







Digitized by the Internet Archive  
in 2022 with funding from  
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761114660939>













# The Ontario Gazette La Gazette de l'Ontario

Vol. 148-08  
Saturday, 21 February 2015

Toronto

ISSN 00302937  
Le samedi 21 février 2015

## Proclamation

*ELIZABETH THE SECOND*, by the Grace of God of the United Kingdom, Canada and Her other Realms and Territories Queen, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

### PROCLAMATION

#### BETTER BUSINESS CLIMATE ACT, 2014

We, by and with the advice of the Executive Council of Ontario, name,

April 1, 2015 as the day on which Schedule 2 of the *Better Business Climate Act, 2014*, c. 12, which enacts the *Partnerships for Jobs and Growth Act, 2014*, comes into force.

### WITNESS

THE HONOURABLE  
V. ELIZABETH DOWDESWELL  
LIEUTENANT GOVERNOR OF OUR PROVINCE OF ONTARIO

GIVEN at Toronto, Ontario, on February 11, 2015.

### BY COMMAND

DAVID MICHAEL ORAZIETTI  
Minister of Government and  
Consumer Services

(148-G079E)

*ELIZABETH DEUX*, par la grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni, du Canada et de ses autres royaumes et territoires, Chef du Commonwealth, Défenseur de la Foi.

### PROCLAMATION

#### LOI DE 2014 VISANT À INSTAURER UN CLIMAT PLUS PROPICE AUX AFFAIRES

Sur l'avis du Conseil exécutif de l'Ontario, nous fixons :

le 1<sup>er</sup> avril 2015 comme jour d'entrée en vigueur de l'annexe 2 de la *Loi de 2014 visant à instaurer un climat plus propice aux affaires*, chap. 12, qui édicte la *Loi de 2014 sur les partenariats pour la création d'emplois et la croissance*.

### TÉMOIN

L'HONORABLE  
V. ELIZABETH DOWDESWELL  
LIEUTENANTE-GOUVERNEURE DE NOTRE  
PROVINCE DE L'ONTARIO

FAIT à Toronto (Ontario) le 11 février 2015.

### PAR ORDRE

DAVID MICHAEL ORAZIETTI  
ministre des Services gouvernementaux  
et des Services aux consommateurs

(148-G079F)





*ELIZABETH THE SECOND*, by the Grace of God of the United Kingdom, Canada and Her other Realms and Territories Queen, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

# PROCLAMATION

## CHILD CARE MODERNIZATION ACT, 2014

We, by and with the advice of the Executive Council of Ontario, name,

- (a) March 31, 2015 as the day on which the following provisions of the *Child Care Modernization Act, 2014*, c. 11, which amend the *Education Act*, come into force:

Schedule 4, s. 13 (1)-(3).

- (b) March 31, 2015 as the day on which the following provision of the *Child Care Modernization Act, 2014*, c. 11, which amends the *Ministry of Training, Colleges and Universities Act*, comes into force:

Schedule 5, s. 1.

- (c) March 31, 2015 as the day on which the following provision of the *Child Care Modernization Act, 2014*, c. 11, which amends the *Private Career Colleges Act, 2005*, comes into force:

Schedule 6, s. 7.

# WITNESS

THE HONOURABLE  
V. ELIZABETH DOWDESWELL  
LIEUTENANT GOVERNOR OF OUR PROVINCE OF ONTARIO

GIVEN at Toronto, Ontario, on February 11, 2015

# BY COMMAND

DAVID MICHAEL ORAZIETTI  
Minister of Government and  
Consumer Services

(148-G080E)

*ELIZABETH DEUX*, par la grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni, du Canada et de ses autres royaumes et territoires, Chef du Commonwealth, Défenseur de la Foi.

# PROCLAMATION

## LOI DE 2014 SUR LA MODERNISATION DES SERVICES DE GARDE D'ENFANTS

Sur l'avis du Conseil exécutif de l'Ontario, nous fixons :

- a) le 31 mars 2015 comme jour d'entrée en vigueur des dispositions suivantes de la *Loi de 2014 sur la modernisation des services de garde d'enfants*, chap. 11, qui modifie la *Loi sur l'Éducation* :

Annexe 4, art. 13 (1)-(3).

- b) le 31 mars 2015 comme jour d'entrée en vigueur de la disposition suivante de la *Loi de 2014 sur la modernisation des services de garde d'enfants*, chap. 11, qui modifie la *Loi sur le ministère de la Formation et des Collèges et Universités* :

Annexe 5, art. 1.

- c) le 31 mars 2015 comme jour d'entrée en vigueur de la disposition suivante de la *Loi de 2014 sur la modernisation des services de garde d'enfants*, chap. 11, qui modifie la *Loi de 2005 sur les collèges privés d'enseignement professionnel* :

Annexe 6, art. 7.

# TÉMOIN

L'HONORABLE  
V. ELIZABETH DOWDESWELL  
LIEUTENANTE-GOUVERNEURE DE NOTRE  
PROVINCE DE L'ONTARIO

FAIT à Toronto (Ontario) le 11 février 2015.

# PAR ORDRE

DAVID MICHAEL ORAZIETTI  
ministre des Services gouvernementaux  
et des Services aux consommateurs

(148-G080F)

## Ontario Highway Transport Board

Periodically, temporary applications are filed with the Board. Details of these applications can be made available at anytime to any interested parties by calling (416) 326-6732.

The following are applications for extra-provincial and public vehicle operating licenses filed under the Motor Vehicle Transport Act, 1987, and the Public Vehicles Act. All information pertaining to the applicant i.e. business plan, supporting evidence, etc. is on file at the Board and is available upon request.

Any interested person who has an economic interest in the outcome of these applications may serve and file an objection within 29 days of this publication. The objector shall:

1. complete a Notice of Objection Form,
2. serve the applicant with the objection,
3. file a copy of the objection and provide proof of service of the objection on the applicant with the Board,
4. pay the appropriate fee.

Serving and filing an objection may be effected by hand delivery, mail, courier or facsimile. Serving means the date received by a party and filing means the date received by the Board.

LES LIBELLÉS DES DEMANDES PUBLIÉES CI-DESSOUS SONT AUSSI DISPONIBLES EN FRANÇAIS SUR DEMANDE.

Pour obtenir de l'information en français, veuillez communiquer avec la Commission des transports routiers au 416-326-6732.

**Network Executive Limousine Ltd.**  
**8201 Keele Street, Unit 4, Concord, ON L4K 1Z4**  
Applies for a public vehicle operating licence as follows:

46422

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the City of Toronto; the Regional Municipalities of Peel; Durham; and York PROVIDED that the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a)(iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, RSO 1990, Chapter P. 54.

FELIX D'MELLO  
Board Secretary/Secrétaire de la Commission

(148-G081)



## Government Notices Respecting Corporations Avis du gouvernement relatifs aux compagnies

### Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act Avis de non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés

The Director has been notified by the Minister of Finance that the following corporations are in default in complying with the *Corporations Tax Act*.

NOTICE IS HEREBY GIVEN under subsection 241(1) of the *Business Corporations Act*, that unless the corporations listed hereunder comply with the requirements of the *Corporations Tax Act* within 90 days of this notice, orders will be made dissolving the defaulting corporations. All enquiries concerning this notice are to be directed to Ministry of Finance, Corporations Tax, 33 King Street West, Oshawa, Ontario L1H 8H6.

Le ministre des Finances a informé le directeur que les sociétés suivantes n'avaient pas respecté la *Loi sur l'imposition des sociétés*.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(1) de la *Loi sur les sociétés par actions*, si les sociétés citées ci-dessous ne se conforment pas aux prescriptions énoncées par la *Loi sur l'imposition des sociétés* dans un délai de 90 jours suivant la réception du présent avis, lesdites sociétés se verront dissoutes par décision. Pour tout renseignement relatif au présent avis, veuillez vous adresser à l'Imposition des sociétés, ministère des Finances, 33, rue King ouest, Oshawa ON L1H 8H6.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société :	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

#### 2015-02-21

A & A DISCOUNT SUPERSTORE LTD.	001040271
ACSEL LTD.	001191086
AGGRESSIVE STAFFING INC.	001718704
ALLEGRETTO MUSIC LTD.	001075061
ANTONIO PEREIRA GARDEN & LANDSCAPING INC.	001469274
ASPEN MANUFACTURING INDUSTRIES INC.	000630316
CADILLAC LANES LIMITED	000227905
CANADIAN AUTOMOTIVE RE-MARKETING SOLUTIONS INC.	002000665
CANADIAN TRADE INTERNATIONAL INC.	001319955
CAVALLO/MONDESIR INC.	001315831
CLEAROUTWORLD INC.	001725744
CREATIVE FLOOR & WINDOW COVERINGS INC.	001646575
CREATIVE IN SITES INC.	001384279
DANTE'S CATERING INC.	001536500
DIVERSE ENGRAVING INC.	001264519
FIELDGATE INVESTMENTS (OAKVILLE) LIMITED	002109279
FIRST DORIAN REALTY CORP.	001063049
FORUM TECHNOLOGIES CANADA INC.	002137971
FREBIS INTERNATIONAL INC.	001689325
GEOFFREY L. CRESSWELL INC.	001296507
GOOD COMPANY ENTERTAINMENT LTD.	002118079
INDEPENDENT BATTERY SUPPLY INC.	001437001
JC TRADING INC.	002081681
JDY TECHNOLOGY INC.	001364164
JENKINS LAW PROFESSIONAL CORPORATION	002114458
JM STORY PRODUCTIONS INC.	001135464
MANILA MINI MART (THORNHILL) INC.	001132197
MIRTO ITALIAN RESTAURANT INC.	001648622
MRK COMMUNICATIONS LTD.	001279479
MRS. A'S FOODS LTD.	001005712
NAXCON TECHNOLOGIES INC.	001609865

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société :	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
NEVILLE HADFIELD MARKETING LTD.	000464961
NOLK SOLUTIONS INC.	001672395
NOSTALGIA ROAD LIMITED	001168407
PARALLAX ENTERTAINMENT INC.	001321879
PARHAR TRANSPORT LTD.	002074981
PINEHURST FINANCIAL CORP.	000956041
POPULIS INC.	002070683
PUSHING THE ENVELOPE INC.	002093586
R. G. HUBBERT CONSTRUCTION INC.	001751815
R. NIELSEN ASSOCIATES INC.	001667228
R.M. TRUCKING SERVICES LIMITED	001659756
RASEE INC.	001672776
REALITY SYSTEMS ENTERTAINMENT INC.	002077453
REASONABLE PICTURES INC.	001150805
RIPARIAN PRODUCTIONS INC.	002107119
RJ ELECTRICAL SERVICES (TORONTO) INC.	001696657
S. J. RICHARD & ASSOCIATES LTD.	000899144
SALES DEVELOPMENT CONSULTANTS INC.	001050841
SCALACS INCORPORATED	001185561
SHASPER MOVING LTD.	001274699
SINGSUN SERVICES INC.	001396006
SPECTRUM ENTERPRISES CORPORATION	000604733
SPINPLEX INC.	002012487
STELLARAY ARTISTS INC.	001538237
SUNSET LOGISTIX INC.	002159050
SUSAN HARRIS PARALEGAL INC.	001334215
T.C.H. TRANSPORT LTD.	001394329
TFIG TECHNOLOGIES INC.	001169515
THE GABRIEL CORPORATION, INC.	002041318
THE GOLD MERCHANTS INC.	001142886
THE GREENERY BISTRO INC.	001291286
THE LALAPET GROUP INC.	001539548
TOECARS INC.	001655231
TRACE DIGITAL DESIGN LTD.	001088613
UNION LIFE FINANCIAL INC.	002066771
UNITED DEVELOPMENT CAPITAL CORPORATION	000530132
VINOCENTRALE INC.	002129118
VODDEN DISTRIBUTING LTD.	000563668
VON ARLETT KENNELS INC.	002070438
1035949 ONTARIO INC.	001035949
1046272 ONTARIO INC.	001046272
1065557 ONTARIO LTD.	001065557
1066420 ONTARIO LTD.	001066420
1072713 ONTARIO INC.	001072713
1087217 ONTARIO LIMITED	001087217
1094249 ONTARIO INC.	001094249
1111686 ONTARIO LIMITED	001111686
1141425 ONTARIO LTD.	001141425
1194541 ONTARIO INC.	001194541
1269623 ONTARIO INC.	001269623
1293102 ONTARIO LTD.	001293102
1351751 ONTARIO LIMITED	001351751
1356389 ONTARIO CORPORATION	001356389
1559200 ONTARIO INC.	001559200
1570860 ONARIO INC.	001570860
1618435 ONTARIO INC.	001618435
1626095 ONTARIO LTD.	001626095
1633423 ONTARIO LTD.	001633423
1638857 ONTARIO INC.	001638857
1656375 ONTARIO LTD.	001656375
1659645 ONTARIO LIMITED	001659645



Name of Corporation: Dénomination sociale de la société :	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
1660603 ONTARIO CORPORATION	001660603
1670255 ONTARIO INC.	001670255
1716132 ONTARIO LTD.	001716132
1717719 ONTARIO LIMITED	001717719
1730770 ONTARIO LIMITED	001730770
1730879 ONTARIO LTD.	001730879
1759301 ONTARIO LIMITED	001759301
2072072 ONTARIO INC.	002072072
2086817 ONTARIO INC.	002086817
2118466 ONTARIO INC.	002118466
2119892 ONTARIO INC.	002119892
2120348 ONTARIO INC.	002120348
2123802 ONTARIO LTD.	002123802
2126300 ONTARIO INC.	002126300
2137903 ONTARIO LIMITED	002137903
2142539 ONTARIO INC.	002142539
2144466 ONTARIO INC.	002144466
2146149 ONTARIO INC.	002146149
2147877 ONTARIO INC.	002147877
2161035 ONTARIO INC.	002161035
645624 ONTARIO LTD.	000645624
683198 ONTARIO LIMITED	000683198
703205 ONTARIO LIMITED	000703205
806067 ONTARIO INC.	000806067
895725 ONTARIO LIMITED	000895725
961280 ONTARIO INC.	000961280
986433 ONTARIO LTD.	000986433
996844 ONTARIO INC.	000996844

WILLIAM D. SNELL  
Director, Ministry of Government Services  
Directeur, Ministère des Services  
gouvernementaux

(148-G082)

## Cancellation of Certificate of Incorporation (Corporations Tax Act Defaulters) Annulation de certificat de constitution (Non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that, under subsection 241(4) of the *Business Corporations Act*, the Certificate of Incorporation of the corporations named hereunder have been cancelled by an Order for default in complying with the provisions of the *Corporations Tax Act*, and the said corporations have been dissolved on that date.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(4) de la *Loi sur les sociétés par actions*, le certificat de constitution de la société sous-nommé a été annulée par Ordre pour non-observation des dispositions de la *Loi sur l'imposition des sociétés* et que la dissolution de la société concernée prend effet à la date susmentionnée.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société :	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
<b>2015-01-26</b>	
A.K.INTERNATIONAL CO LTD.	001000013
ALVIN AVENUE ENTERPRISES INC.	000475772
ATHANS CHEMICALS INC.	000943045
AUGUSTA TECHNOLOGIES INC.	000778409
BASHKORTOSTAN WORLD CENTRE INC.	001388988
BEYOND THE SCREEN DOOR INC.	000869668
BIOHEALTH DISTRIBUTION INC.	002041324

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société :	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
BORROWED SPACES INC.	002039457
BROOKFIELD LUMBER & CRATING INC.	002037338
C.Q.C. ACQUISITION LTD.	001328381
CALEDON METAL ROLLING LTD.	000531137
CAMELOT CASTLE REALTY LTD.	000606357
CARIBCAN INC.	001649583
CARTER'S PRINTING INC.	001711627
CHERRI TOMATO'S RESTAURANT'S INC.	001265189
CITY-WIDE INSURANCE LTD.	000450688
CLOVERDALE CARPET INC.	001722659
DON COL INVESTMENTS CORPORATION	000839321
EKTA INC.	002125760
ENERGRAPHICS PRODUCTION SERVICES INC.	002051956
ESNA PARK HOLDINGS LIMITED	000208136
EVERSHINE FOODS LIMITED	001385556
F. E. H. DEVELOPMENTS LIMITED	000141430
FAR EAST ORANGE LTD.	001667825
FENWICK INDUSTRIAL SYSTEM SERVICES INC.	001683062
FLC HOLDINGS LTD.	002041930
FORECAST BUSINESS SERVICES INC.	002130434
GLOBE NET INTERNATIONAL INC.	002072032
INDOOR COMFORT CONTRACTORS LIMITED	000710329
INTERNATIONAL CONSTRUCTION & DEVELOPMENT CORPORATION-ICDC (CANADA)	001255219
JAWS HOLDING CORPORATION (LONDON) LIMITED	000364763
KARAS & KIKI LEASING LIMITED	001179009
KUB INTERNATIONAL LIMITED	000662704
LAP-TECH INC.	001002693
LION SECURITIES LIMITED	000874739
MACS FITNESS INC.	002018847
MINDTHESTORE.COM INC.	001163942
MOBILE SERVICES LTD.	001158885
MOORHOUSE CABLING & CUSTOM INSTALLATIONS INC.	001350824
MOTISSE CONSULTING INCORPORATED	001756326
MZM FOUR SEASONS LTD.	001049773
NEDHAL LTD.	001396007
PERSICA MEDIA INC.	001425999
PLASTMET ENG. LTD.	001308336
PONOVA GALLERY INC.	000481645
PROGRESSIVE SOFTWARE SOLUTIONS INC.	000962765
Q C SERVICES LTD.	002080818
REFLECTIONS FURNITURE INDUSTRIES LTD.	000421705
RENEGADE DESIGN LTD.	001031288
RICHARDSON AND ROY TRUCKING LTD.	000881635
SCHOLAR'S WORLD LIMITED	002114875
SELECTCASH INC.	002043262
SENTHE MEDICINE PROFESSIONAL CORPORATION	002081501
SH TWO HYGIENIC PACKAGING LTD.	001344612
SHELLEY STEIN ASSOCIATES INC.	001073145
SIMPSON'S FLOORING CENTRE INC.	001725098
SOLARCO MANUFACTURING LIMITED	002016669
SOLID WOOD PRODUCTS INC.	001065469
SPARKS TRAVEL LTD.	000495028
SPIC & SPAN COIN LAUNDRY & LAUNDRY SUPPLIES INC.	001479948
T.Y.C. PROFESSIONAL CLEANING INC.	002128946
THAT'S AMORE PIZZERIA INC.	001150175
THE BAIRD INVESTMENT GROUP LTD.	000900928
THE CONSUMERS' GUIDE INC.	000969816
THE CORE GOLF CENTRES INC.	001617465
THE FASHION PARTY INCORPORATED	000355592
THE FREAK'N GOOD FOOD COMPANY INC.	002109156
THE VISTACO GROUP INC.	002097562
TIMBO CONSTRUCTION LTD.	001745215
TOM DAVIS MANAGEMENT LIMITED	000380546



Name of Corporation: Dénomination sociale de la société :	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
TRUSTHOUSE CAPITAL INC.	001330099
UGO OIL & GAS CORPORATION	002104866
UNIQUE STAFFING INC.	001383075
UPTOWN MOVERS & SELF STORAGE INC.	001701121
USCAN CUSTOM INTERIORS INC.	001228564
VADMAR INC.	001514319
WARTHAM MANAGEMENT LIMITED	000998537
WTS AUTO SALES LIMITED	001064522
YITIE ENTERPRISES INC.	002080902
Z.K. BLUE STAR INC.	001095188
1013840 ONTARIO LIMITED	001013840
1018567 ONTARIO INC.	001018567
1023567 ONTARIO LTD.	001023567
1031253 ONTARIO INC.	001031253
1037621 ONTARIO INC.	001037621
1090153 ONTARIO LTD.	001090153
1090633 ONTARIO LIMITED	001090633
1097598 ONTARIO INC.	001097598
1138938 ONTARIO LIMITED	001138938
1200428 ONTARIO INC.	001200428
1252288 ONTARIO LIMITED	001252288
1287683 ONTARIO LIMITED	001287683
1305350 ONTARIO INC.	001305350
1320774 ONTARIO INC.	001320774
1435315 ONTARIO INC.	001435315
1478785 ONTARIO INC.	001478785
1492424 ONTARIO INC.	001492424
1591299 ONTARIO INC.	001591299
1618613 ONTARIO INC.	001618613
1686665 ONTARIO LTD.	001686665
1705363 ONTARIO LIMITED	001705363
1755511 ONTARIO LTD.	001755511
2016589 ONTARIO INC.	002016589
2016707 ONTARIO INCORPORATED	002016707
2059011 ONTARIO INC.	002059011
2067500 ONTARIO INC.	002067500
2073276 ONTARIO INC.	002073276
2105444 ONTARIO LTD.	002105444
480500 ONTARIO LIMITED	000480500
571440 ONTARIO LIMITED	000571440
575779 ONTARIO LIMITED	000575779
726734 ONTARIO LIMITED	000726734
824184 ONTARIO LTD.	000824184
854628 ONTARIO LIMITED	000854628
948725 ONTARIO LIMITED	000948725
960172 ONTARIO INC.	000960172

WILLIAM D. SNELL  
Director, Ministry of Government Services  
Directeur, Ministère des Services  
gouvernementaux

(148-G083)

## Certificate of Dissolution Certificat de dissolution

NOTICE IS HEREBY GIVEN that a certificate of dissolution under the *Business Corporations Act*, has been endorsed. The effective date of dissolution precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément à la *Loi sur les sociétés par actions*, un certificat de dissolution a été inscrit pour les compagnies suivantes : la date d'entrée en vigueur précède la liste des compagnies visées.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société :	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
<b>2014-12-18</b>	
871905 ONTARIO LIMITED	000871905
<b>2014-12-22</b>	
1686947 ONTARIO INC.	001686947
<b>2014-12-30</b>	
LANDMARK DM CANADA INC.	002123907
<b>2015-01-06</b>	
2347703 ONTARIO INC.	002347703
<b>2015-01-08</b>	
A-LIST EVENT DESIGNS INC.	002129314
<b>2015-01-09</b>	
1593554 ONTARIO INC.	001593554
<b>2015-01-12</b>	
ARCHITECTURAL ELECTRIC INC.	002333204
B-COM CONSULTANTS LIMITED	001423604
BAZINET RENOVATIONS INC.	000739175
BENZ BROTHERS CONSTRUCTION LTD.	000393044
BERT HOFTYZER CONSTRUCTION LTD.	000722514
CASTLETOWN DEVELOPMENTS INC.	001721832
CHERCO PRODUCTIONS LTD.	001252487
CHICKEN RUN INC.	002330787
CITY WOODWORKING INC.	001798638
COOKIEHOLICS GIFT COMPANY LTD.	001730299
D. BURNS AND ASSOCIATES INC.	001714661
DODIE'S CUSTOM DRAPERY INC.	002144146
DRM MANAGEMENT INC.	000547274
ECO HUBBLE INC.	001799373
FLUID DRIVE INC.	001586644
FOCON INC.	002116378
FURTHUR CONSTRUCTION AND DEVELOPMENTS INC.	002267076
GILL-VESPREA HOLDINGS INC.	000831892
GM MAINTINSPECT INC.	002341758
HARRISON OPTICAL SERVICES LIMITED	001186715
HOWARD BAGGLEY AUDIO SERVICES LIMITED	001625320
I-AX TECHNOLOGIES INCORPORATED	002044345
INFORMATION TECHNOLOGY SECURITY INC.	001394831
J.D. MEIKLE CONSULTING LTD.	002244465
JOHN BARRINGTON & ASSOCIATES INC.	000555215
JOHN EVANS & SONS PAINTING & DECORATING LIMITED	000385390
KOALA MINI VENDING SERVICES INC.	001193186
LAURIE JONES REAL ESTATE COMPANY LTD.	001327893
MICROWEB TREE INC.	002417823
OLDEN GREEN LTD.	000476291
POWERHOUSE INVESTORS (NORTHERN AND EASTERN) LIMITED	000775789
RLT CONSULTING LIMITED	001124869
SALESPARTNERS INTERNATIONAL (CANADA) LTD.	001679396
SUSTAINABLE PLANT NUTRITION INC.	001710004
TEGG TECHNICAL SERVICES INC.	002255944
THE SPOTTED CALF INCORPORATED	002188575
1254644 ONTARIO INC.	001254644
1327516 ONTARIO LIMITED	001327516
1403393 ONTARIO LIMITED	001403393
1576347 ONTARIO LTD.	001576347
1652577 ONTARIO INC.	001652577
1652600 ONTARIO INC.	001652600
1737467 ONTARIO INC.	001737467
1760092 ONTARIO LTD.	001760092
1781747 ONTARIO LIMITED	001781747
1832983 ONTARIO INC.	001832983
2077308 ONTARIO INC.	002077308
2138900 ONTARIO INC.	002138900
2175750 ONTARIO INC.	002175750
2370068 ONTARIO INC.	002370068
2371637 ONTARIO INC.	002371637



Name of Corporation: Dénomination sociale de la société :	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
555798 ONTARIO LIMITED	000555798
625494 ONTARIO LIMITED	000625494
820089 ONTARIO LIMITED	000820089
842444 ONTARIO INC.	000842444
<b>2015-01-13</b>	
BRAIN WAVES INC.	002113368
BRANT-WOOD INSURANCE AGENCY INC.	000542775
BULLZEYE CONTRACTING INC.	002249946
FRANZE LIGHTING INC.	002123065
GERIC INCORPORATED	000998728
INTERNATIONAL CHEQUE CASH INC.	001557616
PREMIER TUTORING INC.	001610722
PURE POWER CORP.	002268897
2081101 ONTARIO INC.	002081101
<b>2015-01-14</b>	
ADVANCE FAST FREIGHT INC.	001346605
ALVARO MORALES MEDICINE PROFESSIONAL CORPORATION	001745123
BIZCOMPARE INC.	002232478
BONAVENTURE DISTRIBUTORS INC.	000783419
CANADA INNOVATION EDUCATION INC.	002368771
COMPUTER DIRECT DEPOT INC.	001295499
ENERTEC CUSTOM SOLUTIONS INC.	001747254
FWB CONSULTING LTD.	001373960
GARSTON INVESTMENTS INC.	001889071
GLOBAL ENERGY FORCE INC.	001826940
GOLDSTAR CONSTRUCTION & DEVELOPMENT INC.	001833853
GS BIRT HOLDINGS INC.	001222561
HARMONY GROUP PARTNERS INC.	001440606
HUGHES FAMILY HOLDING CORPORATION	002277965
J & P GOLDFLUS HOLDINGS LIMITED	000224884
JAGER CONTRACTING LTD.	002140261
JOE GOLD LIMITED	000400270
KAZBEK INC.	001823505
M.D. CONTRACTING MODERN DESIGN/BUILD LTD.	001421807
MARK SCHARF PROFESSIONAL CORPORATION	001557953
MAXMAR INVESTMENTS INC.	000660237
NERAF CORPORATION LIMITED	000208034
PLATI CONSTRUCTION & DEVELOPMENT INC.	001817546
QUALITY COAL SUPPLY INC.	002088067
QUIRKE SLO-PITCH CORP	001221013
RADHE SHYAM ENTERPRISES LTD.	000503483
SHRIMAN CANADIAN INC.	002115083
SOLID FUEL TECHNOLOGIES INC.	002088068
TECH SOLUTIONS LTD.	002362608
TROYA INC.	002387641
VICTOR SAWAL AUDIO VISUAL INC.	002195310
WALK-IN AND FAMILY PRACTICE CLINIC INC.	001530626
1067806 ONTARIO LIMITED	001067806
1088437 ONTARIO INC.	001088437
1184004 ONTARIO INC.	001184004
1482318 ONTARIO LIMITED	001482318
1623407 ONTARIO INC.	001623407
1626927 ONTARIO INC.	001626927
1708732 ONTARIO INC.	001708732
1739038 ONTARIO INC.	001739038
1817129 ONTARIO INC.	001817129
2197142 ONTARIO INC.	002197142
2290395 ONTARIO INCORPORATED	002290395
717700 ONTARIO INC.	000717700
<b>2015-01-15</b>	
BLUE CREEK CONSULTING INC.	002282761
S.A.A. DEVELOPMENTS INC.	001688768
1488524 ONTARIO INC.	001488524
<b>2015-01-20</b>	
ALBATRAN INC.	001925492

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société :	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
<b>2015-01-28</b>	
796278 ONTARIO LIMITED	000796278
<b>2015-01-29</b>	
ASSURED MEDICAL ASSOCIATES INC.	001786443
ETS FINANCIAL SERVICES INC.	001583663
HUFFMAN BROS. APPLIANCE SERVICE LTD.	002215718
WENRAN SHIPPING COMPANY LIMITED	001611142
10N PROPERTIES LTD.	001369573
1079431 ONTARIO INC.	001079431
2109578 ONTARIO INC.	002109578
2231107 ONTARIO INC.	002231107
<b>2015-01-30</b>	
BERKSHIRE SERVICES LIMITED	001245855
CLOTHING BRAND EXPERIMENT LTD.	001800739
ELSTER CANADA, INC.	002298954
GATEWAY CONTRACTORS (THUNDER BAY) LTD.	001188776
HUMPHREYS VACATIONS INC.	000935826
MED SUPPLIES INC.	002239700
PETER MARREK PHOTOGRAPHY INC.	000484646
SAVANT INVESTMENTS INC.	001626074
ST. CLEMENTS PAINTING LTD.	000976554
THE ELMWOOD LTD.	000408635
1066544 ONTARIO INC.	001066544
1239734 ONTARIO LIMITED	001239734
1408195 ONTARIO LIMITED	001408195
1452504 ONTARIO INC.	001452504
1584201 ONTARIO LTD.	001584201
1769605 ONTARIO INC.	001769605
1792015 ONTARIO LIMITED	001792015
2060428 ONTARIO LTD.	002060428
2113865 ONTARIO LTD.	002113865
2223318 ONTARIO INC.	002223318
2258808 ONTARIO INC.	002258808
<b>2015-01-31</b>	
BROADCAR LEASING INC.	001265551
KWICDART LTD.	001387846
WHISTLING WINGS INVESTMENTS LIMITED	000897473
<b>2015-02-02</b>	
BATTLEFIELD AUTO GLASS LIMITED	000805616
FIXMO, INC.	001840663
SHARPSWIDE INVESTMENTS INC.	002240423
1064572 ONTARIO INC.	001064572
1681895 ONTARIO INC.	001681895
2096116 ONTARIO INC.	002096116
2267175 ONTARIO INC.	002267175
<b>2015-02-03</b>	
BABYBOOM INC.	001740912
BIO-LEGS CORPORATION	001815440
HERA SMA MANAGEMENT INC.	002149408
IM ALUMINIUM LTD.	001807902
PETER ANALYTICAL CONSULTING INC.	002370695
T. FALLAHI INC.	002417974
TONYA MACDONALD INC.	001734887
1075017 ONTARIO INC.	001075017
1538574 ONTARIO INC.	001538574
1609538 ONTARIO INC.	001609538
1613653 ONTARIO LTD.	001613653
2065012 ONTARIO LIMITED	002065012
2155463 ONTARIO LTD.	002155463
2192771 ONTARIO LIMITED	002192771
2293923 ONTARIO INC.	002293923
<b>2015-02-04</b>	
AHMED CHOWDHURY & SONS LIMITED	002261439
CASTLEGATE CAPITAL CORP.	001092468
LOGIX ASSET MANAGEMENT INC.	002016963
LONSDALE INVESTMENTS LIMITED	001363066



Name of Corporation: Dénomination sociale de la société :	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
MARTIN BERNIER ENTERPRISES LTD.	000777701
T.J. MACDONALD INDUSTRIAL SALES INC.	000673441
1747829 ONTARIO LIMITED	001747829
1854968 ONTARIO INC.	001854968

WILLIAM D. SNELL  
Director, Ministry of Government Services  
Directeur, Ministère des Services  
gouvernementaux

(148-G084)

## Notice of Default in Complying with the Corporations Information Act Avis de non-observation de la Loi sur les renseignements exigés des personnes morales

NOTICE IS HEREBY GIVEN under subsection 241(3) of the *Business Corporations Act* that unless the corporations listed hereunder comply with the filing requirements under the *Corporations Information Act* within 90 days of this notice orders dissolving the corporation(s) will be issued. The effective date precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(3) de la *Loi sur les sociétés par actions*, si les sociétés mentionnées ci-dessous ne se conforment pas aux exigences de dépôt requises par la *Loi sur les renseignements exigés des personnes morales* dans un délai de 90 jours suivant la réception du présent avis, des ordonnances de dissolution seront délivrées contre lesdites sociétés. La date d'entrée en vigueur précède la liste des sociétés visées.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société :	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
<b>2015-02-10</b>	
COMMON INTELLIGENCE, INC.	1477003
WIRELESS RONIN TECHNOLOGIES (CANADA), INC.	1743285

WILLIAM D. SNELL  
Director/Directeur

(148-G085)

## Marriage Act Loi sur le mariage

CERTIFICATE OF PERMANENT REGISTRATION as a person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT PERMANENT autorisant à célébrer des mariages en Ontario ont été délivrés aux suivants :

January 12, 2015 to January 16, 2015

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Shopian, June Mary Helen	Cornwall, ON	12-Jan-15
Lee, Mari E	Toronto, ON	12-Jan-15
Paterson, Doug	Scarborough, ON	12-Jan-15
Poort, Jeffrey	Strathroy, ON	12-Jan-15
Spence, Olwen Patricia	Toronto, ON	12-Jan-15
Niu, Tze-Kang (Abraham)	Windsor, ON	12-Jan-15
Berry, Trevor	Barrie, ON	12-Jan-15

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Gonzalez, Carlos	Toronto, ON	12-Jan-15
Barker, Philip	Toronto, ON	12-Jan-15
Egers, David	Petawawa, ON	12-Jan-15
Burder, Gideon	Toronto, ON	16-Jan-15
Hardy, Gertrude A	Clayton, ON	16-Jan-15
Ready, Geoffrey CW	Toronto, ON	16-Jan-15
Martins, Steven R	Toronto, ON	16-Jan-15
Hay, Sharon E	Mississauga, ON	16-Jan-15
Anderson, Vicki Lynne	North York, ON	16-Jan-15
Kutlesa, Zvonimir	London, ON	16-Jan-15
Carson, Brynn C	Porcupine, ON	16-Jan-15
Blais, Sharon	Belleville, ON	16-Jan-15
Brubacher, Carmen	Ottawa, ON	16-Jan-15
Knoll, Matthew	Waterloo, ON	16-Jan-15
Bogdanov, Stoyan	Toronto, ON	16-Jan-15

### RE-REGISTRATIONS

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
E. Titus Ndala	Petawawa, ON	15-Jan-15

CERTIFICATES OF TEMPORARY REGISTRATION as person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT TEMPORAIRE autorisant à célébrer des mariages en Ontario ont été délivrés aux suivants :

January 12, 2015 to January 16, 2015

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Beaudry, Luc	Laval, QC	14-Jan-15
May 15, 2015 to May 19, 2015		

CERTIFICATE OF CANCELLATION OF REGISTRATION as a person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES AVIS DE RADIATION de personnes autorisées à célébrer des mariages en Ontario ont été envoyés à :

January 12, 2015 to January 16, 2015

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Kunkel, David	Penetangushene, ON	12-Jan-15
Erauw, Gaston G	Vittoria, ON	12-Jan-15
Aldred, Timothy	Outremont, QC	12-Jan-15
Aldred, Timothy Stewart	New Liskeard, ON	12-Jan-15
Cruz-Yanes, Justo	Brampton, ON	14-Jan-15
David, Richard M	Welland, ON	14-Jan-15
Bagheri, Mahvash	North York, ON	14-Jan-15
Gordon, Constantine	Oshawa, ON	14-Jan-15
Badder, Neil N	Aylmer, ON	14-Jan-15
Pinto, Samuel	Toronto, ON	14-Jan-15
Atkins, Jeff	Scarborough, ON	15-Jan-15
Barker, David Reginald	Omamec, ON	15-Jan-15
Brown, Gabrielle	Brantford, ON	15-Jan-15
Cameron, Craig Bruce	North York, ON	15-Jan-15
Crocker, Christopher William	Belmont, ON	15-Jan-15
Dan, Laszlo	Scarborough, ON	15-Jan-15
Ellen, Hans	Listowel, ON	15-Jan-15
Foncardas, Reuben	Mississauga, ON	15-Jan-15
Gershon B		
Forrester, John	Toronto, ON	15-Jan-15

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE	NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Ho, Kason Wai-Sang	Scarborough, ON	15-Jan-15	Fraser, Carman George	Apple Hill, ON	16-Jan-15
Kidd, Gilbert W	Blind River, ON	15-Jan-15	Iheke, Godwin	Cornwall, ON	16-Jan-15
Kirkegaard, S L Hugh	Ancaster, ON	15-Jan-15	Keating, Desmond	Long Sault, ON	16-Jan-15
Kvill, Sharon	Scarborough, ON	15-Jan-15	Larkin, Frank	Moose Creek, ON	16-Jan-15
Leung, Stephen Yiu-Man	Scarborough, ON	15-Jan-15	Larouche, Marcel	Green Valley, ON	16-Jan-15
Stephenson, Bernard	Mississauga, ON	15-Jan-15	Leveque, Real	Cornwall, ON	16-Jan-15
Stovell, Herbert Reginald	St Catharines, ON	15-Jan-15	Lussier, Lucien Bertrand	Cornwall, ON	16-Jan-15
Thomas, William John	Uxbridge, ON	15-Jan-15	MacDonald, Charles Finlay	Glen Robertson, ON	16-Jan-15
Wood, William Raymond	Oakville, ON	15-Jan-15	McDougald, Donald Bernard	Williamstown, ON	16-Jan-15
Andelkovic, Sasa	North Bay, ON	15-Jan-15	ALEXANDRA SCHMIDT Deputy Registrar General Registraire générale adjointe de l'état civil		
Bates, Daniel	Thunder Bay, ON	15-Jan-15			
Batiancila, Joseph	Oshawa, ON	15-Jan-15			
Brown, Jeffrey	Markham, ON	15-Jan-15	(148-G086)		
Catangay, Daniel	Willowdale, ON	15-Jan-15	CERTIFICATE OF PERMANENT REGISTRATION as a person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:		
Clarke, Marvin	Brampton, ON	15-Jan-15	LES CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT PERMANENT autorisant à célébrer des mariages en Ontario ont été délivrés aux suivants :		
Corkum, Leroy Gordon	Orono, ON	15-Jan-15	January 19, 2015 to January 23, 2015		
Correia, Gilvan Brito	Brampton, ON	15-Jan-15	NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Davis, Rodney	St. Thomas, ON	15-Jan-15	Reimers-Loader, Kristy	Nepean, ON	19-Jan-15
Esteves, Roger	Brampton, ON	15-Jan-15	Lee, James	Petawawa, ON	19-Jan-15
Francis, Pricely Deaveton	Brampton, ON	15-Jan-15	Gallivan, Daren G	Kenora, ON	19-Jan-15
Frazer, Dewaine	Mississauga, ON	15-Jan-15	Enadeghe, Kenneth	Toronto, ON	19-Jan-15
Fresse, Juan	Caledonia, ON	15-Jan-15	Allen, Rosalie E	Toronto, ON	19-Jan-15
Godsoe, Donald R	Peterborough, ON	15-Jan-15	Onwumere, Cornelius	Toronto, ON	19-Jan-15
Irish, Frederick W	Bracebridge, ON	15-Jan-15	Bijelic, Rade	Etobicoke, ON	19-Jan-15
Jackson, Daniel Richard	Oshawa, ON	15-Jan-15	Daye, David	Kitchener, ON	19-Jan-15
Kapusi, Andras	North York, ON	15-Jan-15	Lee, Sean M	Timmings, ON	19-Jan-15
Kelly, William Roger	Barrie, ON	15-Jan-15	Kalambay, Tresor M. N.	Brampton, ON	21-Jan-15
Lanto, George Walter	Haileybury, ON	15-Jan-15	Bebondas, Franklin John	Scarborough, ON	21-Jan-15
Lee, Chung Shin	North York, ON	15-Jan-15	Campbell, Frederick S	Etobicoke, ON	21-Jan-15
Lekic, Mike Mile	Oshawa, ON	15-Jan-15	Campbell, Maxine M	Etobicoke, ON	21-Jan-15
Linrud, Daniel Lee	Caledonia, ON	15-Jan-15	Kalu, Onyekachi	Toronto, ON	21-Jan-15
Llewellyn, Ray	Scarborough, ON	15-Jan-15	Scott, Emmanuel Robert	Thunder Bay, ON	21-Jan-15
Lopez, Julio Abner	Windsor, ON	15-Jan-15	Marshall, Jordan E	Smiths Falls, ON	23-Jan-15
Lu, John	Scarborough, ON	15-Jan-15	Golding Page, Julie	Toronto, ON	23-Jan-15
Maier, H. M. Daniel	Cornwall, ON	15-Jan-15	Nsengiyumva, Ebenezer	Mississauga, ON	23-Jan-15
Manalo, Zineo	North York, ON	15-Jan-15	O'Donnell, Stephen Harold	Stoney Creek, ON	23-Jan-15
Martins, Guerlyng	Brampton, ON	15-Jan-15	Layne, Timothy Andrew	London, ON	23-Jan-15
Marulli, Luca	North York, ON	15-Jan-15	Snow, Peter	Renfrew, ON	23-Jan-15
Michaels, Wilfred C	Vaughan, ON	15-Jan-15	Marsh, Stephen R. A.	Simcoe, ON	23-Jan-15
Miler, Edvard	St. Catharines, ON	15-Jan-15	Pistruga, Gleb	Ottawa, ON	23-Jan-15
Millett, Cyril	Oshawa, ON	15-Jan-15	RE-REGISTRATIONS		
Moon, Jiwan Stefan	Scarborough, ON	15-Jan-15	NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Morris, Ainsworth Keith	Scarborough, ON	15-Jan-15	Marcano, Veronica	Don Mills, ON	23-Jan-15
Notice, Lyle	Nepean, ON	15-Jan-15			
Osadchuck, Vasily	Oshawa, ON	15-Jan-15			
Palmer, Omar Anthony	Toronto, ON	15-Jan-15			
Park, Heung Seog	Etobicoke, ON	15-Jan-15			
Prem, Nathan	Toronto, ON	15-Jan-15			
Putt, Robert Cyril	Aurora, ON	15-Jan-15			
Reyes Fernandez, Daniel Enrique	Mississauga, ON	15-Jan-15			
Sabot, Luc	Oshawa, ON	15-Jan-15			
Sabot, Claude A	Oshawa, ON	15-Jan-15			
Sanguesa, David O	Willowdale, ON	15-Jan-15			
Schander, Kenneth Lee	North York, ON	15-Jan-15			
Seo, Dae Doo	Thornhill, ON	15-Jan-15			
Smith, Jeffrey Wayman	Oshawa, ON	15-Jan-15			
Thomas, Dale Leray	Oshawa, ON	15-Jan-15			
Unruh, Ulrich	Windsor, ON	15-Jan-15			
Van Der Lingen, Adriaan M	Pembroke, ON	15-Jan-15			
Villeneuve, Stephen D	Waterloo, ON	15-Jan-15			
Yang, Yeongjae	Etobicoke, ON	15-Jan-15			
Zhigankov, Oleg	Barrie, ON	15-Jan-15			
Zygowiec, Krzysztof	Kitchener, ON	15-Jan-15			
Bouchard, Joseph Luc Andre	Alexandria, ON	16-Jan-15			
Bourque, Real	Glen Robertson, ON	16-Jan-15			
Deschamps, Joseph	Cornwall, ON	16-Jan-15			
Euchariste Gaetan					



CERTIFICATES OF TEMPORARY REGISTRATION as person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT TEMPORAIRE autorisant à célébrer des mariages en Ontario ont été délivrés aux suivants :

**January 19, 2015 to January 23, 2015**

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Lazerte, Steele Daniel	Kingston, ON	20-Jan-15
March 8, 2015 to March 12, 2015		
Gilkinson, Andrew	Minnedosa, MB	20-Jan-15
July 14, 2015 to July 18, 2015		
Medeiros, Antonio F	Brookline, MA	20-Jan-15
May 14, 2015 to May 18, 2015		
McLean, Elizabeth Ann	Matlock, MB	20-Jan-15
July 30, 2015 to August 3, 2015		
Serez, Philip S	Kitchener, ON	20-Jan-15
February 26, 2015 to March 2, 2015		

CERTIFICATE OF CANCELLATION OF REGISTRATION as a person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES AVIS DE RADIATION de personnes autorisées à célébrer des mariages en Ontario ont été envoyés à :

**January 19, 2015 to January 23, 2015**

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Hagen, Jason F	Scarborough, ON	19-Jan-15
Thompson, Neil Vincent	Barrie, ON	20-Jan-15
Bell, Eden A	Nepean, ON	20-Jan-15
Busby, Sandra M	Toronto, ON	20-Jan-15
Desormeaux, Brigitte	Nepean, ON	20-Jan-15
Keller, Brian	Nepean, ON	20-Jan-15
Morrison, John Luke	Burlington, ON	20-Jan-15
Moulton, Dan	Azilda, ON	20-Jan-15
Harding, Karl	Toronto, ON	21-Jan-15
Jia, Zhao Ping	Markham, ON	21-Jan-15
Sproule, Doreen T	Manitouwadge, ON	21-Jan-15
Hutton, Melee	Toronto, ON	21-Jan-15
MacLean, Jamie Troy	Essex, ON	21-Jan-15
Moro, Lindi	Sudbury, ON	21-Jan-15

ALEXANDRA SCHMIDT  
Deputy Registrar General  
Registraire générale adjointe de l'état civil

(148-G087)

CERTIFICATE OF PERMANENT REGISTRATION as a person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT PERMANENT autorisant à célébrer des mariages en Ontario ont été délivrés aux suivants :

**January 26, 2015 to January 30, 2015**

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Abroskin, Maksim	Jackson's Point	28-Jan-15
Lira, Harald	Kenora, ON	28-Jan-15
Shaw, Kathryn L	Coe Hill, ON	28-Jan-15
Son, Joseph Yonghwan	London, ON	28-Jan-15
Martens, Jeffrey K	St. Catharines	28-Jan-15
Nikolic, David	Kitchener, ON	29-Jan-15
Pedlar, James E	Toronto, ON	29-Jan-15

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Ramrattan, Shepard	Toronto, ON	29-Jan-15
Glenn, Ray David	Burlington, ON	29-Jan-15
Zakamarko, Susan D	Oakland, ON	29-Jan-15
Van Nest, Anita	Niagara Falls, ON	29-Jan-15
Foster, Timothy A	Astorville, ON	29-Jan-15
Rose, Melvin L	Cambridge, ON	29-Jan-15
Mizzi, Ian Henry Paul	North Bay, ON	29-Jan-15
Kamalathasan, Antony	Merlin, ON	29-Jan-15

**RE-REGISTRATIONS**

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Ifepe, Kene Don	Toronto, ON	28-Jan-15
Escobar, Marciano Mark	Toronto, ON	28-Jan-15
Mac Main, Brenda M	Sarnia, ON	29-Jan-15

CERTIFICATES OF TEMPORARY REGISTRATION as person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT TEMPORAIRE autorisant à célébrer des mariages en Ontario ont été délivrés aux suivants :

**January 26, 2015 to January 30, 2015**

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
LaPointe, Robert Marc	Chula Vista, CA	27-Jan-15
March 2, 2015 to March 6, 2015		
Barnes, Madonna "Kay"	Campbellton, NL	27-Jan-15
April 9, 2015 to April 13, 2015		
Carr, Stanley Frederick	Irving, TX	27-Jan-15
August 6, 2015 to August 10, 2015		
Villegas, Socrates	Dagupan City, Pangasinan	27-Jan-15
May 21, 2015 to May 25, 2015		
Brehlm Michael John	Toronto, ON	27-Jan-15
May 28, 2015 to June 1, 2015		
Taylor, Trueman P	Rochester, NY	29-Jan-15
February 5, 2015 to February 9, 2015		

CERTIFICATE OF CANCELLATION OF REGISTRATION as a person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES AVIS DE RADIATION de personnes autorisées à célébrer des mariages en Ontario ont été envoyés à :

**January 26, 2015 to January 30, 2015**

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Baxter, Charles Michael James	London, ON	27-Jan-15
Hache, Gilles	Brampton, ON	27-Jan-15
Gilhooley, Jackie	Toronto, ON	27-Jan-15
Mantler, Celina Marie	Sudbury, ON	27-Jan-15
Baker, Aubyn N	Ottawa, ON	27-Jan-15
Destefano, Darlene E	Arthur, ON	27-Jan-15
Ihunegbo, Fabian Ezenwa	Barrie, ON	27-Jan-15
Anis, Beshoy Yassa	Toronto, ON	27-Jan-15
Hardy, Margaret Darlene	Timmins, ON	27-Jan-15
Clelland, Eldon	Kincardine, ON	27-Jan-15
Mills, Alan Stewart Epes	Petawawa, ON	29-Jan-15
MacMartin, Marjory Anne	Kingston, ON	29-Jan-15
Buckingham, Marya F	Niagara Falls, ON	30-Jan-15



NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Edwards, Melodie Christine Laurel	Kitchener, ON	30-Jan-15
Gorle, Howard Robt	Hamilton, ON	30-Jan-15
Moffett, Nancy	Niagara Falls, ON	30-Jan-15
Murray, Stephen Michael	Hamilton, ON	30-Jan-15
Novis, Timothy W. G.	St. Catharines, ON	30-Jan-15
White Eye, Evelyn	Wallaceburg, ON	30-Jan-15
Widdicombe, Peter	Hamilton, ON	30-Jan-15
West, Donald	Vanier, ON	30-Jan-15
Jones, Richard John	Ancaster, ON	30-Jan-15
Murray, Robert Archibald	Toronto, ON	30-Jan-15
Murray, Andrew Hugh	Toronto, ON	30-Jan-15
Williams, William H	Hamilton, ON	30-Jan-15
Swire, Kristine Margaret Curtin	Hamilton, ON	30-Jan-15
Piotrowicz, Laura Marie	Hamilton, ON	30-Jan-15
Linklater, Robert W	Hamilton, ON	30-Jan-15
McCarthy, Patricia Anne	Cayuga, ON	30-Jan-15
Graves, George W. R.	St. Catharines, ON	30-Jan-15
Channen, Susan Elizabeth	Grimsby, ON	30-Jan-15
Crawford, Anne	Burlington, ON	30-Jan-15
Barton, John S	Oakville, ON	30-Jan-15
Basbaum, Nissa P	St. Catharines, ON	30-Jan-15
Baxter, Kay	Niagara Falls, ON	30-Jan-15
Beaman, Diane Elizabeth	Welland, ON	30-Jan-15

ALEXANDRA SCHMIDT  
Deputy Registrar General  
Registraire générale adjointe de l'état civil

(148-G088)

CERTIFICATE OF PERMANENT REGISTRATION as a person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT PERMANENT autorisant à célébrer des mariages en Ontario ont été délivrés aux suivants :

February 2, 2015 to February 6, 2015

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Hall, John A	Hamilton, ON	02-Feb-15
Bruno, Mario	Toronto, ON	02-Feb-15
Nelson, Katherine Elizabeth	Gloucester, ON	02-Feb-15
Groeneveld, Joseph	Chesterville, ON	02-Feb-15
Horne, Timothy Bowman	Cambridge, ON	02-Feb-15
Flessatti, Erica J	St Marys, ON	02-Feb-15
McCallum, Elizabeth R	Toronto, ON	02-Feb-15
Ward, Gail A	Toronto, ON	02-Feb-15
Snooks, Brian	Mount Albert, ON	05-Feb-15
Olasusi, Moses A	Toronto, ON	05-Feb-15
Pennant, Verman A	Brampton, ON	05-Feb-15
Medeiros, Helena d	Mississauga, ON	05-Feb-15
Peverley, Susan J	South River, ON	05-Feb-15
Pompilio, Cheryl D	Mississauga, ON	05-Feb-15

#### RE-REGISTRATIONS

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Keatings, Philip M	Toronto, ON	05-Feb-15

CERTIFICATES OF TEMPORARY REGISTRATION as person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT TEMPORAIRE autorisant à célébrer des mariages en Ontario ont été délivrés aux suivants :

February 2, 2015 to February 6, 2015

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Alblas, James Daniel	Sparta, MI	04-Feb-15
July 9, 2015 to July 13, 2015		
Skerritt, Spencer Percival	Ajax, ON	04-Feb-15
June 18, 2015 to June 22, 2015		

CERTIFICATE OF CANCELLATION OF REGISTRATION as a person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES AVIS DE RADIATION de personnes autorisées à célébrer des mariages en Ontario ont été envoyés à :

February 2, 2015 to February 6, 2015

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Morgan, Gordon T	St. Catharines, ON	02-Feb-15
Edwards, Paul	Brampton, ON	02-Feb-15
Pazak, John S	Unionville, ON	03-Feb-15
Vavrak, Martin	Windsor, ON	03-Feb-15
Zdravecky, Igor	Windsor, ON	03-Feb-15
Martin, Steven	Mississauga, ON	04-Feb-15
Guo, Qing	Kitchener, ON	05-Feb-15
Kugba-Nyande, Peter	Walton, ON	05-Feb-15
Baker, Glenn R	Tillsonburg, ON	06-Feb-15
Brown, Carol	London, ON	06-Feb-15
Cholmondeley, Arthur Merle	Dorchester, ON	06-Feb-15
Drummond, Craig	Windsor, ON	06-Feb-15
Duncan, Gordon A	Lucan, ON	06-Feb-15
Gibson, Robert	Petrolia, ON	06-Feb-15
Gould, John F	Straffordville, ON	06-Feb-15
Izawa, James N	Port Stanley, ON	06-Feb-15
Lapier, Bryan L	Stratford, ON	06-Feb-15
MacPherson, Glen Edgar	Woodstock, ON	06-Feb-15
Mannell, Donald S	Kingsville, ON	06-Feb-15
Miller, Philip D	Sault Ste Marie, ON	06-Feb-15
Miner Clare, Ethel	Shedden, ON	06-Feb-15
Moore, Mary Catherine	London, ON	06-Feb-15
Richardson, Irene	St. Mary's, ON	06-Feb-15
Scott, Charles James	London, ON	06-Feb-15
Scott, Randolph Bruce	Dorchester, ON	06-Feb-15
Steadman, David W	Harrow, ON	06-Feb-15
Steadman, Sheryle Gaye	Harrow, ON	06-Feb-15
White, Donald M	Sault Ste Marie, ON	06-Feb-15

ALEXANDRA SCHMIDT  
Deputy Registrar General  
Registraire générale adjointe de l'état civil

(148-G089)



## Change of Name Act Loi sur le Changement de Nom

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the following changes of name were granted during the period from January 12, 2015 to January 18, 2015, under the authority of the *Change of Name Act*, R.S.O. 1990, c.c.7 and the following Regulation RRO 1990, Reg 68). The listing below shows the previous name followed by the new name.

AVIS EST PAR LA PRÉSENTE donné que les changements de noms mentionnés ci-après ont été accordés au cours de la période du 12 janvier 2015 au 18 janvier 2015, en vertu de la *Loi sur le changement de nom*, L.R.O. 1990, chap. C.7, et du Règlement 68, R.R.O. 1990, s'y rapportant. La liste indique l'ancien nom suivi du nouveau nom.

PREVIOUS NAME	NEW NAME
ABDUL AZIZ, MOHAMED. RAZAKDEEN.	ABDUL AZIZ, RAZAK.
ABRAMOVITCH, IRINA. LVOVONA.	TSIRLIN, IRINA.LVOVONA. ACKERMANN, RICHARD. HERMAN.
ACKERMANN, RUDOLF. AGYEMANG-DUAH, KWABENA.SARFO. KANTANKA.	DUAH, DANIEL.RONIN. KHAN, ASHLEY.ANNE. AHDAB, RYAN.
AHMAD, AISHA.KHAN. ALAHDAB, OMAR.TAYSEER.	
ALATON, ANNA-RACHEL. ALI BAKHSHIAN, MOHAMMAD.	ALATON, ANNA-RAE. ALIBAKHSHIAN, KIAN.
ALTMARE, ANDREW. DANIEL.	LAWLOR, ANDREW.LIAM.
ANNIKIE, TAYLOR.SIMONE. ARSENAULT, BLAKE.RUBY. LYNN.	ANNIKIE, TAEOR.SIMONÉ. GROSS-ARSENAULT, BLAKE. RUBY.LYNN.
AZOUZ, IHSSAN. BAI, YU.CHEN.	ALYASIRI, IHSSAN. BAI, JACQUELINE.
BAKER, KAYLA.DAWN. BAKO DOMINIC, GABRIEL.	BAKER, DILLON.AUBE. WUR, GABRIEL.GATJIEK. BOYER, REBECCA.LYNN. BARKER.
BARKER, REBECCA.LYNN. BATCHKAN, BIBI.TASLIMAH. HAFSAH.	BATCHKHAN, TASLIMAH. BOWERS, RONALD.JEROME. JOHNSON, MICHAEL.
BAUER, RONALD.JEROME. BAYRAM, UGUR.	BEQUIRI, GAVIN.PETRIT. BEQUIRI, KUJTIM. BEQUIRI, PAMELA.
BEQIRI, GAVIN.PETRIT. BEQIRI, KUJTIM. BEQIRI, PAMELA.	AARTS, RENEE.GLORIA. ANNETTE.
BLANCHARD, RENEE.GLORIA. ANNETTE.	GACICH RODRICKS, MARGARET.
BOND GACICH, MIRIAM. MARGARET.	DENNIS, ALISON.SUZANNE.
BOOK, ALISON.SUZANNE. BOSILJIC, MAJA.	JANJIS, MAJA. BOUDREAU, ABIGAIL. SIMONE.
BOUDREAU, GAIL.SIMONE. BOUTALEB CHARKI, BOUCHRA.	FAKIER, BUSHRA.
BROUSSEAU, KEIRA.BETTY. MARIE.	CASSERLY, KEIRA.BETTY. MARIE.
BYRON, CHARRO. ALEXANDRA.	MILTON, ALEXANDRA. CHARRO.
BYRON, DANAYAH.AQUILA. BYRON-ANDERSON, DANTE. DESEAN.ALEXANDER.NEIL.	MILTON, DANAYAH.AQUILA. MILTON, DANIQUE. THEODORA.
BYRON-SMITH, DANIQUE. RICKEL.	LAM, CATHERINE.PEKWIN.
CAO, BI.YUN.	SEELY, RUBY.HOA.
CAO, NGOC.HOA.	PATTERSON.

PREVIOUS NAME	NEW NAME
CARON-LEROUX, JACE. WESLEY.MICHEAL.	LEROUX, JACE.MICHEAL.
CARTER, LINA-HENAN. CERVINI, DOMENICO.	WASH, LINA.CARTER. CERVINI, DOMINIC.
CHENG, YU.LIN.	CHENG, LEO.YU.LIN. MARSHY, HAILIE.ROSE. LEMLEM.
CHRISTINE, LEMLEM.MONA. COBHAM, FRANCES.MARY. JEAN.	MILES, FRANCES.MARY.JEAN. KORILIS, GUS.KONSTANTIN. CRAIG-YAKIMISHYN, OWYN. WILLIAM.
CORILIS, CONSTANTIN.	CRAIG-YAKIMISHYN, OWYN. WILLIAM.
CRAIG, OWYN.WILLIAM.	CROWLEY, OLIVE.
CROWLEY POISSON, PAPILLON.	HARLEQUIN.PAPILLON.
DAGENAIS, DAVID.GEORGE.	BLAIS, DAVID.GEORGE.
DAVIES, JENNIFER.ANN.	SAIKALEY, JENNIFER.ANN.
DAY, CAMERON.ALEXANDER. EDWARD.	SIMMONS, CAMERON. ALEXANDER.EDWARD.
DENG, SI.MIN.	DENG, EMILY.
DENIS, M.LUCILLE.ELISE.	DENIS, HÉLÈNE.ELISE.
DESCHAMPS, MADILYN.ROSE.	CAINE, MADILYN.ROSE.
DIRKS, PAULA.SUE.	DIRKS, PARKER.S.
DNISTRIANSKYJ, PETER.	KOPE, PETER.
DO, THI.HAI.YEN.	DO, EVY.YEN.
DUJEUX, CHRISTOPHE.	DAVIDSON, CHRISTOPHE.
MARCEL.DAVIDSON.	MARCEL.DUJEUX.
DUPUIS, JOSEPH.	DUPUIS, PAUL.JEAN.JOSEPH. GERMAIN.
DWINNELL, SPENCER.	BLANCHARD, SPENCER.
ROBERT.DAVID.	ROBERT.DAVID.
EDWARD, JENNY.MELINDA.	EDWARDS, JENNY.MELINDA. ABOU EL KHEIR, SOURAYA. YASSIN.
ELABI, SOURAYA.YASSIN.	SORA, STAVRO.AYAD.
ESTTAIFAN, SATAFRO.AYAD. ES.	GIBBONS, DALE.WESLEY.
EZARD, DALE.WESLEY.	FARIAS, JACOB.WILLIAM. CHASE.
FARIAS, RYAN.JONATHAN.	MAUDOODI, HEALA.
FAZELIYAR, HELLA.	CORSO, DANIEL.ADAM.
FELHOUSER, DANIEL.ADAM.	THÉORÈT, NADINE.
FORGET, NADINE.	
FOUCAULT, MYLES.	HEWLETT, MYLES.NICHOLAS.
NICHOLAS.	RYMAL, PETER.
FU, XU.ZE.	NORTHWOOD, OAK.
FYFE, SCOTT.MATTHEW.	NORTHERN.GARDENS.
GALAN, PAMELA.LAUREN.	LAUREN, PAMELA. CHARLOTTE.
GHALIB, RAYAN.KAMAL.	GHALEB, RAYAN.KAMAL.
GO, DONABELLE.PO.	JACA, DONABELLE.PO.
GONCENA, LUZ.FORNIAS.	GONCENA, LUZ.
GRATTON, SUSANNE.	GRATTON, SUZANNE. LUCIENNE.
GRENIER, ROBYN.MARIE.	RIVERS, FAYTH.ROBYN- MARIE.
GREWAL, VARINDER.SINGH.	GILL, VARINDER.SINGH.
GRIEVE, AMANDA.GAIL.	MITCHELL, AMANDA.GAIL.
HAJMIrza HASSAN PASHANDI, PASHA.	PASHANDI, PASHA.
HARKIN, LUCAS.CAMERON.	WILSON, LUCAS.CAMERON.
HUANG, HSIEH.NI.SYDNEY.	HUANG, SYDNEY.HSIEH.NI.
HUSSAINI, SEYED.MAHD.	JALALI, SEYED.MAHD.
IGNATCZYK, ALEXIS.LYNNE.	VISSER, ALEXIS.LYNNE.
IGNATCZYK, AMY.LYNNE.	VISSER, AMY.LYNNE.BERYL.
BERYL.	D'ANDREA, SONYA.CHLOE.
JARA, SONYA.DEL.CARMEN.	NANCEKIEVILL, JENNIFER.
JAYMES, BROOKLYN.	LEE.
JEFIC, STEFAN.	GRUJICIC, STEFAN.
JOLIVET, JOSEPH.RICHARD.	JOLIVET, RICHARD.



**PREVIOUS NAME**

KAHLON, HARDARSHAN.  
SINGH.  
KARIM-SAID, BAYAN.  
KARSANBHAI, PREYESH.  
KATAQUAPIT, PETER.ENEHS.  
KEBOKEE, MARY.DOROTHY.  
KENNEDY, PETRINA.SARAH.  
KIM, BUYNG.JU.  
KRISHNARAJ, NADIYA.  
MELISSA.  
KRIZOVA, LADISLAVA.  
KRUGER, DESTINY.ALICE.  
GAIL.  
KULCHYTSKY, SERHIY.  
KVARTYRMEISTER, POLINA.  
LABROSSE, BEAU.ANDREW.  
GARNET.  
LAFORGE, ANDRÉANE.  
LOUISE.  
LAMPART, RELDA.CONSITA.  
  
LARCADE, LILIT.SOPHIE.  
LAU, MUN.CHING.  
LEFEBVRE, JOSEPH.EARL.  
LEVESQUE, JOSEPH.DONALD.  
ROGER.  
LEWIN, SERAPHINA.OPAL.  
ELLEN.  
LI, WAN.QING.  
LI, YIHAN.  
LIU, SIXUE.  
MA, MYINT.MYINT.THAN.  
MAHENDRAN, SUWARNA.  
MAHRUKH, .  
MALIK, SAMMER.MAHMOOD.  
MANES, NOLAN.WILLIAM.  
MAO, ZIJIAN.  
MARFIL, MARIA.LUISA.GEO.  
MARTEL, MARIE.ROSE.  
JEANNE.NICOLE.  
MAYNARD, JOHPHIEL.  
CASSIEL.  
MCEWEN, COLLEEN.  
HEATHER.  
MCFARLANE, NAUDIA.  
JESSICA.  
MOHAMED RAZAKDEEN,  
MOHAMED.RISHFF.  
MOHAMED, NAWRAS.  
MOHAMMED SALIH, BERRY.  
MOHAMMED SALIH, CANY.  
MOHAMMED SALIH,  
IBRAHIM.  
MOHAMMED SALIH, KALEY.  
MOLLER, ERIK.BIRCH.  
MORTON, DEBORAH.LYNN.  
MURNILAWATI, .  
NAGTEGAAL, JAKE.  
CORNELIS.  
NICHOLSON, ANDREW.  
RICHARD.  
NITHIANANTHAM,  
PIRASALANI.  
NTUMBA, HALDINA.  
OLSON-POIRIER, JORDAN.  
WESLEY.EDWARD.  
PAHOMEY, FELICIA.LILLIAN.  
ANN.  
PAPP, ASHLEY.BRIDGETTE.

**NEW NAME**

KAHLON, HANS.LEE.  
DILAN, BAYAN.  
KARSAN, PREYESH.  
KATAQUAPIT, PETER.ENEAS.  
KIOKE, DOROTHY.MARY.  
KENNEDY, TRINA.SARAH.  
KIM, KEVIN.  
  
KISMET, NADIA.KENDYL.  
KRIZ, LARA.  
  
GIBB, DESTINY.ALICE.GAIL.  
GARBUZ, BOGDAN.  
MILLER, PAULINE.  
GOULET, BEAU.ANDREW.  
GARNET.  
  
LAFORGE, AMY.ANDREANE.  
LAMPART, RELDA.CYBILL.  
LARCADE DE MOUSTIER,  
LILIT.SOPHIE.  
LAU, ANGELA.MAN.CHING.  
LAFAVE, EARL.JOSEPH.  
  
LEVESQUE, DONALD.ROGER.  
LEWIN, SERAPHINA.OPAL.  
ELLEN.ONE.TWO.THREE.  
LI, EMILY.WANQING.  
LI, YOLEY.YIHAN.  
LIU, OSCAR.SIXUE.  
XIE, SOPHIE.  
BOOMETHIYAN, SWARNA.  
IMRAN, MAHRUKH.  
MALIK, SAMAR.  
SCULLY, NOLAN.WILLIAM.  
LAI, ZI.HAO.  
SUNG, GEORGIE.MARFIL.  
MARTEL, NICOLE.MARIE.  
ROSE.JEANNE.  
  
MAYNARD, JOPHIEL.CASSIEL.  
  
DAVIS, COLLEEN.HEATHER.  
  
VEGA, ISABELLA.IVANNA.  
  
RAZAK, RISHAFF.  
HANA, NORIS.  
DILAN, BERRY.  
DILAN, CANY.  
  
DILAN, IBRAHIM.  
DILAN, KALEY.  
BILAL, UTHMAN.  
REID, DEBORAH.LYNN.  
PRESTON, MURNILAWATI.  
NIGHTINGALE, JAKE.  
CORNILES.  
  
TAYLOR, ANDREW.  
  
ARAVINTHAN, PIRASALANI.  
RAUL, HALDINA.  
  
OLSON, JORDAN.WESLEY.  
SOROKOPAS, FELICIA.  
LILLIAN.ANN.  
DALBY, ASHLEY.BRIDGETTE.

**PREVIOUS NAME**

PARIAN, CHERYL.LEE.  
OBRAGON.  
PARTINGTON, ROBYN.  
LORRAINE.  
PATTERSON, ELLIOTT.HENRY.  
PAULAUSKAS, RICHARD.  
PETRAS.  
PENNER, GABE.MICHAEL.  
WILHELM.  
PENNEY, REGINALD.  
FREDERICK.  
  
PHAM, FELICIA.HONG.PHI.  
PONNUDURAI, JANANEE.  
THANABALASINGHAM.  
PRICE, CAYLA.REBECCA.  
PRINCE CHRISTOPHER D,  
KEVIN.IMMANUEL.  
RADMORE, MADLEN.  
BEVERLY.  
RANGER, JUSTIN.DON.  
DENNIS.  
RASIAH, ABISHANA.  
UTHAYAKUMAR.  
RASIAH, ABISHANAN.  
UTHAYAKUMAR.  
ROMAYSA,  
ROY, CHANTAL.LYNN.  
ROY, NOLAN.PATRICK.  
SACHIN, .  
SAIF, HAMZA.  
SALONI, .  
SAMI, IFRA.  
SEABROOK, EMILY.MARIE.  
SEABROOK, HAILEY.ANN.  
SEX, JAMES.  
SINGH, JATINDER.  
SINGH, JOVAN.  
SLOBOZION, EMILY.  
SLOBOZION, KAVAN.ISAIAH.  
SMITH, CAITLYN.ELIZABETH.  
GRACE.  
SONMEZ, HAYDAR.  
SPARKS-LAFRANCHISE,  
MICHEAL.ROBERT.  
SPEERIN, ADELE.CATHERINE.  
STERGIOU, JULIA.  
PHOTINOULA.  
STUPAR, ALEKSANDRA.  
SUICO, GINA.IMPUESTO.  
SYED, MOHAMMED.  
ABDULLAH.  
SZMAROWSKI, DANIEL.  
EMILL.  
TAPP, RILEY.JOSEPH.  
STÉPHANE.  
  
THERRIEN, JAYDEN.JOSHUA.  
TOM, CHERISH.VALENE.  
TORO MARTINEZ DE PELAEZ,  
MARY.  
TRAVIS, JAYLYN.MARON.  
MARIE.  
TRAYNOR, THOMAS.FRANK.  
VAN OS, JOHANNA.MARIA.  
EMERENTIANA.MARIA.  
  
VERGARA, AIMIE.LOUISE.  
VROLYK, HOLDEN.  
CHRISTIAAN.CORNELIUS.

**NEW NAME**

OBRAGON, CHERYL.LEE.  
SALDE.  
PARTINGTON, WESTLEY.  
THOMAS.  
LAPOINTE, ELLIOTT.HENRY.  
  
ZILINSKAS, RICHARD.PETER.  
CONSTANTINEAU, GABE.  
MICHAEL.  
PENNEY, REGINALD.  
FREDERICK.NOMO.  
PHAM, NINA.FELICIA.HONG.  
PHI.  
THANABALASINGAM,  
JANANEE.  
RAMEY, CAYLA.REBEKAH.  
CHRISTOPHER, KEVIN.  
IMMANUEL.  
RADMORE, MADELEN.  
BEVERLY.  
DIAMOND, JUSTEN.  
ALEXANDER.  
  
UTHAYAKUMAR, ABISHANA.  
  
UTHAYAKUMAR, ABISHANAN.  
AHMED, ROMAYSA.  
ROY, ARIELLE.JASMINE.  
BREAU, NOLAN.MARC.  
SINGH, SACHIN.  
USMANI, HAMZA.SAIF.  
SINGH, SALONI.  
FAHIM ATA, IFRA.  
FARMER, EMILY.MARIE.  
FARMER, HAILEY.ANN.  
SEXTON, JAMES.JOSEPH.  
NAURVI, JATINDER.SINGH.  
BRAR, JOVAN.SINGH.  
FELIZ, EMILY.  
FELIZ, KAVAN.ISAIAH.  
KASPER, CAITLYN.  
ELIZABETH.GRACE.  
SONMEZ, CIHAN.  
  
SPARKS, MICHAEL.ROBERT.  
GREEN, ADELE.CATHERINE.  
STERGIOU-BRATTY, JULIA.  
PHOTINOULA.  
KOSEVICH, ALEXANDRA.  
IMPUESTO, GINA.DUMACTOL.  
  
SYED, HASSAN.  
  
STEELE, DANIEL.EMILL.  
AUMONT, RILEY.DENIS.  
JOSEPH.  
COLLINGBOURNE, JAYDEN.  
JOSHUA.  
DE ROSSI, CHERISH.VALENE.  
SCOTT MARTINEZ, MARIA.  
ANGELA.  
TRAVIS, LYNN.MANON.  
MARIE.  
FRYER, THOMAS.FRANK.  
  
VANOS, JOYCE.MARIA.  
GRACA VERGARA, AIMIE.  
LOUISE.  
RAINS, HOLDEN.CHRISTIAAN.  
CORNELIUS.



PREVIOUS NAME	NEW NAME
VU, THILTHU.HONG.	NGUYEN, MARIA.HONG.
WEISENBACHER, TESSA.AVERY.	RAMSEY, TESSA.AVERY.
WHEELER, MAXX.KAIZEN.	MCLAREN, MAXX.KAIZEN.
WILLIAMS, RONIQUÉ.	TURNER, TAMMY.RONIQUÉ.
TAMIKA.	ROBLIN, BRIAN.EDWARD.
WILSON, BRIAN.EDWARD.	ALTON, RACHEL.ANN.
WODZINSKI, RACHEL.ANN.	XU, CECILIA.
XU, YUYU.	YE, JAMES.JIAN.
YE, JIAN.	YEVDOKIMOVA-SPENCE,
YEVDOKIMOVA-SPENS,	LARYSA.MYKOLAYI.
LARYSA.MYKOLAYI.	YUAN, MOLLY.
YUAN, JING.	ZHANG, KELLY.FANGZHOU.
ZHANG, FANG.ZHOU.	ZHANG, ERIC.QIAN.YI.
ZHANG, QIAN.YI.	ZHANG, IAN.
ZHANG, YUYANG.	GOODMAN, MATTHEW.CODY.
ZIMNY, MATTHEW.CODY.	MICHEAL.
MICHEAL.	

ALEXANDRA SCHMIDT  
Deputy Registrar General  
Registraire générale adjointe de l'état civil

(148-G090)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the following changes of name were granted during the period from January 19, 2015 to January 25, 2015, under the authority of the *Change of Name Act*, R.S.O. 1990, c.c.7 and the following Regulation RRO 1990, Reg 68). The listing below shows the previous name followed by the new name.

AVIS EST PAR LA PRÉSENTE donné que les changements de noms mentionnés ci-après ont été accordés au cours de la période du 19 janvier 2015 au 25 janvier 2015, en vertu de la *Loi sur le changement de nom*, L.R.O. 1990, chap. C.7, et du Règlement 68, R.R.O. 1990, s'y rapportant. La liste indique l'ancien nom suivi du nouveau nom.

PREVIOUS NAME	NEW NAME
ABEBE, MAURICE.	IGUADE, MAURICE.
ADOUCHKINA, NADEJDA.	AMAFEYAGA.
AJAY PAL SINGH, .	ADAMSON, LANA.
ALI, ASMA.NABIL.SAAD-EL-DIN.	GHOTRA, AJAY.PAL.SINGH.
ALI, MARLENE.	ALI, SARA.NABIL.SAAD-EL-DIN.
ALI, MOHAMMED.SAEED.	CHANGEZI, MARLENE.
ANDERSON, JOSEPH.EUGENE.	BREEFKY, AZAD.SAEED.
TANNER.	ANDERSON, TANNER.EUGENE.
AQRAWI, RAFIDA.	JOSEPH.
ARIYO, ADEMOLA.JOHN.	MAKSABO, RAFIDA.
ASANOSKI, SABINA.DJEVA.	ARIYO, JOHN.ADEMOLA.
ASMEROM, RUSSOM.	LEWIN, SABINA.
ABRAHAM.	ABRAHAM, RUSSOM.
AUNG, HLAING.	ASMEROM.
AZANZA MORALES, KARINA.	MAI, BRANG.TAWNG.
GABRIELA.	AZANZA, KARINA.GABRIELA.
BATISTA-NICOLAS, COREY.	BATISTA, COREY.
JONATHAN.	RIZVI, KHADIJA.BATOOL.
BATOOL, SYEDA.KHADIJA.	BELEVICH, LIUDMILA.
BELEVICH, LUYDMILA.	GRENIER, WILLIAM.JAMES.
BELLEMARE, WILLIAM.	JOSEPH.
JAMES.JOSEPH.	MCCUAIG, CAROL.GEORGINA.
BENNETT, CORALIE.	BEZNOSOV, DANIEL.
GEORGINA.	BLOSHINSKY, OLENA.
BEZNOSOV, DANIEL.	TANYA.
BLOSHINSKY, HELEN.	BOND, TRICIA.DOROTHY.
TANYA.	ESMAIL, MARTIN.
BOND, PATRICIA.DOROTHY.	
BRIS, MARTAN.	

PREVIOUS NAME	NEW NAME
BRISSON-PIETERSE, KEVIN.	PIETERSE, KEVIN.EDWARD.
EDWARD.JOSEPH.	BULANOWSKI, MARIE.
BULANOWSKI, MARIE.	MARYSIA.
CHAN, CHUNG.YAN.	CHAN, GENEVIEVE.CHUNG.
GENEVIEVE.	YAN.
CHEN, VICTORIA.	CHEN, VICTORIA.WELQI.
CHEN, XUN.	CHEN, JANET.XUN.
CHEN, YING.HSUAN.	CHEN, ELIZABETH.YING-HSUAN.
CHEN, YU.CHI.	CHEN, CATHERINE.YU-CHI.
CHUPA VELAZQUEZ, LILIANA.	VELASQUEZ, LEXIE.
CRUZ, VANESSA.MAE.	PAULINO, VANESSA.MAE.
DAIKEN, ALEX.	ANDERSON, ALEX.DAIKEN.
DEKKER, TYLER.JOSEPH.	BREAU, TYLER.JOSEPH.
DESCHENES, PAUL.MICHAEL.	ADAIR, PAUL.MICHAEL.
DEWAR, JASPER.	GEROUX, JASPER.RHYLAN.
DICKENSON, SHAYNE.EDWIN.	JAMES.
DING, KIM.	JULLIAN, SHAYNE.
DUGAS, CHANTAL.	DING, KEM.
DUNN, JANE.DARLENE.	MCCARTHY, CHANTAL.
DYRDA, ZDENKA.	PANTER, JANE.DARLENE.
EHIM, MAUREEN.JANE.	DYRDA, MARY.ZDENKA.
TUASON.	ARIEM, MAUREEN.JANE.
FAKHOURI, AKRAM.RASMAI.	TUASON.
FRANKLIN, IAN.CHARLES.	FAKHOURI, KYRILLOS.
GALANG, MARIA.GRACIA.	FRANKLIN, IAN.CARTER.
GALBRAITH-MACFARLAND,	GALANG, CYNTHIA.
ASHLY.ELIZABETH.	FRENCILLO.
GAUTHIER, MARIE.SOPHIE.	MANITOWABA-MACFARLAND.
HELENE.	ASHLY.ELIZABETH.
GIANNOU, THEO.MARCUS.	GAUTHIER, HELEN.SOPHIE.
GIARDINO, NICOLE.SANDRA.	MARIE.
GLAW, CARLY.MERCEDES.	GIANNOU, THEOMARCUS.
GREEN, MARGOT.LINDA.	GIARDINO, CHANCE.
GRENIER, AUDRY.	GLAW, COHEN.WILLET.
GREWAL, HARBAKSHISH.	GERHARD.
SINGH.	GREEN, M.LINDA.
GREWAL, PARTAP.	ADAMCHICK, WILMA.AUDRY.
GUERRERO SOLAQUE,	GREWAL, ROBBIE.H.SINGH.
DANIEL.ANDRES.	GREWAL, KANWARJIT.SINGH.
GUIDA, GUISEPPE.JACKIE.	GUERRERO, DANIEL.ANDRES.
HALLS, KAREN.ANN.	MOUSSEAU, VINCENT.JOSEPH.
HANSFORD, RONNA.ANNIE.	MEADOWCROFT, DOLLY.
HARIDGE, MARY.ISABEL.	KAREN.ANN.
LORRAINE.	MORRISON, RONNA.ANNIE.
HO, CHI.LE.	TRUDEAU, MARY.ISABEL.
HUANG, CARMAN.	LORRAINE.
HURTUBISE, LIAM.DANIEL.	HO, LESTER.CHI-LE.
WILLIAM.	HUANG, CONRAD.
IMONIORO, ONOME.	BEYER, LIAM.DANIEL.
ISKANDIR, MERVAT.FAIZ.	WILLIAM.
JAIN, BHUMIKA.	ABHUMHEN, ELSIE.ONOME.
JAYADEVAN MENON, NIHAL.	KIWAN, MERVAT.FAIZ.
JAYADEVAN MENON, NITHIN.	JAIN, BHUMIKA.
JEAN-PIERRE, ELIZABETH.	MENON, NIHAL.JAYADEVAN.
MARIE.	MENON, NITHIN.JAYADEVAN.
JEFFERS, SAVEENA.ALYSSA.	PERRAULT, ELISABHET.
JIRJEES, DANELLA.	EARLEEN.
JIRJEES, DELAN.	JEFFERS, TAYLOR-SAVEENA.
JIRJEES, DIYAR.	ALYSSA.
JORGENSEN, GUERDINE.	MAKSABO, DANELLA.
CADELUS.	MAKSABO, DELAN.
JORGENSEN, GUERLINE.	MAKSABO, DIYAR.
CADELUS.	JORGENSEN, GUERDINE.
	JANZEN.
	JORGENSEN, GUERLINE.
	JANZEN.

**PREVIOUS NAME**

KANG, KYEONGHEUI.  
KAREM-CHAVES, NAHLA.  
KASSAM, AL-HAKIM.  
KHAN, MOHAMMAD.  
ZAKAULLAH.  
KIM, YONG.WOO.  
KIRANBIR KAUR, KIRANBIR.  
KAUR.  
KIWAN, SAMENTHA.AMGAD.  
KOVESDI, ORSOLYA.  
KUIJER, ANGELA.SUSAN.  
KUMAR, PRATIK.ASHVIN.  
KUSHNIR, ALEXINA.EMILIA.  
LACHANCE, ERICA.IRENE.  
LAM, KHANH.BANG.  
LAZINSKI, LUDWIG.JOHN.  
LEUNG, YUEN.TING.  
LEVERT, JOSEPH.MEDERIC.  
GERARD.

LEWIS, BRIGAM.  
LEWIS, TREVOR.DUANE.JR.  
LI, KA.HO.  
LI, YU.QI.  
LIANG, AUSTIN.CHENYU.  
LIANG, BETTY.QI.TING.  
LIM, WEN.GAO.  
LIN, ANDY.  
LIN, ANNIE.ANN.  
LIU, RUI.HANG.

LORD, KYLE.JASON.GREGORY.  
LUKASHENKOVA, BEATRICE.  
CATHERINE.  
LUKASHENKOVA,  
SOPHIE.LO.YU-LAN.  
VIACHESLAVOVNA.  
MANN, AMANDEEP.KAUR.  
MARTINOVIC, TANYA.  
MATINMANESH, HOSSEIN.  
MCCANN, ISOBEL.EILEEN.  
MARIE.

MEHRAB, MD.RADIN.  
MEHTA, SIMPLE.PRABODHK.  
MENARD, MARY.RITA.AGNES.  
KAREN.  
MIGWANEBI, PAUL.DAVID.  
LAWRENCE.BARRY.  
MILASHCHENKO, YULIA.  
MITCHELL, POPPY.GORDON.  
MARY.  
MOAWAD, NEVERT.NASSAR.  
MOHAMED, WAZEER.  
MORRIS, DANIKA.MARIE-  
JULIE.  
MURPHY, CANDACE.MARIE.

MURPHY, CATHERINE.  
MUSHTAQ, MAWISH.  
MVIKA, KIESSE.BERLY.  
NABILA, SYEDA.NOWSHEEN.  
NADEEM, FAWAD.  
NAGY, CALIN-ADRIAN.  
NEPOGODIN, ANDRIY.  
NGUYEN, THI.THAO.  
NTAMWEMEZI,  
NYIRANSENGIYUMVA.  
SANDRINA.  
OGUNBAYO, ADEPEJU.

**NEW NAME**

SHIN, ANNA.  
KAREM, NAHLA.ZAKIA.  
KASSAM, HAKIM.  
ANJUM, MOHAMMAD.  
ZAKAULLAH.  
KIM, JUSTIN.YW.  
  
GHOTRA, KIRANBIR.KAUR.  
KIWAN, SAMANTHA.AMGAD.  
VARI, ORSOLYA.  
MEYER, ANGELA.SUSAN.  
SAGAR, PRATIK.ASHVIN.  
KUSHNIR, ALEX.EDWARD.  
STEPHENS, ERICA.IRENE.  
LAM, CHRISTINA.  
LAGINSKIE, LOUIE.JOHN.  
LEUNG, NELLY.YUEN.TING.

LEVERT, GERRY.JACOB.  
LEWIS, BRYAN.EMEKA.  
KHAMISI.  
LEWIS, TREVOR.BALDWIN.  
LI, CARLTON.KA.HO.  
LI, MELINDA.YUQI.  
CHEN, AUSTIN.CHENYU.  
XU, BETTY.JUN.TING.  
LIM, HARVEY.WEN.GAO.  
LIN, ANDREW.XIN.RUI.  
LIN, ANNIE.YU-JU.  
DONG, ANNA.RUIHANG.  
LORD, KYLA.ELIZABETH.  
ATHENA.  
LUKASHENKOVA PELLAR,  
BEATRICE.CATHERINE.

LUKASHENKOVA PELLAR,  
SOPHIE.  
PANDHER, AMANDEEP.KAUR.  
ROMERO, TANYA.  
MATIN, DYLAN.JAMES.  
  
MCCANN, ISABELLE.EILEEN.  
MEHRAB, RADIN.  
MUHAMMAD.  
SHARMA, SIMPLE.KIRAN.  
MENARD, KAREN.MARY.RITA.  
AGNES.

TURTLE, BARRY.  
MILTER, JULIA.  
HUTCHINSON MITCHELL,  
POPPY.GORDON.MARY.  
ZAREKH-MOAWAD, NEVERT.  
DAHAR, WAZEER.  
ELLIOTT, DANIKA.MARIE-  
JULIE.  
LACROIX, CANDACE.MARIE.  
WILLIS-O'CONNOR,  
CATHERINE.BISHOP.  
MUSHTAQ, SAFA.  
MVIKA-KIESSE, BERLY.  
SHAH, SYEDA.NABILA.  
NOORI, ARYAN.SID.  
ALEXANDER, CALIN-ADRIAN.  
NEPOGODIN, ANDREW.  
NGUYEN, THAO.THI.  
  
NTAMWEMEZI, SANDRINA.  
NYIRANSENGIYUMVA.  
ACHOR, ADEPEJU.

**PREVIOUS NAME**

OLIA ZADEH KHORAKCHY,  
MANOCHEHR.  
OLIVEIRA, JOSE.ANTONIO.  
  
OLIVERA ORDONEZ, VALERIA.  
ORAHA, ISAM.  
OSHI-OJURI, ADELEKE.  
KENNETH.OLAMIDE.

PAGET, GABRIEL.LAURENCE.  
PAGET, HEATHER.ROSEMARY.  
ELAINE.

PALMER, NATALIE.MICHELE.  
PARIMALAKANTHAN,  
ATHIRAI.  
PATEL, FALGUNI.  
VISHNUBHAI.  
PATEL, HINAL.DHIRUBHAI.

PINNELL, JENNIFER.JANE.  
POITRAS-MOXAM, KYLIE-  
LYNNE.CAITLIN.  
PRASANTH RAYIRATH, USHA.  
RAMIANDRAMANDRANTO,  
ALAIN.SOLONAVALONA.  
REED, SHEELAGH.  
REIS, JUSTIN.JAMES.

REZAI RASHTI, MARZIEH.  
RICHER, ASTRID.THERES.  
RICHMAN, ALYSHA.LEAH.

RIVEST, RAYMOND.JOSEPH.  
ROBERTSON, GERALDINE.  
MARIE.  
ROMPHF, TARA-LYNN.  
SAKR, HOWIDA.ADBEL.  
FATTAH.  
SALMAN-ALI, IEMAN.  
SANDHU, HARWINDER.KAUR.  
SCOTT, ELLENOR.ANN.  
SENTHILKUMAR, AJANTHA.  
SEYDINI, ARDIANA.  
SHAMMAS, MAYA.  
SHANKS, TAWNEE.  
ELIZABETH.  
SHARMA, KOWNSIL.MINOO.  
SHARMA, NIRMAL.  
RAMAKANT.

SHEIKH, KAH.O.HASSAN.  
SHIRE, DAHRAN.HASSAN.  
SHIRE, HAMZA.HASSAN.  
SHIRE, YASMIN.HASSAN.  
SILVA VIDAL, BRANDON.  
AIDEN.  
SINGH, SANDIP.  
SIROOSI, RAMAN.  
SIVAGNANASEGARAM,  
NITHARSHAN.  
SOOSAIMUTHU, ELSTON.  
JULIUS.  
SOOSAIMUTHU, EVAN.  
SOOSAIMUTHU, EVITA.  
ST-AMOUR, MÉLISSA.  
YOLANDE.  
SUNARTHI, MONA.RAMESH.  
BABU.  
SZOSTEK, DIANA.  
TALHA, MASIRA.

**NEW NAME**

OLIAZADEH, MANOCHEHR.  
DE OLIVEIRA, JOSE.ANTONIO.  
MACGREGOR-ORDONEZ,  
VALERIA.  
MAKSABO, ISAM.  
ROBINSON-OJURI, VANESSA.  
BELLADONNA.ARIHANNA.  
RYAN, GABRIEL.LAURENCE.  
PAGET.  
RYAN, HEATHER.ROSEMARY.  
PAGET.  
PAOLUCCI, NATALIE.  
MICHELE.

SATHYANESAN, ATHIRAI.

PATEL, FALGUNI.SUMIT.  
PATEL, HINAL.UTSAVKUMAR.  
PINNELL-FISHER, JENNIFER.  
JANE.  
MOXAM, KYLIE-LYNNE.  
CAITLIN.  
MENON, USHA.

NAVAL, ALAIN.SOLO.  
CAVENER, SHEELAGH.  
REIS, JULIE.JAMES.  
REZAI-RASHTI, GOLI.  
MARZIEH.  
WRIGHT, ASTRID.THERES.  
RICHMAN, SHAL.LEAH.  
RIVETTE, RAYMOND.  
FLORIENT.

MARKVOORT, DEANIE.  
MINGO, TARA-LYNN.

SAKR, HOWIDA.ABDEL.FA.  
SOLOMON, JUSTICE.  
UPPAL, HARWINDER.KAUR.  
SCOTT, ELEANOR.ANN.  
RAJU, AJANTHA.  
BANI, ARDIANA.  
LOVE, MAYA.

IRVINE, TAWNY.ELIZABETH.  
GANPAT, KOWNSIL.MINOO.

SHARMA, YUVRAJ.  
ABDI, KAH.O.MOHAMED.  
AHMED, DAHRAN.HASSAN.  
AHMED, HAMZA.HASSAN.  
AHMED, YASMIN.HASSAN.  
VIDAL, BRANDON.AIDEN.  
SILVA.  
CHEEMA, SANDIP.SINGH.  
SIROOSI, RYAN.RAMAN.  
SEGARAM, NITHARSHAN.  
JONATHAN.

JULIUS, ELSTON.  
JULIUS, EVAN.  
JULIUS, EVITA.  
LONGCHAMPS, MÉLISSA.  
MICHELLE.

PATIL, MONA.JAPAN.  
TREMBICKI, DIANA.  
KHAWAJA, MASIRA.



PREVIOUS NAME	NEW NAME
TEREKHOV, SERHIY.V.	MILTER, SERGE.
TESSIER, MARY.HELEN.	TESSIER, JO-ANNE.HELENE.
THAVARATNAM, SUSANNE.	
TANIYA.	SHIVAJAN, TANIYA.
THIND, INDEVKANWAR.	THIND, INDEV.SINGH.
THIRUCHELVAM MARY	
JOSEPH, ALEX.EVEREST.	JOSEPH, ALEX.EVEREST.
	HAEMEL, LORRAINE.
TUGWELL, LORRAINE.ELOISE.	ELISABETH.JENNIFER.
UNG, LEND.LY.	UNG, LELYN.LIAH.
VAN DER HEYDEN,	
JOHANNES.	HEYDEN, JOHN.ANTHONY.
VENIER, MEESHEL.JUDYANA.	CROSBY, MEESHEL.JUDYANA.
WALKER, EDEN.SARAH.	
KAILL.	KAILL, EDEN.SARAH.
WANG, DUZHONG.	WANG, DUZHONG.DANIEL.
WILSON, PETER.DRUMMOND.	RANGDROL, ORGYEN.
WORRELL, DIANE.ELAINE.	GILPIN, DIANE.ELAINE.
XU, LINHONG.	XU, TERESA.LINHONG.
YANKOVICH, PATRICIA.	LEVESQUE, PATRICIA.
JACQUELINE.	JACQUELINE.
YOGANATHAN, VITHYA.	SITHI, VITHYA.
YOO, JI.NA.	LEE, JINA.YOO.
YUSEF GHAHARI, SARA.	GHAHARI, SARA.LYNN.
YUEN, OI.YAN.	YUEN, INGRID.OI.YAN.
YUEN, OI.YEE.	YUEN, KYLIE.OI.YEE.
YUEN, SZE.NGAI.	YUEN, JAKE.SZE.NGAI.
YUEN, SZE.YAT.	YUEN, LUTHER.SZE.YAT.
	ZECCA, JOSEPH.RONALD.
ZECCA, JOSEPH.KENNETH.	KENNETH.
ZHAO, KUI.LONG.	ZHAO, JOSEPH.
ZHAO, ZHI.XUAN.	ZHAO, JOHN.
ZHONG, XIANG.LONG.	ZHONG, ALLEN.
ZUHRA, ZUHRA.	BIGZAD, ZUHRA.

ALEXANDRA SCHMIDT  
Deputy Registrar General  
Registraire générale adjointe de l'état civil

(148-G091)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the following changes of name were granted during the period from January 26, 2015 to February 01, 2015, under the authority of the *Change of Name Act*, R.S.O. 1990, c.c.7 and the following Regulation RRO 1990, Reg 68). The listing below shows the previous name followed by the new name.

AVIS EST PAR LA PRÉSENTE donné que les changements de noms mentionnés ci-après ont été accordés au cours de la période du 26 janvier 2015 au 01 février 2015, en vertu de la *Loi sur le changement de nom*, L.R.O. 1990, chap. C.7, et du Règlement 68, R.R.O. 1990, s'y rapportant. La liste indique l'ancien nom suivi du nouveau nom.

PREVIOUS NAME	NEW NAME
ABSHIR, HALIMO.	ABSHIR, HALIMA.IMAN.
AFRIDI, FATIMA.	FATIMA, FARHEEN.
	AGRAWAL NEVATIA, SWATI.
AGRAWAL, SWATI.KAILAS.	ASHWIN.
AL RUBAY, ZEINAB.	HADI, ZEINAB.
AL-RUBAYI, ABBAS.	HADI, HAMZA.
	SOLOMON, VIVIAN.
ALLEN, VIVIAN.CHARMAINE.	CHARMAINE.
AMISI, JOESUE.	AMISI, JOSUÉ.
	SAAD, MONICA.MOHEB.
ASAAD, MONICA.MOHEB.	SAAD.ZAGHLOUL.
ATASSI, RAYEN.M.HICHA.	ATASSI, RAYEN.
ATASSI, TALAL.RAYEN.	ATASSI, TALAL.
AULBROOK, FRANCIS.	AULBROOK, RANDY.
RANDOLPH.	FRANCIS.
AZIZA, MIHIGO.	AZIZA, YOHANN.MIHIGO.

PREVIOUS NAME	NEW NAME
BARD, SHEILY.	BARD, SHEILY.
	SZTEINABAREMBURG.
BAREMBERG, DEBORAH.RUTH.	DIAZINA.RUTH.
BEKHIT, NARDIN.NAGI.	BEKHIT, NARDINE.
BERIDZE, VACHTANG.	BERRI, VAKHTANG.
BHANJI, AKBARALI.LUTAFALI.	MUSANI, AKBARALI.
BIRJANIMAMAGHANI,	
ALIREZA.	BIRJANI, ALI.
BOURNE, WENDY.WENA.	GRIFFITH, WENDY.WENA.
BROWN, SAMSON.JEREMY.	ROY, SAMSON.JEREMY.
BRUCCULERI, GIOVANNA.	BRUCCULERI, JOANNA.
CHARRON, ALEXANDRE.	
BENOIT.	CHARRON, ALEX.BENOIT.
CHEN, HUI.	CHAN, STEVEN.HUNG.TANG.
CHHEDA, RAJUL.	SHAH, RAJUL.
CHIME YOUNGDON, .	YOUNGDON, CHIME.
CHUNG, HYON.JU.	CHAN, HYON.JU.CHRISTINA.
CLAYTON WRIGHT, CARIE.	
JENNIFER.	CLAYTON, CARIE.JENNIFER.
	O'CONNOR, SHEILAGH.
CORDINGLEY, SHEILAGH.MARY.	MARY.
CORTESE, AMANDA.GAIL.	BAHEN, AMANDA.GAIL.
DALE, HEATHER.JEAN.	BRANT, HEATHER.JEAN.
	COURCELLES, ERIN.
DAVEY, ERIN.ELIZABETH.	ELIZABETH.
DAVIES-REYNOLDS, DEVON.	
BRETT.	REYNOLDS, DEVON.BRETT.
DE SHIMBA, LUMUMBA.	SHIMBA, LUMUMBA.
KAMWI.ONA.	KAMWI.PENE.
	SHIMBA, OKITO.KONGO.
DE SHIMBA, OKITO.PENE.	PENE.
	SHIMBA, PRINCESS.DEMBO.
DE SHIMBA, PRINCESS.DEMBO.	MWINSI.
DELIMA, MELISSA.MARIE.	BLUM, MELISSA.MARIE.
DESWAL, MONIKA.SINGH.	SANANI, MONIKA.SINGH.
DICK, JASMINE.MARY.	ALIYEV, JASMINE.MARY.
	HAMILTON, REBEKA.
DOHERTY, REBEKA.ASHLEY.	ASHLEY.
DOSANJH, SATINDER.KAUR.	KAUR, SATINDER.
DUFRESNE-MACDONALD,	MACDONALD, ZACHARY.
ZACHARY.DAVID.	DAVID.
	OUTLAW-BARCA, LELOUCH.
EKUBAN, ERIC.KWASI.NYARKO.	ELRIC.
EMMEN, UMay.	KHAN, UMay.EMMEN.
FANG, WEI.JIA.	FANG, VICKY.
FAZEL, MOHD.HARISS.	FAZEL, HARISS.
FERDOUS, MOSAMMAT.AMINA.	FERDOUS, AMINA.
FESS, JESSICA.JILL.	KETT, JESSICA.JILL.
GANAPATHI, KAELEN.	JEDISEH, KAELEN.
GANAPATHI, KARTHIK.	JEDISEH, KARTHIK.
GENGATHATA, THARNYA.	SIVANITHY, THARNYA.
	GEORGE, MICHAEL.
GEORGE, AMBROSE.MICKEL.	AMBROSE.
GORGUY, MARY.ADEL.	MARKS, MARY.
GREGORY, AUSTIN.BRIAN.	HURLEY, AUSTIN.BRIAN.
ANTHONY.	ANTHONY.
HADI, ABDUL.	HASSAN, ABDUL.HADI.
HALL-PATCH, CLARE.JOANNA.	GIBBS, CLARE.JOANNA.
HAYER, RUPINDER.KAUR.	BASRA, RUPINDER.KAUR.
HEARN, DOUGLAS.FREDWIN.	HEARN, FREDWIN.PATRICK.
PATRICK.	DOUGLAS.
HSU, HSIAO-PEI.	HSU, PETER.HSIAO-PEI.
HUANG, ANNA.	WONG, ON.NA.
	HUYSKENS, TAMARA.
HUYSKENS, TAMARA.LESLIE.	YZOTONE.
IHAROSY, ASHLEY.LIZABETH.	IHAROSI, ALIANA.LILI.
INCE, TALHA.	INCE, TALHA.TESLA.
JENNINGS, NATHANIEL.LESLIE.	NATHANIEL, TEOTI.KALKI.
	DJAMBAZIS, HELENA.
JOAQUIM, HELENA.MARIA.	MARIA.

**PREVIOUS NAME**

JOYNT, AMANDA.MARIE.  
KADKHODA ZADEH, FORUZAN.  
KAINTH, AMANPREET.KAUR.  
KAUR, SUKHWINDER.  
KEARLEY, CECEILLIA.ALLIVIA.  
KIISKINEN-BOWERS, KYLE.  
SCOTT.  
KOSONOVSKY, IGOR.  
KUNSANG THUPTEN, ,  
LI, JIE.  
LIGHTFOOT, FLORENCE.  
ELIZABETH.BLANCHE.  
LITWIN, ERIN.JULIA.  
LOGANATHAN,  
LUTHRA, PENNY.

MACDONALD, JULIE.BLYTHE.  
MAHDI, AHMED.AMAR.  
IBRAHIM.  
MAITLAND, STEPHANIE.ANNE.  
MAJCYK, JAROSLAWA.VERA.  
MATTHEWS, EMILY.CLARE.  
MAYNARD, JUSTIN.IHSAN.  
TYRUS.ADIL.CHARLES.  
CHRISTOPHER.  
MEBRATE, NATAN.DANIEL.  
MICHAEL, IMAN.ADEL.ZAKI.  
MISHAAL,  
MOGHADDAM NEJAD, AKRAM.  
MOHAMMADNEJADALAMDARI,  
MOHAMMADREZA.  
MOHAMMADNEJADALAMDARI,  
SHAYAN.

MORENO, YURY.ALEXANDRA.  
MORGAN, RAESHAUNA.  
LATOYA.  
MORRIS, JANICE.NICOLA.  
MOSTAFAVIBALOKAHLOO,  
AMIRMAHAN.  
MOSTAFAVIBALOKAHLOO,  
MARAL.  
MOSTAFAVIBALOKAHLOO,  
OMID.

MURRAY, SONIA.STÉPHANIE.  
MUSTARD, KATIE.LOUISE.  
NATHANI, SHAMSHUDIN.  
JAMAL.  
NEFF, EMILY.REBECCA.  
NEVATIA, ASHWIN.PRAMOD.  
KUMAR.  
NGO, FAYE.ZEE.  
NGO, ZEE.SUNNY.  
NIKITINA, LJUDMILA.  
NZUONKWELLE, LEXINE.  
EBOTE.  
O'SHAUGHNESSY, JAMIE.  
MATTHEW.  
OUDEH, RETTA.  
PALMIERI, ANTHONY.  
PALMIERI, DAVID.  
PALMIERI, MICHAEL.  
PARZANESE, PAUL.ANTHONY.

PATEL, HINAL.DHIRUBHAI.  
PICCININNI, MARIETTA.  
BENDER.  
POTECHNYKH, DMITRI.  
POTECHNYKH, ELENA.M.

**NEW NAME**

BAKER, AMANDA.MARIE.  
ALAMDARI, FORUZAN.  
PAWAR, AMANPREET.KAUR.  
DHILLON, SUKHWINDER.  
KEYES, CECEILLIA.ALLIVIA.

BOWERS, KYLE.SCOTT.  
COHEN, IGOR.  
THUPTEN, KUNSANG.  
LI-JOHNSON, JUDY.  
LIGHTFOOT, ELIZABETH.  
FLORENCE.BLANCHE.  
PAISLEY, ERIN.JULIA.  
VEMBAR, LOGAN.PAVAN.  
JEDISEH, PENNY.  
ALEXANDER, BLYTHE.  
MACDONALD.  
AL SHIBLI, AHMED.AMAR.  
IBRAHIM.  
CAVANAGH, ALICE.ROSE.  
NOONAN, JERRILYN.VERA.  
MATTHEWS, EMMA.CLARE.

MAYNARD-INCE, JUSTIN.  
DANIEL, NATHAN.MEBRATE.  
SALIB, IMAN.ADEL.ZAKI.  
SHAMSY, MISHAAL.  
MOGHADDAM, EMMA.

ALAMDARI, REZA.

ALAMDARI, SHAYAN.  
MORENO MARTIN, YURI.  
ALEXANDRA.

MORGAN, JABARI.TATE.  
MORRIS, JAY.NICKEL.

MOSTAFAVI, AMIR.MAHAN.

MOSTAFAVI, MARAL.

MOSTAFAVI, OMID.  
MURRAY, SANIYA.NYLEE.  
AMINA.  
BENNETT, KATIE.LOUISE.

SHAMS, NAIM.  
TORR, EMILY.REBECCA.

NEVATIA, ASHWIN.PRAMOD.  
VUONG, FAYE.  
VUONG, SUNNY.  
RAO, LJUDMILA.

NKWELLE, LEXINE.EBOTE.  
O'SHAUGHNESSY, JAMIE.  
HUBERT-LUCAS.

AUDI, RITA.  
FIORINO, ANTHONY.  
FIORINO, DAVID.  
FIORINO, MICHAEL.  
ANTHONY, PAUL.NICHOLAS.

PATEL, HINAL.  
UTSAVKUMAR.  
PICCININNI, MARIETTA.  
ISABELLA.  
SAHAROV, DMITRI.  
SAHAROVA, ELENA.

**PREVIOUS NAME**

PUTHRAN, FLEURETTE.  
SCHOLASTICA.  
QUENNEVILLE, NICOLE.MARIE.  
REILLY, ALEXA.JADE.

ROSALES, ACHILLES.

ROSALES, HANS.JEFFERSON.  
ROY, MARIE.ANNE.  
RUBIN, EVELYN.FAITH.  
RUTHERFORD-MILES, BRAIDEN.  
JAMES.RICHARD.ROBERT.  
SHALEMONSIR, DAISY.NICOLE.  
SHALEMONSIR, DAVID.  
NICOLAS.  
SHAYESTEH, NARGES.

STEFFLER, KRISTA.NADINE.  
STEVENSON-LEE, ALISON.  
CHRISTINA.MAUD.

TALBOT, JACQUELINE.TRACEY.  
TAM, YUET.KWAN.  
TANNIS-TRENTFIELD,  
JEREMIAH.ROBERT.  
TANNIS-TRENTFIELD, JONAH.  
WILLIAM.  
THOMPSON, PHOENIX.ERIC.  
CHRISTOPHER.

THOMPSON, SHARON.NICOLA.  
TOTA, BUKURIE.  
ULLAH, MOHAMMAD.LAZIM.  
VAUTOUR, AMY.DAWN.

VILLENEUVE, JAQUE.ALBINE.  
WALSH, GLENIS.DENISE.  
JOANNE.  
WANG, CHU.XUAN.  
WANG, JING.  
WANG, YUAN.  
WARNER, TARYNN-DAWN.

WILLIAMS, LIAM.JACKSON.  
WILSON, ELIZABETH.ANNE.  
MARGARET.  
WU, HAILEY.YEUK.HEI.  
YIHSI TO CHIEH, .  
YOGESHWARAN,  
ZAHA, NAKO.  
ZAHEER, AROOJ.

**NEW NAME**

COATES, FLEURETTE.  
SCHOLASTICA.  
Q-SCHMITZ, NICOLE.MARIE.  
MAHAFFY, ALEXA.JADE.  
MANCIA, ACHILLES.  
RAPHAËL.

MANCIA ROSALES, HANS.  
JEFFERSON.  
ROY, JOANNE.JULIANNE.  
FOSTER, EVELYN.FAITH.  
STORER, BRAIDEN.JAMES.  
RICHARD.ROBERT.  
SHALEMON, DAISY.NICOLE.  
SHALEMON, DAVID.  
NICOLAS.  
SHAYEST, NORA.  
BETIK, KRISTA.NADINE.  
STEFFLER.  
STEVENSON, ALISON.  
CHRISTINA.  
BENALLICK, JACQUELINE.  
TRACEY.

TAM, JEANIE.YUET-KWAN.

TANNIS, JEREMIAH.ROBERT.

TANNIS, JONAH.WILLIAM.  
TOOMATH, PHOENIX.ERIC.  
CHRISTOPHER.SAMUEL.  
TOOMATH, SHARON.  
NICOLA.

TOTA KOSOY, BUKURIE.  
ULLAH, LAZIM.  
CLARK, AMY.DAWN.  
VILLENEUVE, JACQUES.  
ALBINE.

WELLS, GLYNIS.DENISE.  
JOANNE.

WANG, NATALIE.CHUXUAN.  
WANG, LILY.  
WANG, ALEX.

BASTEDO, TARYNN-DAWN.  
ARDILA, LIAM.JACKSON.  
DAVID.

SHARMA, ELIZABETH.ANNE.  
MARGARET.

WU, KAYDEN.YEUK.HEI.  
TO CHIEH, YIHSI.

VEMBAR, YOGESH.ARJUN.  
NIXON, NAKO.  
KHOKHAR, AROOJ.

ALEXANDRA SCHMIDT  
Deputy Registrar General  
Registraire générale adjointe de l'état civil

(148-G092)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the following changes of name were granted during the period from February 02, 2015 to February 08, 2015, under the authority of the *Change of Name Act*, R.S.O. 1990, c.c.7 and the following Regulation RRO 1990, Reg 68). The listing below shows the previous name followed by the new name.

AVIS EST PAR LA PRÉSENTE donné que les changements de noms mentionnés ci-après ont été accordés au cours de la période du 02 février 2015 au 08 février 2015, en vertu de la *Loi sur le changement de nom*, L.R.O. 1990, chap. C.7, et du Règlement 68, R.R.O. 1990, s'y rapportant. La liste indique l'ancien nom suivi du nouveau nom.



**PREVIOUS NAME**

ABAZI, FLORIJE.  
ABDEL MASEH, MINA.  
ADJEI, ANTWI.JESSE.

AGCAOILE, RICHELLE.MEI.  
AHMADZADEH, MOHAMMAD.  
ALI.  
AKBARY, MOHAMAD.YONUS.  
ALI, SHAZEEDA.

ANDERSON, BRENTYNE.IAN.  
B K, BIJAYA.  
B K, GRISHMA.  
B K, SUBHANIT.  
BABOO, AARYA.DHAS.  
BABOO, ANITA.DHAS.  
BAJWA, KULWANT.KAUR.  
BEETO, ANGEL.

BELEGRINIS, BILL.  
BESKOVA, DAR'YA.YURIYIVN.

BOGDANETS, SAVELIY.  
BOSTANCI, FILIZ.  
BOYKO, GENNADIY.EDUARD.  
CHEN, YI.YANG.  
CHIN, TZU-HUA.  
CLARKE-PLEVAK, CHASE.  
MICHAEL.

CLARKE-PLEVAK, TAYIA.  
LYNN.MICHELLE.

CONTRACTOR, AMMNA.  
MAHMOOD.

DAMAVANDI-ASLI, POROSHA.  
DAVOUED, RESWAN.  
DEMPSEY, KALEB.SHAY.  
HUNTER.

DEMPSEY, KRYSTA.LEE.  
DEWAR, GARY.DONALD.  
DU, WAN.YING.  
DUTCHER, DWAIN.CARLTON.  
EFTEKHARI, SEYED.  
ABOLGHASSEM.ROHANI.  
ELENA, .  
FAN, AN.ROU.  
FEIZABADI, MASOUD.  
FEKETE-GAVARIS, HUNTER.  
ANGEL-LASZLO.  
FEKETE-GAVARIS, NICO.  
GEORGE.LASZLO.  
FEKETE-GAVARIS, NOAH.  
PAUL.LASZLO.  
FIGUEROA GALLAGA, LUIS.  
LEOVIGILDO.  
GARCIA PALACIOS, MARIA.  
INMACULADA.  
GARCIA, CRISTY.RODAS.  
GENRICH, ERIKA.KRISTA.  
GLASBERG, DANIELA.  
VIORICA.

GORE, COREY.  
GOULD, SARAH.ANGELA.  
HEATHER.

GURINDER PAL SINGH, .  
HAMARA, JULIAN.EMIL.  
HASAN, SABA.EBRAHIM.AL.

**NEW NAME**

MIFTARI, FLORIJE.  
MASEH, MINA.  
ADJEI, JESSE.ANTWI.  
LECLAIRE, RICHELE.MEI.  
AGCAOILE.

AUZAD, ALLY.  
AKBARY, YONUS.  
MORSALEN, SHAZEEDA.  
ANDERSONBROWN,  
BRENTYNE.IAN.  
SUNAR, BIJAY.  
SUNAR, GRISHMA.  
SUNAR, SUBHANIT.  
DHAS, AARYA.  
DHAS, ANITA.

SILVEIRA, KELLY.BAJWA.  
BEETO, ANGEL.YOUKHANNA.  
BELEGRINIS, BILL.DIONISIOS.  
GEORGIOS.

OLEXANDRO, LUNA.DASHY.  
BACCHUS, FRANCIS.  
BOGDANETS.  
BOSTANCI, PHYLLIS.FILIZ.  
BOYKO, ALEXANDER.  
CHEN, ANGELA.YI.YANG.  
JEAN, AMY.TZU-HUA.

PLEVAK, CHASE.

PLEVAK, TAYIA.  
CONTRACTOR, AAMNA.  
MAHMOOD.  
ASLI, PORTIA.  
DAWOOD, RIZWAN.

BRENNAN, KALEB.SHAY.  
DEMPSEY-BRENNAN, KRYSTA.  
LEE.  
MORRELL, GARY.DONALD.  
DU, SOPHIE.  
DUTCHER, DWAYNE.

EFTEKHARI, FARSHED.  
IBRAHIM, ELENA.  
FAN, CICY.ANROU.  
FEIZ, MASOUD.  
FEKETE, HUNTER.ANGEL.  
LASZLO.

FEKETE, NICO.LASZLO.

FEKETE, NOAH.LASZLO.

FIGUEROA, LUIS.  
GARCIA PALACIOS,  
INMACULADA.MARIA.  
GARCIA, CRISTY.RODAS.  
SPENCER, ERIKA.KRISTA.

CATONA, DANIELA.  
STEEL, COREY.MARK.  
CLINTON.  
TOWN, SARAH.ANGELA.  
HEATHER.  
CHAHAL, GURINDER.PAL.  
SINGH.  
HAMARA, JULES.EMILY.  
MIRAZIZ, SABA.RITA.

**PREVIOUS NAME**

HASSANNEJAD MOGHADAM,  
SAGHAR.  
HO, SUONG.MAI.

IBRAHIM, MUHAMMAD.  
IP, SIMON.  
IUM, DUG.NAM.  
KEHOE, CATHERINE.MARIE.  
KEIHANI-DOUSTVAGHE,  
ROYA.  
KHALID, MOHAMMAD-UMER.  
KHODATALAB, ALI.  
KIM, HYE.RYUNG.  
KIM, MIN.JI.  
KIM, YOUNGHEE.  
LABELLE, JOSEPH.MARCEL.  
PIERRE.PAUL.EMEIRE.  
LAMMIE, NICHOLAS.  
BRADLEY.WILLIAM.  
LAMMIE, SPENCER.IRVIN.  
RILEY.

LAMMIE, VICTORIA.GRACE.  
LAMPOR, DARIANNE.  
JUSTYNE.BARBARA.  
LEMOINE, AUDE.AUORE.  
GWENDOLINE.  
LEO, DAVID.LLOYD.  
LI, HONG.CHUAN.  
LIU, XINCHEN.  
LIU, YAJING.

LLOYD, KIERAN.JOHN.JASON.  
LORENDO, JOHN.FREDRICK.  
LUO, FENG.DAN.  
MAILLET-BEAUDETTE,  
HARMONY.JESSIELYN.  
MANIMOHAN, ANUSSHA.  
MANSSON, PAR.ERIK.TOMMY.  
MARKO, OLIVIA.CHRISTINA.

MARTIN, OLIVIA.ROSE.  
MEHEDI, MD.ALI.  
MELENDEZ, BENJAMIN.  
FRANKLIN.  
MOHAMMAD, OSAMA.  
MOULE, LAILA.GRACE.  
NEJADJAVADIPOOR, REZA.  
NEJADJAVADIPOOR, ROSHA.  
NEJADJAVADIPOOR, YASHAR.  
NESTEROVA, POLINA.  
NG, WING.YU.  
NGUYEN, THI.THU.HUYEN.  
NOSKOV, EVGENII.  
NTUMBA TSHIABWILA,  
PIERRE.KAPONGO.  
OMAR, UBAH.HUSSEIN.

OYEFESO, OLUMIDE.  
PARAMJIT KAUR, .  
PARAMJIT KAUR, .  
PREFONTAINE, MEGAN.  
BEVERLY.  
PROCIVIENTE, INGEBORGA.S.  
QAEDIZADEH, SAFAR.  
REE, ISABEL.IRENE.  
RENECKER, HAILEY.ALEXIS.  
ROACH, ANTONY.RAYMOND.  
ROWINSKA, JESSICA.SANDRA.  
SAAJAN, RAMANPREET.KAUR.

**NEW NAME**

RAHIMI, SARA.SAGHAR.  
MAYER, MAI-LEE.SUONG.VY.  
AHMAD, MUHAMMAD.  
IBRAHIM.  
SHI, SIMON.  
ADAM, YUDIAN.  
KEHOE, CATHARINE.MARIE.

KEIHANI, ROYA.  
KHALID, AARIEZ.  
KHODATALAB, ALAN.  
KIM, HANNAH.HYE.RYUNG.  
KIM COTA, SYLVIA.MINJI.  
KIM, ANGELA.YOUNGHEE.

LABELLE, MARCEL.EMERY.  
SUTTER LAMMIE, NICHOLAS.  
BRADLEY.WILLIAM.  
SUTTER LAMMIE, SPENCER.  
IRVIN.RILEY.  
SUTTER LAMMIE, VICTORIA.  
GRACE.

FLINT, DARIANNE.JUSTYNE.  
BARBARA.  
GWENDOLINE, AUDE.  
AUORE.  
CAVALLI, DOMENICO.DANTE.  
LEE, BENJAMIN.HC.  
LIU, LILY.XINCHEN.  
LIU, ELLA.YAJING.  
LLOYD HENEHAN, KIERAN.  
JOHN.JASON.  
PHEASANT, JOHN.FREDRICK.  
LUO, LISA.FENG.DAN.  
ALTIERI, HARMONY.  
JESSIELYN.  
PERAMPALAM, ANUSSHA.  
TAYLOR, TOM.MANSSON.  
VEZER, LOUIS.GORDON.  
JAMER-MARTIN, OLIVIA.  
ROSE.  
MEHEDI, ALI.

BARRANTES, BENN.  
KADEM, MASON.  
TAYLOR, LAILA.GRACE.  
NEJAD-JAVADI, REZA.  
NEJAD-JAVADI, ROSHA.  
NEJAD-JAVADI, YASHAR.  
VELMA, PAULINA.  
HU, WING.YU.  
NGUYEN, TINA.  
NOSKOV, MICHAEL.

KAPONGO, PIERRE.BETU.  
OMAR, HAFSA.HUSSEIN.  
OYEFESO, RICHARD.  
OLUMIDE.  
GARCHA, PARAMJIT.KAUR.  
MITHRA, PREETI.

BERG, MEGAN.BEVERLY.  
NOVIK, INGA.  
GAEDI, SAFAR.  
SAMPSON, ISABELLE.IRENE.  
SPENCER, HAILEY.ALEXIS.  
CRUZ, ANTONIO.RAMONE.  
ROWINSKI, JESSICA.SANDRA.  
SAJAN, RAMANPREET.KAUR.

**PREVIOUS NAME**

SAIPHOO, BRIANNA.NOELLE.  
SANTOS, MARIA.KRISTINA.  
SUATENGCO.  
SARFERAZ, MOHAMMAD.  
HAROON.  
SARNECKA, KATARZYNA.  
EWA.  
SAVULESCU, VIOREL.VASILE.  
SHARP, ROBERT.CHARLES.  
ERNEST.  
SHIWPRASHAD, MELISSA.  
SILWANA, BANO.  
SINGH, AVTAR.  
SIVASUTHAN, SNEKA.  
SOMAWARDANA,  
SUMANAHEWAGE.AS.

STARK, ALEXIS.KAYLYNN.

STARK-BOND, KAIYA.DAWN.  
STUART, SUZANNE.TERESA.  
SURSONA MARTINEZ,  
BORISTENES.RAFael.  
TAN, MANUEL.  
THELWELL, ALEXANDRIA.  
VIOLET.MAUD.  
THIRUGNANASAMPANTHAN,  
RAJANI.  
TUCKER, JORDAN.JAMES.  
ERNEST.  
UGALE, ANITA.VELICARIA.  
VAEZ, ROXANNE.SARAH.  
VERRAULT, JOSEPH.  
UBALD\*ARTHUR.  
VONTOBEL-PRINCE,  
GREGORY.HANS.

WHALEN, CRYSTAL.LYNN.  
WILLIAMS, SHIRQILLE.  
CLELIA.  
XO, BUNG.  
XU, YICHEN.  
YAO, ZHONGMING.  
YU, YUE.  
YUAN, ETHAN.DAVID.  
YUVRAJ SINGH, .  
ZHAN, YUCHEN.  
ZOLTOK, JAMES.SCOTTEARL.  
ZUTAUTAS, JONAS.DAINIUS.

**NEW NAME**

SAIPHOO RIEGER, BRIANNA.  
NOELLE.

SANTOS, KRISTINA.

SARFERAZ, HAROON.

LEWICKI, KATARZYNA.EWA.  
LINDGREN, SVEN.  
CHARTIER, ROBERT.CHARLES.  
ERNEST.

SHIWPRASHAD, SHABANA.  
BANO, SILWANA.  
GREWAL, AVTAR.SINGH.  
SIVASUTHAN, SNEHA.  
GUNASEKARA, ASOKA.  
SUMANAHEWAGE.  
ASSELSTINE, ALEXIS.

KAYLYNN.  
ASSELSTINE, KAIYA.DAWN.  
BOND.  
LAGUFF, SUZANNE.TERESA.  
SURSONA, BORISTENES.  
RAFAEL.  
TAN, MANUEL.ONG.

DENNIS, KISA.COX.

SIVASUTHAN, RAJANI.  
DAMMEIER, JORDAN.JAMES.  
ERNEST.  
VELICARIA, ANITA.GUANIO.  
VAEZ, ROXANNA.SARAH.  
VERREAULT, JOSEPH.UBALD.  
ARTHUR.

VONTOBEL, GREGORY.HANS.  
ROBERTS, CRYSTAL.EVELYN.  
RAE.

TISI, SHIRQILLE.CLELIA.  
LUENG, SAM.  
XU, KAYLEY.YICHEN.  
YAO, HECTOR.  
YU, TONY.YUE.  
QIU, ETHAN.DAVID.  
GARCHA, YUVRAJ.SINGH.  
ZHAN, JESSICA.YUCHEN.  
ZOLTOK, SCOTTEARL.  
ZUTAUTAS, DENNIS.JOHN.

ALEXANDRA SCHMIDT  
Deputy Registrar General  
Registraire générale adjointe de l'état civil

(148-G093)

## Applications to Provincial Parliament — Private Bills Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé

**PUBLIC NOTICE**

The rules of procedure and the fees and costs related to applications for Private Bills are set out in the Standing Orders of the Legislative Assembly's Internet site at <http://www.ontla.on.ca> or from:

Procedural Services Branch  
Room 1405, Whitney Block, Queen's Park  
Toronto, Ontario M7A 1A2  
Telephone: 416/325-3500 (Collect calls will be accepted)

Applicants should note that consideration of applications for Private Bills that are received after the first day of September in any calendar year may be postponed until the first regular Session in the next following calendar year.

DEBORAH DELLER,  
Clerk of the Legislative Assembly.

(8699) T.F.N

## Applications to Provincial Parliament Demandes au Parlement provincial

NOTICE IS HEREBY GIVEN that on behalf of Kenneth G. Fisher, an application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act to revive Robe Investments & Consulting Services Limited (corporate #000311816), whose charter was cancelled by the Companies & Personal Property Security Branch for the Province of Ontario on the 18th day of June, 1994.

The application will be considered by the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Regulations and Private Bills should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario, M7A 1A2.

Dated at Cambridge, Ontario this 19th day of January, 2015.

KENNETH G FISHER  
by their solicitors,  
Matlow, Miller, Cummins, Thrasher LLP  
Per: Myron Matlow

(148-P032) 05, 06, 07, 08

**NOTICE**

NOTICE IS HEREBY GIVEN that on behalf of Suzanne Masil, application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act to revive the corporation namely 839255 Ontario Inc. (Ontario Corporation No. 839255).

The applicant will be considered by the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Regulations and Private Bills should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario, M7A 1A2.

Dated at Cobourg, this 14th day of January, 2015.

SUZANNE MASIL  
(148-P033) 05, 06, 07, 08



NOTICE IS HEREBY GIVEN that on behalf of The Centre for International Governance Innovation application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act permitting the City of Waterloo to pass certain by-laws exempting the specified property, municipally known as 67 Erb Street West in the City of Waterloo, from taxes for municipal purposes, other than local improvement rates.

The application will be considered by the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Regulations and Private Bills should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario, M7A 1A2.

Dated at Waterloo, this 7th day of February 2015.

AARON SHULL,  
Corporate Secretary,  
Centre for International Governance  
Innovation

(148-P040) 06, 07, 08, 09

NOTICE IS HEREBY GIVEN that on behalf of Sami Benaich an application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act to revive Stephanic Holdings Ltd.

The application will be considered by the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Regulations and Private Bills should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario, M7A 1A2.

Dated at Toronto, Ontario, this 5th day of February, 2015.

SAMI BENAICH  
by his solicitors,  
Steinberg Title Hope & Israel LLP

(148-P048) 07, 08, 09, 10

## Corporation Notices Avis relatifs aux compagnies

Ontario Society of Physicians  
For  
Complementary Medicine  
(OSPCM)

February 10, 2015

TAKE NOTICE that the members of the Ontario Society of Physicians for Complementary Medicine (Ontario Corporation Number 1641171), by special resolution made February 3, 2015, have resolved to voluntarily wind up the corporation in accordance with the Not For Profit Corporations Act.

CRAIG APPLEYARD  
Liquidator  
4-1035 O'Brien Rd  
Renfrew ON K7V 0B3

(148-P057)

## Sheriff's Sale of Lands Ventes de terrains par le shérif

UNDER AND BY VIRTUE OF a Writ of Seizure and Sale issued out of the Superior Court of Justice, 59 Church Street, St. Catharines, Ontario L2R 7N8, dated September 26, 2013, File Number 48898/07, to me directed, against the real and personal property of, **NIAGARA FALLS TAXI LTD. Carrying on business under the numbered company 502909 ONTARIO LIMITED; STEPHEN RASHANOD, AYHAN ALAKOC, DIANE FALCONER, MEHMET ERILLI and MICHAEL THEWLISS**, Defendants, at the suit of Lewis Knox, Mary Cammie Bateman and Jannese Freeman, Plaintiffs, I have seized and taken in execution of all right, title, interest and equity of redemption of, **NIAGARA FALLS TAXI LTD. Carrying on business under the numbered company 502909 ONTARIO LIMITED**, in and to:

LT 34 PL 276 TOWN OF NIAGARA FALLS, in the Regional Municipality of Niagara, **Municipally known as 4986 Victoria Avenue, Niagara Falls, Ontario L2E 4C8.**

ALL OF WHICH said right, title, interest and equity of redemption of, **NIAGARA FALLS TAXI LTD. Carrying on business under the numbered company 502909 ONTARIO LIMITED**, Defendants, I shall offer for sale by Public Auction in my office at WELLAND COURTHOUSE, 102 East Main Street, WELLAND, ONTARIO L3B 3W6, on **March 24, 2015 at 1:00 pm in the Conference room.**

### CONDITIONS:

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matter relating to the interest to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

**TERMS:** Deposit 10% of bid price or \$ 1,000.00 whichever is greater  
Payable at time of sale by successful bidder  
To be applied to purchase price  
Non-refundable  
Ten business days from date of sale to arrange financing and pay balance in full at  
SHERIFF/ENFORCEMENT OFFICE at 102 East Main Street, Welland, Ontario L3B 3W6, 1<sup>st</sup> floor  
All payments in cash or by certified cheque made payable to MINISTER OF FINANCE  
Deed Poll provided by Sheriff only upon satisfactory payment in full of purchase price.  
Other conditions as announced.

THIS SALE IS SUBJECT TO CANCELLATION UP TO TIME OF SALE WITHOUT FURTHER NOTICE.

NO EMPLOYEE OF THE MINISTRY OF THE ATTORNEY GENERAL MAY PURCHASE ANY GOODS OR CHATTELS, LANDS OR TENEMENTS EXPOSED FOR SALE BY A SHERIFF UNDER LEGAL PROCESS, EITHER DIRECTLY OR INDIRECTLY,

Dated: February 10, 2015

SUSAN SECORD  
Sheriff's Office  
102 East Main St.,  
Welland, On  
L3B 3W6  
905-735-0010

(148-P058)

UNDER AND BY VIRTUE OF a Writ of Seizure and Sale issued out of the Federal Court at OTTAWA, ON dated JANUARY 7, 2010, Court File Number ITA-7203-05, to me directed, against the real and personal property of ROMULUS FUNDEANU, Defendant(s), at the suit of THE MINISTER OF NATIONAL REVENUE, Plaintiff(s), I have seized and taken in execution all the right, title, interest and equity of redemption, ROMULUS FUNDEANU, Defendant(s) in and to:

LT 40, PL 1179, HAMILTON, the property municipally known as 20 HOLBROOK ROAD, HAMILTON, ON.

All of which said right, title, interest and equity of redemption of ROMULUS FUNDEANU, Defendant(s), in the said lands and tenements described above, I shall offer for sale by Public Auction subject to the conditions set out below at JOHN SOPINKA COURT HOUSE, 45 MAIN STREET EAST, STE. 126, HAMILTON, ONTARIO on WEDNESDAY, MARCH 25, 2015 at 10:00 a.m.

#### CONDITIONS:

The purchaser is to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes, and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matter relating to the interest to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

**TERMS:** Deposit 10% of bid price or \$1,000.00, whichever is greater  
Payable at time of sale by successful bidder  
To be applied to purchase price  
Non-refundable  
Ten business days from date of sale to arrange financing and pay balance in full at  
45 MAIN STREET EAST, SUITE 126, HAMILTON, ON  
L8N 2B7

All payments in cash or by certified cheque made payable to the Minister of Finance. Deed Poll provided by Sheriff only upon satisfactory payment in full of purchase price. Other conditions as announced.

THIS SALE IS SUBJECT TO CANCELLATION BY THE SHERIFF WITHOUT FURTHER NOTICE UP TO THE TIME OF SALE.

**Note:** No employee of the Ministry of the Attorney General may purchase any goods or chattels, lands or tenements exposed for sale by a Sheriff under legal process, either directly or indirectly.

Dated: FEBRUARY 11, 2015

RICK BRAY  
SHERIFF  
CITY OF HAMILTON  
45 MAIN STREET EAST, SUITE 126,  
HAMILTON, ONTARIO L8N 2B7  
Pour des renseignements en français appeler  
le (905) 645-5252 ext. 3768.

(148-P059)

## Sale of Land for Tax Arrears By Public Tender Ventes de terrains par appel d'offres pour arriéré d'impôt

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

THE CORPORATION OF THE  
TOWNSHIP OF WELLINGTON NORTH

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the lands described below and will be received until 3:00 p.m. local time on Wednesday, April 22, 2015

The tenders will then be opened in public on the same day as soon as possible after 3:00 p.m. at the Township of Wellington North Municipal Office, 7490 Sideroad 7 West, P.O. Box 125, Kenilworth, ON N0G 2E0.

#### Description of Land(s):

Roll No. 23 49 000 012 01005; PIN 71094-0140(LT); Lots 40, 41, 42, 43, 44 and 45, Mitchell's Survey except EN6995, in the Township of Wellington North (Village of Arthur), in the County of Wellington – Catherine Street, Arthur, Ontario, N0G 1A0 – Land Titles Division Wellington No. 61

**Minimum Tender Amount:** **\$8,755.96**

Roll No. 23 49 000 012 01810; PIN 71094-0140(LT) — Lot 59, Mitchell's Survey, in the Township of Wellington North (Village of Arthur), in the County of Wellington – Francis Street West, Arthur, Ontario, N0G 1A0 – Land Titles Division Wellington No. 61

**Minimum Tender Amount:** **\$2,448.79**

Roll No. 23 49 000 012 01809; PIN 71094-0140(LT) — Lot 60, Mitchell's Survey, in the Township of Wellington North (Village of Arthur), in the County of Wellington – Francis Street West, Arthur, Ontario, N0G 1A0 – Land Titles Division Wellington No. 61

**Minimum Tender Amount:** **\$2,489.07**

Roll No. 23 49 000 012 01808; PIN 71094-0140(LT) — Lot 61, Mitchell's Survey, in the Township of Wellington North (Village of Arthur), in the County of Wellington – Francis Street West, Arthur, Ontario, N0G 1A0 – Land Titles Division Wellington No. 61

**Minimum Tender Amount:** **\$2,489.07**

Roll No. 23 49 000 012 01807; PIN 71094-0140(LT) — Lot 62, Mitchell's Survey, in the Township of Wellington North (Village of Arthur), in the County of Wellington – Francis Street West, Arthur, Ontario, N0G 1A0 – Land Titles Division Wellington No. 61

**Minimum Tender Amount:** **\$2,489.07**

Roll No. 23 49 000 012 01806; PIN 71094-0140(LT) — Lot 63, Mitchell's Survey, in the Township of Wellington North (Village of Arthur), in the County of Wellington – Francis Street West, Arthur, Ontario, N0G 1A0 – Land Titles Division Wellington No. 61

**Minimum Tender Amount:** **\$2,489.07**

Roll No. 23 49 000 012 01805; PIN 71094-0140(LT) — Lot 64, Mitchell's Survey, in the Township of Wellington North (Village of Arthur), in the County of Wellington – Francis Street West, Arthur, Ontario, N0G 1A0 – Land Titles Division Wellington No. 61

**Minimum Tender Amount:** **\$2,489.07**



Roll No. 23 49 000 012 01800; PIN 71094-0140(LT) — Lot 65, Mitchell's Survey, in the Township of Wellington North (Village of Arthur), in the County of Wellington — Francis Street West, Arthur, Ontario, N0G 1A0 — Land Titles Division Wellington No. 61

**Minimum Tender Amount: \$2,177.03**

Roll No. 23 49 000 012 01801; PIN 71094-0140(LT) — Lot 66, Mitchell's Survey, in the Township of Wellington North (Village of Arthur), in the County of Wellington — Francis Street West, Arthur, Ontario, N0G 1A0 — Land Titles Division Wellington No. 61

**Minimum Tender Amount: \$2,365.24**

Roll No. 23 49 000 012 01802; PIN 71094-0140(LT) — Lot 67, Mitchell's Survey, in the Township of Wellington North (Village of Arthur), in the County of Wellington — Francis Street West, Arthur, Ontario, N0G 1A0 — Land Titles Division Wellington No. 61

**Minimum Tender Amount: \$2,214.17**

Roll No. 23 49 000 012 01803; PIN 71094-0140(LT) — Lot 68, Mitchell's Survey, in the Township of Wellington North (Village of Arthur), in the County of Wellington — Francis Street West, Arthur, Ontario, N0G 1A0 — Land Titles Division Wellington No. 61

**Minimum Tender Amount: \$2,478.52**

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

**Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.**

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender contact:

MS. MARY JO MARSHALL  
Deputy Treasurer  
The Corporation of the  
Township of Wellington North  
7490 Sideroad 7 West  
P.O. Box 125  
Kenilworth, Ontario N0G 2E0  
(519) 848-3620  
[mjmarshall@wellington-north.com](mailto:mjmarshall@wellington-north.com)

(148-P060)

This page intentionally left blank  
Cette page est volontairement laissée en blanc



**Publications under Part III (Regulations) of the Legislation Act, 2006  
Règlements publiés en application de la partie III (Règlements)  
de la Loi de 2006 sur la législation**

2015—02—21

**ONTARIO REGULATION 19/15**

made under the

**CORONERS ACT**

Made: January 28, 2015

Filed: February 2, 2015

Published on e-Laws: February 2, 2015

Printed in *The Ontario Gazette*: February 21, 2015

**FEES, ALLOWANCES AND FORMS**

**CONTENTS**

1.	Transcription fees
2.	Juror fees and allowances
3.	Witness fees and allowances
4.	Other fees and allowances
5.	Dividing line between northern Ontario and southern Ontario
6.	Form of warrant
7.	Revocation
8.	Commencement
Schedule 1	Jurors
Schedule 2	Witnesses
Schedule 3	Post mortem examinations, etc.

**Transcription fees**

1. (1) A person who transcribes evidence of an inquest shall be paid the fees set out in the Table set out in section 2 of Ontario Regulation 94/14 (Fees for Court Transcripts) made under the *Administration of Justice Act*.

(2) Subsection (1) does not apply if the person who transcribes evidence is a public servant employed under Part III of the *Public Service of Ontario Act, 2006*.

**Juror fees and allowances**

2. A person who serves as a juror at an inquest shall be paid the fees and allowances set out in Schedule 1.

**Witness fees and allowances**

3. A person who attends at an inquest as a witness upon the summons of the coroner shall be paid the fees and allowances set out in Schedule 2.

**Other fees and allowances**

4. The fees and allowances set out in Schedule 3 are payable for,

- (a) a post mortem examination of a body;
- (b) any other examination or analysis;
- (c) the use of facilities for post mortem examination in a hospital or other place;
- (d) transporting a dead body for further investigation upon the authorization of a coroner; and
- (e) travel in connection with an examination or analysis.

**Dividing line between northern Ontario and southern Ontario**

5. For the purposes of Schedules 1, 2 and 3, the dividing line between northern Ontario and southern Ontario is as follows:

Healey Lake Road from Healey Lake easterly to its junction with Muskoka District Road 11; Muskoka District Road 11 southerly to its junction with Lake Joseph Road; Lake Joseph Road easterly to its junction with Highway 169; Highway 169 easterly to its junction with Muskoka District Road 118W; Muskoka District Road 118W through Bracebridge to its junction with Highway 11; Highway 11 northerly to its junction with Highway 60 at Huntsville; Highway 60 easterly to its junction with Highway 41; Highway 41 northerly to Pembroke; the above-named highways to be included in southern Ontario.

#### Form of warrant

6. A warrant issued under subsection 40 (3) of the Act shall be in the form entitled “Bench Warrant”, labelled as Form 1 and dated 2015/01, that is available on the website of the Government of Ontario Central Forms Repository under the listing for the Ministry of Community Safety and Correctional Services.

#### Revocation

**7. Ontario Regulation 264/99 is revoked.**

#### Commencement

**8. This Regulation comes into force on the day it is filed.**

### SCHEDULE 1 JURORS

1. For each day of attendance at an inquest after the tenth day, up to and including the forty-ninth day, a fee of \$50.
2. For each day of attendance at an inquest after the forty-ninth day, a fee of \$100.
3. If the inquest is held outside the locality in which the juror resides, a travel allowance of 41 cents per kilometre in northern Ontario and 40 cents per kilometre in southern Ontario for each kilometre of necessary travel by private automobile between the juror's place of residence and the place where the inquest is held.
4. If the inquest is held in the locality in which the juror resides, a travel allowance of \$3 for any necessary travel by private automobile between the juror's place of residence and the place where the inquest is held.
5. If a juror needs to travel to the inquest by means other than by private automobile, an amount equal to the amount of the fare paid for return transportation from his or her place of residence to the place where the inquest is held, if that amount is reasonable.
6. If a juror is required to attend the inquest on more than one day and it is reasonable that the juror return to his or her place of residence at night, the allowance mentioned in paragraph 3, 4 or 5, as the case may be, is payable in respect of each day's attendance.
7. If a juror does not reside in the locality in which the inquest is held and in the opinion of the coroner it is desirable that the juror remain overnight in or near the locality, an amount equal to the amount paid by the juror for overnight accommodation, if that amount is reasonable.
8. If an inquest continues past one-half day and in the opinion of the coroner it is desirable that a juror be reimbursed the cost of a meal, an amount equal to the amount paid by the juror for the meal, if that amount is reasonable.
9. If in special circumstances a juror incurs expenses, other than travel, accommodation or meal expenses, related to his or her attendance at an inquest, an allowance in respect of the expenses in an amount approved by the Chief Coroner.

### SCHEDULE 2 WITNESSES

1. For each day of attendance of an expert witness, including the medical practitioner who performed the post mortem examination of the body, such fee not exceeding \$200 as the coroner considers proper or a greater fee approved by the Chief Coroner if, in his or her opinion, the greater fee is justified having regard to the special circumstances of the case.
2. If the inquest is held outside the locality in which the witness resides, a travel allowance of 41 cents per kilometre in northern Ontario and 40 cents per kilometre in southern Ontario for each kilometre of necessary travel by private automobile between the witness's place of residence and the place where the inquest is held.
3. If the inquest is held in the locality in which the witness resides, a travel allowance of \$3 for any necessary travel by private automobile between the witness' place of residence and the place where the inquest is held.
4. If a witness needs to travel to the inquest by means other than by private automobile, an amount equal to the amount of the fare paid for return transportation from his or her place of residence to the place where the inquest is held, if that amount is reasonable.



5. If a witness is required to attend the inquest on more than one day and it is reasonable that the witness returns to his or her place of residence at night, the allowance mentioned in paragraph 2, 3 or 4, as the case may be, is payable in respect of each day's attendance.
6. If a witness does not reside in the locality in which the inquest is held and in the opinion of the coroner it is desirable that the witness remain overnight in or near the locality, an amount equal to the amount paid by the witness for overnight accommodation, if that amount is reasonable.
7. If a witness is required to attend the inquest past one-half day and in the opinion of the coroner it is desirable that the witness be reimbursed the cost of a meal, an amount equal to the amount paid by the witness for the meal, if that amount is reasonable.
8. If in special circumstances a witness incurs expenses, other than travel, accommodation or meal expenses, related to his or her attendance at an inquest, an allowance in respect of the expenses in an amount approved by the Chief Coroner.

### SCHEDULE 3 POST MORTEM EXAMINATIONS, ETC.

1. For an external post mortem examination by a legally qualified medical practitioner, including the service of an assistant when necessary, a fee of \$300.
2. For an internal post mortem examination by a legally qualified medical practitioner, including necessary microscopic sections to prove diagnosis and including the service of an assistant when necessary, a fee of \$1,200.
3. The fees mentioned in paragraphs 1 and 2 may be increased by the Chief Coroner to an amount that he or she considers appropriate, but that does not exceed \$1,650, if, in his or her opinion, the increase is justified having regard to the special circumstances of the case.
4. For any other examination or analysis, a fee in an amount equal to the cost of the examination or analysis, but not exceeding \$50.
5. The fee mentioned in paragraph 4 may be increased by the Chief Coroner to an amount that he or she considers appropriate if, in his or her opinion, the increase is justified having regard to the special circumstances of the case.
6. For the use of facilities for post mortem examination in a hospital or other place, for each post mortem examination, a fee of \$400.
7. The fee mentioned in paragraph 6 may be increased by the Chief Coroner to an amount that he or she considers appropriate if, in his or her opinion, the increase is justified having regard to the special circumstances of the case.
8. For transporting a dead body for further investigation on the authorization of the coroner, the greater of,
  - i. a fee of \$254.69, or
  - ii. an allowance for necessary travel to pick up the dead body, deliver the dead body and return to the place of origin, calculated at the rate of,
    - A. \$2.08 for each kilometre in southern Ontario, and
    - B. \$2.15 for each kilometre in northern Ontario.
9. If more than one dead body is transported on the same trip for further investigation on the authorization of the coroner, a fee for each additional dead body of \$25.47.
10. The fee mentioned in subparagraph 8 i may be increased by the Chief Coroner to an amount that he or she considers appropriate if, in his or her opinion, the increase is justified having regard to the special circumstances of the case.
11. For waiting time in excess of one-half hour necessarily incurred in connection with the transportation of a dead body or bodies for further investigation on the authorization of the coroner, a fee of \$25.47 per hour.
12. If the coroner approves of the transportation of a dead body by means other than a motor vehicle, an amount equal to the amount paid for the transportation of the dead body.

13. For each kilometre of necessary travel by private automobile by a legally qualified medical practitioner in connection with an examination or analysis, a travel allowance of 41 cents per kilometre in northern Ontario and 40 cents per kilometre in southern Ontario.

Made by:  
Pris par :

*Le ministre de la Sécurité communautaire et des Services correctionnels,*

YASIR NAQVI  
*Minister of Community Safety and Correctional Services*

Date made: January 28, 2015.  
Pris le : 28 janvier 2015.

8/15



**RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 19/15**

pris en vertu de la

**LOI SUR LES CORONERS**

pris le 28 janvier 2015

déposé le 2 février 2015

publié sur le site Lois-en-ligne le 2 février 2015

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 21 février 2015**HONORAIRES, INDEMNITÉS ET FORMULAIRES****SOMMAIRE**

<u>1.</u>	Honoraires de transcription
<u>2.</u>	Honoraires et indemnités des jurés
<u>3.</u>	Honoraires et indemnités des témoins
<u>4.</u>	Autres honoraires et indemnités
<u>5.</u>	Ligne de séparation entre le nord et le sud de l'Ontario
<u>6.</u>	Formulaire de mandat
<u>7.</u>	Abrogation
<u>8.</u>	Entrée en vigueur
<u>Annexe 1</u>	Jurés
<u>Annexe 2</u>	Témoins
<u>Annexe 3</u>	Autopsies

**Honoraires de transcription**

1. (1) Les personnes qui transcrivent les témoignages recueillis lors d'une enquête ont droit aux honoraires indiqués au tableau qui figure à l'article 2 du Règlement de l'Ontario 94/14 (Honoraires de transcription judiciaire) pris en vertu de la *Loi sur l'administration de la justice*.

(2) Le paragraphe (1) ne s'applique pas si la personne qui transcrit les témoignages est un fonctionnaire employé aux termes de la partie III de la *Loi de 2006 sur la fonction publique de l'Ontario*.

**Honoraires et indemnités des jurés**

2. Les jurés à une enquête ont droit aux honoraires et aux indemnités indiqués à l'annexe 1.

**Honoraires et indemnités des témoins**

3. Les témoins assignés à comparaître à une enquête par le coroner ont droit aux honoraires et aux indemnités indiqués à l'annexe 2.

**Autres honoraires et indemnités**

4. Sont indiqués à l'annexe 3 les honoraires et les indemnités à payer pour ce qui suit :

- a) les autopsies;
- b) tout autre examen ou toute autre analyse;
- c) l'utilisation des installations pour les autopsies dans un hôpital ou ailleurs;
- d) le transport d'un corps afin de procéder à une investigation supplémentaire sur autorisation d'un coroner;
- e) les déplacements relatifs à un examen ou à une analyse.

**Ligne de séparation entre le nord et le sud de l'Ontario**

5. Pour l'application des annexes 1, 2 et 3, la ligne de séparation entre le nord de l'Ontario et le sud de l'Ontario se trace comme suit :

La route du lac-Healey à partir du lac Healey vers l'est jusqu'à sa jonction avec la route 11 du district de Muskoka; la route 11 du district de Muskoka vers le sud jusqu'à sa jonction avec la route du lac-Joseph; la route du lac-Joseph vers l'est jusqu'à sa jonction avec la route 169; la route 169 vers l'est jusqu'à sa jonction avec la route 118 Ouest du district de Muskoka; la route 118 Ouest du district de Muskoka via Bracebridge jusqu'à sa jonction avec la route 11; la route 11 vers le nord jusqu'à sa jonction avec la route 60 à Huntsville; la route 60 vers l'est jusqu'à sa jonction avec la route 41; la route 41 vers le nord jusqu'à Pembroke. Les routes susmentionnées font partie du sud de l'Ontario.

**Formulaire de mandat**

6. Le mandat décerné en vertu du paragraphe 40 (3) de la Loi est rédigé selon le formulaire intitulé «Mandat d'amener», soit le formulaire 1 daté de 2015/01, que l'on peut se procurer sur le site Web du Répertoire central des formulaires du gouvernement de l'Ontario, sous la rubrique du ministère de la Sécurité communautaire et des Services correctionnels.

**Abrogation**

**7. Le Règlement de l'Ontario 264/99 est abrogé.**

**Entrée en vigueur**

**8. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.**

ANNEXE 1  
JURÉS

1. Pour chaque jour de présence à une enquête après le dixième jour, jusqu'au quarante-neuvième jour inclusivement, une indemnité de 50 \$.
2. Pour chaque jour de présence à une enquête après le quarante-neuvième jour, une indemnité de 100 \$.
3. Si l'enquête se tient hors de la localité où réside le juré, une indemnité de déplacement de 41 cents le kilomètre dans le nord de l'Ontario et de 40 cents le kilomètre dans le sud de l'Ontario pour chaque kilomètre parcouru lors d'un déplacement nécessaire en voiture particulière entre le lieu de résidence du juré et l'endroit où se tient l'enquête.
4. Si l'enquête se tient dans la localité où réside le juré, une indemnité de déplacement de 3 \$ pour tout déplacement nécessaire en voiture particulière entre le lieu de résidence du juré et l'endroit où se tient l'enquête.
5. Si un juré doit se déplacer par un moyen de transport autre qu'une voiture particulière pour se rendre à l'enquête, une indemnité égale au montant du billet payé pour le voyage aller-retour entre son lieu de résidence et l'endroit où se tient l'enquête, si ce montant est raisonnable.
6. Si un juré est tenu d'être présent à l'enquête pendant plus d'une journée et qu'il est raisonnable qu'il retourne à son lieu de résidence pour la nuit, l'indemnité mentionnée à la disposition 3, 4 ou 5, selon le cas, pour chaque jour de présence à l'enquête.
7. Si un juré ne réside pas dans la localité où se tient l'enquête et que le coroner juge qu'il est souhaitable qu'il passe la nuit dans cette localité ou ses environs, une indemnité égale au montant payé par le juré pour son hébergement pour la nuit, si ce montant est raisonnable.
8. Si une enquête se poursuit au-delà d'une demi-journée et que le coroner juge qu'il est souhaitable de rembourser le prix d'un repas au juré, une indemnité égale au montant payé par le juré pour ce repas, si ce montant est raisonnable.
9. Si, dans des circonstances particulières, un juré engage, en raison de sa présence à une enquête, des frais autres que des frais de déplacement, d'hébergement ou de repas, une indemnité liée à ces frais que le coroner en chef approuve.

ANNEXE 2  
TÉMOINS

1. Pour chaque jour de présence d'un témoin expert, notamment le médecin qui a pratiqué l'autopsie, les honoraires qu'un coroner juge appropriés, mais dont le montant ne dépasse pas 200 \$, ou un montant plus élevé approuvé par le coroner en chef si celui-ci juge que des circonstances particulières le justifient.
2. Si l'enquête se tient hors de la localité où réside le témoin, une indemnité de déplacement de 41 cents le kilomètre dans le nord de l'Ontario et de 40 cents le kilomètre dans le sud de l'Ontario pour chaque kilomètre parcouru lors d'un déplacement nécessaire en voiture particulière entre le lieu de résidence du témoin et l'endroit où se tient l'enquête.
3. Si l'enquête se tient dans la localité où réside le témoin, une indemnité de déplacement de 3 \$ pour tout déplacement nécessaire en voiture particulière entre le lieu de résidence du témoin et l'endroit où se tient l'enquête.
4. Si un témoin doit se déplacer par un moyen de transport autre qu'une voiture particulière pour se rendre à l'enquête, une indemnité égale au montant du billet payé pour le voyage aller-retour entre son lieu de résidence et l'endroit où se tient l'enquête, si ce montant est raisonnable.
5. Si un témoin est tenu d'être présent à l'enquête pendant plus d'une journée et qu'il est raisonnable qu'il retourne à son lieu de résidence pour la nuit, l'indemnité mentionnée à la disposition 2, 3 ou 4, selon le cas, pour chaque jour de présence à l'enquête.
6. Si un témoin ne réside pas dans la localité où se tient l'enquête et que le coroner juge qu'il est souhaitable qu'il passe la nuit dans cette localité ou ses environs, une indemnité égale au montant payé par le témoin pour son hébergement pour la nuit, si ce montant est raisonnable.



7. Si un témoin est tenu d'être présent à l'enquête pendant plus d'une demi-journée et que le coroner juge qu'il est souhaitable de rembourser le prix d'un repas au témoin, une indemnité égale au montant payé par le témoin pour ce repas, si ce montant est raisonnable.
8. Si, dans des circonstances particulières, un témoin engage, en raison de sa présence à une enquête, des frais autres que des frais de déplacement, d'hébergement ou de repas, une indemnité liée à ces frais que le coroner en chef approuve.

### ANNEXE 3 AUTOPSIES

1. Pour une autopsie externe pratiquée par un médecin dûment qualifié, notamment, au besoin, les services d'un adjoint, des honoraires de 300 \$.
2. Pour une autopsie interne pratiquée par un médecin dûment qualifié, notamment les coupes histologiques nécessaires pour corroborer un diagnostic et, au besoin, les services d'un adjoint, des honoraires de 1 200 \$.
3. Le coroner en chef peut porter les honoraires mentionnés aux dispositions 1 et 2 à un montant qu'il juge approprié, mais qui ne dépasse pas 1 650 \$, si, à son avis, des circonstances particulières justifient l'augmentation.
4. Pour tout autre examen ou toute autre analyse, des honoraires correspondant au coût de l'examen ou de l'analyse, mais ne dépassant pas 50 \$.
5. Le coroner en chef peut porter les honoraires mentionnés à la disposition 4 à un montant qu'il juge approprié si, à son avis, des circonstances particulières justifient l'augmentation.
6. Pour l'utilisation des installations pour une autopsie dans un hôpital ou ailleurs, dans le cas de chaque autopsie, une indemnité de 400 \$.
7. Le coroner en chef peut porter l'indemnité mentionnée à la disposition 6 à un montant qu'il juge approprié si, à son avis, des circonstances particulières justifient l'augmentation.
8. Pour le transport d'un corps afin de procéder à une investigation supplémentaire sur autorisation du coroner, le plus élevé des montants suivants :
  - i. des honoraires de 254,69 \$,
  - ii. dans le cas d'un déplacement nécessaire pour aller chercher le corps, le livrer et retourner au point de départ, une indemnité calculée au taux de :
    - A. 2,08 \$ pour chaque kilomètre dans le sud de l'Ontario,
    - B. 2,15 \$ pour chaque kilomètre dans le nord de l'Ontario.
9. Si plus d'un corps est transporté au cours du même voyage afin de procéder à une investigation supplémentaire sur autorisation du coroner, des honoraires pour chaque corps additionnel de 25,47 \$.
10. Le coroner en chef peut porter les honoraires mentionnés à la sous-disposition 8 i à un montant qu'il juge approprié si, à son avis, des circonstances particulières justifient l'augmentation.
11. Pour un délai d'attente de plus d'une demi-heure rendu nécessaire dans le cas du transport d'un ou de plusieurs corps afin de procéder à une investigation supplémentaire sur autorisation du coroner, des honoraires de 25,47 \$ l'heure.
12. Si le coroner approuve le transport d'un corps par un moyen de transport autre qu'un véhicule automobile, une indemnité égale au montant payé pour le transport du corps.

13. Pour chaque kilomètre dans le cas d'un déplacement nécessaire en voiture particulière par un médecin dûment qualifié relativement à un examen ou à une analyse, une indemnité de déplacement de 41 cents le kilomètre dans le nord de l'Ontario et de 40 cents le kilomètre dans le sud de l'Ontario.

Made by:  
Pris par :

*Le ministre de la Sécurité communautaire et des Services correctionnels,*

YASIR NAQVI  
*Minister of Community Safety and Correctional Services*

Date made: January 28, 2015.  
Pris le : 28 janvier 2015.

8/15



**ONTARIO REGULATION 20/15**

made under the

**ONTARIO COLLEGE OF TRADES AND APPRENTICESHIP ACT, 2009**

Made: November 5, 2014

Approved: November 26, 2014

Filed: February 2, 2015

Published on e-Laws: February 3, 2015

Printed in *The Ontario Gazette*: February 21, 2015**COMPULSORY AND VOLUNTARY TRADES****COMPULSORY TRADES****Sprinkler and Fire Protection Installer**

1. (1) The review panel decision set out in the report "Trade Classification Review: Sprinkler and Fire Protection Installer, TCR2013-1 SFPI", dated April 23, 2014, provides that the period of repose for the reclassification of the trade is two years.

(2) The trade of Sprinkler and Fire Protection Installer is prescribed as a compulsory trade, pursuant to the review panel decision mentioned in subsection (1).

**Compulsory trades, s. 91 of the Act**

2. Ontario Regulation 175/11 (Prescribed Trades and Related Matters), made under the Act, sets out the trades that, for the purposes of section 91 of the Act, were designated as compulsory trades before section 61 of the Act came into force.

**VOLUNTARY TRADES****Voluntary trades, s. 91 of the Act**

3. Ontario Regulation 175/11 (Prescribed Trades and Related Matters), made under the Act, sets out the trades that, for the purposes of section 91 of the Act, were designated as voluntary trades before section 61 of the Act came into force.

**Commencement**

4. (1) Subject to subsection (2), this Regulation comes into force on the day it is filed.

(2) Subsection 1 (2) comes into force two years after the day this Regulation is filed.

Made by:

Pris par :

BOARD OF GOVERNORS OF THE ONTARIO COLLEGE OF TRADES:  
LE CONSEIL D'ADMINISTRATION DE L'ORDRE DES MÉTIERS DE L'ONTARIO :

RON JOHNSON

*Chair, Board of Governors /  
Président, Conseil d'administration*

PAT BLACKWOOD

*Vice-Chair, Board of Governors /  
Vice-Président, Conseil d'administration*

Date made: November 5, 2014.

Pris le : 5 novembre 2014.

**RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 20/15**

pris en vertu de la

**LOI DE 2009 SUR L'ORDRE DES MÉTIERS DE L'ONTARIO ET L'APPRENTISSAGE**

pris le 5 novembre 2014

approuvé le 26 novembre 2014

déposé le 2 février 2015

publié sur le site Lois-en-ligne le 3 février 2015

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 21 février 2015**MÉTIERS À ACCRÉDITATION OBLIGATOIRE ET À ACCRÉDITATION FACULTATIVE****MÉTIERS À ACCRÉDITATION OBLIGATOIRE****Installateur de systèmes de protection contre les incendies**

1. (1) La décision du comité d'examen énoncée dans le rapport intitulé «Trade Classification Review: Sprinkler and Fire Protection Installer, TCR2013-1 SFPI», en date du 23 avril 2014, prévoit que la période d'attente pour le reclassement du métier est de deux ans.

(2) Le métier d'installateur de systèmes de protection contre les incendies est prescrit comme métier à accréditation obligatoire, conformément à la décision du comité d'examen mentionnée au paragraphe (1).

**Métiers à accréditation obligatoire : art. 91 de la Loi**

2. Le Règlement de l'Ontario 175/11 (Métiers prescrits et questions connexes), pris en vertu de la Loi, énonce les métiers qui, pour l'application de l'article 91 de la Loi, ont été désignés comme métiers à accréditation obligatoire avant l'entrée en vigueur de l'article 61 de la Loi.

**MÉTIERS À ACCRÉDITATION FACULTATIVE****Métiers à accréditation facultative : art. 91 de la Loi**

3. Le Règlement de l'Ontario 175/11 (Métiers prescrits et questions connexes), pris en vertu de la Loi, énonce les métiers qui, pour l'application de l'article 91 de la Loi, ont été désignés comme métiers à accréditation facultative avant l'entrée en vigueur de l'article 61 de la Loi.

**Entrée en vigueur**

4. (1) Sous réserve du paragraphe (2), le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.



(2) Le paragraphe 1 (2) entre en vigueur deux ans après le jour du dépôt du présent règlement.

Made by:  
Pris par :

BOARD OF GOVERNORS OF THE ONTARIO COLLEGE OF TRADES:  
LE CONSEIL D'ADMINISTRATION DE L'ORDRE DES MÉTIERS DE L'ONTARIO :

RON JOHNSON  
*Chair, Board of Governors /*  
*Président, Conseil d'administration*

PAT BLACKWOOD  
*Vice-Chair, Board of Governors /*  
*Vice-Président, Conseil d'administration*

Date made: November 5, 2014.  
Pris le : 5 novembre 2014.

8/15

**ONTARIO REGULATION 21/15**

made under the

**ONTARIO COLLEGE OF TRADES AND APPRENTICESHIP ACT, 2009**

Made: November 5, 2014

Approved: November 26, 2014

Filed: February 2, 2015

Published on e-Laws: February 3, 2015

Printed in *The Ontario Gazette*: February 21, 2015

Amending O. Reg. 321/12

(CLASSES OF MEMBERS AND REGISTRATION)

**1. Item 15 of Schedule 1 to Ontario Regulation 321/12 is revoked.****Commencement****2. This Regulation comes into force two years after the day it is filed.**

Made by:

Pris par :

BOARD OF GOVERNORS OF THE ONTARIO COLLEGE OF TRADES:  
LE CONSEIL D'ADMINISTRATION DE L'ORDRE DES MÉTIERS DE L'ONTARIO :

RON JOHNSON

*Chair, Board of Governor /  
Président, Conseil d'administration*

PAT BLACKWOOD

*Vice-Chair, Board of Governors /  
Vice-Président, Conseil d'administration*

Date made: November 5, 2014.

Pris le : 5 novembre 2014.



**RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 21/15**

pris en vertu de la

**LOI DE 2009 SUR L'ORDRE DES MÉTIERS DE L'ONTARIO ET L'APPRENTISSAGE**

pris le 5 novembre 2014

approuvé le 26 novembre 2014

déposé le 2 février 2015

publié sur le site Lois-en-ligne le 3 février 2015

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 21 février 2015

modifiant le Règl. de l'Ont. 321/12

(CATÉGORIES DE MEMBRES ET INSCRIPTION)

**1. Le point 15 de l'annexe 1 du Règlement de l'Ontario 321/12 est abrogé.**

Entrée en vigueur

**2. Le présent règlement entre en vigueur deux ans après le jour de son dépôt.**

Made by:

Pris par :

BOARD OF GOVERNORS OF THE ONTARIO COLLEGE OF TRADES:  
LE CONSEIL D'ADMINISTRATION DE L'ORDRE DES MÉTIERS DE L'ONTARIO :

RON JOHNSON

*Chair, Board of Governor /  
Président, Conseil d'administration*

PAT BLACKWOOD

*Vice-Chair, Board of Governors /  
Vice-Président, Conseil d'administration*

Date made: November 5, 2014.

Pris le : 5 novembre 2014.

**ONTARIO REGULATION 22/15**

made under the

**ONTARIO COLLEGE OF TRADES AND APPRENTICESHIP ACT, 2009**

Made: November 12, 2014

Filed: February 3, 2015

Published on e-Laws: February 4, 2015

Printed in *The Ontario Gazette*: February 21, 2015

Amending O. Reg. 175/11

(PRESCRIBED TRADES AND RELATED MATTERS)

**1. (1) Subsection 2 (5) of Ontario Regulation 175/11 is amended by striking out the portion before “Electrician – Construction and Maintenance” and substituting the following:**

(5) For the purposes of section 91 of the Act, the following trades in the construction sector were designated as compulsory trades before section 61 of the Act came into force, and each trade shall retain its status as a compulsory trade until it is changed by a Board regulation pursuant to section 61 of the Act:

. . . . .

**(2) Subsection 2 (6) of the Regulation is amended by striking out the portion before “Architectural Glass and Metal Technician” and substituting the following:**

(6) For the purposes of section 91 of the Act, the following trades in the construction sector were designated as voluntary trades before section 61 of the Act came into force, and each trade shall retain its status as a voluntary trade until it is changed by a Board regulation pursuant to section 61 of the Act:

. . . . .

**2. Subsection 3 (2) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

(2) For the purposes of section 91 of the Act, the trades in the industrial sector listed in subsection (1) were designated as voluntary trades before section 61 of the Act came into force, and each trade shall retain its status as a voluntary trade until it is changed by a Board regulation pursuant to section 61 of the Act.

**3. (1) Subsection 4 (2) of the Regulation is amended by striking out the portion before “Alignment and Brakes Technician” and substituting the following:**

(2) For the purposes of section 91 of the Act, the following trades in the motive power sector were designated as compulsory trades before section 61 of the Act came into force, and each trade shall retain its status as a compulsory trade until it is changed by a Board regulation pursuant to section 61 of the Act:

. . . . .

**(2) Subsection 4 (3) of the Regulation is amended by striking out the portion before “Agricultural Equipment Technician” and substituting the following:**

(3) For the purposes of section 91 of the Act, the following trades in the motive power sector were designated as voluntary trades before section 61 of the Act came into force, and each trade shall retain its status as a voluntary trade until it is changed by a Board regulation pursuant to section 61 of the Act:

. . . . .

**4. Subsections 5 (2) and (3) of the Regulation are revoked and the following substituted:**

(2) For the purposes of section 91 of the Act, the trade of hairstylist in the service sector was designated as a compulsory trade before section 61 of the Act came into force, and the trade shall retain its status as a compulsory trade until it is changed by a Board regulation pursuant to section 61 of the Act.

(3) Subject to subsection (2), for the purposes of section 91 of the Act, the trades in the service sector listed in subsection (1) were designated as voluntary trades before section 61 of the Act came into force, and each trade shall retain its status as a voluntary trade until it is changed by a Board regulation pursuant to section 61 of the Act.

**5. Section 6 of the Regulation is revoked and the following substituted:**

**Prescribed trades, review panel decision**

6. Ontario Regulation 20/15 (Compulsory and Voluntary Trades) made under the Act sets out the trades that have been prescribed by the Board, pursuant to section 61 of the Act, as compulsory trades or voluntary trades following a review panel decision.



**Commencement**

**6. This Regulation comes into force on the day it is filed.**

Made by:  
Pris par :

*Le ministre de la Formation et des Collèges et Universités,*

REZA MORIDI  
*Minister of Training, Colleges and Universities*

Date made: November 12, 2014.  
Pris le : 12 novembre 2014.

8/15

**RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 22/15**

pris en vertu de la

**LOI DE 2009 SUR L'ORDRE DES MÉTIERS DE L'ONTARIO ET L'APPRENTISSAGE**

pris le 12 novembre 2014

déposé le 3 février 2015

publié sur le site Lois-en-ligne le 4 février 2015

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 21 février 2015

modifiant le Règl. de l'Ont. 175/11

(MÉTIERS PRESCRITS ET QUESTIONS CONNEXES)

**1. (1) Le paragraphe 2 (5) du Règlement de l'Ontario 175/11 est modifié par remplacement du passage qui précède «Conducteur d'engins de levage : conducteur de grues à tour» par ce qui suit :**

(5) Pour l'application de l'article 91 de la Loi, les métiers suivants du secteur de la construction ont été désignés comme métiers à accréditation obligatoire avant l'entrée en vigueur de l'article 61 de la Loi, et chacun de ces métiers conserve ce statut jusqu'à ce qu'il soit modifié par règlement du conseil conformément à l'article 61 de la Loi :

**(2) Le paragraphe 2 (6) du Règlement est modifié par remplacement du passage qui précède «Briqueur-maçon» par ce qui suit :**

(6) Pour l'application de l'article 91 de la Loi, les métiers suivants du secteur de la construction ont été désignés comme métiers à accréditation facultative avant l'entrée en vigueur de l'article 61 de la Loi, et chacun de ces métiers conserve ce statut jusqu'à ce qu'il soit modifié par règlement du conseil conformément à l'article 61 de la Loi :

**2. Le paragraphe 3 (2) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

(2) Pour l'application de l'article 91 de la Loi, les métiers du secteur de l'industrie énumérés au paragraphe (1) ont été désignés comme métiers à accréditation facultative avant l'entrée en vigueur de l'article 61 de la Loi, et chacun de ces métiers conserve ce statut jusqu'à ce qu'il soit modifié par règlement du conseil conformément à l'article 61 de la Loi.

**3. (1) Le paragraphe 4 (2) du Règlement est modifié par remplacement du passage qui précède «Réparateur de carrosseries automobiles» par ce qui suit :**

(2) Pour l'application de l'article 91 de la Loi, les métiers suivants du secteur de la force motrice ont été désignés comme métiers à accréditation obligatoire avant l'entrée en vigueur de l'article 61 de la Loi, et chacun de ces métiers conserve ce statut jusqu'à ce qu'il soit modifié par règlement du conseil conformément à l'article 61 de la Loi :

**(2) Le paragraphe 4 (3) du Règlement est modifié par remplacement du passage qui précède «Mécanicien de pneus, de roues et de jantes» par ce qui suit :**

(3) Pour l'application de l'article 91 de la Loi, les métiers suivants du secteur de la force motrice ont été désignés comme métiers à accréditation facultative avant l'entrée en vigueur de l'article 61 de la Loi, et chacun de ces métiers conserve ce statut jusqu'à ce qu'il soit modifié par règlement du conseil conformément à l'article 61 de la Loi :

**4. Les paragraphes 5 (2) et (3) du Règlement sont abrogés et remplacés par ce qui suit :**

(2) Pour l'application de l'article 91 de la Loi, le métier de coiffeur du secteur des services a été désigné comme métier à accréditation obligatoire avant l'entrée en vigueur de l'article 61 de la Loi, et ce métier conserve ce statut jusqu'à ce qu'il soit modifié par règlement du conseil conformément à l'article 61 de la Loi.

(3) Sous réserve du paragraphe (2), pour l'application de l'article 91 de la Loi, les métiers du secteur des services énumérés au paragraphe (1) ont été désignés comme métiers à accréditation facultative avant l'entrée en vigueur de l'article 61 de la Loi, et chacun de ces métiers conserve ce statut jusqu'à ce qu'il soit modifié par règlement du conseil conformément à l'article 61 de la Loi.

**5. L'article 6 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**



**Métiers prescrits : décision du comité d'examen**

6. Le Règlement de l'Ontario 20/15 (Métiers à accréditation obligatoire et à accréditation facultative) pris en vertu de la Loi énonce les métiers qui, conformément à l'article 61 de la Loi, ont été prescrits par le conseil comme métiers à accréditation obligatoire ou métiers à accréditation facultative à l'issue de la décision d'un comité d'examen.

**Entrée en vigueur**

6. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

Made by:

Pris par :

*Le ministre de la Formation et des Collèges et Universités,*

REZA MORIDI

*Minister of Training, Colleges and Universities*

Date made: November 12, 2014.

Pris le : 12 novembre 2014.

8/15

**ONTARIO REGULATION 23/15**

made under the

**ONTARIO COLLEGE OF TRADES AND APPRENTICESHIP ACT, 2009**

Made: November 12, 2014

Filed: February 3, 2015

Published on e-Laws: February 4, 2015

Printed in *The Ontario Gazette*: February 21, 2015

Amending O. Reg. 421/12

(GENERAL)

**1. Paragraph 3 of subsection 2 (1) of Ontario Regulation 421/12 is amended by adding “Sprinkler and Fire Protection Installer” after “Sheet Metal Worker”.**

**Commencement**

**2. This Regulation comes into force two years after the day it is filed.**

Made by:

Pris par :

*Le ministre de la Formation et des Collèges et Universités,*

REZA MORIDI

*Minister of Training, Colleges and Universities*

Date made: November 12, 2014.

Pris le : 12 novembre 2014.



**RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 23/15**

pris en vertu de la

**LOI DE 2009 SUR L'ORDRE DES MÉTIERS DE L'ONTARIO ET L'APPRENTISSAGE**

pris le 12 novembre 2014

déposé le 3 février 2015

publié sur le site Lois-en-ligne le 4 février 2015

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 21 février 2015

modifiant le Règl. de l'Ont. 421/12

(DISPOSITIONS GÉNÉRALES)

**1. La disposition 3 du paragraphe 2 (1) du Règlement de l'Ontario 421/12 est modifiée par insertion de «Installateur de systèmes de protection contre les incendies.» après «Électricien (bâtiment et entretien).».**

Entrée en vigueur

**2. Le présent règlement entre en vigueur deux ans après le jour de son dépôt.**

Made by:

Pris par :

*Le ministre de la Formation et des Collèges et Universités,*

REZA MORIDI

*Minister of Training, Colleges and Universities*

Date made: November 12, 2014.

Pris le : 12 novembre 2014.

**ONTARIO REGULATION 24/15**

made under the

**CITY OF TORONTO ACT, 2006**

Made: January 28, 2015

Filed: February 4, 2015

Published on e-Laws: February 4, 2015

Printed in *The Ontario Gazette*: February 21, 2015

Amending O. Reg. 295/09

(CORPORATIONS INCORPORATED BY BUILD TORONTO)

**1. Subsection 6 (1) of Ontario Regulation 295/09 is amended by adding “or a corporation incorporated under section 2” at the end.**

**2. Section 8 of the Regulation is revoked.**

**3. Section 9 of the Regulation is revoked and the following substituted:**

**Assistance to Build Toronto**

**9. (1)** Despite section 82 of the Act, the City may provide assistance to Build Toronto if,

(a) all the shares of Build Toronto are owned by the City; and

(b) the assistance is provided for the purpose of,

(i) the administration of a corporation incorporated under section 2 in its initial period of operation,

(ii) the capitalization of Build Toronto or of a corporation incorporated under section 2, or

(iii) facilitating the financing of Build Toronto’s real estate development and redevelopment activities.

(2) The type of assistance that may be provided under subclause (1) (b) (i) is the giving or lending of money of the City.

(3) The type of assistance that may be provided under subclause (1) (b) (ii) is the sale or transfer of land or an interest in land to Build Toronto for the corporate purposes of Build Toronto or a corporation incorporated under section 2.

(4) The type of assistance that may be provided under subclause (1) (b) (iii) is guaranteeing Build Toronto’s borrowing.

(5) The City may give a guarantee under subclause (1) (b) (iii) only if the following conditions are met:

1. The City’s total potential liability, as determined under subsection (6), does not exceed \$160,000,000 as of the date the guarantee is given.

2. The guarantee is for a term not exceeding five years.

3. The guarantee is supported by a resolution of the City council.

4. The guarantee is given before March 1, 2020.

5. The guarantee limits the City’s potential liability under the guarantee to a fixed amount.

(6) For the purposes of paragraph 1 of subsection (5), the City’s total potential liability is the sum of the fixed amount limits required under paragraph 5 of subsection (5) for all guarantees given under subclause (1) (b) (iii), including guarantees that have expired or been terminated.

(7) Assistance provided under this section need not be at fair market value.

**Assistance to corporation incorporated under s. 2**

**9.1 (1)** Despite section 82 of the Act, the City may provide assistance to a corporation incorporated under section 2 by transferring or selling land or an interest in land to the corporation if,

(a) all the shares of Build Toronto are owned by the City; and

(b) a resolution of the City council states that the land or interest in land is surplus to the needs of the City.

(2) Assistance provided under this section need not be at fair market value.

**Annual report**

**9.2 (1)** Within 180 days after the start of each fiscal year, Build Toronto shall prepare and present to the City council an annual report for the preceding fiscal year that includes,

(a) audited estimates as of the date of the report of,

- (i) the total credit available under all loan agreements for which a guarantee has been given under subclause 9 (1) (b) (iii), and
- (ii) the total principal amount that remains owing under all loan agreements for which a guarantee has been given under subclause 9 (1) (b) (iii);
- (b) the appraised fair market value, as of the date of the report, of any land whose development or redevelopment is being or was facilitated by a guarantee given under subclause 9 (1) (b) (iii);
- (c) a financial projection of Build Toronto's revenues and expenditures for the current fiscal year, including an assessment of Build Toronto's ability to service its existing and projected debt and other financial obligations during that fiscal year;
- (d) a list identifying each loan for which a guarantee was given under subclause 9 (1) (b) (iii) and, with respect to each loan,
  - (i) the lender,
  - (ii) the date the loan agreement was made,
  - (iii) as of the date of the report, the available credit and the principal amount owing,
  - (iv) the date on which all principal must be repaid,
  - (v) the interest rate, fees, charges and value of any other consideration payable to the lender for the loan,
  - (vi) a description of any security given for the loan, and
  - (vii) the purpose of the loan; and
- (e) a copy of Build Toronto's audited financial statements for the preceding fiscal year.
- (2) The report shall highlight any changes from the previous report under this section.

**Prohibition on issuing, transferring shares**

**9.3** While any guarantees under subclause 9 (1) (b) (iii) remain outstanding,

- (a) Build Toronto shall not issue shares to any person other than the City; and
- (b) the City shall not sell or otherwise transfer any interest in shares of Build Toronto held by the City.

**4. The Regulation is amended by adding the following section before the heading "Rules for Corporations Incorporated Under Section 2":**

**Result of non-compliance**

**10.1** The following matter may be considered sufficient cause under any Act to cancel the certificate of incorporation of Build Toronto:

- 1. Build Toronto does not meet the requirements of this Regulation.

**5. Clause 15 (3) (c) of the Regulation is amended by striking out "by Build Toronto" at the end and substituting "by the City or Build Toronto".**

**6. Section 16 of the Regulation is amended by striking out "If Build Toronto" at the beginning and substituting "If the City or Build Toronto".**

**7. Section 18 of the Regulation is revoked and the following substituted:**

**Result of non-compliance**

**18.** (1) Any of the following matters may be considered sufficient cause under any Act to cancel the certificate of incorporation, letters patent or supplementary letters patent of a corporation incorporated under section 2:

- 1. The corporation does not meet the requirements of this Regulation.
- 2. A certificate is issued under the *Business Corporations Act* or any other Act under which Build Toronto establishes a corporation that is inconsistent with this Regulation.
- 3. Letters patent or supplementary letters patent are granted under any Act that are inconsistent with this Regulation.
- 4. The corporation acts outside the purposes to which it is restricted by its articles or letters patent.

(2) The following matter may be considered sufficient cause under any Act to cancel the certificate of incorporation of Build Toronto:

- 1. The City does not meet the requirements of subsection 9 (5) or section 9.3.



**Revocation**

**8. The following provisions of this Regulation are revoked:**

- 1. Subclause 9 (1) (b) (iii), as remade by section 3.**
- 2. Subsections 9 (4), as remade by section 3, and 9 (5) and (6), as made by section 3.**
- 3. Sections 9.2 and 9.3, as made by section 3.**
- 4. Subsection 18 (2), as made by section 7.**

**Commencement**

- 9. (1) Subject to subsection (2), this Regulation comes into force on the day it is filed.**
- (2) Section 8 comes into force on March 1, 2025.**

**ONTARIO REGULATION 25/15**

made under the

**MUNICIPAL ACT, 2001**

Made: January 28, 2015

Filed: February 4, 2015

Published on e-Laws: February 4, 2015

Printed in *The Ontario Gazette*: February 21, 2015

Amending O. Reg. 599/06

(MUNICIPAL SERVICES CORPORATIONS)

1. Subsection 2 (2) of Ontario Regulation 599/06 is amended by striking out “Sections 7, 12, 13, 14 and 15” at the beginning and substituting “Sections 7, 13, 14 and 15”.

2. Section 12 of the Regulation is revoked.

3. Paragraph 5 of section 22 of the Regulation is revoked.

**Commencement**

4. This Regulation comes into force on the day it is filed.

8/15

**ONTARIO REGULATION 26/15**

made under the

**CITY OF TORONTO ACT, 2006**

Made: January 28, 2015

Filed: February 4, 2015

Published on e-Laws: February 4, 2015

Printed in *The Ontario Gazette*: February 21, 2015

Amending O. Reg. 609/06

(CITY SERVICES CORPORATIONS)

1. Subsection 2 (2) of Ontario Regulation 609/06 is amended by striking out “Sections 7, 12, 13, 14 and 15” at the beginning and substituting “Sections 7, 13, 14 and 15”.

2. Section 12 of the Regulation is revoked.

3. Paragraph 5 of section 22 of the Regulation is revoked.

**Commencement**

4. This Regulation comes into force on the day it is filed.

8/15



## ONTARIO REGULATION 27/15

made under the

## VOLUNTARY BLOOD DONATIONS ACT, 2014

Made: January 31, 2015

Filed: February 5, 2015

Published on e-Laws: February 6, 2015

Printed in *The Ontario Gazette*: February 21, 2015

## EXEMPTIONS

## Exemption

1. Participants in any program administered by Canadian Blood Services for the provision of bone marrow and stem cells for the benefit of recipients who are not related to the donors, and the individuals who donate blood through such a program, are exempt from subsections 3 (1) and (2) of the Act with respect to anything done in connection with such a program.

## Commencement

2. **This Regulation comes into force on the day it is filed.**

Made by:

Pris par :

*Le ministre de la Santé et des Soins de longue durée,*

ERIC HOSKINS

*Minister of Health and Long-Term Care*

Date made: January 31, 2015.

Pris le : le 31 janvier 2015.

**RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 27/15**

pris en vertu de la

**LOI DE 2014 SUR LE DON DE SANG VOLONTAIRE**

pris le 31 janvier 2015

déposé le 5 février 2015

publié sur le site Lois-en-ligne le 6 février 2015

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 21 février 2015**EXCEPTIONS****Exception**

1. Les participants à un programme administré par la Société canadienne du sang en vue de la fourniture de moelle osseuse et de cellules souches au profit de bénéficiaires n'ayant aucun lien de parenté avec les donneurs, de même que les particuliers faisant des dons de sang par l'intermédiaire d'un tel programme, sont soustraits à l'application des paragraphes 3 (1) et (2) de la Loi en ce qui concerne tout acte accompli relativement à un programme de ce genre.

**Entrée en vigueur**

2. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

Made by:

Pris par :

*Le ministre de la Santé et des Soins de longue durée,*

ERIC HOSKINS

*Minister of Health and Long-Term Care*

Date made: January 31, 2015.

Pris le : le 31 janvier 2015.

8/15

NOTE: Consolidated regulations and various legislative tables pertaining to regulations can be found on the e-Laws website ([www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca)).

REMARQUE : Les règlements codifiés et diverses tables concernant les règlements se trouvent sur le site Lois-en-ligne ([www.lois-en-ligne.gouv.on.ca](http://www.lois-en-ligne.gouv.on.ca)).

## INDEX 08

Proclamation .....	357
Ontario Highway Transport Board .....	358
Government Notices Respecting Corporations .....	359
Avis du gouvernement relatifs aux compagnies .....	359
Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act .....	359
Avis de non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés .....	359
Cancellation of Certificate of Incorporation (Corporations Tax Act Defaulters) .....	360
Annulation de certificat de constitution (Non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés) .....	360
Certificate of Dissolution .....	361
Certificat de dissolution .....	361
Notice of Default in Complying with the Corporations Information Act .....	363
Avis de non-observation de la Loi sur les renseignements exigés des personnes morales .....	363
Marriage Act .....	363
Loi sur le mariage .....	363
Change of Name Act .....	367
Loi sur le Changement de Nom .....	367
Applications to Provincial Parliament — Private Bills .....	374
Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé .....	374
Applications to Provincial Parliament .....	374
Demandes au Parlement provincial .....	374
Corporation Notices .....	375
Avis relatifs aux compagnies .....	375
SHERIFF'S SALE OF LANDS .....	375
VENTES DE TERRAINS PAR LE SHÉRIF .....	375
SALE OF LAND FOR TAX ARREARS BY PUBLIC TENDER .....	376
VENTES DE TERRAINS PAR APPEL D'OFFRES POUR ARRIÉRÉ D'IMPÔT .....	376
THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF WELLINGTON NORTH .....	376
PUBLICATIONS UNDER PART III (REGULATIONS) OF THE LEGISLATION ACT, 2006 .....	379
RÈGLEMENTS PUBLIÉS EN APPLICATION DE LA PARTIE III (RÈGLEMENTS) DE LA LOI DE 2006 SUR LA LÉGISLATION .....	379
CITY OF TORONTO ACT, 2006 .....	398
CITY OF TORONTO ACT, 2006 .....	402
CORONERS ACT .....	379
MUNICIPAL ACT, 2001 .....	401
ONTARIO COLLEGE OF TRADES AND APPRENTICESHIP ACT, 2009 .....	387
ONTARIO COLLEGE OF TRADES AND APPRENTICESHIP ACT, 2009 .....	390
ONTARIO COLLEGE OF TRADES AND APPRENTICESHIP ACT, 2009 .....	392
ONTARIO COLLEGE OF TRADES AND APPRENTICESHIP ACT, 2009 .....	396
VOLUNTARY BLOOD DONATIONS ACT, 2014 .....	403
Texte d'information pour la Gazette de l'Ontario .....	407
Information Text for Ontario Gazette .....	408



This page intentionally left blank  
Cette page est volontairement laissée en blanc



## Texte d'information pour la Gazette de l'Ontario

La Gazette de l'Ontario paraît chaque samedi, et les annonces à y insérer doivent parvenir à ses bureaux le jeudi à 15h au plus tard, soit au moins neuf jours avant la parution du numéro dans lequel elles figureront. Pour les semaines incluant le lundi de Pâques, le 11 novembre et les congés statutaires, accordez une journée de surplus. Pour connaître l'horaire entre Noël et le Jour de l'An s'il vous plaît communiquez avec le bureau de La Gazette de l'Ontario au (416) 326-5310 ou par courriel à [Gazette@ontario.ca](mailto:Gazette@ontario.ca)

### Tarifs publicitaires et soumission de format :

- 1) Envoyer les annonces dans le format **Word.doc** par courriel à [Gazette@ontario.ca](mailto:Gazette@ontario.ca)
- 2) Le tarif publicitaire pour la première insertion envoyée électroniquement est de 75,00\$ par espace-colonne jusqu'à un  $\frac{1}{4}$  de page.
- 3) Pour chaque insertion supplémentaire commandée en même temps que l'insertion initiale, le tarif est 40,00\$
- 4) Les clients peuvent confirmer la publication d'une annonce en visitant le site web de La Gazette de l'Ontario [www.ontario.ca/gazette](http://www.ontario.ca/gazette) ou en visionnant une copie imprimée à une bibliothèque locale.

### Abonnement :

Le tarif d'abonnement annuel est de 126,50\$ + T.V.H. pour 52 ou 53 numéros hebdomadaires débutant le premier samedi du mois de janvier (payable à l'avance) L'inscription d'un nouvel abonnement au courant de l'année sera calculée de façon proportionnelle pour la première année. Un nouvel abonné peut commander des copies d'éditions précédentes de la Gazette au coût d'une copie individuelle si l'inventaire le permet.

Le remboursement pour l'annulation d'abonnement sera calculé de façon proportionnelle à partir de 50% ou moins selon la date. Pour obtenir de l'information sur l'abonnement ou les commandes s.v.p. téléphonez le (416) 326-5306 durant les heures de bureau.

### Copies individuelles :

Des copies individuelles de la Gazette peuvent être commandées en direct en ligne au site [www.serviceontario.ca/publications](http://www.serviceontario.ca/publications) ou en téléphonant 1-800-668-9938.

### Options de paiement :

Les paiements peuvent être effectués au moyen de la carte Visa, MasterCard ou Amex, ou chèques ou mandats fait à l'ordre du MINISTRE DES FINANCES. Toute correspondance, notamment les changements d'adresse, doit être adressée à :

#### LA GAZETTE DE L'ONTARIO

Direction de la gestion des revenus

Publications Ontario

222, rue Jarvis, 8ème étage, Toronto, Ontario M7A 0B6

Téléphone (416) 326-5306

### Paiement – Annonces :

Pour le traitement rapide les clients peuvent faire leur paiement au moyen de la carte Visa, MasterCard ou Amex lorsqu'ils soumettent leurs annonces. Les frais peuvent également être facturés.

### MINISTÈRES DU GOUVERNEMENT DE L'ONTARIO S.V.P. NOTEZ

Paiements par écriture de journal seulement. S.V.P. communiquez avec le bureau de la Gazette au 416 326-5310 ou à [Gazette@ontario.ca](mailto:Gazette@ontario.ca)



## Information Text for Ontario Gazette

The Ontario Gazette is published every Saturday. Advertisements/notices must be received no later than 3 pm on Thursday, 9 days before publication of the issue in which they should appear. For weeks including Easter Monday, November 11th or a statutory holiday allow an extra day. For the Christmas/New Year holiday schedule please contact the Gazette at (416) 326-5310 or by email at

[Gazette@ontario.ca](mailto:Gazette@ontario.ca)

### Advertising rates and submission formats:

- 1) Please submit all notices in a **Word.doc** format to: [Gazette@ontario.ca](mailto:Gazette@ontario.ca)
- 2) For a first insertion electronically submitted the basic rate is \$75 up to ¼ page.
- 3) For subsequent insertions of the same notice ordered at the same time the rate is \$40 each.
- 4) Clients may confirm publication of a notice by visiting The Ontario Gazette web site at: [www.ontario.ca/gazette](http://www.ontario.ca/gazette) or by viewing a printed copy at a local library.

### Subscriptions:

The annual subscription rate is \$126.50 + H.S.T. for 52 or 53 weekly issues beginning the first Saturday in January, payable in advance. In-year new subscriptions will be pro-rated for the first year. A new subscriber may order back issues of the Gazette at the single-copy rate as inventory permits.

Refunds for cancelled subscriptions will be pro-rated from 50% or less depending upon date. For subscription information/orders please call (416) 326-5306 during normal business hours.

### Single Copies:

Individual Gazette copies may be ordered on-line through the website at [www.serviceontario.ca/publications](http://www.serviceontario.ca/publications) or by phone at 1-800-668-9938.

### Payment Options:

Subscriptions may be paid by VISA, AMEX or MasterCard or by Cheque or Money order payable to THE MINISTER OF FINANCE. All subscription enquiries and correspondence, including address changes, should be mailed to:

#### THE ONTARIO GAZETTE

Publications Ontario Financial Unit

222 Jarvis Street, 8th Floor, Toronto, Ontario M7A 0B6

Telephone: (416) 326-5306

### Payment – Notices:

For fastest processing clients may pay by VISA, AMEX or MasterCard when submitting notices. Charges may also be invoiced.

### ONTARIO GOVERNMENT MINISTRIES PLEASE NOTE:

Payment by Journal Entry only. Please contact the Gazette office at 416 326-5310 or at [Gazette@ontario.ca](mailto:Gazette@ontario.ca)







# The Ontario Gazette

## La Gazette de l'Ontario

Vol. 148-09  
Saturday, 28 February 2015

Toronto

ISSN 00302937  
Le samedi 28 février 2015

### Ontario Highway Transport Board

Periodically, temporary applications are filed with the Board. Details of these applications can be made available at anytime to any interested parties by calling (416) 326-6732.

The following are applications for extra-provincial and public vehicle operating licenses filed under the Motor Vehicle Transport Act, 1987, and the Public Vehicles Act. All information pertaining to the applicant i.e. business plan, supporting evidence, etc. is on file at the Board and is available upon request.

Any interested person who has an economic interest in the outcome of these applications may serve and file an objection within 29 days of this publication. The objector shall:

1. complete a Notice of Objection Form,
2. serve the applicant with the objection,
3. file a copy of the objection and provide proof of service of the objection on the applicant with the Board,
4. pay the appropriate fee.

Serving and filing an objection may be by hand delivery, mail, courier or facsimile. Serving means the date received by a party and filing means the date received by the Board.

LES LIBELLÉS DES DEMANDES PUBLIÉES CI-DESSOUS SONT AUSSI DISPONIBLES EN FRANÇAIS SUR DEMANDE.

Pour obtenir de l'information en français, veuillez communiquer avec la Commission des transports routiers au 416-326-6732.

**866151 ONTARIO LIMITED** **44260-F**  
o/a "Grey-Bruce Airbus"  
1704 Bruce Road 17, R. R. # 2, Port Elgin, Ontario N0H 2C6  
Applies for an amended to Public Vehicle operating licence PV-3998 as follows:  
Delete:  
(a) charter privileges are prohibited

SO THAT THE OPERATING LICENCE WILL READ AS FOLLOWS:  
For the transportation of passengers and express freight originating at or destined to the Lester B. Pearson International Airport between

Port Elgin and the Lester B. Pearson International Airport in the City of Mississauga via Highway 21 between Port Elgin, Southampton and Owen Sound, Highways 6 and 10 between Owen Sound and a place known as Chatsworth, Highway 10 between Chatsworth, Orangeville and Brampton and between Brampton and the Lester B. Pearson International Airport.

PROVIDED that under any public vehicle operating licence issued pursuant to this certificate the licensee be restricted to the operation of Class "D" public vehicles having a maximum seating capacity of eleven (11) passengers exclusive of the driver.

Also applies:

Delete:

(a) chartered trip privileges by the licensee be prohibited

SO THAT THE OPERATING LICENCE WILL READ AS FOLLOWS:

Extension granted: (Formerly **PV-4206 of 866151 Ontario Limited**)  
For the transportation of passengers on a scheduled service between the Town of Kincardine and Lester B. Pearson International Airport:

- via King's Highway 9 to its intersection with King's Highway 4
- King's Highway 4 to its intersection with King's Highway 6
- King's Highway 6 to its intersection with King's Highway 9
- King's Highway 9 to its intersection with King's Highway 10
- King's Highway 10 to its intersection with King's Highway 410
- King's Highway 410 to its intersection with Derry Road
- Derry Road to its intersection with Airport Road
- Airport Road to Lester B. Pearson International Airport.

PROVIDED that:

- (a) the licensee shall not pick-up or discharge passengers or express freight at Metropolitan Toronto;
- (b) the licensee be restricted to the use of Class "B" public vehicles as defined in paragraph (a) (ii) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, R.S.O. 1990, Chapter P. 54 each having a maximum seating capacity of twenty-six (26) passengers exclusive of the driver; and
- (c) the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a) (iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, R.S.O. 1990, Chapter P. 54 each having a maximum seating capacity of eleven (11) passengers exclusive of the driver.

FELIX D'MELLO

Board Secretary/Secrétaire de la Commission

(148-G094)



## Government Notices Respecting Corporations Avis du gouvernement relatifs aux compagnies

### Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act Avis de non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés

The Director has been notified by the Minister of Finance that the following corporations are in default in complying with the *Corporations Tax Act*.

NOTICE IS HEREBY GIVEN under subsection 241(1) of the *Business Corporations Act*, that unless the corporations listed hereunder comply with the requirements of the *Corporations Tax Act* within 90 days of this notice, orders will be made dissolving the defaulting corporations. All enquiries concerning this notice are to be directed to Ministry of Finance, Corporations Tax, 33 King Street West, Oshawa, Ontario L1H 8H6.

Le ministre des Finances a informé le directeur que les sociétés suivantes n'avaient pas respecté la *Loi sur l'imposition des sociétés*.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(1) de la *Loi sur les sociétés par actions*, si les sociétés citées ci-dessous ne se conforment pas aux prescriptions énoncées par la *Loi sur l'imposition des sociétés* dans un délai de 90 jours suivant la réception du présent avis, lesdites sociétés se verront dissoutes par décision. Pour tout renseignement relatif au présent avis, veuillez vous adresser à l'Imposition des sociétés, ministère des Finances, 33, rue King ouest, Oshawa ON L1H 8H6.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société :	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

#### 2015-02-28

A.F.B. INVESTMENT CONSULTANTS CO. LIMITED	001211562
AIR TORONTO CONNECTION INC.	001675806
ALIT CCI BUSINESS LTD.	001405307
AMER-CAN & KOREAN TRANS INC.	001620202
ANRAY LTD.	001664848
ARTLINE 3 STUDIO INC	000543505
AXIS MEDIA INTERNATIONAL INC.	002119316
BAKER BOYS AUTO LTD.	001095701
BEST HOMEBUILDERS INC.	002076359
BGI CABLING SERVICES INC.	001094361
CAN-STAR MORTGAGE FUNDING INC./	
FINANCEMENT HYPOTHECAIRE CAN-STAR INC.	001235725
CANADIAN TRUCK REPAIR CENTRE LTD.	001396979
CDU TRUCKING LTD.	001691575
CHURCH FINE FOODS (1998) INC.	001280825
COMPASS INDUSTRIES INC.	002097671
D K TEX INC.	001171937
D.G.D. DENTAL INC.	001281740
DRY CLEANERS CANADA 2005 INC.	002118087
EUDORA AZIM CONSULTING INC.	001235350
EXTERIOR BY DESIGN - STUCCO & STONE INC.	002131545
FENGMAH HOLDING INC.	002072650
G.A. SERVICES INC.	001453489
GEORGIAN BAY WATER ADVENTURES INC.	002071448
GERRARD-WALTON INVESTMENTS LIMITED	000240025
HEALTH NORTH INC.	000864244
HENLEY GP ONTARIO LIMITED	001405453
HI-GUARD SECURITY INC.	001712938
I. D. OLIVER HOLDINGS LIMITED	000271637
ICD ELECTRONICS INC.	001007129
INTERNATIONAL NEWS AGENCY INC.	001670337
JAGS INC.	002116552
JULSON FOODS INC.	000396569

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société :	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
KASPA INC.	001662748
KHEYERA LIMITED	001729740
LANDSCAPE FX INC.	001299288
LORUJAN ENTERPRISES LIMITED	001304439
MAYOR FOREX LTD.	001668015
MAYSOFT PRINTING INC.	000916117
MEZZALUNA DESIGNS INC.	001088160
MISORA JAPANESE CUISINE INC.	001423691
N.A.R.R. GENERAL CONTRACTOR LTD.	001664420
NORTHERN ATLANTIC ENTERPRISES INC.	001223004
NOVADATA INC.	000536025
ONE STOP TRAVEL SHOP INC.	001178648
PNEU-TECH CONTRACTING LTD.	001074801
PREET BEAUTY SALOON INC.	002065360
RAEVIEW INVESTMENTS INC.	001384353
RENUQUIP HEAVY EQUIPMENT SERVICES INC.	001005545
RGB ADVANCED TECHNOLOGY CORP.	001008849
RH REALTY GROUP INC.	001612654
RIGGER MECHANICAL INC.	001178213
ROBOJET (CANADA) INC.	000879889
ROSENFELD ENTERPRISES INC.	002119933
S ENTERTAINMENT INC.	001095356
SAWMILL CONSTRUCTION LTD.	001666613
SCOTT RANDAL MANAGEMENT SERVICES INC.	002003198
SIGHTS ON BIKES INCORPORATED	001661871
SONDHI GRAPHIC SOLUTIONS INC.	001263552
SPA H2O LTD.	001596685
STERLING CAPITAL FUNDING CORPORATION	001676798
STRIP TANNING LIMITED	000266044
T.A.D. MARKETING INC.	001002524
THE BEST LITTLE HAIR PLACE INC.	001414991
THE BLITZ INTERNET CAFE INC.	001723350
THE GEORGE CAMPBELL COMPANY LIMITED	000428525
THE GREAT INTERNATIONAL BAGEL, LTD.	001265050
THE PLANTSMITH INC.	000111131
THOMAS & VAUGHAN CELLARS INC.	002044592
TI-MING IMPORTS INC.	001456826
TROXLER ELECTRONICS (CANADA), LTD.	001038233
TWO GOODS INC.	001252538
WAN SYSTEMS INC.	001718367
WILLMASS INC.	001665858
I024037 ONTARIO INC.	001024037
I035132 ONTARIO INC.	001035132
I144252 ONTARIO LTD.	001144252
I149688 ONTARIO INC.	001149688
I157403 ONTARIO LIMITED	001157403
I160646 ONTARIO INC.	001160646
I180850 ONTARIO LIMITED	001180850
I180874 ONTARIO INC.	001180874
I258324 ONTARIO LIMITED	001258324
I259216 ONTARIO INC.	001259216
I346556 ONTARIO INC.	001346556
I374481 ONTARIO INC.	001374481
I388342 ONTARIO INC.	001388342
I408086 ONTARIO INC.	001408086
I420198 ONTARIO INC.	001420198
I427606 ONTARIO LIMITED	001427606
I445791 ONTARIO INC.	001445791
I446339 ONTARIO LTD.	001446339
I629437 ONTARIO INC.	001629437
I646401 ONTARIO LTD.	001646401
I655279 ONTARIO LTD.	001655279



Name of Corporation: Dénomination sociale de la société :	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
1667771 ONTARIO LTD.	001667771
1673233 ONTARIO INC.	001673233
1676325 ONTARIO LTD.	001676325
1709126 ONTARIO INC.	001709126
1711049 ONTARIO LTD.	001711049
1713471 ONTARIO INC.	001713471
1717071 ONTARIO INC.	001717071
1719651 ONTARIO CORPORATION	001719651
1724951 ONTARIO INC.	001724951
1734580 ONTARIO INC.	001734580
2064918 ONTARIO INC.	002064918
2071446 ONTARIO INC.	002071446
2071562 ONTARIO INC.	002071562
2073975 ONTARIO CORP.	002073975
2083465 ONTARIO LIMITED	002083465
21ST CENTURY ENERGY LTD.	001334832
2119659 ONTARIO INC.	002119659
2125225 ONTARIO INC.	002125225
2159655 ONTARIO INC.	002159655
3F DISTRIBUTORS INC.	001316993
476177 ONTARIO LTD.	000476177
696601 ONTARIO INC.	000696601
719933 ONTARIO INC.	000719933
867177 ONTARIO INC.	000867177
930044 ONTARIO LTD.	000930044
976537 ONTARIO INC.	000976537

WILLIAM D. SNELL  
Director, Ministry of Government Services  
Directeur, Ministère des Services  
gouvernementaux

(148-G095)

## **Cancellation of Certificate of Incorporation (Corporations Tax Act Defaulters) Annulation de certificat de constitution (Non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés)**

NOTICE IS HEREBY GIVEN that, under subsection 241(4) of the *Business Corporations Act*, the Certificate of Incorporation of the corporations named hereunder have been cancelled by an Order for default in complying with the provisions of the *Corporations Tax Act*, and the said corporations have been dissolved on that date.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(4) de la *Loi sur les sociétés par actions*, le certificat de constitution de la société sous-nommé a été annulé par Ordre pour non-observation des dispositions de la *Loi sur l'imposition des sociétés* et que la dissolution de la société concernée prend effet à la date susmentionnée.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société :	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
<b>2015-02-02</b>	
A & B IT CONSULTING INC.	001437767
A.C.C. PROPERTIES INC.	001003624
ALMA REAL ESTATE LTD.	000330106
ANNA HAYWARD DESIGNS INC.	000469136
AYDEN SALES & MARKETING INC.	000844613
B. B. FRANCINE HOLDINGS INC.	000769206
BACKYARD TELEVISION INC.	000969596
BIASUCCI AND SONS CONTRACTING LTD.	000882204
BRAVO CATERING INC.	001126047

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société :	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
BRIGANTINE FOODS CORPORATION	001062733
BULSTAR INTERNATIONAL INC.	001321434
CALROB'S NICETIES & NECESSITIES INC.	000582720
CANADIAN ENDIVE INC.	002081345
CHANNEL SPORTS INC.	001573418
CHARLINGDEA INC.	001103748
CM COLOR-LAB LTD	000614346
CONTRACT INSPECTION SERVICES COMPANY LIMITED	000262646
D. R. SANCHEZ ASSOCIATES CONSULTANTS LIMITED	000625720
DAC-TAP INCORPORATED	000865536
DAVID ERICSSON & ASSOCIATES INC.	000622461
DESI PALACE INC.	001629741
DIAMOND BEACH HOLDINGS INC.	001516785
DLIU INTERNATIONAL TECH CORP.	001338028
DOWNSVIEW PET CARE LIMITED	000138021
EJ HOLDINGS LIMITED	001625880
ENVOY APARTMENTS (1963) LIMITED	002129619
FACTORY FIREPLACES (ORLEANS) INC.	001605517
FINE COLOUR GRAPHICS LIMITED	000155958
FOR PLAYERS ONLY INC.	001106616
GEOMAR STRUCTURES INC.	001379940
GEORGE F. MORRISON MANAGEMENT SERVICES CORP.	000648532
GOLF TAP & GRILL INC.	001095573
HAGPOPKIN INC.	000629515
HANALCO INVESTMENTS LIMITED	000274297
HWL BUSINESS CONSULTING INC.	001247735
INFINICAP MARKETING GROUP INC.	001677274
JAN-MAR POWDER COATING INC.	001149933
KONTENT PUBLISHING INC.	001424188
L.A.R. CONSULTING INC.	001220673
L.B. PARSONS CONSTRUCTION LTD.	000533809
LANDMARK TELECOMMUNICATIONS INC.	000812424
LETTERS UNLIMITED LIMITED	000136157
LIQUID CAPITAL TRINITY WOOD CORP.	001369458
LUXURY SECURITY CONCIERGE CORP.	001701079
M. MERALI PHARMACY LTD.	000743929
MAX PETERS LIMITED	000152574
MERLIN SYSTEMS INC	000980621
MORGAN BAILEY JONES LIMITED	001727941
NATIONAL CAMARO OF CANADA INC.	000603931
NATIONAL FREEN FOODS LIMITED	001721806
NATURE VIEW WILDLIFE CENTRE INC.	001008304
NORTHERN F.A.R. STAIRS AND RAILINGS INC.	001659118
OMNI TRUCKING INC.	001672488
ONSHIP INC.	000695122
ORCUS INFORMATION SYSTEMS LIMITED	000713084
PRIDE OF PARIS FABRICS LIMITED	000078784
PULSARS NEWMARKET GYMNASTICS CLUB LTD.	002158006
REBAR INTERNATIONAL GROUP LTD.	000972137
REDYNS REALTY LIMITED	000144320
RLK CONTRACTING LTD.	001417382
SIMCOE BULK FOODS & MORE LIMITED	001158597
SIMPSON'S BICYCLE AND SPORTS LIMITED	000279237
SJP ENTERPRISES INC.	002050397
TERMEH INC.	000987858
THE ALEXANDER TRADING GROUP INC.	001092921
THE OFFICE MECHANIC CANADA INC.	001082584
THE QUEENSWAY MARKET (LINDSAY) LTD.	001447047
THE TALENT GROUP INC.	000514530
TIRCONNELL TECHNOLOGIES INC.	001628209
TONY'S ELECTRIC INC.	000755189
TRANSWORLD TIRE IMPORT/EXPORT INC.	002068586
TRIO FOODS LIMITED	000138578
VIDEO VARIABLES LTD.	000529651



Name of Corporation: Dénomination sociale de la société :	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
W. MENZEL IMPORT & EXPORT LTD.	000643128
W.M. BECK CONSULTING ENTERPRISES INC.	001235227
WORK FORCE #1 TEMPORARY SERVICES INC.	001337291
1031977 ONTARIO LIMITED	001031977
1032515 ONTARIO LIMITED	001032515
1036258 ONTARIO INC.	001036258
1068536 ONTARIO LIMITED	001068536
1085893 ONTARIO LIMITED	001085893
1115412 ONTARIO LIMITED	001115412
1162699 ONTARIO INC.	001162699
1163977 ONTARIO INC.	001163977
1209142 ONTARIO INC.	001209142
1340362 ONTARIO LIMITED	001340362
1395463 ONTARIO LIMITED	001395463
1567245 ONTARIO INC.	001567245
1626209 ONTARIO LTD.	001626209
1636275 ONTARIO LTD.	001636275
1665357 ONTARIO LTD.	001665357
1708833 ONTARIO LTD.	001708833
1737952 ONTARIO INC.	001737952
1741995 ONTARIO LTD.	001741995
1755708 ONTARIO LTD.	001755708
2003239 ONTARIO LTD.	002003239
2081315 ONTARIO INC.	002081315
2108771 ONTARIO INC.	002108771
2110045 ONTARIO LTD.	002110045
2111149 ONTARIO LTD.	002111149
2112749 ONTARIO INC.	002112749
2135278 ONTARIO INC.	002135278
2147475 ONTARIO LTD.	002147475
4 NEAL LTD.	002122643
446508 ONTARIO LIMITED	000446508
515760 ONTARIO LIMITED	000515760
590243 ONTARIO INC.	000590243
676462 ONTARIO LTD.	000676462
689279 ONTARIO LTD.	000689279
708216 ONTARIO INC.	000708216
723595 ONTARIO INC.	000723595
742886 ONTARIO INC.	000742886
812672 ONTARIO LIMITED	000812672
855151 ONTARIO LIMITED	000855151
914027 ONTARIO INC.	000914027
937962 ONTARIO LTD.	000937962
988166 ONTARIO INC.	000988166

WILLIAM D. SNELL  
Director, Ministry of Government Services  
Directeur, Ministère des Services  
gouvernementaux

(148-G096)

## Certificate of Dissolution Certificat de dissolution

NOTICE IS HEREBY GIVEN that a certificate of dissolution under the *Business Corporations Act*, has been endorsed. The effective date of dissolution precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément à la *Loi sur les sociétés par actions*, un certificat de dissolution a été inscrit pour les compagnies suivantes : la date d'entrée en vigueur précède la liste des compagnies visées.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société :	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
<b>2014-12-24</b>	
K. DOTCHIN HOLDING CORP.	000845157
<b>2015-01-08</b>	
2134154 ONTARIO INC.	002134154
<b>2015-01-13</b>	
DIRECTBUY ELECTRONICS LTD.	001759749
EVERETT TECHNOLOGY CONSULTING SOLUTIONS INC.	002110322
RHETORITECH PERSUASIVE LANGUAGE TECHNOLOGIES INCORPORATED	001813257
TRI COLOUR RACING STABLE INC.	001091791
WINJUNKIE LTD.	001856570
1681811 ONTARIO LIMITED	001681811
1820016 ONTARIO LTD.	001820016
983319 ONTARIO INC.	000983319
<b>2015-01-15</b>	
ALLEGRA HOMES (MILTON) INC.	002142579
B.P. CONTRACTING & WELDING LTD.	000759556
BORN BODACIOUS INC.	002184696
C. MCKINNON INSURANCE & FINANCIAL SERVICES INC.	001306895
CARRIAGE CLUB MANAGEMENT INC.	002344365
FIT & TRIM INC.	001204651
JAMES S. BLACKWELL & ASSOCIATES INC.	001500576
KAPELI RESEARCH INCORPORATED	000652318
LEE PENFOLD HOLDINGS LIMITED	001610856
LES DAVISON & CO. LIMITED	000272364
M SANDHU TRUCK LINES INC.	001591773
MACA TRANSPORT SERVICES INC.	001673790
MEDICAL LABORATORY CONSULTING INC.	001772928
NEW GENERATION STONE SLINGER SERVICE CORP.	001768459
ORABIC INC.	001403390
ORACLE CREATIVE INC.	001112897
ORDINARY MAGIC PRODUCTIONS INC.	001044696
P.M. FURNITURE INC.	002279089
PRIME LIQUID EMULSIONS INC.	002190471
SANTUFO LOGISTICS CORPORATION	002178781
STRATCO CONSULTING INC.	001506930
SURROUNDINGS ETC. INC.	001746284
TERRY JOHNSTON AND ASSOCIATES INC.	001361311
UNIQUE HARMONY INTERIORS INC.	001018741
VALK GREENHOUSES LIMITED	000227544
VINORLA HOLDINGS LTD.	000425144
WEB FINANCIAL SOLUTIONS INC.	002008719
1063563 ONTARIO LIMITED	001063563
1422276 ONTARIO INC.	001422276
1634591 ONTARIO INC.	001634591
1664537 ONTARIO INC.	001664537
1873224 ONTARIO INC.	001873224
2095259 ONTARIO LIMITED	002095259
2156922 ONTARIO INC.	002156922
2161952 ONTARIO INC.	002161952
2206406 ONTARIO INC.	002206406
2212912 ONTARIO INC.	002212912
2254998 ONTARIO INC.	002254998
956612 ONTARIO LIMITED	000956612
<b>2015-01-16</b>	
ACTION AUTO PARTS INC.	001531094
ADANAC ADVISORY PARTNERS INC.	002271798
BLUE BUBBLE INVESTMENTS LTD.	002319717
CAD MASTERS INC.	002183732
CEO INTERNATIONAL INC.	002007011
ETOBICOKE UNION ERGONOMICS CLINIC INC.	001817658
EVA LAHMAN INC.	001772906
FANTASY NIGHT INC.	001641269
HOLA CONSULTING INC.	002324744

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société :	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
LEGEND CORPORATE INTERIORS LTD.	001145107
LEO & KEISHA CATERING SERVICES INC.	001739497
PERMOR CONSTRUCTION LTD.	001571262
1238010 ONTARIO INC.	001238010
1392704 ONTARIO LIMITED	001392704
1485952 ONTARIO INC.	001485952
1533851 ONTARIO INC.	001533851
1677641 ONTARIO INC.	001677641
1716279 ONTARIO INC.	001716279
2107356 ONTARIO LTD.	002107356
2166259 ONTARIO INC.	002166259
2181004 ONTARIO INC.	002181004
2288199 ONTARIO INC.	002288199
<b>2015-01-19</b>	
AMART CONSTRUCTION INC.	002178274
BRISAR PACKAGING SERVICES LIMITED	000639532
CONDOSTAT PUBLISHING INC.	000690416
DOLCETTI LIMITED	000080441
ED PRITCHARD TRUCKING INC.	000742699
ERINWOOD PROPERTIES CORPORATION	000669892
FER-RM CONSTRUCTION LTD.	001284430
GENKAR INVESTMENT CORPORATION	000765178
IRETREAT INC.	002271571
ISSUS INNOVATIVE SOFTWARE LTD.	002407617
LIGHT SEARCH TECHNOLOGY GROUP LTD.	001391377
MCGOWAN MANAGEMENT CORPORATION	001206156
MORANCO HOLDINGS INC.	001625850
PAGET FINANCIAL CORPORATION	000623062
SABSUN ENTERPRISES LTD.	001417947
SAM MCCREADY CONSULTING INC.	002128686
SNIFF PRO INC.	002340278
WOOD WALKER HOLDINGS INC.	001635311
ZAKZEE INC.	002284401
1140430 ONTARIO INC.	001140430
1301747 ONTARIO LTD.	001301747
1404459 ONTARIO INC.	001404459
1571024 ONTARIO INC.	001571024
1630240 ONTARIO LIMITED	001630240
1824035 ONTARIO INC.	001824035
1862315 ONTARIO INC.	001862315
2106804 ONTARIO INC.	002106804
2390095 ONTARIO INC.	002390095
4 R'S ENVIRONMENTAL CONSULTING INC.	001742888
<b>2015-01-21</b>	
ST. DENIS FINANCIAL INC.	002035125
<b>2015-01-22</b>	
HUTCHINGS & CREMIN INC.	001075822
<b>2015-01-23</b>	
2241252 ONTARIO INCORPORATED	002241252
<b>2015-01-26</b>	
KITCHEN CENTRE (R.V. SPRACKLIN & SON) LTD.	000379955
<b>2015-01-27</b>	
TITAN CONSTRUCTION MANAGEMENT INC.	002283227
2180635 ONTARIO INC.	002180635
<b>2015-01-28</b>	
WAYNE FENWICK LINE CONSTRUCTION LIMITED	000419111
<b>2015-02-02</b>	
D&S PRODUCT SOLUTIONS INC.	000939644
LAVIS TRANSPORT LTD.	000781076
1598406 ONTARIO INC.	001598406
2239786 ONTARIO INC.	002239786
<b>2015-02-03</b>	
BERT DUNBAR ENTERPRISES LIMITED	000569064
DTO TECHNOLOGY SOLUTIONS LTD.	002010147
<b>2015-02-04</b>	
BOSCO STONE MFG. INC.	001614895
D. WARREN ENTERPRISES INC.	001310587

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société :	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
1103297 ONTARIO LTD.	001103297
1274713 ONTARIO LIMITED	001274713
685277 ONTARIO INC.	000685277
800235 ONTARIO LIMITED	000800235
<b>2015-02-05</b>	
BRUCE PERREAULT & ASSOCIATES INC.	001021932
DDHP HOLDINGS INC.	001611365
GR8 INTERIORS LTD.	001701991
LOWE INVESTMENTS LTD.	001193043
NAUTALEX INVESTMENTS LTD.	000758805
OCALA DEVELOPMENTS LIMITED	000206368
STEVEN COMPTON ENTERPRISES INC.	002100553
TWJ MACLEOD CONSULTING INC.	001676954
VZ ENTERTAINMENT INC.	002236572
1126186 ONTARIO LTD.	001126186
1403627 ONTARIO LIMITED	001403627
1522606 ONTARIO LIMITED	001522606
1664023 ONTARIO INC.	001664023
1786455 ONTARIO INC.	001786455
2074382 ONTARIO INC.	002074382
2289409 ONTARIO INC.	002289409
<b>2015-02-06</b>	
BAYFIELD PQB LIMITED	001754023
BERKSHIRE AXIS SOLUTIONS INC.	002331791
EMERALD GRAND HOMES INC.	000889822
GOBBATO/MOURTOS INC.	002210947
OARBIC SOFTWARE INC.	002010426
PQB HOLDINGS INC.	001754035
PQB SHOPPING CENTRE INC.	001754022
RAYCROFT DEVELOPMENTS INC.	001260239
SINOTOP TECHNOLOGIES (CANADA) LTD.	001139034
TAMIRUN IMPORT EXPORT INC.	001083585
2177359 ONTARIO LTD.	002177359
<b>2015-02-09</b>	
BLIND RIVER PROPERTIES INC.	000819985
CENTERLINE TRUCK LUBE INC.	000701177
CHADA THAI CORPORATION	001893741
EAGLEVIEW GROUP INC.	001511481
FISSET MULTI-MEDIA PRODUCTIONS INC.	002327055
KUBER RESTAURANT CORP.	001804745
MAYFIELD THREE (CENTRE) DEVELOPMENTS INC.	002100894
MAYFIELD THREE (EAST) DEVELOPMENTS INC.	002100898
MAYFIELD THREE (WEST) DEVELOPMENTS INC.	002100897
MEDIUMRARE LIMITED	001497141
METRO BUILDING CONSULTANTS INC.	002329690
SAMMY'S FLOAT SERVICE LTD.	000978259
SEGESTA RENOVATIONS INC.	001876767
STH SYSTEMS INC.	002280723
TRIO AUTOMOTIVE PARTS LTD.	001745542
Z.B. PROPERTY MANAGEMENT INC.	002147296
2055402 ONTARIO INC.	002055402
2105347 ONTARIO INC.	002105347
2309440 ONTARIO INC.	002309440
4100 HARVESTER ROAD DEVELOPMENTS INC.	002082081
4240 HARVESTER ROAD DEVELOPMENTS INC.	002084242
<b>2015-02-10</b>	
AGENTS WIFT INC.	002359148
ALMA PROPERTY INVESTMENTS LTD	000718569
COLOSIMO DEVELOPMENTS LIMITED	001473918
DR. NEETU NEBHWANI MEDICINE PROFESSIONAL CORPORATION	002344050
DREAMLINE DISTRIBUTOR INC.	001677915
EMPIRE FORTUNE DEVELOPMENT INC.	002101120
FIRST CAPITAL HOLDINGS GP INC.	001915460
FRANKATH TOOLS & EQUIPMENT LIMITED	000411174
ITELIC CORP.	002390981



Name of Corporation: Dénomination sociale de la société :	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
SUPERIOR DUST CONTROL & LAUNDRY SERVICES LIMITED	001083392
TRIBASICS AGRA INC.	000832907
1634820 ONTARIO INC.	001634820
1835184 ONTARIO INC.	001835184
1903635 ONTARIO INC.	001903635
2162737 ONTARIO INC.	002162737
2188467 ONTARIO INC.	002188467
580917 ONTARIO LIMITED	000580917
<b>2015-02-11</b>	
ALERT CARPET & UPHOLSTERY CLEANING INC.	000909837
BRAIDEN'S TRANSPORT LTD.	000883653
FAUSTINA ACCESSIBLE TRANSIT LTD.	001674735
JODHA & ROBINSON CONSULTING INC.	001889852
MANZANO D'HANDYMAN LTD.	002201616
NORANA HOLDINGS LTD.	000407277
RASKUL GROUP INC.	002252153
RIVIERA COLLECTION INC.	002248585
SALGA PLASTICS LTD.	000577928
SHARP ROAD DEVELOPMENTS LTD.	002043798
THE SCHOOL FOR PROMOTIONAL MARKETING INC. /L'ECOLE DE MARKETING POUR LA PUBLICITE PAR L'OBJET INC.	001160907
W. T. GRAY CONSULTING INC.	001285917
1179071 ONTARIO INC.	001179071
1199406 ONTARIO INC.	001199406
1205050 ONTARIO INC.	001205050
2192876 ONTARIO INC.	002192876
2201497 ONTARIO INC.	002201497
2310535 ONTARIO INC.	002310535
611608 ONTARIO LIMITED	000611608
<b>2015-02-12</b>	
C.B.J. JANITORIAL SERVICES INC.	001864009
CREATIVE PURCHASING SOLUTIONS INC.	001139191
DISERA MOTELS LIMITED	000208242
EASY PURCHASE PLAN LIMITED	000073869
GENERAL LIVE BAIT INC.	001586912
S&G JANITORIAL SUPPLIES INC.	001822828
TRIENERAGH INVESTMENTS LIMITED	000572581
WONDERLAND INTERNATIONAL TRAVEL INC.	001837388
534433 ONTARIO INC.	000534433
931568 ONTARIO INC.	000931568

WILLIAM D. SNELL  
Director, Ministry of Government Services  
Directeur, Ministère des Services  
gouvernementaux

(148-G097)

## Applications to Provincial Parliament — Private Bills Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé

### PUBLIC NOTICE

The rules of procedure and the fees and costs related to applications for Private Bills are set out in the Standing Orders of the Legislative Assembly's Internet site at <http://www.ontla.on.ca> or from:

Procedural Services Branch  
Room 1405, Whitney Block, Queen's Park  
Toronto, Ontario M7A 1A2  
Telephone: 416/325-3500 (Collect calls will be accepted)

Applicants should note that consideration of applications for Private Bills that are received after the first day of September in any calendar year may be postponed until the first regular Session in the next following calendar year.

DEBORAH DELLER,  
Clerk of the Legislative Assembly.

(8699) T.F.N

## Applications to Provincial Parliament Demandes au Parlement provincial

NOTICE IS HEREBY GIVEN that on behalf of The Centre for International Governance Innovation application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act permitting the City of Waterloo to pass certain by-laws exempting the specified property, municipally known as 67 Erb Street West in the City of Waterloo, from taxes for municipal purposes, other than local improvement rates.

The application will be considered by the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Regulations and Private Bills should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario, M7A 1A2.

Dated at Waterloo, this 7th day of February 2015.

AARON SHULL,  
Corporate Secretary,  
Centre for International Governance  
Innovation

(148-P040) 06, 07, 08, 09

NOTICE IS HEREBY GIVEN that on behalf of Sami Benaich an application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act to revive Stephanie Holdings Ltd.

The application will be considered by the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Regulations and Private Bills should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario, M7A 1A2.

Dated at Toronto, Ontario, this 5th day of February, 2015.

SAMI BENAICH  
by his solicitors,  
Steinberg Titke Hope & Israel LLP

(148-P048) 07, 08, 09, 10



NOTICE IS HEREBY GIVEN that on behalf of 1476263 Ontario Inc. an application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act of Corporation revival

The application will be considered by the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Regulations and Private Bills should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario, M7A 1A2.

Dated at St. Catharines, this 2nd day of December 2014

ELAINE HRISTOVSKI

(148-P061) 09, 10, 11, 12

## Corporation Notices Avis relatifs aux compagnies

**HIPPO PROPERTIES INC.**

**Ontario Corporation No. 1557652**

TAKE NOTICE CONCERNING the winding up of Hippo Properties Inc.

The dissolution of the Corporation has been duly authorized by an Order of the Ontario Superior Court of Justice dated February 3, 2015.

This notice is filed under subsection 218(2) of the *Business Corporations Act*.

DATED at Toronto this 12th day of February, 2015.

SCHONFELD INC.  
Liquidator

(148-P062)

## NOTICE OF DISSOLUTION

**FRESH AYR FESTIVAL INC.**

THIS NOTICE is filed under subsection 231(1) of the Corporations Act. The resolution requiring the Corporation to be wound up voluntarily was passed or consented to by the directors of the Corporation on February 17, 2015, to be effective February 27, 2015.

TAMI OLSEN  
Liquidator  
  
MARGARET UNGER  
Liquidator

(148-P063)

## Sale of Land for Tax Arrears By Public Tender Ventes de terrains par appel d'offres pour arriéré d'impôt

*MUNICIPAL ACT, 2001*

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

### THE CORPORATION OF THE TOWN OF COCHRANE

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on Wednesday **March 25, 2015** at the Municipal Office, 171 4<sup>th</sup> Ave., PO Box 490, Cochrane, Ontario P0L 1C0. The tenders will then be opened in public on the same day at 3:15 p.m. at the Municipal Office, 171 4<sup>th</sup> Ave., Cochrane, Ontario.

#### Description of Land(s):

PIN 65244-1112

PCL PCL 123 SEC LAG SRO; LT 184 PL M114NB GLACKMEYER RESERVING TO THE ONTARIO NORTHLAND TRANSPORTATION COMMISSION THEIR SUCCESSORS AND ASSIGNS OF ALL MINES, VEINS, SEAMS AND BEDS OF COAL, IRON, COBALT, SILVER AND OTHER MINERALS WHATSOEVER ALREADY FOUND ON OR WHICH MAY HEREAFTER BE FOUND ON OR UNDER THE SAID LANDS WITH FULL LIBERTY OF INGRESS, EGRESS AND REGRESS AT ALL TIMES FOR THE SAID COMMISSION THEIR SUCCESSORS AND ASSIGNS AND THEIR SERVANTS, SEARCHING FOR, WORKING, GETTING AND CARRYING AWAY THE SAID MINES AND MINERALS AND WITH FULL LIBERTY ALSO FOR THE SAID COMMISSION THEIR SUCCESSORS AND ASSIGNS TO SINK, DRIVE, MAKE AND USE PITS, SHAFTS, DRIFTS, ADITS, AIR COURSES AND WATER COURSES, AND TO ERECT AND SET UP FIRE AND OTHER ENGINES, MACHINERY AND WORKS AND TO LAY DOWN RAILROADS AND OTHER ROAD IN, ON UNDER AND OVER THE SAID LANDS, OR ANY OF THEM FOR THE PURPOSE OF MORE CONVENIENTLY WORKING AND CARRYING AWAY THE SAID MINES AND MINERALS, AN ALSO TO APPROPRIATE AND USE ANY PART OF THE SURFACE OF THE SAID LANDS FOR THE DEPOSITING, PLACING AND HEAPING THEREON THE MINERALS, WASTE RUBBISH AND OTHER SUBSTANCES WHICH MAY BE OBTAINED FROM THE SAID MINES AND GENERALLY TO DO ALL OTHER ACTS AND THINGS NECESSARY OR PROPER FOR WORKING AND OBTAINING THE SAID MINES AND MINERALS ACCORDING TO THE MOST APPROVED PRACTICE OF MINING IN THE DISTRICT;

Town of Cochrane, District of Cochrane  
8712 SQ FT  
File No. 2014-01

#### Minimum Tender Amount:

**\$11,730.33**

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cashiers cheque or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

**Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.**

The *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Act govern this sale. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes, HST if applicable and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender contact:

MONIKA MALHERBE,  
Director of Corporate Services  
The Corporation of the Town of Cochrane  
171 - 4th Avenue  
PO Box 490  
Cochrane, Ontario P0L 1C0  
(705)-272-4361 Ext 226  
Kim.villeneuve@cochraneontario.com  
www.cochraneontario.com

(148-P064)

*MUNICIPAL ACT, 2001*

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

**THE CORPORATION OF THE TOWN OF MIDLAND**

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the lands described below and will be received until 3:00 p.m. local time on March 26, 2015, at the Town of Midland Municipal Office, 575 Dominion Avenue, Midland Ontario.

The tenders will then be opened in public on the same day as soon as possible after 3:00 p.m. at the Town of Midland Municipal Office, 575 Dominion Avenue, Midland.

**Description of Land(s):**

Roll No. 43 74 010 015 16200 0000; 1008 Glen Bogie Cres, Midland; PIN 58455-0061(LT); Lot 84 Plan 1512; S/T RO237619 Midland; File No. 13-04

**Minimum Tender Amount: \$21,162.14**

Roll No. 43 74 020 003 13800 0000; 290 Queen St, Midland; PIN 58467-0114(LT); Part Lots 3 and 4 W/S Queen Street, Plan 169A as in RO1060240; Midland; File No. 13-06

**Minimum Tender Amount: \$18,975.83**

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

**Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the lands to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.**

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes, HST if applicable and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, visit: [www.OntarioTaxSales.ca](http://www.OntarioTaxSales.ca) or if no internet access available, contact:

PAMELA WAYNE  
Manager of Revenue and Taxation  
The Corporation of the Town of Midland  
575 Dominion Avenue  
Midland ON L4R 1R2  
705-526-4275 Ext. 2224  
treasury@midland.ca  
www.midland.ca

(148-P065)

*MUNICIPAL ACT, 2001*

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

**THE CORPORATION OF THE CITY OF QUINTE WEST**

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the lands described below and will be received until 3:00:00 p.m. local time on Tuesday, March 31, 2015 at the 2<sup>nd</sup> floor reception of the Municipal office located at 7 Creswell Drive, Trenton, ON. (Local time is in accordance with the clock stamp located in the 2nd floor reception area of the municipal office which will be deemed conclusive.)

The tenders will then be opened in public March 31, 2015 at approx. 3:10 p.m. at the same Municipal Office

**Description of Land(s):**

Roll 1204.030.060.11900.0000  
(65 Stanley St, Trenton)  
0.07AC 33.00FR 90.00D  
PIN # 40393-0022(LT)  
Our Tender Number FN 15-01

**Minimum Tender Amount: \$19,527.95**

Roll 1204.414.020.06300.0000  
(22 King Dr., Frankford)  
REG 0.17AC 82.00FR 91.91D  
Our Tender Number FN 15-02  
PIN # 40351-0123(LT)

**Minimum Tender Amount: \$21,107.20**

Roll 1204. 414.020.06800.0000  
(13 King Dr., Frankford)  
REG 0.41AC 30.00FR 60.00D  
Our Tender Number FN 15-03  
PIN # 40351-0085(LT)

**Minimum Tender Amount: \$15,086.90**

Roll No. 1204.211.025.27200.0000  
Lt 32 RCP 1631 Sidney Except PT63 R5, QR592390; S/T QR147741  
Irreg. 3336.81SF 33.86FR  
Our Tender Number FN 15-04  
PIN # 40423-0070(LT)

**Minimum Tender Amount: \$6,293.87**

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

The municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

Detailed tender packages are available for pick up at the 2nd floor reception area, Quinte West Municipal offices, 7 Creswell Dr., Trenton. Packages may also be downloaded from the City website [www.quintewest.ca](http://www.quintewest.ca). For further information contact:

JANET POWERS, AMCT  
Manager of Purchasing/Risk Mgmt.  
Corporation of the City of Quinte West  
[purchasing@quintewest.ca](mailto:purchasing@quintewest.ca)

(148-P066)



## MUNICIPAL ACT, 2001

## SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

THE CORPORATION OF THE  
MUNICIPALITY OF GREENSTONE

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of lands described below and will be received until 3:00 p.m. local time on Thursday, March 26, 2015 at the Treasurer's Office, Greenstone Municipal Office, 1800 Main Street, Geraldton, Ontario P0T 1M0.

The tenders will then be opened in public on the same day at 3:05 p.m. at the Treasurer's Office, Greenstone Municipal Office, 1800 Main Street, Geraldton, Ontario P0T 1M0.

## Description of Land(s):

1. Roll No.5876.601.001.22500 PIN 62410-0050 (LT)  
Parcel 7261 SEC TBF; Part Mining Claim TB18709  
Leduc as in PPA4655 except LPA25922, D-55;  
Greenstone; Being all of the PIN  
**Assessed at 212,100 (Residential) & 19,900(Commercial)**  
**Street Address: 5000 Highway 11, Jellicoe, ON**

**Minimum Tender Amount: \$113,831.55**

2. Roll No.5876.720.001.00100 PIN 62384-0246 (LT)  
and 62384-0247 (LT)  
**Firstly:** Parcel 5808 SEC TBF; Lot 1 Plan M91 Nakina;  
Greenstone; Being all of PIN 62384-0246 (LT)  
**Secondly:** Parcel 8127 SEC TBF; Part Lot 2 Plan M91  
Nakina as in LPA29672; Greenstone; Being all of PIN  
62384-0247 (LT)  
**Assessed at 21,000 (Residential)**  
**Street Address: 110 Railway Ave., Nakina, ON**

**Minimum Tender Amount: \$7,076.61**

3. Roll No.5876.720.001.03900 PIN 62384-0283 (LT)  
Parcel 5897 SEC TBF; Lot 39 Plan M91 Nakina;  
Greenstone; Being all of the PIN  
**Assessed at 4,100 (Residential)**  
**Street Address: 102 Algoma St., Nakina, ON**

**Minimum Tender Amount: \$10,969.20**

4. Roll No.5876.780.001.13400 PIN 62423-0282 (LT)  
Parcel 8889 SEC TBF; Lot 59 Plan M116 Summers SRO;  
Greenstone; Being all of the PIN  
**Assessed at 14,700 (Residential)**  
**Street Address: 334 Ross St., Beardmore, ON**

**Minimum Tender Amount: \$14,716.66**

5. Roll No.5876.780.001.16700 PIN 62423-0328 (LT)  
Parcel 19578 SEC TBF; Firstly: Part Lot 1  
Plan M106 Summers; Secondly: Part Lot 2 Plan M106  
Summers SRO as in LT161821, LPA33446; Greenstone;  
Being all of the PIN  
**Assessed at 16,500 (Residential)**  
**Street Address: 39 John Road, Beardmore, ON**

**Minimum Tender Amount: \$4,172.69**

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

All tenders must be in a sealed envelope with TAX SALE and a short description of the property on the outside of the envelope and should be addressed to the name and address below.

The Municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and interest and the relevant land transfer tax and HST, if applicable.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, contact:

LISE KOROSCIL  
Office Manager  
The Corporation of the  
Municipality of Greenstone  
1800 Main Street, P. O. Box 70  
Geraldton, ON P0T 1M0  
Phone: (807) 854-1100 Fax: (807) 854-1947  
Email: [lise.koroscil@greenstone.ca](mailto:lise.koroscil@greenstone.ca), or  
visit website [http://www.greenstone.ca/  
content/sale-land-tax-arrears](http://www.greenstone.ca/content/sale-land-tax-arrears)

(148-P067)

## MUNICIPAL ACT, 2001

## SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

THE CORPORATION OF THE  
MUNICIPALITY OF NORTH GRENVILLE

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time

## Description of Land(s):

Part of Lot 30, Concession 1, as described in Deed PR33557, Geographic Township of Oxford, Municipality of North Grenville, County of Grenville  
PIN 68130-0355 (R)  
Roll No. 07.19.716.040.11800

**Minimum Tender Amount: \$4,965.28**

Lots 6 & 8, Plan 4, Geographic Township of Oxford, Municipality of North Grenville, County of Grenville  
6 & 8 Water Street, Oxford Mills PIN 68117-0175 (LT)  
Roll No. 07.19.716.020.12100

**Minimum Tender Amount: \$36,208.97**

Part of Lot 30, Concession 1, Geographic Township of Oxford, Municipality of North Grenville, County of Grenville  
PIN 68130-0378 (LT)  
Roll No. 07.19.716.040.10100

**Minimum Tender Amount: \$16,343.92**

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

**Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.**

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.



For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender contact:

JUDY CARROLL,  
Deputy-Treasurer  
The Corporation of the  
Municipality of North Grenville  
Box 130, 285 County Road 44  
Kemptville, ON K0G 1J0  
613-258-9569 x 107

(148-P068)

**Publications under Part III (Regulations) of the Legislation Act, 2006**  
**Règlements publiés en application de la partie III (Règlements)**  
**de la Loi de 2006 sur la législation**

2015—02—28

**ONTARIO REGULATION 28/15**

made under the

**ONTARIO PLANNING AND DEVELOPMENT ACT, 1994**

Made: February 10, 2015

Filed: February 11, 2015

Published on e-Laws: February 12, 2015

Printed in *The Ontario Gazette*: February 28, 2015

Amending O. Reg. 473/73

(REGIONAL MUNICIPALITY OF YORK, TOWN OF MARKHAM)

**1. Paragraph (iii) of section 2 of Ontario Regulation 473/73 is amended by adding the following subparagraph:**

7. That part of Lot 7 in Concession III in the Town of Markham designated as Parts 2, 3 and 15 on Reference Plan 66R-2841 except Part 1 on Expropriation Plan D741 deposited in the Land Registry Office for the Land Titles Division of York Region (No. 65) and identified as Property Identifier Number 03031-0114 (LT).

**Commencement**

**2. This Regulation comes into force on the day it is filed.**

Made by:

MARCIA WALLACE  
*Regional Director*  
*Municipal Services Office-Central*  
*Ministry of Municipal Affairs and Housing*

Date made: February 10, 2015.

9/15

**ONTARIO REGULATION 29/15**

made under the

**MINISTRY OF REVENUE ACT**

Made: February 11, 2015

Filed: February 12, 2015

Published on e-Laws: February 13, 2015

Printed in *The Ontario Gazette*: February 28, 2015

Amending O. Reg. 293/12

(SERVICES TO OTHER MINISTRIES AND PUBLIC BODIES)

**1. Ontario Regulation 293/12 is amended by adding the following section:****Health benefit programs**

**2.1** (1) The following are the services that the Minister of Revenue is authorized under clause 11 (3) (a) of the Act to provide to the Ministry of Health and Long-Term Care, other ministries and public bodies in the administration of health benefit programs:

1. Verifying the information provided by applicants on their application form for a health benefit.
2. Determining whether an applicant is eligible for a health benefit under a health benefit program.

(2) The following are the related services that the Minister of Revenue is authorized under clause 11 (3) (b) of the Act to provide to the Ministry of Health and Long-Term Care, other ministries and public bodies in the administration of health benefit programs:

1. Responding to public inquiries about a health benefit program.
2. Distributing application forms and consent forms for a health benefit program.
3. Accepting and processing applications, consent forms and other related documents for a health benefit program.
4. Issuing notices of entitlement and related correspondence to applicants for a health benefit program.
5. Collecting amounts paid under a health benefit program to persons who were not entitled to receive them, and collecting any interest and penalties payable on those amounts.
6. Assisting with the design and development of systems and business processes to administer a health benefit program.

**Commencement****2. This Regulation comes into force on the day it is filed.**

9/15



**ONTARIO REGULATION 30/15**

made under the

**INSURANCE ACT**

Made: February 11, 2015

Filed: February 12, 2015

Published on e-Laws: February 13, 2015

Printed in *The Ontario Gazette*: February 28, 2015

Amending O. Reg. 408/12

(ADMINISTRATIVE PENALTIES)

**1. Ontario Regulation 408/12 is amended by striking out “Standards for Business Systems and Practices” wherever it appears and substituting in each case “Standards for Business Systems and Practices and Other Prescribed Conditions”.**

**Commencement**

**2. This Regulation comes into force on the day it is filed.**

9/15

**RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 30/15**

pris en vertu de la

**LOI SUR LES ASSURANCES**

pris le 11 février 2015

déposé le 12 février 2015

publié sur le site Lois-en-ligne le 13 février 2015

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 28 février 2015

modifiant le Règl. de l'Ont. 408/12

(PÉNALITÉS ADMINISTRATIVES)

**1. Le Règlement de l'Ontario 408/12 est modifié par remplacement de «normes applicables aux systèmes administratifs et pratiques commerciales» par «normes applicables aux systèmes administratifs et pratiques commerciales et autres conditions prescrites» partout où figure cette expression.**

**Entrée en vigueur**

**2. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.**

9/15

**ONTARIO REGULATION 31/15**

made under the

**GREEN ENERGY ACT, 2009**

Made: February 11, 2015

Filed: February 13, 2015

Published on e-Laws: February 13, 2015

Printed in *The Ontario Gazette*: February 28, 2015

Amending O. Reg. 397/11

(ENERGY CONSERVATION AND DEMAND MANAGEMENT PLANS)

**1. (1) Subsection 5 (1) of Ontario Regulation 397/11 is amended by striking out “subsection (2)” in the portion before clause (a) and substituting “subsections (2) and (4)”.**

**(2) Clause 5 (1) (b) of the Regulation is amended by striking out “or pumping”.**

**(3) Paragraph 3 of subsection 5 (3) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

3. The total floor area of the indoor space in which the operation is conducted and, in cases where subsection (4) applies, the total indoor floor area of the building or facility in which the operation is conducted.

**(4) Subsection 5 (4) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

(4) If a public agency conducts, in the same building or facility, more than one operation set out in Table 1 for the type of public agency to which the public agency belongs, it shall allocate the total amount of energy purchased and consumed for the year to the operation that occupies the most indoor floor area in the building or facility, and if more than one operation occupies the same amount of indoor floor area, may allocate the total amount of energy to any one of them.

**2. (1) Item 1 of Table 1 of the Regulation is amended by striking out “or pumping” opposite Operation 8 in Column 3.**

**(2) Item 2 of Table 1 of the Regulation is amended by striking out “or pumping” in Column 3.**

**Commencement**

**3. This Regulation comes into force on the day it is filed.**

**RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 31/15**

pris en vertu de la

**LOI DE 2009 SUR L'ÉNERGIE VERTE**

pris le 11 février 2015

déposé le 13 février 2015

publié sur le site Lois-en-ligne le 13 février 2015

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 28 février 2015

modifiant le Règl. de l'Ont. 397/11

(PLANS DE CONSERVATION DE L'ÉNERGIE ET DE GESTION DE LA DEMANDE)

**1. (1) Le paragraphe 5 (1) du Règlement de l'Ontario 397/11 est modifié par remplacement de «du paragraphe (2)» par «des paragraphes (2) et (4)» dans le passage qui précède l'alinéa a).**

**(2) L'alinéa 5 (1) b) du Règlement est modifié par suppression de «ou au pompage».**

**(3) La disposition 3 du paragraphe 5 (3) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :**

3. La superficie intérieure totale de l'endroit où l'activité est menée, et, lorsque le paragraphe (4) s'applique, la superficie intérieure totale du bâtiment ou de l'installation où l'activité est menée.

**(4) Le paragraphe 5 (4) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

(4) L'organisme public qui, dans le même bâtiment ou la même installation, mène plus d'une activité indiquée dans le tableau 1 pour le type d'organisme public auquel l'organisme appartient, attribue la quantité totale d'énergie achetée et consommée pour l'année à l'activité qui occupe la plus grande superficie intérieure dans le bâtiment ou l'installation. Si plus d'une activité occupe la même grandeur de superficie intérieure, il peut attribuer la quantité totale d'énergie à l'une ou l'autre des activités.

**2. (1) Le point 1 du tableau 1 du Règlement est modifié par suppression de «ou au pompage» en regard de l'activité 8 à la colonne 3.**

**(2) Le point 2 du tableau 1 du Règlement est modifié par suppression de «ou au pompage» à la colonne 3.**

Entrée en vigueur

**3. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.**

9/15

NOTE: Consolidated regulations and various legislative tables pertaining to regulations can be found on the e-Laws website ([www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca)).

REMARQUE : Les règlements codifiés et diverses tables concernant les règlements se trouvent sur le site Lois-en-ligne ([www.lois-en-ligne.gouv.on.ca](http://www.lois-en-ligne.gouv.on.ca)).



This page intentionally left blank  
Cette page est volontairement laissée en blanc

## INDEX 09

Ontario Highway Transport Board.....	409
Government Notices Respecting Corporations.....	410
Avis du gouvernement relatifs aux compagnies.....	410
Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act.....	410
Avis de non observation de la Loi sur l'imposition des sociétés.....	410
Cancellation of Certificate of Incorporation (Corporations Tax Act Defaulters).....	411
Annulation de certificat de constitution (Non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés).....	411
Certificate of Dissolution.....	412
Certificat de dissolution.....	412
Applications to Provincial Parliament — Private Bills.....	414
Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé.....	414
Applications to Provincial Parliament.....	414
Demandes au Parlement provincial.....	414
Corporation Notices.....	415
Avis relatifs aux compagnies.....	415
 SALE OF LAND FOR TAX ARREARS BY PUBLIC TENDER.....	
VENTES DE TERRAINS PAR APPEL D'OFFRES POUR ARRIÉRÉ D'IMPÔT.....	415
THE CORPORATION OF THE TOWN OF COCHRANE.....	415
THE CORPORATION OF THE TOWN OF MIDLAND.....	416
THE CORPORATION OF THE CITY OF QUINTE WEST.....	416
THE CORPORATION OF THE MUNICIPALITY OF GREENSTONE.....	417
THE CORPORATION OF THE MUNICIPALITY OF NORTH GRENVILLE.....	417
 PUBLICATIONS UNDER PART III (REGULATIONS) OF THE LEGISLATION ACT, 2006.....	
RÈGLEMENTS PUBLIÉS EN APPLICATION DE LA PARTIE III (RÈGLEMENTS) DE LA LOI DE 2006 SUR LA LÉGISLATION.....	419
GREEN ENERGY ACT, 2009.....	O. Reg. 31/15.....422
INSURANCE ACT.....	O. Reg. 30/15.....421
MINISTRY OF REVENUE ACT.....	O. Reg. 29/15.....420
ONTARIO PLANNING AND DEVELOPMENT ACT, 1994.....	O. Reg. 28/15.....419
 Texte d'information pour la Gazette de l'Ontario.....	427
Information Text for Ontario Gazette.....	428

This page intentionally left blank  
Cette page est volontairement laissée en blanc





## Texte d'information pour la Gazette de l'Ontario

La Gazette de l'Ontario paraît chaque samedi, et les annonces à y insérer doivent parvenir à ses bureaux le jeudi à 15h au plus tard, soit au moins neuf jours avant la parution du numéro dans lequel elles figureront. Pour les semaines incluant le lundi de Pâques, le 11 novembre et les congés statutaires, accordez une journée de surplus. Pour connaître l'horaire entre Noël et le Jour de l'An s'il vous plaît communiquez avec le bureau de La Gazette de l'Ontario au (416) 326-5310 ou par courriel à [Gazette@ontario.ca](mailto:Gazette@ontario.ca)

### Tarifs publicitaires et soumission de format :

- 1) Envoyer les annonces dans le format **Word.doc** par courriel à [Gazette@ontario.ca](mailto:Gazette@ontario.ca)
- 2) Le tarif publicitaire pour la première insertion envoyée électroniquement est de 75,00\$ par espace-colonne jusqu'à un ¼ de page.
- 3) Pour chaque insertion supplémentaire commandée en même temps que l'insertion initiale, le tarif est 40,00\$
- 4) Les clients peuvent confirmer la publication d'une annonce en visitant le site web de La Gazette de l'Ontario [www.ontario.ca/gazette](http://www.ontario.ca/gazette) ou en visionnant une copie imprimée à une bibliothèque locale.

### Abonnement :

Le tarif d'abonnement annuel est de 126,50\$ + T.V.H. pour 52 ou 53 numéros hebdomadaires débutant le premier samedi du mois de janvier (payable à l'avance) L'inscription d'un nouvel abonnement au courant de l'année sera calculée de façon proportionnelle pour la première année. Un nouvel abonné peut commander des copies d'éditions précédentes de la Gazette au coût d'une copie individuelle si l'inventaire le permet.

Le remboursement pour l'annulation d'abonnement sera calculé de façon proportionnelle à partir de 50% ou moins selon la date. Pour obtenir de l'information sur l'abonnement ou les commandes s.v.p. téléphonez le (416) 326-5306 durant les heures de bureau.

### Copies individuelles :

Des copies individuelles de la Gazette peuvent être commandées en direct en ligne au site [www.serviceontario.ca/publications](http://www.serviceontario.ca/publications) ou en téléphonant 1-800-668-9938.

### Options de paiement :

Les paiements peuvent être effectués au moyen de la carte Visa, MasterCard ou Amex, ou chèques ou mandats fait à l'ordre du MINISTRE DES FINANCES. Toute correspondance, notamment les changements d'adresse, doit être adressée à :

### LA GAZETTE DE L'ONTARIO

Direction de la gestion des revenus

Publications Ontario

222, rue Jarvis, 8ème étage, Toronto, Ontario M7A 0B6

Téléphone (416) 326-5306

### Païement – Annonces :

Pour le traitement rapide les clients peuvent faire leur paiement au moyen de la carte Visa, MasterCard ou Amex lorsqu'ils soumettent leurs annonces. Les frais peuvent également être facturés.

### MINISTÈRES DU GOUVERNEMENT DE L'ONTARIO S.V.P. NOTEZ

Païements par écriture de journal seulement. S.V.P. communiquez avec le bureau de la Gazette au 416 326-5310 ou à [Gazette@ontario.ca](mailto:Gazette@ontario.ca)



## Information Text for Ontario Gazette

The Ontario Gazette is published every Saturday. Advertisements/notices must be received no later than 3 pm on Thursday, 9 days before publication of the issue in which they should appear. For weeks including Easter Monday, November 11th or a statutory holiday allow an extra day. For the Christmas/New Year holiday schedule please contact the Gazette at (416) 326-5310 or by email at

[Gazette@ontario.ca](mailto:Gazette@ontario.ca)

### Advertising rates and submission formats:

- 1) Please submit all notices in a **Word.doc** format to: [Gazette@ontario.ca](mailto:Gazette@ontario.ca)
- 2) For a first insertion electronically submitted the basic rate is \$75 up to ¼ page.
- 3) For subsequent insertions of the same notice ordered at the same time the rate is \$40 each.
- 4) Clients may confirm publication of a notice by visiting The Ontario Gazette web site at: [www.ontario.ca/gazette](http://www.ontario.ca/gazette) or by viewing a printed copy at a local library.

### Subscriptions:

The annual subscription rate is \$126.50 + H.S.T. for 52 or 53 weekly issues beginning the first Saturday in January, payable in advance. In-year new subscriptions will be pro-rated for the first year. A new subscriber may order back issues of the Gazette at the single-copy rate as inventory permits.

Refunds for cancelled subscriptions will be pro-rated from 50% or less depending upon date. For subscription information/orders please call (416) 326-5306 during normal business hours.

### Single Copies:

Individual Gazette copies may be ordered on-line through the website at [www.serviceontario.ca/publications](http://www.serviceontario.ca/publications) or by phone at 1-800-668-9938.

### Payment Options:

Subscriptions may be paid by VISA, AMEX or MasterCard or by Cheque or Money order payable to THE MINISTER OF FINANCE. All subscription enquiries and correspondence, including address changes, should be mailed to:

#### THE ONTARIO GAZETTE

Publications Ontario Financial Unit

222 Jarvis Street, 8th Floor, Toronto, Ontario M7A 0B6

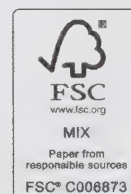
Telephone: (416) 326-5306

### Payment – Notices:

For fastest processing clients may pay by VISA, AMEX or MasterCard when submitting notices. Charges may also be invoiced.

### ONTARIO GOVERNMENT MINISTRIES PLEASE NOTE:

Payment by Journal Entry only. Please contact the Gazette office at 416 326-5310 or at [Gazette@ontario.ca](mailto:Gazette@ontario.ca)





# The Ontario Gazette

## La Gazette de l'Ontario

Vol. 148-10  
Saturday, 7 March 2015

Toronto

ISSN 00302937  
Le samedi 7 mars 2015

### Ontario Highway Transport Board

Periodically, temporary applications are filed with the Board. Details of these applications can be made available at anytime to any interested parties by calling (416) 326-6732.

The following are applications for extra-provincial and public vehicle operating licenses filed under the Motor Vehicle Transport Act, 1987, and the Public Vehicles Act. All information pertaining to the applicant i.e. business plan, supporting evidence, etc. is on file at the Board and is available upon request.

Any interested person who has an economic interest in the outcome of these applications may serve and file an objection within 29 days of this publication. The objector shall:

1. complete a Notice of Objection Form,
2. serve the applicant with the objection,
3. file a copy of the objection and provide proof of service of the objection on the applicant with the Board,
4. pay the appropriate fee.

Serving and filing an objection may be by hand delivery, mail, courier or facsimile. Serving means the date received by a party and filing means the date received by the Board.

LES LIBELLÉS DES DEMANDES PUBLIÉES CI-DESSOUS SONT AUSSI DISPONIBLES EN FRANÇAIS SUR DEMANDE.

Pour obtenir de l'information en français, veuillez communiquer avec la Commission des transports routiers au 416-326-6732.

#### COLORFUL TRAVEL INC. 47629

33 Bellbrook Road, Scarborough, ON M1S 1K2

Applies for an extra-provincial operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip:

- I. from points in the Cities of Toronto and Ottawa, and the Regional Municipality of Peel to the Ontario/Quebec border crossings for furtherance to points as authorized by the relevant jurisdiction; and
  1. for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin,  
PROVIDED THAT there shall be no pick-up or discharge of passengers except at point of origin.
  2. on a one-way chartered trip to point as authorized by the relevant jurisdiction.
- II. From the Pierre Elliot Trudeau International Airport at Dorval, located in the Province of Quebec as authorized by the relevant jurisdiction from the Ontario/Quebec border crossings;
  1. to points in Ontario and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin,

PROVIDED THAT there shall be no pick up or discharge of passengers except at point of origin.

2. to points in Ontario on a one-way chartered trip without pick up of passengers in Ontario.

PROVIDED THAT:

- (a) the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a)(iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the *Public Vehicles Act*, RSO 1990, Chapter P. 54, each having the maximum seating capacity of twelve (12) passengers, exclusive of the driver;
- (b) the driver and/or tour guide shall be bilingual in English and Mandarin;
- (c) all passengers shall have had a prior or will have a subsequent movement by air.

47629-A

Applies for a public vehicle operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the Cities of Toronto and Ottawa, and the Regional Municipality of Peel.

PROVIDED THAT:

- (a) the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a)(iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the *Public Vehicles Act*, RSO 1990, Chapter P. 54, each having the maximum seating capacity of twelve (12) passengers, exclusive of the driver;
- (b) the driver and/or tour guide shall be bilingual in English and Mandarin;
- (c) all passengers shall have had a prior or will have a subsequent movement by air.

#### ENGLISH RIVER MINERS HOCKEY CLUB INC. 47627

2 John Street, Ear Falls, ON P0V 1T0

Applies for an extra provincial operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the Cities of Dryden and Kenora, the Township of Ear Falls, and the Municipality of Red Lake to the Ontario/Manitoba and the Ontario/USA border crossings for furtherance to points as authorized by the relevant jurisdiction and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin

PROVIDED THAT there shall be no pick up or discharge of passengers except at point of origin.

47627-A

Applies for a public vehicle operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the Cities of Dryden and Kenora, the Township of Ear Falls, and the Municipality of Red Lake.

#### VINCENZO LEGBEDION 47628

O/A "Zibbest Executive Charter Services"

3 Stonemount Trail, Brampton, ON L6R 0P8

Applies for an extra-provincial operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the City of Toronto, and the Regional Municipalities of Peel and York, to the Ontario/Quebec and Ontario/USA border crossings for furtherance to



points as authorized by the relevant jurisdiction, and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin.  
 PROVIDED THAT there shall be no pick up or discharge of passengers except at point of origin.  
 PROVIDED THAT the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a)(iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the *Public Vehicles Act*, RSO 1990, Chapter P. 54, each having a maximum sitting capacity of seven (7) passengers, exclusive of the driver.

47628-A

Applies for a public vehicle operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the City of Toronto, and the Regional Municipalities of Peel and York.  
 PROVIDED THAT the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a)(iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the *Public Vehicles Act*, RSO 1990, Chapter P. 54, each having a maximum sitting capacity of seven (7) passengers, exclusive of the driver.

**VAN KLEEF GROUP INC.**

47626

**7-45 Frid Street, Hamilton, ON L8P 4M3**

Applies for an amendment to Public Vehicle operating licence X-4018 as follows:

Delete:

PROVIDED FURTHER THAT the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a)(iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the *Public Vehicles Act*, RSO 1990, Chapter P. 54

SO THAT THE OPERATING LICENCE WILL READ AS FOLLOWS:

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the Regional Municipalities of Peel, Halton and Niagara, the County of Brant and the Cities of Hamilton and Toronto to the Ontario/Quebec, Ontario/Manitoba and Ontario/USA border crossings for furtherance to points as authorized by the relevant jurisdiction and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin.  
 PROVIDED THAT there shall be no pick up or discharge of passengers except at point of origin.

47627-A

Applies for an amendment to Public Vehicle operating licence PV-5866 as follows:

Delete:

PROVIDED THAT the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a) (iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the *Public Vehicles Act*, R.S.O. 1990, Chapter P. 54.

SO THAT THE OPERATING LICENCE WILL READ AS FOLLOWS:

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the Regional Municipalities of Peel, Halton, and Niagara, the County of Brant, and the Cities of Hamilton and Toronto.

FELIX D'MELLO

Board Secretary/Secrétaire de la Commission

(148-G098)

## Government Notices Respecting Corporations Avis du gouvernement relatifs aux compagnies

### Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act Avis de non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés

The Director has been notified by the Minister of Finance that the following corporations are in default in complying with the *Corporations Tax Act*.

NOTICE IS HEREBY GIVEN under subsection 241(1) of the *Business Corporations Act*, that unless the corporations listed hereunder comply with the requirements of the *Corporations Tax Act* within 90 days of this notice, orders will be made dissolving the defaulting corporations. All enquiries concerning this notice are to be directed to Ministry of Finance, Corporations Tax, 33 King Street West, Oshawa, Ontario L1H 8H6.

Le ministre des Finances a informé le directeur que les sociétés suivantes n'avaient pas respecté la *Loi sur l'imposition des sociétés*.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(1) de la *Loi sur les sociétés par actions*, si les sociétés citées ci-dessous ne se conforment pas aux prescriptions énoncées par la *Loi sur l'imposition des sociétés* dans un délai de 90 jours suivant la réception du présent avis, lesdites sociétés se verront dissoutes par décision. Pour tout renseignement relatif au présent avis, veuillez vous adresser à l'Imposition des sociétés, ministère des Finances, 33, rue King ouest, Oshawa ON L1H 8H6.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société :	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
AMOS HAULAGE LTD.	001243141
BETTER BY DESIGN (INT'L) INC.	001371352
BIODATA LTD.	000355124
BRONCO BUSTERS BBQ INC.	001522585
CAMPUS CONNECTIONS INCORPORATED	000723953
CEDARBRAE MOTORS LIMITED	000136715
CLADDING EXPERTS INC.	002119119
CLALTON ESTATES HOMES LTD.	001713949
CLARIDGE LA ROSE GEOPHYSICS LTD.	000428921
COMSOL CORPORATION	002133798
COWDRAY PROFESSIONAL MANAGEMENT LTD.	001715097
CWC TRANSPORT INC.	001153705
DAWSUN AUTOMOTIVE SERVICES LTD.	001018720
DEREK C.G. WILSON HOLDINGS LTD.	001395650
DIDA RESTAURANTS LIMITED	000507716
DISCRETE TECHNOLOGIES LIMITED	001016201
DOWN DEPOT INC.	001105876
E-VAN INTERNATIONAL CORP.	001388896
EMERGENCY CARE ASSOCIATES OF PEEL INC.	001152733
EPO FLOORING INC.	001550143
EURELCA INC.	001479531
EVOLUTION BIOFUELS INC.	002117573
EXODUS LOGISTICS INC.	001729776
GALAXY INTERNET SERVICES INC.	002116751
GECAMCO INTERNATIONAL INC.	000701389
IB ENTERTAINMENT INC.	001637551
J.T. MICHALSKI BUILDING CONSULTANT & ASSOCIATES CO. LTD.	001662745
KINBERLIN ASSOCIATED INC.	001321653
KMT CONSTRUCTION & RENOVATION INC.	001721427
L&M LOGGING INC.	001670724
MARTIN S BERTRAND SOLUTION INC.	001498180
MCICS FINANCIAL SERVICES LTD.	002024922

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société :	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
<b>2015-03-07</b>	
ABERDEEN (HAMILTON) HOLDINGS INC.	001716851
AESTHETIC TECHNOLOGIES INC.	001738713
AMITABHA-UNIVERSAL PROFESSIONAL CORPORATION	001597289

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société :	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
MDICENZO HOLDINGS INC.	002119538
MIZRAHI FAMILY VENTURES INC.	002152800
MOBILE CAB LTD.	000332993
NAVIGATAIR INC.	001093949
NETONE COMMUNICATIONS INC.	001253356
NEW YORK CITY FITNESS (2737 KEELE ST) TORONTO INC.	001738661
NEXT STEP INC.	001708900
NORTHLINE EXPRESS INC.	002078086
ONTARIO CAR PARK LTD.	001021898
PALMGROVE FINANCIAL GROUP INC.	001631799
PROMOPIUS CLOTHING CORPORATION	001161861
QIN CANADA INC.	001660851
R.W. BAILIE GRAPHICS INC.	000586942
RETRO CITY INC.	002116640
REVOLUTION CONTRACTING LTD.	001738800
ROAD SIDE MOBILE SERVICE INC.	002065624
S.J. INTL. SERVICES LTD.	001260230
SAFETY FIRST CHILDREN'S ID INC.	002138819
SILVER TAG INC.	001668480
SMOKEY WAY INC.	001681936
STIMUL CONSULTING INC.	001676295
STUDEBAKERS AUTOMOTIVE GROUP LTD.	001283889
TALENT MEDIA INC.	001407152
TOP CONSULTANTS INC.	001395428
TRANS-TOURIST TRAVELS LIMITED	000310977
TRANSOCCIDENTAL FINE CARS LTD.	001739538
WELLWOOD LTD	000493249
WEST SIDE MOTORS INC.	001648767
WR & ZL CORP. LTD.	001429866
XI METALS INC.	002127485
1014525 ONTARIO INC.	001014525
1045525 ONTARIO LIMITED	001045525
1071676 ONTARIO LIMITED	001071676
1154050 ONTARIO INC.	001154050
1164445 ONTARIO INC.	001164445
1173694 ONTARIO INC.	001173694
1229051 ONTARIO INC.	001229051
1231591 ONTARIO INC.	001231591
1256687 ONTARIO LTD.	001256687
1273875 ONTARIO LTD.	001273875
1291233 ONTARIO INC.	001291233
1314373 ONTARIO LTD.	001314373
1331812 ONTARIO INC.	001331812
1333773 ONTARIO INC.	001333773
1338669 ONTARIO LTD.	001338669
1444830 ONTARIO INC.	001444830
1540320 ONTARIO LTD.	001540320
1659212 ONTARIO LTD.	001659212
1678581 ONTARIO INC.	001678581
1689542 ONTARIO LIMITED	001689542
1698049 ONTARIO INC.	001698049
1714990 ONTARIO INC.	001714990
1716242 ONTARIO LTD.	001716242
1716309 ONTARIO LTD.	001716309
1720412 ONTARIO INC.	001720412
1722606 ONTARIO INC.	001722606
1729879 ONTARIO LTD.	001729879
1740219 ONTARIO LIMITED	001740219
1747727 ONTARIO INC.	001747727
1751967 ONTARIO INC.	001751967
1758954 ONTARIO INC.	001758954
1759234 ONTARIO LIMITED	001759234
2043594 ONTARIO LTD.	002043594
2054072 ONTARIO INC.	002054072
2072423 ONTARIO INC.	002072423
2073566 ONTARIO LTD.	002073566

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société :	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2076614 ONTARIO LTD.	002076614
2079962 ONTARIO INC.	002079962
2086359 ONTARIO LIMITED	002086359
2086770 ONTARIO LTD.	002086770
2138861 ONTARIO CORPORATION	002138861
2142141 ONTARIO LIMITED	002142141
2148253 ONTARIO INC.	002148253
2149842 ONTARIO INC.	002149842
2160698 ONTARIO INC.	002160698
2161337 ONTARIO INC.	002161337
2161445 ONTARIO INC.	002161445
2161537 ONTARIO INC.	002161537
607269 ONTARIO LIMITED	000607269
760168 ONTARIO LIMITED	000760168
782721 ONTARIO LIMITED	000782721
848441 ONTARIO LTD.	000848441
862837 ONTARIO INC.	000862837
933813 ONTARIO INC.	000933813
997085 ONTARIO INC.	000997085

WILLIAM D. SNELL  
Director, Ministry of Government Services  
Directeur, Ministère des Services  
gouvernementaux

(148-G099)

### **Cancellation of Certificate of Incorporation (Corporations Tax Act Defaulters) Annulation de certificat de constitution (Non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés)**

NOTICE IS HEREBY GIVEN that, under subsection 241(4) of the *Business Corporations Act*, the Certificate of Incorporation of the corporations named hereunder have been cancelled by an Order for default in complying with the provisions of the *Corporations Tax Act*, and the said corporations have been dissolved on that date.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(4) de la *Loi sur les sociétés par actions*, le certificat de constitution de la société sous-nommé a été annulé par Ordre pour non-observation des dispositions de la *Loi sur l'imposition des sociétés* et que la dissolution de la société concernée prend effet à la date susmentionnée.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société :	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
<b>2015-02-09</b>	
AKAL LOGISTICS INC.	002111044
AMAL EXPRESS INC.	001296965
ANJULI FASHIONS INC.	001026663
ANNIE'S GRILL INC.	002123613
AUTOMOTIVE EQUIPMENT COMPANY LTD.	001048469
AVM LOGISTICS INC.	001750828
BEERSHEVA OVERSEAS DISTRIBUTORS INC	000947525
BLUECAN DEVELOPMENT GROUP INC.	000969665
BROCK PAINTWORKS LTD.	001139106
BROOKDALE PARK INN INC.	001017934
CAFFE FIERAMOSCA LTD.	000713943
CANADIAN FUND FOR PRIVATE EDUCATION INC.	002082226
CAS PHOTOGRAPHIC SERVICES INC.	000902587
CHINA TIBET TOURS & MOUNTAINEERING INC.	001729322
D. K. I. MANAGEMENT INC.	000646796
DAP INTERNATIONAL LTD. (CANADA)	001048724



Name of Corporation: Dénomination sociale de la société :	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
DAVID ENGE INVESTMENTS LTD.	000145829
DEWSON'S RENOVATIONS LIMITED	000736912
DISTINCT IMPRESSIONS ELECTRONIC PUBLISHING SERVICES LTD.	001029458
DOLLAR WORTH INC.	001016264
EXPERTYS INC.	001241764
EXPRESS WEALTH INTERNATIONAL INC.	001599401
F.B.S. EXPRESS INC.	002104629
FAIRWELL FINANCIAL SERVICE INC.	002118438
FORMOST BOOKKEEPING CONSULTANTS LTD.	000276925
GAMEPOWER INC.	001023572
GBM RIVET & FASTENERS INC.	000995907
GERALDINE DAVIS ART LIMITED	000641892
GOLD NORTH FARM INC.	001521064
GORDON FELL LIMITED	000116503
HR TRUCKING INC.	001183407
J.E.S.L. ENTERPRISES INC.	001064789
JAW CONSULTANTS LTD.	000631892
KINGDOM AUTOBODY (1998) CORPORATION	001332196
KINGSWAY INVESTMENT AND TRADE LIMITED	002113576
LA VILLA NOBLE CHEESE & FOODS INC.	001189890
LAURA'S DREAM BRIDAL GALLERY LTD.	002026800
LLOYD CONTRACTING COLLINGWOOD ONTARIO LIMITED	000780581
M. STANTON ELECTROPLATING LIMITED	001006279
MANN'S T.V. & STEREO LIMITED	000281291
MEDICAL INNS OF CANADA LIMITED	000244631
MEKA SYSTEMS INC.	001284324
NCT IS CONSULTING INC.	001261547
NOVO EXCAVATING LIMITED	000751689
OHMACOM CONSULTING CORP.	001364050
PANTAGES ESTHETIC & HOLISTIC ACADEMY INC.	001747676
PED PROPERTIES INC.	002121001
PRECIEUX GARMENT FACTORY LTD.	001009700
PRODUCTIVE MARKETING IDEAS INC.	000908701
RALFS CONSTRUCTION INC.	002086094
REALDOM REALTY LIMITED	000287023
RENNIE AUTOMOTIVE REPAIR LIMITED	000646719
RENT 2 OWN CAR RENTALS INC.	002116083
RICHMARK INSURANCE BROKERS LTD.	001083599
RIFT VALLEY DIAMONDS INC.	002081535
RMG INTERIOR LTD.	000879492
ROAD RUNNER CANADIAN EXPRESS INC.	001144743
ROBOTIC AIDED MANUFACTURING INC.	001555249
ROEWIN INVESTMENTS LIMITED	000205940
RONSETT & ASSOCIATES LTD.	001378437
ROSENEGK HOLDINGS LIMITED	001024056
SA&SA IMPORT AND EXPORT LTD.	001171501
SAM GEORGE SERVICES INC.	001680809
SKY NETWORK EXPRESS INC.	001585017
SMALI CONSULTING INC.	000791228
SUPER CHOICE LAUNDRY LTD.	001480325
TANAEL ENTERPRISES INC.	000447906
THE DOUGLAS GROUP INC.	001018556
THE KNOWLEDGE CORPORATION	000991033
THE LIMOUSINE COMPANY OF CANADA CORP.	001671031
THE MUSIC FACTORY (786) INC	000704365
TIM'S WEARHOUSE LTD.	001545128
TRANSPORT INTERNATIONAL FREIGHT FORWARDING SERVICE INC.	002042327
TRIARCH GROUP INC.	001284929
TRL REALTY INC.	001256809
TUNG HING FRANCHISING INC.	000804880
TVMC INTERNATIONAL INC.	001096785
VERTICAL INC.	001435293
VIBE WORKS INC.	002123975
WALT'S COMPUTER BACKUP SERVICES INC.	001503530

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société :	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
WIPER-PRO INC.	000582781
1010273 ONTARIO LTD.	001010273
1030094 ONTARIO INC.	001030094
1031337 ONTARIO LIMITED	001031337
1087060 ONTARIO INC.	001087060
1104637 ONTARIO LIMITED	001104637
1112367 ONTARIO INC.	001112367
1151163 ONTARIO INC.	001151163
1155250 ONTARIO INC.	001155250
1168083 ONTARIO LIMITED	001168083
1299327 ONTARIO INC.	001299327
1349267 ONTARIO INC.	001349267
1446206 ONTARIO INC.	001446206
1457601 ONTARIO INC.	001457601
1528954 ONTARIO LTD.	001528954
1612471 ONTARIO INC.	001612471
1623076 ONTARIO INC.	001623076
1660447 ONTARIO INC.	001660447
1670354 ONTARIO INC.	001670354
1673783 ONTARIO LTD.	001673783
1675368 ONTARIO INC.	001675368
1716500 ONTARIO INC.	001716500
1734119 ONTARIO INC.	001734119
1736231 ONTARIO INC.	001736231
1741666 ONTARIO LTD.	001741666
1743164 ONTARIO INC.	001743164
1759326 ONTARIO INC.	001759326
2121730 ONTARIO INC.	002121730
2124858 ONTARIO INC.	002124858
2133461 ONTARIO LIMITED	002133461
515146 ONTARIO LIMITED	000515146
519123 ONTARIO LTD.	000519123
726948 ONTARIO LIMITED	000726948
743908 ONTARIO INC.	000743908
820956 ONTARIO LTD.	000820956
823987 ONTARIO LIMITED	000823987
914671 ONTARIO INC.	000914671
922006 ONTARIO INC.	000922006
972308 ONTARIO INC.	000972308
972740 ONTARIO INC.	000972740

WILLIAM D. SNELL  
Director, Ministry of Government Services  
Directeur, Ministère des Services  
gouvernementaux

(148-G100)

## Certificate of Dissolution Certificat de dissolution

NOTICE IS HEREBY GIVEN that a certificate of dissolution under the *Business Corporations Act*, has been endorsed. The effective date of dissolution precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément à la *Loi sur les sociétés par actions*, un certificat de dissolution a été inscrit pour les compagnies suivantes : la date d'entrée en vigueur précède la liste des compagnies visées.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société :	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
<b>2015-01-19</b>	
A PLACE TO GROW WINDSOR LTD.	001594078
BRUCE PENINSULA HELICOPTERS LTD.	001759613



Name of Corporation: Dénomination sociale de la société :	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
BX4 CONSULTING INC.	002174137
DJDR CAPITAL CORPORATION	000566388
EXATTO SYSTEMS INC.	001514663
GREATER ONTARIO AUCTIONS LIMITED	002091329
HALL-BACH GENERAL CONTRACTING LTD.	001209421
INNOVEST RESEARCH AND DEVELOPMENT INC.	001541208
IYARA INC.	001814113
JEMEKA CORPORATION	001094543
MY GUYS LTD.	002205865
SEPTEX LIMITED	000497449
TRANSEEDITING INC.	000531943
TROV INTERNATIONAL INC.	002370047
1062469 ONTARIO LIMITED	001062469
1345933 ONTARIO LIMITED	001345933
1462690 ONTARIO INC.	001462690
1620100 ONTARIO INC.	001620100
2023775 ONTARIO CORPORATION	002023775
2227915 ONTARIO INC.	002227915
640973 ONTARIO INC.	000640973
699225 ONTARIO INC.	000699225
<b>2015-01-20</b>	
AIRPORT ACCESSIBILITY INC.	001792083
ALLISON CUMMING INC.	001446492
BERRY UNLOCKING LIMITED.	002296336
BPHOTO INC.	002338634
ELEMENO INC.	001758481
H & M LEASING LTD.	001205624
HIGH CONTRAST MARKETING INC.	002375916
NUWEY TECHNOLOGY ENTERPRISES INC.	001839293
PRIMAX PROFESSIONAL GROUP LTD.	001160205
RAJU INC.	002051964
TECHNOLOJIA LIMITED	002300817
WAHBY INDUSTRIAL SERVICES LIMITED	000657718
1264004 ONTARIO LIMITED	001264004
1548719 ONTARIO LIMITED	001548719
2227455 ONTARIO INC.	002227455
2249965 ONTARIO INC.	002249965
4MOTION ADVERTISING GROUP INC.	002059200
537173 ONTARIO INC.	000537173
799435 ONTARIO LIMITED	000799435
<b>2015-01-21</b>	
ANGELA CLERMONT CONSULTING INC.	002276779
BALLANTREE HOLDINGS INC.	001177899
C&R CONTRACTORS LTD.	000578693
DECISION SOURCE CONSULTING INC.	002120085
DJWC CONSULTING INC.	001383319
ELDAKAR ENTERPRISES LTD.	000517909
G.M.H.A. INC.	001115467
KLEINBURG MARKET LIMITED	001219941
KNAPP H. D. INVESTMENT LIMITED	000552090
NICMAR JEWELLERY TOOL & DIE LTD.	000596903
SYNDEX INTEGRATION INC.	001133089
1017531 ONTARIO LIMITED	001017531
1040084 ONTARIO LTD.	001040084
1375063 ONTARIO INC.	001375063
1481573 ONTARIO LIMITED	001481573
1585652 ONTARIO LIMITED	001585652
2002509 ONTARIO INC.	002002509
2144357 ONTARIO INC.	002144357
2189683 ONTARIO LTD.	002189683
2254947 ONTARIO LTD.	002254947
2290901 ONTARIO INC.	002290901
2342700 ONTARIO LIMITED	002342700
425971 ONTARIO LTD.	000425971
<b>2015-01-22</b>	
ALL CASH STORES INC.	002059333
CATHAY CONSULTANT LIMITED	001150464

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société :	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
CHENG TRANSPORTATION COMPANY LTD.	002244865
CHICO'S BOWL & SPORTS LOUNGE LTD.	001582770
CIYAN STUCCO INC.	001841360
FRESH 'N' TASTY SHAWARMA & JUICE BAR INC.	001911642
GOLDTEAM HOLDING COMPANY LIMITED	001034100
H FERGUSON & ASSOCIATES LTD.	001150101
HARMONY HEALTH CORP.	002158239
HONG FAT PROPERTY CORPORATION	001793020
IMPERIAL FLOOR SOLUTIONS INC.	002250446
IMPEX IMPORTS LIMITED	000249750
JOHN S. CRAWFORD LIMITED	001124761
JOVIAN ARCHIVE MEDIA (ESPANOL) LTD.	001771656
KAMAL KASHISH TRANSPORT INC.	002233674
MALIYAMEDU BI CONSULTING INC.	002379222
MAXIM TRADING INC.	001044372
MCLAREN GRAPHIC IMAGING INC.	001093315
MODERN RENAISSANCE INC.	001255075
MUSKOKA MOBILE HOME PARK INC.	002015328
PERENNA HOLDINGS INC.	001789886
RAZ MANUFACTURING INC.	001624441
SILICON FIBRE TECHNOLOGIES INC.	001301565
SUN GRAPE MARKETING INC.	001772152
SYED BROS LTD.	002165561
TAKRIC ENGINEERING LTD.	001328628
THE BEST MOVERS IN THE CITY LTD.	000780968
TORONTO FEED SCREWS INC.	000637115
1303103 ONTARIO INC.	001303103
1542242 ONTARIO INC.	001542242
1549112 ONTARIO LIMITED	001549112
1592738 ONTARIO INC.	001592738
1633548 ONTARIO LTD.	001633548
1664322 ONTARIO INC.	001664322
1686610 ONTARIO LIMITED	001686610
1751587 ONTARIO LIMITED	001751587
1885008 ONTARIO LTD.	001885008
2105802 ONTARIO INC.	002105802
2229549 ONTARIO INC.	002229549
2247934 ONTARIO INC.	002247934
2283559 ONTARIO INC.	002283559
2356454 ONTARIO INC.	002356454
<b>2015-01-26</b>	
2131787 ONTARIO INC.	002131787
<b>2015-01-27</b>	
B.S.R.FINANCIAL SERVICES INC.	001628916
NICK QAUID INCORPORATED	002351986
<b>2015-01-29</b>	
WORDIMAGE INC.	000802626
<b>2015-01-30</b>	
GORDY'S CONSTRUCTION & EXCAVATING LTD.	000740364
<b>2015-02-02</b>	
BANYAN CHAIN INC.	000521343
<b>2015-02-05</b>	
CLASS A AUTO SALES & LEASING LTD.	000772321
1593134 ONTARIO INC.	001593134
1908362 ONTARIO LTD.	001908362
2133465 ONTARIO INC.	002133465
2260852 ONTARIO INC.	002260852
2372734 ONTARIO LIMITED	002372734
<b>2015-02-06</b>	
AGORA WESTBORO INC.	002140061
<b>2015-02-09</b>	
WHITE NOISE INC.	001800838
1080766 ONTARIO INC.	001080766
2094183 ONTARIO INC.	002094183
976357 ONTARIO INC.	000976357
<b>2015-02-10</b>	
PETERBOROUGH DRIVER REHABILITATION INC.	002358772

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société :	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
ST. MARY TELECOM INC.	002299998
2263584 ONTARIO INC.	002263584
<b>2015-02-11</b>	
BURMAN CONSTRUCTION INC.	001408115
PEDE CONSTRUCTION LIMITED	000631380
TURMAS INC.	002126795
1502773 ONTARIO INC.	001502773
1554391 ONTARIO INC.	001554391
2397214 ONTARIO LIMITED	002397214
682061 ONTARIO LTD.	000682061
<b>2015-02-12</b>	
DOOBAY FILMS INC.	002233173
LET'S HEAR IT INC.	002029328
MAINSTREAM ONTARIO SOLAR 1 INC.	002272067
MAINSTREAM ONTARIO SOLAR 2 INC.	002272068
MAINSTREAM ONTARIO SOLAR 3 INC.	002272069
MAINSTREAM ONTARIO SOLAR 4 INC.	002280942
MAINSTREAM ONTARIO SOLAR 5 INC.	002280943
MAINSTREAM SYDENHAM RENEWABLE POWER INC.	002225584
NEIGHBOURHOOD PHARMACY BARRIE LIMITED	001417831
PAAG ELECTRIC LTD.	002074779
PRIVATE GOLF CONNECTIONS INC.	002103648
<b>2015-02-13</b>	
ADVANTEDGE CONSTRUCTION INC.	001812622
D.A.S.H.A. INC.	002295914
EASTON'S OPCO 9 INC.	002431718
LCA MANAGEMENT CONSULTING INC.	001323468
LETZ TRAVEL INC.	000946699
R.W. FORD MANAGEMENT CONSULTANTS INC.	000811545
SCOSAN ENTERPRISE INC.	000869330
THRU-THE-LENS PROMOTIONS INC.	001570042
2147745 ONTARIO LTD.	002147745
<b>2015-02-17</b>	
DR. ANAS BEN MUSA MEDICINE PROFESSIONAL CORPORATION	001748979
ETI TRAVEL INTERNATIONAL INC.	002222415
HALTON SCHOOL OF EQUITATION COMPANY LIMITED	000305825
LEBRO FOREST INDUSTRIES LTD.	001560907
MILL STREET HANDYMAN INC.	002278371
NADLAN PROPERTY MANAGEMENT INC.	001679192
1390220 ONTARIO INC.	001390220
1403204 ONTARIO INC.	001403204
2016567 ONTARIO LTD.	002016567
2437333 ONTARIO INC.	002437333
441469 ONTARIO LTD.	000441469
<b>2015-02-18</b>	
DEZIGNOGRAPHY INC.	002398146
DROWLEY & SONS LIMITED	000449958
NORTH RIVER CONSTRUCTION LIMITED	000655507
1789865 ONTARIO LTD.	001789865
2145673 ONTARIO INC.	002145673
2145962 ONTARIO INC.	002145962
2149216 ONTARIO INC.	002149216
2383249 ONTARIO INC.	002383249
2423557 ONTARIO LTD.	002423557

WILLIAM D. SNELL  
Director, Ministry of Government Services  
Directeur, Ministère des Services  
gouvernementaux

(148-G101)

## Notice of Default in Complying with the Corporations Information Act Avis de non-observation de la Loi sur les renseignements exigés des personnes morales

NOTICE IS HEREBY GIVEN under subsection 241(3) of the *Business Corporations Act* that unless the corporations listed hereunder comply with the filing requirements under the *Corporations Information Act* within 90 days of this notice orders dissolving the corporation(s) will be issued. The effective date precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(3) de la *Loi sur les sociétés par actions*, si les sociétés mentionnées ci-dessous ne se conforment pas aux exigences de dépôt requises par la *Loi sur les renseignements exigés des personnes morales* dans un délai de 90 jours suivant la réception du présent avis, des ordonnances de dissolution seront délivrées contre lesdites sociétés. La date d'entrée en vigueur précède la liste des sociétés visées.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société :	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
<b>2015-02-24</b>	
CATHRON HOLDINGS INC.	588740
2330306 ONTARIO LTD.	2330306

WILLIAM D. SNELL  
Director/Directeur

(148-G102)

## Cancellation of Certificate of Incorporation (Business Corporations Act) Annulation de certificat de constitution en personne morale (Loi sur les sociétés par actions)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that by orders under subsection 241(4) of the *Business Corporations Act*, the certificates of incorporation set out hereunder have been cancelled and corporation(s) have been dissolved. The effective date of cancellation precedes the corporation listing.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(4) de la *Loi sur les sociétés par actions*, les certificats présentés ci-dessous ont été annulés et les sociétés ont été dissoutes. La dénomination sociale des sociétés concernées est précédée de la date de prise d'effet de l'annulation.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société :	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
<b>2015-02-20</b>	
ALLIED SERVICES GROUP CANADA, INC.	1507703
BODY BEAUTIFUL/SUN RAYZ LTD.	2119587
CANARCH DESIGNS INC.	1712667
DUNLEAVY, CORDUN ASSOCIATES INC.	1096050
G. MINDEN INVESTMENTS LIMITED	71186
INVERHOUSE APARTMENTS LIMITED	1626803
KIRKLAND INTERNATIONAL CORPORATION	993497
MYALL TREE AND GARDEN INC.	1487427
RED MAPLE CHINESE BUFFET INC.	2113213
THE LILACS LIMITED	1047554
TRAMBUSTO PIZZARIA CORPORATION	1894922
1103385 ONTARIO INC.	1103385



Name of Corporation: Dénomination sociale de la société :	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
1598596 ONTARIO INC.	1598596
1629643 ONTARIO INC.	1629643
1752178 ONTARIO INC.	1752178
1799228 ONTARIO LTD.	1799228
2353854 ONTARIO INC.	2353854
2368645 ONTARIO INC.	2368645

WILLIAM D. SNELL  
Director/Directeur

(148-G103)

### **Cancellation for Cause (Business Corporations Act) Annulation à juste titre (Loi sur les sociétés par actions)**

NOTICE IS HEREBY GIVEN that by orders under section 240 of the *Business Corporations Act*, the certificates set out hereunder have been cancelled for cause and in the case of certificates of incorporation the corporations have been dissolved. The effective date of cancellation precedes the corporation listing.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, par des ordres donnés en vertu de l'article 240 de la *Loi sur les sociétés par actions*, les certificats indiqués ci-dessous ont été annulés à juste titre et, dans le cas des certificats de constitution, les sociétés ont été dissoutes. La dénomination sociale des sociétés concernées est précédée de la date de prise d'effet de l'annulation.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société :	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
<b>2015-02-20</b>	
ASSOCIATED FINANCIAL CORPORATION	2000289
BDS HEALTH INC.	2313384
COMPUTECH LEARNING CENTRE INC.	2139313
OSTEOSOLUTION INC.	2199857
STONE SCAPE INTERLOCK & DESIGN LTD.	2392182
TORONTO INFORMATICS INC.	2135972
745822 ONTARIO LIMITED	745822
1296243 ONTARIO LTD.	1296243
1870698 ONTARIO INC.	1870698
2049777 ONTARIO LIMITED	2049777
2056006 ONTARIO INC.	2056006
2200567 ONTARIO LIMITED	2200567
2405267 ONTARIO INC.	2405267

WILLIAM D. SNELL  
Director/Directeur

(148-G104)

### **Cancellation for Filing Default (Corporations Act) Annulation pour omission de se conformer à une obligation de dépôt (Loi sur les personnes morales)**

NOTICE IS HEREBY GIVEN that orders under Section 317(9) of the *Corporations Act* have been made cancelling the Letters Patent of the following corporations and declaring them to be dissolved. The date of the order of dissolution precedes the name of the corporation.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, les décrets émis en vertu de l'article 317 (9) de la *Loi sur les personnes morales* ont été émis pour annuler les lettres patentes des personnes morales suivantes et les déclarer dissoutes. La date du décret de la dissolution précède le nom de la personne morale.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société :	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

**2015-02-24**

PEOPLE FOR PARKS ENVIRONMENTAL INITIATIVE 1889509

WILLIAM D. SNELL  
Director/Directeur

(148-G105)

### **Marriage Act Loi sur le mariage**

CERTIFICATE OF PERMANENT REGISTRATION as a person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT PERMANENT autorisant à célébrer des mariages en Ontario ont été délivrés aux suivants :

**February 9, 2015 to February 13, 2015**

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Bridge, Geninne Tatum	Ajax, ON	12-Feb-15
Graas, Crispinus	Toronto, ON	12-Feb-15
Putnam, Michael D	Kingston, ON	12-Feb-15
Oakley, Wendy-Louise Terri	Napance, ON	12-Feb-15
Lemieux, Janick	Wasage Beach, ON	12-Feb-15
Jantzi, Arnold R	Wellesley, ON	12-Feb-15
Martens, Carrie	Kitchener, ON	13-Feb-15
Abo, Patricio P	Toronto, ON	13-Feb-15
Owusu, Yaw O	Welland, ON	13-Feb-15
Kioi, Teresia W	Stoney Creek, ON	13-Feb-15
Bramwell, Sylvia P	Richmond Hill, ON	13-Feb-15
Stone, Jeffery	Toronto, ON	13-Feb-15

#### **RE-REGISTRATIONS**

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Girgenti, Mauro	Toronto, ON	11-Feb-15

CERTIFICATES OF TEMPORARY REGISTRATION as person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT TEMPORAIRE autorisant à célébrer des mariages en Ontario ont été délivrés aux suivants :

**February 9, 2015 to February 13, 2015**

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Hardman, James L	Goderich, ON	09-Feb-15
April 30, 2015 to May 4, 2015		
deJong, Jan W	Franklin, WI	09-Feb-15
February 19, 2015 to February 23, 2015		
Brazier, Beverly C	Whitehorse, YT	09-Feb-15
June 25, 2015 to June 29, 2015		



CERTIFICATE OF CANCELLATION OF REGISTRATION as a person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES AVIS DE RADIATION de personnes autorisées à célébrer des mariages en Ontario ont été envoyés à :

**February 9, 2015 to February 13, 2015**

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Ellis, Cecil James	Toronto, ON	09-Feb-15
MacInnes, Steven A	Pictou, ON	09-Feb-15
Studd, Allan W	Eganville, ON	12-Feb-15
Jones, Trevor Evans	Stoney Creek, ON	12-Feb-15
Greene, Robert Stuart Harvey	Guelph, ON	12-Feb-15

ALEXANDRA SCHMIDT  
Deputy Registrar General  
Registraire générale adjointe de l'état civil

(148-G106)

CERTIFICATE OF PERMANENT REGISTRATION as a person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT PERMANENT autorisant à célébrer des mariages en Ontario ont été délivrés aux suivants :

**February 16, 2015 to February 20, 2015**

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Yoder, Andy A	Desboro, ON	17-Feb-15
McDonald, James D	London, ON	18-Feb-15
Frith, Yamila	Vaughan, ON	19-Feb-15
Ruel, Pierre A	Manitouwadgc, ON	19-Feb-15

ALEXANDRA SCHMIDT  
Deputy Registrar General  
Registraire générale adjointe de l'état civil

(148-G107)

## Change of Name Act Loi sur le Changement de Nom

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the following changes of name were granted during the period from February 09, 2015 to February 15, 2015, under the authority of the *Change of Name Act*, R.S.O. 1990, c.c.7 and the following Regulation RRO 1990, Reg 68). The listing below shows the previous name followed by the new name.

AVIS EST PAR LA PRÉSENTE donné que les changements de noms mentionnés ci-après ont été accordés au cours de la période du 09 février 2015 au 15 février 2015, en vertu de la *Loi sur le changement de nom*, L.R.O. 1990, chap. C.7, et du Règlement 68, R.R.O. 1990, s'y rapportant. La liste indique l'ancien nom suivi du nouveau nom.

PREVIOUS NAME	NEW NAME
ADAMS-ARMENGOL, ZAKARIAS.MIKHAEL.	ARMENGOL, ZAKARIAS.
ADEM, AEDA.	ADEM, IYDA.
AGAMJOT KAUR,	KAUR, AGAMJOT.
ALI AKBARPOUR, BEHNAM.	KEYAN, BEHNAM.
ALI, NANCY.BASSANT.	ALI, BASSANT.
ALIAKBARPOUR, PATRICK.	
DUC.HUY.	KEYAN, PATRICK.DUC.HUY.
ALIAKBARPOUR, REMONA.	
VI.THAO.	KEYAN, REMONA.VI.THAO.

### PREVIOUS NAME

ANDERSEN, ZACHARY.  
STEPHEN.GABRIEL.  
ASADI, NAGHMI.

BANKS, FELISHA.ANN-MARIE.  
BASU, ROSE.GISELLE.

BASU, WILLIAM.ALEXANDER.  
BAZOS, ALEXANDRA.  
VICTORY.  
BLACQUIERE, KYLE.ANDREW.  
BLOCK, KRYSTEN.MARIE.  
BOULS, BENJAMIN.  
BUDDHU, JONATHAN.JAMES.

CAILLIER, RAYLENE.DAWN.  
CARTER, MICHEAL.JOSEPH.  
GIRARD.  
CHAKI CHATTERJEE,  
RANJAYOTI.  
CHAUDHARY, SHAZIA.HANAN.

CHENG, CHUN.YI.  
CHIH, YUNG.HSIANG.  
CHILUKA, RAMYA.  
CHIN, TZU-CHUN.  
CHRISTOPHI, MAROULLA.

CLEMENT, JOSHUA.WILLIAM.  
COXHEAD, COURTNEY.ERIN.  
COY, JESSICA.ANNE.

CUMMINS, ERIC.ALEXANDER.  
DECHAMPLAIN, VICKIE.  
ELIZABETH.  
DUENAS GRACIAS, MICHEL.  
DUGA, LYNN.  
DUNPHY, SHAUNTEYA.LYNN.

DURKA, BETTY.CATHERINE.

EAMAN, HEATHER.ANN.  
EDMUNDS, LAURA.  
ELIZABETH.  
ENDO, SARAH.LYNN.  
ESFORD, LIAM.JAMES.IAN.  
FEZA, CHARLOTTE.  
FILLION, NICHOLE.SARAH.  
FLUENSITA, ANDREW.BAGUS.  
WULAN.  
FORNATARO, CARMEN.ALICE.  
GHANAD ZADEH KERMANI  
POUR, FATEMEH.  
GKARI, AIKATERINI.  
GKARIS, PANAGIOTIS.  
GONZALEZ, TAIYARI.  
ERENDIRANI.  
GURPREET SINGH, .  
GUSTINVIL, SARAİ-SHEILA.  
HADDAD, CYLA.BOULOS.  
HAQUE, ZAKIUL.  
HASHEM, KAYRIYA.HASSAN.  
MOHAMED.

HILL, KEITH.EDWARD.  
HUANG, ZEKUN.  
IBRAHEIM, ALY.AHMED.  
HUSSE.  
IBRAHEIM, HUSSEIN.  
AHMED.H.

### NEW NAME

BLUTAR, DAIMEN.JAMES.  
TARANOOM, ELHAM.  
FITZSIMMONS, FELISHA.ANN-MARIE.  
BASU-BROWN, ROSE.GISELLE.  
BASU-BROWN, WILLIAM.  
ALEXANDER.  
GOLDY, ALEXANDRA.  
VICTORY.  
BLACQ, KYLE.IO.  
BLOCK, ANYA.ANASTASIA.  
PAUL, BENJAMIN.  
HODGINS, JONATHAN.JAMES.  
RAMPERSAD, RAYLENE.  
DAWN.  
CARTER, MICHAEL.JOSEPH.  
GERARD.

CHAKI, RANJAYOTI.  
KHAN, SHAZIA.NUSRAT.  
CHENG-SINGLETON, JOEY.  
CHUN.YI.  
CHIH, CAIDEN.  
ANAGANDULA, RAMYA.  
JEAN, ELAINE.TZU-CHUN.  
CHRISTOPHI, MARIA.  
DECLERCK, JOSHUA.  
WILLIAM.

EASTON, COURTNEY.ERIN.  
O'REILLY, JESSICA.ANNE.  
CUMMINS, XANDER.ERIC.  
BRUCE.

BRULE, VICKIE.ELIZABETH.  
DUENAS GRACIAS, MICHAEL.  
LEITCH, LYNN.DUGA.  
DUNPHY, TEYA.  
DURKA, ELIZABETH.  
CATHERINE.  
DUNDAS, HEATHER.ANN.  
EAMAN.

HURLEY, LAURA.ELIZABETH.  
MCLAUGHLIN, SARAH.ENDO.  
MCCANN, LIAM.JAMES.IAN.  
KATABAZI, CHARLOTTE.FEZA.  
LAW, NICHOLE.SARAH.

MONTGOMERY, ANDREW.  
COOK, ANGELENA.SOPHIA.  
GHANAD ZADEH KERMANI  
POUR, SOHEILA.  
GARIS, KATHERINE.  
GARIS, PETER.

FERRIS, TAIYARI.ERENDIRANI.  
SINGH, GURPREET.  
JÉRÔME, SARAİ-SHEILA.  
HADDAD, SILAS.  
HAQUE, ZAK.  
HASHEM, KHAYRIYA.  
BAAHASSAN.MOHAMED.  
DAWSON-HILL, KEITH.  
EDWARD.  
HUANG, JASON.ZEKUN.  
HUSSEIN, ALY.AHMED.  
HUSSEIN.IBRAHIM.  
HUSSEIN, HUSSEIN.AHMED.  
HUSSEIN.IBRAHIM.

**PREVIOUS NAME**

IBRAHIM, SALMA.AHMED.  
HUS.  
KATABAZI, MUHANUKA.  
CHARLES.  
KEYS, OLIVIA.PAULA.  
KATHRYN.  
KENNEDY, ELIZABETH.  
CAROLINE.

KIRANPREET KAUR, .  
KIRKMAN, EMILY.BROOKE.  
KLEINVELD, MARIA.JOYCE.  
KOTEVSKA, MARIJA.  
KOTIOUK, IGOR.  
KWAN, SHUI.YEE.  
LARDIE, RONALD.

LASZLO, BRETT.MASON.  
LAWRENCE, JOHN.DANIEL.  
LI, LING.BOR.  
LIANG, SHU.NAN.  
LIN, YI-HSUAN.  
LOWE-WETMORE, TRACY.  
KATHLEEN.  
LUMMISS, ZACHARY.JACOB.  
MA, XUJIN.  
MALARZ, LINDA.  
ANNAMARIA.  
MANGULABNAN, CALEB.  
THOMAS-ROY.  
MARTINEZ, JONATHAN.  
ALEXANDER.  
MATOS, RAYNE.ANTONETTE.  
MEIYUR SRINIVAS, PADMA.  
PRIYA.  
MERRIFIELD, ELLAH.ASHTON.  
MARIE.  
MERRIFIELD, LENNOX.  
ROGER.  
MIRSATTARIKHOTBESARA,  
DARIUSH.  
MITCHELL, SHERRI.LYNN.  
MOHAMMAD, AMIR.  
MOHAMMADIZIYA, EMAD.  
MUJINGA, MUTOMBO.

MURPHY, LEXI.ERIN.

MUSCAT, ANGELA.SOFIA.  
NADIM, HARUN.  
NASHED PADILLA,  
MARYANNE.  
NDUWAYO, YVETTE.  
NOBLE, LESLIE.AUGUSTUS.  
NORMILE, MANDY.RHEA.  
NORRIE, JONATHON.  
DOMENIC.  
NORRIE, MELISSA.ANNE.

NSHIRA, NANA.ADJOA.

NWAESSIEN, ADIAHA.ESSIEN.

OLMSTEAD, IAN.MURDOCK.  
ONGO, DONALD.JOSEPH.  
ROLAND.  
OWETI, REEM.SAMUEL.  
PARSONS-NORTON, ALBERT.  
ROY.  
POON, YUI.KI.

**NEW NAME**

HUSSEIN, SALMA.AHMED.  
HUSSEIN.IBRAHIM.  
KATABAZI, MUHANUKA.  
CHARLES.LEBON.  
KEYS, OLIVIA.WINNIFRED.  
KATHRYN.  
KENNEDY, CAROLINE.  
ELIZABETH.  
DHALIWAL, KIRANPREET.  
KAUR.  
KIRKMAN, EVAN.  
KLEINVELD, RIA.JOYCE.  
POPOVSKA, MARIJA.  
KOTYUK, IGOR.  
KWAN, ROBERT.SHUI.YEE.  
CAMERON, RONALD.  
SNIDER, BRETT.MASON.  
LASZLO.  
LOVETT, JENNIFER.DANIELLE.  
LI, WILFRED.LING.BOR.  
LIANG, STEVEN.  
LIN, DEMITRIA.YI-HSUAN.

LOWE, TRACY.KATHLEEN.  
SALLOWS, ZACHARY.JACOB.  
MA, STELLA.XUJIN.

DEL FANTE, BASIA.  
COOMBS, CALEB.THOMAS-  
ROY.  
ARECO ESCOBAR, JONATHAN.  
ALEXANDER.

NUNNS, RAYNE.ANTONETTE.  
TURINSKY, PRIYA.  
CORNEAU, ELLAH.ASHTON.  
MARIE.

CORNEAU, LENNOX.ROGER.

MIRSATTARI, DARIUSH.  
HOFFMAN, SHERRI.LYNN.  
JAN, AMIR.  
ZIA, EMAD.  
TURNER, WIVINE.  
JOANIS MURPHY, LEXI.ERIN.  
SUZANNE.

DE SA COULTER, ANGELA.  
SOFIA.

ARMANI, HARUN.  
NASHED PADILLA,  
MARYANNA.  
KATABAZI, YVETTE.  
ANDERSON, LESLIE.ERIC.  
JOY, AMANDA.RHEA.  
TIRABASSI, JONATHON.  
DOMENIC.  
TIRABASSI, MELISSA.ANNE.  
AGYARE, JADA.ADJOA.  
NSHIRA.  
MORGAN, HARMONY.  
GENEVIEVE.LILY.  
AYOTTE-DOYLE, IAN.  
MURDOCK.

JOSEPH, DONALD.ROLAND.  
KHALIFA, AALIYAH.REEMA.

BROUWER, ALBERT.ROY.  
POON, JOHN.YUI.KI.

**PREVIOUS NAME**

QUAPP-EPP, ERIKA.NAOMI.  
RAHIM ZAMANI, MILAD.  
RAMANDEEP KAUR, .  
  
RAYMOND, TAYLOR.CAITLIN.  
RELWANI, MADANMOHAN.  
GURMUKHDAS.  
ROSHNI, NAHIYAN.SUBAH.  
ROTH, LAURA.DALE.  
ROUSSELET-DIAS, MILLA.  
RUIZ, VANESSA.ROZA.

RYCKMAN, JAKOB.NOLEN.  
SABATINE, KIMBERLEY.ANNE.  
SANGHA, HARSIMRAT.  
SAPKOTA, ANAMOL.  
SEEBACH, MARY.JANE.  
SEYED-YASREBI, MARAL-  
SADAT.  
SHAH, PURVI.PRABHUDAS.  
SHERIFF, IMRAN.SHERIFF.  
SHOKRIA, .  
SMELTER, GABRIELLA.  
NATALIE.JUDITH.  
ST-JEAN, JOSEPH.PIERRE.  
MICHEL.MATTHIEU.  
STANKOVIC, MILANKA.  
STERGIOPOULOS, SAMMY.  
STRAZDS, ADAM.JOHNATHAN.  
SULEIMAN, KHALID.  
SUN, ETHAN.HAORAN.  
SUTTON, LORRAINE.ANGELA.  
THERESA.  
SWABY, JABARI.DEONTAE.  
TANVEER KAUR, .  
TOFAN LAZAR, LIVIU.  
SAMUEL.  
TRIVEDI, KHUSHBOO.  
HARISHBHAI.  
TRUBNIKOVA, LIUDMYLA.  
TUDOSE, MIHAELA.ANDREEA.  
UDUWA KANDE GEDARA,  
SANJULA.NITHYANJLI.

VANIER, AVERY.LAWRENCE.  
WABANO, KEISHA.MARJORIE.  
LAUREN.  
WAHAB, IBRAHIM.HUMAYUN.  
WALSH, DAWN.THERESA.  
WAPSHAW YATES, DRADON.  
JORDAN.  
WAPSHAW, RAEALYN.DONNA.  
ANGEL.  
WIMANA, CHARLINE.  
WRIGHT, PATRICE.  
ANTOINIQUE.  
WU, XIAO.FENG.  
XHOXHAJ, ENXHI.  
XIE, MENGXI.  
YAU, CHUN.YUK.  
YEUNG, YASMINH-FRANCIS.  
HUYNHTAM.YINGKIT.

ZAMZAM, ADAM-MICHAEL.  
ZAMZAM, NABIL.  
ZAMZAM, RITA.  
ZHANG, MAN.QI.

ZOLA, ARIEL.WINIFRED.

**NEW NAME**

EPP, ERIKA.NAOMI.  
ZAMANI, MILAD.  
KAUR, RAMANDEEP.  
ARSENAULT-LITTLE, TAYLOR.  
CAITLIN.

RELVANI, MANEKK.  
ROSHNI, REA.  
REISLER, LAURA.DALE.  
KUCH, MILLA.ROUSSELET.  
RUIZ, VANESSA.KAYLA.ROZA.  
RYCKMAN, JAKOB.NOLEN.  
VINCENZO.  
DOAK, KYMBERLEY.ANNE.  
SANGHA, SIMRAT.  
SAPKOTA, ABIDEEP.  
SINDEN, MARY.JANE.

YASREBI, MARAL.  
PATEL, PURVI.  
SHERIFF, IMRAN.  
AMIRI, SHOKRIA.

MICHAELS, GABRIELLE.  
ST-JEAN, MATTHIEU.MICHEL.  
PIERRE.JOSEPH.  
PETROVIC, MILANKA.  
STERGIOS, SAMUEL.  
STRAZDS, ALEXIS.JUNIPER.  
SULEIMAN, KHALID.  
SUN, HAORAN.  
GOETTLER, LAUREN.ANGELA.  
THERESA.  
JAMES, JABARI.DEONTAE.  
DHALIWAL, TANVEER.KAUR.

TOFAN, SAMUEL.LIVIU.  
PATEL, KHUSHBOO.  
CHINTANKUMAR.  
LOUKAS, MILA.  
BLUM, ANDREA.

COSTA, SANJULA.  
VANIER-WILSON, AVERY.  
LAWRENCE.  
WILLIAMS, KEISHA.  
MARJORIE.LAUREN.  
HUMAYUM, IBRAHIM.  
BENTLEY, ANGEL.

HAY, JASON.DRADON.ALLEN.  
HAY, RAEALYN.ASHLEY.  
MICHELLE.

KATABAZI, CHARLINE.  
MONTAGUE, PATRICE.  
ANTOINIQUE.  
WU, UNA.  
XHOXHAJ, ANGIE.  
XIE, MONICA.MENGXI.  
YAU, HELEN.CHUN.YUK.  
YEUNG, VINCENT-FRANCIS.  
HUYNHTAM.YINGKIT.  
ALEXANDER, ADAM-MICHAEL.  
ALEXANDER, NABIL.  
ALEXANDER, RITA.  
ZHANG, MAGGIE.QI.  
GEORGE, ARIEL.WINIFRED.  
ZOLA.



**PREVIOUS NAME**  
ZORIC, BRANKICA.

**NEW NAME**  
GRUJICIC, BRANKA.

ALEXANDRA SCHMIDT  
Deputy Registrar General  
Registraire générale adjointe de l'état civil

(148-G108)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the following changes of name were granted during the period from February 16, 2015 to February 22, 2015, under the authority of the *Change of Name Act*, R.S.O. 1990, c.c.7 and the following Regulation RRO 1990, Reg 68). The listing below shows the previous name followed by the new name.

AVIS EST PAR LA PRÉSENTE donné que les changements de noms mentionnés ci-après ont été accordés au cours de la période du 16 février 2015 au 22 février 2015, en vertu de la *Loi sur le changement de nom*, L.R.O. 1990, chap. C.7, et du Règlement 68, R.R.O. 1990, s'y rapportant. La liste indique l'ancien nom suivi du nouveau nom.

PREVIOUS NAME	NEW NAME
ABBAS, VINCE.GHEIS.	COLAVECCHIA, VINCENZO.
ABDALLAH-ISSA, SAMERA.	PASQUALE.
HAMIDO.	
AFGHANI, JOANNE.	NANGA, SAMERA.BEYALA.
AKHMEDOV, KIRILL.	AFGHANI, JOANNA.JOY.
AL-NAWAWREH, MAISA'A.	JU, KALIL.
ALIE, JOSEPH.GAETAN.ERIC.	SINASAC, MAISA.
ANTHONY, CONGANEIGE.	ALIE, ERIC.GAETAN.
THAVIESHA.MANELSHA.	ANTHONY, THAVISHA.
ANTHONY, CONGANIEGE.	MANELSHA.
DIMITHRI.MANELKI.	ANTHONY, MANELKI.
ATAVINA, ALENA.	SMIRNOVA, ALENA.
AYAN, MUHAMMED.	AHMED, MUHAMMED.AYAN.
BALBAHADUR, GAITRI.	
PERSAUD.	PERSAUD, GAITRI.LAKSHMI.
BALJIT SINGH, .	BAINS, BALJIT.SINGH.
BARAIYA, KHEMCHANDRI.	BARAIYA, TARA.
BARNES, ASHER.CLIVE.	BARNES, ASHER.CLIVE.
POWELL.	POWELL.MAMMO.
BATKY, DOMINGO.	ELLIOTT, DOMINGO.
ALEXANDER.ELLIOTT.	ALEXANDER.
BERTRAND, MARIE.LETITIA.	BERTRAND, BIANCA.
FRANCINE.	FRANCINE.LETITIA.
BLACKBOROW, WENDY.JOAN.	
EDITH.	PILLER, WENDY.JOAN.EDITH.
BOAKES, MARSHALL.	NADROFSKY, ANDREW.
ANDREW.	BERNARD.
BOLCSO, AGNES.MARIE.	REDWOOD, AGNES.MARIE.
BOYER, ELISE.MARIA.	BOYER, ELISE.MARIE.
BROWN, PATRICK.MICHAEL.	BROWN, MICHAEL.PATRICK.
BUTLER, ASHLEY.MICHELLE.	BLAKE, ASHLEY.MICHELLE.
BUTT, AISHA.RASHID.	USMAN, AISHA.RASHID.
CAMPBELL, KYRRO.	STARK, KYRRO.ANGELLIQUE.
ANGELLIQUE.	SHAOLIN.
CAMPBELL, THEODORE.	CAMPBELL, THEODORE.
DAVID.	CALLUM.
CATTON, HANNAH.	CUNNINGHAM, HANNAH.
ELIZABETH.	ELIZABETH.
CAVALLINI, ERMETE.	CAVALLINI, MATTEO.ERMETE.
CLARK, MONIQUE.MARIE.	BERUBE, MONIQUE.MARIE.
	ADRASTOS, AARON.
	XEVITHIRUS.DAVID.
CORMIER, AARON.DAVID.	COUSENS, ROBYN.LYNN-
	BAXTER.
COUSENS, ROBYN.LYNN.	CSIKOS, VIRAG.ALEXANDRA.
CSIKOS, VIRAG.DORKA.	GRIGORESCU, GABRIELA.
CURPIS, GABRIELA.	
DAVILA MORENO, DAMARIS.	
CIELO.	LARSON, DAMARIS.CIELO.

PREVIOUS NAME	NEW NAME
DE MONTE, JOAO.	MONTE, JOHN.CLEMENTINO.
CLEMENTINO.	
DELANEY-BOYCE, MASON.	
JOSEPH.	MARSHALL, MASON.JOSEPH.
DEROUCHIE, DOREEN.	DEROUCHIE, JACQUELINE.
YVONNE.JACKLINE.	YVONNE.DOREEN.
DOGAN, BASAK.	ATATUG, BASAK.
DOS SANTOS, ALLA.	INNOCENTE, ALLA.
ALEXEEVNA.	ALEXEEVNA.
EASTMAN, JACK.GUNNAR.	EASTMAN, JACK.BENJAMIN.
EE, DA.YAE.	EE, LAUREN.DAYAE.
EIRAS, AIDEN.FERNANDO.	
ANTHONY.	EIRAS, AIDEN.WOLLZIEFER.
ENG, JASON.KA.WAH.	JENG, JASON.KA.WAH.
FANG, SANDY.	FANG, ANNIE.
FLOCCARI, GIUSEPPA.	FLOCCARI, JOSIE.SANTINA.
FOURNIER, REID.MICHAEL.	VAN KUREN, REID.JAMES.
FU, JIAYUAN.	SETO, JORDAN.SPENCER.
FUENTES RUBIO, SARA.ANNE.	FUENTES, SARA.ANNE.
GALL, JOHN.CAMERON.	GALL, CAMERON.
GARZON CAICEDO, MARIA.	
DANIELA.	MUNOZ CAICEDO, DANIELA.
GARZON, JEAN.PAUL.	MUNOZ CAICEDO, JEAN.PAUL.
GJYRDYKU, ENDRI.	VERO, ENDRI.
GOUDREULT SPOULE,	
SOLYN.BRUC.	GOUDREULT, SOLYN.BRUC.
	GRAWBARGER, KAMERON.
GRAWBARGER, RAY-LYNNE.	RAY-LYNNE.
HATAMLEH, ANAS.ISAM.RAJI.	HATAMLEH, ISAM.
HAWKE, KYLE.JOSEPH.	
EDWIN.	SAMPOGNA, JOSEPH.KYLE.
HAWKINS, TAYJAH.LISELLE.	DAVID, TAYJAH.LISELLE.
	HEINTZMAN, GEOFFREY.
HEINTZMAN, GEOFFREY.	THOMAS.LOWNSBROUGH.
THOMAS.LOWNSBROUGH.	AGAPITOS.
HERASIMAVA, MARHARYTA.	KRAUCHUK, RITA.
HIMBURG, COLE.WESLEY.	AARON, COLE.WESLEY.
HODSMAN, JOAN.MAVIS.	FLYNT, JOANIE.WILLOW.
	HUANG, JIAN.ZHONG.
HUANG, JIAN.ZHONG.	CHERYL.
HUNDAL, AMARDEEP.	CHAHAL, AMARDEEP.
HUNDAL, MANVINDER.KAUR.	DHANO, MANVINDER.KAUR.
HUSSAINI IRAGHI,	
FARROUKH.	RAD, FAYE.
HUYNH, THI.TUYET.LINH.	PHAM, CAROLINE.LINH.
HUYNH, VAN.SON.	PHAM, JEROME.SON.
IBRAHIM, PATRICK.DAVID.	ALEXANDER, PATRICK.DAVID.
ISSA, HAMIDOU.	NANGA, HAMIDOU.EDZIMBI.
JALAL, SERHAN.AHMED.	ALOC, SERHAN.
	GAUTREAU, TARYN.
JANTZI, TARYN.MARLENE.	MARLENE.
JHON, ASHA.	JOHNSON, ASHA.
KANANI FAR, ARTADOKHT.	KANANI FAR, ARTA.
KANG, HA.RAM.	KANG, ANDREW.JIAN.
KANG, SU.JIN.	KANG, VIVIENNE.HANI.
KARARAJ, BORA.	MANAS, BORA.
KARSANBHAI, SAROJBEN.	NAZARETHIAN, SAROJ.
	O'DRISCOLL, JOSEPH.
KAYE, JOSEPH.CHRISTOPHER.	CHRISTOPHER.
KEENE, MATTHEW.DAVID.	KEENE, DAVID.MATTHEW.
ROBERT.	ROBERT.
KEILLOR, LORNA.JANE.	SABO, DEANNA.MARIE.
KHAN, ELENA.	HAN, ELENA.NIKOLAEVNA.
KHAN, TRICIA.TZANA.	DE SILVA, LESTRA.TRICIA.
LESTRA.	TZANA.
KHEILAEZADEH, MEHRDAD.	KEILA, MEHRDAD.
KIM, SEONGHUN.	KIM, SEAN.SUNGHON.
KIM, VIVIAN.	TAMURA, VIVIAN.
KIM, YOUNGMI.	KIM, NANCY.YOUNGMI.



**PREVIOUS NAME**

KOUCHAK-AZIMI, VINCENT.  
SHAHEEN.  
KOZITSIN, KATERINE.  
KRUISSELBRINK,  
HILLEGONDA.HENDRIKA.  
PHILIPPINA.  
KWAN, PUI.YEE.  
LA ROQUE DE ROQUEBRUNE,  
ALEXANDER.DAVID.  
LAI, WAI.MAN.  
LAMPMAN, MATTHEW.JOHN.  
LAO, SHENG.YI.  
LEE, HAK.HYEON.  
LICENJI, MUHAMET.  
LIU, ZHI.FAN.  
LIU, ZONG.DIAN.  
LOGACHANDRAN,  
MANOJRAJIV.  
LU, JUN.XIAO.  
LUCAS, JOHN.AMBROSE.LEVI.  
LUNA, JONATHAN.RICHARD.  
MACDONALD-LENT, DEVAN.  
ROBERT.  
MALCOLM, ENID.ELAINE.  
MARA, VASILLAQ.  
MASLYVKOV, ALINA.  
MATHIANG, GHAI.CHOT.  
MATTHEOS, KONSTANDINOS.  
MATZEN, SARAH.ELIZABETH.  
MAVI, TANVEER.  
MC KAY, PATRICIA.JOHANNA.  
MCALPIN, FRANK.WILLIAM.  
MCDOWELL, ANDREW.  
JOSEPH.NELSON.  
MCKENZIE, TAYLOR.OLIVER.  
MEDEIROS-SMITH, SUSAN.  
  
MINNEMA, THEODORA.  
MIRANDA, ANA.CRISTINA.  
AVILA.  
  
MISICK, NATACIA.CHANEL.  
MOHAMMADALI-ZADEH-SH,  
PARVIN.  
MOHMMAD ANAS, .  
MORALES, SIERA.ELISABETH.  
MOZAFFARILAHIJAN,  
NARGES.  
NAZARY, EMINEH.ANI.  
NDIZEYE, FISTON.DELA.  
CHANCE.  
NGUYEN, NGOC.QUYEN.  
KATHY.  
  
NGUYEN, NGOC.THUY.DUNG.  
NGUYEN, NHAT.MINH.  
NGUYEN, TRUNG.KHANH.  
NIKODIMOV, HRISTO.  
NIKODIMOV, SVETOSLAV.  
  
NTSIMANE, BOTLHALE.  
ORR, BRAYDEN.JOSEPH.  
ORR, BRENDAN.JOSEPH.  
  
ORR, MATTHEW.RICHARD.  
ORTMAN-WITTMAN, AUSTIN.  
TREVOR.JEFFERY.  
  
PALOSCIA, AARON.  
PANTILIE, DUMITRU.

**NEW NAME**

KOUCHAK, VINCENT.  
ROMANO.  
AUSTIN, KATY.  
KRUISSELBRINK, CONNIE.  
HILLEGONDA.HENDRIKA.  
PHILIPPINA.  
THOMPSON, KRYSTAL.PUI.YEE.  
BOURGEOIS, ALEXANDER.  
DAVID.  
LAI, HIU.CHING.  
PAQUETTE, MATTHEW.JOHN.  
LAO, BONNIE.SHENG.YI.  
LEE, ERIC.HAKHYEON.  
LICENJI, MET.  
LIU, JENNY.ZHIFAN.  
LIU, EVAN.ZONGDIAN.  
VELUSAMY, DHISHVER.  
MARK.  
LYU, JUN.XIAO.  
PADE, JOHN.GERHARD.  
LUNA, JONATHAN.RICHARD.  
MACDONALD, DEVAN.  
ROBERT.  
HUSBANDS, ENID.ELAINE.  
MARA, ALTIN.  
MILLS, ALINA.  
CHOT, MATHIANG.GHAI.  
MONOPOLY, DINO.  
OLLSON, SARAH.ELIZABETH.  
MAVI, TANVEER.KAUR.  
DISH, TRISHA.JANE.  
MCALPINE, FRANK.WILLIAM.  
  
MATTACCHIONE, ANDREW.  
BRUNET, TAYLOR.OLIVER.  
MEDEIROS, SUSAN.  
MINNEMA, THEADORA.  
DOROTHY.  
MIRANDA BOWEN, ANA.  
CRISTINA.  
MISICK DARVILLE, NATACIA.  
CHANEL.  
  
SHRAZI, PARVIN.  
SIDDIQUI, ANAS.MOHMMAD.  
WEINER, SARAH.BETH.  
  
MOZAFFARI, NARGES.  
SARKISIAN, EMMA.  
  
NDIZEYE, RAPHAËL.  
  
NGUYEN, KATHY.QUYEN.  
NGUYEN, SAMANTHA.THUY-  
DUNG.  
NGUYEN, ANDY.  
NGUYEN, JOHNNY.  
NIKODIMOV, KRIS.  
NIKODIMOV, STEVE.  
MOSWEU, BOTLHALE.  
NTSIMANE.  
MADIGAN, BRAYDEN.JOSEPH.  
MADIGAN, JOSEPH.BRENDAN.  
MADIGAN, MATTHEW.  
RICHARD.  
ORTMAN, AUSTIN.TREVOR.  
JEFFERY.  
PETRINEC-MANOHRAN,  
AARON.KARAN.  
PANTILE, DUMITRU.

**PREVIOUS NAME**

PARVIN, MOSAMMAT.  
KHADIZA.  
PATTEN, MICHAEL.  
PENNY, CALEB.STEVEN.  
ROBERT.  
PHILLIPS, KAMERON.HUNTER.  
LUCAS.  
PITRE, MARIE.SYLVIE.YVETTE.  
QIROYAN, NUFAR.  
RANSOM, CRYSTAL.LEIGH.  
ROACH, MONIQUE.KEOLA.  
SAID IBROHIM, TAMANO.  
SALONGA, ARVIE.JOYCE.  
MARTIN.  
SAMUEL, KELSTON.WILLIAM.  
MICHAEL.  
SARAN, AMANDEEP.KAUR.  
  
SCOTT, AXL.IVAN.JAMES.  
SELVARAJAH, PIRATHEEPA.  
SHAW, KALAMOUDEEN.  
  
SHEEN, JALEN.KENNETH.  
SHORT, KYLE.CHARLES.  
EDWARD.  
SINCLAIR, SHAI-  
ANNE.T'NAYJAH.  
SINGH, SANDEEP.PAL.  
SKELHORN, AMANDA.LYNN.  
SMITH, NICHOLAS.DAVID.  
SMITH, XAVIER.LAMAR.  
SOLOMENNKOVA, DARIA.  
SRITHARAN, MALEINA.  
STANICH, DEVIN.ERIC-  
GEORGE.  
SWAIN, RICKEY.CHARLES.  
SWARNADHIPATHI KURUP,  
NIMINI.PRAJA.KU.  
SWINWOOD, JOEL.MARY.  
CLAIRE.  
TAYLOR, LENORE.PETRA.  
THOMPSON, KATIE.AMANDA.  
  
TOPHAM, JILLIANN.LOUISE.  
TRAN, VAN.THANH.  
TSIRIMOKOS, ANGELINA.  
ANGIE.  
UDAWANT, PALLAVI.  
NARHARI.  
UL HUQ, SHAMMAS.  
USANOVA, ANASTASIA.  
USANOVA, ANNA.  
VAN LUVEN, KATHLEEN.  
MAYA.SCOTT.  
  
VANRIVONG, SENG.KHAM.  
VLASOVA, ANASTASIYA.  
YEVG.  
WEERASINGHA, NISSANKA.  
ARCHCH.  
WEERASINGHE,  
NISHSHANKA.ARAC.  
WEERASINGHE,  
NISHSHANKA.ARAC.  
WHITE, SIMONE.STEPHANIE.  
WHITMORE, SONJA.  
ELIZABETH.MADELINE.  
WILFRED SANTOS, PETER.  
PEREIRA.  
WOJCIESZKO, JESSE.  
MICHAEL.

**NEW NAME**

SUMAYYAH, KHADIJATUL.  
KUBRA.  
PATTEN, JEAN-MICHEL.  
MALTAIS-PENNY, CALEB.  
STEVEN.ROBERT.  
LENEVE, KAMERON.HUNTER.  
LUCAS.  
PITRE, SYLVIE.YVETTE.MARIE.  
QIROYAN, NEVAIR.  
FALLS, CRYSTAL.LEIGH.  
PRINCE, MONIQUE.KEOLA.  
SADAAT, TAMANA.  
MAGTOTO, ARVIE.JOYCE.  
SALONGA.  
SERGEANT, KELSTON.  
MICHAEL.SAMUEL.  
GILL, AMANDEEP.KAUR.  
RUIZ-SCOTT, AXL.IVAN.  
JAMES.  
JEYANTHAN, PIRATHEEPA.  
SHAW, TONY.KALAM.  
KEILBAR, JALEN.KENNETH.  
SHEEN.  
WILSON, KYLE.CHARLES.  
EDWARD.  
SWABY, SHAI-  
ANNE.T'NAYJAH.  
DHANOA, SANDEEP.SINGH.  
BELBECK, AMANDA.LYNN.  
BERKIN, NICHOLAS.DAVID.  
CUFF, XAVIER.SMITH.  
ROSEN, DARIA.  
HAUTHAMAN, MALEINA.  
  
SEGUIN, DEVIN.ERIC.GEORGE.  
SWAIN, RICHARD.CHARLES.  
  
KURERA, NIMINI.  
  
LAST, JOELLE.MARIE-CLAIRE.  
CROSBY, LENORE.PETRA.  
ROBINSON, KATIE.AMANDA.  
TOPHAM-MCCULLOUGH,  
JILLIANN.LOUISE.  
PHAM, JEAN-MARC.THANH.  
TSIRIMOKOU, ANGELINA.  
NICHOLAOU.  
  
SHAH, PALLAVI.ADISH.  
HUQ, SHAMMAS.UL.  
YAROSHEVSKY, ANASTASIA.  
YAROSHEVSKY, ANNA.  
  
VAN LUVEN, KATIE.MAYA.  
VANRIVONG, AMY.SENG.  
KHAM.  
  
SHAMUELOVA, ANASTASIA.  
  
WEERASINGHE, KITHSIRI.  
WEERASINGHE,  
NISHSHANKA.SITHIJ.  
  
WEERASINGHE, PANCHALA.  
WHITE, STEPHANIE.SIMONE.  
TODESCO, SONJA.ELIZABETH.  
MADELINE.WHITMORE.  
PEREIRA, WILFRED.SANTOS.  
PETER.  
WESTERLAKEN, JESSE.  
MICHAEL.

**PREVIOUS NAME**

WONG-YU, ROSE.  
XIE, JIA.LI.  
XU, GANG.  
YAHYA, WAFAA.HASSAN.  
YASMEEN, AZRA.  
YOHANNES, NOH.GHIRMAI.  
ZILBERBOIM, NIMROD.  
YOSEPH.

**NEW NAME**

WONG, ROSE.  
DUUNL, KRISTA.  
XU HOOF, NING.WEI.  
FAYAD, WAF.A.  
JILANI, LAAIBA.  
YOHANNES, NOAH.GHIRMAI.  
ZILBERBOIM, JOEY.

ALEXANDRA SCHMIDT  
Deputy Registrar General  
Registraire générale adjointe de l'état civil

(148-G109)

## Order in Council Décret

On the recommendation of the undersigned, the Lieutenant Governor, by and with the advice and concurrence of the Executive Council, orders that:

Sur la recommandation de la personne soussignée, le lieutenant-gouverneur, sur l'avis et avec le consentement du Conseil exécutif, décrète ce qui suit:

O.C./Décret 216/2015

### Order in Council Décret

**WHEREAS** pursuant to subsection 2(1) of the *Executive Council Act*, R.S.O. 1990, c. E.25, a member of the Executive Council has been appointed under the Great Seal to hold office as the Minister of Finance;

**THEREFORE, PURSUANT** to subsections 2(2), 5(1) and 8(1) of the *Executive Council Act*:

**Minister to preside over Ministry**

1. The Minister of Finance (the "Minister") shall preside over a ministry known as the Ministry of Finance (the "Ministry").

**Minister**

2. The Minister shall exercise the powers and perform the duties, functions and responsibilities that are assigned by law to the Minister or that may otherwise be assigned to or undertaken by the Minister in respect of finance, revenue and any other matters related to the Minister's portfolio, except as otherwise provided in this Order.
3. The Minister shall exercise the powers and perform the duties, functions and responsibilities that had previously been assigned and transferred to the Minister under Order in Council O.C. 1568/2011 dated December 7, 2011, as amended, and Order in Council O.C. 1941/2012 dated December 5, 2012, other than those in respect of enterprise-wide capital and operating spending, expenditure management, controllership and internal audit, and such powers, duties, functions and responsibilities are assigned and transferred to the Minister accordingly. The powers and duties that the Minister shall continue to exercise and perform include but are not limited to the powers, duties, functions and responsibilities in respect of the *Financial Administration Act*, R.S.O. 1990, c. F.12 that are referred to in Column B of Appendix A to this Order in Council.
4. The Minister shall share (with the President of the Treasury Board) the powers, duties, functions and responsibilities in respect of the *Financial Administration Act* provisions referred to in Column D of Appendix A. Shared powers, duties, functions and responsibilities may be exercised or performed by each minister individually. Alternatively, if both ministers consider it appropriate in particular circumstances, shared powers, duties, functions and responsibilities may be exercised or performed by both ministers jointly.

5. The Minister shall exercise the powers and duties of the Chair of the Management Board of Cabinet described in subsection 4(2) of the *Ontario Lottery and Gaming Corporation Act, 1999* in respect of the approval of the acquisition, holding or disposition of any interest in real property by the Ontario Lottery and Gaming Corporation and such powers, duties, functions and responsibilities are assigned and transferred to the Minister accordingly.

**Ministry**

6. The Ministry shall carry out the functions, responsibilities and programs that are assigned by law to the Ministry or that may otherwise be assigned to or undertaken by the Ministry in respect of any matters related to the Minister's portfolio, other than those in respect of enterprise-wide capital and operational planning, expenditure management, controllership and internal audit (including but not limited to the provision of staff required for the operation and administration of the Treasury Board under subsection 1.0.4(4) of the *Financial Administration Act*), and such functions, responsibilities and programs are assigned and transferred to the Ministry accordingly.

7. The Ministry shall share (with the Treasury Board Secretariat) the functions, responsibilities and programs that had previously been carried out by the Ministry of Finance in respect of section 10 and clause 15(b) of the *Fiscal Transparency and Accountability Act, 2004*, S.O. 2004, c. 27.

**Administration of Statutes**

8. Despite any provision of a statute or Order in Council, the administration of the statutes, or parts thereof, set out in Appendix B to this Order in Council is assigned to the Minister. In respect of the *Financial Administration Act*, the administration of Part III, except clause 38(1)(a.3), and Part V is assigned to the Minister, and the administration of all other sections, except sections 1.0.1 to 1.0.10 and section 1.0.19, is shared between the Minister and the President of the Treasury Board.

**Previous Orders in Council**

9. Order in Council O.C. 1154/2009 dated July 6, 2009 and Order in Council O.C. 1568/2011 dated December 7, 2011 (as amended by Order in Council O.C. 1031/2012 dated July 31, 2012, Order in Council O.C. 1446/2012 dated September 12, 2012, Order in Council O.C. 1941/2012 dated December 5, 2012, Order in Council O.C. 349/2013 dated March 20, 2013, Order in Council O.C. 350/2013 dated March 20, 2013, Order in Council O.C. 940/2013 dated June 26, 2013, Order in Council O.C. 248/2014 dated February 12, 2014 and Order in Council O.C. 833/2014 dated April 30, 2014) are hereby revoked.
10. Order in Council O.C. 1690/2003 dated November 19, 2003, as amended, is hereby further amended in respect of the administration of the *Education Act* as set out in Appendix B to this Order in Council, and shall be interpreted accordingly.

Recommended

Kathleen O'Day Wynne  
Premier and President of the Council

Concurred

Jim Bradley  
Chair of Cabinet

Approved and Ordered February 18, 2015.

George Strathy  
Administrator of the Government



**APPENDIX A**  
**FINANCIAL ADMINISTRATION ACT**  
**(MINISTERIAL POWERS, DUTIES, FUNCTIONS AND RESPONSIBILITIES)**

A. FAA provision		B. Minister of Finance	C. President of the Treasury Board	D. Minister of Finance and President of the Treasury Board (Shared)
1.	Definitions			✓
<b>PART 0.1</b>				
<b>TREASURY BOARD AND MINISTRY OF FINANCE</b>				
<b>Treasury Board</b>				
1.0.1	Treasury Board continued		✓	
1.0.2	Members	✓ in respect of the Minister of Finance's membership	✓ except in respect of the Minister of Finance's membership	
1.0.3	Chair and vice-chair		✓	
1.0.4	Procedure		✓	
1.0.5	Powers and duties		✓	
1.0.6	Board may require right to consent to fees, etc.		✓	
1.0.7	Special warrants		✓	
1.0.8	Board orders, supplementary expenditures		✓	
1.0.9	Expenditure transfer		✓	
1.0.10	Regulations		✓	
<b>Ministry of Finance</b>				
1.0.11	Ministry of Finance continued	✓		
1.0.12	Minister of Finance to have charge	✓		
1.0.13	Seal	✓		
1.0.14	Duties and powers of Minister of Finance	✓ in respect of the Ministry of Finance, economic policy, taxation policy, and economic and statistical functions	✓ in respect of the Treasury Board Secretariat, accounting policy and accounting functions	✓ in respect of finance policy, finance functions, management of the Consolidated Revenue Fund and all public money; and in respect of issuing directives, policies and guidelines and establishing practices and procedures
1.0.15	Deputy Minister of Finance	✓		
1.0.16	Delegation of powers	✓ in respect of the Deputy Minister of Finance and public servants employed under Part III of the Public Service of Ontario Act, 2006 who work in or provide services to the Ministry of Finance	✓ in respect of the Deputy Minister of the Treasury Board Secretariat and public servants employed under Part III of the Public Service of Ontario Act, 2006 who work in or provide services to the Treasury Board Secretariat	
1.0.17	Protection from personal liability	✓ in respect of the Deputy Minister of Finance and public servants employed under Part III of the Public Service of Ontario Act, 2006 who work in or provide services to the Ministry of Finance	✓ in respect of the Deputy Minister of the Treasury Board Secretariat and public servants employed under Part III of the Public Service of Ontario Act, 2006 who work in or provide services to the Treasury Board Secretariat	
1.0.18	Expenditures	✓		
1.0.19	Grants			
<b>Financial Management</b>				
1.0.20	Financial responsibility			✓
1.0.21	Payment may be withheld		✓	
1.0.22	Payment for special cases			✓
1.0.24	Expenditures authorized by the Assembly		✓	
1.0.25	Provision of information to the Minister of Finance			✓
1.0.26	Preparation of Public Accounts		✓ in respect of subsections (2), (4) to (6) and (8)	✓ in respect of subsections (1), (3), (7) and (9)



A. FAA provision		B. Minister of Finance	C. President of the Treasury Board	D. Minister of Finance and President of the Treasury Board (Shared)
<b>PART I PUBLIC MONEY</b>				
1.1	Ontario Opportunities Fund		✓	
2.	Public money to be credited to Minister of Finance	✓ in respect of subsections (1) to (2)		✓ in respect of subsections (3) to (5)
3.	Minister of Finance's investment powers	✓		
4.	Vesting of securities, etc., in Minister of Finance and successors	✓		
5.	Settlement of or determination of uncollectability of debts, etc.			✓
5.1	Remission of amounts owing to or recoverable by the Crown	✓ in respect of tax-related remissions	✓ except in respect of tax-related remissions	
5.2	Payment or credit re Excise Tax Act (Canada)	✓		
6.	Minister of Finance authorized to accept certain gifts and bequests		✓ in respect of subsection (2)	✓ in respect of subsection (1)
7.	Money received for special purpose			✓
8.	Recovery of balance of public money	✓		
8.1	Additional fee for failure of payment			✓
9.	Refunds		✓	
9.1	Transition		✓	
10.	Interest and penalties on unpaid debts to Crown		✓	
10.1	Collection, etc., of information			✓
<b>PART II DISBURSEMENT OF PUBLIC MONEY</b>				
11.	Payments out of Consolidated Revenue Fund	✓ except in respect of subsection (5) and related approvals under subsection (4)	✓ in respect of subsection (5) and related approvals under subsection (4)	
11.1	Appropriation required		✓	
11.2	Limits on charges to appropriations		✓	
11.3	Expenses limited to appropriations		✓	
11.4	Certificate for payments		✓	
11.4.1	Authority to pay interest on overdue amounts	✓ in respect of the provincial borrowing program	✓ except in respect of the provincial borrowing program	
11.5	Authorized investments		✓	
11.6	Estimates		✓	
11.7	Payment of certain accrued liabilities		✓	
11.8	Payment of certain accrued liabilities		✓	
12.	Payment of guarantee or indemnity	✓		
13.	How public money to be paid in certain circumstances	✓		
14.1	Advances			✓
15.	Interim payments from CRF		✓	
16.0.1	Refund or repayment of expenditure or advance		✓	
16.0.2	Application of accounting principles		✓	
16.1	Collection agency fees	✓		
<b>PART II.1 FINANCIAL MANAGEMENT AND CONTROL</b>				
16.3	Definition			✓

A. FAA provision		B. Minister of Finance	C. President of the Treasury Board	D. Minister of Finance and President of the Treasury Board (Shared)
16.4	Payment of surplus funds into consolidated revenue fund			✓
16.5	Deposits and investment by ministries of surplus funds	✓		
16.6	Financial activities	✓		
<b>PART III PUBLIC DEBT</b>				
17.	Definitions	✓		
18.	Loans to be authorized	✓		
19.	Money raised a charge on Con. Rev. Fund	✓		
20.	Authorization to borrow	✓		
21.	Additional borrowing authorized	✓		
22.	Guarantee or indemnity authorized	✓		
23.	Temporary bank loans not exceeding \$4 billion authorized	✓		
24.	Recitals and declarations	✓		
25.	Borrowing in foreign currencies authorized	✓		
26.	Calculation of borrowing limit	✓		
26.1	Power to change form of debt	✓		
27.	Exemption from taxation	✓		
28.	Minister of Finance's approval before increasing provincial liabilities			✓
29.	Execution of security certificates	✓		
30.	Contents and conditions of securities	✓		
31.	Registrars and fiscal agents	✓		
32.	Officers not bound to see to trust	✓		
33.	Payment of lost securities	✓		
34.	Sinking funds	✓		
35.	Payment of loan expenses out of Con. Rev. Fund	✓		
36.	Power to cancel securities acquired on sinking fund account	✓		
37.	Statement re authority	✓		
38.	Regulations			✓ in accordance with underlying subject matter, except with respect to clause 38 (1) (a.3)
<b>PART IV CIVIL LIABILITY</b>				
39.	Notice to person failing to pay over public money			✓
40.	Unapplied public money for purpose to be applied out of Con. Rev. Fund			✓
41.	Evidence			✓
42.	Liability for loss			✓
43.	Collection of debt by set-off			✓
44.	Books, etc., property of the Crown			✓
45.	Nothing in this Act to impair other remedies of the Crown			✓
<b>PART V RECIPROCAL TAXATION AGREEMENTS</b>				
46.	Reciprocal taxation agreements	✓		

**APPENDIX B**  
**STATUTES ADMINISTERED BY THE**  
**MINISTER OF FINANCE**

*Alcohol and Gaming Regulation and Public Protection Act, 1996*, S.O. 1996, c. 26, Sched., in respect of Part II

*Assessment Act*, R.S.O. 1990, c.A.31

*Automobile Insurance Rate Stabilization Act, 2003*, S.O. 2003, c. 9

*Canadian Public Accountability Board Act (Ontario) 2006*, S.O. 2006, c. 33, Sched. D

*Capital Investment Plan Act, 1993*, S.O. 1993, c. 23, except in respect of the Ontario Clean Water Agency and Part III of the Act

*Co-operative Corporations Act*, R.S.O. 1990, c. C.35

*Commodity Futures Act*, R.S.O. 1990, c. C.20

*Community Small Business Investment Funds Act, 1992*, S.O. 1992, c. 18, except Part III.2

*Compulsory Automobile Insurance Act*, R.S.O. 1990, c. C.25

*Corporations Tax Act*, R.S.O. 1990, c. C.40

*Credit Unions and Caisses Populaires Act, 1994*, S.O. 1994, c. 11

*Education Act*, R.S.O. 1990, c. E.2, in respect of the following provisions:

- Section 257.2.1
- Section 257.5
- Subsections 257.6(3) to (7) inclusive
- Section 257.7(3)
- Subsections 257.10(4) to (8) inclusive
- Subsection 257.11.1(2)
- Section 257.12
- Section 257.12.1
- Section 257.12.2
- Section 257.12.3
- Section 257.13
- Subsection 257.19(4)

*Employer Health Tax Act*, R.S.O. 1990, c. E.11

*Estate Administration Tax Act, 1998*, S.O. 1998, c. 34, Sched.

*Financial Accountability Officer Act, 2013*, S.O. 2013, c. 4

*Financial Administration Act*, R.S.O. 1990, c. F.12, in respect of Part III, except clause 38(1)(a.3), and Part V; and in respect of all other sections, except sections 1.0.1 to 1.0.10 and section 1.0.19, administration of the Act is shared between the Minister of Finance and the President of the Treasury Board

*Financial Services Commission of Ontario Act, 1997*, S.O. 1997, c. 28

*Fiscal Transparency and Accountability Act, 2004*, S.O. 2004, c. 27, except in respect of section 10 and clause 15(b), the administration of which is shared between the Minister of Finance and the President of the Treasury Board

*Fuel Tax Act*, R.S.O. 1990, c. F.35

*Gasoline Tax Act*, R.S.O. 1990, c. G.5

*Highway Traffic Act*, R.S.O. 1990, c. H.8, in respect of sections 7.3, 7.4(a), 7.5, 7.6, 7.7, 7.8 and 7.16

*Income Tax Act*, R.S.O. 1990, c. I.2

*Insurance Act*, R.S.O. 1990, c. I.8

*Investing in Ontario Act, 2008*, S.O. 2008, c. 6

*Land Transfer Tax Act*, R.S.O. 1990, c. L.6

*Liquor Control Act*, R.S.O. 1990, c. L.18

*Loan and Trust Corporations Act*, R.S.O. 1990, c. L.25

*Marine Insurance Act*, R.S.O. 1990, c. M.2

*Mining Tax Act*, R.S.O. 1990, c. M.15

*Ministry of Revenue Act*, R.S.O. 1990, c. M.33

*Mortgage Brokerages, Lenders and Administrators Act, 2006*, S.O. 2006, c. 29

*Motor Vehicle Accident Claims Act*, R.S.O. 1990, c. M.41

*MPPs Pension Act, 1996*, S.O. 1996, c. 6, Sched. A

*Municipal Property Assessment Corporation Act, 1997*, S.O. 1997, c. 43, Sched. G

*Ontario Clean Energy Benefit Act, 2010*, S.O. 2010, c. 26, Sched. 13, in respect of sections 7, 8, 9 and 10

*Ontario Guaranteed Annual Income Act*, R.S.O. 1990, c. O.17

*Ontario Loan Act, 1991*, S.O. 1991, c. 8

*Ontario Loan Act, 1992*, S.O. 1992, c. 5

*Ontario Loan Act, 1993*, S.O. 1993, c. 7

*Ontario Loan Act, 1994*, S.O. 1994, c. 16

*Ontario Loan Act, 1996*, S.O. 1996, c. 1, Sched. D

*Ontario Loan Act, 1996 (No.2)*, S.O. 1996, c. 18, Sched.

*Ontario Loan Act, 1998*, S.O. 2005, c. 5, Sched. A

*Ontario Loan Act, 2003*, S.O. 2003, c. 7, Sched. A

*Ontario Loan Act, 2004*, S.O. 2004, c. 7, Sched. A

*Ontario Loan Act, 2005*, S.O. 2005, c. 28, Sched. K

*Ontario Loan Act, 2006*, S.O. 2006, c. 9, Sched. J

*Ontario Loan Act, 2007*, S.O. 2007, c. 7, Sched. 29

*Ontario Loan Act, 2008*, S.O. 2008, c. 7, Sched. P

*Ontario Loan Act, 2009*, S.O. 2009, c.18, Sched. 21

*Ontario Loan Act, 2009 (No. 2)*, S.O. 2009, c. 34, Sched. O

*Ontario Loan Act, 2010*, S.O. 2010, c. 1, Sched. 22

*Ontario Loan Act, 2011*, S.O. 2011, c. 9, Sched. 33

*Ontario Loan Act, 2012*, S.O. 2012, c. 8, Sched. 41

*Ontario Loan Act, 2013*, S.O. 2013, c. 2, Sched. 10

*Ontario Loan Act, 2014*, S.O. 2014, c. 7, Sched. 24

*Ontario Lottery and Gaming Corporation Act, 1999*, S.O. 1999, c. 12, Sched. L

*Pension Benefits Act*, R.S.O. 1990, c. P.8

*Prepaid Hospital and Medical Services Act*, R.S.O. 1990, c. P.21

*Province of Ontario Savings Office Act*, R.S.O. 1990, c. P.30



*Province of Ontario Savings Office Privatization Act, 2002*, S.O. 2002, c. 8, Sched. H

*Provincial Land Tax Act, 2006*, S.O. 2006, c. 33, Sched. Z.2

*Race Tracks Tax Act*, R.S.O. 1990, c. R.1

*Registered Insurance Brokers Act*, R.S.O. 1990, c. R.19

*Retail Sales Tax Act*, R.S.O. 1990, c. R.31

*Securities Act*, R.S.O. 1990, c. S.5

*Social Contract Act, 1993*, S.O. 1993, c. 5

*Statistics Act*, R.S.O. 1990, c. S.18

*Succession Duty Legislation Repeal Act, 2009*, S.O. 2009, c. 34, Sched. T

*Supply Act, 2001*, S.O. 2001, c. 27

*Supply Act, 2002*, S.O. 2002, c. 36

*Supply Act, 2003*, S.O. 2003, c. 10

*Supply Act, 2004*, S.O. 2004, c. 32

*Supply Act, 2006*, S.O. 2006, c. 6

*Supply Act, 2007*, S.O. 2007, c. 2

*Supply Act, 2008*, S.O. 2008, c. 1

*Supply Act, 2009*, S.O. 2009, c. 8

*Supply Act, 2010*, S.O. 2010, c. 2

*Supply Act, 2011*, S.O. 2011, c. 5

*Supply Act, 2012*, S.O. 2012, c. 3

*Supply Act, 2013*, S.O. 2013, c. 1

*Supply Act, 2014*, S.O. 2014, c. 1

*Taxation Act, 2007*, S.O. 2007, c. 11, Sched. A

*Tax Incentive Zones Act (Pilot Projects), 2002*, S.O. 2002, c. 22, Sched. B

*Tax Increment Financing Act, 2006*, S.O. 2006, c. 33, Sched. Z.7

*Taxpayer Protection Act, 1999*, S.O. 1999, c. 7, Sched. A

*Tobacco Tax Act*, R.S.O. 1990, c. T.10

*Toronto Stock Exchange Act*, R.S.O. 1990, c. T.15

*Trillium Trust Act, 2014*, S.O. 2014, c. 7, Sched. 32

*Trust Beneficiaries' Liability Act, 2004*, S.O. 2004, c. 29, Sched. A

(148-G110)

On the recommendation of the undersigned, the Lieutenant Governor, by and with the advice and concurrence of the Executive Council, orders that:

Sur la recommandation de la personne soussignée, le lieutenant-gouverneur, sur l'avis et avec le consentement du Conseil exécutif, décrète ce qui suit:

O.C./Décret 217/2015

### Order in Council

#### Décret

**WHEREAS** pursuant to subsection 2 (1) of the *Executive Council Act*, R.S.O. 1990, c. E.25, a member of the Executive Council has been appointed under the Great Seal to hold office as the Minister of Government and Consumer Services;

**THEREFORE, PURSUANT TO** subsections 2 (2), 5 (1) and 8 (1) of the *Executive Council Act*:

#### Minister to preside over Ministry

1. The Minister of Government and Consumer Services (the "Minister") shall preside over a ministry known as the Ministry of Government and Consumer Services (the "Ministry").

#### Minister

2. The Minister shall exercise the powers and perform the duties, functions and responsibilities that are assigned by law to the Minister or that may otherwise be assigned to or undertaken by the Minister in respect of government services, ServiceOntario, consumer protection services and any other matters related to the Minister's portfolio.
3. The Minister shall exercise the powers and perform the duties, functions and responsibilities that were previously exercised and performed by the Minister of Government Services under Order in Council O.C. 1619/2008 dated September 17, 2008, as amended, in respect of various government services (including human resource services and Ontario shared services) and ServiceOntario, and such powers, duties, functions and responsibilities are assigned and transferred to the Minister accordingly. These include but are not limited to the powers, duties, functions and responsibilities of:
  - a) the Minister of Consumer and Business Services under the following Acts:
    - i. *Boundaries Act*, R.S.O. 1990, c. B.10;
    - ii. *Business Names Act*, R.S.O. 1990, c. B.17;
    - iii. *Electronic Registration Act (Ministry of Consumer and Business Services Statutes)*, 1991, S.O. 1991, c. 44;
    - iv. *Extra-Provincial Corporations Act*, R.S.O. 1990, c. E.27;
    - v. *Land Titles Act*, R.S.O. 1990, c. L.5;
    - vi. *Marriage Act*, R.S.O. 1990, c. M.3;
    - vii. *Personal Property Security Act*, R.S.O. 1990, c. P.10;
    - viii. *Registry Act*, R.S.O. 1990, c. R.20;
  - b) the Minister of Finance under section 1.0.19 of the *Financial Administration Act*, R.S.O. 1990, c. F.12; and
  - c) the Minister of Transportation under section 26 of the *Highway Traffic Act*, R.S.O. 1990, c. H.8.
4. The Minister shall share (with the President of the Treasury Board) the powers, duties, functions and responsibilities that had previously been assigned and transferred to the Minister of Government Services in respect of the *Ministry of Government Services Act*, R.S.O. 1990, c. M.25, insofar as they may be necessary or advisable for the purposes of presiding over the Ministry and otherwise exercising the powers and performing the duties, functions and responsibilities related to the Minister's portfolio. Shared powers, duties, functions and responsibilities may be exercised or performed by each minister individually. Alternatively, if both ministers consider it appropriate in particular circumstances, shared powers, duties, functions and

responsibilities may be exercised or performed by both ministers jointly.

5. The Minister shall exercise the powers and perform the duties, functions and responsibilities that were previously exercised and performed by the Minister of Consumer Services under Order in Council O.C. 1850/2009 dated November 18, 2009, as amended, in respect of consumer protection services and any other matters related to that portfolio that had been assigned to or undertaken by the Minister of Consumer Services, and such powers, duties, functions and responsibilities are assigned and transferred to the Minister accordingly. These include but are not limited to the powers, duties, functions and responsibilities of the Minister of Consumer and Business Services under the following Acts:

- a) *Bailiffs Act*, R.S.O. 1990, c. B.2
- b) *Collection Agencies Act*, R.S.O. 1990, c. C.14
- c) *Consumer Reporting Act*, R.S.O. 1990, c. C.33
- d) *Discriminatory Business Practices Act*, R.S.O. 1990, c. D.12
- e) *Ministry of Consumer and Business Services Act*, R.S.O. 1990, c. M.21
- f) *Ontario New Home Warranties Plan Act*, R.S.O. 1990, c. O.31
- g) *Paperback and Periodical Distributors Act*, R.S.O. 1990, c. P.1

#### Ministry

6. The Ministry shall carry out the functions, responsibilities and programs that are assigned by law to the Ministry or that may otherwise be assigned to or undertaken by the Ministry in respect of government services, ServiceOntario, consumer protection services and any other matters related to the Minister's portfolio.
7. The Ministry shall carry out the functions, responsibilities and programs that had previously been carried out by the Ministry of Government Services in respect of various government services (including human resource services and Ontario shared services) and ServiceOntario, and such functions, responsibilities and programs are assigned and transferred to the Ministry accordingly.
8. The Ministry shall carry out the functions, responsibilities and programs that had previously been carried out by the Ministry of Consumer Services in respect of consumer protection services and any other matters related to that portfolio that had been assigned to or undertaken by the Ministry of Consumer Services, and such functions, responsibilities and programs are assigned and transferred to the Ministry accordingly. These include but are not limited to the functions, responsibilities and programs of the Ministry of Consumer and Business Services under the following Acts:

- a) *Collection Agencies Act*, R.S.O. 1990, c. C.14
- b) *Consumer Protection Act*, 2002, S.O. 2002, c. 30, Sched. A.

#### Administration of Statutes

9. Despite any provision of a statute or Order in Council, the administration of the statutes set out in the Appendix to this Order in Council is assigned to the Minister.

#### Revocation of Order in Council

10. Order in Council O.C. 1850/2009 dated November 18, 2009, as amended by Orders in Council O.C. 1307/2011 dated June 22, 2011, O.C. 1446/2012 dated September 12, 2012, O.C. 248/2014 dated February 12, 2014 and O.C. 832/2014 dated April 30, 2014, is hereby revoked.

Recommended

Kathleen O'Day Wynne  
Premier and President of the Council

Concurred

Jim Bradley  
Chair of Cabinet

Approved and Ordered February 18, 2015.

George Strathy  
Administrator of the Government

### APPENDIX STATUTES ADMINISTERED BY THE MINISTER OF GOVERNMENT AND CONSUMER SERVICES

*Apportionment Act*, R.S.O. 1990, c. A.23

*Archives and Recordkeeping Act*, 2006, S.O. 2006, c. 34, Sched. A

*Arthur Wishart Act (Franchise Disclosure)*, 2000, S.O. 2000, c. 3

*Assignments and Preferences Act*, R.S.O. 1990, c. A.33

*Athletics Control Act*, R.S.O. 1990, c. A.34

*Bailiffs Act*, R.S.O. 1990, c. B.2

*Board of Funeral Services Act*, R.S.O. 1990, c. F.36

*Boundaries Act*, R.S.O. 1990, c. B.10

*Business Corporations Act*, R.S.O. 1990, c. B.16

*Business Names Act*, R.S.O. 1990, c. B.17

*Business Regulation Reform Act*, 1994, S.O. 1994, c. 32

*Change of Name Act*, R.S.O. 1990, c. C.7

*Collection Agencies Act*, R.S.O. 1990, c. C.14

*Condominium Act*, 1998, S.O. 1998, c. 19

*Consumer Protection Act*, 2002, S.O. 2002, c. 30, Sched. A

*Consumer Reporting Act*, R.S.O. 1990, c. C.33

*Corporations Act*, R.S.O. 1990, c. C.38

*Corporations Information Act*, R.S.O. 1990, c. C.39

*Delegated Administrative Authorities Act*, 2012, S.O. 2012, c. 8, Sched. 11

*Discriminatory Business Practices Act*, R.S.O. 1990, c. D.12

*Electricity Act*, 1998, S.O. 1998, c. 15, Sched. A, Part VIII

*Electronic Land Registration Services Act*, 2010, S.O. 2010, c. 1, Sched. 6

*Electronic Registration Act (Ministry of Consumer and Business Services Statutes)*, 1991, S.O. 1991, c. 44

*Extra-Provincial Corporations Act*, R.S.O. 1990, c. E.27

*Factors Act*, R.S.O. 1990, c. F.1

*Film Classification Act*, 2005, S.O. 2005, c. 17

*Financial Administration Act*, R.S.O. 1990, c. F.12, in respect of section 1.0.19 and clause 38 (1) (a.3)

*Freedom of Information and Protection of Privacy Act*, R.S.O. 1990, c. F.31

*Funeral, Burial and Cremation Services Act*, 2002, S.O. 2002, c. 33

*Government Services and Service Providers Act (ServiceOntario)*, 2012, S.O. 2012, c. 8, Sched. 21

*Highway Traffic Act*, R.S.O. 1990, c. H.8, in respect of Part III

*Horse Riding Safety Act*, 2001, S.O. 2001, c. 4

*Land Registration Reform Act*, R.S.O. 1990, c. L.4

*Land Titles Act*, R.S.O. 1990, c. L.5

*Limited Partnerships Act*, R.S.O. 1990, c. L.16

*Marriage Act*, R.S.O. 1990, c. M.3

*Ministry of Consumer and Business Services Act*, R.S.O. 1990, c. M.21

*Ministry of Government Services Act*, R.S.O. 1990, c. M.25, except in respect of services provided by the Treasury Board Secretariat

*Motor Vehicle Dealers Act*, 2002, S.O. 2002, c. 30, Sched. B

*Municipal Freedom of Information and Protection of Privacy Act*, R.S.O. 1990, c. M.56

*Not-for-Profit Corporations Act*, 2010, S.O. 2010, c. 15

*Official Notices Publication Act*, R.S.O. 1990, c. O.3

*Ontario New Home Warranties Plan Act*, R.S.O. 1990, c. O.31

*Ontario Underground Infrastructure Notification System Act*, 2012, S.O. 2012, c. 4

*Paperback and Periodical Distributors Act*, R.S.O. 1990, c. P.1

*Partnerships Act*, R.S.O. 1990, c. P.5

*Payday Loans Act*, 2008, S.O. 2008, c. 9

*Personal Property Security Act*, R.S.O. 1990, c. P.10

*Real Estate and Business Brokers Act*, 2002, S.O. 2002, c. 30, Sched. C

*Registry Act*, R.S.O. 1990, c. R.20

*Repair and Storage Liens Act*, R.S.O. 1990, c. R.25

*Residential Complex Sales Representation Act*, R.S.O. 1990, c. R.28

*Retail Business Holidays Act*, R.S.O. 1990, c. R.30

*Safety and Consumer Statutes Administration Act*, 1996, S.O. 1996, c.19

*Securities Transfer Act*, 2006, S.O. 2006, c. 8

*Technical Standards and Safety Act*, 2000, S.O. 2000, c. 16

*Travel Industry Act*, 2002, S.O. 2002, c. 30, Sched. D

*Vintners Quality Alliance Act*, 1999, S.O. 1999, c. 3

*Vital Statistics Act*, R.S.O. 1990, c. V.4

*Wine Content and Labelling Act*, 2000, S.O. 2000, c. 26, Sched. P

*Wireless Services Agreements Act*, 2013, S.O. 2013, c. 8

(148-G111)

On the recommendation of the undersigned, the Lieutenant Governor, by and with the advice and concurrence of the Executive Council, orders that:

Sur la recommandation de la personne soussignée, le lieutenant-gouverneur, sur l'avis et avec le consentement du Conseil exécutif, décrète ce qui suit:

O.C./Décret 218/2015

### Order in Council Décret

**WHEREAS** pursuant to subsection 2 (1) of the *Executive Council Act*, R.S.O. 1990, c. E.25, a member of the Executive Council has been appointed under the Great Seal to hold office as the President of the Treasury Board;

**AND WHEREAS** pursuant to subsection 2 (2) of the *Executive Council Act*, the member so appointed has also been designated as the Minister Responsible for the Poverty Reduction Strategy;

**AND WHEREAS** the President of the Treasury Board's responsibilities include overseeing labour relations between the government and the Ontario Public Service and the broader public sector; leading the government's oversight of Crown agencies, boards and commissions; leading the government towards more accountability, openness and modernization; and helping to ensure that the government stays on a path to fiscal balance that protects vital public services;

**THEREFORE, PURSUANT TO** subsections 2 (2), 5 (1) and 8 (1) of the *Executive Council Act*:

#### Minister to preside over Ministry

1. The President of the Treasury Board (the "Minister") shall preside over a ministry known as the Treasury Board Secretariat (the "Ministry").

#### Minister

2. The Minister shall exercise the powers and perform the duties, functions and responsibilities that are assigned by law to the Minister or that may otherwise be assigned to or undertaken by the Minister in respect of the Treasury Board, the Management Board of Cabinet and any other matters related to the Minister's portfolio.
3. The Minister shall exercise the powers and perform the duties, functions and responsibilities that have been assigned by law to the Chair of the Treasury Board, and such powers, duties, functions and responsibilities are assigned and transferred to the Minister accordingly.
4. The Minister shall exercise the powers and perform the duties, functions and responsibilities that had previously been assigned and transferred to the Chair of the Management Board of Cabinet under Order in Council O.C. 349/2013 dated March 20, 2013, and such powers, duties, functions and responsibilities are assigned and transferred to the Minister accordingly.
5. The Minister shall exercise the powers and perform the duties, functions and responsibilities that had previously been assigned and transferred to the Minister of Government Services under Order in Council O.C. 1619/2008 dated September 17, 2008, as amended, in respect of various government services (including information technology services) and any other matters related to that portfolio that had been assigned to or undertaken by the Minister of Government Services (except ServiceOntario) that are relevant to the Minister's portfolio, and such powers, duties, functions and responsibilities are assigned and transferred to the Minister accordingly. These include but are not limited to the powers, duties, functions and responsibilities of the Chair of the Management Board of Cabinet in respect of the following Acts:
  - a) *Cabinet Ministers' and Opposition Leaders' Expenses Review and Accountability Act*, 2002, S.O. 2002, c. 34, Sched. A;
  - b) *Courts of Justice Act*, R.S.O. 1990, c. C.43; and
  - c) *Justices of the Peace Act*, R.S.O. 1990, c. J.4.



6. The Minister shall share (with the Minister of Government and Consumer Services) the powers, duties, functions and responsibilities that had previously been assigned and transferred to the Minister of Government Services in respect of the *Ministry of Government Services Act*, R.S.O. 1990, c. M.25, insofar as they may be necessary or advisable for the purposes of presiding over the Ministry and otherwise exercising the powers and performing the duties, functions and responsibilities related to the Minister's portfolio. Shared powers, duties, functions and responsibilities may be exercised or performed by each minister individually. Alternatively, if both ministers consider it appropriate in particular circumstances, shared powers, duties, functions and responsibilities may be exercised or performed by both ministers jointly.
7. The Minister shall exercise the powers and perform the duties, functions and responsibilities that had previously been assigned and transferred to the Minister of Finance under Order in Council O.C. 1568/2011 dated December 7, 2011, as amended, in respect of enterprise-wide capital and operational planning, expenditure management, controllership and internal audit, and such powers, duties, functions and responsibilities are assigned and transferred to the Minister accordingly. These include but are not limited to the powers, duties, functions and responsibilities in respect of the *Financial Administration Act*, R.S.O. 1990, c. F.12 that are referred to in Column C of Appendix A to this Order in Council.
8. The Minister shall share (with the Minister of Finance) the powers, duties, functions and responsibilities in respect of the *Financial Administration Act* that are referred to in Column D of Appendix A. Shared powers, duties, functions and responsibilities may be exercised or performed by each minister individually. Alternatively, if both ministers consider it appropriate in particular circumstances, shared powers, duties, functions and responsibilities may be exercised or performed by both ministers jointly.
9. The Minister, as the Minister Responsible for the Poverty Reduction Strategy, shall exercise the powers and perform the duties, functions and responsibilities that are assigned by law to the Minister or that may otherwise be assigned to or undertaken by the Minister in respect of the poverty reduction strategy.
10. The Minister, as the Minister Responsible for the Poverty Reduction Strategy, shall exercise the powers and perform the duties, functions and responsibilities that had previously been assigned and transferred to the Minister of Children and Youth Services under Order in Council O.C. 495/2004 dated March 10, 2004, as amended, in respect of the poverty reduction strategy, and such powers, duties, functions and responsibilities are assigned and transferred to the Minister accordingly.

#### Ministry

11. The Ministry shall carry out the functions, responsibilities and programs that are assigned by law to the Ministry or that may otherwise be assigned to or undertaken by the Ministry in respect of the Treasury Board, the Management Board of Cabinet and any other matters related to the Minister's portfolio.
12. The Ministry shall carry out the functions, responsibilities and programs that had previously been carried out by the Ministry of Government Services in respect of various government services (including information technology services) and any other matters related to that portfolio that had been assigned to or undertaken by the Ministry of Government Services (except ServiceOntario) that are relevant to the Minister's portfolio, and such functions, responsibilities and programs are assigned and transferred to the Ministry accordingly.

13. The Ministry shall carry out the functions, responsibilities and programs that had previously been carried out by the Ministry of Finance in respect of enterprise-wide capital and operational planning, expenditure management, controllership and internal audit, and such functions, responsibilities and programs are assigned and transferred to the Ministry accordingly. These include but are not limited to the provision of staff required for the operation and administration of the Treasury Board under subsection 1.0.4 (4) of the *Financial Administration Act*.
14. The Ministry shall share (with the Ministry of Finance) the functions, responsibilities and programs that had previously been carried out by the Ministry of Finance in respect of section 10 and clause 15 (b) of the *Fiscal Transparency and Accountability Act*, 2004, S.O. 2004, c. 27.
15. The Ministry shall carry out the functions, responsibilities and programs that are assigned by law to the Ministry or that may otherwise be assigned to or undertaken by the Ministry in respect of the Minister's designation as the Minister Responsible for the Poverty Reduction Strategy.

#### Administration of Statutes

16. Despite any provision of a statute or Order in Council, the administration of the statutes set out in Appendix B to this Order in Council is assigned to the Minister. In respect of the *Financial Administration Act*, the administration of sections 1.0.1 to 1.0.10 is assigned to the Minister, and the administration of all other sections, except section 1.0.19 and Parts III and V, is shared between the Minister and the Minister of Finance.
17. Despite any provision of a statute or Order in Council, the administration of the statutes set out in Appendix C to this Order in Council is assigned to the Minister, as the Minister Responsible for the Poverty Reduction Strategy.

#### Previous Orders in Council

18. Orders in Council O.C. 839/2014 dated June 24, 2014, O.C. 349/2013 dated March 20, 2013 and O.C. 1619/2008 dated September 17, 2008, as amended by Orders in Council O.C. 1828/2008 dated November 5, 2008 (revoked and replaced by O.C. 1850/2009 dated November 18, 2009), O.C. 1155/2009 dated July 6, 2009 (revoked and replaced by O.C. 1850/2009 dated November 18, 2009), O.C. 489/2010 dated April 14, 2010, O.C. 1326/2010 dated September 15, 2010, O.C. 198/2011 dated February 9, 2011, O.C. 1307/2011 dated June 22, 2011, O.C. 1378/2011 dated July 19, 2011, O.C. 1031/2012 dated July 13, 2012, O.C. 1446/2012 dated September 12, 2012, O.C. 115/2013 dated January 21, 2013 and O.C. 350/2013 dated March 20, 2013, are hereby revoked.
19. Order in Council O.C. 495/2004 dated March 10, 2004, as amended, is hereby further amended and shall be interpreted accordingly.

Recommended

Kathleen O'Day Wynne  
Premier and President of the Council

Concurred

Jim Bradley  
Chair of Cabinet

Approved and Ordered February 18, 2015.

George Strathy  
Administrator of the Government

**APPENDIX A**  
**FINANCIAL ADMINISTRATION ACT**  
**(MINISTERIAL POWERS, DUTIES, FUNCTIONS**  
**AND RESPONSIBILITIES)**

A. FAA provision	B. Minister of Finance	C. President of the Treasury Board	D. Minister of Finance and President of the Treasury Board (Shared)
1. Definitions			✓
<b>PART 0.1</b> <b>TREASURY BOARD AND MINISTRY OF FINANCE</b>			
<b>Treasury Board</b>			
1.0.1 Treasury Board continued		✓	
1.0.2 Members	✓ in respect of the Minister of Finance's membership	✓ except in respect of the Minister of Finance's membership	
1.0.3 Chair and vice-chair		✓	
1.0.4 Procedure		✓	
1.0.5 Powers and duties		✓	
1.0.6 Board may require right to consent to fees, etc.		✓	
1.0.7 Special warrants		✓	
1.0.8 Board orders, supplementary expenditures		✓	
1.0.9 Expenditure transfer		✓	
1.0.10 Regulations		✓	
<b>Ministry of Finance</b>			
1.0.11 Ministry of Finance continued	✓		
1.0.12 Minister of Finance to have charge	✓		
1.0.13 Seal	✓		
1.0.14 Duties and powers of Minister of Finance	✓ in respect of the Ministry of Finance, economic policy, taxation policy, and economic and statistical functions	✓ in respect of the Treasury Board Secretariat, accounting policy and accounting functions	✓ in respect of finance policy, finance functions, management of the Consolidated Revenue Fund and all public money; and in respect of issuing directives, policies and guidelines and establishing practices and procedures
1.0.15 Deputy Minister of Finance	✓		
1.0.16 Delegation of powers	✓ in respect of the Deputy Minister of Finance and public servants employed under Part III of the Public Service of Ontario Act, 2006 who work in or provide services to the Ministry of Finance	✓ in respect of the Deputy Minister of the Treasury Board Secretariat and public servants employed under Part III of the Public Service of Ontario Act, 2006 who work in or provide services to the Treasury Board Secretariat	
1.0.17 Protection from personal liability	✓ in respect of the Deputy Minister of Finance and public servants employed under Part III of the Public Service of Ontario Act, 2006 who work in or provide services to the Ministry of Finance	✓ in respect of the Deputy Minister of the Treasury Board Secretariat and public servants employed under Part III of the Public Service of Ontario Act, 2006 who work in or provide services to the Treasury Board Secretariat	
1.0.18 Expenditures	✓		
1.0.19 Grants			✓
<b>Financial Management</b>			
1.0.20 Financial responsibility			✓
1.0.21 Payment may be withheld		✓	
1.0.22 Payment for special cases			✓
1.0.24 Expenditures authorized by the Assembly		✓	
1.0.25 Provision of information to the Minister of Finance			✓
1.0.26 Preparation of Public Accounts		✓ in respect of subsections (2), (4) to (6) and (8)	✓ in respect of subsections (1), (3), (7) and (9)

A. FAA provision		B. Minister of Finance	C. President of the Treasury Board	D. Minister of Finance and President of the Treasury Board (Shared)
<b>PART I PUBLIC MONEY</b>				
1.1	Ontario Opportunities Fund		✓	
2.	Public money to be credited to Minister of Finance	✓ in respect of subsections (1) to (2)		✓ in respect of subsections (3) to (5)
3.	Minister of Finance's investment powers	✓		
4.	Vesting of securities, etc., in Minister of Finance and successors	✓		
5.	Settlement of or determination of uncollectability of debts, etc.			✓
5.1	Remission of amounts owing to or recoverable by the Crown	✓ in respect of tax-related remissions	✓ except in respect of tax-related remissions	
5.2	Payment or credit re Excise Tax Act (Canada)	✓		
6.	Minister of Finance authorized to accept certain gifts and bequests		✓ in respect of subsection (2)	✓ in respect of subsection (1)
7.	Money received for special purpose			✓
8.	Recovery of balance of public money	✓		
8.1	Additional fee for failure of payment			✓
9.	Refunds		✓	
9.1	Transition		✓	
10.	Interest and penalties on unpaid debts to Crown		✓	
10.1	Collection, etc., of information			✓
<b>PART II DISBURSEMENT OF PUBLIC MONEY</b>				
11.	Payments out of Consolidated Revenue Fund	✓ except in respect of subsection (5) and related approvals under subsection (4)	✓ in respect of subsection (5) and related approvals under subsection (4)	
11.1	Appropriation required		✓	
11.2	Limits on charges to appropriations		✓	
11.3	Expenses limited to appropriations		✓	
11.4	Certificate for payments		✓	
11.4.1	Authority to pay interest on overdue amounts	✓ in respect of the provincial borrowing program	✓ except in respect of the provincial borrowing program	
11.5	Authorized investments		✓	
11.6	Estimates		✓	
11.7	Payment of certain accrued liabilities		✓	
11.8	Payment of certain accrued liabilities		✓	
12.	Payment of guarantee or indemnity	✓		
13.	How public money to be paid in certain circumstances	✓		
14.1	Advances			✓
15.	Interim payments from CRF		✓	
16.0.1	Refund or repayment of expenditure or advance		✓	
16.0.2	Application of accounting principles		✓	
16.1	Collection agency fees	✓		
<b>PART II.1 FINANCIAL MANAGEMENT AND CONTROL</b>				
16.3	Definition			✓



A. FAA provision		B. Minister of Finance	C. President of the Treasury Board	D. Minister of Finance and President of the Treasury Board (Shared)
16.4	Payment of surplus funds into consolidated revenue fund			✓
16.5	Deposits and investment by ministries of surplus funds	✓		
16.6	Financial activities	✓		
<b>PART III PUBLIC DEBT</b>				
17.	Definitions	✓		
18.	Loans to be authorized	✓		
19.	Money raised a charge on Con. Rev. Fund	✓		
20.	Authorization to borrow	✓		
21.	Additional borrowing authorized	✓		
22.	Guarantee or indemnity authorized	✓		
23.	Temporary bank loans not exceeding \$4 billion authorized	✓		
24.	Recitals and declarations	✓		
25.	Borrowing in foreign currencies authorized	✓		
26.	Calculation of borrowing limit	✓		
26.1	Power to change form of debt	✓		
27.	Exemption from taxation	✓		
28.	Minister of Finance's approval before increasing provincial liabilities			✓
29.	Execution of security certificates	✓		
30.	Contents and conditions of securities	✓		
31.	Registrars and fiscal agents	✓		
32.	Officers not bound to see to trust	✓		
33.	Payment of lost securities	✓		
34.	Sinking funds	✓		
35.	Payment of loan expenses out of Con. Rev. Fund	✓		
36.	Power to cancel securities acquired on sinking fund account	✓		
37.	Statement re authority	✓		
38.	Regulations			✓ in accordance with underlying subject matter, except with respect to clause 38 (1) (a.3)
<b>PART IV CIVIL LIABILITY</b>				
39.	Notice to person failing to pay over public money			✓
40.	Unapplied public money for purpose to be applied out of Con. Rev. Fund			✓
41.	Evidence			✓
42.	Liability for loss			✓
43.	Collection of debt by set-off			✓
44.	Books, etc., property of the Crown			✓
45.	Nothing in this Act to impair other remedies of the Crown			✓
<b>PART V RECIPROCAL TAXATION AGREEMENTS</b>				
46.	Reciprocal taxation agreements	✓		

**APPENDIX B  
STATUTES ADMINISTERED BY THE  
PRESIDENT OF THE TREASURY BOARD**

*Adjudicative Tribunals Accountability, Governance and Appointments Act, 2009*, S.O. 2009, c. 33, Sched. 5

*Auditor General Act*, R.S.O. 1990, c. A.35

*Broader Public Sector Accountability Act, 2010*, S.O. 2010, c. 25, in respect of sections 1-4, 7, 7.1-7.20, 9-13.2, 16, 19 and 21-23

*Broader Public Sector Executive Compensation Act, 2014*, S.O. 2014, c. 13, Sched. 1

*Cabinet Ministers' and Opposition Leaders' Expenses Review and Accountability Act, 2002*, S.O. 2002, c. 34, Sched. A

*Crown Foundations Act, 1996*, S.O. 1996, c. 22

*Financial Administration Act*, R.S.O. 1990, c. F.12, in respect of sections 1.0.1 to 1.0.10; and in respect of all other sections, except section 1.0.19 and Parts III and V, the administration of the Act is shared between the President of the Treasury Board and the Minister of Finance

*Fiscal Transparency and Accountability Act, 2004*, S.O. 2004, c. 27, in respect of section 10 and clause 15 (b), the administration of which is shared between the President of the Treasury Board and the Minister of Finance

*Flag Act*, R.S.O. 1990, c. F.20

*Floral Emblem Act*, R.S.O. 1990, c. F.21

*Government Advertising Act, 2004*, S.O. 2004, c. 20

*Interim Appropriation for 2014-2015 Act, 2014*, S.O. 2014, c. 7, Sched. 15

*Lobbyists Registration Act, 1998*, S.O. 1998, c. 27, Sched.

*Management Board of Cabinet Act*, R.S.O. 1990, c. M.1

*Ministry of Government Services Act*, R.S.O. 1990, c. M.25, in respect of services provided by the Treasury Board Secretariat

*Ontario Provincial Police Collective Bargaining Act, 2006*, S.O. 2006, c. 35, Sched. B

*Ontario Public Service Employees' Union Pension Act, 1994*, S.O. 1994, c. 17, Sched.

*Public Sector Compensation Restraint to Protect Public Services Act, 2010*, S.O. 2010, c. 1, Sched. 24

*Public Sector Expenses Review Act, 2009*, S.O. 2009, c. 20

*Public Sector Salary Disclosure Act, 1996*, S.O. 1996, c. 1, Sched. A

*Public Service of Ontario Act, 2006*, S.O. 2006, c. 35, Sched. A

*Public Service Pension Act*, R.S.O. 1990, c. P.48

On the recommendation of the undersigned, the Lieutenant Governor, by and with the advice and concurrence of the Executive Council, orders that:

Sur la recommandation de la personne soussignée, le lieutenant-gouverneur, sur l'avis et avec le consentement du Conseil exécutif, décrète ce qui suit:

O.C./Décret 219/2015

**Order in Council  
Décret**

**WHEREAS** pursuant to subsection 2(1) of the *Executive Council Act*, R.S.O. 1990, c. E. 25, a member of the Executive Council has been appointed under the Great Seal to hold office as the Minister of Economic Development, Employment and Infrastructure;

**THEREFORE PURSUANT** to subsections 2(2), 5(1) and 8(1) of the *Executive Council Act*:

**Minister to preside over Ministry**

1. The Minister of Economic Development, Employment and Infrastructure (the "Minister") shall preside over a ministry known as the Ministry of Economic Development, Employment and Infrastructure (the "Ministry").

**Minister**

2. The Minister shall exercise the powers and perform the duties, functions and responsibilities that are assigned by law to the Minister or that may otherwise be assigned to or undertaken by the Minister in respect of economic development, employment and infrastructure and any other matters related to the Minister's portfolio.

3. The Minister shall exercise the powers and perform the duties, functions and responsibilities that had previously been assigned and transferred to the Minister of Economic Development, Trade and Employment under Order in Council O.C. 684/2013 dated May 15, 2013, as amended by Order in Council O.C. 941/2013 dated June 26, 2013, in respect of economic development, employment and trade, other than trade matters relating to:

- a. international trade promotion, marketing and representation in support of businesses expanding internationally for the purpose of maximizing Ontario's global trade opportunities and promoting Ontario as an investment destination, and
- b. business and investment related immigration matters,

and such powers, duties, functions and responsibilities are assigned and transferred accordingly, including but not limited to the powers, duties, functions and responsibilities of the Minister of Economic Development, Trade and Employment in respect of the following Act:

- a. *Ministry of Economic Development and Trade Act*, R.S.O. 1990, c. M.27, in respect of economic development, employment and trade matters, other than trade matters relating to:
  - i. international trade promotion, marketing and representation in support of businesses expanding internationally for the purpose of maximizing Ontario's global trade opportunities and promoting Ontario as an investment destination, and
  - ii. business and investment related immigration matters.

4. The Minister shall exercise the powers and perform the duties, functions and responsibilities that had previously been assigned and transferred to the Minister of Infrastructure under Order in Council O.C. 1376/2011 dated July 19, 2011, and such powers, duties, functions and responsibilities are assigned and transferred accordingly, except in respect of the powers, duties, functions and responsibilities under the following Acts:

- a. *Places to Grow Act, 2005*, S.O. 2005, c. 13
- b. *Ministry of Infrastructure Act, 2011*, S.O. 2011, c. 9 in respect of clause 7(1)(b) with respect to growth management and clause 7(1)(c) and subsection 7(4) with respect to growth management and growth plans.

**APPENDIX C  
STATUTES ADMINISTERED BY THE  
MINISTER RESPONSIBLE FOR THE POVERTY REDUCTION  
STRATEGY**

*Poverty Reduction Act, 2009*, S.O. 2009, c.10

(148-G112)

**Ministry**

5. The Ministry shall carry out the functions, responsibilities and programs that are assigned by law to the Ministry or that may otherwise be assigned to or undertaken by the Ministry in respect of economic development, employment and infrastructure, and any other matters related to the Minister's portfolio.
6. The Ministry shall carry out the functions, responsibilities and programs that had previously been carried out by the Ministry of Economic Development, Trade and Employment under Order in Council O.C. 684/2013 dated May 15, 2013, as amended by Order in Council O.C. 941/2013 dated June 26, 2013, in respect of economic development, employment and trade, other than trade matters relating to:
- international trade promotion, marketing and representation in support of businesses expanding internationally for the purpose of maximizing Ontario's global trade opportunities and promoting Ontario as an investment destination, and
  - business and investment related immigration matters,
- and such functions, responsibilities and programs are assigned and transferred to the Ministry accordingly, including but not limited to the functions, responsibilities and programs of the Ministry of Economic Development, Trade and Employment in respect of the following Act:
- Ministry of Economic Development and Trade Act*, R.S.O. 1990, c. M.27, in respect of economic development, employment and trade matters, other than trade matters relating to:
    - international trade promotion, marketing and representation in support of businesses expanding internationally for the purpose of maximizing Ontario's global trade opportunities and promoting Ontario as an investment destination, and
    - business and investment related immigration matters.
7. The Ministry shall carry out the functions, responsibilities and programs that had previously been carried out by the Ministry of Infrastructure under Order in Council O.C. 1376/2011 dated July 19, 2011, and such functions, responsibilities and programs are assigned and transferred to the Ministry accordingly, except in respect of the functions, responsibilities and programs under the following Acts:

- Places to Grow Act*, 2005, S.O. 2005, c. 13
- Ministry of Infrastructure Act*, 2011, S.O. 2011, c. 9 in respect of clause 7(1)(b) with respect to growth management and clause 7(1)(c) and subsection 7(4) with respect to growth management and growth plans.

**Administration of Statutes**

8. Despite any provision of a statute or Order in Council, the administration of the statutes set out in the Appendix to this Order in Council is assigned to the Minister.

**Revocation of Orders in Council**

9. Order in Council O.C. 684/2013 dated May 15, 2013, as revised by Order in Council O.C. 941/2013 dated June 26, 2013, and Order in Council O.C. 1376/2011 dated July 19, 2011 are hereby revoked.

Recommended Kathleen O'Day Wynne  
Premier and President of the Council

Concurred Jim Bradley  
Chair of Cabinet

Approved and Ordered February 18, 2015. George Strathy  
Administrator of the Government

**Appendix – Statutes Administered by the Minister of Economic Development, Employment and Infrastructure**

*Accessibility for Ontarians with Disabilities Act*, 2005, S.O. 2005, c. 11

*Attracting Investment and Creating Jobs Act*, 2012, S.O. 2012, c. 10

*Burden Reduction Reporting Act*, 2014, S.O. 2014, c. 12, Sched. 1

*Development Corporations Act*, R.S.O. 1990, c. D. 10

*Electricity Act*, 1998, S.O. 1998, c. 15, Sched. A, in respect of Part IX.1

*Green Energy Act*, 2009, S.O. 2009, c. 12, Sched. A, in respect of section 10, and in respect of subsection 8(2) which is shared with the Minister of Energy

*Ministry of Economic Development and Trade Act*, R.S.O. 1990, c. M.27 in respect of economic development, employment and trade matters, other than trade matters relating to:

- international trade promotion, marketing and representation in support of businesses expanding internationally for the purpose of maximizing Ontario's global trade opportunities and promoting Ontario as an investment destination, and
- business and investment related immigration matters

*Ministry of Infrastructure Act*, 2011, S.O. 2011, c. 9, Sched. 27 except for clause 7(1)(b) with respect to growth management and clause 7(1)(c) and subsection 7(4) with respect to growth management and growth plans.

*Ontarians with Disabilities Act*, 2011, S.O. 2001, c. 32

*Ontario Infrastructure and Lands Corporation Act*, 2011, S.O. 2011, c. 9, Sched. 32

*Partnerships for Jobs and Growth Act*, 2014, S.O. 2014, c. 12, Sched. 2

*SkyDome Act (Bus Parking)*, 2002, S.O. 2002, c. 8, Sched. K

*Toronto Waterfront Revitalization Corporation Act*, 2002, S.O. 2002, c. 28

*Water Opportunities Act*, 2010, S.O. 2010, c. 19, Schedule 1, in respect of Part II

(148-G113)

On the recommendation of the undersigned, the Lieutenant Governor, by and with the advice and concurrence of the Executive Council, orders that:

Sur la recommandation de la personne soussignée, le lieutenant-gouverneur, sur l'avis et avec le consentement du Conseil exécutif, décrète ce qui suit:

O.C./Décret 220/2015

**Order in Council  
Décret**

**WHEREAS** pursuant to subsection 2(1) of the *Executive Council Act*, R.S.O. 1990, c. E.25, a member of the Executive Council has been appointed under the Great Seal to hold office as the Minister of Citizenship, Immigration and International Trade;

**THEREFORE, PURSUANT** to subsections 2(2), 5(1) and 8(1) of the *Executive Council Act*:

**Minister to preside over Ministry**

- The Minister of Citizenship, Immigration and International Trade (the "Minister") shall preside over a ministry known as the Ministry of Citizenship, Immigration and International Trade (the "Ministry").

**Minister**

- The Minister shall exercise the powers and perform the duties, functions and responsibilities that are assigned by law to the Minister or that may otherwise be assigned to or undertaken by the Minister in respect of citizenship, immigration, international trade matters as specified in this Order in Council, and any other matters related to the Minister's portfolio.



3. The Minister shall exercise the powers and perform the duties, functions and responsibilities that had been previously assigned and transferred to the Minister of Citizenship and Immigration under Order in Council O.C. 564/2012 dated April 18, 2012, as revised by Order in Council O.C. 833/2014 dated April 30, 2014, and such powers, duties, functions and responsibilities are assigned and transferred to the Minister accordingly, including but not limited to the powers, duties, functions and responsibilities of the Minister under the *Ministry of Citizenship and Culture Act*, R.S.O. 1990, c. M.18, in respect of citizenship and immigration matters.

4. The Minister shall exercise the powers and perform the duties, functions and responsibilities that had been previously assigned and transferred to the Minister of Economic Development, Trade and Employment under Order in Council O.C. 684/2013 dated May 15, 2013, as amended by Order in Council O.C. 941/2013 dated June 26, 2013, in respect of:

- a) international trade promotion, marketing and representation in support of businesses expanding internationally for the purpose of maximizing Ontario's global trade opportunities and promoting Ontario as an investment destination; and
- b) business and investment related immigration matters,

and such powers, duties, functions and responsibilities are assigned and transferred to the Minister accordingly. These include but are not limited to the powers, duties, functions and responsibilities of the Minister of Economic Development and Trade under the *Ministry of Economic Development and Trade Act*, R.S.O. 1990, c. M.27, in respect of the above matters.

#### Ministry

5. The Ministry shall carry out the functions, responsibilities and programs that are assigned by law to the Ministry or that may otherwise be assigned to or undertaken by the Ministry in respect of citizenship, immigration, international trade matters as specified in this Order in Council, and any other matters related to the Minister's portfolio.

6. The Ministry shall carry out the functions, responsibilities and programs that had been previously assigned and transferred to the Ministry of Citizenship and Immigration under Order in Council O.C. 564/2012 dated April 18, 2012, as revised by Order in Council O.C. 833/2014 dated April 30, 2014, and such functions, responsibilities and programs are assigned and transferred to the Ministry accordingly, including but not limited to the functions, responsibilities and programs of the Ministry of Citizenship and Culture under the *Ministry of Citizenship and Culture Act*, R.S.O. 1990, c. M.18, in respect of citizenship and immigration matters.

7. The Ministry shall carry out the functions, responsibilities and programs that had been previously assigned and transferred to the Minister of Economic Development, Trade and Employment under Order in Council O.C. 684/2013 dated May 15, 2013, as amended by Order in Council O.C. 941/2013 dated June 26, 2013, in respect of:

- a) international trade promotion, marketing and representation in support of businesses expanding internationally for the purpose of maximizing Ontario's global trade opportunities and promoting Ontario as an investment destination; and
- b) business and investment related immigration matters,

and such functions, responsibilities and programs are assigned and transferred to the Ministry accordingly. These include but are not limited to the functions, responsibilities and programs of the Ministry of Economic Development and Trade under the *Ministry of Economic Development and Trade Act*, R.S.O. 1990, c. M.27, in respect of the above matters.

#### Administration of Statutes

8. Despite any provision of a statute or Order in Council, the administration of the statutes set out in the Appendix to this Order in Council is assigned to the Minister.

#### Revocation of Order in Council

9. Order in Council O.C. 564/2012 dated April 18, 2012, as amended by Order in Council O.C. 833/2014 dated April 30, 2014, is hereby revoked.

Recommended

Kathleen O'Day Wynne  
Premier and President of the Council

Concurred

Jim Bradley  
Chair of Cabinet

Approved and Ordered February 18, 2015.

George Strathy  
Administrator of the Government

#### APPENDIX - STATUTES ADMINISTERED BY THE MINISTER OF CITIZENSHIP, IMMIGRATION AND INTERNATIONAL TRADE

*Fair Access to Regulated Professions Act*, 2006, S.O. 2006, c. 31

*Holocaust Memorial Day Act*, 1998, S.O. 1998, c. 25

*Holodomor Memorial Day Act*, 2009, S.O. 2009, c. 7

*Lincoln Alexander Day Act*, 2013, S.O. 2013, c. 18

*Ministry of Citizenship and Culture Act*, R.S.O. 1990, c. M.18, in respect of citizenship and immigration matters

*Ministry of Economic Development and Trade Act*, R.S.O. 1990, c. M.27, in respect of:

- a) international trade promotion, marketing and representation in support of businesses expanding internationally for the purpose of maximizing Ontario's global trade opportunities and promoting Ontario as an investment destination; and
- b) business and investment related immigration matters

*Pope John Paul II Day Act*, 2014, S.O. 2014, c. 3

*Remembrance Day Observance Act*, 1997, S.O. 1997, c. 18

*Vimy Ridge Day Act*, 2010, S.O. 2010, c. 3

(148-G114)

On the recommendation of the undersigned, the Lieutenant Governor, by and with the advice and concurrence of the Executive Council, orders that:

Sur la recommandation de la personne soussignée, le lieutenant-gouverneur, sur l'avis et avec le consentement du Conseil exécutif, décrète ce qui suit:

O.C./Décret 221/2015

#### Order in Council Décret

**WHEREAS** pursuant to subsection 2(1) of the *Executive Council Act*, R.S.O. 1990, c. E.25, a member of the Executive Council has been appointed under the Great Seal to hold office as the Minister of Municipal Affairs and Housing;

**THEREFORE, PURSUANT TO** subsections 2 (2), 5 (1) and 8 (1) of the *Executive Council Act*:

#### Minister to preside over Ministry

1. The Minister of Municipal Affairs and Housing (the "Minister") shall preside over a ministry known as the Ministry of Municipal Affairs and Housing (the "Ministry").

**Minister**

2. The Minister shall exercise the powers and perform the duties, functions and responsibilities that are assigned by law to the Minister or that may otherwise be assigned to or undertaken by the Minister in respect of municipal affairs, housing and any other matters related to the Minister's portfolio.

3. The Minister shall exercise the powers and perform the duties, functions and responsibilities that had previously been assigned and transferred to the Minister of Infrastructure under Order in Council O.C. 1376/2011 dated July 19, 2011 under the following Acts:

- a) *Places to Grow Act, 2005*, S.O. 2005, c. 13; and
- b) *Ministry of Infrastructure Act, 2011*, S.O. 2011, c. 9 in respect of clause 7(1)(b) with respect to growth management, clause 7(1)(c) and subsection 7(4) with respect to growth management and growth plans,

and such powers, duties, functions and responsibilities are assigned and transferred to the Minister accordingly.

**Ministry**

4. The Ministry shall carry out the functions, responsibilities and programs that are assigned by law to the Ministry or that may otherwise be assigned to or undertaken by the Ministry in respect of municipal affairs, housing and any other matters related to the Minister's portfolio.

5. The Ministry shall carry out the functions, responsibilities and programs that had previously been carried out by the Ministry of Infrastructure under Order in Council O.C. 1376/2011 dated July 19, 2011 under the following Acts:

- a) *Places to Grow Act, 2005*, S.O. 2005, c. 13; and
- b) *Ministry of Infrastructure Act, 2011*, S.O. 2011, c. 9 in respect of clause 7(1)(b) with respect to growth management, clause 7(1)(c) and subsection 7(4) with respect to growth management and growth plans,

and such functions, responsibilities and programs are assigned and transferred to the Ministry accordingly.

**Administration of Statutes**

6. Despite any provision of a statute or Order in Council, the administration of the statutes set out in the Appendix to this Order in Council is assigned to the Minister.

**Revocation of Order in Council**

7. Order in Council O.C. 844/2005 dated May 18, 2005 and published in the Ontario Gazette on June 4, 2005, as revised by Order in Council O.C. 1490/2005 dated September 21, 2005, Order in Council O.C. 2355/2006 dated November 22, 2006, Order in Council O.C. 489/2010 dated April 14, 2010, Order in Council O.C. 39/2011 dated January 19, 2011 and Order in Council O.C. 1307/2011 dated June 22, 2011, is hereby revoked.

**Amendment to Previous Order in Council**

8. The Attorney General shall exercise the powers and perform the duties, functions and responsibilities in respect of Part XI; Part XII except for subsection 194(3), section 203 and section 203.1; and paragraphs 61-67 and 69-71 of subsection 241(1) of the *Residential Tenancies Act, 2006*, S.O. 2006, c. 17.

9. Order in Council O.C. 1705/2003 dated November 24, 2003 and published in the Ontario Gazette on January 10, 2004, as revised by Order in Council O.C. 39/2011 dated January 19, 2011, is hereby amended and shall be interpreted accordingly.

Recommended

Kathleen O'Day Wynne  
Premier and President of the Council

Concurred

Jim Bradley  
Chair of Cabinet

Approved and Ordered February 18, 2015.

George Strathy  
Administrator of the Government

**APPENDIX  
STATUTES ADMINISTERED BY THE  
MINISTER OF MUNICIPAL AFFAIRS AND HOUSING**

*Barrie-Innisfil Boundary Adjustment Act, 2009*, S.O. 2009, c. 29

*Building Code Act, 1992*, S.O. 1992, c. 23

*City of Greater Sudbury Act, 1999*, S.O. 1999, c. 14, Sched. A

*City of Hamilton Act, 1999*, S.O. 1999, c. 14, Sched. C

*City of Kawartha Lakes Act, 2000*, S.O. 2000, c. 43

*City of Ottawa Act, 1999*, S.O. 1999, c. 14, Sched. E

*City of Toronto Act, 2006*, S.O. 2006, c. 11, Sched. A

*Commercial Tenancies Act, R.S.O. 1990*, c. L.7

*Development Charges Act, 1997*, S.O. 1997, c. 27

*Elderly Persons' Housing Aid Act, R.S.O. 1990*, c. E.5

*Geographic Township of Creighton-Davies Act, 1997*, S.O. 1997, c.33

*Greenbelt Act, 2005*, S.O. 2005, c. 1

*Housing Development Act, R.S.O. 1990*, c. H.18

*Housing Services Act, 2011*, S.O. 2011, c. 6, Sched. 1

*Line Fences Act, R.S.O. 1990*, c. L.17

*Ministry of Municipal Affairs and Housing Act, R.S.O. 1990*, c. M.18

*Ministry of Infrastructure Act, 2011*, S.O. 2011, c. 9, Sched. 27, in respect of clause 7(1)(b) with respect to growth management, clause 7(1)(c) and subsection 7(4) with respect to growth management and growth plans.

*Municipal Act, 2001*, S.O. 2001, c. 25

*Municipal Affairs Act, R.S.O. 1990*, c. M.46

*Municipal Arbitrations Act, R.S.O. 1990*, c. M.48

*Municipal Conflict of Interest Act, R.S.O. 1990*, c. M.50

*Municipal Corporations Quieting Orders Act, R.S.O. 1990*, c. M.51

*Municipal Elections Act, 1996*, S.O. 1996, c. 32, Sched.

*Municipal Extra-Territorial Tax Act, R.S.O. 1990*, c. M.54

*Municipal Franchises Act, R.S.O. 1990*, c. M.55

*Municipal Tax Assistance Act, R.S.O. 1990*, c. M.59

*Municipality of Shuniah Act, 1936*, S.O. 1936, c. 83

*Oak Ridges Moraine Conservation Act, 2001*, S.O. 2001, c. 31

*Oak Ridges Moraine Protection Act, 2001*, S.O. 2001, c. 3

*OC Transpo Payments Act, 2000*, S.O. 2000, c. 19



*Ontario Mortgage and Housing Corporation Act*, R.S.O. 1990, c. O.21

*Ontario Municipal Employees Retirement System Act, 2006*, S.O. 2006, c. 2

*Ontario Municipal Employees Retirement System Review Act, 2006*, S.O. 2006, c. 9, Sched. K

*Ontario Planning and Development Act, 1994*, S.O. 1994, c. 23, Sched. A

*Planning Act*, R.S.O. 1990, c. P.13

*Places to Grow Act, 2005*, S.O. 2005, c. 13

*Public Utilities Act*, R.S.O. 1990, c. P.52

*Regional Municipality of Peel Act, 2005*, S.O. 2005, c. 20

*Residential Tenancies Act, 2006*, S.O. 2006, c. 17, except in respect of Part XI; Part XII except for subsection 194 (3), section 203 and section 203.1; and paragraphs 61-67 and 69-71 of subsection 241 (1)

*Road Access Act*, R.S.O. 1990, c. R.34

*Shoreline Property Assistance Act*, R.S.O. 1990, c. S.10

*Statute Labour Act*, R.S.O. 1990, c. S.10

*Territorial Division Act, 2002*, S.O. 2002, c. 17, Sched. E

*Toronto Islands Residential Community Stewardship Act, 1993*, S.O. 1993, c. 15

*Town of Haldimand Act, 1999*, S.O. 1999, c. 14, Sched. B

*Town of Moosonee Act, 2000*, S.O. 2000, c. 5, Sched.

*Town of Norfolk Act, 1999*, S.O. 1999, c. 14, Sched. D

(148-G115)

On the recommendation of the undersigned, the Lieutenant Governor, by and with the advice and concurrence of the Executive Council, orders that:

Sur la recommandation de la personne soussignée, le lieutenant-gouverneur, sur l'avis et avec le consentement du Conseil exécutif, décrète ce qui suit:

O.C./Décret 222/2015

#### Order in Council Décret

**WHEREAS** the Minister of Transportation wishes to further develop Highway 407 East, which includes the design, construction and maintenance of the highway extension of Highway 407 East from Harmony Road through to Highway 35/115 in Clarington including a north-south connector to Highway 401, the East Durham Link (known as the “**Project**”);

**AND WHEREAS** the Project is located on lands under the jurisdiction of the Minister of Transportation and relates to matters under the jurisdiction of the Minister of Transportation, including the planning, design, construction, maintenance and operation of a highway, pursuant to the *Public Transportation and Highway Improvement Act*, R.S.O. 1990, c. P.50 (“**PTHIA**”) and the Minister of Transportation holds exclusive legislative authority over highway lands and the administration of highways under the PTHIA;

**AND WHEREAS** Ontario Infrastructure and Lands Corporation (“**OILC**”) was authorized to award a contract for the Project;

**AND WHEREAS** pursuant to clause 7(4)(j) of the *Ministry of Infrastructure Act, 2011*, S.O. 2011, c. 9, Sched. 27, the Minister of Economic Development, Employment and Infrastructure provided direction to OILC in respect of the Project;

**AND WHEREAS** it is recommended by the Ministers of Economic Development, Employment and Infrastructure and Transportation that the agreement to design, build, finance and maintain the Project and ancillary documents and agreements related to the Project (collectively the “**Project Documents**”) be entered into by Her Majesty the Queen in right of Ontario as represented by the Minister of Economic Development, Employment and Infrastructure as represented by OILC;

**AND WHEREAS** it is recommended that to enable the Project Documents to be executed, the Minister of Economic Development, Employment and Infrastructure have the authority to share in the powers, duties, functions and responsibilities under the necessary sections of the PTHIA;

**AND WHEREAS** subsection 8(1) of the *Executive Council Act*, R.S.O. 1990, c. E.25 (“**ECA**”) provides that the authority of the Lieutenant Governor under that Act includes authority, by Order in Council, to direct that two or more ministers share a power, duty, function or responsibility under an Act;

**NOW THEREFORE**, pursuant to subsection 8(1) of the ECA, despite any provision of a statute or Order in Council, the Minister of Economic Development, Employment and Infrastructure shall exercise the powers and perform the duties, functions and responsibilities of the Minister of Transportation under the PTHIA for the sole purpose of entering into and implementing the Project Documents.

Recommended

Kathleen O'Day Wynne  
Premier and President of the Council

Concurred

Jim Bradley  
Chair of Cabinet

Approved and Ordered February 18, 2015.

George Strathy  
Administrator of the Government

(148-G116)

## Applications to Provincial Parliament — Private Bills Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé

### PUBLIC NOTICE

The rules of procedure and the fees and costs related to applications for Private Bills are set out in the Standing Orders of the Legislative Assembly's Internet site at <http://www.ontla.on.ca> or from:

Procedural Services Branch  
Room 1405, Whitney Block, Queen's Park  
Toronto, Ontario M7A 1A2  
Telephone: 416/325-3500 (Collect calls will be accepted)

Applicants should note that consideration of applications for Private Bills that are received after the first day of September in any calendar year may be postponed until the first regular Session in the next following calendar year.

DEBORAH DELLER,  
Clerk of the Legislative Assembly.

(8699) T.F.N



## Applications to Provincial Parliament Demandes au Parlement provincial

NOTICE IS HEREBY GIVEN that on behalf of Sami Benaich an application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act to revive Stephanic Holdings Ltd.

The application will be considered by the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Regulations and Private Bills should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario, M7A 1A2.

Dated at Toronto, Ontario, this 5th day of February, 2015.

SAMI BENAICH  
by his solicitors,  
Steinberg Title Hope & Israel LLP

(148-P048) 07, 08, 09, 10

NOTICE IS HEREBY GIVEN that on behalf of 1476263 Ontario Inc. an application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act of Corporation revival

The application will be considered by the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Regulations and Private Bills should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario, M7A 1A2.

Dated at St. Catharines, this 2nd day of December 2014

ELAINE HRISTOVSKI

(148-P061) 09, 10, 11, 12

## Sale of Land for Tax Arrears By Public Tender Ventes de terrains par appel d'offres pour arriéré d'impôt

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

### THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF AMARANTH

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on March 20, 2015 at the Municipal Office, 374028 6th Line, Amaranth, Ontario.

The tenders will then be opened in public on the same day at 3:05 p.m. at the Amaranth Municipal Office, Amaranth, Ontario.

#### Description of Land(s):

Lot 10, Plan 131, Township of Amaranth, County of Dufferin, PIN 34038-0077 (LT) Roll No. 22-08-000-001-08295-0000.

**Minimum Tender Amount:** **\$20,278.95**

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality (or board) and representing at least 20 per cent of the tender amount.

**Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.**

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender contact:

SUSAN M. STONE, CAO  
Clerk-Treasurer  
The Corporation of the Township of Amaranth  
374028 6th Line  
Amaranth, Ontario  
L9W 0M6  
suestone@amaranth-castgary.ca  
Tel: (519) 941-1007, Ext. 227

(148-P070)

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

### THE CORPORATION OF THE CITY OF ST. THOMAS

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on April 8, 2015, at St. Thomas City Hall, 545 Talbot Street, St. Thomas, Ontario.

The tenders will then be opened in public on the same day at St. Thomas City Hall, 545 Talbot Street, St. Thomas, Ontario at 3:00 p.m.

#### Description of Land(s):

LOT 123-125, 160 PL 59 YARMOUTH; PT LT 122, 161-162 PL 59 YARMOUTH; PT NOLAN ST PL 59 YARMOUTH (CLOSED BY STH57576) PT 4 11R4478; ST. THOMAS being the whole of PIN 35183-0034 (LT) and known municipally as 109-113 Inkerman Street

**Minimum Tender Amount:** **\$166,599.24**

LT 4 BLK 14 PL 137 ST. THOMAS; ST. THOMAS being the whole of PIN 35218-0063 (LT) and known municipally as 9 Churchill Crescent

**Minimum Tender Amount:** **\$12,168.78**

LOT 48, PART OF LOT 49 PLAN 207 AS IN E332369; S/T INTEREST IN E332369; S/T BENEFICIARIES INTEREST IN E292921; ST. THOMAS being the whole of PIN 35235-0017 (LT) and known municipally as 163 Wilson Avenue

**Minimum Tender Amount:** **\$10,875.03**

PT LT 4 PL 270 YARMOUTH AS IN E249782; ST. THOMAS being the whole of PIN 35206-0188 (LT) and known municipally as 17 Mary Street East

**Minimum Tender Amount:** **\$18,852.72**

LT 1-3 PL 118 ST. THOMAS S/T & T/W INTEREST IN E353097; ST. THOMAS being the whole of PIN 35222-0007 (LT) and known municipally as 616-626 Talbot Street

**Minimum Tender Amount:** **\$153,265.67**

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque

certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

**Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.**

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender contact:

SHERRY KINGSWOOD  
Tax Collector  
The Corporation of the City of St. Thomas  
545 Talbot Street  
P.O. Box 520  
St. Thomas, Ontario N5P 3V7

(148-P071)

#### MUNICIPAL ACT, 2001

#### SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

#### THE CORPORATION OF NORFOLK COUNTY

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the lands described below and will be received until 3:00 p.m. local time on March 26, 2015, at the Norfolk County Municipal Office, 50 Colborne St. S., Simcoe Ontario.

The tenders will then be opened in public on the same day as soon as possible after 3:00 p.m. at the Norfolk County Municipal Office, 50 Colborne St. S., Simcoe.

#### Description of Land(s):

Roll No. 33 10 542 020 43720 0000; 1986 East Quarter Line, Langton; PIN 50131-0108(LT); Part Lot 19 Concession 11 North Walsingham designated Part 1 Plan 37R7332; S/T life interest in NR445717; S/T executions 05-0000086, 05-0000172, 06-0000287, if enforceable; Norfolk County; File No. 11-34

**Minimum Tender Amount: \$98,456.89**

Roll No. 33 10 493 060 15020 0000; 51 Firefighters Lane, Vittoria; PIN 50198-0202(LT); Lot 6 Block 2 Plan 29B; Norfolk County; File No. 13-12

**Minimum Tender Amount: \$17,237.98**

Roll No. 33 10 543 020 11400 0000; 37 South St, Walsingham; PIN 50129-0254(LT); Lot 26 Block 5 Plan 31B; S/T executions 89-0001033, 92-0002052, if enforceable; Norfolk County; File No. 13-14

**Minimum Tender Amount: \$19,942.28**

Roll No. 33 10 543 050 43400 0000; 255 Hastings Dr, Long Point; PIN 50113-0174(LT); Lot 101 Plan 251; Norfolk County; File No. 13-15

**Minimum Tender Amount: \$7,162.59**

Roll No. 33 10 543 050 44200 0000; 303 Hastings Dr, Long Point; PIN 50113-0167(LT); Lot 127 Plan 251; Norfolk County; File No. 13-16

**Minimum Tender Amount: \$5,323.40**

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque

certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

**Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title, environmental concerns, crown interests, or any other matters relating to the lands to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers. Any interests of the Federal or Provincial Crown encumbering the land at the time of the tax sale will continue to encumber the land after the registration of the tax deed.**

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes, HST if applicable and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, visit: [www.OntarioTaxSales.ca](http://www.OntarioTaxSales.ca) or if no internet access available, contact:

SUE BOUGHNER  
Tax Collector/Manager Revenue & Taxation  
The Corporation of Norfolk County  
50 Colborne St. S.  
Simcoe Ontario N3Y 4H3  
(519) 426-5870 Ext. 1280

**For information regarding Building, Planning and Zoning, please see below.**

Building Inquiries	519 426-5870	extension 2209
Zoning Inquiries	519 426-5870	extension 2276
Planning Inquiries	519 426-5870	ask for Community Planning

**Building, Planning, Zoning or General Inquiries: [customer.serviceinfo@norfolkcounty.ca](mailto:customer.serviceinfo@norfolkcounty.ca)**

(148-P072)

#### FORM 6

#### MUNICIPAL ACT, 2001

#### SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

#### THE CORPORATION OF THE MUNICIPALITY OF MARKSTAY-WARREN

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on April 1, 2015 at the Municipal Office, P.O. Box 79, 21 Main Street S., Markstay, Ontario P0M 2G0.

The tenders will then be opened in public on the same day as soon as possible after 3:00 p.m. at the Municipal Office, 21 Main Street S., Markstay, Ontario.

#### Description of Land(s):

ROLL NO. 52 08 000 004 48302 0000, LEEFTINK RD, PART OF PIN 73484-0523 LT, PART OF LOT 10 CON 5 HAGAR PART 1 53R16703; MARKSTAY-WARREN, FILE SYMW12-008-TT

**Minimum Tender Amount: \$8,458.49**

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality (or board) and representing at least 20 per cent of the tender amount. **Pursuant to the *Municipal Act*, please note that a deposit made by way of a money order or of a bank draft or cheque certified by a Caisse Populaire or a credit union is not an acceptable form of payment and will be rejected.**



**Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to, existing interests in favour of the Crown, environmental concerns or any other matters relating to the land(s) to be sold. Any existing Federal or Provincial Crown liens or executions will remain on title and may become the responsibility of the potential purchaser. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.**

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

Note: H.S.T. will be payable by successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender contact: [www.Tri-Target.com](http://www.Tri-Target.com) | Ontario's Tax Sale Community [Info@Tri-Target.com](mailto:Info@Tri-Target.com) or if no internet access available, contact:

CELINE ANDERSON,  
Treasurer/Deputy Clerk  
The Corporation of the  
Municipality of Markstay-Warren  
P.O. Box 79, 21 Main Street S.  
Markstay, ON P0M 2G0  
705-853-4536 Ext. 203  
[www.markstay-warren.ca](http://www.markstay-warren.ca)

(148-P073)

#### MUNICIPAL ACT, 2001

#### SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

#### THE CORPORATION OF THE CITY OF MISSISSAUGA

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and until 3:00 p.m. local time on April 8, 2015, at The City of Mississauga, Civic Centre, Materiel Management, Corporate Services Department, 1st Floor, 300 City Centre Drive, Mississauga, Ontario, L5B 3C1.

The tenders will then be opened in public on the same day at 3:30 p.m. at 301 Burnhamthorpe Road West, Noel Ryan Auditorium Mississauga, Ontario, L5B 3Y3.

#### Description of Land(s):

- Legal Description: Unit 79, Level A, Peel Condominium Plan No. 170; Part Lots 4 and 5, Concession 2, SDS (formerly Town Mississauga), Parts 1, 2, 3, 4, 15, 16, 17, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 44, 45, 46, 58, 59 and 60 on Reference Plan 43R3129; Parts 16, 17, 18 and 19 on Reference Plan 43R2840, more fully described in Schedule "A" of Declaration LT169578 as amended by LT174441, except LT479863; s/t LT479872; subject to easement as in PR2207457; City of Mississauga; Region of Peel (PIN: 19170-0275 (LT))  
Roll No.: 21-05-070-200-00497  
Municipal Address: 1515 Lakeshore Road East  
PARKING, Mississauga, Ontario

**Minimum Tender Amount:**

**\$16,534.73**

- Legal Description: Part Block G, Plan 550, Toronto, Part 12, Reference Plan 43R11660; City of Mississauga; Region of Peel (PIN: 13379-0326 (LT))  
Roll No.: 21-05-060-148-10501  
Municipal Address: 0 Forestwood Drive, Mississauga, Ontario

**Minimum Tender Amount:**

**\$54,097.63**

- Legal Description: Part Lot 28, Plan 43M1539, designated as Part 12 on Reference Plan 43R28386; s/t right until the date of complete acceptance by the City of Mississauga of Plan 43M1539 as in PR320904; s/t right until such time as the subdivision has been accepted by the City of Mississauga, as in PR598308; City of Mississauga; Region of Peel (PIN: 13518-3151 (LT))  
Roll No.: 21-05-150-080-79509  
Municipal Address: 3370 Crimson King Circle, Mississauga, Ontario, L5N 8N1

**Minimum Tender Amount:**

**\$41,987.64**

- Legal Description: Part Block 389, Plan 43M1461, designated as Part 12, Reference Plan 43R30434; City of Mississauga; Region of Peel (PIN: 13239-7578 (LT))  
Roll No.: 21-05-150-070-14538  
Municipal Address: 0 Keldrew Avenue, Mississauga, Ontario

**Minimum Tender Amount:**

**\$27,338.80**

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality (or board) and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax and HST (if applicable).

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender contact:

[www.mississauga.ca/taxsales](http://www.mississauga.ca/taxsales) or  
Customer Service Advisor  
Mississauga 3-1-1  
(905-615-4311 outside city limits)  
The Corporation of the City of Mississauga  
The Treasurer of the Corporation of the  
City of Mississauga  
c/o Materiel Management,  
Corporate Services Department  
Mississauga Civic Centre  
1st Floor, 300 City Centre Drive,  
Mississauga, ON L5B 3C1

(148-P074)



This page intentionally left blank  
Cette page est volontairement laissée en blanc

**Publications under Part III (Regulations) of the Legislation Act, 2006  
Règlements publiés en application de la partie III (Règlements)  
de la Loi de 2006 sur la législation**

2015—03—07

THERE WERE NO REGULATIONS FILED FOR THE WEEK OF February 16 - 20.

This page intentionally left blank  
Cette page est volontairement laissée en blanc



## INDEX 10

Ontario Highway Transport Board.....	429
Government Notices Respecting Corporations.....	430
Avis du gouvernement relatifs aux compagnies.....	430
Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act.....	430
Avis de non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés.....	430
Cancellation of Certificate of Incorporation (Corporations Tax Act Defaulters).....	431
Annulation de certificat de constitution (Non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés).....	431
Certificate of Dissolution.....	432
Certificat de dissolution.....	432
Notice of Default in Complying with the Corporations Information Act.....	434
Avis de non-observation de la Loi sur les renseignements exigés des personnes morales.....	434
Cancellation of Certificate of Incorporation (Business Corporations Act).....	434
Annulation de certificat de constitution en personne morale (Loi sur les sociétés par actions).....	434
Cancellation for Cause (Business Corporations Act).....	435
Annulation à juste titre (Loi sur les sociétés par actions).....	435
Cancellation for Filing Default (Corporations Act).....	435
Annulation pour omission de se conformer à une obligation de dépôt (Loi sur les personnes morales).....	435
Marriage Act.....	435
Loi sur le mariage.....	435
Change of Name Act.....	436
Loi sur le Changement de Nom.....	436
Order in Council.....	440
Décret.....	440
Applications to Provincial Parliament – Private Bills.....	456
Demandes au Parlement provincial – Projets de loi d'intérêt privé.....	456
Applications to Provincial Parliament.....	457
Demandes au Parlement provincial.....	457
SALE OF LAND FOR TAX ARREARS BY PUBLIC TENDER.....	
VENTES DE TERRAINS PAR APPEL D'OFFRES POUR ARRIÉRÉ D'IMPÔT.....	457
THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF AMARANTH.....	457
THE CORPORATION OF THE CITY OF ST. THOMAS.....	457
THE CORPORATION OF NORFOLK COUNTY.....	458
THE CORPORATION OF THE MUNICIPALITY OF MARKSTAY-WARREN.....	458
THE CORPORATION OF THE CITY OF MISSISSAUGA.....	459
PUBLICATIONS UNDER PART III (REGULATIONS) OF THE LEGISLATION ACT, 2006.....	
RÈGLEMENTS PUBLIÉS EN APPLICATION DE LA PARTIE III (RÈGLEMENTS) DE LA LOI DE 2006 SUR LA LÉGISLATION.....	461
Texte d'information pour la Gazette de l'Ontario.....	467
Information Text for Ontario Gazette.....	468

This page intentionally left blank  
Cette page est volontairement laissée en blanc

This page intentionally left blank  
Cette page est volontairement laissée en blanc



This page intentionally left blank  
Cette page est volontairement laissée en blanc



## Texte d'information pour la Gazette de l'Ontario

La Gazette de l'Ontario paraît chaque samedi, et les annonces à y insérer doivent parvenir à ses bureaux le jeudi à 15h au plus tard, soit au moins neuf jours avant la parution du numéro dans lequel elles figureront. Pour les semaines incluant le lundi de Pâques, le 11 novembre et les congés statutaires, accordez une journée de surplus. Pour connaître l'horaire entre Noël et le Jour de l'An s'il vous plaît communiquez avec le bureau de La Gazette de l'Ontario au (416) 326-5310 ou par courriel à [Gazette@ontario.ca](mailto:Gazette@ontario.ca)

### Tarifs publicitaires et soumission de format :

- 1) Envoyer les annonces dans le format **Word.doc** par courriel à [Gazette@ontario.ca](mailto:Gazette@ontario.ca)
- 2) Le tarif publicitaire pour la première insertion envoyée électroniquement est de 75,00\$ par espace-colonne jusqu'à un ¼ de page.
- 3) Pour chaque insertion supplémentaire commandée en même temps que l'insertion initiale, le tarif est 40,00\$
- 4) Les clients peuvent confirmer la publication d'une annonce en visitant le site web de La Gazette de l'Ontario [www.ontario.ca/gazette](http://www.ontario.ca/gazette) ou en visionnant une copie imprimée à une bibliothèque locale.

### Abonnement :

Le tarif d'abonnement annuel est de 126,50\$ + T.V.H. pour 52 ou 53 numéros hebdomadaires débutant le premier samedi du mois de janvier (payable à l'avance). L'inscription d'un nouvel abonnement au courant de l'année sera calculée de façon proportionnelle pour la première année. Un nouvel abonné peut commander des copies d'éditions précédentes de la Gazette au coût d'une copie individuelle si l'inventaire le permet.

Le remboursement pour l'annulation d'abonnement sera calculé de façon proportionnelle à partir de 50% ou moins selon la date. Pour obtenir de l'information sur l'abonnement ou les commandes s.v.p. téléphonez le (416) 326-5306 durant les heures de bureau.

### Copies individuelles :

Des copies individuelles de la Gazette peuvent être commandées en direct en ligne au site [www.serviceontario.ca/publications](http://www.serviceontario.ca/publications) ou en téléphonant 1-800-668-9938.

### Options de paiement :

Les paiements peuvent être effectués au moyen de la carte Visa, MasterCard ou Amex, ou chèques ou mandats fait à l'ordre du MINISTRE DES FINANCES. Toute correspondance, notamment les changements d'adresse, doit être adressée à :

#### LA GAZETTE DE L'ONTARIO

Direction de la gestion des revenus

Publications Ontario

222, rue Jarvis, 8ème étage, Toronto, Ontario M7A 0B6

Téléphone (416) 326-5306

### Paieement – Annonces :

Pour le traitement rapide les clients peuvent faire leur paiement au moyen de la carte Visa, MasterCard ou Amex lorsqu'ils soumettent leurs annonces. Les frais peuvent également être facturés.

### MINISTÈRES DU GOUVERNEMENT DE L'ONTARIO S.V.P. NOTEZ

Paiements par écriture de journal seulement. S.V.P. communiquez avec le bureau de la Gazette au 416 326-5310 ou à [Gazette@ontario.ca](mailto:Gazette@ontario.ca)



## Information Text for Ontario Gazette

The Ontario Gazette is published every Saturday. Advertisements/notices must be received no later than 3 pm on Thursday, 9 days before publication of the issue in which they should appear. For weeks including Easter Monday, November 11th or a statutory holiday allow an extra day. For the Christmas/New Year holiday schedule please contact the Gazette at (416) 326-5310 or by email at

[Gazette@ontario.ca](mailto:Gazette@ontario.ca)

### Advertising rates and submission formats:

- 1) Please submit all notices in a **Word.doc** format to: [Gazette@ontario.ca](mailto:Gazette@ontario.ca)
- 2) For a first insertion electronically submitted the basic rate is \$75 up to ¼ page.
- 3) For subsequent insertions of the same notice ordered at the same time the rate is \$40 each.
- 4) Clients may confirm publication of a notice by visiting The Ontario Gazette web site at: [www.ontario.ca/gazette](http://www.ontario.ca/gazette) or by viewing a printed copy at a local library.

### Subscriptions:

The annual subscription rate is \$126.50 + H.S.T. for 52 or 53 weekly issues beginning the first Saturday in January, payable in advance. In-year new subscriptions will be pro-rated for the first year. A new subscriber may order back issues of the Gazette at the single-copy rate as inventory permits.

Refunds for cancelled subscriptions will be pro-rated from 50% or less depending upon date. For subscription information/orders please call (416) 326-5306 during normal business hours.

### Single Copies:

Individual Gazette copies may be ordered on-line through the website at [www.serviceontario.ca/publications](http://www.serviceontario.ca/publications) or by phone at 1-800-668-9938.

### Payment Options:

Subscriptions may be paid by VISA, AMEX or MasterCard or by Cheque or Money order payable to THE MINISTER OF FINANCE. All subscription enquiries and correspondence, including address changes, should be mailed to:

### THE ONTARIO GAZETTE

Publications Ontario Financial Unit

222 Jarvis Street, 8th Floor, Toronto, Ontario M7A 0B6

Telephone: (416) 326-5306

### Payment – Notices:

For fastest processing clients may pay by VISA, AMEX or MasterCard when submitting notices. Charges may also be invoiced.

### ONTARIO GOVERNMENT MINISTRIES PLEASE NOTE:

Payment by Journal Entry only. Please contact the Gazette office at 416 326-5310 or at [Gazette@ontario.ca](mailto:Gazette@ontario.ca)







# The Ontario Gazette La Gazette de l'Ontario

Vol. 148-11  
Saturday, 14 March 2015

Toronto

ISSN 00302937  
Le samedi 14 mars 2015

## Proclamation

*ELIZABETH THE SECOND*, by the Grace of God of the United Kingdom, Canada and Her other Realms and Territories Queen, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

### PROCLAMATION

#### ENERGY CONSUMER PROTECTION ACT, 2010

We, by and with the advice of the Executive Council of Ontario, name,

April 1, 2015 as the day on which the following provisions of the *Energy Consumer Protection Act, 2010*, c. 8, which amend the *Ontario Energy Board Act, 1998*, come into force:

s. 38 (18), (20).

### WITNESS:

THE HONOURABLE  
V. ELIZABETH DOWDESWELL  
LIEUTENANT GOVERNOR OF OUR PROVINCE OF ONTARIO

GIVEN at Toronto, Ontario, on March 4, 2015

### BY COMMAND

DAVID MICHAEL ORAZIETTI  
Minister of Government and  
Consumer Services

(148-G117E)

*ELIZABETH DEUX*, par la grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni, du Canada et de ses autres royaumes et territoires, Chef du Commonwealth, Défenseur de la Foi.

### PROCLAMATION

#### LOI DE 2010 SUR LA PROTECTION DES CONSOMMATEURS D'ÉNERGIE

Sur l'avis du Conseil exécutif de l'Ontario, nous fixons :

le 1<sup>er</sup> avril 2015 comme jour d'entrée en vigueur des dispositions suivantes de la *Loi de 2010 sur la protection des consommateurs d'énergie*, chap. 8, qui modifie la *Loi de 1998 sur la Commission de l'énergie de l'Ontario* :

par. 38 (18), (20).

### TÉMOIN :

L'HONORABLE  
V. ELIZABETH DOWDESWELL  
LIEUTENANTE-GOUVERNEURE DE NOTRE PROVINCE DE L'ONTARIO

FAIT à Toronto (Ontario) le 4 mars 2015.

### PAR ORDRE

DAVID MICHAEL ORAZIETTI  
ministre des Services gouvernementaux  
et des Services aux consommateurs

(148-G117F)



*ELIZABETH THE SECOND*, by the Grace of God of the United Kingdom, Canada and Her other Realms and Territories Queen, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

PROCLAMATION

**PUBLIC SECTOR AND MPP ACCOUNTABILITY AND TRANSPARENCY ACT, 2014**

We, by and with the advice of the Executive Council of Ontario, name,

March 16, 2015 as the day on which Schedule 1 to the *Public Sector and MPP Accountability and Transparency Act, 2014*, c. 13, which enacts the *Broader Public Sector Executive Compensation Act, 2014*, comes into force.

WITNESS:

THE HONOURABLE  
V. ELIZABETH DOWDESWELL  
LIEUTENANT GOVERNOR OF OUR PROVINCE OF ONTARIO

GIVEN at Toronto, Ontario, on March 4, 2015

BY COMMAND

DAVID MICHAEL ORAZIETTI  
Minister of Government and  
Consumer Services

(148-G118E)

*ELIZABETH THE SECOND*, by the Grace of God of the United Kingdom, Canada and Her other Realms and Territories Queen, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

PROCLAMATION

**HEALTH SYSTEM IMPROVEMENTS ACT, 2007**

We, by and with the advice of the Executive Council of Ontario, name,

- (a) April 1, 2015 as the day on which the following provisions of Schedule Q to the *Health System Improvements Act, 2007*, c. 10, being the *Homeopathy Act, 2007*, come into force:

ss. 3-10, 12.

- (b) April 1, 2015 as the day on which the following provision of Schedule Q to the *Health System Improvements Act, 2007*, c. 10, which amends the *Regulated Health Professions Act, 1991*, comes into force:

s. 14.

WITNESS:

THE HONOURABLE  
V. ELIZABETH DOWDESWELL  
LIEUTENANT GOVERNOR OF OUR PROVINCE OF ONTARIO

GIVEN at Toronto, Ontario, on March 4, 2015

BY COMMAND

DAVID MICHAEL ORAZIETTI  
Minister of Government and  
Consumer Services

(148-G119E)

*ELIZABETH DEUX*, par la grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni, du Canada et de ses autres royaumes et territoires, Chef du Commonwealth, Défenseur de la Foi.

PROCLAMATION

**LOI DE 2014 SUR LA RESPONSABILISATION ET LA TRANSPARENCE DU SECTEUR PUBLIC ET DES DÉPUTÉS**

Sur l'avis du Conseil exécutif de l'Ontario, nous fixons :

le 16 mars 2015 comme jour d'entrée en vigueur de l'annexe 1 de la *Loi de 2014 sur la responsabilisation et la transparence du secteur public et des députés*, chap. 13, qui édicte la *Loi de 2014 sur la rémunération des cadres du secteur parapublic*.

TÉMOIN :

L'HONORABLE  
V. ELIZABETH DOWDESWELL  
LIEUTENANTE-GOUVERNEURE DE NOTRE PROVINCE DE L'ONTARIO

FAIT à Toronto (Ontario) le 4 mars 2015.

PAR ORDRE

DAVID MICHAEL ORAZIETTI  
ministre des Services gouvernementaux  
et des Services aux consommateurs

(148-G118F)

*ELIZABETH DEUX*, par la grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni, du Canada et de ses autres royaumes et territoires, Chef du Commonwealth, Défenseur de la Foi.

PROCLAMATION

**LOI DE 2007 SUR L'AMÉLIORATION DU SYSTÈME DE SANTÉ**

Sur l'avis du Conseil exécutif de l'Ontario, nous fixons :

- a) le 1<sup>er</sup> avril 2015 comme jour d'entrée en vigueur des dispositions suivantes de l'annexe Q de la *Loi de 2007 sur l'amélioration du système de santé*, chap. 10, qui constitue la *Loi de 2007 sur les homéopathes* :

art. 3-10, 12.

- b) le 1<sup>er</sup> avril 2015 comme jour d'entrée en vigueur de la disposition suivante de l'annexe Q de la *Loi de 2007 sur l'amélioration du système de santé*, chap. 10, qui modifie la *Loi de 1991 sur les professions de la santé réglementées* :

art. 14.

TÉMOIN :

L'HONORABLE  
V. ELIZABETH DOWDESWELL  
LIEUTENANTE-GOUVERNEURE DE NOTRE PROVINCE DE L'ONTARIO

FAIT à Toronto (Ontario) le 4 mars 2015

PAR ORDRE

DAVID MICHAEL ORAZIETTI  
ministre des Services gouvernementaux  
et des Services aux consommateurs

(148-G119F)

*ELIZABETH THE SECOND*, by the Grace of God of the United Kingdom, Canada and Her other Realms and Territories Queen, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

PROCLAMATION

**FIGHTING FRAUD AND REDUCING AUTOMOBILE INSURANCE RATES ACT, 2014**

We, by and with the advice of the Executive Council of Ontario, name,

April 1, 2015 as the day on which the following provisions of the *Fighting Fraud and Reducing Automobile Insurance Rates Act, 2014*, c. 9, which amend the *Consumer Protection Act, 2002*, come into force:

Schedule 1, s. 3, 4, 5, 6, 7 (2).

**WITNESS:**

THE HONOURABLE  
V. ELIZABETH DOWDESWELL  
LIEUTENANT GOVERNOR OF OUR PROVINCE OF ONTARIO

GIVEN at Toronto, Ontario, on March 4, 2015

**BY COMMAND**

DAVID MICHAEL ORAZIETTI  
Minister of Government and  
Consumer Services

(148-G120E)

*ELIZABETH THE SECOND*, by the Grace of God of the United Kingdom, Canada and Her other Realms and Territories Queen, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

PROCLAMATION

**BUILDING OPPORTUNITY AND SECURING OUR FUTURE ACT (BUDGET MEASURES), 2014**

We, by and with the advice of the Executive Council of Ontario, name,

March 15, 2015 as the day on which Schedule 32 to the *Building Opportunity and Securing Our Future Act (Budget Measures), 2014*, c. 7, which enacts the *Trillium Trust Act, 2014*, comes into force.

**WITNESS:**

THE HONOURABLE  
V. ELIZABETH DOWDESWELL  
LIEUTENANT GOVERNOR OF OUR PROVINCE OF ONTARIO

GIVEN at Toronto, Ontario, on March 4, 2015

**BY COMMAND**

DAVID MICHAEL ORAZIETTI  
Minister of Government and  
Consumer Services

(148-G121E)

*ELIZABETH DEUX*, par la grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni, du Canada et de ses autres royaumes et territoires, Chef du Commonwealth, Défenseur de la Foi.

PROCLAMATION

**LOI DE 2014 DE LUTTE CONTRE LA FRAUDE ET DE RÉDUCTION DES TAUX D'ASSURANCE-AUTOMOBILE**

Sur l'avis du Conseil exécutif de l'Ontario, nous fixons :

le 1<sup>er</sup> avril 2015 comme jour d'entrée en vigueur des dispositions suivantes de la *Loi de 2014 de lutte contre la fraude et de réduction des taux d'assurance-automobile*, chap. 9, qui modifient la *Loi de 2002 sur la protection du consommateur* :

Annexe 1, art. 3, 4, 5, 6, 7 (2).

**TÉMOIN :**

L'HONORABLE  
V. ELIZABETH DOWDESWELL  
LIEUTENANTE-GOUVERNEURE DE NOTRE PROVINCE DE L'ONTARIO

FAIT à Toronto (Ontario) le 4 mars 2015

**PAR ORDRE**

DAVID MICHAEL ORAZIETTI  
ministre des Services gouvernementaux  
et des Services aux consommateurs

(148-G120F)

*ELIZABETH DEUX*, par la grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni, du Canada et de ses autres royaumes et territoires, Chef du Commonwealth, Défenseur de la Foi.

PROCLAMATION

**LOI DE 2014 OUVRANT DES PERSPECTIVES ET ASSURANT NOTRE AVENIR (MESURES BUDGÉTAIRES)**

Sur l'avis du Conseil exécutif de l'Ontario, nous fixons :

le 15 mars 2015 comme jour d'entrée en vigueur de l'annexe 32 de la *Loi de 2014 ouvrant des perspectives et assurant notre avenir (mesures budgétaires)*, chap. 7, qui édicte la *Loi de 2014 sur le Fonds Trillium*.

**TÉMOIN :**

L'HONORABLE  
V. ELIZABETH DOWDESWELL  
LIEUTENANTE-GOUVERNEURE DE NOTRE PROVINCE DE L'ONTARIO

FAIT à Toronto (Ontario) le 4 mars 2015.

**PAR ORDRE**

DAVID MICHAEL ORAZIETTI  
ministre des Services gouvernementaux  
et des Services aux consommateurs

(148-G121F)



## Ontario Highway Transport Board

Periodically, temporary applications are filed with the Board. Details of these applications can be made available at anytime to any interested parties by calling (416) 326-6732.

The following are applications for extra-provincial and public vehicle operating licenses filed under the Motor Vehicle Transport Act, 1987, and the Public Vehicles Act. All information pertaining to the applicant i.e. business plan, supporting evidence, etc. is on file at the Board and is available upon request.

Any interested person who has an economic interest in the outcome of these applications may serve and file an objection within 29 days of this publication. The objector shall:

1. complete a Notice of Objection Form,
2. serve the applicant with the objection,
3. file a copy of the objection and provide proof of service of the objection on the applicant with the Board,
4. pay the appropriate fee.

Serving and filing an objection may be by hand delivery, mail, courier or facsimile. Serving means the date received by a party and filing means the date received by the Board.

LES LIBELLÉS DES DEMANDES PUBLIÉES CI-DESSOUS SONT AUSSI DISPONIBLES EN FRANÇAIS SUR DEMANDE.

Pour obtenir de l'information en français, veuillez communiquer avec la Commission des transports routiers au 416-326-6732.

**9308-1305 Quebec Inc.**

**47630**

**141 rue Andre-Lecomte, Rimouski, QC G5M 0T1**

Applies for the approval of transfer of extra provincial operating licence X-3755 now in the name of 9170-2530 Quebec Inc. o/a "Autobus Autocar Maxoram", 21, 10<sup>E</sup> Avenue, Rimouski, Quebec, G5L 7L3

FELIX D'MELLO

Board Secretary/Secrétaire de la Commission

(148-G122)

## Government Notices Respecting Corporations Avis du gouvernement relatifs aux compagnies

### Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act Avis de non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés

The Director has been notified by the Minister of Finance that the following corporations are in default in complying with the *Corporations Tax Act*.

NOTICE IS HEREBY GIVEN under subsection 241(1) of the *Business Corporations Act*, that unless the corporations listed hereunder comply with the requirements of the *Corporations Tax Act* within 90 days of this notice, orders will be made dissolving the defaulting corporations. All enquiries concerning this notice are to be directed to Ministry of Finance, Corporations Tax, 33 King Street West, Oshawa, Ontario L1H 8H6.

Le ministre des Finances a informé le directeur que les sociétés suivantes n'avaient pas respecté la *Loi sur l'imposition des sociétés*.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(1) de la *Loi sur les sociétés par actions*, si les sociétés citées ci-dessous ne se conforment pas aux prescriptions énoncées par la *Loi sur l'imposition des sociétés* dans un délai de 90 jours suivant la réception du présent avis, lesdites sociétés se verront dissoutes par décision. Pour tout renseignement relatif au présent avis, veuillez vous adresser à l'Imposition des sociétés, ministère des Finances, 33, rue King ouest, Oshawa ON L1H 8H6.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société :	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

**2015-03-14**

A WORLD AT YOUR FINGERTIPS INC.	001289307
A. M. EXCHANGE INC.	002145027
ADONIS INTERNATIONAL MARKETING CORP.	001524607
AJANI SONOMA CAPITAL INC.	001735145
ALADDIN PITA WRAPS INC.	001566874

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société :	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
AMERICAN CROSS TRAIN INC.	001080793
ANGUS STONE & MCKEE INC.	001397213
BELLE 876 HOLDINGS INC.	002128948
BUBBLE TEA COMPANY LIMITED	001328168
BYRNES TRANSPORTATION INC.	001709417
CANADIAN DESIGNATED DRIVERS INC.	002138042
CARICAN CARIBBEAN CUISINE INC.	001676493
CASPIAN INVESTMENTS CORPORATION	000999465
CHRONOVEST HOLDINGS INC.	001040491
CLAIRMONT DATA SYSTEMS INC.	001419681
COCCA CONSTRUCTION COMPANY LIMITED	000130897
CRYSTEL COMMUNICATIONS INC.	002145229
CUCINA BELLA HOUSEWARES & GIFTS LTD.	001567811
CYBER ELECTRIC CONSTRUCTION INC.	002157171
DENNIS LACOSSE & SON TRUCKING LTD.	001171431
DINER'S STATION LIMITED	001410753
DUCOM INDUSTRIES LTD.	001108253
ELITE INTERNATIONAL INC.	001555086
ETHEREAL MAGNETIC FIELD DEVELOPMENTS INC.	001405215
EUROPEAN CAR CONNECTIONS LTD.	001606578
FURAMA OPTICS & TRADING INC	000829236
GED CONSULTING SERVICES INC.	001562677
GETNAS-T ENTERTAINMENT LIMITED	002127112
GHUMMAN FREIGHT CARRIERS INC.	002050498
GUNN ELECTRIC LIMITED	000770233
HAMILTON DOUBLERINKS ARENA LIMITED	001161762
HOOF & PAWS INC.	002126841
HOT SHOTS AUTO PAINTING & COLLISION LTD.	001193479
HR DYNAMICS INCORPORATED	001045129
INK FREE INC.	001295645
KEMPENFELDT BAY COFFEE COMPANY LTD.	001706375
KENDA TRADING INC.	001671959
KEW SALES INC.	000918436
KULAWIC CONSTRUCTION & CONTRACTING LTD.	001319217
LA RONDE TRANSPORTATION SERVICES INC.	001466549

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société :	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
LEVITZKY ENTERPRISES INC.	001051397
M.S.C. DISTRIBUTING LTD.	001310749
MBL MAINTENANCE LTD.	001377841
NIAGARA CRUISE LINES INC.	001143988
NU TECK MECHANICAL SERVICES INC.	002158977
O'CARROLL'S GROCERY LTD.	001562164
ORTHOTICS AND FOOT CARE INC.	001720256
OS INVESTEL CORPORATION	002146524
P.E.E.R. FAMILY COUNSELLING INC.	001537427
PER BACCO RISTORANTE WINE BAR GASTRONOMIA CAFFE INC.	001736398
PERFORMANCE PLUS INC.	001703734
PETERBOROUGH UPTOWN MUSIC INC.	001641461
PUBLIC NATURE CORPORATION	001526214
Q.B.E. CAPITAL CORP.	001650641
RESEARCH & DEVELOPMENT ASSOCIATES INCORPORATED	000886497
RUGBY UPHOLSTERY SERVICE INC.	001127418
S & L DAY CORPORATION	001070028
S.I.B.B. INNOVENTIONS LTD.	001358093
SDG CHEMICALS & PAPER (CORNWALL) INC.	001754964
SEVENFOLD INC.	001626609
SEWER ROOTER LTD.	000694285
SLIP INC.	001743245
SSANGYONG DOGOK CANADA INCORPORATED	001694907
STANYAN REALTY CORPORATION	000761101
STRATHWIN LIMITED	000539957
SUN PACK TRADING LTD.	000391908
SUTIF INC.	001680075
SYSTEM IMPOSSIBLE TECHNOLOGY CO. LTD.	001721515
TAL COMBUSTION PRODUCTS INC.	002070340
THE ZOO STATION CLIMBING GYM LTD.	001036325
TOCORP CONSULTANTS INC.	001745307
VIVIDWHITESPACE INC.	002110828
VOLTAGE PROMOTIONAL MARKETING INC.	001341010
WAYGOLF.COM INC.	002120746
1026037 ONTARIO LIMITED	001026037
1043361 ONTARIO LIMITED	001043361
1092133 ONTARIO INC.	001092133
1144292 ONTARIO LIMITED	001144292
1171807 ONTARIO INC.	001171807
1209238 ONTARIO LIMITED	001209238
1242764 ONTARIO LIMITED	001242764
1284202 ONTARIO INC.	001284202
1293 MANAGEMENT SERVICES INC.	001088161
1334669 ONTARIO LTD.	001334669
1364325 ONTARIO INC.	001364325
1366367 ONTARIO LTD.	001366367
1393409 ONTARIO LIMITED	001393409
1414908 ONTARIO INC.	001414908
1492409 ONTARIO INC.	001492409
1498155 ONTARIO LIMITED	001498155
1508067 ONTARIO LTD.	001508067
1522768 ONTARIO LIMITED	001522768
1616834 ONTARIO INC.	001616834
1623305 ONTARIO INC.	001623305
1646782 ONTARIO LTD.	001646782
1647074 ONTARIO INC.	001647074
1650238 ONTARIO INC.	001650238
1654833 ONTARIO LIMITED	001654833
1697248 ONTARIO INC.	001697248
1709935 ONTARIO LIMITED	001709935
1710714 ONTARIO INC.	001710714
1714112 ONTARIO INC.	001714112
1719006 ONTARIO CORPORATION	001719006
1720676 ONTARIO INC.	001720676

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société :	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
1725905 ONTARIO INC.	001725905
1753375 ONTARIO INC.	001753375
1755520 ONTARIO INC.	001755520
2001735 ONTARIO INC.	002001735
2026094 ONTARIO LIMITED	002026094
2120370 ONTARIO LIMITED	002120370
2120610 ONTARIO LTD.	002120610
2122174 ONTARIO INC.	002122174
2126713 ONTARIO LTD.	002126713
2130390 ONTARIO INC.	002130390
680152 ONTARIO INC.	000680152
688648 ONTARIO INC.	000688648
881033 ONTARIO LIMITED	000881033
948980 ONTARIO LIMITED	000948980
958117 ONTARIO LIMITED	000958117
967785 ONTARIO INC.	000967785

WILLIAM D. SNELL  
Director, Ministry of Government Services  
Directeur, Ministère des Services  
gouvernementaux

(148-G123)

## Cancellation of Certificate of Incorporation (Corporations Tax Act Defaulters) Annulation de certificat de constitution (Non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that, under subsection 241(4) of the *Business Corporations Act*, the Certificate of Incorporation of the corporations named hereunder have been cancelled by an Order for default in complying with the provisions of the *Corporations Tax Act*, and the said corporations have been dissolved on that date.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(4) de la *Loi sur les sociétés par actions*, le certificat de constitution de la société sous-nommé a été annulée par Ordre pour non-observation des dispositions de la *Loi sur l'imposition des sociétés* et que la dissolution de la société concernée prend effet à la date susmentionnée.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société :	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
<b>2015-02-16</b>	
ADMIRE MILLWORK PRODUCTS INC.	001200041
ADVANCE BUILDING INSPECTION CORPORATION	001710561
AHRENSBERG TRAKEHNER HORSE FARMS INC.	000495293
ALL SEASONS SPORTS CENTRE LIMITED	000436318
ALTRIMA CORP.	001240530
AMANTRAX LOGISTICS PRIVATE LTD.	002153702
AST CORPORATION	002065270
ATRIA DEVELOPMENT CORPORATION	001059640
BAKSH ENTERPRISES INC.	002011948
BERMY CANADA HOLDINGS INC.	001325940
BLITZ IMPORTS INC.	002148869
BLUESTONE IMPORTS LTD.	001607707
BRIAN PITKIN LTD.	001308934
BRILL COMMUNICATIONS INC.	001142331
BROADWAY INC.	002072526
BRYANT INTERNET ENTERPRISES INC.	002105107
CANADIAN CHOICE QUARRIES INC.	001673816
CANADIAN TRAINING RESOURCES INC.	001052181



Name of Corporation: Dénomination sociale de la société :	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
CHALET IDEAS LTD.	002125521
D.E.R.O. GAS INC.	001594720
DARLEY CAPITAL INC.	002140990
DUFFERIN ENGINEERING SERVICES LTD.	001103704
GETSEC INC.	002052581
HEALTH A. COMPANY LIMITED	001376493
HOBBY JUNCTION INC.	001462719
HOMESTEAD MOVING & STORAGE INC.	000474508
HRISHIZ INCORPORATED	001754899
INTERNATIONAL SURVEY CONSULTING INC.	000948036
J C BARGAIN LIMITED	002122081
JAMES EXPEDITE TRANSPORT INC.	001487152
JBF INCORPORATED	000827453
JSA CHATHA TRANSPORT INC.	002075529
K. JASPER MARKETING COMMUNICATIONS INC.	000977423
KINGSVIEW-FORD REAL ESTATE LIMITED	000874208
KREST-LINS EMBROIDERY & MONOGRAMMING LTD.	001090285
LAXAPANA INVESTMENTS INC.	001156300
LEFTA CORP.	001359403
LES MITCHELL TRUCKING INC.	001298041
LITEWORKS NOVELTIES INC.	001171114
M&P DESIGN INC.	001745400
MORTGAGEPRO FINANCIAL GROUP INC.	002152253
N&B INTERNATIONAL ENTERPRISES INC.	001396410
NAK COMPUTER CORPORATION	001107065
PETER LOHNES COMMUNICATIONS INC.	001292052
PINE TREE DISTRIBUTING INC.	001074168
PINOCCHIO OF TORONTO INC.	001710904
POSTARK INC.	002127018
PREVAL MASONRY CONSTRUCTION LTD.	000477361
PROFESSIONAL TRUCK DRIVING SCHOOL INC.	002116600
PUSLINCH INV. INC.	001330002
QUINLAN'S OF HUNTSVILLE INC.	001082999
ROYAL VISTA HOMES (WESTON) LTD.	002086127
RUBY CHINESE RESTAURANT LIMITED	001001892
SIMPLY VITAMINS INC.	001229224
SNOW-WHITE GENERAL CONTRACTING LTD.	000601377
SPINLINKZ INC.	001503748
STIVALE SPORTS BAR INC.	001381939
TEMPTATIONS IN HAIR INC.	001046493
THE FRANCHISE CORP.	001214268
THE MARKUS GROUP INC.	001521069
TONNERRE IMPEX LIMITED	001744694
TOUCH THE SKY INC.	000371971
VINAYAGA INVESTMENTS LIMITED	001208980
WINDSOR WESTERN WEAR LTD.	001068557
WINNINGTON DESIGNS INC.	001696872
1016241 ONTARIO LTD.	001016241
1025977 ONTARIO LIMITED	001025977
1035489 ONTARIO LIMITED	001035489
1045643 ONTARIO LIMITED	001045643
1084077 ONTARIO INC.	001084077
1088505 ONTARIO INC.	001088505
1098909 ONTARIO LIMITED	001098909
1103228 ONTARIO INC.	001103228
1220322 ONTARIO INC.	001220322
1234557 ONTARIO INC.	001234557
1274278 ONTARIO CORPORATION	001274278
1275430 ONTARIO INC.	001275430
1319627 ONTARIO INC.	001319627
1343975 ONTARIO INC.	001343975
1357642 ONTARIO INC.	001357642
1412572 ONTARIO LTD.	001412572
1443459 ONTARIO LTD.	001443459
1501751 ONTARIO INC.	001501751
1503290 ONTARIO LTD.	001503290
1509790 ONTARIO INC.	001509790

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société :	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
1516042 ONTARIO LIMITED	001516042
1583987 ONTARIO LIMITED	001583987
1670775 ONTARIO CORP.	001670775
1705710 ONTARIO LIMITED	001705710
1713263 ONTARIO INC.	001713263
1716432 ONTARIO INC.	001716432
1719608 ONTARIO LIMITED	001719608
1727980 ONTARIO LIMITED	001727980
1733765 ONTARIO LIMITED	001733765
1739676 ONTARIO INC.	001739676
1751436 ONTARIO INC.	001751436
1751893 ONTARIO INC.	001751893
2026162 ONTARIO LTD.	002026162
2050919 ONTARIO INC.	002050919
2076193 ONTARIO INC.	002076193
2079243 ONTARIO INC.	002079243
2080489 ONTARIO INC.	002080489
2115695 ONTARIO INC.	002115695
2121823 ONTARIO INC.	002121823
2128551 ONTARIO INC.	002128551
2145658 ONTARIO INC.	002145658
2145906 ONTARIO INC.	002145906
2146601 ONTARIO LIMITED	002146601
2149214 ONTARIO LTD.	002149214
2151198 ONTARIO INC.	002151198
2154521 ONTARIO INC.	002154521
2157627 ONTARIO LTD.	002157627
2603 BATHURST CO-OWNERSHIP INC.	002142011
679925 ONTARIO LIMITED	000679925
722176 ONTARIO LIMITED	000722176
770479 ONTARIO INC.	000770479
919797 ONTARIO INC.	000919797

WILLIAM D. SNELL  
Director, Ministry of Government Services  
Directeur, Ministère des Services  
gouvernementaux

(148-G124)

## Certificate of Dissolution Certificat de dissolution

NOTICE IS HEREBY GIVEN that a certificate of dissolution under the *Business Corporations Act*, has been endorsed. The effective date of dissolution precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément à la *Loi sur les sociétés par actions*, un certificat de dissolution a été inscrit pour les compagnies suivantes : la date d'entrée en vigueur précède la liste des compagnies visées.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société :	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
<b>2015-01-05</b>	
2355827 ONTARIO INC.	002355827
<b>2015-01-16</b>	
KIK IT SOCCER INC.	002195320
1397129 ONTARIO LIMITED	001397129
<b>2015-01-23</b>	
CITY WIDE WELDING INC.	000412849
COUNTRY QUILL LIMITED	000884714
INTERALIGN CONSULTING SERVICES INC.	001526272
J.M.N. TRANSMISSION LTD.	001276598



Name of Corporation: Dénomination sociale de la société :	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
JEWELS FITNESS & FASHION LTD.	002302151
LOUIE MAIER LIMITED	000212702
MY HOME REPAIR INC.	001681131
OTTAWA BUSINESS FORMS INC.	000469918
REM MARINE TRADE SKILLS LIMITED	000376592
STERLING REALTY SERVICES INC.	001578307
THN MEDIA, INC.	002419648
TPM COMMUNICATIONS LIMITED	000469059
UXALTA INVESTMENT CORP.	000755858
1082596 ONTARIO LTD.	001082596
1870177 ONTARIO LTD.	001870177
2143643 ONTARIO INC.	002143643
2342115 ONTARIO LTD.	002342115
2382444 ONTARIO INC.	002382444
2391585 ONTARIO INC.	002391585
539627 ONTARIO INC.	000539627
<b>2015-01-26</b>	
AA & J AVENUE PROPERTIES LIMITED	000464707
AMBLEWOOD SALES & SERVICE LIMITED	001309796
CALIFORNIA VANISHING SCREENS OF CANADA INC.	001459484
COMSPHERE INVESTMENTS INC.	001289104
DART-RAYNER INVESTMENTS INC.	002323992
DEO HOMNIQUE SERVIO INC.	000557015
ED MORGAN PROFESSIONAL CORPORATION	001839943
FICIENT WEB SOLUTIONS INC.	002198504
GATEWAY MARKETING INC.	001454668
GEROW BUS LINES LTD.	001324594
JADE-POS MAINTENANCE AND REPAIR INC.	001205670
JGN HOLDINGS INC.	002301540
JOBBER EXHAUST INC.	002336411
KEVIN SLOAN PHYSIOTHERAPY PROFESSIONAL CORPORATION	001776626
LASER SAFARI LTD.	002254110
LDN HOLDINGS INC.	002301541
MAN HOLDINGS INC.	002301537
MAUROB MANAGEMENT LIMITED	000344110
ORION COMPU SERVICES INC.	001369629
PJ COOK ENTERPRISES INC.	001647753
PLANETARIAN PAINTING INC.	002262344
RED INDIAN LODGE (2002) LIMITED	001519308
TEAM BUSINESS SERVICES LTD.	002078687
THE VIRTUAL EXECUTOR INC.	002069476
WAI'S DESIGN & PRINTING INC.	001683956
WEIDINGER HOLDINGS INC.	001734693
ZOAIID CONSULTING INC.	002234200
1401216 ONTARIO INC.	001401216
1854806 ONTARIO INC.	001854806
2207240 ONTARIO INC.	002207240
2349225 ONTARIO INC.	002349225
2383145 ONTARIO INC.	002383145
646847 ONTARIO LIMITED	000646847
758505 ONTARIO LIMITED	000758505
<b>2015-01-27</b>	
DYNAMIC TOOL & MOULD LTD.	000331773
HUMBERSTONE WOODWORKING LIMITED	000283404
LAKE CLEAR INDUSTRIES LTD.	001801544
LES BROWN & ASSOCIATES INC.	000966105
MARCO NETWORKING INC.	001767924
NATIONAL SPORTS STORES LIMITED	000072721
RISS AUTOMATION & ENERGY CONSULTANTS INC.	002314054
TAMER ADS DENTISTRY PROFESSIONAL CORPORATION	002390028
THE DALEWOOD GROUP INC.	001794692
TRADE AND TRENDS INC.	002401097
TWYGG TRANSPORT INC.	000872566
1151335 ONTARIO LIMITED	001151335
1592667 ONTARIO INC.	001592667

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société :	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2241395 ONTARIO LTD.	002241395
2256553 ONTARIO INC.	002256553
2379128 ONTARIO LIMITED	002379128
705604 ONTARIO LIMITED	000705604
<b>2015-01-28</b>	
FMEX FINANCIAL MARKETING EXPERTS INC.	001252935
SOLO SURPLUS INC.	002268873
THE SEAGULL CONSULTING GROUP INC.	000895528
TOWN & VALLEY INSURANCE LTD.	000535668
TRUMAN SERVICES INC.	001367762
1711452 ONTARIO LIMITED	001711452
1723029 ONTARIO INC.	001723029
1814664 ONTARIO LIMITED	001814664
2265614 ONTARIO INC.	002265614
2352104 ONTARIO INC.	002352104
421240 ONTARIO LIMITED	000421240
948889 ONTARIO LIMITED	000948889
<b>2015-01-29</b>	
AYLWARD MANAGEMENT GROUP INC.	001132206
EVANS AUTO SERVICE LIMITED	002243426
HEALES HOLDINGS LTD.	000530574
I-L FOCUS INC.	001060664
MANORE MARINE LIMITED	000150508
OSHAWA EQUIPMENT RENTALS LIMITED	000099856
PATHWAY LOGISTICS INC.	002082387
RAYLANDCO LIMITED	002029345
SHANTY BAY AUTO WRECKERS AND SALES LTD.	000275681
STRATFORD SHOE BOX INC.	001130869
U AND D FINE AUTO SALES INC.	002111756
1140985 ONTARIO INC.	001140985
270 ARGYLE LIMITED	001514456
<b>2015-02-03</b>	
LAMAPROSE LIMITED	001546990
<b>2015-02-05</b>	
NORTHERN STAINLESS & RAIL PRODUCTS (1996) INC.	002129537
1828899 ONTARIO INC.	001828899
2136801 ONTARIO INC.	002136801
<b>2015-02-06</b>	
N. P. ENGINEERING, LIMITED	000484597
<b>2015-02-09</b>	
1828527 ONTARIO INC.	001828527
2118257 ONTARIO INC.	002118257
<b>2015-02-10</b>	
MOTHERSILL PRINTING INC.	002176035
<b>2015-02-12</b>	
WISER HALL INC.	001470363
<b>2015-02-13</b>	
GROUND'S COVERED INC.	001524249
HAFIS INTERNATIONAL LIMITED	000957014
1434175 ONTARIO INC.	001434175
985904 ONTARIO LIMITED	000985904
<b>2015-02-17</b>	
JOCAR CONTRACTING INC.	001696835
1352242 ONTARIO LIMITED	001352242
1587365 ONTARIO LIMITED	001587365
1873245 ONTARIO INC.	001873245
2433484 ONTARIO INC.	002433484
<b>2015-02-18</b>	
LEPHAM INCORPORATED	002214966
1303993 ONTARIO INC.	001303993
<b>2015-02-19</b>	
ATATOMIC INC.	002261408
BAY EMPLOYMENT AGENCY LTD.	002383344
IRONWOOD WILDERNESS INC.	000254396
MISTREE RENOVATION INC.	002152183

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société :	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
NANOBIT CONSULTING INC.	001632385
PRO-AD CONSTRUCTION LTD.	000537631
SNIPPITS UNISEX HAIRCUT AND PERM SPECIALISTS LTD	000772733
1870700 ONTARIO INC.	001870700
2109273 ONTARIO INC.	002109273
571433 ONTARIO LIMITED	000571433
<b>2015-02-20</b>	
ACCUMERGE INC.	001598359
MAKAN CONSULTING INC.	001750273
SUAMI HOLDINGS LTD.	000664305
1626953 ONTARIO INC.	001626953
2170467 ONTARIO CORP.	002170467
2170961 ONTARIO INC.	002170961
729899 ONTARIO LTD.	000729899
<b>2015-02-23</b>	
GENESIS SOLAR-31 INC.	002441193
GENESIS SOLAR-32 INC.	002441194
GENESIS SOLAR-33 INC.	002441196
GENESIS SOLAR-34 INC.	002441195
IRONMAN PRESSING LTD.	002251849
JD ROOFING AND SIDING INC.	001869447
JUDY'S CREATIVE DESIGN INC.	002228160
MICRO4C INC.	002299983
NORTHFIELD COMPANY, LTD.	002246301
RAYEETEX (CANADA) INC.	002255151
SEMAJ ENTERPRISES LIMITED	001555942
SMART INDOOR AIR SOLUTIONS LTD.	002318814
1359603 ONTARIO LTD.	001359603
1544564 ONTARIO INC.	001544564
1638341 ONTARIO INC.	001638341
2228254 ONTARIO LTD.	002228254
2247511 ONTARIO INC.	002247511
2266342 ONTARIO LTD.	002266342
2286501 ONTARIO LTD.	002286501
360513 ONTARIO LTD.	000360513
<b>2015-02-24</b>	
BLT BIOTECH CONSULTING INC.	002250210
CALGARY CENTRE STREET GP LIMITED	002178486
COLERAINE HOLDINGS LIMITED	002099682
JOHN CHRISTOPHER CORPORATION	002126047
MGM/UA HOME ENTERTAINMENT GROUP (CANADA) LIMITED	000557985
MOTORWORLD SUPER STORE INC.	001763821
URBACON COLERAINE (GP) LIMITED	002099683
URBACON VAUDREUIL INC.	001695228
1186738 ONTARIO INC.	001186738
2280539 ONTARIO INC.	002280539
<b>2015-02-25</b>	
BRINKMAN & ASSOCIATES FOREST RENEWAL CENTER INC.	000797517
D&M JACKSON HOLDINGS INC.	002198508
GENICO IMPORTS LTD.	001056651
GRAND LINDEN LIMITED	001165323
L.E.I. INVESTMENTS INC.	000848213
MED2020 INTERNATIONAL INC.	001318360
SALVATORE DI MARIA SERVICES INC.	002145047
SKYE CMBS INVESTMENTS 5 LIMITED	002272626
WIN TARGET GLOBAL INC.	002161469
WIN TARGET GROUP INC.	002145071
1366775 ONTARIO INC.	001366775
1894718 ONTARIO LTD.	001894718
2201018 ONTARIO INC.	002201018
2345582 ONTARIO INC.	002345582
885 YONGE STREET LIMITED	002377949
<b>2015-02-26</b>	
CAMINO REAL ESTATE HOLDINGS LTD.	001729054

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société :	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
FIRST BUFFET INC.	002232779
JOHN THE PLUMBER INC.	001586740
TANNER'S SERVICE STATION LTD.	000978445
1070645 ONTARIO LIMITED	001070645

WILLIAM D. SNELL  
Director, Ministry of Government Services  
Directeur, Ministère des Services  
gouvernementaux

(148-G125)

## Cancellation of Certificate of Incorporation (Business Corporations Act) Annulation de certificat de constitution en personne morale (Loi sur les sociétés par actions)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that by orders under subsection 241(4) of the *Business Corporations Act*, the certificates of incorporation set out hereunder have been cancelled and corporation(s) have been dissolved. The effective date of cancellation precedes the corporation listing.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(4) de la *Loi sur les sociétés par actions*, les certificats présentés ci-dessous ont été annulés et les sociétés ont été dissoutes. La dénomination sociale des sociétés concernées est précédée de la date de prise d'effet de l'annulation.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société :	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
<b>2014-08-28</b>	
1921484 ONTARIO LTD.	1921484
<b>2014-09-26</b>	
IMOBILIARE AGENTII LTD.	1922915

WILLIAM D. SNELL  
Director/Directeur

(148-G126)

## Ontario Securities Commission

### AMENDMENTS TO ONTARIO SECURITIES COMMISSION RULE 45-501 *ONTARIO PROSPECTUS AND REGISTRATION EXEMPTIONS* AND TO NATIONAL INSTRUMENT 45-102 *RESALE OF SECURITIES*

On February 11, 2015, amendments to the following rules came into force under the *Securities Act*:

- OSC Rule 45-501 *Ontario Prospectus and Registration Exemptions* (OSC Rule 45-501), and
- National Instrument 45-102 *Resale of Securities* (NI 45-102).

OSC Rule 45-501 sets out exemptions and requirements relating to exempt distributions. NI 45-102 imposes restrictions on the resale of securities distributed under certain exemptions.

The amendments introduce a prospectus exemption for distributions by a reporting issuer (other than an investment fund) listed on a specified



exchange to its existing security holders subject to certain conditions being satisfied. The amendments also set out the resale treatment for securities distributed under the prospectus exemption.

The full text of the amendments is available in the Ontario Securities Commission's Bulletin starting at (2015) 38 OSCB 1178 and on the Commission's website at <http://www.osc.gov.on.ca>.

(148-G127)

## **Notice of Determination of Residual Stranded Debt for March 31, 2014, under O. Reg. 89/12**

### **Avis de détermination du reliquat de la dette insurmontable en date du 31 mars 2014, en vertu du Règl. de l'Ont. 89/12**

NOTICE IS HEREBY GIVEN by the Minister of Finance in accordance with subsection 3(1) of Ontario Regulation 89/12 made pursuant to the Electricity Act, 1998, on the amount of the residual stranded debt for the fiscal year ending March 31, 2014. The Minister of Finance has determined the residual stranded debt to be \$2.6 billion as at March 31, 2014.

AVIS EST PAR LA PRÉSENTE DONNÉ par le ministre des Finances conformément au paragraphe 3(1) du Règlement de l'Ontario 89/12 pris en application de la Loi de 1998 sur l'électricité concernant le montant du reliquat de la dette insurmontable pour l'exercice se terminant le 31 mars 2014. Le ministre des Finances a établi à 2,6 milliards de dollars le reliquat de la dette insurmontable en date du 31 mars 2014.

(148-G128)

## **Applications to Provincial Parliament — Private Bills Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé**

### **PUBLIC NOTICE**

The rules of procedure and the fees and costs related to applications for Private Bills are set out in the Standing Orders of the Legislative Assembly's Internet site at <http://www.ontla.on.ca> or from:

Procedural Services Branch  
Room 1405, Whitney Block, Queen's Park  
Toronto, Ontario M7A 1A2  
Telephone: 416/325-3500 (Collect calls will be accepted)

Applicants should note that consideration of applications for Private Bills that are received after the first day of September in any calendar year may be postponed until the first regular Session in the next following calendar year.

DEBORAH DELLER,  
Clerk of the Legislative Assembly.

(8699) T.F.N

## **Applications to Provincial Parliament Demandes au Parlement provincial**

NOTICE IS HEREBY GIVEN that on behalf of 1476263 Ontario Inc. an application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act of Corporation revival

The application will be considered by the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Regulations and Private Bills should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario, M7A 1A2.

Dated at St. Catharines, this 2nd day of December 2014

ELAINE HRISTOVSKI

(148-P061) 09, 10, 11, 12

NOTICE IS HEREBY GIVEN that on behalf of the Supply Chain Management Association Ontario ("Association"), an application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act to repeal the *Ontario Institute of the Purchasing Management Association of Canada Inc. Act, 1987* and the *Ontario Institute of the Purchasing Management Association of Canada Inc. Act, 2010* and to replace them with *An Act respecting the Supply Chain Management Association Ontario* to (i) reflect the Association's name change, (ii) update the Association's objects and to enable the Association to further update the objects by way of supplementary letters patent, (iii) expand upon the matters that the Association may deal with by by-law, (iv) delineate requirements for membership to provide for the Association's continuing jurisdiction over persons whose registration is expired, suspended or revoked, (v) provide for the Association's ability to address contraventions of the Act and (vi) modernize certain other provisions respecting the Association's special legislation. The application will be considered by the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Regulations and Private Bills should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario, M7A 1A2.

Dated at Toronto, Ontario this 14th day of March 2015.

KELLY DUFFIN,  
Executive Director  
Supply Chain Management Association  
Ontario

(148-P075) 11, 12, 13, 14

## **Corporation Notices Avis relatifs aux compagnies**

### **NOTICE TO CREDITORS AND OTHERS**

All claims against the estate of Donald Gordon Henrich, late of the City of Waterloo in the Province of Ontario, who died on or about the 14th day of January, 2015, must be filed with the undersigned Estate Trustees on or before the 30th of April, 2015; thereafter, the undersigned will distribute the assets of the said estate having regard only to the claims then filed.

DATED at Halton Hills, Ontario this 25th day of February, 2015.

Donald Alan Henrich, Kenneth Paul Henrich and Scott David Henrich, Estate Trustees, by their Solicitor, BLAIR ROEDDING, BARRISTER AND SOLICITOR, 99 Russell Street, Halton Hills, ON, L7G 5Z1. Tel: 647 786 9788, Email: [blair@roeddinglaw.com](mailto:blair@roeddinglaw.com)

(148-P076) 11, 12, 13



**NOTICE OF DISSOLUTION**

The non-profit corporation of ZEPHYR ART GALLERY INC. Ontario Corporation Number 1635868

Has voluntarily dissolved as of February 28, 2015

(148-P078) zephyrartgallery@yahoo.ca

Re: RICHARD MATTE, formerly residing at 1910 Juno Avenue, Ottawa, Ontario

Anyone having knowledge of the whereabouts of the above named person, kindly contact the undersigned on an immediate basis.

McMahon & McMahon  
Barristers and Solicitors  
305-2197 Riverside Drive  
Ottawa, Ontario  
K1H 7X3  
Tel: 613-733-9924  
Fax: 613-733-9264

(148-P079)

## Sheriff's Sale of Lands Ventes de terrains par le shérif

UNDER AND BY VIRTUE OF a Writ of Seizure and Sale issued out of the Federal Court of Justice dated April 26, 2012, Sheriff's file 12-690, to me directed, against the real and personal property of 778444 Ontario Ltd., Debtor, at the suit of Canada Revenue Agency, Creditor, I have seized and taken in execution all the right, title, interest and equity of redemption of 778444 Ontario Ltd., debtor, in and to: PCL 10-1, SEC M311; LT 10, PL M311, Nepean, and municipally known as 19 Burnbrook Crescent, Nepean, Ontario.

All of which said right, title, interest and equity of redemption of 778444 Ontario Ltd., Debtor, in the said lands and tenements described above, I shall offer for sale by Public Auction subject to the conditions set out below at, *Sheriff's Office, 161 Elgin Street, 2nd Floor, Ottawa, Ontario*, on April 17, 2015 at 10:00 A.M.

**CONDITIONS:**

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes, and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matter relating to the interest to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

**TERMS:** Deposit 10% of bid price or \$1,000.00, whichever is greater  
Payable at time of sale by successful bidder  
To be applied to purchase price  
Non-refundable  
Ten business days from date of sale to arrange financing and pay balance in full at: Sheriff's Office: 161 Elgin Street, Ottawa, Ontario K2P 2K1  
All payments in cash or by certified cheque made payable to the Minister of Finance  
Deed Poll provided by Sheriff only upon satisfactory payment in full of purchase price  
Other conditions as announced

THIS SALE IS SUBJECT TO CANCELLATION BY THE SHERIFF WITHOUT FURTHER NOTICE UP TO THE TIME OF SALE.

**Note:** No employee of the Ministry of the Attorney General may purchase any goods or chattels, lands or tenements exposed for sale by a Sheriff under legal process, either directly or indirectly.

Dated: February 24 2015

JOSÉE BOULIANNE  
Sheriff - City of Ottawa  
161 Elgin Street  
Ottawa, Ontario K2P 2K1

(148-P080E)

EN VERTU d'un bref de saisie-exécution décerné par la Cour fédérale de justice et daté du 26 avril 2012, numéro de dossier du shérif 12-690, et qui m'a été délivré, contre les biens meubles et immeubles de 778444 Ontario Ltd., débitrice, à la demande de l'Agence du revenu du Canada, créancière, j'ai saisi et pris en exécution le droit, titre, intérêt et droit de rachat de 778444 Ontario Ltd., débitrice, à l'égard de la parcelle 10-1, section M311, lot 10, plan M311, Nepean, et dont la désignation civique est le 19, croissant Burnbrook, à Nepean, en Ontario.

Lesquels droit, titre, intérêt et droit de rachat de 778444 Ontario Ltd., débitrice, dans lesdits biens-fonds et tenements décrits ci-dessus, j'offrirai en vente aux enchères publiques, sous réserve des conditions énumérées ci-dessous, au **Bureau du shérif, situé au 161, rue Elgin, 2<sup>e</sup> étage, Ottawa (Ontario)** le 17 avril 2015 à 10 h 00.

**CONDITIONS :**

L'acheteur assume la responsabilité des hypothèques, charges, privilèges, impôts en souffrance et autres grèvements. Aucune déclaration n'est faite à l'égard du titre du bien-fonds ou de tout autre sujet faisant l'objet de l'intérêt à vendre. Les acheteurs éventuels assument la responsabilité de faire les vérifications nécessaires.

**MODALITÉS :** Dépôt de 10 pour cent du prix offert ou de 1000 \$, selon le montant le plus élevé ;  
Exigible au moment de la vente au plus offrant ;  
S'applique au prix d'achat ;  
Non remboursable ;  
Un délai de dix jours ouvrables est accordé à compter du jour de la vente pour obtenir le financement et acquitter le solde au Bureau du shérif, situé au 161, rue Elgin, Ottawa (Ontario) K2P 2K1 ;  
Tous les paiements doivent être effectués en espèces ou par chèque certifié libellé à l'ordre du ministre des Finances ;  
L'acte unilatéral ne sera remis par le shérif qu'au moment de l'acquittement du prix de vente ;  
Toute autre condition annoncée.

LA VENTE PEUT ÊTRE ANNULÉE SANS PRÉAVIS PAR LE SHÉRIF JUSQU'À L'HEURE DE LA VENTE.

**Remarque :** Aucun employé du ministère du Procureur général ne peut acheter, ni directement ni indirectement, les biens ou effets, terres ou tenements exposés par un shérif en vue d'une vente par voie judiciaire.

Fait le 24 février 2015

JOSÉE BOULIANNE  
Shérif - ville d'Ottawa  
161, rue Elgin,  
Ottawa (Ontario)  
K2P 2K1

(148-P080F)

**Publications under Part III (Regulations) of the Legislation Act, 2006  
Règlements publiés en application de la partie III (Règlements)  
de la Loi de 2006 sur la législation**

2015—03—14

**ONTARIO REGULATION 32/15**

made under the

**HIGHWAY TRAFFIC ACT**

Made: January 29, 2015

Filed: February 24, 2015

Published on e-Laws: February 24, 2015

Printed in *The Ontario Gazette*: March 14, 2015

Amending Reg. 619 of R.R.O. 1990  
(SPEED LIMITS)

**1. Paragraph 1 of Part 6 of Schedule 8 to Regulation 619 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked and the following substituted:**

**Regional Municipality of Durham — Twp. of Scugog**

1. That part of the King's Highway known as No. 7A in the Township of Scugog in The Regional Municipality of Durham lying between a point situate 800 metres measured westerly from its intersection with the centre line of the roadway known as Queen Street and a point situate 375 metres measured easterly from the easterly limit of its intersection with the roadway known as Water Street in the community of Port Perry.

**Commencement**

- 2. This Regulation comes into force on the day it is filed.**

Made by:

STEVEN DEL DUCA  
*Minister of Transportation*

Date made: January 29, 2015.

11/15

**ONTARIO REGULATION 33/15**

made under the

**HIGHWAY TRAFFIC ACT**

Made: January 29, 2015  
Filed: February 24, 2015  
Published on e-Laws: February 24, 2015  
Printed in *The Ontario Gazette*: March 14, 2015

Amending Reg. 619 of R.R.O. 1990  
(SPEED LIMITS)

**1. (1) Paragraph 3 of Part 3 of Schedule 91 to Regulation 619 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked and the following substituted:**

**Simcoe — Towns of New Tecumseth and Innisfil**

3. That part of the King's Highway known as No. 89 in the County of Simcoe lying between a point situate 500 metres measured easterly from its intersection with the centre line of the roadway known as 6th Line in the Town of New Tecumseth and a point situate 715 metres measured westerly from its intersection with the centre line of the roadway known as County Road 27 in the Town of Innisfil.

**(2) Paragraph 4 of Part 4 of Schedule 91 to the Regulation is revoked and the following substituted:**

**Simcoe — Town of New Tecumseth**

4. That part of the King's Highway known as No. 89 in the Town of New Tecumseth in the County of Simcoe lying between a point situate at its intersection with the centre line of the roadway known as County Road 10 and a point situate 500 metres measured easterly from its intersection with the centre line of the roadway known as 6th Line.

**Commencement**

**2. This Regulation comes into force on the day it is filed.**

Made by:

STEVEN DEL DUCA  
*Minister of Transportation*

Date made: January 29, 2015.

11/15



**ONTARIO REGULATION 34/15**

made under the

**PLANNING ACT**

Made: February 26, 2015

Filed: February 27, 2015

Published on e-Laws: February 27, 2015

Printed in *The Ontario Gazette*: March 14, 2015

Amending O. Reg. 699/98

(ORDER UNDER SUBSECTION 17 (10) OF THE ACT)

**1. Ontario Regulation 699/98 is amended by adding the following section:****4.** (1) The Council of the County of Northumberland is authorized to pass a by-law,

(a) exempting any or all proposed official plan amendments of a municipality mentioned in subsection (2) from the Council's approval under section 17 of the Act; and

(b) exempting a proposed official plan amendment of a municipality mentioned in subsection (2) from the Council's approval under section 17 of the Act.

(2) The by-law may be passed in respect of one or more of the following municipalities:

1. Town of Cobourg.

2. Municipality of Port Hope.

3. Municipality of Trent Hills.

(3) The authorization is subject to the following conditions:

1. The municipality in respect of which the by-law is passed shall provide a copy of the proposed official plan amendment to the Minister during consultation under clause 17 (15) (a) of the Act.

2. A copy of the adopted plan shall be forwarded to the Minister at the same time that notice is given under clause 17 (23) (a) of the Act.

(4) The authorization is not terminated because the municipality in respect of which the by-law is passed does not meet a condition set out in subsection (3).

**Commencement****2. This Regulation comes into force on the day it is filed.**

Made by:

Pris par :

*Le ministre des Affaires municipales et du Logement,*

TED McMEekin

*Minister of Municipal Affairs and Housing*

Date made: February 26, 2015.

Pris le : 26 février 2015.

11/15

**RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 34/15**

pris en vertu de la

**LOI SUR L'AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE**

pris le 26 février 2015

déposé le 27 février 2015

publié sur le site Lois-en-ligne le 27 février 2015

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 14 mars 2015

modifiant le Règl. de l'Ont. 699/98

(ARRÊTÉ VISÉ AU PARAGRAPHE 17 (10) DE LA LOI)

**1. Le Règlement de l'Ontario 699/98 est modifié par adjonction de l'article suivant :****4. (1) Le conseil du comté de Northumberland est autorisé à adopter un règlement municipal qui :**

- a) soustrait tout ou partie des modifications proposées à un plan officiel d'une municipalité mentionnée au paragraphe (2) à l'exigence voulant qu'elles reçoivent l'approbation du conseil en application de l'article 17 de la Loi;
- b) soustrait une modification proposée à un plan officiel d'une municipalité mentionnée au paragraphe (2) à l'exigence voulant qu'elle reçoive l'approbation du conseil en application de l'article 17 de la Loi.

**(2) Le règlement municipal peut être adopté à l'égard d'une ou de plusieurs des municipalités suivantes :**

- 1. Ville de Cobourg.
- 2. Municipalité de Port Hope.
- 3. Municipalité de Trent Hills.

**(3) L'autorisation est assortie des conditions suivantes :**

- 1. La municipalité à l'égard de laquelle le règlement municipal est adopté doit remettre au ministre une copie de la modification proposée au plan officiel lors des consultations visées à l'alinéa 17 (15) a) de la Loi.
- 2. Une copie du plan adopté doit être transmise au ministre lorsqu'un avis est donné en application de l'alinéa 17 (23) a) de la Loi.

(4) L'autorisation n'est pas révoquée du fait que la municipalité à l'égard de laquelle le règlement municipal est adopté ne satisfait pas à une condition énoncée au paragraphe (3).

**Entrée en vigueur****2. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.**

Made by:

Pris par :

*Le ministre des Affaires municipales et du Logement,*

TED McMEEKIN

*Minister of Municipal Affairs and Housing*

Date made: February 26, 2015.

Pris le : 26 février 2015.

11/15

NOTE: Consolidated regulations and various legislative tables pertaining to regulations can be found on the e-Laws website ([www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca)).

REMARQUE : Les règlements codifiés et diverses tables concernant les règlements se trouvent sur le site Lois-en-ligne ([www.lois-en-ligne.gouv.on.ca](http://www.lois-en-ligne.gouv.on.ca)).

## INDEX 11

Proclamation .....	469
Ontario Highway Transport Board.....	472
Government Notices Respecting Corporations.....	472
Avis du gouvernement relatifs aux compagnies.....	472
Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act.....	472
Avis de non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés .....	472
Cancellation of Certificate of Incorporation (Corporations Tax Act Defaulters) .....	473
Annulation de certificat de constitution (Non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés).....	473
Certificate of Dissolution.....	474
Certificat de dissolution.....	474
Cancellation of Certificate of Incorporation (Business Corporations Act).....	476
Annulation de certificat de constitution en personne morale (Loi sur les sociétés par actions) .....	476
Ontario Securities Commission .....	476
Notice of Determination of Residual Stranded Debt for March 31, 2014, under/O. Reg. 89/12 .....	477
Avis de détermination du reliquat de la dette insurmontable en date du 31 mars 2014, en vertu du Rêgl. de l'Ont. 89/12 .....	477
Applications to Provincial Parliament   Private Bills .....	477
Demandes au Parlement provincial   Projets de loi d'intérêt privé .....	477
Applications to Provincial Parliament .....	477
Demandes au Parlement provincial .....	477
Corporation Notices.....	477
Avis relatifs aux compagnies.....	477
SHERIFF'S SALE OF LANDS.....	478
VENTES DE TERRAINS PAR LE SHÉRIF .....	478
PUBLICATIONS UNDER PART III (REGULATIONS) OF THE LEGISLATION ACT, 2006 .....	479
RÈGLEMENTS PUBLIÉS EN APPLICATION DE LA PARTIE III (RÈGLEMENTS)/DE LA LOI DE 2006 SUR LA LÉGISLATION .....	479
HIGHWAY TRAFFIC ACT .....	O. Reg. 32/15.....479
HIGHWAY TRAFFIC ACT .....	O. Reg. 33/15.....480
PLANNING ACT .....	O. Reg. 34/15.....481
Texte d'information pour la Gazette de l'Ontario.....	485
Information Text for Ontario Gazette .....	486



This page intentionally left blank  
Cette page est volontairement laissée en blanc

This page intentionally left blank  
Cette page est volontairement laissée en blanc

This page intentionally left blank  
Cette page est volontairement laissée en blanc





## Texte d'information pour la Gazette de l'Ontario

La Gazette de l'Ontario paraît chaque samedi, et les annonces à y insérer doivent parvenir à ses bureaux le jeudi à 15h au plus tard, soit au moins neuf jours avant la parution du numéro dans lequel elles figureront. Pour les semaines incluant le lundi de Pâques, le 11 novembre et les congés statutaires, accordez une journée de surplus. Pour connaître l'horaire entre Noël et le Jour de l'An s'il vous plaît communiquez avec le bureau de La Gazette de l'Ontario au (416) 326-5310 ou par courriel à [Gazette@ontario.ca](mailto:Gazette@ontario.ca)

### Tarifs publicitaires et soumission de format :

- 1) Envoyer les annonces dans le format **Word.doc** par courriel à [Gazette@ontario.ca](mailto:Gazette@ontario.ca)
- 2) Le tarif publicitaire pour la première insertion envoyée électroniquement est de 75,00\$ par espace-colonne jusqu'à un ¼ de page.
- 3) Pour chaque insertion supplémentaire commandée en même temps que l'insertion initiale, le tarif est 40,00\$
- 4) Les clients peuvent confirmer la publication d'une annonce en visitant le site web de La Gazette de l'Ontario [www.ontario.ca/gazette](http://www.ontario.ca/gazette) ou en visionnant une copie imprimée à une bibliothèque locale.

### Abonnement :

Le tarif d'abonnement annuel est de 126,50\$ + T.V.H. pour 52 ou 53 numéros hebdomadaires débutant le premier samedi du mois de janvier (payable à l'avance) L'inscription d'un nouvel abonnement au courant de l'année sera calculée de façon proportionnelle pour la première année. Un nouvel abonné peut commander des copies d'éditions précédentes de la Gazette au coût d'une copie individuelle si l'inventaire le permet.

Le remboursement pour l'annulation d'abonnement sera calculé de façon proportionnelle à partir de 50% ou moins selon la date. Pour obtenir de l'information sur l'abonnement ou les commandes s.v.p. téléphonez le (416) 326-5306 durant les heures de bureau.

### Copies individuelles :

Des copies individuelles de la Gazette peuvent être commandées en direct en ligne au site [www.serviceontario.ca/publications](http://www.serviceontario.ca/publications) ou en téléphonant 1-800-668-9938.

### Options de paiement :

Les paiements peuvent être effectués au moyen de la carte Visa, MasterCard ou Amex, ou chèques ou mandats fait à l'ordre du MINISTRE DES FINANCES. Toute correspondance, notamment les changements d'adresse, doit être adressée à :

#### LA GAZETTE DE L'ONTARIO

Direction de la gestion des revenus

Publications Ontario

222, rue Jarvis, 8ème étage, Toronto, Ontario M7A 0B6

Téléphone (416) 326-5306

### Paiement – Annonces :

Pour le traitement rapide les clients peuvent faire leur paiement au moyen de la carte Visa, MasterCard ou Amex lorsqu'ils soumettent leurs annonces. Les frais peuvent également être facturés.

### MINISTÈRES DU GOUVERNEMENT DE L'ONTARIO S.V.P. NOTEZ

Paiements par écriture de journal seulement. S.V.P. communiquez avec le bureau de la Gazette au 416 326-5310 ou à [Gazette@ontario.ca](mailto:Gazette@ontario.ca)



## Information Text for Ontario Gazette

The Ontario Gazette is published every Saturday. Advertisements/notices must be received no later than 3 pm on Thursday, 9 days before publication of the issue in which they should appear. For weeks including Easter Monday, November 11th or a statutory holiday allow an extra day. For the Christmas/New Year holiday schedule please contact the Gazette at (416) 326-5310 or by email at

[Gazette@ontario.ca](mailto:Gazette@ontario.ca)

### Advertising rates and submission formats:

- 1) Please submit all notices in a **Word.doc** format to: [Gazette@ontario.ca](mailto:Gazette@ontario.ca)
- 2) For a first insertion electronically submitted the basic rate is \$75 up to ¼ page.
- 3) For subsequent insertions of the same notice ordered at the same time the rate is \$40 each.
- 4) Clients may confirm publication of a notice by visiting The Ontario Gazette web site at: [www.ontario.ca/gazette](http://www.ontario.ca/gazette) or by viewing a printed copy at a local library.

### Subscriptions:

The annual subscription rate is \$126.50 + H.S.T. for 52 or 53 weekly issues beginning the first Saturday in January, payable in advance. In-year new subscriptions will be pro-rated for the first year. A new subscriber may order back issues of the Gazette at the single-copy rate as inventory permits.

Refunds for cancelled subscriptions will be pro-rated from 50% or less depending upon date. For subscription information/orders please call (416) 326-5306 during normal business hours.

### Single Copies:

Individual Gazette copies may be ordered on-line through the website at [www.serviceontario.ca/publications](http://www.serviceontario.ca/publications) or by phone at 1-800-668-9938.

### Payment Options:

Subscriptions may be paid by VISA, AMEX or MasterCard or by Cheque or Money order payable to THE MINISTER OF FINANCE. All subscription enquiries and correspondence, including address changes, should be mailed to:

#### THE ONTARIO GAZETTE

Publications Ontario Financial Unit

222 Jarvis Street, 8th Floor, Toronto, Ontario M7A 0B6

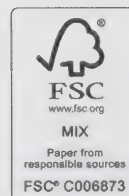
Telephone: (416) 326-5306

### Payment – Notices:

For fastest processing clients may pay by VISA, AMEX or MasterCard when submitting notices. Charges may also be invoiced.

### ONTARIO GOVERNMENT MINISTRIES PLEASE NOTE:

Payment by Journal Entry only. Please contact the Gazette office at 416 326-5310 or at [Gazette@ontario.ca](mailto:Gazette@ontario.ca)





# The Ontario Gazette La Gazette de l'Ontario

Vol. 148-12

Toronto

ISSN 00302937

Saturday, 21 March 2015

Le samedi 21 mars 2015

## Criminal Code Code Criminel

### DESIGNATION OF QUALIFIED TECHNICIANS (BREATH SAMPLES)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that pursuant to subsection 254(1) of the Criminal Code (Canada), the Honourable Yasir Naqvi, Minister of Community Safety and Correctional Services of Ontario, on the 19th day of February, 2015, designated the following persons as being qualified to operate the approved instruments known as the Intoxilyzer® 8000C.

L'AVIS PRESENT est donné qu'en vertu du paragraphe 254(1) du Code Criminel du Canada, l'honorable Yasir Naqvi, Ministre de la Sécurité communautaire et des Services correctionnels de l'Ontario, le 19 février 2015, désigna les personnes suivantes comme étant qualifiées pour manipuler les alcootest approuvé connu sous le nom de Intoxilyzer® 8000C.

Paola Campos Arce  
Neill Bailey  
Brandon Charlebois  
Allan Chokomolin  
Paul Drake  
Ben Duesling  
David Forde  
Lindsey M'Laughlin  
Christina Metzger  
Andrew C. Miziolek  
Mark Porco  
Kevin Ravenek  
Brian Roy  
Savana R. Sarao  
Fabiola Vietz  
Brittany M. Walsh

Ontario Provincial Police  
Ontario Provincial Police  
Ontario Provincial Police  
Ontario Provincial Police  
Ontario Provincial Police  
Ontario Provincial Police  
Ontario Provincial Police  
Ontario Provincial Police  
Ontario Provincial Police  
Ontario Provincial Police  
Ontario Provincial Police  
Ontario Provincial Police  
Ontario Provincial Police  
Ontario Provincial Police  
Ontario Provincial Police

(148-G129)

## Ontario Highway Transport Board

Periodically, temporary applications are filed with the Board. Details of these applications can be made available at anytime to any interested parties by calling (416) 326-6732.

The following are applications for extra-provincial and public vehicle operating licenses filed under the Motor Vehicle Transport Act, 1987

and the Public Vehicles Act. All information pertaining to the applicant i.e. business plan, supporting evidence, etc. is on file at the Board and is available upon request.

Any interested person who has an economic interest in the outcome of these applications may serve and file an objection within 29 days of this publication. The objector shall:

1. complete a Notice of Objection Form,
2. serve the applicant with the objection,
3. file a copy of the objection and provide proof of service of the objection on the applicant with the Board,
4. pay the appropriate fee.

Serving and filing an objection may be by hand delivery, mail, courier or facsimile. Serving means the date received by a party and filing means the date received by the Board.

LES LIBELLÉS DES DEMANDES PUBLIÉES CI-DESSOUS SONT AUSSI DISPONIBLES EN FRANÇAIS SUR DEMANDE.

Pour obtenir de l'information en français, veuillez communiquer avec la Commission des transports routiers au 416-326-6732.

### Doublewei Toronto Travel Inc.

47301-B

77 Langrove Terrace, Toronto, ON M1W 2H9

Applies for an amendment to Public Vehicle operating licence X-3889 as follows:

Delete:

PROVIDED THAT the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a) (iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, R.S.O. 1990, Chapter P.54, each having a maximum seating capacity of twelve (12) passengers, exclusive of the driver

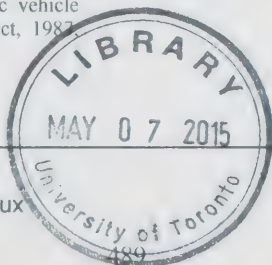
### SO THAT THE OPERATING LICENCE WILL READ AS FOLLOWS:

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the City of Toronto and the Regional Municipalities of Peel and York to the Ontario/Québec and Ontario/U.S.A. border crossings for furtherance:

- (i) to points as authorized by the relevant jurisdiction and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin.

PROVIDED THAT there shall be no pick-up or discharge of passengers except at point of origin;

- (ii) on a one-way chartered trip to points as authorized by the relevant jurisdiction.





47301-C

Applies for an amendment to Public Vehicle operating licence PV-5756 as follows:

Delete:

PROVIDED THAT the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a) (iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, R.S.O. 1990, Chapter P.54, each having a maximum seating capacity of twelve (12) passengers, exclusive of the driver.

SO THAT THE OPERATING LICENCE WILL READ AS FOLLOWS:  
For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the City of Toronto and the Regional Municipalities of Peel and York.

FELIX D'MELLO

Board Secretary/Secrétaire de la Commission

(148-G130)

## Government Notices Respecting Corporations Avis du gouvernement relatifs aux compagnies

### Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act Avis de non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés

The Director has been notified by the Minister of Finance that the following corporations are in default in complying with the *Corporations Tax Act*.

NOTICE IS HEREBY GIVEN under subsection 241(1) of the *Business Corporations Act*, that unless the corporations listed hereunder comply with the requirements of the *Corporations Tax Act* within 90 days of this notice, orders will be made dissolving the defaulting corporations. All enquiries concerning this notice are to be directed to Ministry of Finance, Corporations Tax, 33 King Street West, Oshawa, Ontario L1H 8H6.

Le ministre des Finances a informé le directeur que les sociétés suivantes n'avaient pas respecté la *Loi sur l'imposition des sociétés*.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(1) de la *Loi sur les sociétés par actions*, si les sociétés citées ci-dessous ne se conforment pas aux prescriptions énoncées par la *Loi sur l'imposition des sociétés* dans un délai de 90 jours suivant la réception du présent avis, lesdites sociétés se verront dissoutes par décision. Pour tout renseignement relatif au présent avis, veuillez vous adresser à l'Imposition des sociétés, ministère des Finances, 33, rue King ouest, Oshawa ON L1H 8H6.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société :	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

2015-03-21

A CUT ABOVE LOGGING INC.	001617474
A M CORPORATION	002068338
ALLIED BOATYARDS INC.	001225698
AMRA ENTERPRISE INC.	001441895
ANGELO MASCIOTRA LTD.	000332661
ANTE RESOURCES LIMITED	002133948
ANTHONY'S MEN'S & BOYS' WEAR LTD.	000065403
BLUE CRESCENT DEVELOPMENTS LTD.	001521176
CALAU DEVELOPMENTS INC.	001670265
CANADIAN THEATRE AND DANCE EXPOSITION INC.	001162559
CHILDHOOD DAY CARE & DEVELOPMENT CENTRE LIMITED	000444665
CODE 4 RESCUE TRAINING INC.	000762305
CRAIMAR HOLDINGS LIMITED	000337309
CROSSWAYS CONSTRUCTION LIMITED	002186904
DAGENAIS & FORTIER CONCRETE LTD.	000936313
DCAF CONTRACTING LTD.	001188184
DI POCE REAL ESTATE HOLDINGS LIMITED	001758499
DOANE TECHNOLOGIES INCORPORATED	002148504
E.I. DRUM CORP.	000999677

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société :	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

EAST END AUTO SUPERSTORE INC.	001726003
EMERALD ALARMS & COMMUNICATIONS LTD.	001329798
ENVIROMATTERS INC.	001759361
ERIN STUDIO SUPPLIES LIMITED	000366249
EVIKOR INC.	001104009
FATCO HOLDINGS INC.	000748592
FRANK HOCEVAR & ASSOCIATES INC.	001325571
FX FIDELITY INC.	002128185
GICHARU INC.	001318329
GJO ENTERPRISE MANAGEMENT LTD.	001707805
GRAPHIC ACTION INC.	000755829
GTA TILE COMPANY INC.	001482305
HASLINGTON LTD.	001591563
HOSKINS ALLOYS OF CANADA, LIMITED	000077493
HOT TONE INC.	001313322
HR COATING AND MFG. INC.	002068640
HYDE HOUSE VENTURES LIMITED	002121030
IXAGON TECHNOLOGIES INC.	001715049
J.B. CHEMICALS INC.	001153725
JAMIESON WINE IMPORTS INC.	002080841
JEDSYS INTEGRATED SOLUTIONS CORP.	001221883
JHS PRODUCTIONS INC.	001096625
LE FIRME INFINITY INC.	002028221
LES PRODUCTIONS PAUL CREPEAU INC./PAUL CREPEAU PRODUCTIONS INC.	001036181
LIFT SALON INC.	001599476
LIVINGSTON HOME INSPECTIONS LTD.	001075696
LUIS' COURIER SERVICES INC.	002124030
M K LOGISTICS LTD.	002068930
M. SMYTH INVESTMENTS LTD	001106101
MARCHIL SENIORS INC.	001218116
MARIO BELVEDERE INVESTMENTS INC.	000725477
MECCA POULTRY INC.	001731997
MEDICAL SERVICES INTERNATIONAL INC.	000781400
MINERVEST INVESTMENTS INC.	001417371
MISSISSAUGA X-RAY SERVICES LIMITED	000252629
MY IT RESOURCES INC.	002064962
NATALEX DISTRIBUTION INC.	000861708
NATIONAL BRICKWORK INC.	001725764
NATIONAL MECHANICAL INCORPORATED	000557212
ON-SITE HARDWARE LIMITED	002116574
P.N.C. INVENTORY INC.	001725952
PARAGON INTERNET INC.	001253355
PAUL T. COTTRELL LTD.	001719603
PAXTAN EDUCATIONAL INC.	001194130
PERFUMES ETC. INC.	001061461
PESCH CANADA LTD.	000842541
PICCOLINA CLOTHING INC.	002042208
PRENTO TRANSPORT LTD.	001355957
PRICE CHOPPER CANADA INC.	001247839

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société :	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
PROMOTION SPECIALISTS INCORPORATED	000311045
PURE ESSENTIAL INC.	001616921
QUY'S LEMON GRASS 2 LTD.	001691535
RANDY'S ROCKERY & LANDSCAPING INC.	001712117
RICK'S DINER LTD.	001382271
ROBINSON VERSACORE INC.	001686999
SAVOIR MANAGEMENT INC.	001061597
STELLAR INTERIORS INC.	001365210
SYMPHONY OF SOUND ENTERTAINMENT INC.	002136794
TECH 2 ROOFING INC.	002099022
THE DUNTON GROUP INC.	000994629
WATERLINE PUBLICATIONS LTD.	000928569
1117181 ONTARIO INC.	001117181
1160623 ONTARIO INC.	001160623
1167614 ONTARIO LIMITED	001167614
1217306 ONTARIO LIMITED	001217306
1250040 ONTARIO LIMITED	001250040
1435633 ONTARIO LTD.	001435633
1438968 ONTARIO INC.	001438968
1499478 ONTARIO INC.	001499478
1505058 ONTARIO LIMITED	001505058
1584561 ONTARIO INC.	001584561
1622135 ONTARIO INC.	001622135
1643187 ONTARIO INC.	001643187
1648915 ONTARIO INC.	001648915
1703919 ONTARIO INC.	001703919
1704966 ONTARIO LIMITED	001704966
1708569 ONTARIO INC.	001708569
1717645 ONTARIO LIMITED	001717645
1727428 ONTARIO INC.	001727428
1727567 ONTARIO INC.	001727567
1728111 ONTARIO INC.	001728111
1731821 ONTARIO LIMITED	001731821
2MOVERS.BIZ INC.	001734263
2019338 ONTARIO LTD.	002019338
2057479 ONTARIO INC.	002057479
2067456 ONTARIO LIMITED	002067456
2071707 ONTARIO LIMITED	002071707
2072179 ONTARIO LIMITED	002072179
2074723 ONTARIO INC.	002074723
2083558 ONTARIO INC.	002083558
2084691 ONTARIO INC.	002084691
2085541 ONTARIO INC.	002085541
2086539 ONTARIO INC.	002086539
2087424 ONTARIO CORP.	002087424
2153363 ONTARIO INC.	002153363
2161512 ONTARIO CORP.	002161512
604508 ONTARIO INC.	000604508
749844 ONTARIO LIMITED	000749844
951396 ONTARIO LIMITED	000951396
976785 ONTARIO LIMITED	000976785
980969 ONTARIO LIMITED	000980969

WILLIAM D. SNELL  
Director, Ministry of Government Services  
Directeur, Ministère des Services  
gouvernementaux

(148-G131)

## Cancellation of Certificate of Incorporation (Corporations Tax Act Defaulters) Annulation de certificat de constitution (Non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that, under subsection 241(4) of the *Business Corporations Act*, the Certificate of Incorporation of the corporations named hereunder have been cancelled by an Order for default in complying with the provisions of the *Corporations Tax Act*, and the said corporations have been dissolved on that date.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(4) de la *Loi sur les sociétés par actions*, le certificat de constitution de la société sous-nommé a été annulé par Ordre pour non-observation des dispositions de la *Loi sur l'imposition des sociétés* et que la dissolution de la société concernée prend effet à la date susmentionnée.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société :	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
<b>2015-02-23</b>	
A&J AUTO AND BRAKE SHOP LTD.	001176680
AAA STOUFFVILLE TOWING LTD.	001628356
ACCUTECH DESIGN LIMITED	000533144
ARU EXPRESS LTD.	001456637
ASHGROVE FARMS LIMITED	000311916
BASKETWORKS INC.	000617789
BIAGIO'S CLASSIC MEALS INC.	001575469
BODA TECHNOLOGY FUND LTD.	001427414
BUSHFA TECHNOLOGIES INC.	002156496
CAMPOLO CULINARY CONSULTING AND MANAGEMENT LTD.	000981806
CANADIAN NATIONAL DISTRIBUTORS INC.	000932776
CANADIAN SEA & AIR LTD.	002147742
CATERWORLD INC.	001113948
CRONOS TRAVEL INTERNATIONAL INC.	001217407
DANCO GROUP INC.	001599101
DATACAM CONSULTING CORPORATION	002051385
EEZHANADU LTD.	001279381
FILION PLUMBING & HEATING LTD.	001074169
FIMY'S CATERING LIMITED	001691750
FIRST YASMIN NATIONAL TRADING INC.	001042468
FREEWAY MOTOR CARRIER INC.	001622780
FUNMING ENTERPRISES INC.	001063128
GEORGE BEVERLY PROPERTIES INC.	002119744
GREAT GOLF GADGETS LTD.	000892756
HEYWORLD CORP.	001615569
HI-TECH LOGISTICS LTD.	002078076
HOME ASPEX INC.	000986473
HUTCHINSON INDUSTRIES LIMITED	001541668
IMAGE TRANSPORT LTD.	001628617
INTEGRAL COURAGE WELLNESS & EDUCATION INC.	000786172
INTEK NETWORKS INC.	002104042
INTERNATIONAL BLITZ MODELS & TALENTS INC.	001619255
JAMES JUSTIN KAUFMAN HOLDINGS INC.	001492331
JERRY DAVIES DEVELOPMENTS LIMITED	000254583
JUL-STEP HOLDINGS LTD.	000703608
LEASEQUIP LIMITED	000293268
LICK'S ICE CREAM & BURGER SHOPS INC.	001555619
LOTIS SIGNALS & COMMUNICATIONS INC.	001355351
LUNA ROSSA RISTORANTE & BAR LTD.	001626676
M FORD PRODUCTIONS INC.	001002889
MAKSIM CONSULTING INC.	002005759
MAPLE CONSTRUCTOR AND BUILDER INCORPORATED	001725880
MAPLE STREAM GROUP INC.	002118159
MERCANTILE RX. CORP.	001621091



Name of Corporation: Dénomination sociale de la société :	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
NATIONAL TOURING PRODUCTIONS INC.	002138847
ND HERITAGE WOOD WORK INC.	001588365
NIKKI'S SPORTSWEAR INC.	000995025
NISHCHAY GLOBAL INC.	002154076
NORTHERN CANADIAN LOGISTICS INC.	001647970
ONTARIO FABRICATORS LTD.	001685894
POINTER PRODUCTS INC.	001150858
POLBODETTO TRANSPORT LIMITED	000818468
QUIKASAIR INC.	002148581
R. SLOW INVESTMENTS LIMITED	000776448
REMETE KAN CACCIA LTD.	000659328
ROMAN W. MARKETING INC.	000907060
ROYAL PAAN LTD.	001651241
SHENG NOONG SUPERMARKET LTD.	001502053
SYNAPTIC SOFT LINK INC.	001373540
TANG'S SCHOOL OF TAE KWON-DO INC.	000891000
THE FIRST CO. LTD.	001173121
THE METROPOLIS GROUP INC.	002120301
THRONE TREE PRODUCTIONS LIMITED	002119476
TOPS AUTO BODY LTD	000514932
TRAVEL DISCOUNT CENTRE & PLUS INC.	001568034
V.I.L. ENTERPRISE LTD.	002128168
VNA INTERNATIONAL LTD.	001746199
WESTSIDE MARKET VILLAGE INC.	002033183
1008761 ONTARIO INC.	001008761
1042744 ONTARIO INC.	001042744
1099309 ONTARIO LTD.	001099309
1138814 ONTARIO INC.	001138814
1150969 ONTARIO INC.	001150969
1231513 ONTARIO INC.	001231513
1315212 ONTARIO LTD.	001315212
1316152 ONTARIO LIMITED	001316152
1363697 ONTARIO INC.	001363697
1364472 ONTARIO INC.	001364472
1369630 ONTARIO INC.	001369630
1397263 ONTARIO INC.	001397263
1404232 ONTARIO INC.	001404232
1470056 ONTARIO LIMITED	001470056
1473472 ONTARIO LTD.	001473472
1486046 ONTARIO LIMITED	001486046
1507250 ONTARIO LTD.	001507250
1601526 ONTARIO INC.	001601526
1614118 ONTARIO INC.	001614118
1649328 ONTARIO INC.	001649328
1694874 ONTARIO LIMITED	001694874
1695302 ONTARIO INC.	001695302
1714843 ONTARIO INC.	001714843
1717399 ONTARIO INC.	001717399
1719440 ONTARIO INC.	001719440
1734295 ONTARIO LIMITED	001734295
1739882 ONTARIO INC.	001739882
1741169 ONTARIO INC.	001741169
1748245 ONTARIO LTD.	001748245
1756675 ONTARIO INC.	001756675
2006010 ONTARIO INC.	002006010
2035736 ONTARIO INC.	002035736
2070209 ONTARIO INC.	002070209
2073224 ONTARIO INC.	002073224
2073386 ONTARIO INC.	002073386
2074854 ONTARIO INC.	002074854
2097631 ONTARIO INC.	002097631
2102704 ONTARIO INC.	002102704
2112078 ONTARIO INC.	002112078
2142195 ONTARIO LTD.	002142195
2153733 ONTARIO INC.	002153733
2156661 ONTARIO INC.	002156661

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société :	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
384013 ONTARIO LIMITED	000384013
580051 ONTARIO INC.	000580051
584420 ONTARIO LIMITED	000584420
807965 ONTARIO LTD.	000807965
861228 ONTARIO LIMITED	000861228
979452 ONTARIO INC.	000979452
985173 ONTARIO LTD.	000985173

WILLIAM D. SNELL  
Director, Ministry of Government Services  
Directeur, Ministère des Services  
gouvernementaux

(148-G132)

## Certificate of Dissolution Certificat de dissolution

NOTICE IS HEREBY GIVEN that a certificate of dissolution under the *Business Corporations Act*, has been endorsed. The effective date of dissolution precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément à la *Loi sur les sociétés par actions*, un certificat de dissolution a été inscrit pour les compagnies suivantes : la date d'entrée en vigueur précède la liste des compagnies visées.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société :	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
<b>2014-10-27</b>	
VICTOR MELO CLEANING SERVICES LTD.	002129620
<b>2014-11-06</b>	
2277844 ONTARIO INC.	002277844
<b>2014-11-12</b>	
1526170 ONTARIO LTD.	001526170
1798510 ONTARIO INC.	001798510
<b>2014-11-21</b>	
787290 ONTARIO INC.	000787290
<b>2015-01-21</b>	
FORREST & ASSOCIATES INSURANCE AGENCIES LIMITED	000907765
VERBURG & ASSOCIATES INC.	001023218
<b>2015-01-27</b>	
FOURPOL LTD.	001857892
<b>2015-01-29</b>	
BROTHERHOOD PLUMBING CONTRACTORS INC.	002037219
CHARTWELL TECHNOLOGIES, INC.	001185665
D.B. SOPER MARKETING INC.	001207991
M & A GENERAL CONTRACTING INC.	001351600
RIVER BUILDERS INC.	002076453
YOUNG ENTREPRENEURS LANDSCAPING & LAWNCARE INC.	002355796
1362620 ONTARIO INC.	001362620
1815040 ONTARIO INC.	001815040
1886428 ONTARIO INC.	001886428
2114463 ONTARIO INC.	002114463
2236898 ONTARIO LTD.	002236898
2250996 ONTARIO INC.	002250996
2311722 ONTARIO LIMITED	002311722
2384550 ONTARIO LIMITED	002384550
559672 ONTARIO LIMITED	000559672
594653 ONTARIO LIMITED	000594653
<b>2015-01-30</b>	
BRANCHING OFF TREE SERVICE INC.	001758685
DARKEN YOUR RIDE BY MAXX INC.	001728547



Name of Corporation: Dénomination sociale de la société :	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
DESCAD DESIGN INC.	002284831
ENTREPRISE LRG INC.	001732897
FCP CARPENTRY LTD.	001648666
J & E ASSOCIATES INC.	002192551
K & K COMPONENTS INC.	001086436
LAUTOKA GENERAL MANAGEMENT INC.	002096748
LIGHTHOUSE COUNSELLING & CONSULTING INC.	002064408
NOR REJ TRANSPORTATION SERVICES INC.	000441741
NUTRILABS CANADA INC.	000754711
ONTARIO EDUCATIONAL RESEARCH CORP.	002137190
PASSPERO INC.	001542008
PAUL GOW CONSTRUCTION SERVICES LIMITED	000447732
S.I.D.S. AIR INC.	002066294
TRIBECA INC.	002075769
TRIGON CORPORATION	002070152
WILLIAM MACGREGOR CONSTRUCTION LIMITED	000506005
2000348 ONTARIO LIMITED	002000348
2211598 ONTARIO INC.	002211598
2310290 ONTARIO INC.	002310290
942097 ONTARIO INC.	000942097
947516 ONTARIO INC.	000947516
<b>2015-02-02</b>	
ARROW CONSTRUCTION INC.	001851445
CANADA ONE TELECOM INC.	001327951
CHRISTOPHER BARAN INTERNATIONAL INC.	000508258
DEEP DISH FILMS INC.	001791902
DRAGON FARMS RETAIL INC.	001361491
GLEBE FASHION CLEANERS LTD.	000459688
GUNDI INC.	001315635
IDYLLWOOD ASSOCIATES INC.	000575896
JAMES CHYNOWETH TRUCKING LTD.	001732222
MAPCE HOLDINGS LTD.	002136484
NOVA CANADIAN TRADING INC.	002192925
NOVAHELIX INC.	000554203
RELAZZ INC.	001521426
RUIFU TRADING CO. LTD.	002219687
RUMBLE AUTO & EXHAUST LTD.	002070622
SELLING YOUR BUSINESS CORP.	001666472
SHAAN TRUCKLINES INC.	002183814
TA SIN KONG SIE INC.	001099985
WILLIAM WILLS DISTRIBUTING LTD.	001382945
1011186 ONTARIO INC.	001011186
1172509 ONTARIO INC.	001172509
1262761 ONTARIO LIMITED	001262761
1507924 ONTARIO LIMITED	001507924
1601678 ONTARIO LTD.	001601678
1700245 ONTARIO LIMITED	001700245
1754099 ONTARIO INC.	001754099
1836162 ONTARIO INC.	001836162
2064525 ONTARIO INC.	002064525
2243155 ONTARIO INC.	002243155
2253831 ONTARIO INC.	002253831
2271391 ONTARIO INC.	002271391
2323359 ONTARIO INC.	002323359
2336719 ONTARIO INC.	002336719
883230 ONTARIO INC.	000883230
<b>2015-02-03</b>	
ANTECH ELECTRIC LTD.	001115618
B.A.R.E. RESTRAINTS CORP.	001576689
BORA CAULKING AND GENERAL SERVICES LIMITED	002278143
CLUCKN' GOOD INC.	002317409
H. & H. KLINE HOLDINGS LIMITED	000460117
KATARI INTERNATIONAL INC.	002013255
MARG ALEXANDER CONSULTING LTD.	001698877
MATEUS VILLAGE INC.	001265383
PAYLESS GROUP INC.	001390852

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société :	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
PETER BARKOWSKI (CANADA) LTD.	000400050
YASEN ENTERPRISE INC.	001819520
2166400 ONTARIO INC.	002166400
<b>2015-02-04</b>	
CEDCO INSTRUMENTS LTD.	000603939
F.C. BLISS & COMPANY INC.	002186460
MARTYN COOPER & ASSOCIATES INC.	002124607
PCB CAD SERVICES LIMITED	002272503
1477030 ONTARIO INC.	001477030
1540006 ONTARIO INC.	001540006
<b>2015-02-05</b>	
ABLESYSTEMS MECHANICAL LTD.	002142745
BELTRAN COMPANY LTD.	002116940
COLUMBIA IMPORT/EXPORT & MARKETING AGENCY LTD.	000776722
COUGS INVESTMENTS (NEWMARKET) LTD.	001138302
DR. SHEENA LI DENTISTRY PROFESSIONAL CORPORATION	002341214
DYNASTY LIMOUSINE LIMITED	001368726
HEAVENZ PAINTING & CLEANING INC.	001812005
INDA COMPANY LTD.	002118110
J & S AUTO INC.	002144786
KEN 4U FRUIT MARKET INC.	002388173
MARKHAM ADVISORY GROUP INC.	001441911
MARKLAND COMPUTER CONSULTING LIMITED	001316924
PARA PUBLIC AND REGULATORY AFFAIRS INC.	001301670
THE HEALTH TELEVISION SYSTEM INC.	001031739
TRINITY CONSULTING & MANAGEMENT INC.	001127458
1060670 ONTARIO LIMITED	001060670
1769587 ONTARIO INC.	001769587
2035541 ONTARIO LIMITED	002035541
2203448 ONTARIO CORPORATION	002203448
2244591 ONTARIO INC.	002244591
2415656 ONTARIO INC.	002415656
<b>2015-02-07</b>	
EGRAINGER CONSULTING INC.	001750846
FORTE LEASEHOLDS LIMITED	000263854
<b>2015-02-09</b>	
RICHARD FINDLAY CONSULTING LIMITED	000637619
1368686 ONTARIO LTD.	001368686
2 TAPE CORP.	001898030
<b>2015-02-10</b>	
A & R CLOTHING INC.	002326527
BENGAL FREIGHT LINERS INC.	001883323
HAMPCO SERVICES INC.	001052464
JASON MURRAY MANAGEMENT INC.	002308932
MICHAEL STINSON CONSULTING INC.	001352552
PLASTMADE INDUSTRIES LIMITED	000145453
SERENITY HOMES ONTARIO LIMITED	000992416
1349872 ONTARIO LIMITED	001349872
1609466 ONTARIO LTD.	001609466
1773627 ONTARIO INC.	001773627
812335 ONTARIO LIMITED	000812335
<b>2015-02-11</b>	
L.J.T. TECHNOLOGY LIMITED	001262570
LANKA ENTERPRISES INC.	001147549
MATKOVICH WEBBER MANAGEMENT GROUP INC.	001435526
RACHEL'S FARM INC.	001341564
<b>2015-02-12</b>	
1067053 ONTARIO INC.	001067053
<b>2015-02-17</b>	
1376556 ONTARIO INC.	001376556
733549 ONTARIO LIMITED	000733549
985083 ONTARIO INC.	000985083
<b>2015-02-18</b>	
FRANK'S CONVENIENCE STORE INC.	002212315

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société :	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
NYC DESIGN GROUP INC.	002283215
<b>2015-02-19</b>	
RUTIKA TRANSPORTATION INC.	002257587
1557962 ONTARIO INC.	001557962
<b>2015-02-20</b>	
TRAFALGAR SALES AGENCY INC.	002293561
1548664 ONTARIO LIMITED	001548664
<b>2015-02-21</b>	
1821563 ONTARIO INC.	001821563
<b>2015-02-23</b>	
ATTUNEMENT INC.	001755533
M. J. HEYDON AND ASSOCIATES LIMITED	000232679
971009 ONTARIO LIMITED	000971009
<b>2015-02-24</b>	
HADDOW ENTERPRIZES INC.	001498998
STEWART, ETTRICK INC.	001167598
1146369 ONTARIO INC.	001146369
1676564 ONTARIO LIMITED	001676564
2069502 ONTARIO INC.	002069502
<b>2015-02-25</b>	
CARLETON FINANCIAL GROUP INC.	001292167
CFG ADMIN SERVICES INC.	001702769
CFG WEALTH STRATEGIES INC.	001786131
GLOBAL ACADEMY OF MUSIC INC.	001060326
1872458 ONTARIO INC.	001872458
2210093 ONTARIO INC.	002210093
<b>2015-02-26</b>	
BRANT COUNTY POWER SERVICES INC.	001433579
DHM CONSULTING INC.	001270343
DRAGO'S PLACE LTD.	000588321
JCM INVESTMENTS INC.	002270092
JOHN RIEGER INSURANCE BROKER LTD.	001044898
LANELS HOLDINGS LTD.	000782958
VADIJI HOLDING CORPORATION	002204115
1253102 ONTARIO LTD.	001253102
1543387 ONTARIO LIMITED	001543387
1696780 ONTARIO INC.	001696780
657171 ONTARIO LIMITED	000657171
<b>2015-02-27</b>	
AT KENNEDY CONVENIENCE INC.	002119876
CONTRACTOR BENEFITS INC.	001836748
DEREK L. WILSON LIMITED	000305696
EVERFORTUNE SPECIALTY INC.	001334544
FRANFER CONSTRUCTION LTD.	001544850
HARRIS MANAGEMENT CORPORATION	001679191
KIRABO CANADA INC.	002128642
MCL MINING CONSULTANTS INC.	001679560
MISS PINK DIAMOND DIVA INC.	002177942
NANCY & SUNNY INC.	002005868
NORD-AM WATCH (TORONTO) LIMITED	000874624
PHOTO FIELD IMAGING INC.	002310415
POLAR INVESTMENT FUNDS LIMITED	002177129
THE GOLDSTAR MACHINE TOOLS INC.	001481750
1789010 ONTARIO LIMITED	001789010
1903179 ONTARIO LIMITED	001903179
2144079 ONTARIO INC.	002144079
2240075 ONTARIO INC.	002240075
<b>2015-02-28</b>	
ROMANO'S PLAZA INC.	000538694
<b>2015-03-02</b>	
BARBERRY INVESTMENTS LIMITED	001566894
EVANS CONTRACTING LIMITED	000215001
JDC INC.	002382114
TRANSMAR LIMITED	000063554
2004400 ONTARIO INC.	002004400
2442612 ONTARIO INC.	002442612

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société :	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
<b>2015-03-03</b>	
ETERNAL HERBAL INC.	002153215
JMS VERSATILE PAPER SUPPLY INC.	000640731
MAYROB HOLDINGS INC.	001609477
PACIFIC SEAFOOD INTERNATIONAL INC.	002318109
SANTE HEALTH CONSULTANTS LIMITED	001346147
THE BIG IDEA COMMUNICATIONS GROUP INC.	001435497
TIPTREE HOLDINGS LTD.	000605674
TOU-CHE MARTINI BAR & CHAMPAGNE LOUNGE INC.	002154925
W. BIGGAR INVESTMENTS INC.	000076716
WHITE'S CIDER MILL INC.	001326480
1007077 ONTARIO INC.	001007077
1144068 ONTARIO LIMITED	001144068
1827045 ONTARIO LIMITED	001827045
<b>2015-03-04</b>	
BMAR INC.	001041984
CHATTER COMMUNICATIONS INC.	002362914
CHO'S WOK INC.	001283697
DJGERARD INC.	002272377
GAILREY HOLDINGS LIMITED	000140359
M & G PROPERTY MANAGEMENT INC.	002080531
MAISON MAVEN INC.	002305195
N. CHEFF PROJECT MANAGEMENT INC.	002330324
OAKMILLS AUTOMATIONS INC.	002223882
ONTARIO WASTEWATER TREATMENT INC.	000822643
SUPERIOR CONSULTING INC.	001173510
TAC ELECTRIC INC.	001648434
UNITY FINANCIAL MORTGAGE SERVICES INC.	001775550
1136853 ONTARIO INC.	001136853
1331871 ONTARIO LTD.	001331871
1517259 ONTARIO LTD.	001517259
1530774 ONTARIO INC.	001530774
2250338 ONTARIO INC.	002250338
2255322 ONTARIO INC.	002255322
2255851 ONTARIO INC.	002255851
2410353 ONTARIO LIMITED	002410353
<b>2015-03-05</b>	
KILLAM KFH-SIGMA GP INC.	002271545
2085553 ONTARIO LIMITED	002085553
2115048 ONTARIO INC.	002115048

WILLIAM D. SNELL  
Director, Ministry of Government Services  
Directeur, Ministère des Services  
gouvernementaux

(148-G133)

## Notice of Default in Complying with the Corporations Information Act Avis de non-observation de la Loi sur les renseignements exigés des personnes morales

NOTICE IS HEREBY GIVEN under subsection 241(3) of the *Business Corporations Act* that unless the corporations listed hereunder comply with the filing requirements under the *Corporations Information Act* within 90 days of this notice orders dissolving the corporation(s) will be issued. The effective date precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(3) de la *Loi sur les sociétés par actions*, si les sociétés mentionnées ci-dessous ne se conforment pas aux exigences de dépôt requises par la *Loi sur les renseignements exigés des personnes morales* dans un délai de 90 jours suivant la réception du présent avis, des



ordonnances de dissolution seront délivrées contre lesdites sociétés. La date d'entrée en vigueur précède la liste des sociétés visées.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société :	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
<b>2015-02-25</b>	
VIAMAX GROUP INC.	1820210
2324765 ONTARIO INC.	2324765
<b>2015-03-05</b>	
BENNETT & WRIGHT INVESTMENTS LTD.	619780
JUNECO HOLDINGS LIMITED	581932
LAMBTON EQUINE ASSISTED LEARNING CENTER INC.	1744542
THE STRATEGIC IMPROVEMENT COMPANY INC.	1773809
<b>2015-03-10</b>	
TOTAL COMMUNICATION CENTRE INC.	1424043

WILLIAM D. SNELL  
Director/Directeur

(148-G134)

### **Cancellation of Certificate of Incorporation (Business Corporations Act) Annulation de certificat de constitution en personne morale (Loi sur les sociétés par actions)**

NOTICE IS HEREBY GIVEN that by orders under subsection 241(4) of the *Business Corporations Act*, the certificates of incorporation set out hereunder have been cancelled and corporation(s) have been dissolved. The effective date of cancellation precedes the corporation listing.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(4) de la *Loi sur les sociétés par actions*, les certificats présentés ci-dessous ont été annulés et les sociétés ont été dissoutes. La dénomination sociale des sociétés concernées est précédée de la date de prise d'effet de l'annulation.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société :	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
<b>2015-03-05</b>	
A.Z.A TRANSPORTATION INC.	1685363
BLASTCO CORPORATION	537231
CANADIAN REAL ESTATE STRATEGIES INC.	1541253
IPRINT GROUP INC.	2225985
J. E. HUNT & ASSOCIATES INC.	2304794
MODERN SALVAGE CONSULTANTS INC.	2241611
STARBUZZSTERS AUDIO VIDEO AND ELECTRONICS INC.	1776079
TANGALINE TRANSPORT INC.	1913462
516079 ONTARIO LIMITED	516079
1322976 ONTARIO LIMITED	1322976
1786016 ONTARIO INC.	1786016
1855906 ONTARIO LIMITED	1855906
2239518 ONTARIO LIMITED	2239518
2295031 ONTARIO INC.	2295031

WILLIAM D. SNELL  
Director/Directeur

(148-G135)

### **Cancellation for Filing Default (Corporations Act) Annulation pour omission de se conformer à une obligation de dépôt (Loi sur les personnes morales)**

NOTICE IS HEREBY GIVEN that orders under Section 317(9) of the *Corporations Act* have been made cancelling the Letters Patent of the following corporations and declaring them to be dissolved. The date of the order of dissolution precedes the name of the corporation.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, les décrets émis en vertu de l'article 317 (9) de la *Loi sur les personnes morales* ont été émis pour annuler les lettres patentes des personnes morales suivantes et les déclarer dissoutes. La date du décret de la dissolution précède le nom de la personne morale.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société :	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
<b>2015-03-05</b>	
CRAIGLEITH HOMES ASSOCIATION INC.	424137
INVESTIGATION ENFORCEMENT DIRECTORS' COUNCIL	1866639
IRMANDADE DO DIVINO ESPIRITO SANTO DA COMUNIDADE PORTUGUESA DA IGREJA ST.	
CATHERINE OF SIENA	1519577
ONTARIO GRAPPLING ASSOCIATION	1889353
NU-MAH-KOOS NON-PROFIT BUILDING DEVELOPMENT CORPORATION	1128515
MARSHALL'S DOG RESCUE FOUNDATION	1899703
PENEWOBECONG NATIVE NON-PROFIT HOMES INC.	703992
THE ARABIC CANADIAN SOCIAL CLUB OF WATERLOO REGION	1913065
THE MONTSERRAT ASSOCIATION (TORONTO)	307337

WILLIAM D. SNELL  
Director/Directeur

(148-G136)

### **Erratum Notice Avis d'erreur**

#### **ONTARIO CORPORATION NUMBER 1575315**

Vide Ontario Gazette, Vol. 148-07 dated February 14, 2015

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the notice issued under section 317(9) of the *Corporations Act* set out in the February 14, 2015 issue of the Ontario Gazette with respect to Erin Hoops Inc. was issued in error and is null and void.

Cf. Gazette de l'Ontario, Vol. 148-07 datée du 14 février 2015

PAR LA PRÉSENTE, nous vous informons que l'avis émis en vertu de l'article 317(9) de la *Loi sur les personnes morales* et énoncé dans la Gazette de l'Ontario du 14 février 2015 relativement à Erin Hoops Inc. a été délivré par erreur et qu'il est nul et sans effet.

WILLIAM D. SNELL  
Director/Directeur

(148-G137)



## ONTARIO CORPORATION NUMBER 2000289

Vide Ontario Gazette, Vol. 148-10 dated March 7, 2015

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the notice issued under section 240 of the Business Corporations Act set out in the March 7, 2015 issue of the Ontario Gazette with respect to Associated Financial Corporation was issued in error and is null and void.

Cf. Gazette de l'Ontario, Vol. 148-10 datée du 7 mars 2015

PAR LA PRÉSENTE, nous vous informons que l'avis émis en vertu de l'article 240 de la Loi sur les sociétés par actions et énoncé dans la Gazette de l'Ontario du 7 mars 2015 relativement à Associated Financial Corporation a été délivré par erreur et qu'il est nul et sans effet.

Le titre est :

WILLIAM D. SNELL  
Director/Directeur

(148-G138)

## Marriage Act Loi sur le mariage

CERTIFICATE OF PERMANENT REGISTRATION as a person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT PERMANENT autorisant à célébrer des mariages en Ontario ont été délivrés aux suivants :

February 23, 2015 to February 27, 2015

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Morrow, William S	Kingston, ON	24-Feb-15
Bradley, Davey L	Waterloo, ON	24-Feb-15
Bragg, Stanley W	Allenford, ON	24-Feb-15
Singh, Amitabh	Mississauga, ON	24-Feb-15
Biggar, Josev C	Milton, ON	24-Feb-15
Rudisuela, Dwight	Ottawa, ON	24-Feb-15
Callahan, John R	Ottawa, ON	24-Feb-15
Bachmann, Monica K	Ottawa, ON	24-Feb-15
Law, Eddie	Richmond Hill, ON	24-Feb-15
Greco, Katharine N J	Toronto, ON	24-Feb-15
Chauhan, Madan LAL	Etobicoke, ON	24-Feb-15
Ogah, Joseph Onoja	Sudbury, ON	24-Feb-15
Akor, Raymond Ugwu	Sudbury, ON	24-Feb-15
Hamilton, Lynn S	Rockwood, ON	24-Feb-15
Brock, Lorne Floyd	Wallaceburg, ON	24-Feb-15
Henry, Merits Roy	Pickering, ON	24-Feb-15
Loo, Frank A	Whitby, ON	24-Feb-15
Coghill, David A	Toronto, ON	26-Feb-15
Bramer, Paul D G	Toronto, ON	26-Feb-15
Lau, David K P	Markham, ON	26-Feb-15
Wong, Philip S	Richmond Hill, ON	26-Feb-15
Pedwell, James	Thunder Bay, ON	26-Feb-15
Pike, Keith M	Toronto, ON	26-Feb-15
Velcy, Nathan C	Cobourg, ON	26-Feb-15
Dixon, Woodrow	St Catharines, ON	26-Feb-15
Saville, Michael R	Crystal Beach, ON	26-Feb-15
Wickenheiser, Amanda C	Guelph, ON	26-Feb-15
Machado, Jose Benedito De Moracs	Toronto, ON	26-Feb-15
Wiens, Erwin	Waterloo, ON	26-Feb-15

## RE-REGISTRATIONS

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Kennedy, Mary Patricia	Kitchener, ON	24-Feb-15

CERTIFICATES OF TEMPORARY REGISTRATION as person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT TEMPORAIRE autorisant à célébrer des mariages en Ontario ont été délivrés aux suivants :

February 23, 2015 to February 27, 2015

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Williams, David	Clonbur, Ireland	23-Feb-15
September 17, 2015 to September 21, 2015		
McGuirl, Allan T	Hamilton, ON	23-Feb-15
April 30, 2015 to May 4, 2015		
Russell-Morris, Joan	Gatineau, QC	23-Feb-15
April 16, 2015 to April 20, 2015		
Vanderbeek, Herbert	Coldbrook, NS	23-Feb-15
May 21, 2015 to May 25, 2015		
Grimard, Rocky H L	Sarita, TX	23-Feb-15
July 9, 2015 to July 13, 2015		
Caron, Michel	Quebec, QC	23-Feb-15
April 23, 2015 to April 27, 2015		
Velandria, Eric	Quezon City, Manila	23-Feb-15
March 12, 2015 to March 16, 2015		
Gentile, Aliseo	Manchester, MI	23-Feb-15
May 14/15 to May 18/15		
Jager, Edward	Calgary, AB	24-Feb-15
March 5, 2015 to March 9, 2015		

CERTIFICATE OF CANCELLATION OF REGISTRATION as a person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES AVIS DE RADIATION de personnes autorisées à célébrer des mariages en Ontario ont été envoyés à :

February 23, 2015 to February 27, 2015

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Cho, Han Yeog	Toronto, ON	24-Feb-15
Arendt, Elisabeth	Toronto, ON	25-Feb-15
Huus, Niels Ebbe	Grimsby, ON	25-Feb-15
Poulsen, Olaf	Grimsby, ON	25-Feb-15
Garrett, David T	Toronto, ON	26-Feb-15
Trinque, Gerard	Tyendinaga, ON	26-Feb-15
Walsh, David Albert	Ottawa, ON	26-Feb-15
Miller, Winston	Toronto, ON	26-Feb-15
Williams, Darrian Claudious	Brampton, ON	26-Feb-15
Wray, Mark	Toronto, ON	26-Feb-15
Brown, Sandra Janct	Nepean, ON	27-Feb-15
Whitson, Adam R	Stratford, ON	27-Feb-15
Mitchell, Dwayne	Bolton, ON	27-Feb-15
Bowers, Hazel M	South Brook, NFLD	27-Feb-15
St. Jean, Christine	Vankleek Hill, ON	27-Feb-15
Yates, Mary Ann	Nepean, ON	27-Feb-15
Taylor, Deborah Ann	Woodlawn, ON	27-Feb-15
Cho, Andrew Won-Haeng	London, ON	27-Feb-15
Kokosa, Jacek S	Wallaceburg, ON	27-Feb-15

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Black, R. Edward	Brantford, ON	27-Feb-15
Dyck, Gerhard	Aylmer, ON	27-Feb-15

ALEXANDRA SCHMIDT  
Deputy Registrar General  
Registraire générale adjointe de l'état civil

(148-G139)

CERTIFICATE OF PERMANENT REGISTRATION as a person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT PERMANENT autorisant à célébrer des mariages en Ontario ont été délivrés aux suivants :

#### March 2, 2015 to March 6, 2015

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Myers, Bruce	Toronto, ON	04-Mar-15
Hron, Jakub	Bramsville, ON	04-Mar-15
Polataiko, Nazari	Stittville, ON	04-Mar-15
Nitz, Thomas P	Cambridge, ON	04-Mar-15
Kim, Min Ho	Etobicoke, ON	04-Mar-15
Alozie, Joseph Ugochukwu	Mississauga, ON	04-Mar-15
Pisarek, Marek Szymon	Hamilton, ON	04-Mar-15
Dougherty, Mary Martha	Orleans, ON	04-Mar-15
Larocque, Tina Mary Barbara	Gatineau, QC	04-Mar-15
Van Toen, Jane Monica	Kenora, ON	04-Mar-15
Adams, Donna A	Limhouse, ON	04-Mar-15
Adams, John P	Limhouse, ON	04-Mar-15
Capasso, Niel	St Catharines, ON	04-Mar-15
Watson, Stuart James	Toronto, ON	04-Mar-15
Campbell, Bartley D	Hamilton, ON	06-Mar-15
Panaro, Otello	Woodbridge, ON	06-Mar-15
Landu, Eunice L	Stoney Creek, ON	06-Mar-15
Wong, Andrew	Markham, ON	06-Mar-15
Spencer, Selena Theresa	Toronto, ON	06-Mar-15
Collins, Susan J	King City, ON	06-Mar-15
Danner, Carmen Stefan	Kingsville, ON	06-Mar-15
Glogowska, Patrycja Julita	Aurora, ON	06-Mar-15
Hughes, Natalie Anthonia Adriana	St. George, ON	06-Mar-15
Ellingwood, Robin A	Toronto, ON	06-Mar-15
Lawrence, David E	Sarnia, ON	06-Mar-15
Magrum, Charles E	Carleton Place, ON	06-Mar-15
Ariss-Patcr, Kathryn	Toronto, ON	06-Mar-15

#### RE-REGISTRATIONS

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Craven, William Robert Dillon	Brampton, ON	02-Mar-15
Quigley, Brian J	Kitchener, ON	03-Mar-15
Bell, Donald F	Toronto, ON	06-Mar-15
McQuillin, Richard John	Niagara Falls, ON	06-Mar-15
Eberle, Gail	Kingston, ON	06-Mar-15

CERTIFICATES OF TEMPORARY REGISTRATION as person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT TEMPORAIRE autorisant à célébrer des mariages en Ontario ont été délivrés aux suivants :

#### March 2, 2015 to March 6, 2015

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Davis, Rodney	Sherwood Park, AB	04-Mar-15
May 20, 2015 to May 24, 2015		
Gray, Durwin A	Coquitlam, BC	04-Mar-15
June 18, 2015 to June 22, 2015		
Boville, Arden E	Winnipeg, MB	04-Mar-15
April 22, 2015 to April 26, 2015		
Doucette, Normand P	Noyan, QC	04-Mar-15
June 11, 2015 to June 15, 2015		
Goss, Thomas	Ottawa, ON	04-Mar-15
May 14, 2014 to May 18, 2014		
Cooke, Alfred Reid	Niagara Falls, ON	04-Mar-15
May 13, 2015 to May 17, 2015		
Cooke, Alfred Reid	Niagara Falls, ON	04-Mar-15
July 9, 2015 to July 13, 2015		
Cooke, Alfred Reid	Niagara Falls, ON	04-Mar-15
July 15, 2015 to July 19, 2015		
Wesley, Ronald Charles	Edmonton, AB	04-Mar-15
August 27, 2015 to August 31, 2015		
Byma, Peter	Grand Rapids, MI	04-Mar-15
June 18, 2015 to June 22, 2015		
Riley, Charles A	Afton Station, NS	04-Mar-15
June 25, 2015 to June 29, 2015		
Gilmour, Heather S	Burlington, ON	04-Mar-15
June 11, 2015 to June 15, 2015		
Pentland, John S	Calgary, AB	04-Mar-15
June 19, 2015 to June 23, 2015		
Plett, Barry Kurt	Blumenort, MB	04-Mar-15
June 4, 2015 to June 8, 2015		
Peters, David Ed	Burns Lake, BC	04-Mar-15
April 2, 2015 to April 6, 2015		

CERTIFICATE OF CANCELLATION OF REGISTRATION as a person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES AVIS DE RADIATION de personnes autorisées à célébrer des mariages en Ontario ont été envoyés à :

#### March 2, 2015 to March 6, 2015

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Baylis, Roger Larry	Harrow, ON	05-Mar-15
Mulder, Wilbur R	Amherstburg, ON	05-Mar-15
Wilson, Terence Preston	Windsor, ON	05-Mar-15

ALEXANDRA SCHMIDT  
Deputy Registrar General  
Registraire générale adjointe de l'état civil

(148-G140)



## Change of Name Act Loi sur le Changement de Nom

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the following changes of name were granted during the period from February 23, 2015 to March 01, 2015, under the authority of the *Change of Name Act*, R.S.O. 1990, c.c.7 and the following Regulation RRO 1990, Reg 68). The listing below shows the previous name followed by the new name.

AVIS EST PAR LA PRÉSENTE donné que les changements de noms mentionnés ci-après ont été accordés au cours de la période du 23 février 2015 au 01 mars 2015, en vertu de la *Loi sur le changement de nom*, L.R.O. 1990, chap. C.7, et du Règlement 68, R.R.O. 1990, s'y rapportant. La liste indique l'ancien nom suivi du nouveau nom.

PREVIOUS NAME	NEW NAME
ACHWAL, APARNA.ANAND.	ACHWAL-KELKAR, APARNA.
ADAMS, ELSBETH.CLAIR.	ADAMS, ELSPETH.CLAIR.
ALVARO, LILY.MYLENE.	
GALANG.	SLOT, LILY.MYLENE.ALVARO.
ARMSTRONG, DARIAN.	TRAYNOR, DARIAN.AUSTIN.
AUSTIN.ULYSEES.	ULYSEES.
ARSENAULT, MATTHEW.	
GREIG.	BATES, MATTHEW.GEORGE.
ATASSI, DANNY.FARHAN.	ATASSI, DANNY.
BAIK, HEEJONG.	BAIK, KATELYN.HEEJONG.
	BALASHANMUGAM,
	KAUSHIK.
BALASHANMUGAM, KAWSIC.	BELISLE, LOUISE.JULIETTE.
BELISLE, MARIE.JULIETTE.	MARIE.
LOUISE.	BELLAIRE, CALEB.JACOB.
BELLAIRE, FAITH.LIZA.	LIVIO.JOSEPH.
MARIE.	WHITE, DEBORAH.
BENEDICTO, DEBORAH.	ALEXANDRA.
ELLEN.	
BENIPERSAUD, DYLAN.	HORNER, DYLAN.THOMAS.
THOMAS.	BOBBY, ANDREA.MONITA.
	GLADICE.
BOBBY, MONITA.GLADICE.	CADAVIDA, NICOLE.IRENE.
BONNER, NICOLE.IRENE.	BOROWSKI, ANGELINA.
BOROWSKI, ANGELINA.	GABRIELA.
GABRIELLA.	BOROWSKI, ROBERT.KORKUS.
BOROWSKI, ROBERT.	CAMBRIDGE, TYDE.IRMA.
BROME, JOSEE.ANN.	BOUDREAU, CAROL.JOYCE.
BRYMER, LOIS.CAROLYN.	AMIN QAZI, MURSAL.
BUNYADI, MURSAL.	BUTT, FAWAD.
BUTT, FAWAD.FAKHAR.	MACDONALD, MAUREEN.
BWALYA, MAUREEN.	
CARROLL, ABIGAIL.ELAINE.	SMILEY, ABIGAIL.ELAINE.
ROSE.	CHANA, GURJYOT.SINGH.
CHANA, GURJYOT.	CHEONG, TERENCE.HON.
	KEAT.
CHEONG, HON.KEAT.	BLAIR, MICHAEL.KYLE.
CHIEFFALLO, MICHAEL.KYLE.	SHEITT, NAJLA.
CHIT, NAJLA.	
COCKSWORTH, COLLIN.	LUTHER, COLLIN.JAMES.
JAMES.	
DA COSTA, OSHA.MARIANNE.	DA COSTA, OSHA.MARIANNE.
ELIZABETH.	LOWE, DELAINE.JOY.RUTH.
DALEY, DELAINE.JOY.RUTH.	SPENCE, JENNIFER.
DALTON, JENNIFER.	MARGARET.
MARGARET.	DAVIS, ALEXIS.EMBER.
DAVIS, PATRICK.JAMES.	SAHOTA, SUNDEEP.
	DHAMRAIT.
DHAMRAIT, SUNDEEP.KAUR.	DODGE, LOUISE.
DODGE, LOUISA.	DONG, THOMAS.NGUYEN.
DONG, HUY.THANG.	DOYLE SAZAR, SUSAN.
	REGINA.
DOYLE, SUSAN.REGINA.	
DURANCE, KILEEN.NATASHA.	KIRK, KILEEN.NATASHA.ANN.
ANN.	LOSHAB, SARA.
EBRAHIMI LOOSHAB, ZAHRA.	

PREVIOUS NAME	NEW NAME
EDWARDS, KAREN.JANE.	CARPENTER, KAREN.JANE.
FRANCES.	FRANCES.
EMARD, MARCEL.	EMARD, DENIS.MARCEL.
	GOODWIN, NATHANIEL.
ENGLER, NATHAN.JAMES.	MAXMILIAN.BREMNER.
ETHERIDGE, SARAH.LOUISE.	BANBURY, SARAH.LOUISE.
EVANS, RICHARD.JAMES.	
ALLAN.	WOLVERS, WOLFGANG.OTTO.
FARHA, SYEDA.FAIZA.	FARHA, FAIZA.
FARRASHI-TASOOJI, HAMID.	FARRASHI, HAMID.
FARRASHI-TASOOJI, SHAYAN.	FARRASHI, SHAYAN.
FATIMA, TAHURA.	FATIMA MAWJI, TAHURA.
	FIROUZIAN, GEORGE.
FIROUZIAN HAJI, SHAHRYAR.	ABRAHAM.
FIROUZIANHAJI,	FIROUZIAN, CYRUS.
MOHAMMAD.	ABRAHAM.
FORD, GAVIN.RYAN.	HEPBURN, GAVIN.RYAN.
FORD, TRISTAN.COREY.	HEPBURN, TRISTAN.COREY.
FORSTER, RACHEL.JUNE.	HOLMES, RACHEL.JUNE.
	LOWE, DANAÉ.LARISSA-ROSE.
FOX, DANAÉ.LARISSA-ROSE.	
FOX, DARIEN.ANTHONY.	LOWE, DARIEN.ANTHONY.
LOWE.	LOWE, DARREN.ANTHONY.
FOX, DARREN.ANTHONY.	LOWE, DAYNA.AARYN-GRACE.
	POWER, JOY.YVONNE.
FOX, DAYNA.AARYN-GRACE.	BERLONGIERI, ANTONIETTE.
FREY, JOY.CRESSMAN.RAIN.	MARIE.
GARISTO, ANTONIETTE.	HAWKE, LAMIA.MARIE.
MARIE.	EBRAHIMI, KAMRAN.
GAULTON, DRAKE.MICHAEL.	GHAHRAMAN.
GHAHRAMAN-EBRAHIMI,	GLAVAS, DIONISIOS.
KAMERAN.	
GKLAVAS, DIONYSIOS.	GLASSBOURG, WENDY.
GLASSBOURG, WENDY.	ELISSA.
ELISSA.	GNANAKARAN, AARANI.
GNANAKARAN, AARANI.	GOLDHANG, BRANDON.
GOLDHANG, BRANDON.	CHARLES.
CHARLES.	GOLIAS, HILDEGARD.
GOLIAS, HILDEGARD.	GONSALVES, DOMINIQUE.
GONSALVES, DOMINIQUE.	MARIA.
MARIA.	GORDON, HELENE.
GORDON, HELENE.	GORDON, TYSON.JEFFERY.
GORDON, TYSON.JEFFERY.	GRATTON, ALEXANDER.
GRATTON, ALEXANDER.	DORIAN.WESLEY.
DORIAN.WESLEY.	GRATTON, MARY.JESSICA.
GRATTON, MARY.JESSICA.	DORIS.
DORIS.	GRIGORIEVA, IOULIA.
GRIGORIEVA, IOULIA.	GUERRERO, MARK.JOSEPH.
GUERRERO, MARK.JOSEPH.	
	GUILLAS, EMILY.ELIZABETH.
GUILLAS, EMILY.ELIZABETH.	GURAVTAR SINGH, .
GURAVTAR SINGH, .	GURMAIL KAUR, .
GURMAIL KAUR, .	
	GUZMAN-GARZA, RAFAEL.
GUZMAN-GARZA, RAFAEL.	HAIDARY, UMEED.
HAIDARY, UMEED.	HAI-MAHMOUD-ATTAR,
HAI-MAHMOUD-ATTAR,	RAMTIN.
RAMTIN.	HAN, SISHI.
HAN, SISHI.	HAN, YISHI.
HAN, YISHI.	
	HARNDEN, STACIE.LOUISE.
HARNDEN, STACIE.LOUISE.	HASHEMI FESHARAKI,
HASHEMI FESHARAKI,	LEILASADAT.
LEILASADAT.	
	HAYAT-DAVOUDI, HEIDAR.
HAYAT-DAVOUDI, HEIDAR.	HILL, KIMBERLY.ANNE.
HILL, KIMBERLY.ANNE.	HONG, EUNMEE.
HONG, EUNMEE.	
	HONG, JOON.HO.
HONG, JOON.HO.	



**PREVIOUS NAME**

HONG, YOUN.HO.  
 HRYNASH, YULIYA.IVANIVNA.  
 IP, LAI.KUEN.  
 ISLAMOSKA, LULZIME.  
 IYETEKU, UGIOSO.  
 GOODNEWS.  
 JACKSON, BRITTANY.ANNE.  
 JAND, JASHULI.  
 JARIWALA, VEENA.SOLANKI.  
 JAROSZ, KONRAD.  
 KARLIKOWSKI,  
 CHRISTOPHER.LEO.  
 KAUSHABA, STIVAN.  
 KEEPER, RAYLYNN.AUTUMN.  
 DEANDRA.  
 KHERA, BALVIR.KAUR.  
 KHETARPAL, TOSHAN.  
 KHODAMORADI GORJAEI,  
 SANAZ.  
 KIM, LINA.SOO.YEON.  
 KOHQUE, DIEU-DONNE.  
 DONALD.CONSTANT.  
 KOZLOWSKI, ALANA.  
 KRISHNAKUMAR, FATHIMA.  
 NADHIRA.  
 KUAN, CHOI.FAT.  
 KURIEN, BEENA.RACHEL.  
 LABONTE, MARSEL.JOSEPH.  
 LAIDLAW-GRUMBACH,  
 MELANIE.JOYCE.  
 LAPOINTE, BARBARA.ELLEN.  
 LARSEN, VICTORIA.ANN.  
 LAU, CHIU.YING.  
 LAURENCE, JOSHUA.JOSEF.  
 LAVERGNE, LUC.JOSEPH.  
 CLAUDE.  
 LEE, JIYOUNG.

LEE, SEUNGMYYOUNG.  
 LEGAY OSBORN, AIDEN.  
 WAYNE.JACQUES.  
 LEPINE, DIANA.  
 LI, FANG.YU.  
 LIU, JIAHAO.  
 LIU, JIAYUE.  
 LOVAK, STEVEN.RICHARD.  
 LU, MING.  
 LUO, LOUIE.  
 MALJA, BESA.  
 MALOTT, JUSTIN.ARMANDO.  
 ALEXANDER.  
 MAPANGO, MASAKANA.  
 MARIANAYAGAM, KENY.  
 ALLAN.  
 MASECAR, AUBREE.ROSE.  
 MATHEW, AARON.KURIEN.  
 MATHEW, ROSHAN.GEORGE.  
 MAXIMUS, JERMIN.FAKHERY.

MCCANN, JULIE.ELIZABETH.  
 MCGOEY, JULIA.MARY.  
 MEHDI, SYED.QASIM.  
 MENG, LING.CHAO.  
 MIKO, MONIKA.  
 MILETTE, LISE-MARIE.JOAN.  
 MITCHNER, KEVIN.JAMES.  
 MODY, JEMINI.  
 MOHAMMAD SHARIF,  
 MADINA.

**NEW NAME**

HONG, BRIAN.YOUNHO.  
 GRYN, JULIE.  
 YU, VICKY.  
 OSMANI, LULZIME.  
 IYETEKU, GOODNEWS.  
 UGIOSO.  
 SNOW, BRITTANY.ANNE.  
 KHETARPAL, JASHULI.  
 SOLANKI, VEENA.  
 CAN, KONRAD.  
 KARLIKOWSKI, SEBASTIAN.  
 CHRISTOPHER.  
 MIKHAIL, STIVAN.  
 BEARDY, RAYLYNN.AUTUMN.  
 DEANDRA.  
 GILL, BALVIR.KAUR.  
 KHETARPAL, TUSHAN.

FIROUZIAN, ROSE.SANAZ.  
 KONG, LINA.JUNIPER.  
 EMMANUEL, DIEU-DONNE.  
 DONALD.  
 CIOLFI, ALANA.  
 KRISHNAKUMAR, NADHIRA.  
 FATHIMA.  
 KWAN, DAVID.CHOI.F.  
 GEORGE, BEENA.  
 LABONTÉ, MARCEL.LOUIS.

LAIDLAW, MELANIE.JOYCE.  
 PECK, BARBARA.ELLEN.  
 MATTHEWS, VICTORIA.ANN.  
 LAU, CHERYL.CHIU.YING.  
 ROWE, JOSHUA.JOSEF.

LACHANCE, LUC.  
 PARK, JOAN.JIYOUNG-LEE.  
 LEE, ROSARIA.  
 SEUNGMYYOUNG.  
 OSBORN, AIDEN.WAYNE.  
 JACQUES.LEGAY.  
 LEPINE, DIANE.LOUISE.  
 LI, LINDA.FANG.YU.  
 SMITH, JOE.PETER.  
 SMITH, KARI.MARGUERITE.  
 VITAI, STEVEN.RICHARD.  
 LU, CHRISTINA.MING.  
 FANG, LOUIE.  
 HALILI, BESA.  
 PALLADINO, JUSTIN.  
 ARMANDO.ALEXANDER.  
 ELLIS, THERESE.LIVIA.  
 ALLAN, KENY.  
 MARIANAYAGAM.  
 MORROW, AUBREE.ROSE.  
 GEORGE, AARON.  
 GEORGE, ROSHAN.  
 LOUKA, JERMIN.FAKHERY.  
 MCCANN, GLEN.ROBERT.  
 JULES.  
 WARTECKER, JULIA.MARY.  
 RIZVI, QASIM.MEHDI.  
 MENG, LAWRENCE.LINGTAO.  
 VITAI, MONIKA.  
 CARTER, LISE-MARIE.JOAN.  
 O'DONNELL, KEVIN.JAMES.  
 MODY, AYESHA.  
 SHARIFY, MADINA.

**PREVIOUS NAME**

MOKROSZ, IZABELLA.  
 MONTGOMERY, KENDRA.  
 KRISTEN.  
 MORRISSEAU, THERESA.ANN.  
 MORROW-SHERRED, OLIVE.  
 ROSE.  
 NAEIMI, SEYEDEHELENA.  
 NAN, HUI.JIA.  
 NAN, HUI.LIN.  
 NEELY, RANDY.ALEXANDER.  
 LEWIS.  
 NEELY, RANDY.LEWIS.  
 NING, XIN.  
 NOURMOHAMMADI  
 SHARABIANI, SHAHIN.  
 OMAR UMARI, DHANWANTIE.  
 OMAR-UMARI, JIBRIEL.  
 YUSUF.J.  
 OOSTERLOO, KAYDEN.  
 EDWARD.ALLEN.  
 OWEIS, SARAH.MARIE.  
 PARK, GLORIA.  
 PARK, HYUNG.KYU.  
 PARK, SEONGHOE.  
 PARK, SO.HYUN.  
 PATEREK, GRZEGORZ.  
 PATHAN, RIBBA.JAVID.  
 PELOQUIN, JOEY.JACK.

PENNER, DEANNA.SASHA.  
 PEREIRA, THYAGO.JAMES.  
 WILLIAN.  
 PINTO PERDIGOM, CORINA.  
 ANDREA.  
 POLLARD, MICHELLE.LESLIE.  
 MEAD.  
 PROVENÇAL, MATTHEW.  
 WILLIAM.  
 RAHMAN, SYEDA.TANHA.  
 RAINEY, DAWN.MARIE.

RAMIREZ, CARLOS.ENRIQUE.  
 RAMNARINE, DANIAN.  
 RAMROOP, SABITA.  
 RANGER, JESSE.DONIVAN.  
 JOHN.  
 REIDAK PENA, ALEXANDER.  
 ROLDAN.  
 RISSER, LYNDYSY.OLWEN.  
 ROY, ALITA.MARIA.  
 RUMLESKY, SIDNEY.BRIAN.  
 JOSEPH.

RUSSELL, EVE.LILIAN.  
 SABHARWAL, PANSY.  
 SADEGHI, NOORAGHA.  
 SAINI, BABITA.

SAKSURIYA, WATJARNA.  
 SALINAS AGUADO DE  
 AGUILERA, MARIA.  
 MERCEDES.  
 SAM, MING-PUI.  
 SANTOS, MARIA.ANGELA.S.  
 SASTRE, AUDREY.MARIE-  
 ESTER.DOREA.  
 SEYED-YASREBI, SEYED-  
 ABBAS.  
 SEYED-YASREBI, SEYED-  
 MAKAN.

**NEW NAME**

ISERI, IZABELLA.IMOGEN.  
 DONER, KENDRA.KRISTEN.  
 MORRISSEAU, LISA.ANNE.

MCDOLE, OLIVE.ROSE.  
 NAEIMI, YELENA.  
 NAN, VICTORIA.HUI.JIA.  
 NAN, MICHELLE.HUI.LIN.  
 WOODWORTH, RANDY.  
 ALEXANDER.LEWIS.  
 WOODWORTH, RANDY.LEWIS.  
 NING, TONY.XIN.

SHARABIANI, SHAHIN.  
 GUNESS, SANDI.DANA.

GUNESS, JIBRIEL.

LARIVIERE, KAYDEN.ALLEN.  
 CONOLLY, SARAH.MARIE.  
 PARK, GLORIA.HAYOUNG.  
 PARK, TOMMY.HYUNGKYU.  
 PARK, JOHN.SEONGHOE.  
 PARK, SARAH.SOHYUN.  
 PATEREK, GREG.  
 PATHAN, AALIYA.JAVID.  
 SPOONER, JOEY.JACK.  
 VALKYRE, LOGAN.DEANNA.  
 PENNER.

PEREIRA, WILLIAN.  
 PINTO PERDIGON, CORINA.  
 ANDREA.

KERRY, MICHELLE.LESLIE.  
 STEINDL, MATTHEW.  
 WILLIAM.  
 RAHMAN, NEHA.TANHA.  
 WOODWORTH, DAWN.MARIE.  
 ROSALES-ROBLETO, CARLOS.  
 ENRIQUE.  
 RAHIM, DANIAN.RAZA.  
 MAHARAJ, SABITA.  
 RANGER, JESSE.DONALD.  
 JOHN.

PENA, ALEXANDER.REIDAK.  
 PHILLIPS, LYNDYSY.OLWEN.  
 FABIANO, ALITA.MARIA.

RUMLESKI, BRIAN.JOSEPH.  
 RUSSELL-COCHRANE, EVE.  
 LILIAN.  
 KHURANA, PANSY.  
 NOORZAY, HAMID.  
 AHLUWALIA, SAMREEN.  
 SAKSURIYA, MOLLY.  
 WATJARNA.

SALINAS, MARIA.MERCEDES.  
 SANDOR, PATRICIA.MING-PUI.  
 SANTOS, ANGELA.MARIA.  
 BEAUCHEMIN, AUDREY.  
 MARIE-ESTER.DOREA.

YASREBI, ABBAS.

YASREBI, MAKAN.

**PREVIOUS NAME**

SHAH, NADIA.AZHAR.  
SHAHER-GEE, RANYIA.ANN.

SHAHID, MAIMOONA.BINATE.  
SHAJI, MARYKUTTY.C.  
SHARMA, SUNITA.MAHATAM.  
PRASAD.  
SHILLINGTON, CAMERON.  
DAVID.

SHIRE, SHARMAAKE.  
SHIVAKUMAR, YATHINDRA.  
KUMAR.BANGALORE.  
SHURMAN, IURII.  
OLEKSANDR.  
SINGH, GURPREET.  
SINGH, HARPREET.  
SINGH, KAYALPATTIE.  
SINN TAM, WAI.FONG.RITA.

SMITH, RICARDO.ANTHONY.  
SONKIN, TATYANA.

SRIRAM, NITHYA.VISALA.  
STAATS, HOLLIE.ROBIN.

STEWART, AARON.BLAKE.  
SUBAVARATHAN, SHAYALAJA.  
SUTER, JOYCE.THOMSLEY.  
THARMALINGAM,  
VAKSALADEVI.  
THERRIEN, SAMANTHA.  
DIANE.  
THOMAS, BRUCE.KENT.  
TIMBO, UMU.YEHUDIT.  
TITUS, ALEXANDRA.  
DELANEY.  
TRIFUNOVICH, NEIL.NOVIKA.  
TUFANESCU, CLAUDIA.  
IONELA.

UMAKANT, PATIL.  
UPSHAW, CHANTELE.  
USHIZIMPUMU, BUGINGO.  
REBECCA.  
UZZAMAN, NAFE.

VASQUEZ SANABRIA,  
STEVEN.ALEXANDER.  
VELKE, EVGENIA.  
VERHOEVEN, DESIE.DESIREE.  
VIDAL, ELOISA.N.  
VOLKOVA, YEKATERINA.

VUKIC, STEVEN-MICHAEL.

VYSOCHANSKA, YULIYA.  
WAIRIMU, OLIVE.LEAH.  
WANG, JASON.JEESOO.  
WANG, KEXIN.  
WANI, ELIZABTHE.OLIVE.  
WEAVER-GALL, DANIELLE.  
GINA.  
WILLIAMS, JULIE.KOVALICK.  
WILLIAMS, SEAN.KOVALICK.

WOLFF, ALEXANDRA.JEAN.  
WU, ZI.XIANG.

ZAPART, TAMARA.KAMILA.  
ZELINSKY, JULIAN.SAULI.

**NEW NAME**

GHAZALI, NADIA.  
SHAHER, RANIA.ANN.  
BHUTTA, MAIMOONA.  
SHAHID.  
SHAJI, MARY.

SHETTY, SUNITA.ABHISHEK.  
HUTCHINSON, CAMERON.  
DAVID.  
AHMED, SHARMAAKE.  
HASSAN.

SHIVAKUMAR, YATHINDRA.  
SHURMAN, YURIY.  
ALEKSANDR.  
SOHI, GURPREET.SINGH.  
SOHI, HARPREET.SINGH.  
SINGH, KIM.KAYALPATTIE.  
TAM, RITA.WAI.FONG.  
SMITH-MANGOLD, RICARDO.  
ANTHONY.  
ANDREWS, TANYA.VICTORIA.  
SRIRAM, VISALAM.  
UNNAMALAI.  
STAATS, MISCHA.ROBIN.  
VON CHEFF, AARON.  
KELLOCK.  
ALLAN, SHYLA.  
SUTER, MARIA.

MOHANARAJ, VAKSALADEVI.  
HANSEN, SAMANTHA.DIANE.  
DORVAULT, JEFFERY.BRUCE.  
TIMBO, YEHUDIT.

GERTH, ALEXANDRA.TITUS.  
TRIFUNOVICH, DAVID.NEIL.  
BHAGALOO, CLAUDIA.  
IONELA.  
PATIL, UMAKANT.  
PANDHARINATH.  
BENYI, CHANTELE.

BUGINGO, REBECCA.  
MCNAFEE, NAFE.

SANABRIA, ALIYAAH.  
PUXTY, JANE.ALEXANDRA.  
RYNEN, DESIE.DESIREE.  
CUENCO, ELLEN.SOLIMAN.  
DUNNINGS, KATRINA.  
CABRAL, STEVEN.MICHAEL.  
VUKIC.

VYSOCHANSKA-PATEREK,  
JULIA.  
MUSINGUZI, OLIVE.LEAH.  
HAN, JASON.  
WANG, NICOLE.KEXIN.  
WANI-LADO, BETTY.OLIVER.

WEAVER, DANIELAH.GINA.  
KOVALICK, JULIE.NICOLE.  
KOVALICK, SEAN.WILLIAMS.  
FAULKNER, ALEXANDRA.  
JEAN.WOLFF.  
WU, DAVID.  
NOWAKOWSKA, TAMARA.  
KAMILA.  
MARINIC, JULIAN.

**PREVIOUS NAME**

ZOKAIE, PETER.

**NEW NAME**

NAJMAN, ADRIAN.

ALEXANDRA SCHMIDT  
Deputy Registrar General  
Registraire générale adjointe de l'état civil

(148-G141)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the following changes of name were granted during the period from March 02, 2015 to March 08, 2015, under the authority of the *Change of Name Act*, R.S.O. 1990, c.c.7 and the following Regulation RRO 1990, Reg 68). The listing below shows the previous name followed by the new name.

AVIS EST PAR LA PRÉSENTE donné que les changements de noms mentionnés ci-après ont été accordés au cours de la période du 02 mars 2015 au 08 mars 2015, en vertu de la *Loi sur le changement de nom*, L.R.O. 1990, chap. C.7, et du Règlement 68, R.R.O. 1990, s'y rapportant. La liste indique l'ancien nom suivi du nouveau nom.

**PREVIOUS NAME**

PREVIOUS NAME  
ABDEL-GAWAD, KHALED.

ACTON, BRENDA.ELIZABETH.  
ADJEI-AGO, NAA.LARTELEY.  
AL-TAWIL, DANA.FOUAD.  
ANDERSON, ERNIE.  
ANDRADO, ANDRADO.  
MUDIYANSELAGE.DON.  
SAJEEWA.UDANA.  
ANDRADO, WEERAMUNI.  
SAUMYA.LAKMINI.  
ANJLEENA, .  
AQUIL, ANAM.  
AQUIL, KASHIF.  
AQUIL, SHAYAAN.KASHIF.  
AQUIL, ZUHAYR.KASHIF.  
ARSENEAU, ANGEL.LEE.  
ARSENEAU, ANNE.MARIE.  
ARTIS, MAIDINANMU.  
ASEER, NEGAH.  
ASSINEWE, DONALD.JOHN.  
ASTON, ASHLYN.LEAH-MARIE.

AUTEA, MARGARET.AGNO.  
BAJWA, MANBIR.  
BAMFO, ELY.GYAMAAH.  
BAQAR, ANEEL.MOHAMMAD.  
BARKHALOV, FARAJ.  
BASSO, MADISON.ELYSE.  
BEAUGRAND, ELIZABETH.  
MARIE.  
BEDARD, JOSEPH.STEPHEN.  
BELL, SHANNON.JOSEPHINE.  
BOUCHER, AMANDA.JANE.  
BOYLE, TERENCE.PATRICK.  
BRINDAR OMAR, HALIZ.  
BUSHFIELD, DANA.LESLIE.  
CASSAR-DEMAJO,  
CATHERINE.ELIZABETH.

CATRY, VERONICA.LYNN.

CHAN, MAN-TSIN.  
CHARTRAND, JULIE.MARIE.

CROWE, MARINA.ITALIA.  
CUBELLO, LYNDIA.LEE.

**NEW NAME**

NEW NAME  
ABDEL-JAWAD, KHALED.  
O'DOHERTY, BRENDA.  
ELIZABETH.  
LARBI, NAA.LARTELEY.  
TAWIL, DANA.  
BANAYOTI, EDWARD.

ANDRADO, SAJEEWA.UDANA.  
ANDRADO, SAUMYA.  
LAKMINI.  
MASIH, ANJLEENA.  
AUQIL, ANAM.KASHIF.  
AUQIL, KASHIF.NAWAB.  
AUQIL, SHAYAAN.KASHIF.  
AUQIL, ZUHAYR.KASHIF.  
SMITH, ANGEL.SKYE.LEE.  
SMITH, RIVER.DIAMOND.  
ARTIS, MEDINA.  
ASEER, SELENA.  
ASSINEWAI, DONALD.JOHN.  
KLINCK, ASHLYN.LEAH-MARIE.  
AUTEA-TON, MARGARET.  
AGNO.  
MAKKAR, MANBIR.KAUR.  
BROWNE, ELI.BAMFO.  
BAQAR, MOHAMMAD.ANEEL.  
JAVAD, AMIR.  
FURNESS, MADISON.OLIVIA.

LUCIER, ELIZABETH.MARIE.  
HATFIELD, JOSEPH.STEPHEN.  
REID, SHANNON.JOSEPHINE.  
YOUNG, AMANDA.JANE.  
O'BOYLE, TERENCE.PATRICK.  
DÔSKEE, HALIZ.  
BUSHFIELD, DANNA.LESLIE.  
DEMAJO-BOROVVOY,  
CATHERINE.ELIZABETH.  
MONTGOMERY, VERONICA.  
LYNN.  
CHAN, GEORGINA.MAN.  
CHING.  
ROMITA, JULIE.MARIE.  
D'ANNIBALE, MARINA.  
ITALIA.  
BAIRD, LYNDIA.LEE.



**PREVIOUS NAME**

CUNNINGHAM, SONIA.ELAIN.  
DAM, NGOC.HUYEN.  
DE JONG WABISHEWICH,  
EVAN.TAYLOR.  
DELOS SANTOS, MARIVIC.A.  
DENNIS, ONEISHA.

DENOSTA, LOUILA.CORCINO.  
DI GIULIO, JOHNNY.  
DI PAUL, LAURA.EMILY.  
DI AKUN, EWA.  
DISHER, KAYDEN.KEITH.  
WILLIAM.  
DISTEFANO, GRACE.VANESSA.  
DOYLE, ANNE.MARIE.  
DU, MA.  
DUARTE, MIRIAM.EVELYNE.  
ESCALONA MARTINEZ,  
ADRIANA.VERONICA.  
FAGHIHI, GHAALEH.  
FAGHIHI, MOBINA.  
FAIAZZA, REBECCA.MARIE.  
FEARON, CANDACE.APRIL.

FEHR, AMANDA.  
FERRERAS DEJO, MARIANNE.  
NICOLE.  
FIGIEL, JOANNA.  
MAGDALENA.  
FLORAGUE, ALEXI.TRAN.  
FRANCIS, SHENEQUA.  
PATRICIA.  
GIBSON, ROSS.BLAIRE.  
LOCKHART.  
GOLDSSTEIN, MICKEY.  
GOLKARZADEH, TAYEBEH.  
GREEN, NICOLE.JOHANNA.  
GERTRUD.  
GRIECO, ALAIN.JOSEPH.  
ROBERT.  
HAILU, MAHILET.  
HARVEY, JUDYAN.ELETHIA.  
HAWKINS, REUBEN.FRANCIS.  
HE, XIAONING.  
HENDERSON, ISAAC.HERMAN.  
GREEN.  
HOPE, CHRISTOPHER.  
MICHAEL.  
HOSSEINI, MAHDIYEHSSADAT.  
HUI, HOO.KUN.GRACE.  
IBRAHIM, MIKAL.  
JASWAL, RAVINDERPAL.  
SINGH.  
JENNER-MADISON, SUMMER.  
MADISON.  
JENNER-MADISON, TAMEKA.  
MAUREEN.  
JO, BOORAM.ELLA.  
JOHAL, SATINDERJIT.KAU.  
JOLIMORE, MICHAEL.  
DENNIS.  
KACZMARCZYK, ELZBIETA.  
JOLANTA.  
KACZMAREK, JENNIFER.  
LYNN.  
KALSI-SANDAL, BEN.  
KARP, ROCHELLE.ANN.  
KAY LEE, .  
KENNEDY, DJ.  
KIM, JOUNG.AH.

**NEW NAME**

WHALEN, SONIA.ELAIN.  
BRABANT, NORA.HUYEN.  
WABISHEWICH, EVAN.  
TAYLOR.  
AQUINO, MARIVIC.C.  
DENNIS, CHANTEL.ONEISHA.  
DENOSTA, LOUELLA.  
CORCINO.  
DEGUILIO, JOHN.ANTHONY.  
DI PAOLO, LAURA.EMILY.  
NITSIAS, EVA.  
GUITAR, KAYDEN.KEITH.  
WILLIAM.ROBERT.  
SALVADOR, VANESSA.GRACE.  
LISCIO, ANNE.MARIE.  
DU, DUMA.  
TOMKIN, MIRIAM.EVELYNE.  
FERRARI, ADRIANA.  
VERONICA.  
FAGHIHI, ATHENA.  
FAGHIHI, ARIANNA.  
OLIVER, REBECCA.MARIE.  
STUCKLESS, CANDACE.APRIL.  
FEHR, AMANDA.ANNISTYN.  
KATE.  
SMITH, MARIANNE.NICOLE.  
DEJO.  
KARPINSKI, JOANNA.  
MAGDALENA.  
TRAN, ALEXI.  
FRANCIS, TRICIA.PATRICIA.  
LOCKHART, SARA.  
EMMALEIGH.  
GOLDSSTEIN, MICKEY.  
GOLKAR, ASAL.  
GREEN, LEAH.NICOLE.  
GRIECO, ALAN.JOSEPH.  
ROBERT.  
HAILU, MIMI.  
JAMES, JUDYAN.ELETHIA.  
HAWKINS, FRANK.REUBEN.  
HE, BECKY.BI.YI.  
HENDERSON, ISAAC.JOHN.  
GREEN.  
HOPE, CHRISTOPHER.  
MICHAEL.KENJI.  
HOSSEINI, MAHDIS.  
HUI, GRACE.HOO.KUN.  
BRHAN, SABA.GEBRE.  
JASWAL, ONKAR.SINGH.  
JENNER, SUMMER.MADDIE.  
JENNER, TAMEKA.MAUREEN.  
JO, ELLA.BOOMAM.  
MANN, SATINDERJIT.KAUR.  
SOMERS, MICHAEL.DENNIS.  
KACZMARCZYK, ELIZABETH.  
JOLANTA.  
BROWNLEE, JENNIFER.LYNN.  
SANDAL, BEN.  
KARP, SHELLI.ANN.  
KAY, LEE.  
SMITH, LANDON.  
KIM, LINA.JOUNG.AH.

**PREVIOUS NAME**

KIMMELMAN, SAMUEL.  
MOSES.  
KNIGHT, LORI.BRIANNE.  
KOTCHERGUINE, EDUARD.  
ARTHUR.  
KWERGYAH, ALBERTA.  
LACROIX, JOSEPH.PATRICK.  
ALEXANDRE.  
LE, NGOC.THUY.  
LEE, GEOK.ENG.  
LEE, RYAN.  
LEUNG, WON.TSE.  
LI, MENG.QI.  
LI, YILIN.  
LIN, YI.JIE.  
LIPKIN-MORGULIS, NATALIA.  
MACQUARRIE, MURDNA.  
MARIE.  
MAKUNIKE, GEORGIA.  
NAKISO.  
MANDEVILLE-CAMERON,  
NINA.FELICITAS.ANNE.  
MARTIN, KHALED-JOEY.  
JASON.CRAIG.  
MATUTE, CASSEY.JOY.  
MCNIVEN, PATRICA.AUDREY.  
MEHAR DEV SINGH, .  
MEINEMA-STRANGE,  
ELIZABETH.KATE.  
MOHAMMED, IMAN.  
MOOSA POR, KHADIJEH.  
NESTSIAROVICH, MIKALAI.  
NGUYEN-HENDERSON,  
GIANG.THANH.THANH.  
NIRANJ SASIKUMAR, .  
NISHIGUCHI, SILVIA.KYOMI.  
NOVAK, STEFAN.  
NUNEZ REMEDIOS, PILAR.  
NYP, LAURA.JEAN.  
O'MEARA, SHAUNA.CAITLIN.  
OHRI, POONAM.  
ORTON, CHRISTOPHER.JAMES.  
ORTON, MICHAEL.  
ALEXANDER.  
PACITTO, NICOLETTE.SUSAN.  
PAN, JIA.LU.  
PAQUETTE, THÉRÈSE.  
DOLORÈS.  
PERERA, GAYASHA.  
GUNENDRI.  
PERERA, GEEKIYANA.  
RALALAGE.  
PERRY, KELSEY.LEE.  
PETERSON, HEATHER.LYNNE.  
GLADYS.  
PITFIELD, BENEDICT.JAMEE.  
RAHIM, .  
RANDHAWA, AMRITA.  
READER, JOHN.THOMAS.  
REID, ELIZABETH.ANN.  
REMPEL, JAMES.FLETCHER.  
DAVID.  
RIOUX, JASMIN.GÉRALD.  
ROGERS, NOREEN.LOUISE.

**NEW NAME**

KIMELMAN, SAMUEL.MOSES.  
KARLEWICZ, LORI.BRIANNE.  
SMITH-WINDSOR, EDWARD.  
ARTHUR.KOTCHERGUINE.  
APPIAH-HAGAN, ALBERTA.  
LACROIX, VICTORIA.ANDREA.  
LE, LISA.  
LEE, JOANNE.GEOK.ENG.  
SAMMUT, RYAN.LEE.  
LEUNG, WENDY.WON.TSE.  
LI, MICHELLE.MENGQI.  
LI, ANGELINA.YILIN.  
LIN, ANGELA.YIJIE.  
LIPKIN, NATALIA.  
GRIMES, MURDNA.MARIE.  
MAZANHANGA, NAKISO.  
ANGELICA.  
MANDEVILLE, NINA.  
FELICITAS.ANNE.  
MARTIN, JOEY.JASON.CRAIG.  
CHESBRO..  
REYES, CASSEY.JOY.  
MUZIKA, PATRICIA.AUDREY.  
SINGH, MEHAR.DEV.  
STRANGE, ELIZABETH.KATE.  
KATEM, EMAN.  
MOOSA POR, KATTY.  
NESTEROVICH, NIKOLAI.  
NGUYEN, GIANG.THANH.  
THANH.  
SASIKUMAR, NIRANJ.  
SCHIFFLER-NISHIGUCHI,  
SILVIA.KYOMI.  
NOVAK, STEFAN.GREGOR.  
NUNEZ-FORSYTHE, PILAR.  
KOOLSTRA, LAURA.SOPHIA.  
O MEARA', SEANAGH.  
CAITLIN.  
AHLUWALIA, POONAM.  
ZVANIGA, CHRISTOPHER.  
JAMES.  
ZVANIGA, MICHAEL.  
ALEXANDER.  
HARRIS, NICOLETTE.SUSAN.  
PAN, JENNIFER.JIALU.  
GAUTHIER, THÉRÈSE.  
DOLORÈS.  
PERERA, JULIA.MARIE.  
PERERA, RANJITH.  
ENDRIGO, KELSEY.LEE.  
LESSELLS, HEATHER.LYNNE.  
GLADYS.  
KHAN, JAMEEL.AZIZ.  
SHAMSY, RAHIM.  
MUHAMMADHUSSAIN.  
GILL, AMRITA.RANDHAWA.  
MCNEIL, JOHN.THOMAS.  
REID, CINDY.ELIZABETH.ANN.  
RAINE, KATHERINE.  
SERENADE.  
LAFORGE-RIOX, JAZZ.  
GÉRALD.  
BONNEVILLE, NOREEN.  
LOUISE.



**PREVIOUS NAME**

ROUSSEAU DUBÉ, XAVIER.  
JOSEPH.GUY.

RYKOVA, VICTORIA.  
SAMARA, JAD.  
SAMI, THEA.  
SCARR, JESSE.KEVIN.AARON.  
SCARR, MATTHEW.JOSEPH.  
EDWARD.  
SCOTT, SHAQUAN.ANTHONY.  
SEE, KOK.SOON.

SINGH, HARKIRAT.  
SINGH, JESSE.  
SINGH, SANDEEP.  
SLIPETZ, SHAUN.WILLIAM.  
ST DENIS, CATHRYN.JEANNE.  
STEELE, JORDYNN.MARIE.  
SUTHERLAND, LISA.ANNE.  
SZABO, EVE.  
TAUNTON, ARIANE.  
TAYLOR-VAIL, CARTER.  
BRUCE-DAVID.  
TOWNSEND, DIANA.  
ADRIENNE.  
TOWNSLEY, LAURIE.DENISE.  
CARTER.  
TSERING, DAWA.  
TUERXUN, AIBIBANMU.  
USMAN, MUHAMMAD.  
VALLECILLA-OROZCO, HUGO.  
VLADIMIR.  
VAN DEN BROECK, ELLY.C.J.  
VAN DER KLOET, IEMKJE.  
VANDERMEY-DISIK, JESSICA.  
JANE.  
VANSCHAGEN, KIMBERLY.  
ANNE.  
VIGNEUX, ALEXIS.JULIETTE.  
VININSKY, ADRIANNE.  
HARRIETT.  
WANG, LIXIA.  
WELCH-ESSELMET,  
BRAYDEN.CONNOR.  
WENDIMAGEGN, BEHAILU.M.  
WILLIAMS, ANDRAE.  
DON.O'SHANE.  
WISKIN, CRYSTAL.ROSE.  
XIANG, SHEN.JIAN.ALEX.  
YU, HONG.

**NEW NAME**

DUBÉ, XAVIER.ROUSSEAU.  
RYKOVA-RAJAGOPAL,  
VICTORIA.  
SAMARA, JACK.JAD.  
ANTON, THEA.  
GAUTHIER, JESSE.AARON.  
GAUTHIER, MATTHEW.  
JOSEPH.EDWARD.  
SCOTT, CAIDEN.CHANNING.  
SEE, ALAN.KOK.SOON.  
KHANGURA, HARKIRAT.  
SINGH.  
JHITA, JESSE.SINGH.  
PAWAR, SANDEEP.  
MCPHEE, SHAUN.WILLIAM.  
BOCCHINI, CATHRYN.JEANNE.  
PRALL, JORDYNN.MARIE.  
KING, LISA.ANNE.  
CURPAN, VICTORIA.EVE.  
DISCOMBE, ARIANE.

TAYLOR, CARTER.DAVID.  
TOWNSEND, ADRIENNE.  
DIANA.  
SOUTHARD, LAURIE.DENISE.  
CARTER.  
SHERPA, DAWA.TSERING.  
ARTIS, HABIBE.  
KHAN, USMAN.  
VALLECILLA-OROZCO, HUGO.  
VLADIMIR.PANDA.  
VAN HOUT, ELKE.  
WYMA, IRENE.  
DISIK JOHNSON, JESSICA.  
JANE.

MAC LEAN, KIMBERLY.ANNE.  
MADY, ALEXIS.JULIETTE.

BAKER, ADRIENNE.  
WANG, ALICIA.

MERTICK, BRAYDEN.CONNOR.  
WENDIMAGEGN, ROOT.

MASSAWA, ASANTE.  
DILLON, CRYSTAL.ROSE.  
XIANG, ALEX.SHENJIAN.  
KIM, TOM.

ALEXANDRA SCHMIDT  
Deputy Registrar General  
Registraire générale adjointe de l'état civil

(148-G142)

## Applications to Provincial Parliament — Private Bills Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé

**PUBLIC NOTICE**

The rules of procedure and the fees and costs related to applications for Private Bills are set out in the Standing Orders of the Legislative Assembly's Internet site at <http://www.ontla.on.ca> or from:

Procedural Services Branch  
Room 1405, Whitney Block, Queen's Park  
Toronto, Ontario M7A 1A2  
Telephone: 416/325-3500 (Collect calls will be accepted)

Applicants should note that consideration of applications for Private Bills that are received after the first day of September in any calendar year may be postponed until the first regular Session in the next following calendar year.

DEBORAH DELLER,  
Clerk of the Legislative Assembly.

(8699) T.F.N

## Applications to Provincial Parliament Demandes au Parlement provincial

NOTICE IS HEREBY GIVEN that on behalf of 1476263 Ontario Inc. an application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act of Corporation revival

The application will be considered by the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Regulations and Private Bills should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario, M7A 1A2.

Dated at St. Catharines, this 2nd day of December 2014

ELAINE HRISTOVSKI  
(148-P061) 09, 10, 11, 12

NOTICE IS HEREBY GIVEN that on behalf of the Supply Chain Management Association Ontario ("Association"), an application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act to repeal the *Ontario Institute of the Purchasing Management Association of Canada Inc. Act, 1987* and the *Ontario Institute of the Purchasing Management Association of Canada Inc. Act, 2010* and to replace them with *An Act respecting the Supply Chain Management Association Ontario* to (i) reflect the Association's name change, (ii) update the Association's objects and to enable the Association to further update the objects by way of supplementary letters patent, (iii) expand upon the matters that the Association may deal with by by-law, (iv) delineate requirements for membership to provide for the Association's continuing jurisdiction over persons whose registration is expired, suspended or revoked, (v) provide for the Association's ability to address contraventions of the Act and (vi) modernize certain other provisions respecting the Association's special legislation. The application will be considered by the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Regulations and Private Bills should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario, M7A 1A2.

Dated at Toronto, Ontario this 14th day of March 2015.

KELLY DUFFIN,  
Executive Director  
Supply Chain Management Association  
Ontario

(148-P075) 11, 12, 13, 14

NOTICE IS HEREBY GIVEN that on behalf of the Niagara Central Airport Commission application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act to ratify an agreement changing the name of the Niagara Central Airport to the Niagara Central Dorothy Rungeling Airport.

The application will be considered by the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Regulations and Private Bills should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario, M7A 1A2.

Dated at the City of Welland this 12th day of March, 2015.

BRUCE SMITH  
Lancaster Brooks & Welch LLP  
Barristers and Solicitors  
247 East Main Street  
P. O. Box 67  
Welland, Ontario  
L3B 5N9  
Solicitors for the Niagara Central Airport  
Commission  
Tel: (905) 735-5684

(148-P081) 12, 13, 14, 15

## Corporation Notices Avis relatifs aux compagnies

### NOTICE TO CREDITORS AND OTHERS

All claims against the estate of Donald Gordon Henrich, late of the City of Waterloo in the Province of Ontario, who died on or about the 14th day of January, 2015, must be filed with the undersigned Estate Trustees on or before the 30th of April, 2015; thereafter, the undersigned will distribute the assets of the said estate having regard only to the claims then filed.

DATED at Halton Hills, Ontario this 25th day of February, 2015.

Donald Alan Henrich, Kenneth Paul Henrich and Scott David Henrich, Estate Trustees, by their Solicitor, BLAIR ROEDDING, BARRISTER AND SOLICITOR, 99 Russell Street, Halton Hills, ON, L7G 5Z1. Tel: 647 786 9788, Email: blair@roeddinglaw.com

(148-P076) 11, 12, 13

Be advised that Alzheimer Society of Leeds-Grenville met in a special meeting called for the purpose of a vote to dissolve the corporation, and the corporation did vote to dissolve at that meeting on March 10, 2015. Be further advised that the corporation appointed Peter Heggie as liquidator.

If you have any business with the winding up of Alzheimer Society of Leeds-Grenville, please contact Peter Heggie at heggiep@gmail.com

(148-P082)

### NOTICE TO CREDITORS AND OTHERS IN THE ESTATE OF REGINALD ARTHUR MANNEN

NOTICE IS HEREBY GIVEN that all persons having claims against the Estate of Reginald Arthur Mannen, late of 365 Imperial Road South, Guelph, Ontario N1K 1L3 who died on September 24 2014 to send particulars of same to the undersigned solicitor for the Estate, on or about the 21st day of April, after which date, the Estate will be distributed having regard only to the claims then filed.

Dated at Guelph this 11th day of March, 2015

DAVID T. STARR  
Lawyer  
221 Woolwich Street  
Guelph Ontario, N1H 3V4  
Solicitors for the Estate Trustee  
519 824-9690 (Phone)  
519-824-7394 (Fax)

(148-P083)

### NOTICE TO CREDITORS AND OTHERS IN THE ESTATE OF JOSEPH FRANK KENNY

NOTICE IS HEREBY GIVEN that all persons having claims against the Estate of Joseph Frank Kenny, late of 379 Kenny's Drive, Bailieboro, Ontario K0L 1B0 who died on October 29, 2014 to send particulars of same to the undersigned solicitor for the Estate, on or about the 21st day of April, after which date, the Estate will be distributed having regard only to the claims then filed.

Dated at Guelph this 11th day of March, 2015

DAVID T. STARR,  
Lawyer  
221 Woolwich Street  
Guelph Ontario, N1H 3V4  
Solicitors for the Estate Trustee  
519 824-9690 (Phone)  
519-824-7394 (Fax)

(148-P084)

### FARM ASSOCIATED RISK MANAGEMENT SERVICES CORPORATION

TAKE NOTICE that the shareholders of Farm Associated Risk Management Services Corporation at a special meeting duly called for the purpose and held on the 28th day of February, 2015, passed a special resolution requiring the Corporation to be wound up voluntarily under the provisions of the *Business Corporations Act* (Ontario), and appointing Jaye Atkins of Guelph, Ontario, as liquidator.

AND FURTHER take notice that if you have any claim against the Corporation, proof of claim must be filed with the liquidator within thirty days of the date of this notice, after which time the property of the above Corporation will be distributed among the persons entitled thereto, having regard to the claims of which the liquidator then has notice.

Dated at Guelph, Ontario, this 28th day of February, 2015.

JAYE ATKINS  
c/o Messrs. Miller Thomson LLP  
Barristers and Solicitors  
100 Stone Road West, Suite 301  
Guelph, ON N1G 5L3

(148-P085)



**Sale of Land for Tax Arrears  
By Public Tender  
Ventes de terrains par appel d'offres  
pour arriéré d'impôt**

*MUNICIPAL ACT, 2001*

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

**THE CORPORATION OF THE TOWN OF AURORA**

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the lands described below and will be received until 3:00 p.m. local time on April 23, 2015, at the Aurora Town Hall, 100 John West Way, Aurora Ontario.

The tenders will then be opened in public on the same day as soon as possible after 3:00 p.m. at the Aurora Town Hall, 100 John West Way, Aurora.

**Description of Land(s):**

Roll No. 19 46 000 096 70000 0000; PIN 03675-0115(R); Part of Lot 12, Concession 2, designated as Part 3 on Reference Plan 65R9301, in the Town of Aurora, (formerly the Township of Whitchurch), in the Land Registry Division of York Region (No. 65); File No. 12-02

**Minimum Tender Amount: \$82,054.64**

Roll No. 19 46 000 110 02562 0000; 206 Deerglen Terrace, Aurora; PIN 03643-0048(LT); Parcel 22-1 Section 65M2978; Lot 22 Plan 65M2978; S/T LT998851; Aurora; File No. 13-19

**Minimum Tender Amount: \$47,119.18**

Roll No. 19 46 000 112 16004 0000; 3 Amberhill Way, Aurora; PIN 03641-0992(LT); Parcel 12-11, Section 65M3039; Part Block 12, Plan 65M3039, designated Part 2, Plan 65R18647, T/W Part Lot 81 Concession 1, designated Part 3 Plan 65R17698 as in B33469B; S/T right as in LT1164596; Aurora; File No. 13-21

**Minimum Tender Amount: \$29,721.93**

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

**Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to, crown interests, or any other matters relating to the lands to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers. Any interests of the Federal or Provincial Crown encumbering the land at the time of the tax sale will continue to encumber the land after the registration of the tax deed.**

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes, HST if applicable and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, visit: [www.OntarioTaxSales.ca](http://www.OntarioTaxSales.ca) or if no internet access available, contact:

PAUL DILLMAN  
Manager of Revenue & Accounting,  
Deputy Treasurer  
The Corporation of the Town of Aurora  
100 John West Way, Box 1000  
Aurora ON L4G 6J1  
905-727-3123

(148-P086)

*MUNICIPAL ACT, 2001*

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

**THE CORPORATION OF THE  
TOWNSHIP OF NORTH GLENGARRY**

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land described below and will be received until 3:00 p.m. local time on April 22nd 2015, at the North Glengarry Municipal Office, 90 Main St. S., Alexandria Ontario.

The tenders will then be opened in public on the same day as soon as possible after 3:00 p.m. at the North Glengarry Municipal Office, 90 Main St. S., Alexandria.

**Description of Land(s):**

Roll No. 01 11 011 010 01000 0000; 19083 Father Ranauld St, Alexandria; PIN 67104-0120(LT); Part Lot 2 Block F Plan 29 as in AR122034; S/T debts in AR122034; North Glengarry; File No. 13-13

**Minimum Tender Amount: \$13,891.54**

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

The property is being offered "as is, where is" and the Township provides no warranty as to the condition of the building or the lands. Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to, or any other matters relating to the lands to be sold. *Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.*

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes, HST if applicable and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, visit: [www.OntarioTaxSales.ca](http://www.OntarioTaxSales.ca) or if no internet access available, contact:

JOHANNA LEVAC (ANNIE)  
Treasurer  
The Corporation of the  
Township of North Glengarry  
P.O. Box 700  
90 Main St. S.  
Alexandria Ontario K0C 1A0  
Main Line (613) 525-1110  
Direct Line (613)-525-1196  
[annielevac@northglengarry.ca](mailto:annielevac@northglengarry.ca)

(148-P087)

*MUNICIPAL ACT, 2001*

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

**THE CORPORATION OF THE MUNICIPALITY OF POWASSAN**

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land described below and will be received until 3:00 p.m. local time on April 16, 2015, at the Powassan Municipal Office, 466 Main Street, Powassan Ontario.

The tenders will then be opened in public on the same day as soon as possible after 3:00 p.m. at the Powassan Municipal Office, 466 Main Street, Powassan.



**Description of Land(s):**

Roll No. 49 59 030 001 07400 0000; 200 Main St E, Trout Creek; PIN 52210-0260(LT); Parcel 12379 Section NS; Lot 3 N/S Main Street Plan M5; Lots 14 and 15 S/S Morrison Street Plan M5; Powassan; File No. 13-01

**Minimum Tender Amount:****\$39,126.23**

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

**Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the lands to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.**

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes, HST if applicable and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, visit: [www.OntarioTaxSales.ca](http://www.OntarioTaxSales.ca) or if no internet access available, contact:

MAUREEN LANG  
Clerk-Treasurer  
The Corporation of the  
Municipality of Powassan  
PO Box 250  
466 Main Street  
Powassan Ontario P0H 1Z0  
1-705-724-2813 Ext 226

(148-P088)

*MUNICIPAL ACT, 2001*

## SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

**THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF ZORRA**

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 12:00 p.m. local time on 17th of April 2015, at the Municipal Office, Box 306, 274620 27th Line Ingersoll Ontario

The tenders will then be opened in public on the same day as soon as possible after 12:00 p.m. at the Municipal Office, 274620 27th Line, Ingersoll Ontario.

**Description of Land(s):**

Roll # 32 27 011 050 03005 0000; PIN # 00204 0253 Part Lot 24, Concession 12, in the Township of Zorra (formerly East Nissouri) County of Oxford, being designated as PART 3 on Reference Plan 41R-7423.

**Minimum Tender Amount:****\$8,962.51**

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

**Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.**

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

**Note:** H.S.T. may be payable by successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender contact:

MRS KELLY HALL  
Deputy Treasurer  
The Corporation of the Township of Zorra  
[khall@zorra.on.ca](mailto:khall@zorra.on.ca)  
P.O. Box 306  
Ingersoll, Ontario N5C 3K5

(148-P089)

*MUNICIPAL ACT, 2001*

## SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

**THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF ENNISKILLEN**

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land described below and will be received until 3:00 p.m. local time on Friday, April 17th, 2015 at the Township of Enniskillen office at 4465 Rokeby Line, R.R. # 1, Petrolia, Ontario, N0N 1R0

The tenders will be opened in public on the same day at 3:15 pm at the Township of Enniskillen office at 4465 Rokeby Line, R.R. #1 Petrolia, Ontario N0N 1R0.

**Description of Land(s):**

Roll No. 38 16 000 060 11905-Part Lot 24 Concession 5 Enniskillen Township being Part 1 on 25R 6823; PIN 43321-0112- known locally as 3121 Wanstead Road.

**Minimum Tender Amount:****\$7,998.10**

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

**Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.**

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender visit: [www.enniskillen.ca](http://www.enniskillen.ca) or contact:

DUNCAN McTAVISH  
Treasurer  
The Corporation of the  
Township of Enniskillen  
4465 Rokeby Line  
R. R. # 1  
Petrolia, Ontario N0N 1R0

(148-P090)

This page intentionally left blank  
Cette page est volontairement laissée en blanc

**Publications under Part III (Regulations) of the Legislation Act, 2006**  
**Règlements publiés en application de la partie III (Règlements)**  
**de la Loi de 2006 sur la législation**

2015—03—21

**ONTARIO REGULATION 35/15**

made under the

**CLEAN WATER ACT, 2006**

Made: March 4, 2015

Filed: March 5, 2015

Published on e-Laws: March 5, 2015

Printed in *The Ontario Gazette*: March 21, 2015

Amending O. Reg. 284/07

(SOURCE PROTECTION AREAS AND REGIONS)

**1. Subsections 1 (2) and (3) of Ontario Regulation 284/07 are revoked and the following substituted:**

(2) The boundaries of each source protection area established under section 4 of the Act are altered to the boundaries described in a data file entitled "SPAGEN" (Source Protection Area Generalized) and dated April 1, 2012, as amended from time to time, that is maintained by the Ministry of Natural Resources as part of its Land Information Ontario initiative.

(3) Subsection (2) applies only if the following are available to the public on the Internet and in such other manner as the Minister considers appropriate:

1. The data file referred to in subsection (2).
2. A map that shows the approximate boundaries that are described in the data file referred to in subsection (2).

**2. (1) Item 2 of Table 1 of the Regulation is revoked and the following substituted:**

2.	Cataraqui Region Conservation Authority	Cataraqui Source Protection Area	City of Kingston, Township of Frontenac Islands, Township of South Frontenac, Town of Greater Napanee, Township of Loyalist, City of Brockville, Town of Gananoque, Township of Athens, Township of Elizabethtown-Kitley, Township of Front of Yonge, Township of Leeds and the Thousand Islands, Township of Rideau Lakes
----	---	----------------------------------	--

**(2) Item 9 of Table 1 of the Regulation is revoked and the following substituted:**

9.	Grand River Conservation Authority	Grand River Source Protection Area	City of Hamilton, County of Brant, City of Brantford, Township of Amaranth, Township of East Garafraxa, Town of Grand Valley, Township of Melancthon, Township of Southgate, Haldimand County, Norfolk County, County of Oxford, Municipality of North Perth, Township of Perth East, City of Guelph, Town of Erin, Township of Centre Wellington, Township of Guelph/Eramosa, Township of Mapleton, Township of Puslinch, Township of Wellington North, Regional Municipality of Halton, Regional Municipality of Waterloo
----	------------------------------------	------------------------------------	---



**(3) Item 13 of Table 1 of the Regulation is revoked and the following substituted:**

13.	Kawartha Region Conservation Authority	Kawartha-Haliburton Source Protection Area	City of Kawartha Lakes, Township of Cavan-Monaghan, Municipality of Trent Lakes, Regional Municipality of Durham, Municipality of Highlands East, Township of Algonquin Highlands, United Townships of Dysart, Dudley, Harcourt, Guilford, Harburn, Bruton, Havelock, Eyre and Clyde, Township of Minden Hills
-----	--	--	--

**(4) Item 25 of Table 1 of the Regulation is revoked and the following substituted:**

25.	North Bay-Mattawa Conservation Authority	North Bay-Mattawa Source Protection Area	City of North Bay, Town of Mattawa, Township of Bonfield, Municipality of Calvin, Township of Chisholm, Township of East Ferris, Township of Mattawan, Township of Papineau-Cameron, Municipality of Callander, Municipality of Powassan, Township of Joly, Township of Machar, Township of Nipissing, Township of Strong, Village of South River
-----	--	--	---

**(5) Item 27 of Table 1 of the Regulation is revoked and the following substituted:**

27.	Otonabee Conservation Authority	Otonabee-Peterborough Source Protection Area	City of Kawartha Lakes, Municipality of Trent Hills, City of Peterborough, Township of Asphodel-Norwood, Township of Cavan-Monaghan, Township of Douro-Dummer, Municipality of Trent Lakes, Township of Havelock-Belmont-Methuen, Township of North Kawartha, Township of Otonabee-South Monaghan, Township of Selwyn, Municipality of Highlands East
-----	---------------------------------	--	---

**(6) Item 28 of Table 1 of the Regulation is revoked and the following substituted:**

28.	Quinte Conservation Authority	Quinte Conservation Source Protection Area	Township of North Frontenac, Township of Addington Highlands, Township of Tudor and Cashel, Township of Central Frontenac, Municipality of Tweed, Municipality of Marmora and Lake, Township of Madoc, Township of Stone Mills, Municipality of Centre Hastings, Township of Stirling-Rawdon, Town of Greater Napanee, Township of Tyendinaga, City of Belleville, City of Quinte West, County of Frontenac, Township of South Frontenac, Township of Loyalist, Town of Deseronto Corporation of the County of Prince Edward
-----	-------------------------------	--	--

**(7) Item 29 of Table 1 of the Regulation is revoked and the following substituted:**

29.	Raisin Region Conservation Authority	Raisin Region Source Protection Area	The Nation Municipality, Township of Champlain, Township of East Hawkesbury, City of Cornwall, Township of North Glengarry, Township of North Stormont, Municipality of South Dundas, Township of South Glengarry, Township of South Stormont
-----	--------------------------------------	--------------------------------------	---

**(8) Item 31 of Table 1 of the Regulation is revoked and the following substituted:**

31.	Saugeen Valley Conservation Authority	Saugeen Valley Source Protection Area	Municipality of Arran-Elderslie, Municipality of Brockton, Municipality of Kincardine, Municipality of South Bruce, Town of Saugeen Shores, Township of Huron-Kinloss, Municipality of Grey Highlands, Town of Hanover, Township of Chatsworth, Township of Southgate, Municipality of West Grey, Municipality of Morris-Turnberry, Township of Howick, Town of Minto, Township of Wellington North
-----	---------------------------------------	---------------------------------------	---

**(9) Item 33 of Table 1 of the Regulation is revoked and the following substituted:**

33.	South Nation Conservation Authority	South Nation Source Protection Area	City of Ottawa, Town of Prescott, Township of Augusta, Township of Edwardsburgh/Cardinal, Municipality of North Grenville, City of Clarence-Rockland, The Nation Municipality, Town of Hawkesbury, Township of Alfred and Plantagenet, Township of Champlain, Township of East Hawkesbury, Township of Russell, Village of Casselman, Township of North Dundas, Township of North Glengarry, Township of North Stormont, Municipality of South Dundas, Township of South Stormont
-----	-------------------------------------	-------------------------------------	---

**3. Subsections 2 (2) and (3) of the Regulation are revoked and the following substituted:**

(2) The boundaries of each source protection area established under subsection (1) are described in a data file entitled "SPAGEN" (Source Protection Area Generalized) and dated April 1, 2012, as amended from time to time, that is maintained by the Ministry of Natural Resources as part of its Land Information Ontario initiative.

(3) Subsection (2) applies only if the following are available to the public on the Internet and in such other manner as the Minister considers appropriate:

1. The data file referred to in subsection (2).
2. A map that shows the approximate boundaries that are described in the data file referred to in subsection (2).

**Commencement****4. This Regulation comes into force on the day it is filed.**

Made by:

GLEN R. MURRAY  
Minister of the Environment and Climate Change

Date made: March 4, 2015.

**ONTARIO REGULATION 36/15**

made under the

**PENSION BENEFITS ACT**

Made: March 4, 2015

Filed: March 6, 2015

Published on e-Laws: March 6, 2015

Printed in *The Ontario Gazette*: March 21, 2015

Amending O. Reg. 308/13

(ASSET TRANSFERS UNDER SECTION 80.1 OF THE ACT)

**1. Section 11 of Ontario Regulation 308/13 is revoked and the following substituted:****Revocation****11. This Regulation is revoked on the day section 80.1 of the Act is repealed.****Commencement****2. This Regulation comes into force on the day it is filed.**

12/15

**RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 36/15**

pris en vertu de la

**LOI SUR LES RÉGIMES DE RETRAITE**

pris le 4 mars 2015

déposé le 6 mars 2015

publié sur le site Lois-en-ligne le 6 mars 2015

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 21 mars 2015

modifiant le Règl. de l'Ont. 308/13

(TRANSFERTS D'ÉLÉMENTS D'ACTIF VISÉS À L'ARTICLE 80.1 DE LA LOI)

**1. L'article 11 du Règlement de l'Ontario 308/13 est abrogé et remplacé par ce qui suit :****Abrogation****11. Le présent règlement est abrogé le même jour que l'article 80.1 de la Loi.****Entrée en vigueur****2. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.**

12/15



**ONTARIO REGULATION 37/15**

made under the

**PENSION BENEFITS ACT**

Made: March 4, 2015

Filed: March 6, 2015

Published on e-Laws: March 6, 2015

Printed in *The Ontario Gazette*: March 21, 2015Amending Reg. 909 of R.R.O. 1990  
(GENERAL)

**1. Subsection 5.2.1 (1.1) of Regulation 909 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by adding the following paragraph:**

4.1 Pension Plan for Employees of Kitchener-Waterloo Hospital, registered under the Act as number 0266841.

**Commencement**

**2. This Regulation comes into force on the later of July 1, 2015 and the day it is filed.**

12/15

**RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 37/15**

pris en vertu de la

**LOI SUR LES RÉGIMES DE RETRAITE**

pris le 4 mars 2015

déposé le 6 mars 2015

publié sur le site Lois-en-ligne le 6 mars 2015

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 21 mars 2015modifiant le Règl. 909 des R.R.O. de 1990  
(DISPOSITIONS GÉNÉRALES)

**1. Le paragraphe 5.2.1 (1.1) du Règlement 909 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 est modifié par adjonction de la disposition suivante :**

4.1 Le régime appelé Pension Plan for Employees of Kitchener-Waterloo Hospital, enregistré en vertu de la Loi sous le numéro 0266841.

**Entrée en vigueur**

**2. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du 1<sup>er</sup> juillet 2015 et du jour de son dépôt.**

12/15

**ONTARIO REGULATION 38/15**

made under the

**PENSION BENEFITS ACT**

Made: March 4, 2015

Filed: March 6, 2015

Published on e-Laws: March 6, 2015

Printed in *The Ontario Gazette*: March 21, 2015

Amending O. Reg. 178/11

(SOLVENCY FUNDING RELIEF FOR CERTAIN PUBLIC SECTOR PENSION PLANS)

**1. Schedule 2 of Ontario Regulation 178/11 is amended by adding the following items:**

1.2	The Contributory Pension Plan for Employees of Trent University Represented by OPSEU Local 365 and Exempt Administrative Staff of Trent University	0310409
-----	--	---------

. . . . .

2.1	Contributory Pension Plan for Salaried Employees of McMaster University Including McMaster Divinity College 2000	1079920
-----	--	---------

. . . . .

7.1	Revised Pension Plan of Queen's University	0344929
-----	--	---------

. . . . .

9.1	University of Toronto Pension Plan	0312827
9.2	University of Toronto (OISE) Pension Plan	0353854
9.3	Victoria University General Pension Plan	0315820

**Commencement****2. This Regulation comes into force on the day it is filed.**

12/15

**ONTARIO REGULATION 39/15**  
made under the  
**ONTARIO WATER RESOURCES ACT**

Made: March 4, 2015  
Filed: March 6, 2015  
Published on e-Laws: March 6, 2015  
Printed in *The Ontario Gazette*: March 21, 2015

Revoking Reg. 900 of R.R.O. 1990  
(MUNICIPAL SEWAGE AND WATER AND ROADS CLASS ENVIRONMENTAL ASSESSMENT PROJECTS)

**Revocation**

- 1. Regulation 900 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked.**

**Commencement**

- 2. This Regulation comes into force on the day it is filed.**

12/15



**ONTARIO REGULATION 40/15**

made under the

**ONTARIO WATER RESOURCES ACT**

Made: March 4, 2015

Filed: March 6, 2015

Published on e-Laws: March 6, 2015

Printed in *The Ontario Gazette*: March 21, 2015Amending O. Reg. 525/98  
(APPROVAL EXEMPTIONS)

**1. (1) The definition of “appurtenance” in section 1 of Ontario Regulation 525/98 is revoked and the following substituted:**

“appurtenance” includes a valve, valve chamber, flow meter, maintenance access point, maintenance hole, manhole, grate, catch basin, catch basin lead, ditch inlet chamber or other minor accessory part of a sewer; (“accessoire”)

**(2) The definition of “service connection” in section 1 of the Regulation is revoked and the following substituted:**

“service connection” means the pipe portion of a sewage works that extends from a sewer to the property line of a property serviced by the sewer; (“conduite de branchement”)

**(3) The definition of “watermain” in section 1 of the Regulation is revoked.**

**2. Section 1.1 of the Regulation is revoked.**

**3. (1) Subsection 2 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

**2. (1) Subsections 53 (1) and (3) of the Act do not apply to:**

1. The use, operation, establishment, alteration, extension or replacement of or a change in a service connection.
2. The use, operation, establishment, alteration, extension or replacement of or a change in an appurtenance of a sewer, if the appurtenance does not disrupt the operation of the sewage works of which the sewer is a part.
3. The relining of a sewer if the new lining does not disrupt the operation of the sewage works of which the sewer is a part.
4. The replacement of an existing sewer with a new sewer that has similar dimensions and performance criteria and that is in the same or approximately the same location, if the existing sewer was used, operated, established, altered or extended in accordance with an approval granted by a Director.

**(2) Subsection 2 (2) of the Regulation is amended by striking out “the establishment” and substituting “the use, operation, establishment”.**

**4. Section 3 of the Regulation is amended by striking out the portion before clause (a) and substituting the following:**

**3. Subsections 53 (1) and (3) of the Act do not apply to the use, operation, establishment, alteration, extension or replacement of or a change in a storm water management facility that,**

**5. Section 4 of the Regulation is revoked and the following substituted:**

**4. An exemption under this Regulation from subsection 53 (1) or (3) of the Act does not relieve a person of any other legal duty or obligation, including a duty or obligation arising under an existing approval.**

**Commencement**

**6. This Regulation comes into force on the day it is filed.**

**RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 40/15**

pris en vertu de la

**LOI SUR LES RESSOURCES EN EAU DE L'ONTARIO**

pris le 4 mars 2015

déposé le 6 mars 2015

publié sur le site Lois-en-ligne le 6 mars 2015

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 21 mars 2015

modifiant le Règl. de l'Ont. 525/98

(EXEMPTIONS D'APPROBATION)

**1. (1) La définition de «accessoire» à l'article 1 du Règlement de l'Ontario 525/98 est abrogée et remplacée par ce qui suit :**

«accessoire» S'entend notamment des vannes et robinets, de la chambre des vannes, des débitmètres, des points d'accès aux fins d'entretien, des regards, des trous d'accès, des grilles, des puisards, des raccordements de puisard, des chambres d'admission des fosses d'égout, ou des autres pièces secondaires d'un égout. («appurtenance»)

**(2) La définition de «conduite de branchement» à l'article 1 du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :**

«conduite de branchement» Partie de la conduite d'une station d'épuration des eaux d'égout qui va de l'égout à la limite de propriété d'une propriété desservie par l'égout. («service connection»)

**(3) La définition de «conduite d'eau principale» à l'article 1 est abrogée.**

**2. L'article 1.1 du Règlement est abrogé.**

**3. (1) Le paragraphe 2 (1) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

**2. (1) Les paragraphes 53 (1) et (3) de la Loi ne s'appliquent pas à ce qui suit :**

1. L'utilisation, l'exploitation, la pose, la transformation, l'agrandissement, le remplacement ou la modification d'une conduite de branchement.
2. L'utilisation, l'exploitation, la pose, la transformation, l'agrandissement, le remplacement ou la modification d'un accessoire d'un égout, si l'accessoire ne nuit pas à l'exploitation de la station d'épuration des eaux d'égout dont l'égout fait partie.
3. Le regarnissage d'un égout si la nouvelle garniture ne nuit pas à l'exploitation de la station d'épuration des eaux d'égout dont l'égout fait partie.
4. Le remplacement d'un égout existant par un autre égout dont les dimensions et les critères de rendement sont semblables et qui est situé au même ou à peu près au même endroit, si l'égout existant a été utilisé, exploité, posé, transformé ou agrandi conformément à une approbation accordée par un directeur.

**(2) Le paragraphe 2 (2) du Règlement est modifié par remplacement de «à la pose,» par «à l'utilisation, à l'exploitation, à la pose,».**

**4. L'article 3 du Règlement est modifié par remplacement du passage qui précède l'alinéa a) par ce qui suit :**

**3.** Les paragraphes 53 (1) et (3) de la Loi ne s'appliquent pas à l'utilisation, à l'exploitation, à la pose, à la transformation, à l'agrandissement, au remplacement ou à la modification d'une installation de gestion des eaux pluviales qui satisfait aux conditions suivantes :

**5. L'article 4 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

**4.** Aucune exemption de l'application du paragraphe 53 (1) ou (3) de la Loi prévue par le présent règlement n'a pour effet de dégager une personne de ses autres obligations légales, notamment celles découlant d'une approbation existante.

Entrée en vigueur

**6. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.**

**ONTARIO REGULATION 41/15**

made under the

**ENVIRONMENTAL PROTECTION ACT**

Made: March 4, 2015

Filed: March 6, 2015

Published on e-Laws: March 6, 2015

Printed in *The Ontario Gazette*: March 21, 2015

Amending O. Reg. 524/98

(ENVIRONMENTAL COMPLIANCE APPROVALS — EXEMPTIONS FROM SECTION 9 OF THE ACT)

**1. Ontario Regulation 524/98 is amended by adding the following section:****Definitions****0.1** In this Regulation,

“NAICS” means the North American Industry Classification System maintained for Canada by Statistics Canada, as amended or revised from time to time;

“printing facility” has the same meaning as in Ontario Regulation 349/12 (Registrations Under Part II.2 of the Act — Printing) made under the Act.

**2. Subsection 1 (1) of the Regulation is amended by adding the following paragraphs:**

8.2 Any equipment, apparatus, mechanism or thing that is used for the purpose of charging batteries in motor vehicles or equipment.

9.1 Any equipment, apparatus, mechanism or thing that uses ethylene solely for the purpose of ripening fruits or vegetables.

23. Any structure, equipment, apparatus, mechanism or thing that is used in a printing facility of a class identified by NAICS code 561430 (Business service centres) or 812922 (One-hour photo finishing).

**Commencement****3. This Regulation comes into force on the day it is filed.**

12/15



**ONTARIO REGULATION 42/15**  
made under the  
**ENVIRONMENTAL PROTECTION ACT**

Made: March 4, 2015  
Filed: March 6, 2015  
Published on e-Laws: March 6, 2015  
Printed in *The Ontario Gazette*: March 21, 2015

Amending O. Reg. 346/12  
(REGISTRATIONS UNDER PART II.2 OF THE ACT — HEATING SYSTEMS AND STANDBY POWER SYSTEMS)

1. Section 6 of Ontario Regulation 346/12 is amended by striking out “2016” and substituting “2021”.
2. Section 12 of the Regulation is amended by striking out “2016” and substituting “2021”.

**Commencement**

3. This Regulation comes into force on the day this Regulation is filed.

12/15

**RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 42/15**  
pris en vertu de la  
**LOI SUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT**

pris le 4 mars 2015  
déposé le 6 mars 2015  
publié sur le site Lois-en-ligne le 6 mars 2015  
imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 21 mars 2015

modifiant le Règl. de l'Ont. 346/12  
(ENREGISTREMENTS VISÉS À LA PARTIE II.2 DE LA LOI - SYSTÈMES DE CHAUFFAGE ET SYSTÈMES  
D'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE D'APPOINT)

1. L'article 6 du Règlement de l'Ontario 346/12 est modifié par remplacement de «2016» par «2021».
2. L'article 12 du Règlement est modifié par remplacement de «2016» par «2021».

**Entrée en vigueur**

3. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

12/15

**ONTARIO REGULATION 43/15**

made under the

**ENVIRONMENTAL PROTECTION ACT**

Made: March 4, 2015

Filed: March 6, 2015

Published on e-Laws: March 6, 2015

Printed in *The Ontario Gazette*: March 21, 2015

Amending O. Reg. 347/12

(REGISTRATIONS UNDER PART II.2 OF THE ACT — AUTOMOTIVE REFINISHING)

**1. (1) Paragraphs 4 and 5 of subsection 2 (2) of Ontario Regulation 347/12 are revoked and the following substituted:**

4. If the facility contains one or more spray booths that are served by fans that are indoors, for each of those spray booths one of the following criteria is met:
  - i. The distance, measured horizontally, between the following two points is not less than the distance set out in Column 2 of Table 2 of this subsection for the number of spray booths in the facility served by indoor fans set out opposite in Column 1 of that Table:
    - A. The centre of the spray booth's exhaust stack.
    - B. The point located on the property boundary of any noise receptor and closest to the spray booth's exhaust stack.
  - ii. Acoustic barriers that have a density of at least 12 kilograms per square metre are installed that block the direct line of sight between the exhaust stack of every spray booth in the facility served by indoor fans and every noise receptor in respect of which the distance, measured horizontally, between the following two points is less than the distance set out in Column 2 of Table 2 of this subsection for the number of spray booths in the facility served by indoor fans set out opposite in Column 1 of that Table:
    - A. The centre of the spray booth's exhaust stack.
    - B. The point located on the property boundary of any noise receptor and closest to the spray booth's exhaust stack.
5. If the facility contains one or more spray booths that are served by fans that are outdoors, for each of the outdoor fans one of the following criteria is met:
  - i. The distance, measured horizontally, between the following two points is not less than the distance set out in Column 2 of Table 3 of this subsection for the number of spray booths in the facility served by outdoor fans set out opposite in Column 1 of that Table:
    - A. The outdoor fan.
    - B. The point located on the property boundary of any noise receptor and closest to the outdoor fan.
  - ii. Acoustic barriers that have a density of at least 12 kilograms per square metre are installed that block the direct line of sight between the outdoor fan and every noise receptor in respect of which the distance, measured horizontally, between the following two points is less than the distance set out in Column 2 of Table 3 of this subsection for the number of spray booths in the facility served by outdoor fans set out opposite in Column 1 of that Table:
    - A. The outdoor fan.
    - B. The point located on the property boundary of any noise receptor and closest to the outdoor fan.

**(2) Tables 1, 2 and 3 of subsection 2 (2) of the Regulation are revoked and the following substituted:**

TABLE 1  
DISTANCE FROM FACILITY'S PROPERTY BOUNDARY

Item	Column 1 Facility-wide coating application rate under normal operation in litres per hour	Column 2 Distance in metres
1.	$\leq 2$	0
2.	$> 2$ to $\leq 3$	20
3.	$> 3$ to $\leq 4$	38
4.	$> 4$ to $\leq 5$	55
5.	$> 5$ to $\leq 6$	75

TABLE 2  
DISTANCE FROM NOISE RECEPTOR'S PROPERTY BOUNDARY — INDOOR FANS

Item	Column 1 Number of spray booths in the facility served by indoor fans	Column 2 Distance in metres
1.	1	40
2.	2	55
3.	3	75

TABLE 3  
DISTANCE FROM NOISE RECEPTOR'S PROPERTY BOUNDARY — OUTDOOR FANS

Item	Column 1 Number of spray booths in the facility served by outdoor fans	Column 2 Distance in metres
1.	1	60
2.	2	85
3.	3	120

**(3) Section 2 of the Regulation is amended by adding the following subsection:**

(2.1) For the purposes of paragraphs 4 and 5 of subsection (2), a noise receptor does not include any building or campground that is located on the property on which the automotive refinishing facility is or will be situated.

**2. Section 6 of the Regulation is amended by striking out "October 31, 2016" and substituting "October 31, 2021".**

**Commencement**

**3. This Regulation comes into force on the day it is filed.**



**RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 43/15**

pris en vertu de la

**LOI SUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT**

pris le 4 mars 2015

déposé le 6 mars 2015

publié sur le site Lois-en-ligne le 6 mars 2015

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 21 mars 2015

modifiant le Règl. de l'Ont. 347/12

(ENREGISTREMENTS VISÉS À LA PARTIE II.2 DE LA LOI — FINITION AUTOMOBILE)

**1. (1) Les dispositions 4 et 5 du paragraphe 2 (2) du Règlement de l'Ontario 347/12 sont abrogées et remplacées par ce qui suit :**

4. Si l'installation comporte une ou plusieurs cabines de pulvérisation qui sont ventilées par des ventilateurs situés à l'intérieur, pour chacune des cabines il est satisfait à l'un des critères suivants :
  - i. La distance, mesurée horizontalement, entre les deux points suivants n'est pas inférieure à la distance énoncée à la colonne 2 du tableau 2 du présent paragraphe en regard du nombre, énoncé à la colonne 1 de ce tableau, de cabines de pulvérisation dans l'installation qui sont ventilées par des ventilateurs intérieurs :
    - A. Le centre de la cheminée d'évacuation de la cabine de pulvérisation.
    - B. Le point qui est situé sur la limite de propriété de tout récepteur de bruit et le plus près de la cheminée d'évacuation de la cabine de pulvérisation.
  - ii. Des écrans acoustiques d'une densité d'au moins 12 kilogrammes au mètre carré sont installés pour bloquer la ligne de vue directe entre la cheminée d'évacuation de chaque cabine de pulvérisation dans l'installation qui est ventilée par un ventilateur intérieur et chaque récepteur de bruit pour lequel la distance, mesurée horizontalement, entre les deux points suivants est inférieure à la distance énoncée à la colonne 2 du tableau 2 du présent paragraphe en regard du nombre, énoncé à la colonne 1 de ce tableau, de cabines de pulvérisation dans l'installation qui sont ventilées par des ventilateurs intérieurs :
    - A. Le centre de la cheminée d'évacuation de la cabine de pulvérisation.
    - B. Le point qui est situé sur la limite de propriété de tout récepteur de bruit et le plus près de la cheminée d'évacuation de la cabine de pulvérisation.
5. Si l'installation comporte une ou plusieurs cabines de pulvérisation qui sont ventilées par des ventilateurs situés à l'extérieur, pour chacun de ces ventilateurs il est satisfait à l'un des critères suivants :
  - i. La distance, mesurée horizontalement, entre les deux points suivants n'est pas inférieure à la distance énoncée à la colonne 2 du tableau 3 du présent paragraphe en regard du nombre, énoncé à la colonne 1 de ce tableau, de cabines de pulvérisation dans l'installation qui sont ventilées par des ventilateurs extérieurs :
    - A. Le ventilateur extérieur.
    - B. Le point qui est situé sur la limite de propriété de tout récepteur de bruit et le plus près du ventilateur extérieur.
  - ii. Des écrans acoustiques d'une densité d'au moins 12 kilogrammes au mètre carré sont installés pour bloquer la ligne de vue directe entre le ventilateur extérieur et chaque récepteur de bruit pour lequel la distance, mesurée horizontalement, entre les deux points suivants est inférieure à la distance énoncée à la colonne 2 du tableau 3 du présent paragraphe en regard du nombre, énoncé à la colonne 1 de ce tableau, de cabines de pulvérisation dans l'installation qui sont ventilées par des ventilateurs extérieurs :
    - A. Le ventilateur extérieur.
    - B. Le point qui est situé sur la limite de propriété de tout récepteur de bruit et le plus près du ventilateur extérieur.

**(2) Les tableaux 1, 2 et 3 du paragraphe 2 (2) du Règlement sont abrogés et remplacés par ce qui suit :**

**TABLEAU 1**  
**DISTANCE PAR RAPPORT À LA LIMITE DE PROPRIÉTÉ DE L'INSTALLATION**

Point	Colonne 1 Taux d'application de revêtement à l'échelle de l'installation en fonctionnement normal en litres par heure	Colonne 2 Distance en mètres
1.	$\leq 2$	0
2.	$> 2 \text{ à } \leq 3$	20
3.	$> 3 \text{ à } \leq 4$	38
4.	$> 4 \text{ à } \leq 5$	55
5.	$> 5 \text{ à } \leq 6$	75

**TABLEAU 2**  
**DISTANCE PAR RAPPORT À LA LIMITE DE PROPRIÉTÉ DU RÉCEPTEUR DE BRUIT — VENTILATEURS INTÉRIEURS**

Point	Colonne 1 Nombre de cabines de pulvérisation dans l'installation qui sont ventilées par des ventilateurs intérieurs	Colonne 2 Distance en mètres
1.	1	40
2.	2	55
3.	3	75

**TABLEAU 3**  
**DISTANCE PAR RAPPORT À LA LIMITE DE PROPRIÉTÉ DU RÉCEPTEUR DE BRUIT — VENTILATEURS EXTÉRIEURS**

Point	Colonne 1 Nombre de cabines de pulvérisation dans l'installation qui sont ventilées par des ventilateurs extérieurs	Colonne 2 Distance en mètres
1.	1	60
2.	2	85
3.	3	120

**(3) L'article 2 du Règlement est modifié par adjonction du paragraphe suivant :**

(2.1) Pour l'application des dispositions 4 et 5 du paragraphe (2), n'est pas un récepteur de bruit le bâtiment ou le terrain de camping qui est situé sur le bien où l'installation de finition automobile est située ou sera située.

**2. L'article 6 du Règlement est modifié par remplacement de «le 31 octobre 2016» par «le 31 octobre 2021».**

**Entrée en vigueur**

**3. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.**

**ONTARIO REGULATION 44/15**

made under the

**ENVIRONMENTAL PROTECTION ACT**

Made: March 4, 2015

Filed: March 6, 2015

Published on e-Laws: March 6, 2015

Printed in *The Ontario Gazette*: March 21, 2015

Amending O. Reg. 349/12

(REGISTRATIONS UNDER PART II.2 OF THE ACT — PRINTING)

**1. The Table to section 2 of Ontario Regulation 349/12 is revoked and the following substituted:**

TABLE

Item	Column 1 Distance	Column 2 Rules
1.	Between the exterior wall of a building and the property boundary of a noise receptor.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Measure from the point that is located on the exterior wall and closest to the property boundary of the noise receptor.</li> <li>2. Measure to the point that is located on the property boundary of the noise receptor and closest to the point from which the measurement is made.</li> </ol>
2.	Between a noise generating equipment unit and the property boundary of a noise receptor.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Measure from the point that is located on the edge of the unit and closest to the property boundary of the noise receptor.</li> <li>2. Measure to the point that is located on the property boundary of the noise receptor and closest to the point from which the measurement is made.</li> </ol>
3.	Between an exhaust stack and the property boundary of a noise receptor.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Measure from the point that is located at the centre of the stack at the point of discharge.</li> <li>2. Measure to the point that is located on the property boundary of the noise receptor and closest to the point from which the measurement is made.</li> </ol>
4.	Between the centre of a building and the property boundary of a printing facility.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Measure from the point that is located at the centre of the smallest rectangular area that can be measured surrounding the building at ground level and, if there is more than one rectangular area that meets this description, the centre of any one of those rectangular areas.</li> <li>2. Measure to the point that is located on the property boundary of the printing facility and closest to the point from which the measurement is made.</li> </ol>

**2. The Table to paragraph 2 of subsection 3 (2) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

TABLE

Item	Column 1 Number of exhaust stacks	Column 2 Number of noise generating equipment units	Column 3 Distance in metres
1.	1 or 2	0	55
2.	3 or 4	0	75
3.	5 or 6	0	80
4.	$\geq 0$	1	85
5.	$\geq 0$	2	170
6.	$\geq 0$	3	180

**3. Section 5 of the Regulation is revoked and the following substituted:****Activity requirements, s. 20.21 (1) (c) of the Act**

5. (1) For the purposes of clause 20.21 (1) (c) of the Act, a person who engages in an activity prescribed by section 3 of this Regulation shall ensure that the requirements set out in subsection (2) and the requirements set out in sections 5.1 and 5.2 of this Regulation that are applicable to the printing process or processes engaged in at the printing facility are complied with.

(2) For any printing process engaged in at the printing facility, the following requirements apply:

1. The following items shall be used, operated and maintained in a manner that satisfies the recommendations of the manufacturer of the item:
  - i. A printing production assembly that is part of a printing press.
  - ii. Equipment used or operated in a screen reclamation area.



- iii. A noise generating equipment unit.
  - iv. Equipment used or operated to control the discharge of contaminants from a printing press.
2. Cleaning solutions used to clean and maintain equipment used or operated in a printing process and cleaning supplies that come in contact with the cleaning solutions before disposal shall be stored in sealed containers when not in use.
  3. Cyclone dust collectors and paper waste compactors that are used or operated shall be used or operated between the hours of 7 a.m. and 7 p.m.
  4. Any structure, equipment, apparatus, mechanism or thing that is used or operated in a printing process shall be used or operated only if all doors to the exterior of the building from the area where the printing process is engaged in are closed, except to allow for the normal ingress and egress of personnel, and if all windows to the area are closed.
  5. If the person receives a complaint with respect to the facility and the complaint relates to the natural environment, the district manager of the Ministry for the district in which the facility is located shall be notified of the complaint no later than two business days after the complaint is received.

**Activity requirements, s. 20.21 (1) (c) of the Act — individual printing processes**

**5.1** (1) For digital printing engaged in at the printing facility, either on its own or in combination with other printing, the following requirements apply for the purposes of subsection 5 (1):

1. If, for the purpose of meeting the criterion set out in paragraph 1 of subsection 6 (2), a distance set out in Column 1 of the Table to that paragraph must be met or exceeded as described in that paragraph,
  - i. the amount of organic solvent based liquid inks used in a month at the facility shall not exceed the highest amount set out opposite that distance in Column 2 of that Table, and
  - ii. the amount of water based liquid inks used in a month at the facility shall not exceed the highest amount set out opposite that distance in Column 3 of that Table.

(2) For heatset web lithographic printing engaged in at the printing facility, either on its own or in combination with other printing, the following requirements apply for the purposes of subsection 5 (1):

1. Any fountain solution used shall have a volatile organic compound concentration that is less than 30 per cent by weight, as specified by the manufacturer of the fountain solution.
2. Any ink used after the addition of any reducers shall have a volatile organic compound concentration that is less than 40 per cent by weight.
3. Any coating used shall have a volatile organic compound concentration that is less than 40 per cent by weight, as specified by the manufacturer of the coating.
4. Any adhesive used shall have a volatile organic compound concentration that is less than 40 per cent by weight, as specified by the manufacturer of the adhesive.
5. Each press dryer shall be used or operated at a vacuum at the web slot of at least 1.3 mm of water relative to the press room, or the average capture velocity of the air entering the dryer ports shall be at least 1 metre per second.
6. Each press dryer, when it is used or operated, shall exhaust to equipment that is designed to control the discharge of contaminants and is specified by the manufacturer of the equipment as having a minimum emissions reduction efficiency of 95 per cent.
7. The exhaust stacks associated with the equipment described in paragraph 6 shall be oriented vertically and shall be free of any impediments that would prevent the flow of emissions.
8. If, for the purpose of meeting the criterion set out in paragraph 1 of subsection 9 (2), a distance set out in Column 1 of the Table to that paragraph must be met or exceeded as described in that paragraph, the amount of lithographic printing materials used in a month at the facility shall not exceed the highest amount set out opposite that distance in Column 2 of that Table.

(3) For newspaper lithographic printing engaged in at the printing facility, either on its own or in combination with other printing, the following requirements apply for the purposes of subsection 5 (1):

1. Any fountain solution used shall have a volatile organic compound concentration that is less than 15 per cent by weight, as specified by the manufacturer of the fountain solution.
2. Any ink used shall have a volatile organic compound concentration that is less than five per cent by weight, as specified by the manufacturer of the ink.
3. If, for the purpose of meeting the criterion set out in paragraph 1 of subsection 10 (2), a distance set out in Column 1 of the Table to that paragraph must be met or exceeded as described in that paragraph, the amount of lithographic printing

materials used in a month at the facility shall not exceed the highest amount set out opposite that distance in Column 2 of that Table.

4. If, for the purpose of meeting the criterion set out in paragraph 1 of subsection 11 (2), a distance set out in Column 1 of the Table to that paragraph must be met or exceeded as described in that paragraph, the amount of lithographic printing materials used in a month at the facility shall not exceed the highest amount set out opposite that distance in Column 2 of that Table.
- (4) For non-heatset web lithographic printing engaged in at the printing facility, either on its own or in combination with other printing, the following requirements apply for the purposes of subsection 5 (1):
  1. Any fountain solution used shall have a volatile organic compound concentration that is less than 15 per cent by weight, as specified by the manufacturer of the fountain solution.
  2. Any ink used after the addition of any reducers shall have a volatile organic compound concentration that is less than 15 per cent by weight.
  3. Any coating used shall have a volatile organic compound concentration that is less than 15 per cent by weight, as specified by the manufacturer of the coating.
  4. Any adhesive used shall have a volatile organic compound concentration that is less than 15 per cent by weight, as specified by the manufacturer of the adhesive.
  5. If, for the purpose of meeting the criterion set out in paragraph 1 of subsection 14 (2), a distance set out in Column 1 of the Table to that paragraph must be met or exceeded as described in that paragraph, the amount of lithographic printing materials used in a month at the facility shall not exceed the highest amount set out opposite that distance in Column 2 of that Table.
- (5) For sheet-fed lithographic printing engaged in at the printing facility, either on its own or in combination with other printing, the following requirements apply for the purposes of subsection 5 (1):
  1. Any fountain solution used shall have a volatile organic compound concentration that is less than 15 per cent by weight, as specified by the manufacturer of the fountain solution.
  2. Any ink used after the addition of any reducers shall have a volatile organic compound concentration that is less than 15 per cent by weight.
  3. Any coating used shall have a volatile organic compound concentration that is less than 15 per cent by weight, as specified by the manufacturer of the coating.
  4. Any adhesive used shall have a volatile organic compound concentration that is less than 15 per cent by weight, as specified by the manufacturer of the adhesive.
  5. If, for the purpose of meeting the criterion set out in paragraph 1 of subsection 14 (2), a distance set out in Column 1 of the Table to that paragraph must be met or exceeded as described in that paragraph, the amount of lithographic printing materials used in a month at the facility shall not exceed the highest amount set out opposite that distance in Column 2 of that Table.
- (6) For screen printing engaged in at the printing facility, either on its own or in combination with other printing, the following requirements apply for the purposes of subsection 5 (1):
  1. The exhaust stacks associated with a screen reclamation area or dryer shall be oriented vertically and shall be free of any impediments that would prevent the flow of emissions.
  2. Any organic solvent based liquid ink used shall have a volatile organic compound concentration that is less than or equal to 400 g/L.
  3. If, for the purpose of meeting the criterion set out in paragraph 1 of subsection 7 (2), a distance set out in Column 1 of the Table to that paragraph must be met or exceeded as described in that paragraph,
    - i. the amount of screen printing materials used in a month at the facility shall not exceed the highest amount set out opposite that distance in Column 2 of that Table, and
    - ii. the amount of cleaning solutions used in a month at the facility shall not exceed the highest amount set out opposite that distance in Column 3 of that Table.

**Activity requirements, s. 20.21 (1) (c) of the Act — combinations of printing processes**

**5.2 (1)** If both digital printing and screen printing are engaged in at the printing facility, the following requirements apply for the purposes of subsection 5 (1):

1. If, for the purpose of meeting the criterion set out in paragraph 1 of subsection 8 (2), a distance set out in Column 1 of the Table to that paragraph must be met or exceeded as described in that paragraph,



- i. the amount of organic solvent based liquid inks used in digital printing in a month at the facility shall not exceed the highest amount set out opposite that distance in Column 2 of that Table,
- ii. the amount of water based liquid inks used in digital printing in a month at the facility shall not exceed the highest amount set out opposite that distance in Column 3 of that Table,
- iii. the amount of cleaning solutions used in screen printing in a month at the facility shall not exceed the highest amount set out opposite that distance in Column 4 of that Table, and
- iv. the amount of organic solvent based liquid inks used in digital printing in a month at the facility and screen printing materials used in screen printing in a month at the facility shall not exceed the highest amount set out opposite that distance in Column 5 of that Table.

(2) If both heatset web lithographic printing and newspaper lithographic printing are engaged in at the printing facility, the following requirements apply for the purposes of subsection 5 (1):

1. If, for the purpose of meeting the criterion set out in paragraph 1 of subsection 12 (2), a distance set out in Column 1 of the Table to that paragraph must be met or exceeded as described in that paragraph,
  - i. the amount of inks used in heatset web lithographic printing in a month at the facility shall not exceed the highest amount set out opposite that distance in Column 2 of that Table, and
  - ii. the amount of lithographic printing materials used in a month at the facility shall not exceed the highest amount set out opposite that distance in Column 3 of that Table.
2. If, for the purpose of meeting the criterion set out in paragraph 1 of subsection 13 (2), a distance set out in Column 1 of the Table to that paragraph must be met or exceeded as described in that paragraph,
  - i. the amount of inks used in heatset web lithographic printing in a month at the facility shall not exceed the highest amount set out opposite that distance in Column 2 of that Table, and
  - ii. the amount of lithographic printing materials used in a month at the facility shall not exceed the highest amount set out opposite that distance in Column 3 of that Table.

(3) If heatset web lithographic printing and one or both of non-heatset web lithographic printing and sheet-fed lithographic printing are engaged in at the printing facility, the following requirements apply for the purposes of subsection 5 (1):

1. If, for the purpose of meeting the criterion set out in paragraph 1 of subsection 15 (2), a distance set out in Column 1 of the Table to that paragraph must be met or exceeded as described in that paragraph,
  - i. the amount of inks used in heatset web lithographic printing in a month at the facility shall not exceed the highest amount set out opposite that distance in Column 2 of that Table, and
  - ii. the amount of lithographic printing materials used in a month at the facility shall not exceed the highest amount set out opposite that distance in Column 3 of that Table.

**4. The Table to paragraph 1 of subsection 6 (2) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

TABLE

Item	Column 1 Distance in metres	Column 2 Organic solvent based liquid inks in litres	Column 3 Water based liquid inks in litres
1.	20	≤ 230	≤ 1,850
2.	30	> 230 to ≤ 290	> 1,850 to ≤ 2,320
3.	50	> 290 to ≤ 650	> 2,320 to ≤ 5,200
4.	100	> 650 to ≤ 1,780	> 5,200 to ≤ 14,280

**5. The Table to paragraph 1 of subsection 7 (2) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

TABLE

Item	Column 1 Distance in metres	Column 2 Screen printing materials in litres	Column 3 Cleaning solutions in litres
1.	20	≤ 460	≤ 50
2.	30	> 460 to ≤ 590	> 50 to ≤ 60
3.	50	> 590 to ≤ 1,120	> 60 to ≤ 320
4.	100	> 1,120 to ≤ 3,400	> 320 to ≤ 580

**6. The Table to paragraph 1 of subsection 8 (2) of the Regulation is revoked and the following substituted:**



TABLE

Item	Column 1 Distance in metres	Column 2 Organic solvent based liquid inks used in digital printing in litres	Column 3 Water based liquid inks used in digital printing in litres	Column 4 Cleaning solutions used in screen printing in litres	Column 5 Organic solvent based liquid inks used in digital printing and screen printing materials used in screen printing in litres
1.	20	≤ 230	≤ 1,850	≤ 50	≤ 460
2.	30	> 230 to ≤ 290	> 1,850 to ≤ 2,320	> 50 to ≤ 60	> 460 to ≤ 590
3.	50	> 290 to ≤ 650	> 2,320 to ≤ 5,200	> 60 to ≤ 320	> 590 to ≤ 1,120
4.	100	> 650 to ≤ 1,780	> 5,200 to ≤ 14,280	> 320 to ≤ 580	> 1,120 to ≤ 3,400

7. The Table to paragraph 1 of subsection 9 (2) of the Regulation is revoked and the following substituted:

TABLE

Item	Column 1 Distance in metres	Column 2 Lithographic printing materials in litres
1.	30	≤ 330
2.	50	> 330 to ≤ 670
3.	100	> 670 to ≤ 1,830

8. The Table to paragraph 1 of subsection 10 (2) of the Regulation is revoked and the following substituted:

TABLE

Item	Column 1 Distance in metres	Column 2 Lithographic printing materials in litres
1.	20	≤ 1,070
2.	30	> 1,070 to ≤ 1,430
3.	50	> 1,430 to ≤ 3,710
4.	100	> 3,710 to ≤ 8,790

9. The Table to paragraph 1 of subsection 11 (2) of the Regulation is revoked and the following substituted:

TABLE

Item	Column 1 Distance in metres	Column 2 Lithographic printing materials in litres
1.	20	≤ 2,670
2.	30	> 2,670 to ≤ 3,870
3.	50	> 3,870 to ≤ 8,690
4.	100	> 8,690 to ≤ 23,880

10. The Table to paragraph 1 of subsection 12 (2) of the Regulation is revoked and the following substituted:

TABLE

Item	Column 1 Distance in metres	Column 2 Inks used in heatset web lithographic printing in litres	Column 3 Lithographic printing materials in litres
1.	30	≤ 60	≤ 1,160
2.	50	> 60 to ≤ 120	> 1,160 to ≤ 2,440
3.	100	> 120 to ≤ 390	> 2,440 to ≤ 7,790

11. The Table to paragraph 1 of subsection 13 (2) of the Regulation is revoked and the following substituted:

TABLE

Item	Column 1 Distance in metres	Column 2 Inks used in heatset web lithographic printing in litres	Column 3 Lithographic printing materials in litres
1.	30	≤ 50	≤ 2,460
2.	50	> 50 to ≤ 100	> 2,460 to ≤ 5,110
3.	100	> 100 to ≤ 330	> 5,110 to ≤ 16,700

**12. The Table to paragraph 1 of subsection 14 (2) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

TABLE

Item	Column 1 Distance in metres	Column 2 Lithographic printing materials in litres
2.	30	> 500 to ≤ 680
3.	50	> 680 to ≤ 1,420
4.	100	> 1,420 to ≤ 3,890

**13. The Table to paragraph 1 of subsection 15 (2) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

TABLE

Item	Column 1 Distance in metres	Column 2 Inks used in heatset web lithographic printing in litres	Column 3 Lithographic printing materials in litres
1.	30	≤ 50	≤ 540
2.	50	> 50 to ≤ 110	> 540 to ≤ 1,110
3.	100	> 110 to ≤ 330	> 1,110 to ≤ 3,270

**14. Section 17 of the Regulation is amended by striking out “the fifth anniversary of the day this Regulation comes into force” and substituting “November 18, 2022”.**

#### Commencement

**15. This Regulation comes into force on the day it is filed.**

**RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 44/15**

pris en vertu de la

**LOI SUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT**

pris le 4 mars 2015

déposé le 6 mars 2015

publié sur le site Lois-en-ligne le 6 mars 2015

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 21 mars 2015

modifiant le Règl. de l'Ont. 349/12

(ENREGISTREMENTS VISÉS À LA PARTIE II.2 DE LA LOI — IMPRESSION)

**1. Le tableau de l'article 2 du Règlement de l'Ontario 349/12 est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

TABLEAU

Point	Colonne 1 Distance	Colonne 2 Règles
1.	Entre le mur extérieur d'un bâtiment et la limite de propriété d'un récepteur de bruit.	1. Mesurer à partir du point qui est situé sur le mur extérieur et le plus près de la limite de propriété du récepteur de bruit. 2. Mesurer jusqu'au point qui est situé sur la limite de propriété du récepteur de bruit et le plus près du point à partir duquel la mesure est prise.
2.	Entre un équipement générant du bruit et la limite de propriété d'un récepteur de bruit.	1. Mesurer à partir du point qui est situé sur le bord de l'équipement générant du bruit et le plus près de la limite de propriété du récepteur de bruit. 2. Mesurer jusqu'au point qui est situé sur la limite de propriété du récepteur de bruit et le plus près du point à partir duquel la mesure est prise.
3.	Entre une cheminée d'évacuation et la limite de propriété d'un récepteur de bruit.	1. Mesurer à partir du point qui est situé au centre de la cheminée d'évacuation au point de rejet. 2. Mesurer jusqu'au point qui est situé sur la limite de propriété du récepteur de bruit et le plus près du point à partir duquel la mesure est prise.
4.	Entre le centre d'un bâtiment et la limite de propriété d'une imprimerie.	1. Mesurer à partir du point qui est situé au centre de la plus petite aire rectangulaire qui peut être mesurée autour du bâtiment au niveau du sol. Si plus d'une aire rectangulaire correspond à la présente description, mesurer à partir du point qui est situé au centre de l'une ou l'autre de ces aires rectangulaires. 2. Mesurer jusqu'au point qui est situé sur la limite de propriété de l'imprimerie et le plus près du point à partir duquel la mesure est prise.

**2. Le tableau de la disposition 2 du paragraphe 3 (2) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

TABLEAU

Point	Colonne 1 Nombre de cheminées d'évacuation	Colonne 2 Nombre d'équipements générant du bruit	Colonne 3 Distance en mètres
1.	1 ou 2	0	55
2.	3 ou 4	0	75
3.	5 ou 6	0	80
4.	≥ 0	1	85
5.	≥ 0	2	170
6.	≥ 0	3	180

**3. L'article 5 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

Exigences relatives aux activités : al. 20.21 (1) c) de la Loi

5. (1) Pour l'application de l'alinéa 20.21 (1) c) de la Loi, la personne qui exerce une activité prescrite par l'article 3 du présent règlement veille à ce que les exigences énoncées au paragraphe (2) et aux articles 5.1 et 5.2 du présent règlement qui s'appliquent aux procédés d'impression utilisés dans l'imprimerie soient respectées.

(2) Les exigences suivantes s'appliquent à tout procédé d'impression utilisé dans l'imprimerie :

1. Les choses suivantes doivent être utilisées, exploitées et entretenues d'une manière qui satisfait aux recommandations de leur fabricant :
  - i. Une machine d'impression qui fait partie d'une presse à imprimer.



- ii. Un équipement utilisé ou exploité dans une aire de régénération d'écrans.
  - iii. Un équipement générant du bruit.
  - iv. Un équipement utilisé ou exploité pour limiter le rejet de contaminants d'une presse à imprimer.
2. Les solutions de nettoyage utilisées pour nettoyer et entretenir l'équipement utilisé ou exploité dans un procédé d'impression et les fournitures de nettoyage qui entrent en contact avec celles-ci doivent être conservées, avant d'être éliminées, dans des contenants scellés lorsqu'elles ne sont pas utilisées.
  3. L'utilisation ou l'exploitation d'un cyclone de dépoussiérage ou d'un compacteur de papier de rebut doit se faire entre 7 h et 19 h.
  4. Les ouvrages, équipements, appareils, mécanismes ou choses utilisés ou exploités dans un procédé d'impression doivent l'être uniquement lorsque toutes les portes menant à l'extérieur du bâtiment à partir de la pièce où le procédé d'impression a lieu sont fermées, sauf pour permettre l'entrée et la sortie normales du personnel, et que toutes les fenêtres sont fermées.
  5. Si la personne reçoit une plainte à l'égard de l'imprimerie qui a trait à l'environnement naturel, le chef de district du ministère qui est chargé du district où se trouve l'imprimerie doit être avisé de la plainte au plus tard deux jours ouvrables après qu'elle a été reçue.

**Exigences relatives aux activités : al. 20.21 (1) c) de la Loi — procédés d'impression pris séparément**

**5.1 (1)** Pour l'application du paragraphe 5 (1), les exigences suivantes s'appliquent à l'impression numérique, que ce procédé d'impression soit utilisé seul dans l'imprimerie ou en combinaison avec d'autres :

1. Si, pour remplir le critère énoncé à la disposition 1 du paragraphe 6 (2), une distance énoncée à la colonne 1 du tableau de cette disposition doit être atteinte ou dépassée comme l'indique cette disposition, à la fois,
  - i. la quantité d'encre liquides à base de solvant organique utilisées en un mois à l'imprimerie ne doit pas dépasser la plus grande quantité énoncée à la colonne 2 de ce tableau en regard de cette distance,
  - ii. la quantité d'encre liquides à base d'eau utilisées en un mois à l'imprimerie ne doit pas dépasser la plus grande quantité énoncée à la colonne 3 de ce tableau en regard de cette distance.

(2) Pour l'application du paragraphe 5 (1), les exigences suivantes s'appliquent à l'impression lithographique à bobines et à sècheurs, que ce procédé d'impression soit utilisé seul dans l'imprimerie ou en combinaison avec d'autres :

1. Toute solution de mouillage utilisée doit avoir une concentration en composés organiques volatils inférieure à 30 % en poids, selon les précisions du fabricant.
2. Toute encre utilisée après l'ajout d'agents réducteurs doit avoir une concentration en composés organiques volatils inférieure à 40 % en poids.
3. Tout produit de couchage utilisé doit avoir une concentration en composés organiques volatils inférieure à 40 % en poids, selon les précisions du fabricant.
4. Tout adhésif utilisé doit avoir une concentration en composés organiques volatils inférieure à 40 % en poids, selon les précisions du fabricant.
5. Chaque sécheur doit être utilisé ou exploité à une pression négative relative d'au moins 1,3 mm d'eau mesurée entre la fente d'introduction de la bande et la salle des presses, ou la vitesse d'aspiration moyenne de l'air entrant dans les ouvertures du sécheur doit être d'au moins 1 mètre par seconde.
6. Chaque sécheur, lorsqu'il est utilisé ou exploité, doit ventiler vers un équipement destiné à limiter le rejet de contaminants et qui, selon les précisions du fabricant, a une efficacité de réduction des émissions minimale de 95 %.
7. Les cheminées d'évacuation associées à l'équipement visé à la disposition 6 doivent être orientées verticalement et aucun obstacle ne doit empêcher l'évacuation des émissions.
8. Si, pour remplir le critère énoncé à la disposition 1 du paragraphe 9 (2), une distance énoncée à la colonne 1 du tableau de cette disposition doit être atteinte ou dépassée comme l'indique cette disposition, la quantité de produits de lithographie utilisés en un mois à l'imprimerie ne doit pas dépasser la plus grande quantité énoncée à la colonne 2 de ce tableau en regard de cette distance.

(3) Pour l'application du paragraphe 5 (1), les exigences suivantes s'appliquent à l'impression lithographique sur papier journal, que ce procédé d'impression soit utilisé seul dans l'imprimerie ou en combinaison avec d'autres :

1. Toute solution de mouillage utilisée doit avoir une concentration en composés organiques volatils inférieure à 15 % en poids, selon les précisions du fabricant.
2. Toute encre utilisée doit avoir une concentration en composés organiques volatils inférieure à 5 % en poids, selon les précisions du fabricant.

3. Si, pour remplir le critère énoncé à la disposition 1 du paragraphe 10 (2), une distance énoncée à la colonne 1 du tableau de cette disposition doit être atteinte ou dépassée comme l'indique cette disposition, la quantité de produits de lithographie utilisés en un mois à l'imprimerie ne doit pas dépasser la plus grande quantité énoncée à la colonne 2 de ce tableau en regard de cette distance.
  4. Si, pour remplir le critère énoncé à la disposition 1 du paragraphe 11 (2), une distance énoncée à la colonne 1 du tableau de cette disposition doit être atteinte ou dépassée comme l'indique cette disposition, la quantité de produits de lithographie utilisés en un mois à l'imprimerie ne doit pas dépasser la plus grande quantité énoncée à la colonne 2 de ce tableau en regard de cette distance.
- (4) Pour l'application du paragraphe 5 (1), les exigences suivantes s'appliquent à l'impression lithographique à bobines sans sècheurs, que ce procédé d'impression soit utilisé seul dans l'imprimerie ou en combinaison avec d'autres :
1. Toute solution de mouillage utilisée doit avoir une concentration en composés organiques volatils inférieure à 15 % en poids, selon les précisions du fabricant.
  2. Toute encre utilisée après l'ajout d'agents réducteurs doit avoir une concentration en composés organiques volatils inférieure à 15 % en poids.
  3. Tout produit de couchage utilisé doit avoir une concentration en composés organiques volatils inférieure à 15 % en poids, selon les précisions du fabricant.
  4. Tout adhésif utilisé doit avoir une concentration en composés organiques volatils inférieure à 15 % en poids, selon les précisions du fabricant.
  5. Si, pour remplir le critère énoncé à la disposition 1 du paragraphe 14 (2), une distance énoncée à la colonne 1 du tableau de cette disposition doit être atteinte ou dépassée comme l'indique cette disposition, la quantité de produits de lithographie utilisés en un mois à l'imprimerie ne doit pas dépasser la plus grande quantité énoncée à la colonne 2 de ce tableau en regard de cette distance.
- (5) Pour l'application du paragraphe 5 (1), les exigences suivantes s'appliquent à l'impression lithographique sur presse à feuilles, que ce procédé d'impression soit utilisé seul dans l'imprimerie ou en combinaison avec d'autres :
1. Toute solution de mouillage utilisée doit avoir une concentration en composés organiques volatils inférieure à 15 % en poids, selon les précisions du fabricant.
  2. Toute encre utilisée après l'ajout d'agents réducteurs doit avoir une concentration en composés organiques volatils inférieure à 15 % en poids.
  3. Tout produit de couchage utilisé doit avoir une concentration en composés organiques volatils inférieure à 15 % en poids, selon les précisions du fabricant.
  4. Tout adhésif utilisé doit avoir une concentration en composés organiques volatils inférieure à 15 % en poids, selon les précisions du fabricant.
  5. Si, pour remplir le critère énoncé à la disposition 1 du paragraphe 14 (2), une distance énoncée à la colonne 1 du tableau de cette disposition doit être atteinte ou dépassée comme l'indique cette disposition, la quantité de produits de lithographie utilisés en un mois à l'imprimerie ne doit pas dépasser la plus grande quantité énoncée à la colonne 2 de ce tableau en regard de cette distance.
- (6) Pour l'application du paragraphe 5 (1), les exigences suivantes s'appliquent à l'impression sérigraphique, que ce procédé d'impression soit utilisé seul dans l'imprimerie ou en combinaison avec d'autres :
1. Les cheminées d'évacuation associées à une aire de régénération d'écrans ou à un sècheur sont orientées verticalement et aucun obstacle n'empêche l'évacuation des émissions.
  2. Toute encre liquide à base de solvant organique utilisée doit avoir une concentration en composés organiques volatils inférieure ou égale à 400 g/L.
  3. Si, pour remplir le critère énoncé à la disposition 1 du paragraphe 7 (2), une distance énoncée à la colonne 1 du tableau de cette disposition doit être atteinte ou dépassée comme l'indique cette disposition, à la fois :
    - i. la quantité de produits de sérigraphie utilisés en un mois à l'imprimerie ne doit pas dépasser la plus grande quantité énoncée à la colonne 2 de ce tableau en regard de cette distance,
    - ii. la quantité de solutions de nettoyage utilisées en un mois à l'imprimerie ne doit pas dépasser la plus grande quantité énoncée à la colonne 3 de ce tableau en regard de cette distance.

**Exigences relatives aux activités : al. 20.21 (1) c) de la Loi — combinaisons de procédés d'impression**

**5.2** (1) Pour l'application du paragraphe 5 (1), les exigences suivantes s'appliquent si l'impression numérique et l'impression sérigraphique sont utilisées dans l'imprimerie :



1. Si, pour remplir le critère énoncé à la disposition 1 du paragraphe 8 (2), une distance énoncée à la colonne 1 du tableau de cette disposition doit être atteinte ou dépassée comme l'indique cette disposition, à la fois :

- i. la quantité d'encre liquides à base de solvant organique utilisées pour l'impression numérique en un mois à l'imprimerie ne doit pas dépasser la plus grande quantité énoncée à la colonne 2 de ce tableau en regard de cette distance,
- ii. la quantité d'encre liquides à base d'eau utilisées pour l'impression numérique en un mois à l'imprimerie ne doit pas dépasser la plus grande quantité énoncée à la colonne 3 de ce tableau en regard de cette distance,
- iii. la quantité de solutions de nettoyage utilisées pour l'impression sérigraphique en un mois à l'imprimerie ne doit pas dépasser la plus grande quantité énoncée à la colonne 4 de ce tableau en regard de cette distance,
- iv. la quantité d'encre liquides à base de solvant organique utilisées pour l'impression numérique en un mois à l'imprimerie et de produits de sérigraphie utilisés pour l'impression sérigraphique en un mois à l'imprimerie ne doit pas dépasser la plus grande quantité énoncée à la colonne 5 de ce tableau en regard de cette distance.

(2) Pour l'application du paragraphe 5 (1), les exigences suivantes s'appliquent si l'impression lithographique à bobines et à sècheurs et l'impression lithographique sur papier journal sont utilisées dans l'imprimerie :

1. Si, pour remplir le critère énoncé à la disposition 1 du paragraphe 12 (2), une distance énoncée à la colonne 1 du tableau de cette disposition doit être atteinte ou dépassée comme l'indique cette disposition, à la fois :

- i. la quantité d'encre utilisées pour l'impression lithographique à bobines et à sècheurs en un mois à l'imprimerie ne doit pas dépasser la plus grande quantité énoncée à la colonne 2 de ce tableau en regard de cette distance,
- ii. la quantité de produits de lithographie utilisés en un mois à l'imprimerie ne doit pas dépasser la plus grande quantité énoncée à la colonne 3 de ce tableau en regard de cette distance.

2. Si, pour remplir le critère énoncé à la disposition 1 du paragraphe 13 (2), une distance énoncée à la colonne 1 du tableau de cette disposition doit être atteinte ou dépassée comme l'indique cette disposition, à la fois :

- i. la quantité d'encre utilisées pour l'impression lithographique à bobines et à sècheurs en un mois à l'imprimerie ne doit pas dépasser la plus grande quantité énoncée à la colonne 2 de ce tableau en regard de cette distance,
- ii. la quantité de produits de lithographie utilisés en un mois à l'imprimerie ne doit pas dépasser la plus grande quantité énoncée à la colonne 3 de ce tableau en regard de cette distance.

(3) Pour l'application du paragraphe 5 (1), les exigences suivantes s'appliquent si l'impression lithographique à bobines et à sècheurs est utilisée dans l'imprimerie en combinaison avec l'impression lithographique à bobines sans sècheurs ou l'impression lithographique sur presse à feuilles ou les deux procédés :

1. Si, pour remplir le critère énoncé à la disposition 1 du paragraphe 15 (2), une distance énoncée à la colonne 1 du tableau de cette disposition doit être atteinte ou dépassée comme l'indique cette disposition, à la fois :

- i. la quantité d'encre utilisées pour l'impression lithographique à bobines et à sècheurs en un mois à l'imprimerie ne doit pas dépasser la plus grande quantité énoncée à la colonne 2 de ce tableau en regard de cette distance,
- ii. la quantité de produits de lithographie utilisés en un mois à l'imprimerie ne doit pas dépasser la plus grande quantité énoncée à la colonne 3 de ce tableau en regard de cette distance.

**4. Le tableau de la disposition 1 du paragraphe 6 (2) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

TABLEAU

Point	Colonne 1	Colonne 2	Colonne 3
	Distance en mètres	Encres liquides à base de solvant organique en litres	Encres liquides à base d'eau en litres
1.	20	≤ 230	≤ 1 850
2.	30	> 230 à ≤ 290	> 1 850 à ≤ 2 320
3.	50	> 290 à ≤ 650	> 2 320 à ≤ 5 200
4.	100	> 650 à ≤ 1 780	> 5 200 à ≤ 14 280

**5. Le tableau de la disposition 1 du paragraphe 7 (2) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**



TABLEAU

Point	Colonne 1 Distance en mètres	Colonne 2 Produits de sérigraphie en litres	Colonne 3 Solutions de nettoyage en litres
1.	20	≤ 460	≤ 50
2.	30	> 460 à ≤ 590	> 50 à ≤ 60
3.	50	> 590 à ≤ 1 120	> 60 à ≤ 320
4.	100	> 1 120 à ≤ 3 400	> 320 à ≤ 580

6. Le tableau de la disposition 1 du paragraphe 8 (2) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

TABLEAU

Point	Colonne 1 Distance en mètres	Colonne 2 Encres liquides à base de solvant organique utilisées pour l'impression numérique en litres	Colonne 3 Encres liquides à base d'eau utilisées pour l'impression numérique en litres	Colonne 4 Solutions de nettoyage utilisées pour l'impression sérigraphique en litres	Colonne 5 Encres liquides à base de solvant organique utilisées pour l'impression numérique et produits de sérigraphie utilisés pour l'impression sérigraphique en litres
1.	20	≤ 230	≤ 1 850	≤ 50	≤ 460
2.	30	> 230 à ≤ 290	> 1 850 à ≤ 2 320	> 50 à ≤ 60	> 460 à ≤ 590
3.	50	> 290 à ≤ 650	> 2 320 à ≤ 5 200	> 60 à ≤ 320	> 590 à ≤ 1 120
4.	100	> 650 à ≤ 1 780	> 5 200 à ≤ 14 280	> 320 à ≤ 580	> 1 120 à ≤ 3 400

7. Le tableau de la disposition 1 du paragraphe 9 (2) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

TABLEAU

Point	Colonne 1 Distance en mètres	Colonne 2 Produits de lithographie en litres
1.	30	≤ 330
2.	50	> 330 à ≤ 670
3.	100	> 670 à ≤ 1 830

8. Le tableau de la disposition 1 du paragraphe 10 (2) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

TABLEAU

Point	Colonne 1 Distance en mètres	Colonne 2 Produits de lithographie en litres
1.	20	≤ 1 070
2.	30	> 1 070 à ≤ 1 430
3.	50	> 1 430 à ≤ 3 710
4.	100	> 3 710 à ≤ 8 790

9. Le tableau de la disposition 1 du paragraphe 11 (2) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

TABLEAU

Point	Colonne 1 Distance en mètres	Colonne 2 Produits de lithographie en litres
1.	20	≤ 2 670
2.	30	> 2 670 à ≤ 3 870
3.	50	> 3 870 à ≤ 8 690
4.	100	> 8 690 à ≤ 23 880

10. Le tableau de la disposition 1 du paragraphe 12 (2) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

TABLEAU

Point	Colonne 1 Distance en mètres	Colonne 2 Encres utilisées pour l'impression lithographique à bobines et à sécheurs en litres	Colonne 3 Produits de lithographie en litres
1.	30	≤ 60	≤ 1 160
2.	50	> 60 à ≤ 120	> 1 160 à ≤ 2 440
3.	100	> 120 à ≤ 390	> 2 440 à ≤ 7 790

**11. Le tableau de la disposition 1 du paragraphe 13 (2) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

TABLEAU

Point	Colonne 1 Distance en mètres	Colonne 2 Encres utilisées pour l'impression lithographique à bobines et à sécheurs en litres	Colonne 3 Produits de lithographie en litres
1.	30	≤ 50	≤ 2 460
2.	50	> 50 à ≤ 100	> 2 460 à ≤ 5 110
3.	100	> 100 à ≤ 330	> 5 110 à ≤ 16 700

**12. Le tableau de la disposition 1 du paragraphe 14 (2) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

TABLEAU

Point	Colonne 1 Distance en mètres	Colonne 2 Produits de lithographie en litres
1.	20	≤ 500
2.	30	> 500 à ≤ 680
3.	50	> 680 à ≤ 1 420
4.	100	> 1 420 à ≤ 3 890

**13. Le tableau de la disposition 1 du paragraphe 15 (2) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

TABLEAU

Point	Colonne 1 Distance en mètres	Colonne 2 Encres utilisées pour l'impression lithographique à bobines et à sécheurs en litres	Colonne 3 Produits de lithographie en litres
1.	30	≤ 50	≤ 540
2.	50	> 50 à ≤ 110	> 540 à ≤ 1 110
3.	100	> 110 à ≤ 330	> 1 110 à ≤ 3 270

**14. L'article 17 du Règlement est modifié par remplacement de «le cinquième anniversaire du jour de l'entrée en vigueur du présent règlement» par «le 18 novembre 2022».**

**Entrée en vigueur**

**15. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.**

**ONTARIO REGULATION 45/15**

made under the

**ENVIRONMENTAL PROTECTION ACT**

Made: March 4, 2015

Filed: March 6, 2015

Published on e-Laws: March 6, 2015

Printed in *The Ontario Gazette*: March 21, 2015

Amending O. Reg. 351/12

(REGISTRATIONS UNDER PART II.2 OF THE ACT — WASTE MANAGEMENT SYSTEMS)

**1. Section 6 of Ontario Regulation 351/12 is amended by striking out “the fifth anniversary of the day section 2 of this Regulation comes into force” and substituting “November 18, 2022”.**

**Commencement**

**2. This Regulation comes into force on the day it is filed.**

12/15

**RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 45/15**

pris en vertu de la

**LOI SUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT**

pris le 4 mars 2015

déposé le 6 mars 2015

publié sur le site Lois-en-ligne le 6 mars 2015

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 21 mars 2015

modifiant le Règl. de l'Ont. 351/12

(ENREGISTREMENTS VISÉS À LA PARTIE II.2 DE LA LOI — SYSTÈMES DE GESTION DES DÉCHETS)

**1. L'article 6 du Règlement de l'Ontario 351/12 est modifié par remplacement de «le cinquième anniversaire du jour de l'entrée en vigueur de l'article 2 du présent règlement» par «le 18 novembre 2022».**

**Entrée en vigueur**

**2. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.**

12/15



**ONTARIO REGULATION 46/15**  
made under the  
**ENVIRONMENTAL PROTECTION ACT**

Made: March 4, 2015  
Filed: March 6, 2015  
Published on e-Laws: March 6, 2015  
Printed in *The Ontario Gazette*: March 21, 2015

Amending O. Reg. 245/11  
(REGISTRATIONS UNDER PART II.2 OF THE ACT - GENERAL)

**1. Ontario Regulation 245/11 is amended by adding the following Part:**

**PART I**  
**INTERPRETATION**

**Definition**

**1. In this Regulation,**

“Ministry’s electronic system” means the electronic system that is available on a website maintained by the Ministry on the Internet for a purpose that includes, but is not limited to, the purpose of enabling persons to register an activity in the Registry established under subsection 20.20 (1) of the Act.

**2. (1) Subsection 2 (1) of the Regulation is amended by striking out “the electronic registration system available on the Internet through the Ministry’s website” and substituting “the Ministry’s electronic system”.**

**(2) Subsection 2 (3) of the Regulation is amended by striking out “the electronic registration system” in the portion before paragraph 1 and substituting “the Ministry’s electronic system”.**

**3. (1) Subsection 3 (1) of the Regulation is amended by striking out “the electronic registration system available on the Internet through the Ministry’s website” and substituting “the Ministry’s electronic system”.**

**(2) Subsection 3 (2) of the Regulation is amended by striking out “the electronic registration system” and substituting “the Ministry’s electronic system”.**

**4. The Regulation is amended by adding the following section:**

**New information required by Director**

**4. (1) For the purposes of clauses 20.22 (2) (a) and (b) of the Act, if, after a person has registered an activity under section 2 of this Regulation, a new requirement for information to be filed in the Registry is imposed under subsection 2 (2) of this Regulation, the Director may give notice to the person who registered the activity that the person must file the newly required information in the Registry.**

**(2) A person given notice under subsection (1) shall file the newly required information in the Registry using the Ministry’s electronic system by the date specified in the notice.**

**(3) A person authorized to provide certification under subsection 2 (3) shall, using the Ministry’s electronic system, certify that the information filed under subsection (2) is complete and accurate.**

**Commencement**

**5. This Regulation comes into force on the day it is filed.**

12/15

**RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 46/15**

pris en vertu de la

**LOI SUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT**

pris le 4 mars 2015

déposé le 6 mars 2015

publié sur le site Lois-en-ligne le 6 mars 2015

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 21 mars 2015

modifiant le Règl. de l'Ont. 245/11

(ENREGISTREMENTS VISÉS À LA PARTIE II.2 DE LA LOI — DISPOSITIONS GÉNÉRALES)

**1. Le Règlement de l'Ontario 245/11 est modifié par adjonction de la partie suivante :****PARTIE I  
INTERPRÉTATION****Définition****1.** La définition qui suit s'applique au présent règlement.

«système électronique du ministère» S'entend du système électronique qui est mis à disposition sur un site Web Internet du ministère notamment aux fins de l'enregistrement d'une activité dans le Registre créé en application du paragraphe 20.20 (1) de la Loi.

**2. (1)** Le paragraphe 2 (1) du Règlement est modifié par remplacement de «système d'enregistrement électronique accessible sur Internet à partir du site Web du ministère» par «système électronique du ministère».

**(2)** Le paragraphe 2 (3) du Règlement est modifié par remplacement de «système d'enregistrement électronique» par «système électronique du ministère» dans le passage qui précède la disposition 1.

**3. (1)** Le paragraphe 3 (1) du Règlement est modifié par remplacement de «système d'enregistrement électronique accessible sur Internet à partir du site Web du ministère» par «système électronique du ministère».

**(2)** Le paragraphe 3 (2) du Règlement est modifié par remplacement de «système d'enregistrement électronique» par «système électronique du ministère».

**4. Le Règlement est modifié par adjonction de l'article suivant :****Nouveaux renseignements exigés par le directeur**

**4. (1)** Pour l'application des alinéas 20.22 (2) a) et b) de la Loi, si, après qu'une personne a enregistré une activité en vertu de l'article 2 du présent règlement, une nouvelle exigence en matière de renseignements à déposer dans le Registre est imposée en application du paragraphe 2 (2) du présent règlement, le directeur peut remettre à la personne qui a enregistré l'activité un avis portant qu'elle doit déposer ces renseignements.

**(2)** Quiconque reçoit un avis remis en vertu du paragraphe (1) dépose les renseignements nouvellement exigés dans le Registre dans le délai précisé par l'avis, à l'aide du système électronique du ministère.

**(3)** Quiconque est autorisé à fournir une attestation en application du paragraphe 2 (3) atteste, à l'aide du système électronique du ministère, que les renseignements déposés en application du paragraphe (2) sont complets et exacts.

**Entrée en vigueur****5. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.**

**ONTARIO REGULATION 47/15**  
made under the  
**ENVIRONMENTAL PROTECTION ACT**

Made: March 4, 2015  
Filed: March 6, 2015  
Published on e-Laws: March 6, 2015  
Printed in *The Ontario Gazette*: March 21, 2015

Amending O. Reg. 227/07  
(SERVICE OF DOCUMENTS)

**1. Ontario Regulation 227/07 is amended by adding the following section:**

**Definitions**

**0.1** In this Regulation,

“Ministry’s electronic system” means the electronic system that is available on a website maintained by the Ministry on the Internet for a purpose that includes, but is not limited to, the purpose of enabling persons to register an activity in the Registry established under subsection 20.20 (1) of the Act; (“système électronique du ministère”)

“Ministry account” means an account created by a person through the Ministry’s electronic system. (“compte du ministère”).

**2. Section 1 of the Regulation is amended by adding the following subsections:**

(2) Subject to subsection (3), any document given or served under the Act or the regulations is sufficiently given to or served on a person who is the holder of a Ministry account for the purposes of clause 182 (1) (c) of the Act if it is given or served by the method specified in subsection 2.1 (1) of this Regulation, and the conditions set out in subsection 2.1 (2) of this Regulation are met.

(3) Subsection (2) does not apply in respect of the following documents:

1. A certificate of property use.
2. A notice respecting a decision made under section 20.13 of the Act.
3. A notice respecting a decision made by the Director on his or her own initiative under subsection 47.5 (3) of the Act.
4. A copy of an order made under the Act, unless the order is issued under section 20.18 of the Act on the request of the person to whom the order is issued.

**3. The Regulation is amended by adding the following section:**

**Filing in Ministry account, method of giving or serving documents**

**2.1** (1) For the purposes of subsection 1 (2), the method of giving a document to or serving a document on a person who is the holder of a Ministry account is filing the document in the person’s Ministry account.

(2) The conditions mentioned in subsection 1 (2) are the following:

1. The Director must file the document in the person’s Ministry account.
2. The Director must send an electronic notification to the person, notifying the person that a document has been filed in the account.

**4. (1) Section 5 of the Regulation is amended by adding the following subsection:**

(3.1) A document that is given or served under section 2.1 is deemed to be effectively given or served on the later of,

- (a) the day on which the Director files the document in the person’s Ministry account; and
- (b) the day on which the Director sends the electronic notification to the person who is the holder of the Ministry account, notifying the person that a document has been filed in the account.

(2) Subsection 5 (4) of the Regulation is amended by striking out “subsections (1) and (3)” and substituting “subsections (1), (3) and (3.1)” and by striking out “illness or other causes” and substituting “illness, disability or other causes”.

**Commencement**

**5. This Regulation comes into force on the day it is filed.**

12/15



**RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 47/15**

pris en vertu de la

**LOI SUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT**

pris le 4 mars 2015

déposé le 6 mars 2015

publié sur le site Lois-en-ligne le 6 mars 2015

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 21 mars 2015

modifiant le Règl. de l'Ont. 227/07

(SIGNIFICATION DES DOCUMENTS)

**1. Le Règlement de l'Ontario 227/07 est modifié par adjonction de l'article suivant :****Définitions****0.1** Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

«compte du ministère» Compte créé par une personne à l'aide du système électronique du ministère. («Ministry account»)

«système électronique du ministère» S'entend du système électronique qui est mis à disposition sur un site Web Internet du ministère notamment aux fins de l'enregistrement d'une activité dans le Registre créé en application du paragraphe 20.20 (1) de la Loi. («Ministry's electronic system»)

**2. L'article 1 du Règlement est modifié par adjonction des paragraphes suivants :**

(2) Sous réserve du paragraphe (3), les documents donnés ou signifiés en application de la Loi ou des règlements le sont suffisamment pour l'application de l'alinéa 182 (1) c) de la Loi à une personne titulaire d'un compte du ministère s'ils sont donnés ou signifiés en recourant au mode précisé au paragraphe 2.1 (1) du présent règlement et que les conditions énoncées au paragraphe 2.1 (2) du présent règlement sont réunies.

(3) Le paragraphe (2) ne s'applique pas à l'égard des documents suivants :

1. Un certificat d'usage d'un bien.
2. Un avis concernant une décision prise en vertu de l'article 20.13 de la Loi.
3. Un avis concernant une décision prise par le directeur, de sa propre initiative, en vertu du paragraphe 47.5 (3) de la Loi.
4. Une copie d'une ordonnance rendue ou d'un arrêté pris en vertu de la Loi, sauf si l'arrêté est pris en vertu de l'article 20.18 de la Loi à la demande de la personne à qui il est remis.

**3. Le Règlement est modifié par adjonction de l'article suivant :****Dépôt dans un compte du ministère : mode de remise ou de signification des documents****2.1** (1) Pour l'application du paragraphe 1 (2), le mode de remise ou de signification d'un document à une personne titulaire d'un compte du ministère est le dépôt du document dans son compte du ministère.

(2) Les conditions visées au paragraphe 1 (2) sont les suivantes :

1. Le directeur doit déposer le document dans le compte du ministère de la personne.
2. Le directeur doit envoyer un avis électronique à la personne, l'informant qu'un document a été déposé dans son compte.

**4. (1) L'article 5 du Règlement est modifié par adjonction du paragraphe suivant :**

(3.1) Le document qui est donné ou signifié en application de l'article 2.1 est réputé effectivement donné ou signifié le dernier en date des jours suivants :

- a) le jour où le directeur le dépose dans le compte du ministère de la personne;
- b) le jour où le directeur envoie l'avis électronique à la personne titulaire du compte du ministère, l'informant qu'un document a été déposé dans son compte.

**(2) Le paragraphe 5 (4) du Règlement est modifié par remplacement de «paragraphe (1) et (3)» par «paragraphe (1), (3) et (3.1)» et par remplacement de «d'une maladie ou pour tout autre motif» par «d'une maladie, d'un handicap ou pour tout autre motif»**

Entrée en vigueur

**5. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.**

12/15

**ONTARIO REGULATION 48/15**

made under the

**FUNERAL, BURIAL AND CREMATION SERVICES ACT, 2002**

Made: March 4, 2015

Filed: March 6, 2015

Published on e-Laws: March 6, 2015

Printed in *The Ontario Gazette*: March 21, 2015

Amending O. Reg. 30/11

(GENERAL)

1. (1) The following provisions of paragraph 6 of subsection 28 (1) of Ontario Regulation 30/11 are amended by striking out “cremated remains” wherever that expression occurs and substituting in each case “cremated human remains”:

1. Subparagraph ii.

2. Subparagraph iii.

(2) Subsection 28 (2) of the Regulation is amended by striking out “human remains” and substituting “cremated human remains”.

2. Clause 52 (b) of the Regulation is amended by striking out “qualified medical practitioner” at the end and substituting “legally qualified medical practitioner”.

3. Paragraph 2 of section 61 of the Regulation is amended by striking out “three” and substituting “four” in the portion before subparagraph i.

4. Clause 63 (2) (b) of the Regulation is amended by striking out “all of that type” and substituting “all prices for that type”.

5. Clause 78 (4) (a) of the Regulation is amended by striking out “subsection (1)” and substituting “subsection (2)”.

6. Clause 79 (2) (b) of the Regulation is amended by striking out “that day” and substituting “the day described in clause (a)”.

7. Paragraph 2 of subsection 80 (2) of the Regulation is amended by striking out “mixte” and substituting “commun”.

8. (1) Paragraph 6 of subsection 81 (1) of the Regulation is amended by striking out “cremated remains” and substituting “cremated human remains”.

(2) Subsection 81 (3) of the Regulation is amended by striking out “current price” and substituting “current selling price”.

9. Subsection 98 (1) of the Regulation is amended by striking out “subsections (2) and (3)” and substituting “subsection (2)”.

10. Clause 108 (6) (d) of the Regulation is amended by striking out “audit” and substituting “audit report”.

11. Subsection 115 (5) of the Regulation is amended by striking out “recuperate” and substituting “recover”.

12. Clause 117 (1) (a) of the Regulation is amended by striking out “the public” and substituting “a member of the public”.

13. Subsection 118 (2) of the Regulation is amended by striking out “recuperate” and substituting “recover”.

14. (1) Clause 124 (1) (g) of the Regulation is amended by striking out “what will occur if” in the portion before subclause (i).

(2) The following provisions of clause 124 (1) (g) of the Regulation are amended by adding at the beginning in each case “what will occur if”:

1. Subclause (i).

2. Subclause (ii).

3. Subclause (iii).

4. Subclause (iv).

5. Subclause (v).



15. The following provisions of the Regulation are amended by adding “and Forestry” in each case after “Minister of Natural Resources” wherever that expression occurs:

1. Clause 147 (2) (b).
2. Clause 148 (2) (a).

16. The following provisions of subsection 172 (7) of the Regulation are amended by striking out “it” wherever that word occurs and substituting in each case “the notice”:

1. Clause (a).
2. Clause (b).
3. Clause (c).

17. Section 193 of the Regulation is revoked and the following substituted:

Fund continued

193. The compensation fund continued under Regulation 468 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 (Compensation Fund) made under the *Funeral Directors and Establishments Act*, as that regulation read immediately before its revocation, and known as the Prepaid Funeral Services Compensation Fund in English and Fonds d'indemnisation des services funéraires prépayés in French is continued as the compensation fund for the purposes of subsection 61 (1) of the Act under the name of the Funeral Services Compensation Fund in English and Fonds d'indemnisation des services funéraires in French.

18. The Regulation is amended by adding the following French version:

## DISPOSITIONS GÉNÉRALES

### SOMMAIRE

#### PARTIE I

#### EXPLOITATION DE L'ENTREPRISE

##### SECTION A

##### DÉFINITIONS

1. Définitions

##### SECTION B

##### AUTRES ACTIVITÉS INTERDITES

2. Dispersion de restes incinérés
3. Vente de produits d'assurance

##### SECTION C

##### PERMIS

##### PERMIS OBLIGATOIRE

4. Services d'embaumement
5. Représentant commercial
6. Directeur de funérailles ou conseiller en planification funéraire
7. Dispense de permis

##### DISPOSITIONS GÉNÉRALES

8. Exigences prescrites relatives aux permis
9. Demande de permis
10. Expiration
11. Demande de renouvellement du permis
12. Permis distincts
13. Demande postérieure à l'expiration
14. Forme du permis
15. Nom figurant sur le permis d'exploitant
16. Délai pour présenter une nouvelle demande
17. Maintien des obligations de l'exploitant

##### CATÉGORIES DE PERMIS

18. Catégories de permis

##### CONDITIONS GÉNÉRALES DES PERMIS

19. Conditions du permis d'exploitant
20. Domicile élu
21. Emplacement
22. Responsable
23. Permis et approbations
24. Droits
25. Fusion ou scission des comptes et fonds en fiducie

- 26. Sommes dues au fonds d'indemnisation
- 27. Stimulateurs cardiaques
- 28. Dispersion de restes humains incinérés
- 29. Entretien du cimetière

#### CONDITIONS DE PERMIS PARTICULIERS

- 30. Permis d'exploitant de cimetière
- 31. Permis d'exploitant de crématorium
- 32. Permis d'exploitant de résidence funéraire
- 33. Permis d'exploitant de résidence funéraire de catégorie 1
- 34. Permis d'exploitant de résidence funéraire de catégorie 2
- 35. Permis d'exploitant de service de transfert
- 36. Permis d'exploitant de service de transfert de catégorie 1
- 37. Permis d'exploitant de service de transfert de catégorie 2
- 38. Permis personnel
- 39. Permis de directeur de funérailles de catégorie 1
- 40. Permis de directeur de funérailles de catégorie 2

#### FORMATION

- 41. Personnes prescrites
- 42. Exigences en matière de formation

### **SECTION D** **NORMES D'EXPLOITATION**

#### VENTE ET PRÉSENTATION DES CERCUEILS ET DES REPÈRES

- 43. Obligation d'offrir des cercueils moins coûteux
- 44. Information concernant les cercueils
- 45. Information concernant les repères

#### LOCAUX ET VÉHICULES

- 46. Discussions en privé
- 47. Salle de conservation
- 48. Salle d'embaumement
- 49. Conditions préalables à l'utilisation des salles
- 50. État des salles
- 51. Véhicules

#### SERVICES PERSONNELS

- 52. Extraction du stimulateur cardiaque
- 53. Restes incinérés non revendiqués

### **SECTION E** **TARIF ET PRIX**

#### EXIGENCES GÉNÉRALES : FORME ET CONTENU DU TARIF

- 54. Forme
- 55. Contenu
- 56. Vente liée
- 57. Prix coûtant
- 58. Dépôt remboursable : restes humains incinérés

#### RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS DEVANT FIGURER AU TARIF

- 59. Coordonnées de l'exploitant
- 60. Forfaits
- 61. Services funéraires et services de transfert
- 62. Cercueils, urnes et caveaux
- 64. Services de crémation
- 65. Monuments, repères et installation
- 66. Modes de financement à terme ou à crédit et de paiement
- 67. Emplacements affiliés

#### DISPONIBILITÉ DU TARIF ET RENSEIGNEMENTS SUR LES PRIX

- 68. Disponibilité du tarif
- 69. Extraits du tarif

#### PRIX

- 70. Ventes liées autorisées
- 71. Fournitures et services vendus à prix coûtant

#### REFUS DE PRIX

- 72. Examen des tarifs par le registrateur
- 73. Refus du prix d'une fourniture ou d'un service
- 74. Procédure à suivre en cas de refus
- 75. Remboursement en cas de refus d'un prix

**SECTION F**  
**COMPTES ET FONDS EN FIDUCIE**  
RÈGLES GÉNÉRALES EN MATIÈRE DE FIDUCIE

76. Sommes en fiducie  
77. Application des articles  
78. Versement dans un compte ou fonds en fiducie  
79. Compte en fiducie individuel  
80. Fonds commun en fiducie  
81. Déboursement des sommes en fiducie versées d'avance  
82. Versement des sommes en fiducie non réclamées

**SECTION G**  
**FONDS ET COMPTES D'ENTRETIEN**

83. Constitution du fonds  
84. Constitution d'un compte  
85. Municipalité agissant comme fiduciaire  
86. Versement avant la création du cimetière  
87. Versement relatif aux droits d'inhumation ou de dispersion  
88. Versement après l'installation d'un repère  
89. Services demandés par l'agent de prestation des services  
90. Versement après l'installation d'une construction privée  
91. Déduction : revente des droits  
92. Paiement tenant lieu d'impôt foncier  
93. Emploi du revenu du fonds ou du compte  
94. Versement pour l'achat d'un bien-fonds contigu  
95. Interdiction d'exiger des frais d'entretien

**SECTION H**  
**DOCUMENTS À CONSERVER**

96. Définition  
97. Conservation des documents  
98. Lieu de conservation des documents  
99. Documents obligatoires pour tous les exploitants  
100. Document concernant les restes incinérés  
101. Conservation des documents  
102. Cessation des activités

**SECTION I**  
**RAPPORTS DESTINÉS AU REGISTRATEUR**

103. Avis de changement : exploitant  
104. Avis de changement : permis personnel  
105. Aucun avis de transfert d'actions  
106. Exemplaires des conventions de fiducie  
107. Avis de l'exploitant agissant comme fiduciaire  
108. Documents exigés  
109. Documents exigés

**SECTION J**  
**INFORMATION PUBLIQUE**

110. Registres de cimetières et de crématoriums  
111. Information publique : registrateur

**PARTIE II**  
**PROTECTION DU CONSOMMATEUR**

**SECTION A**  
**EXIGENCES EN MATIÈRE DE DIVULGATION**  
DÉFINITIONS

112. Définitions  
113. Divuligation avant la conclusion du contrat  
114. Divuligation en cas de changement de circonstances  
115. DIVULGATION LORS DE LA REVENTE OU DU TRANSFERT DE DROITS D'INHUMATION OU DE DROITS DE DISPERSION  
116. Divuligation lors d'une revente  
117. Divuligation lors d'un transfert de droits autrement que par revente  
118. DISPOSITIONS GÉNÉRALES  
119. Preuve du permis  
118. Divuligation des règlements administratifs  
119. Documents promotionnels



**SECTION B**  
**CONDITIONS D'EXÉCUTION DU CONTRAT**

DISPOSITIONS GÉNÉRALES

120. Définitions  
121. Conditions générales

CONTRATS PARTICULIERS

122. Dispense d'application  
123. Paiement précédant à la fourniture et détenu en fiducie  
124. Contrat de fourniture future financé par contrat de rente ou d'assurance  
125. Contrat : crémation ou services connexes  
126. Contrat de droits d'inhumation ou de droits de dispersion  
127. Remise du contrat  
128. Force exécutoire des contrats : exigences additionnelles

PRATIQUES INTERDITES

129. Défaut de paiement  
130. Contenu du contrat  
131. Politiques de l'exploitant

CONTRATS DE RENTE OU D'ASSURANCE SE RAPPORTANT À LA VENTE DE SERVICES OU DE FOURNITURES AUTORISÉS

132. Pratiques interdites  
133. Excédent du produit d'une rente ou d'une assurance

**SECTION C**

**QUESTIONS DIVERSES EN MATIÈRE DE PROTECTION DU CONSOMMATEUR**

134. Définitions  
135. Sollicitation interdite  
136. Entreposage des fournitures avant leur utilisation  
137. Résiliation d'un contrat inexécutable : obligations de l'exploitant  
138. Résiliation d'un contrat inexécutable : obligations de l'acquéreur  
139. Livraison dans un délai de 30 jours  
140. Résiliation après un délai de réflexion  
141. Contrat réputé résilié aux termes de l'art. 44 de la Loi  
142. Résiliation lorsque le cimetière interdit la revente  
143. Ordre de remboursement suite à la revente de droits abandonnés  
144. Transfert du droit de résiliation et du droit à un remboursement

**PARTIE III**

**CIMETIÈRES, LIEUX DE SÉPULTURE ET CRÉMATORIUMS**

**SECTION A**

**DISPOSITIONS GÉNÉRALES**

145. Définitions

**SECTION B**

**CIMETIÈRES**

CRÉATION, MODIFICATION OU AGRANDISSEMENT D'UN CIMETIÈRE

146. Consentement du registrateur  
147. Demande d'autorisation du registrateur  
148. Avis de demande  
149. Approbation de la municipalité

RÈGLEMENTS ADMINISTRATIFS DU CIMETIÈRE

150. Règlements administratifs du cimetière  
151. Approbation des règlements administratifs  
152. Refus de l'approbation  
153. Révocation de l'approbation

NORMES PHYSIQUES S'APPLIQUANT AUX CIMETIÈRES

154. Tombes  
155. Bâtiments  
156. Accès aux sépultures et aux aires de dispersion  
157. Drainage  
158. Repères  
159. Réparation des repères  
160. Installation de fournitures de cimetière

INHUMATION ET DISPERSION

161. Inhumation et dispersion  
162. Exhumation et enlèvement de restes humains  
163. Certificats de droits d'inhumation et de dispersion  
164. Inhumation de bénéficiaires de l'aide sociale

COMPTE OU FONDS D'ENTRETIEN

165. Disposition du fonds ou du compte lors de la fermeture du cimetière  
166. Versement lors de l'installation d'un repère

<u>167.</u>	Versement dès l'installation d'une construction privée	
<u>168.</u>	Autres versements	<u>GAINS EN CAPITAL</u>
<u>169.</u>	Retrait des gains en capital	<u>CIMETIÈRES NÉGLIGÉS OU ABANDONNÉS</u>
<u>170.</u>	Cimetières négligés	<u>FERMETURE D'UN CIMETIÈRE</u>
<u>172.</u>	Avis de fermeture	
<u>173.</u>	Dossiers du cimetière fermé	

**SECTION C**  
**LIEUX DE SÉPULTURE**  
DISPOSITIONS GÉNÉRALES

<u>174.</u>	Enquête	
<u>175.</u>	Préservation des lieux de sépulture	
<u>176.</u>	Avis de déclaration comme lieu d'inhumation	
<u>177.</u>	Avis de la déclaration du registrateur	
<u>178.</u>	Lieux de sépulture irréguliers	
<u>179.</u>	Lieux d'inhumation	
<u>180.</u>	Constitution d'un cimetière	<u>ENTENTE DE DISPOSITION D'UN LIEU</u>
<u>181.</u>	Renvoi à l'arbitrage	
<u>182.</u>	Audience	
<u>183.</u>	Pouvoirs	
<u>184.</u>	Teneur de la convention	

**SECTION D**  
**CRÉMATORIUMS**  
DISPOSITIONS GÉNÉRALES

<u>185.</u>	Approbation par la municipalité	
<u>186.</u>	Exploitation des crématoriums	
<u>187.</u>	Permis d'inhumation non requis	
<u>188.</u>	Crémation de bénéficiaires de l'aide sociale	<u>RÈGLEMENTS ADMINISTRATIFS DU CRÉMATORIUM</u>
<u>189.</u>	Règlements administratifs du crématorium	
<u>190.</u>	Teneur des règlements administratifs	
<u>191.</u>	Approbation des règlements administratifs ou révocation de leur approbation	

**PARTIE IV**  
**FONDS D'INDEMNISATION**  
DÉFINITIONS

<u>192.</u>	Définitions	<u>PROROGATION DU FONDS</u>
<u>193.</u>	Prorogation du fonds	<u>COMITÉ</u>
<u>194.</u>	Gestion du Fonds	
<u>195.</u>	Inaptitude des membres du comité	
<u>196.</u>	Employés et entrepreneurs	<u>FONDS</u>

<u>197.</u>	Emplacement du Fonds	
<u>198.</u>	Capital du Fonds	
<u>199.</u>	Gestion du Fonds	
<u>200.</u>	États financiers	
<u>201.</u>	Rapports	<u>DEMANDES D'INDEMNITÉ PRÉSENTÉES CONTRE LE FONDS</u>
<u>202.</u>	Demandes d'indemnité	
<u>203.</u>	Audience et décision du Tribunal	<u>FIN DE LA PARTICIPATION AU FONDS</u>

<u>204.</u>	Annulation volontaire du permis	
<u>205.</u>	Défaut du participant	
<u>206.</u>	Dépôt de documents	<u>FIDUCIAIRE</u>

<u>207.</u>	Nomination	
<u>208.</u>	Pouvoirs généraux	
<u>209.</u>	Placements	
<u>210.</u>	Honoraires et frais	
<u>211.</u>	Rapports fournis au comité	

**PARTIE V****DÉLÉGATION DU POUVOIR RÉGLEMENTAIRE AU MINISTRE**

212. Délégation du pouvoir réglementaire

**PARTIE VI****QUESTIONS TRANSITOIRES**DÉFINITION

213. Définition

PERMIS

214. Exploitant de résidence funéraire

215. Exploitant de service de transfert

216. Directeur de funérailles

217. Représentant commercial

218. Conseiller en planification funéraire

219. Demandes de permis non réglées

220. Permis : exigences en matière de formation

OBLIGATIONS EN MATIÈRE DE DÉCLARATION ET DE DÉPÔT

221. Avis au registrateur

222. Obligations imposées par une ancienne loi

PROTECTION DU CONSOMMATEUR

223. Contrats

224. Sommes en fiducie

EXÉCUTION DE LA LOI

225. Inspections

226. Enquêteurs

227. Séquestres, administrateurs et fiduciaires

DIVERS

228. Instances en cours

229. Application à d'autres lieux de sépulture

230. Droits

**PARTIE I****EXPLOITATION DE L'ENTREPRISE****SECTION A  
DÉFINITIONS****Définitions**

1. (1) Les définitions qui suivent s'appliquent à la présente partie.

«assurance collective» S'entend au sens du paragraphe 171 (1) de la *Loi sur les assurances*. («group insurance»)

«cimetière commercial» Cimetière exploité à des fins lucratives au profit de son propriétaire. («commercial cemetery»)

«conseiller en planification funéraire» Particulier qui, en ce qui concerne les contrats conclus avant le décès du destinataire prévu de services et de fournitures, est titulaire d'un permis l'autorisant à agir en application du paragraphe 6 (1) pour le compte du titulaire d'un permis d'exploitant de résidence funéraire de catégorie 1 ou 2, ou à prétendre être en mesure de le faire. («funeral preplanner»)

«dépositaire admissible»

a) Banque ou banque étrangère autorisée au sens de l'article 2 de la *Loi sur les banques* (Canada);

b) société inscrite en vertu de la *Loi sur les sociétés de prêt et de fiducie*;

c) caisse ou caisse populaire au sens de la *Loi de 1994 sur les caisses populaires et les credit unions*. («eligible depositary»)

«directeur de funérailles» Particulier titulaire d'un permis l'autorisant à fournir des services funéraires ou à donner des directives à cet égard, ou à prétendre être en mesure de le faire. («funeral director»)

«jour ouvrable» Jour qui n'est :

a) ni un samedi;

b) ni un jour férié au sens de l'article 87 de la *Loi de 2006 sur la législation*. («business day»)

«permis» Permis délivré en vertu de l'article 14 de la Loi ou réputé détenu en vertu de la Loi par l'effet de son article 13. («licence»)



«permis d'exploitant» Permis autorisant son titulaire à exploiter un cimetière, un crématorium, une résidence funéraire ou un service de transfert. («operator licence»)

«permis personnel» Permis autorisant le particulier qui en est titulaire à agir en qualité de représentant commercial d'un exploitant, ou de directeur de funérailles ou de conseiller en planification funéraire. («personal licence»)

«représentant commercial» Particulier, autre qu'un conseiller en planification funéraire, titulaire d'un permis prévu au paragraphe 5 (1) qui l'autorise à agir pour le compte d'un exploitant autre qu'un exploitant d'une résidence funéraire. («sales representative»)

«représentant successoral» S'entend au sens de la *Loi portant réforme du droit des successions*. («personal representative»)

«responsable des activités courantes» Relativement à l'entreprise d'un exploitant, particulier chargé de sa gestion à un emplacement précis. («person in charge of day-to-day operations»)

«salle d'embaumement» Salle destinée à l'embaumement de corps d'êtres humains décédés par injection artérielle ou à leur restauration. («embalming room»)

«salle de conservation» Salle destinée à la conservation, à la préparation et à la mise en cercueil de corps d'êtres humains décédés, mais non à leur embaumement par injection artérielle ou à leur restauration. («holding room»)

«sommes en fiducie» Sommes en fiducie versées d'avance. («trust money»)

«sommes en fiducie destinées à l'entretien» Sommes qui doivent, aux termes de l'article 53 de la Loi, être détenues dans un fonds ou compte d'entretien. («care and maintenance trust money»)

«sommes en fiducie destinées à l'entretien détenues temporairement» Sommes qui doivent être détenues en fiducie aux termes de l'article 55 de la Loi. («temporarily held care and maintenance trust money»)

«sommes en fiducie non réclamées» Sommes en fiducie versées d'avance qui :

- a) d'une part, sont détenues en fiducie relativement à la fourniture de services ou de fournitures autorisés par un exploitant;
- b) d'autre part, sont payables ou remboursables à un acquéreur que le payeur ne peut pas identifier ni retrouver. («unclaimed trust money»)

«sommes en fiducie versées d'avance» S'entend de ce qui suit :

- a) les sommes qui doivent, aux termes de l'article 52 de la Loi, être détenues en fiducie et déboursées conformément aux règlements qui s'appliquent dans le cadre de cet article;
- b) sauf indication contraire du contexte, le revenu produit par le placement des sommes visées à l'alinéa a) lorsqu'elles sont détenues en fiducie conformément aux règlements qui s'appliquent dans le cadre de l'article 52 de la Loi.

Sont toutefois exclues les sommes payées pour acheter des droits d'inhumation ou de dispersion. («prepaid trust money»)

(2) La définition qui suit s'applique à la version française de la présente partie.

«crématorium» S'entend au sens de «crématoire» dans la Loi.

(3) Les autres services prescrits visés à la définition de «services funéraires» au paragraphe 1 (1) de la Loi sont notamment la coordination et la fourniture de rites et de cérémonies tenus à l'égard de restes humains incinérés, si ces services sont fournis dans un court délai suivant le décès de la personne à qui appartiennent ces restes et en présence de ceux-ci. Sont exclus les rites ou les cérémonies qui ont lieu au moment de l'inhumation ou de la dispersion.

## SECTION B AUTRES ACTIVITÉS INTERDITES

### Dispersion de restes incinérés

2. (1) Nul ne doit vendre ou offrir de vendre, moyennant une contrepartie directe ou indirecte, le service consistant à disperser des restes humains incinérés sans être un exploitant, une personne visée à l'alinéa 6 (1) c) ou un directeur de funérailles, un représentant commercial ou un conseiller en planification funéraire agissant pour le compte d'un exploitant.

(2) Nul ne doit fournir, moyennant une contrepartie directe ou indirecte, le service consistant à disperser des restes humains incinérés sans être un exploitant.

### Vente de produits d'assurance

3. (1) Sous réserve de la *Loi sur les assurances*, nul ne doit, sans être un titulaire d'un permis, vendre ou offrir de vendre un contrat de rente ou d'assurance, y compris une assurance collective, ni y inscrire ou offrir d'y inscrire quiconque si :

- a) d'une part, le contrat sert à financer directement ou indirectement, en tout ou en partie, l'achat de services ou de fournitures autorisés;
  - b) d'autre part, le contrat désigne un exploitant comme bénéficiaire du produit ou lui cède le droit du bénéficiaire à ce produit ou le droit d'en désigner le bénéficiaire.
- (2) Le paragraphe (1) ne s'applique pas aux personnes qui agissent sous l'autorité d'un permis délivré en vertu de la *Loi sur les assurances*.

## SECTION C PERMIS

### PERMIS OBLIGATOIRE

#### Services d'embaumement

4. (1) Sauf si le paragraphe 36 (4) le permet, nul ne doit embaumer le corps d'un être humain décédé ni prétendre être en mesure de le faire sans être, selon le cas :

- a) titulaire d'un permis de directeur de funérailles et agir pour le compte d'un exploitant d'une résidence funéraire;
- b) inscrit à un programme approuvé de formation et travailler :
  - (i) soit sous la surveillance et en la présence de l'instructeur,
  - (ii) soit sous la surveillance d'une personne titulaire d'un permis de directeur de funérailles de catégorie 1;
- c) employé dans une faculté de médecine ou une école d'anatomie désignée en application de la *Loi sur l'anatomie*.

(2) Le titulaire d'un permis d'exploitant de service de transfert de catégorie 1 est prescrit pour l'application du paragraphe 8 (2) de la Loi comme personne autorisée à vendre ou à offrir de vendre au public les services visés au paragraphe 36 (4), ou à prétendre être en mesure de le faire.

#### Représentant commercial

5. (1) Nul ne doit agir en qualité de représentant commercial pour le compte d'un exploitant ni prétendre être un tel représentant sans être titulaire d'un permis de représentant commercial.

(2) Le permis de représentant commercial est un permis prescrit pour l'application des alinéas 4 (2) a), 6 (2) a) et 12 (2) b) de la Loi.

(3) Le représentant commercial du titulaire d'un permis d'exploitant de service de transfert de catégorie 1 est prescrit pour l'application de l'alinéa 8 (2) c) de la Loi comme personne autorisée à vendre ou à offrir de vendre au public, ou à prétendre être en mesure de le faire, des services funéraires que l'exploitant pour le compte duquel il agit est autorisé à vendre ou à offrir de vendre.

#### Directeur de funérailles ou conseiller en planification funéraire

6. (1) Nul ne doit vendre ou offrir de vendre au public des services et des fournitures funéraires pour le compte de l'exploitant d'une résidence funéraire, ni prétendre être en mesure de le faire, sans être, selon le cas :

- a) titulaire d'un permis de directeur de funérailles de catégorie 1 ou 2;
- b) titulaire d'un permis de conseiller en planification funéraire;
- c) inscrit à un programme de formation de directeurs de funérailles ou de conseillers en planification funéraire approuvé par le registrateur et :
  - (i) d'une part, être employé par le titulaire d'un permis d'exploitant de résidence funéraire de catégorie 1 ou 2 et agir pour son compte,
  - (ii) d'autre part, travailler sous la surveillance du titulaire d'un permis de directeur de funérailles de catégorie 1 ou 2.

(2) Le permis de directeur de funérailles ou de conseiller en planification funéraire est un permis prescrit pour l'application des alinéas 8 (2) a) et 12 (2) b) de la Loi.

(3) La catégorie de personnes visée à l'alinéa (1) c) est une catégorie prescrite pour l'application de l'alinéa 8 (2) c) de la Loi.

(4) Le permis de directeur de funérailles est un permis prescrit pour l'application de l'alinéa 6 (2) a) de la Loi si le directeur de funérailles a reçu l'autorisation écrite d'agir en qualité de représentant commercial pour le compte d'un exploitant de crématorium.

#### Dispense de permis

7. (1) Est soustraite à l'application de l'alinéa 4 (2) a) de la Loi toute personne qui, à la fois :



- a) agit pour le compte de l'exploitant d'un cimetière qui n'est pas un cimetière commercial;
  - b) n'a pas pour activité principale la vente de fournitures ou de services autorisés;
  - c) ne vend ni ne prétend être en mesure de vendre des fournitures ou services autorisés dans des circonstances où, selon le cas :
    - (i) des sommes doivent être détenues en fiducie aux termes de l'article 52 de la Loi,
    - (ii) le paiement doit se faire au moyen du produit d'un contrat de rente ou d'assurance, y compris une assurance collective.
- (2) Est soustrait à l'application du paragraphe 8 (2) de la Loi tout membre de la famille d'un défunt qui fournit sans contrepartie des services funéraires à l'égard de ce dernier, sauf l'embaumement par injection artérielle.

## DISPOSITIONS GÉNÉRALES

**Exigences prescrites relatives aux permis**

8. (1) Les exigences suivantes sont prescrites pour l'application du paragraphe 14 (1) de la Loi lorsque l'auteur de la demande est un particulier :

- 1. Il est âgé d'au moins 18 ans.
- 2. Il a légalement le droit de travailler au Canada.

(2) L'auteur d'une demande de permis d'exploitant ou de renouvellement d'un tel permis qui entend exploiter une entreprise à partir d'un logement doit, à titre d'exigence prescrite pour l'application du paragraphe 14 (1) de la Loi, avoir pris des dispositions que le registrateur juge satisfaisantes pour lui donner accès à ses documents commerciaux.

**Demande de permis**

9. La demande de permis doit satisfaire aux exigences suivantes :

- 1. Se présenter en la forme et de la manière qu'approuve le registrateur.
- 2. Comprendre des renseignements relativement auxquels un avis de changement serait requis aux termes de l'article 103 ou 104.
- 3. Contenir les renseignements supplémentaires qu'exige le registrateur.
- 4. Être accompagnée des droits fixés en vertu de l'article 108 de la Loi.
- 5. Dans le cas d'un permis d'exploitation de cimetière, de crématorium, de résidence funéraire ou de service de transfert, être accompagnée de la confirmation par la municipalité locale que l'usage projeté est permis et conforme aux règlements municipaux applicables et qu'elle a approuvé les plans.
- 6. Dans le cas d'un permis d'exploitation de cimetière, être accompagnée de la preuve du versement du dépôt dont, le cas échéant, le versement dans un fonds d'entretien est exigé en application de l'alinéa 86 (1) c) de la Loi.
- 7. Dans le cas d'un permis d'exploitation de crématorium, être accompagnée des documents suivants :
  - i. une copie de l'autorisation environnementale exigée aux termes de l'article 9 de la *Loi sur la protection de l'environnement*,
  - ii. les plans ou croquis du site, du bâtiment, de l'emplacement des fours de crémation, de l'aire de traitement et des zones d'entreposage des corps.
- 8. Dans le cas d'un permis d'exploitation de résidence funéraire, être accompagnée des documents suivants :
  - i. les plans ou croquis de toutes les salles de conservation et d'embaumement dont l'exploitant a l'intention de se servir, la description étant suffisamment détaillée pour que le registrateur puisse évaluer si elles sont conformes à l'article 47 ou 48, selon le cas,
  - ii. un certificat d'inspection, délivré par un médecin-hygiéniste, un inspecteur de la santé publique ou une personne désignée par le registrateur et rédigé dans la forme qu'approuve ce dernier, qui indique que toutes les salles de conservation et d'embaumement dont l'exploitant a l'intention de se servir ont été inspectées dans les 180 jours qui précèdent la date de la demande de permis et conviennent aux usages prévus.
- 9. Dans le cas d'un permis d'exploitation de service de transfert, être accompagnée des documents suivants :
  - i. les plans ou croquis de toutes les salles de conservation dont l'exploitant a l'intention de se servir, la description devant être suffisamment détaillée pour que le registrateur puisse évaluer si elles sont conformes à l'article 47,
  - ii. un certificat d'inspection, délivré par un médecin-hygiéniste, un inspecteur de la santé publique ou une personne désignée par le registrateur et rédigé sous la forme qu'approuve ce dernier, qui indique que les salles de



conservation dont l'exploitant a l'intention de se servir ont été inspectées dans les 180 jours qui précèdent la date de la demande de permis et conviennent aux usages prévus.

#### **Expiration**

10. Sous réserve de l'article 22 de la Loi, le permis expire à la date qui y est indiquée.

#### **Demande de renouvellement du permis**

11. La demande de renouvellement d'un permis remplit les conditions suivantes :

- a) sauf directive contraire du registrateur, celles qui sont énoncées aux dispositions 1, 2, 3 et 4 de l'article 9;
- b) si le registrateur l'exige, celles qui sont énoncées aux dispositions 5, 7, 8 et 9 de l'article 9.

#### **Permis distincts**

12. En vertu du paragraphe 16 (2) de la Loi, le registrateur peut, comme condition du permis, limiter le nombre d'emplacements différents auxquels il s'applique.

#### **Demande postérieure à l'expiration**

13. La demande de renouvellement que le titulaire du permis présente après la date d'expiration est réputée constituer une demande de nouveau permis.

#### **Forme du permis**

14. (1) Lorsqu'il délivre ou renouvelle un permis, le registrateur remet à l'auteur de la demande un permis dans une forme qui en indique la catégorie et, le cas échéant, la date d'expiration.

(2) Le registrateur peut préciser sur le permis :

- a) les conditions dont le permis est assorti en application de l'article 16 de la Loi et qu'il estime appropriées d'y ajouter;
- b) les autres renseignements qu'il estime appropriés.

(3) Le registrateur peut regrouper les permis de quiconque en plusieurs.

#### **Nom figurant sur le permis d'exploitant**

15. (1) Le permis d'exploitant fait état du nom de l'exploitant.

(2) Le permis fait état de l'autre nom de l'exploitant qui, si la loi le permet, exploite l'entreprise autorisée par le permis sous un nom différent de celui visé au paragraphe (1).

(3) L'exploitant veille à ce que le registrateur possède des renseignements à jour sur les noms visés aux paragraphes (1) et (2).

(4) L'exploitant ne doit pas exploiter l'entreprise autorisée par le permis sous un nom différent de celui dont son permis fait état.

#### **Délai pour présenter une nouvelle demande**

16. Pour l'application de l'article 24 de la Loi, quiconque se voit refuser un permis ou le renouvellement de son permis ou dont le permis est révoqué ne peut présenter une nouvelle demande de permis moins d'un an après le jour du refus ou de la révocation.

#### **Maintien des obligations de l'exploitant**

17. Si un permis d'exploitant expire sans que son titulaire en ait demandé le renouvellement, si le registrateur en annule un à la demande écrite de l'exploitant en vertu de l'article 21 de la Loi ou si un permis est suspendu, remis ou révoqué, la personne qui en était titulaire est tenue aux obligations que lui impose la Loi jusqu'à ce qu'elle les ait toutes remplies.

### **CATÉGORIES DE PERMIS**

#### **Catégories de permis**

18. Sont prescrites les catégories de permis suivantes :

1. Exploitant de cimetière.
2. Exploitant de crématorium.
3. Exploitant de résidence funéraire de catégorie 1.
4. Exploitant de résidence funéraire de catégorie 2.
5. Exploitant de service de transfert de catégorie 1.
6. Exploitant de service de transfert de catégorie 2.

7. Directeur de funérailles de catégorie 1.
8. Directeur de funérailles de catégorie 2.
9. Représentant commercial.
10. Conseiller en planification funéraire.

#### CONDITIONS GÉNÉRALES DES PERMIS

##### Conditions du permis d'exploitant

19. Les articles 20 à 29 prescrivent les conditions du permis d'exploitant.

##### Domicile élu

20. L'exploitant doit avoir une adresse aux fins de signification en Ontario et en informe le registrateur.

##### Emplacement

21. (1) Nul exploitant ne doit exercer ses activités à partir d'un emplacement autre que celui dont le nom figure sur le permis.

(2) Nul exploitant ne doit inviter le public à conclure des contrats à un emplacement autre que celui dont le nom figure sur le permis.

(3) Le paragraphe (2) n'a pas pour effet d'interdire à un exploitant de conclure un contrat avec un acquéreur à l'emplacement que demande ce dernier.

##### Responsable

22. (1) L'exploitant veille à ce qu'une personne soit responsable des activités courantes à chaque emplacement dont le nom figure sur le permis d'exploitant et à ce que cette personne ait suivi la formation exigée par l'effet de l'article 42.

(2) Dans le cas d'un cimetière qui n'est pas un cimetière commercial, la personne visée au paragraphe (1) n'est tenue de suivre la formation exigée par l'effet de l'article 42 que dans l'un ou l'autre des cas suivants :

- a) l'exploitant du cimetière détient ou est tenu de détenir des sommes en fiducie en application de l'article 52 de la Loi à l'égard du cimetière;
- b) l'exploitant emploie un représentant commercial pour travailler à l'égard du cimetière.

(3) Sauf consentement du registrateur, l'exploitant qui est titulaire d'un permis d'exploitant de résidence funéraire de catégorie 1 ou 2 ou d'un permis d'exploitant de service de transfert de catégorie 1 ou 2 veille à ce qui suit :

- a) la même personne n'est pas responsable des activités courantes de plusieurs entreprises, qu'elles soient exploitées par un seul exploitant ou plusieurs;
- b) la même personne n'est pas responsable des activités courantes à plusieurs emplacements, même s'ils sont liés à la même entreprise du même exploitant.

(4) Le registrateur peut tenir compte des facteurs suivants lorsqu'il décide de donner ou de refuser son consentement pour l'application du paragraphe (3) :

- a) l'éloignement géographique des emplacements;
- b) le volume d'affaires à chaque emplacement ou de chaque entreprise;
- c) les connaissances et l'expérience de la personne qui serait responsable des activités courantes;
- d) les antécédents des exploitants concernés sur le plan de la conformité;
- e) le nombre de personnes employées par les exploitants concernés.

##### Permis et approbations

23. L'exploitant veille à ce que tous les permis et approbations exigés en droit aient été obtenus relativement à chaque emplacement de chacune de ses entreprises et tient à disposition les permis et les preuves d'approbations.

##### Droits

24. (1) Nul exploitant ne doit exiger de droits pour des fournitures ou des services autorisés qui ne lui ont pas été achetés.

(2) Nul exploitant ne doit faire payer à quiconque, notamment une personne livrant des fournitures, l'accès à ses locaux.

(3) Nul exploitant ne doit inclure, dans les frais pour services des professionnels et du personnel, une somme pour la fourniture d'une fourniture ou d'un service dont le prix doit être indiqué séparément sur son tarif aux termes de la présente partie.

(4) Nul exploitant ne doit exiger de droits pour donner des conseils au sujet d'un contrat d'achat de fournitures ou de services autorisés conclu avec lui ou un autre exploitant par l'acquéreur, ou pour prendre des dispositions ou négocier à ce sujet.

(5) Le paragraphe (4) ne s'applique pas aux droits exigés pour le temps consacré, à la demande de l'acquéreur, à la conception d'une fourniture personnalisée ou d'une construction privée.

(6) La définition qui suit s'applique au paragraphe (5).

«fourniture personnalisée» S'entend au sens du paragraphe 134 (1).

#### **Fusion ou scission des comptes et fonds en fiducie**

25. Comme condition d'un permis, le registrateur peut ordonner à l'exploitant de fusionner ou scinder un ou plusieurs comptes ou fonds en fiducie.

#### **Sommes dues au fonds d'indemnisation**

26. (1) L'exploitant ne doit être redevable d'aucune somme à un fonds d'indemnisation ou aura pris les dispositions que le registrateur juge satisfaisantes pour verser les sommes dues à un tel fonds.

(2) La définition qui suit s'applique au paragraphe (1).

«fonds d'indemnisation» Un fonds d'indemnisation visé à l'article 61 de la Loi et le Fonds d'indemnisation au sens de la *Loi sur le Conseil des services funéraires*.

#### **Stimulateurs cardiaques**

27. Nul titulaire de permis ne doit présenter pour crémation le corps d'un être humain décédé qui ne pourrait pas être incinéré en raison de l'alinéa 31 (2) b).

#### **Dispersion de restes humains incinérés**

28. (1) L'exploitant qui disperse des restes humains incinérés moyennant contrepartie satisfait aux exigences suivantes :

1. Si les restes humains incinérés doivent être entreposés avant d'être dispersés, l'exploitant les entrepose ou prend des dispositions pour qu'ils soient entreposés par une autre personne de manière digne et respectueuse et sans les exposer aux éléments.
2. L'exploitant veille à ce que les restes humains incinérés ne soient pas mélangés à d'autres lorsque entreposés ou dispersés, sauf si le contrat qu'il a conclu avec l'acquéreur l'y autorise.
3. L'exploitant prépare, lorsqu'il reçoit des restes humains incinérés, un dossier qui donne :
  - i. le nom du défunt dont il reçoit les restes incinérés,
  - ii. la date de leur réception,
  - iii. les nom et adresse de la personne ayant autorisé leur dispersion,
  - iv. la date, le mode et le lieu de leur dispersion.
4. L'exploitant communique gratuitement le dossier qu'il a préparé à l'égard du défunt en application de la disposition 3 à l'acquéreur, ou au représentant successoral ou au membre de la famille du défunt, qui le lui demande.
5. L'exploitant veille à ce que les restes humains incinérés ne soient dispersés qu'aux endroits où il n'est pas interdit de le faire et respecte tous les droits et obligations du titulaire de droits de dispersion si la dispersion doit avoir lieu dans un cimetière.
6. L'exploitant garde en dossier les renseignements à jour suivants :
  - i. Les endroits où il entrepose les restes humains incinérés s'il s'acquitte de cette tâche lui-même.
  - ii. Les noms de toutes les personnes qui entreposent des restes humains incinérés conformément aux dispositions prises avec lui en application de la disposition 1, l'adresse du lieu d'entreposage et, si elle est différente, celle de la personne entreposant les restes humains incinérés.
  - iii. Le poste et le numéro de téléphone de la personne à chaque lieu d'entreposage visé au sous-alinéa i ou ii qui peut être contactée pour des renseignements sur les restes humains incinérés entreposés.

(2) Le paragraphe (1) ne s'applique pas à un exploitant de cimetière à qui sont remis des restes humains incinérés aux fins de leur dispersion dans le cimetière et qui les y disperse.

(3) L'exploitant qui entrepose des restes humains incinérés auprès d'une autre personne conclut avec elle un contrat qui l'oblige de faire ce qui suit :

- a) respecter les obligations de l'exploitant prévues au paragraphe (1);



- b) donner au registrateur ou à la personne que ce dernier désigne par écrit accès au lieu d'entreposage des restes humains incinérés pendant les heures d'ouverture normales pour inspection.

#### Entretien du cimetière

**29.** L'exploitant qui a un intérêt sur un cimetière doit l'entretenir si le registrateur est d'avis :

- a) d'une part, que le cimetière semble abandonné ou négligé;
- b) d'autre part, que l'intérêt de l'exploitant est suffisamment important pour justifier l'obligation de l'entretenir.

#### CONDITIONS DE PERMIS PARTICULIERS

##### Permis d'exploitant de cimetière

**30.** (1) Le présent article énonce les conditions du permis d'exploitant de cimetière.

(2) L'exploitant d'un cimetière veille à ce que le public puisse y entrer directement par une voie publique ou un autre lieu accessible au public.

(3) Le paragraphe (2) ne s'applique pas aux cimetières suivants :

- a) les cimetières qui ne disposaient pas d'un accès visé au paragraphe (2) la veille du jour de l'entrée en vigueur de la disposition 6 du paragraphe 113 (1) de la Loi;
- b) les cimetières créés à la suite d'une déclaration concernant un lieu de sépulture prévue à l'article 98 de la Loi.

(4) Lorsque le titulaire de droits d'inhumation ou de dispersion les vend à un tiers acquéreur en vertu de l'article 47 de la Loi ou les transfère à un destinataire, l'exploitant du cimetière délivre un nouveau certificat de droits d'inhumation ou de droits de dispersion au tiers acquéreur ou au destinataire, selon le cas, si les conditions suivantes sont remplies :

- a) les droits ont été réglés intégralement à l'exploitant;
- b) les frais éventuels que l'exploitant exige pour la délivrance du nouveau certificat ont été acquittés;
- c) le tiers acquéreur ou le destinataire, selon le cas, a remis à l'exploitant, comme l'exige l'article 115 ou 116, selon le cas, le certificat de droits d'inhumation ou de dispersion endossé que le titulaire des droits lui a donné en application de l'article applicable ainsi que tous les autres renseignements dont l'exploitant a besoin pour délivrer le nouveau certificat.

##### Permis d'exploitant de crématorium

**31.** (1) Le présent article énonce les conditions du permis d'exploitant de crématorium.

(2) L'exploitant d'un crématorium ne doit pas autoriser la crémation du corps d'un être humain décédé si, selon le cas :

- a) il n'a pas reçu le certificat du coroner qui l'y autorise;
- b) le corps renferme un stimulateur cardiaque ou un implant radioactif ou est dans un cercueil qui est fait de matériaux inflammables ou dangereux, de plastique chloré ou de plastique renforcé ou comportant de tels matériaux à l'intérieur ou à l'extérieur, sauf le métal accessoire utilisé dans la construction du cercueil ou dans les matériaux s'y rattachant.

(3) L'exploitant d'un crématorium peut sous-traiter l'extraction de tout stimulateur cardiaque ou implant radioactif se trouvant dans le corps d'un être humain décédé ou prendre des dispositions à cette fin si la personne qui effectue l'extraction est visée par l'article 52.

##### Permis d'exploitant de résidence funéraire

**32.** (1) Le présent article énonce les conditions du permis d'exploitant de résidence funéraire.

(2) Il n'est pas obligatoire d'avoir un permis d'inhumation délivré aux termes de la *Loi sur les statistiques de l'état civil* pour fournir des services funéraires à l'égard des produits de la conception qui ne constituent pas une mortinaissance dans le cadre de cette loi et pour lesquels un tel permis n'est donc pas exigé.

(3) L'exploitant d'une résidence funéraire veille à ce que le titulaire d'un permis de directeur des funérailles examine et signe tout contrat négocié par quiconque est inscrit à un programme de formation de directeurs de funérailles ou de conseillers en planification funéraire sans être titulaire du permis exigé de ces derniers.

##### Permis d'exploitant de résidence funéraire de catégorie 1

**33.** (1) Le présent article énonce les conditions du permis d'exploitant de résidence funéraire de catégorie 1.

(2) L'exploitant d'une résidence funéraire veille à ce qu'il y ait dans les locaux de la résidence une salle de conservation qui satisfait aux exigences de l'article 47.

(3) Sous réserve du paragraphe (4), l'exploitant d'une résidence funéraire veille à ce que les activités courantes de la résidence soient gérées par le titulaire d'un permis de directeur de funérailles de catégorie 1 ou 2.

(4) L'exploitant d'une résidence funéraire qui fournit des services d'embaumement par injection artérielle ou de restauration de corps d'êtres humains décédés :

- a) veille à ce que les activités courantes de la résidence soient gérées par le titulaire d'un permis de directeur de funérailles de catégorie 1;
- b) a un accès direct à une salle d'embaumement que le registrateur a approuvée et qui satisfait aux exigences de l'article 48.

(5) L'exploitant d'une résidence funéraire dispose d'un accès direct à un véhicule servant au transport de corps d'êtres humains décédés qui satisfait aux exigences de l'article 51.

(6) L'exploitant d'une résidence funéraire est tenu d'offrir un service de transfert peu coûteux.

(7) L'exploitant d'une résidence funéraire peut sous-traiter l'extraction de tout stimulateur cardiaque ou implant radioactif se trouvant dans le corps d'un être humain décédé ou prendre des dispositions à cette fin si la personne qui effectue l'extraction est visée par l'article 52.

#### **Permis d'exploitant de résidence funéraire de catégorie 2**

**34. (1)** Le présent article énonce les conditions du permis d'exploitant de résidence funéraire de catégorie 2.

(2) L'exploitant d'une résidence funéraire veille à ce que les activités courantes de la résidence soient gérées par le titulaire d'un permis de directeur de funérailles de catégorie 1 ou 2.

(3) L'exploitant d'une résidence funéraire ne doit pas vendre, offrir de vendre ou fournir un service de transfert ou des services funéraires autres que l'entretien de locaux devant servir à l'exposition provisoire de restes humains pour qu'ils y reçoivent des marques de respect.

(4) Sont exclus des locaux mentionnés au paragraphe (3) :

- a) ceux qui n'ont pas comme fonction principale d'être utilisés afin d'y exposer provisoirement des restes humains pour qu'ils y reçoivent des marques de respect, mais qui le sont à l'occasion;
- b) ceux qui sont désignés comme locaux du titulaire d'un permis d'exploitant de résidence funéraire de catégorie 1.

(5) L'entretien des locaux devant servir à l'exposition provisoire des restes humains pour qu'ils y reçoivent des marques de respect est prescrit comme service qui entre dans la définition de «services funéraires» au paragraphe 1 (1) de la Loi.

#### **Permis d'exploitant de service de transfert**

**35. (1)** Le présent article énonce les conditions du permis d'exploitant de service de transfert.

(2) L'exploitant d'un service de transfert dispose d'un accès direct à un véhicule servant au transport de corps d'êtres humains décédés qui satisfait aux exigences de l'article 51, ainsi qu'à une salle de conservation que le registrateur a approuvée et qui satisfait aux exigences de l'article 47.

(3) L'exploitant d'un service de transfert peut sous-traiter l'extraction de tout stimulateur cardiaque ou implant radioactif se trouvant dans le corps d'un être humain décédé ou prendre des dispositions à cette fin si la personne qui effectue l'extraction est visée par l'article 52.

(4) L'exploitant d'un service de transfert ne doit pas, plus de 72 heures après le décès ou le retrait du corps d'un endroit réfrigérant, transporter le corps d'un être humain décédé qui n'a pas été embaumé par injection artérielle.

(5) Il n'est pas obligatoire d'avoir un permis d'inhumation délivré aux termes de la *Loi sur les statistiques de l'état civil* pour fournir des services de transfert à l'égard des produits de la conception qui ne constituent pas une mortinaissance dans le cadre de cette loi et pour lesquels un tel permis n'est donc pas exigé.

#### **Permis d'exploitant de service de transfert de catégorie 1**

**36. (1)** Le présent article énonce les conditions du permis d'exploitant de service de transfert de catégorie 1.

(2) L'exploitant d'un service de transfert veille à ce que les activités courantes du service soient gérées par le titulaire d'un permis de directeur de funérailles de catégorie 1.

(3) L'exploitant d'un service de transfert est tenu d'offrir un service peu coûteux.

(4) L'exploitant d'un service de transfert ne doit pas vendre, offrir de vendre ou fournir les services d'embaumement par injection artérielle ou de restauration de corps d'êtres humains décédés, sauf s'il vend, offre de vendre ou fournit des services de mise en cercueil, de soins et de préparation, notamment :

- a) la toilette du corps, y compris en y appliquant un désinfectant à l'externe;
- b) la fixation des traits.



(5) L'exploitant d'un service de transfert qui fournit les services autorisés aux termes du paragraphe (4) veille à ce qu'un directeur de funérailles les fournisse.

(6) L'exploitant d'un service de transfert ne doit pas coordonner ou organiser des visites, des funérailles ou tout autre rite ou cérémonie tenu en présence de restes humains, prendre des dispositions à cet égard ou y participer, si ce n'est pour transporter les restes en provenance ou à destination d'une salle de conservation ou du lieu des visites, d'une crémation, de funérailles, du rite ou de la cérémonie, ou pour disperser des restes humains conformément à l'article 2.

#### **Permis d'exploitant de service de transfert de catégorie 2**

37. (1) Le présent article énonce les conditions du permis d'exploitant de service de transfert de catégorie 2.

(2) L'exploitant d'un service de transfert veille à ce qu'aucun employé n'entre en contact avec le corps d'un être humain décédé, sauf pour retirer les effets personnels, effectuer la mise en cercueil et assurer le transport.

(3) L'exploitant d'un service de transfert ne doit pas coordonner ou organiser des visites, des funérailles ou tout autre rite ou cérémonie tenu en présence de restes humains, prendre des dispositions à cet égard, y participer ou y assister, sauf pour disperser des restes humains conformément à l'article 2.

(4) L'exploitant d'un service de transfert ne doit transporter le corps d'un être humain décédé qu'entre l'endroit où on lui a demandé la première fois d'aller le chercher pour le conduire au cimetière ou au crématorium, que ce soit directement ou en passant d'abord par une salle de conservation, laquelle doit être conforme aux exigences de l'article 47.

#### **Permis personnel**

38. (1) Le présent article énonce les conditions du permis personnel.

(2) Le titulaire d'un permis veille à ce que soient remis au registrateur l'adresse actuelle de son domicile et les nom et adresse de l'exploitant principal qui l'emploie.

(3) Le titulaire d'un permis doit réussir la formation permanente exigée par l'effet de l'article 42.

(4) Le titulaire d'un permis ne doit pas vendre, offrir de vendre ou fournir des services ou des fournitures autorisés que l'exploitant qui l'emploie n'est pas autorisé à vendre, à offrir de vendre ou à fournir.

#### **Permis de directeur de funérailles de catégorie 1**

39. Le permis de directeur de funérailles de catégorie 1 est assorti de la condition que le directeur ne peut vendre, offrir de vendre ou fournir des services d'embaumement par injection artérielle ou de restauration de corps d'êtres humains décédés que lorsqu'il agit pour le compte d'un exploitant titulaire d'un permis d'exploitant de résidence funéraire de catégorie 1.

#### **Permis de directeur de funérailles de catégorie 2**

40. Le permis de directeur de funérailles de catégorie 2 est assorti de la condition que le directeur :

- a) ne peut vendre ou offrir de vendre des services d'embaumement par injection artérielle ou de restauration de corps d'êtres humains décédés que lorsqu'il agit pour le compte d'un exploitant titulaire d'un permis d'exploitant de résidence funéraire de catégorie 1;
- b) ne doit pas fournir des services d'embaumement par injection artérielle ou de restauration de corps d'êtres humains décédés.

### **FORMATION**

#### **Personnes prescrites**

41. (1) Est prescrit pour l'application de l'alinéa 14 (1) g) de la Loi chaque responsable des activités courantes de l'entreprise d'un exploitant.

(2) Sont prescrits pour l'application de l'alinéa 14 (1) g) de la Loi l'exploitant qui est propriétaire unique et chacun des associés, s'il s'agit d'une société de personnes qui a l'intention de vendre ou d'offrir de vendre des fournitures ou des services autorisés au public.

#### **Exigences en matière de formation**

42. (1) Pour l'application de l'alinéa 14 (1) g) de la Loi, les exigences prescrites en matière de formation à l'égard des auteurs d'une demande de permis, des titulaires de permis et des personnes prescrites en application du même alinéa sont, sous réserve du paragraphe (6), celles que le registrateur fixe ou impose en application du présent article.

(2) Le registrateur peut fixer des exigences en matière de formation à l'égard des auteurs d'une demande de permis, des titulaires de permis et des personnes prescrites en application de l'alinéa 14 (1) g) de la Loi.

(3) Les exigences en matière de formation peuvent être différentes pour des catégories différentes de personnes et, dans ces catégories, pour des personnes employées par des catégories différentes d'exploitants.



(4) Lorsqu'il fixe les exigences en matière de formation, le registrateur peut exiger des programmes d'études, de formation ou d'apprentissage, des stages, des cours, des séminaires, des conférences, des méthodes d'enseignement individuel ou d'autres ressources pédagogiques données. Il peut également exiger que ceux-ci soient dispensés par des fournisseurs donnés et imposer des examens ou des tests donnés.

(5) Le registrateur met gratuitement à la disposition des membres du public qui le lui demandent une description des exigences en matière de formation et la liste des fournisseurs.

(6) Si l'auteur d'une demande de permis ou le titulaire d'un permis est ou a été titulaire d'un permis, d'une inscription ou d'un agrément dans un territoire autre que l'Ontario, le registrateur peut le dispenser de n'importe laquelle des exigences en matière de formation qu'il fixe et peut aussi assortir de conditions la dispense ainsi accordée.

(7) Le registrateur peut exiger de l'auteur d'une demande de permis ou du titulaire d'un permis qu'il satisfasse de nouveau à n'importe laquelle des exigences en matière de formation qu'il fixe ou qu'il satisfasse aux autres exigences de cet ordre qu'il précise si, après avoir satisfait aux premières exigences auxquelles est subordonnée l'obtention d'un permis délivré en vertu de la présente loi ou d'une loi qu'elle remplace, l'auteur de la demande n'a pas exercé pendant une certaine période les activités autorisées par le permis.

(8) Le registrateur peut exiger d'une personne prescrite en application de l'alinéa 14 (1) g) de la Loi qu'elle satisfasse de nouveau aux exigences en matière de formation qu'il fixe ou qu'elle satisfasse aux autres exigences de cet ordre qu'il précise si, après avoir satisfait aux premières exigences, elle n'a pas exercé pendant une certaine période les activités visées par la formation.

## **SECTION D NORMES D'EXPLOITATION**

### **VENTE ET PRÉSENTATION DES CERCUEILS ET DES REPÈRES**

#### **Obligation d'offrir des cercueils moins coûteux**

**43.** L'exploitant offre de vendre, à tous les endroits où il vend ou offre de vendre des cercueils avec ornements funéraires ou avec garniture fixe, les cercueils suivants :

- a) au moins deux types avec garniture fixe, ornements ou les deux, parmi les produits les moins coûteux sur le marché;
- b) au moins un type peu coûteux sans ornement ni garniture fixe, sauf une garniture visant à empêcher les fuites.

#### **Information concernant les cercueils**

**44.** (1) À tous les endroits où il vend ou offre de vendre des cercueils, l'exploitant fournit des renseignements sur tous les cercueils qu'il vend ou offre de vendre normalement, y compris ceux qu'il est tenu d'offrir de vendre aux termes de l'article 43.

(2) Au minimum, les renseignements fournis en application du paragraphe (1) :

- a) comprennent le prix du cercueil;
- b) comprennent une image couleur du cercueil;
- c) suffisent pour permettre à tout acquéreur de connaître :
  - (i) la taille du cercueil,
  - (ii) les matériaux et la couleur de l'intérieur du cercueil,
  - (iii) les matériaux, la couleur, la finition et l'épaisseur de la caisse du cercueil,
  - (iv) la marque du cercueil et les nom et numéro de modèle du cercueil, s'il en a.

(3) Si un cercueil grandeur nature ou d'une autre dimension est montré dans le cadre des renseignements fournis en application du paragraphe (1), l'exploitant présente un modèle semblable de chaque type de cercueil qu'il est tenu d'offrir de vendre aux termes de l'article 43.

#### **Information concernant les repères**

**45.** (1) À tous les endroits où il vend ou offre de vendre des repères, l'exploitant fournit des renseignements sur tous les repères qu'il vend ou offre de vendre normalement.

(2) Au minimum, les renseignements fournis en application du paragraphe (1) :

- a) comprennent le prix du repère;
- b) comprennent une image couleur du repère;

- c) suffisent pour permettre à tout acquéreur de connaître la taille, la couleur, le matériau et la finition du repère, la provenance du matériau ayant servi à le fabriquer s'il s'agit d'une pierre naturelle, ainsi que sa marque et ses nom et numéro de modèle, s'il en a.

#### LOCAUX ET VÉHICULES

##### Discussions en privé

46. S'il a des locaux dans lesquels les membres du public peuvent conclure avec lui des contrats d'achat de services ou de fournitures autorisés, l'exploitant met à leur disposition un endroit où les discussions relatives aux contrats, la prise des dispositions les concernant et leur conclusion puissent se faire en privé.

##### Salle de conservation

47. L'exploitant de résidence funéraire de catégorie 1 ou l'exploitant de service de transfert de catégorie 1 ou 2 qui utilise une salle de conservation de corps d'êtres humains décédés ou qui en offre l'usage veille à ce qu'elle soit conforme aux exigences suivantes :

1. L'intérieur n'est pas visible d'une aire publique lorsque les portes sont fermées.
2. La salle, y compris toutes les surfaces et le matériel qu'elle contient, peut être nettoyée, assainie et désinfectée facilement.
3. La salle est équipée de ce qui suit :
  - i. Les matériaux et le matériel nécessaires au nettoyage, à l'assainissement et à la désinfection de la salle et du matériel qu'elle contient.
  - ii. Les matériaux et le matériel nécessaires à la préparation de corps d'êtres humains décédés, notamment le nettoyage et la désinfection, mais non l'embaumement par injection artérielle ou la restauration.
  - iii. Un approvisionnement en eau courante muni d'un dispositif anti-retour d'eau.
  - iv. Une quantité suffisante de vêtements et d'équipement de protection pour toutes les personnes se trouvant dans la salle qui entrent en contact avec des corps d'êtres humains décédés.
  - v. Un système de ventilation mécanique qui s'échappe directement vers l'extérieur du bâtiment.
4. La salle de conservation ne doit servir qu'à cette fin, sauf si elle est également une salle d'embaumement, auquel cas elle sert uniquement de salle de conservation et de salle d'embaumement.

##### Salle d'embaumement

48. L'exploitant de résidence funéraire de catégorie 1 qui utilise une salle d'embaumement de corps d'êtres humains décédés ou qui en offre l'usage veille à ce qu'elle soit conforme aux exigences suivantes :

1. La salle se trouve dans les locaux qui, selon ce qui est indiqué sur le permis de l'exploitant, sont des locaux commerciaux de la résidence.
2. L'intérieur n'est pas visible d'une aire publique lorsque les portes sont fermées.
3. La salle, y compris toutes les surfaces et le matériel qu'elle contient, peut être nettoyée, assainie et désinfectée facilement.
4. La salle est équipée de ce qui suit :
  - i. Les matériaux et le matériel nécessaires au nettoyage, à l'assainissement et à la désinfection de la salle et du matériel qu'elle contient.
  - ii. Les matériaux et le matériel nécessaires à la préparation de corps d'êtres humains décédés, notamment le nettoyage, la désinfection, l'embaumement par injection artérielle ou la restauration.
  - iii. Un approvisionnement en eau courante muni d'un dispositif anti-retour d'eau.
  - iv. Une quantité suffisante de vêtements et d'équipement de protection pour toutes les personnes se trouvant dans la salle qui entrent en contact avec des corps d'êtres humains décédés.
  - v. Des dispositifs appropriés d'élimination des liquides organiques et des déchets.
  - vi. Un système de ventilation mécanique qui s'échappe directement vers l'extérieur du bâtiment.
5. La salle d'embaumement ne doit servir qu'à cette fin, sauf si elle est également une salle de conservation, auquel cas elle sert uniquement de salle d'embaumement et de salle de conservation.



**Conditions préalables à l'utilisation des salles**

49. Nul exploitant de résidence funéraire de catégorie 1 ou nul exploitant de service de transfert de catégorie 1 ou 2 ne doit utiliser une salle de conservation et nul exploitant de résidence funéraire de catégorie 1 ne doit utiliser une salle d'embaumement si la salle est modifiée ou construite après le jour de l'entrée en vigueur de la présente section, sauf si l'exploitant :

- a) remet d'abord au registrateur des plans, devis et croquis ainsi que les autres renseignements nécessaires, le tout étant suffisamment détaillés pour permettre au registrateur de décider si la salle serait conforme à l'article 47 ou 48, selon le cas;
- b) obtient un certificat d'inspection délivré par un médecin-hygiéniste, un inspecteur de la santé publique ou une personne que désigne le registrateur et selon la formule qu'approuve ce dernier, qui indique que la pièce modifiée ou construite a été inspectée dans les 180 jours qui précèdent son utilisation et qu'elle convient à l'usage prévu;
- c) remet au registrateur le certificat visé à l'alinéa b).

**État des salles**

50. L'exploitant de résidence funéraire de catégorie 1 ou l'exploitant de service de transfert de catégorie 1 ou 2 veille à ce que toutes les salles de conservation et toutes les salles d'embaumement qu'il utilise, y compris toutes leurs surfaces et tout le matériel qui est utilisé, soient gardées dans un état propre, hygiénique et désinfecté.

**Véhicules**

51. L'exploitant de résidence funéraire de catégorie 1 ou l'exploitant de service de transfert de catégorie 1 ou 2 qui utilise un véhicule de transport de corps d'êtres humains décédés ou qui offre de l'utiliser veille à ce qu'il soit conforme aux exigences suivantes :

1. Il permet de transporter les corps de façon digne et respectueuse en les dissimulant de la vue du public.
2. Il contient une quantité suffisante de vêtements et de matériel de protection pour toutes les personnes se trouvant dans le véhicule qui entrent en contact avec les corps.
3. Il est dans un état propre et hygiénique.

**SERVICES PERSONNELS****Extraction du stimulateur cardiaque**

52. Nul exploitant ne doit retenir les services d'une personne pour extraire le stimulateur cardiaque ou l'implant radioactif se trouvant dans le corps d'un être humain décédé, à moins qu'elle ne soit, selon le cas :

- a) titulaire d'un permis de directeur de funérailles de catégorie 1 qui agit pour le compte d'un exploitant titulaire d'un permis d'exploitant de résidence funéraire de catégorie 1 ou d'un permis d'exploitant de service de transfert de catégorie 1;
- b) un médecin dûment qualifié.

**Restes incinérés non revendiqués**

53. (1) L'exploitant qui est en possession de restes humains incinérés qui n'ont pas été revendiqués et qui ne lui ont pas été confiés pour inhumation ou dispersion les conserve jusqu'à ce qu'ils soient inhumés dans un cimetière, à moins qu'ils ne soient revendiqués entre-temps.

(2) Si des restes humains incinérés ne sont pas revendiqués dans l'année qui suit la date de la crémation et que l'exploitant a fait des efforts raisonnables pour communiquer avec l'acquéreur du service de crémation ou avec le représentant successoral du défunt ou un membre de sa famille, selon le cas, l'exploitant peut les faire inhumer dans un cimetière, notamment dans une fosse commune.

(3) L'exploitant rembourse le dépôt remboursable demandé pour l'inhumation des restes humains incinérés qui sont revendiqués avant l'inhumation prévue au paragraphe (2).

## SECTION E

### TARIF ET PRIX

**EXIGENCES GÉNÉRALES : FORME ET CONTENU DU TARIF****Forme**

54. Le tarif est rédigé en langage clair et imprimé lisiblement en caractères d'au moins 10 points.

**Contenu**

55. (1) Le tarif fait état de chaque fourniture ou service autorisé que l'exploitant fournit généralement.



- (2) Le tarif donne les renseignements suivants à l'égard de chaque fourniture ou service autorisé y figurant :
- a) une description de la fourniture ou du service qui suffit pour le connaître avec certitude, y compris, dans le cas d'une fourniture, sa taille, sa couleur, le matériau utilisé, sa marque de fabrique et ses nom et numéro de modèle, s'il en a;
  - b) le prix de la fourniture ou du service;
  - c) une déclaration portant que le prix comprend les taxes applicables ou qu'elles sont en sus.
- (3) Le tarif indique si une fourniture donnée peut être louée.
- (4) Les prix figurant au tarif sont exprimés sous forme de prix fixe ou, pour ceux qui sont fondés sur le coût à l'unité, sous forme de prix unitaire.
- (5) Le tarif indique s'il existe un prix minimum pour une fourniture ou un service donné.
- (6) Le tarif est toujours à jour et indique sa date d'effet.

#### **Vente liée**

**56.** Le tarif fait état de chaque cas où l'exploitant exige qu'une fourniture ou un service autorisé soit acquis de lui ou d'une personne qu'il précise, dans les cas où l'article 70 lui permet d'imposer une telle exigence.

#### **Prix coûtant**

**57.** Le tarif fait état du prix de la fourniture ou du service autorisé que l'article 71 oblige l'exploitant d'un cimetière à fournir à un prix ne dépassant pas le coût direct de sa fourniture.

#### **Dépôt remboursable : restes humains incinérés**

**58.** Le tarif fait état de la somme que l'exploitant demande comme dépôt remboursable pour l'application du paragraphe 53 (3) lorsque des restes humains incinérés en sa possession ne sont pas revendiqués.

### **RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS DEVANT FIGURER AU TARIF**

#### **Coordonnées de l'exploitant**

- 59.** Les renseignements suivants figurent au début du tarif :
- 1. Le nom de l'exploitant.
  - 2. Le nom commercial de l'exploitant, s'il est différent de son nom.
  - 3. L'adresse et le numéro de téléphone de l'emplacement auquel se rapporte le tarif.
  - 4. Le poste, l'adresse d'affaires et le numéro de téléphone du responsable des activités courantes de l'emplacement auquel se rapporte le tarif.

#### **Forfaits**

- 60.** Le tarif donne les renseignements suivants :
- 1. Les détails de tout forfait de fournitures ou de services autorisés que l'exploitant offre de vendre, à rabais ou non.
  - 2. Le prix du forfait.
  - 3. Le prix normal et distinct de chaque service et de chaque fourniture en dehors du forfait.

#### **Services funéraires et services de transfert**

- 61.** Le tarif donne les renseignements suivants :
- 1. Le prix des éléments suivants :
    - i. les services des professionnels et du personnel liés à ce qui suit :
      - A. la coordination des rites et des cérémonies,
      - B. l'obtention et l'établissement des documents nécessaires - permis, formules, certificats ou avis.
    - ii. les autres services des professionnels et du personnel liés aux services funéraires et aux services de transfert.
  - 2. Le prix des éléments suivants, exprimé séparément pour chacune des quatre catégories suivantes :
    - i. Les services du personnel liés aux visites, aux cérémonies et aux réceptions.
    - ii. L'utilisation des installations pour les visites, les cérémonies et les réceptions.
    - iii. Les services de traiteur pour les visites, les cérémonies et les réceptions.
    - iv. Les autres fournitures et services autorisés liés aux visites, aux cérémonies et aux réceptions.

## 3. Le prix des éléments suivants :

- i. la préparation des restes d'un défunt, sauf l'embaumement,
- ii. l'embaumement des restes d'un défunt, y compris l'embaumement par injection artérielle et l'embaumement par l'application externe de fluides et de gaz destinés à conserver le corps,
- iii. l'utilisation de l'établissement pour l'embaumement, la préparation et l'hébergement, y compris la réfrigération, des restes d'un défunt,
- iv. l'extraction des stimulateurs cardiaques et des implants radioactifs,
- v. les autres fournitures ou services autorisés liés à l'embaumement ou à d'autres types de préparation, y compris la restauration des restes de défunts.

## 4. Le prix des éléments suivants :

- i. le transport des restes d'un défunt d'un emplacement précisé à une destination précisée,
- ii. l'utilisation de tout type de véhicule,
- iii. le personnel supplémentaire nécessaire au transport ou à l'enlèvement.

## 5. Le prix des autres fournitures ou services autorisés liés aux services funéraires, aux services de transfert et aux services de dispersion.

**Cercueils, urnes et caveaux****62.** (1) Le tarif donne le prix des éléments suivants :

- a) les cercueils;
- b) les urnes;
- c) les coffres d'enterrement extérieurs, les caveaux, les caveaux réservés aux urnes et les fausses bières;
- d) les autres fournitures et services autorisés liés aux cercueils, aux urnes et aux caveaux.

## (2) Le tarif indique clairement quels cercueils ne se prêtent pas à la crémation.

**Autres fournitures et services de cimetière****63.** (1) Le tarif donne les renseignements suivants :

## 1. À l'égard des droits d'inhumation par enterrement, le prix des droits d'inhumation pour ce qui suit :

- i. une tombe pour adulte,
- ii. une tombe pour enfant,
- iii. une tombe dans la section réservée aux anciens combattants,
- iv. une tombe pour restes incinérés,
- v. tout autre droit d'inhumation par enterrement.

## 2. Le prix des éléments suivants :

- i. les droits d'inhumation de restes humains incinérés dans tous les types de niches et de compartiments de columbariums,
- ii. les droits d'inhumation dans tous les types de tombes, de cryptes et de compartiments de mausolées,
- iii. l'inhumation des restes humains, y compris les prix d'ouverture et de fermeture d'une tombe, d'une niche ou d'un compartiment de columbarium et d'une tombe, d'une crypte ou d'un compartiment de mausolée,
- iv. l'installation d'un caveau,
- v. les droits de dispersion,
- vi. les services de dispersion,
- vii. les services d'inhumation ou de dispersion dont le prix est différent du fait de la saison hivernale, des heures tardives, des fins de semaine ou des jours fériés, ainsi que les dates et heures auxquelles ce prix s'applique,
- viii. l'exhumation de restes humains du sol, d'un columbarium ou d'un mausolée,
- ix. les services du personnel qui sont nécessairement accessoires à l'inhumation ou à la dispersion de restes humains,
- x. l'entreposage de restes en hiver et le début et la fin de la période pendant laquelle le prix s'applique,

- xi. le transfert de droits d'inhumation et de droits de dispersion,
- xii. l'utilisation d'un dispositif d'abaissement ou de levage,
- xiii. les autres fournitures et services autorisés liés aux services d'enterrement, d'inhumation, de dispersion et de cimetière.

**3. Le tarif précise :**

- i. si un droit d'inhumation comprend le droit d'installer un repère et, si tel est le cas, si des restrictions sont imposées à l'égard du repère, notamment s'il doit être vertical ou plat,
- ii. si l'emplacement auquel se rapporte un droit d'inhumation convient à un ou à plusieurs corps d'êtres humains décédés, aux restes incinérés d'un ou de plusieurs corps d'êtres humains décédés à une combinaison des deux,
- iii. si un droit d'inhumation comprend le droit à des enterrements à des profondeurs différentes.

(2) Si l'exploitant d'un cimetière demande plus de trois prix différents pour un type de droit d'inhumation ou de dispersion indiqué à la disposition 1 du paragraphe (1) ou à la sous-disposition i, ii ou v de la disposition 2 du paragraphe (1), il n'est pas nécessaire que le tarif donne tous ces prix. Il doit toutefois donner les renseignements suivants :

- a) le moins élevé et le plus élevé de ces prix pour ce type de droit d'inhumation ou de dispersion;
- b) une déclaration portant que le barème complet pour ce type de droit d'inhumation ou de dispersion est disponible sur demande.

(3) Le tarif indique la somme que l'exploitant d'un cimetière est tenu de verser au fonds d'entretien pour l'application du paragraphe 53 (14) de la Loi pour chaque type de droit d'inhumation et de dispersion.

**Services de crémation**

**64. Le tarif donne le prix des éléments suivants :**

- a) la crémation;
- b) les services du personnel qui sont nécessairement accessoires à une crémation;
- c) l'extraction des stimulateurs cardiaques et des implants radioactifs;
- d) les autres fournitures et services autorisés liés aux services de crémation et de dispersion.

**Monuments, repères et installation**

**65. (1) Le tarif donne le prix des éléments suivants :**

- a) un échantillon des repères verticaux et des repères plats disponibles, y compris une gamme de grandeurs, de matériaux et de prix;
- b) la construction d'une fondation;
- c) l'installation d'un repère vertical;
- d) le placement d'un repère plat;
- e) l'inspection de l'installation d'un repère ou d'une fondation;
- f) le marquage de l'emplacement où un repère doit être installé;
- g) les autres fournitures et services autorisés liés aux repères et à leur installation.

(2) Le tarif précise la somme qu'une personne est tenue de verser pour l'application du paragraphe 53 (9) de la Loi et celle que l'exploitant est tenu de verser pour l'application du paragraphe 53 (10) de la Loi.

**Modes de financement à terme ou à crédit et de paiement**

**66. Le tarif donne les renseignements suivants :**

- 1. Les modes de financement à terme ou à crédit et de paiement offerts par l'exploitant, le cas échéant.
- 2. Une déclaration portant que des renseignements supplémentaires sont disponibles sur demande.

**Emplacements affiliés**

**67. (1) Le tarif donne les renseignements suivants :**

- 1. Les nom et adresse de toutes les autres entreprises titulaires d'un permis sous le régime de la Loi qui sont situées dans un rayon de 100 kilomètres ou 62 milles de l'emplacement auquel se rapporte le tarif et qui appartiennent à l'exploitant de l'emplacement ou sont exploitées par lui.



2. Si une personne exerce un contrôle direct ou indirect sur l'exploitant, les nom et adresse de toutes les autres entreprises titulaires d'un permis sous le régime de la Loi qui sont situées dans un rayon de 100 kilomètres ou 62 milles de l'emplacement auquel se rapporte le tarif et sur lesquelles cette personne exerce un contrôle direct ou indirect.
- (2) Le paragraphe (1) ne s'applique pas au tarif de l'exploitant qui est une municipalité ou une organisation religieuse.

## DISPONIBILITÉ DU TARIF ET RENSEIGNEMENTS SUR LES PRIX

## Disponibilité du tarif

68. (1) L'exploitant fournit sans frais une copie du tarif à quiconque en fait la demande.

(2) L'exploitant veille à ce qui suit :

a) selon le cas :

- (i) des exemplaires du tarif sont affichés dans un endroit proche de l'entrée principale des locaux de l'exploitant et bien à la vue de toute personne qui y est présente et sont mis sans frais à disposition à chaque bureau, immeuble ou espace commercial dédié de l'exploitant où une personne peut conclure avec lui un contrat de vente ou de fourniture d'un service ou d'une fourniture autorisé figurant au tarif,
- (ii) un avis portant que le tarif est disponible sur demande et sans frais est affiché à un endroit proche de l'entrée principale des locaux de l'exploitant et bien à la vue de toute personne qui y est présente;

b) des renseignements sur les prix exigibles pour les fournitures ou les services autorisés sont fournis à quiconque en fait la demande à l'exploitant, que ce soit en personne, par téléphone ou par écrit.

(3) L'exploitant qui maintient ou utilise un site Internet au moyen duquel une personne peut conclure avec lui un contrat de vente ou de fourniture d'un service ou d'une fourniture autorisé donne accès sans frais et à partir du site à la version électronique du tarif sous forme imprimable.

## Extraits du tarif

69. (1) Si son tarif comprend des prix liés à l'installation ou à l'entretien de repères ou de fondations auxquels s'applique l'article 71, l'exploitant du cimetière en remet un extrait où figurent ces prix et un autre donnant les renseignements qu'exige l'article 59 aux personnes qui ont livré des repères au cimetière dans les 12 mois précédents.

(2) L'exploitant du cimetière remet les extraits qu'exige le paragraphe (1) au moins 30 jours avant la date de l'entrée en vigueur de tout nouveau prix.

## PRIX

## Ventes liées autorisées

70. (1) Pour l'application de l'article 38.1 de la Loi, l'exploitant auprès duquel un acquéreur acquiert les fournitures et les services énoncés à la colonne 1 du tableau du présent paragraphe peut exiger qu'il acquière ceux énoncés en regard à la colonne 2 du tableau :

- a) comme condition d'achat, s'il ne s'agit pas d'un forfait;
- b) comme condition d'obtention du prix forfaitaire, s'il s'agit d'un forfait.

TABLEAU

Colonne 1	Colonne 2
Utilisation d'un véhicule	Chauffeurs
Utilisation de matériel	Services du personnel
Utilisation d'installations où l'acquéreur désire que l'on serve de la nourriture	Services de traiteur
Services funéraires et services de transfert	Services des professionnels et du personnel
Utilisation des installations	Services du personnel
Embaumement ou autre préparation du défunt	Utilisation des installations nécessaires pour l'embaumement ou une autre préparation du défunt

(2) Pour l'application de l'article 38.1 de la Loi, l'exploitant d'un cimetière peut exiger que les acquéreurs acquièrent de lui ou d'une personne qu'il précise les fournitures et les services énumérés dans les règlements administratifs du cimetière.

## Fournitures et services vendus à prix coûtant

71. (1) Si les règlements administratifs du cimetière exigent qu'un acquéreur acquière les fournitures ou les services suivants de l'exploitant du cimetière ou de l'autre personne qu'il précise, l'exploitant veille à ce que les fournitures ou les services lui soient offerts à un prix ne dépassant pas leur coût direct pour l'exploitant ou l'autre personne :

1. Les fournitures et les services liés à l'inspection de l'installation d'un repère ou d'une fondation ou à la délimitation d'une sépulture ou d'une aire de dispersion aux fins d'une telle installation.
2. Les fournitures et les services liés à la construction d'une fondation.
3. Les fournitures et les services liés à l'installation ou au placement d'un repère.

(2) Sur demande, l'exploitant du cimetière fournit au registrateur des preuves du coût des fournitures et des services énumérés au paragraphe (1).

#### REFUS DE PRIX

##### Examen des tarifs par le registrateur

72. Sur demande, l'exploitant présente au registrateur son tarif courant ainsi que tout tarif antérieur.

##### Refus du prix d'une fourniture ou d'un service

73. Sous réserve de l'article 74, le registrateur peut refuser le prix d'une fourniture ou d'un service si, selon le cas :

- a) l'exploitant exige que les acquéreurs acquièrent la fourniture ou le service de lui ou d'une autre personne et que le registrateur est d'avis que le prix est exorbitant ou beaucoup plus élevé que le prix courant du marché;
- b) l'article 71 exige que l'exploitant d'un cimetière veille à ce que la fourniture ou le service soit offert à un prix ne dépassant pas son coût direct pour l'exploitant ou l'autre personne et que le prix dépasse ce coût direct.

##### Procédure à suivre en cas de refus

74. (1) S'il a l'intention de refuser un prix, le registrateur signifie à l'exploitant un avis écrit qui, à la fois :

- a) fait état de son intention;
- b) donne les motifs du refus;
- c) précise que l'exploitant a droit à une audience devant le Tribunal s'il signifie une demande écrite à cet effet au registrateur et au Tribunal dans les 15 jours de la signification de l'avis.

(2) L'exploitant peut demander une audience à l'égard de l'intention de refuser un prix en signifiant une demande écrite à cet effet au registrateur et au Tribunal dans les 15 jours de la signification de l'avis d'intention.

(3) Le Tribunal doit tenir l'audience si l'exploitant en demande une. Il peut, par ordonnance, enjoindre au registrateur de refuser ou de ne pas refuser le prix ou le fixer lui-même.

(4) Le registrateur, l'exploitant et les autres personnes que précise le Tribunal sont parties à l'audience.

(5) Le registrateur peut donner suite à son intention et refuser le prix si l'exploitant ne demande pas d'audience conformément au paragraphe (2).

(6) Le registrateur signifie à l'exploitant un avis écrit du refus d'un prix qui découle du paragraphe (5) ou d'une ordonnance rendue en vertu du paragraphe (3).

(7) L'avis précise que le refus du prix prend effet le jour où le prix devait prendre effet, que ce jour précède ou suive la date de l'avis.

(8) Le refus du prix prend effet le jour précisé dans l'avis conformément au paragraphe (7).

(9) Le paragraphe (8) s'applique même si, en vertu de l'article 11 de la *Loi de 1999 sur le Tribunal d'appel en matière de permis*, l'exploitant interjette appel de l'ordonnance rendue en vertu du paragraphe (3); toutefois, le Tribunal peut surseoir à son exécution jusqu'à ce qu'il soit statué sur l'appel.

##### Remboursement en cas de refus d'un prix

75. (1) L'exploitant rembourse l'acquéreur qui acquiert une fourniture ou un service auprès de lui si, en vertu de l'article 74, le prix de la fourniture ou du service a été refusé et un nouveau prix fixé.

(2) Le montant du remboursement correspond à la différence entre le prix initial qui a été refusé et le nouveau prix.

(3) L'exploitant fait le remboursement dans les 30 jours du jour de la signification de l'avis du refus prévue à l'article 74.

## SECTION F COMPTES ET FONDS EN FIDUCIE

### RÈGLES GÉNÉRALES EN MATIÈRE DE FIDUCIE

#### Sommes en fiducie

76. (1) Tous les exploitants :



- a) détiennent les sommes en fiducie séparées et distinctes de toutes les autres sommes, sauf disposition contraire de la présente section;
- b) traitent les sommes en fiducie conformément à la présente section.

(2) Si des sommes en fiducie versées d'avance sont déposées temporairement dans un compte qui n'est pas un compte en fiducie individuel ni un fonds ou compte commun en fiducie, l'exploitant :

- a) les dépose auprès d'un dépositaire admissible seulement;
- b) les dépose dans un compte en son nom seulement, ce nom étant celui qui figure sur son permis;
- c) ne les utilise pas et les conserve pour le bénéficiaire;
- d) maintient des contrôles de compte suffisants pour limiter le risque que les sommes soient retirées de façon unilatérale à des fins qui constitueraient un manquement à l'obligation de les détenir en fiducie.

#### SOMMES EN FIDUCIE VERSÉES D'AVANCE

##### Application des articles

77. Les articles 78 à 81 s'appliquent dans le cadre de l'article 52 de la Loi.

##### Versement dans un compte ou fonds en fiducie

78. (1) L'exploitant qui reçoit des sommes à l'égard de la vente de fournitures ou de services autorisés avant qu'ils ne soient fournis les détient en fiducie comme sommes en fiducie versées d'avance. Toutefois, à compter du trentième jour suivant celui où le contrat de vente est conclu, l'exploitant peut choisir de conserver, comme somme qui n'est pas une somme en fiducie versée d'avance, une somme qui ne dépasse pas celle à laquelle il aurait droit aux termes de l'article 140 si l'acquéreur résiliait le contrat en vertu du paragraphe 44 (1) de la Loi.

(2) L'exploitant qui reçoit des sommes en fiducie versées d'avance veille à ce qu'elles soient versées au plus tard 35 jours après leur réception :

- a) soit dans un compte en fiducie individuel, ouvert par l'exploitant, qui est conforme au paragraphe 79 (1);
- b) soit dans un fonds commun en fiducie, constitué par l'exploitant, qui est conforme au paragraphe 80 (2).

(3) L'exploitant conserve les sommes en fiducie versées d'avance dans le compte ou le fonds dans lequel il est tenu de les déposer en application du paragraphe (2) jusqu'à ce que la présente section lui permette de les virer ou de les déboursier ou exige qu'il le fasse.

(4) Malgré le paragraphe (2), si un contrat prévoit la fourniture de services ou de fournitures autorisés dans les 30 jours qui suivent sa conclusion :

- a) l'exploitant dépose dans un compte ou un fonds visé au paragraphe (2) les sommes versées aux termes du contrat à l'égard de ces services ou fournitures, s'ils n'ont pas été fournis dans le délai de 30 jours;
- b) l'exploitant effectue le dépôt visé à l'alinéa a) au plus tard 35 jours après le jour de la conclusion du contrat.

##### Compte en fiducie individuel

79. (1) Tout compte en fiducie individuel tenu par l'exploitant est conforme aux règles suivantes :

1. Le compte est ouvert au nom de l'exploitant à titre de fiduciaire de l'acquéreur, ce nom étant celui qui figure sur le permis délivré dans le cadre de la Loi.
2. Le compte sert uniquement de compte en fiducie pour détenir, conformément à la présente section, les sommes en fiducie reçues à l'égard de contrats conclus avec le même acquéreur et pour le même destinataire.
3. L'exploitant est le fiduciaire des sommes en fiducie détenues dans le compte.
4. Les sommes en fiducie détenues dans le compte sont et demeurent placées dans un ou plusieurs des placements suivants :
  - i. Un compte portant intérêt ouvert auprès d'un dépositaire admissible.
  - ii. Un certificat de placement garanti, récépissé de dépôt, billet de dépôt, certificat de dépôt, dépôt à terme ou autre titre semblable émis par un dépositaire admissible.
5. Les sommes en fiducie détenues dans le compte peuvent être placées dans un placement mentionné à la disposition 4 :
  - i. soit directement par le fiduciaire,
  - ii. soit par l'entremise d'une société fraternelle titulaire d'un permis délivré en vertu de la *Loi sur les assurances*.



(2) À la demande de l'acquéreur, l'exploitant lui remet un relevé annuel qui donne les renseignements suivants à l'égard de chaque compte en fiducie individuel qu'il tient pour son compte :

- a) la valeur actuelle du compte à la fin du mois précédant la demande;
- b) les types de placements détenus au jour visé à l'alinéa a);
- c) le nom du dépositaire admissible de tout compte dans lequel sont versées les sommes en fiducie versées d'avance.

#### Fonds commun en fiducie

**80.** (1) L'exploitant ne peut verser des sommes en fiducie versées d'avance dans un fonds commun en fiducie que si les dossiers de ce fonds permettent de suivre leur activité et de produire les rapports nécessaires en fonction de chaque contrat individuel.

(2) Chaque fonds commun en fiducie que l'exploitant constitue et tient afin d'y détenir, conformément à la présente section, les sommes en fiducie versées d'avance doit respecter les règles suivantes :

1. Sous réserve des paragraphes (3) et (4), le fiduciaire du fonds commun en fiducie doit être une société inscrite aux termes de la *Loi sur les sociétés de prêt et de fiducie* ou une caisse populaire ou une fédération au sens de la *Loi de 1994 sur les caisses populaires et les credit unions*.
2. Le nom du fonds commun en fiducie comprend à la fois le nom de l'exploitant, tel que ce nom figure sur son permis, et le terme «fonds commun en fiducie» s'il est exploité en français ou «pooled trust fund» s'il l'est en anglais.
3. Les honoraires versés au fiduciaire ne peuvent provenir que du revenu que produit le fonds commun en fiducie.

(3) L'exploitant qui est une municipalité peut agir comme fiduciaire de son fonds commun en fiducie.

(4) Le Tuteur et curateur public agit comme fiduciaire du fonds commun en fiducie de l'exploitant qui est une organisation religieuse, une municipalité ou une autre entité sans but lucratif si l'exploitant n'a pas d'autre solution pratique et le lui demande.

(5) À la demande de l'acquéreur, l'exploitant lui remet, à l'égard d'un fonds commun en fiducie qu'il tient, un relevé annuel qui précise la valeur actuelle des sommes de l'acquéreur à la fin du mois précédant sa demande.

#### Déboursement des sommes en fiducie versées d'avance

**81.** (1) Les sommes en fiducie versées d'avance sont déboursées conformément aux règles suivantes :

1. Les sommes en fiducie versées d'avance peuvent être versées à l'exploitant en contrepartie des fournitures ou des services autorisés acquis aux termes du contrat au fur et à mesure qu'ils sont fournis conformément à celui-ci.
2. Sous réserve de la disposition 3, l'exploitant verse à l'acquéreur ou à la personne que le contrat désigne comme y ayant droit les sommes en fiducie versées d'avance qui restent après que les fournitures ou les services auxquels elles se rapportent ont été fournis et que les sommes dues à l'exploitant et aux autres fournisseurs à l'égard des fournitures et des services leur ont été payées.
3. Si l'exploitant ne peut pas retrouver l'acquéreur ou la personne que le contrat désigne comme y ayant droit ou établir son identité, les sommes visées à la disposition 2 sont déboursées conformément à l'article 82.
4. En cas de résiliation totale ou partielle du contrat, les sommes en fiducie versées d'avance qui se rapportent à la partie du contrat résiliée sont versées à l'exploitant qui doit :
  - i. calculer, conformément à la Loi et aux règlements, le montant qui doit être remboursé à l'acquéreur ou à la personne que le contrat désigne comme ayant droit au remboursement,
  - ii. rembourser la somme visée à la sous-disposition i à l'acquéreur ou à la personne que le contrat désigne comme y ayant droit;
5. Si les sommes en fiducie versées d'avance sont détenues dans un fonds commun en fiducie, les honoraires du fiduciaire peuvent être versés au fiduciaire du fonds conformément à la disposition 3 du paragraphe 80 (2) et à la convention de fiducie qui en régit la gestion.
6. L'exploitant débourse conformément au paragraphe 125 (2) tout dépôt qu'il reçoit aux termes de ce paragraphe à l'égard de restes humains incinérés.

(2) Malgré les dispositions d'un contrat de fourniture de services et de fournitures autorisés, la somme maximale que l'exploitant peut, aux termes du contrat, conserver en contrepartie de cette fourniture correspond à la moindre des sommes suivantes :

- a) les sommes en fiducie versées d'avance à l'égard des fournitures et des services et le produit d'un contrat de rente ou d'assurance, y compris une assurance collective, à l'égard de ceux-ci;

- b) le prix de vente des fournitures et des services qui est en vigueur au moment de leur fourniture, tel qu'il figure au tarif que l'exploitant tient à jour en application de l'article 33 de la Loi.
- (3) Pour l'application de l'alinéa (2) b), le prix de vente en vigueur d'une fourniture ou d'un service qui ne figure pas au tarif tenu à jour par l'exploitant correspond au prix que ce dernier exige pour une fourniture ou un service semblable.
- (4) L'exploitant peut verser à un tiers toute somme qu'il doit verser à l'acquéreur si la personne qui y a droit lui a donné une directive écrite à cet effet.

#### SOMMES EN FIDUCIE NON RÉCLAMÉES

##### Versement des sommes en fiducie non réclamées

**82.** (1) L'exploitant qui, avant la fin de l'année qui suit l'exécution ou la résiliation du contrat auquel se rapportent des sommes en fiducie non réclamées, ne peut pas retrouver l'acquéreur ou la personne que le contrat désigne comme y ayant droit ou établir son identité verse ces sommes :

- a) au fonds d'indemnisation établi en application du paragraphe 61 (1) de la Loi dont un des objets consiste à détenir et à placer de telles sommes;
- b) au ministre des Finances, si le fonds d'indemnisation visé à l'alinéa a) n'a pas été établi.

(2) L'exploitant verse les sommes non réclamées au ministre des Finances en application du paragraphe (1) en les transmettant au directeur nommé en application de l'article 2 de la Loi.

(3) L'exploitant qui effectue un versement en application du paragraphe (1) donne au fonds d'indemnisation ou au directeur, selon le cas, les renseignements qu'il possède afin de faciliter l'identification ou la localisation de la personne ayant droit aux sommes en fiducie non réclamées.

(4) Le fonds d'indemnisation verse à la personne qui y a droit les sommes non réclamées qui lui ont été versées en application du présent article dès qu'il reçoit des renseignements qui prouvent, selon la prépondérance des probabilités, qu'elle y a droit.

(5) L'exploitant est soustrait à l'application du paragraphe (1) si les sommes en fiducie non réclamées sont inférieures à 50 \$.

#### SECTION G FONDS ET COMPTES D'ENTRETIEN

##### Constitution du fonds

**83.** (1) Pour l'application du paragraphe 53 (3) de la Loi, un fonds d'entretien est constitué auprès d'une société inscrite en application de la *Loi sur les sociétés de prêt et de fiducie* ou d'une caisse populaire ou d'une fédération au sens de la *Loi de 1994 sur les caisses populaires et les credit unions*.

(2) Sous réserve de l'article 85, pour l'application de l'alinéa 53 (5) a) de la Loi, la société, la caisse populaire ou la fédération auprès de laquelle le fonds est constitué en est le fiduciaire.

(3) Le nom sous lequel le fonds d'entretien est constitué et tenu comprend le terme «fonds d'entretien» en français et «care and maintenance fund» en anglais.

##### Constitution d'un compte

**84.** (1) L'exploitant d'un cimetière peut constituer un compte d'entretien pour les sommes en fiducie destinées à l'entretien si les conditions suivantes sont réunies :

- a) le compte se rapporte à un cimetière qui n'est pas un cimetière commercial;
- b) l'exploitant du cimetière détient ou détiendra en fiducie à des fins d'entretien un total inférieur à 50 000 \$ pour tous les cimetières dont il assure l'exploitation;
- c) l'exploitant du cimetière a demandé que la municipalité agisse comme fiduciaire comme le permet l'article 85 et la municipalité a refusé de le faire;
- d) le registrateur n'a pas établi que le recours à un compte d'entretien par l'exploitant serait contraire à l'intérêt public.

(2) Le compte d'entretien constitué en vertu du paragraphe (1) est conforme aux exigences suivantes :

- 1. Il est tenu auprès d'un dépositaire admissible.
- 2. Il est désigné comme compte d'entretien.
- 3. Il est constitué aux noms de l'exploitant du cimetière, tels qu'ils figurent sur le permis, à titre de fiduciaire, pour chaque cimetière auquel se rapporteront les sommes détenues en fiducie dans le compte.
- 4. Il sert uniquement de compte d'entretien pour détenir les sommes en fiducie destinées à l'entretien.



5. Les sommes versées dans le compte sont et demeurent placées dans un ou plusieurs types de placements suivants :

- i. Un compte portant intérêt.
- ii. Un certificat de placement garanti, récépissé de dépôt, billet de dépôt, certificat de dépôt, dépôt à terme ou autre titre semblable émis par un dépositaire admissible.

(3) L'exploitant d'un cimetière qui est autorisé, aux termes du paragraphe (1), à constituer un compte d'entretien avise le registrateur par écrit avant de commencer à l'utiliser.

(4) L'exploitant du cimetière est le fiduciaire si des sommes en fiducie destinées à l'entretien sont détenues dans un compte d'entretien.

#### **Municipalité agissant comme fiduciaire**

**85.** Pour l'application du paragraphe 53 (5) de la Loi, toute municipalité peut agir comme fiduciaire d'un fonds ou d'un compte d'entretien relatif à un cimetière :

- a) dont elle est propriétaire;
- b) dont elle n'est pas propriétaire, si l'exploitant du cimetière lui demande d'agir en cette qualité.

#### **Versement avant la création du cimetière**

**86.** (1) Si le propriétaire d'un bien-fonds demande au registrateur de consentir à la création d'un cimetière sur son bien-fonds, le dépôt que le propriétaire est tenu de verser dans un fonds ou un compte d'entretien en application de l'alinéa 86 (1) c) de la Loi est de 100 000 \$.

(2) Le propriétaire d'un bien-fonds qui demande au registrateur de consentir à la création d'un cimetière sur son bien-fonds est dispensé de l'exigence prévue à l'alinéa 86 (1) a) de la Loi et au paragraphe (1) si, selon le cas :

- a) il s'agit d'une municipalité;
- b) le bien-fonds est un lieu de sépulture;
- c) la création du cimetière a pour objet l'inhumation de restes humains devant être retirés d'un lieu de sépulture.

(3) À la demande du propriétaire du bien-fonds sur lequel le cimetière doit être créé, le registrateur peut délivrer une déclaration portant qu'il ne serait pas contraire à l'intérêt public que le propriétaire verse dans un fonds ou un compte d'entretien la somme inférieure à 100 000 \$ qui y est précisée ou ne verse rien si les conditions suivantes sont réunies :

- a) le propriétaire fournit la preuve, jugée satisfaisante par le registrateur, que le cimetière sera entretenu conformément à la Loi et aux règlements, malgré le versement de la somme inférieure ou le non-versement, selon le cas;
- b) le propriétaire fournit la preuve, jugée satisfaisante par le registrateur, que la municipalité a consenti à la demande;
- c) le cimetière devant être créé n'est pas un cimetière commercial.

#### **Versement relatif aux droits d'inhumation ou de dispersion**

**87.** (1) La définition qui suit s'applique au présent article.

«prix» Le prix payable par l'acquéreur, taxes en sus.

(2) Pour l'application du paragraphe 53 (14) de la Loi, l'exploitant d'un cimetière verse les sommes précisées à l'article 168 dans un fonds ou un compte d'entretien du cimetière dans les 60 jours qui suivent le premier en date du jour où il vend ou transfère des droits d'inhumation ou de dispersion et du jour de l'inhumation ou de la dispersion.

(3) Si un prix sur lequel se fonde une somme payable en application du paragraphe (2) peut être payé par versements échelonnés, l'exploitant peut, au lieu d'observer le paragraphe (2), verser dans un fonds ou un compte d'entretien du cimetière, dans les 60 jours de la réception de chaque versement échelonné, la part proportionnelle du versement qu'exige l'article 168.

(4) Pour l'application du paragraphe (3), le montant des versements échelonnés ne comprend pas le coût de financement, les pénalités ou les taxes qui en feraient par ailleurs partie.

(5) Si, après que l'exploitant du cimetière a versé une somme dans un fonds d'entretien à l'égard de la vente ou du transfert de droits d'inhumation relatifs à une tombe, le titulaire des droits d'inhumation demande l'installation d'un mausolée privé ou d'un columbarium privé sur la même sépulture, la somme que l'exploitant a versée à l'égard de la vente ou du transfert des droits relatifs à la tombe est déduite des sommes qui sont par ailleurs payables aux termes des paragraphes (2) et (3).

(6) Si le total des sommes versées dans un fonds ou un compte d'entretien en vertu du paragraphe (3) à l'égard de tous les versements échelonnés est inférieur à la somme qu'il aurait été nécessaire d'y verser en application du paragraphe (2), l'exploitant du cimetière verse la différence dans les 60 jours qui suivent la réception du dernier versement échelonné.

(7) L'exploitant d'un cimetière est soustrait à l'application du présent article :



- a) à raison de la somme versée dans un fonds d'entretien en application de l'alinéa 86 (1) c) de la Loi;
- b) en ce qui concerne l'inhumation ou la dispersion de restes humains provenant d'un lieu de sépulture irrégulier.

#### **Versement après l'installation d'un repère**

**88.** (1) Pour l'application du paragraphe 53 (10) de la Loi, le délai prescrit est de 60 jours après l'installation du repère dans le cimetière.

(2) Si un repère doit être installé dans un cimetière afin de remplacer un repère endommagé et impossible à réparer ou si un repère vendu avant le 1<sup>er</sup> avril 1992 doit y être installé, la personne pour qui le repère doit être installé et l'exploitant du cimetière sont soustraits à l'application des paragraphes 53 (9) et (10) de la Loi.

#### **Services demandés par l'agent de prestation des services**

**89.** (1) L'exploitant d'un cimetière qui, conformément aux règlements, fournit des services autorisés à la demande d'un agent de prestation des services au sens de la *Loi de 1997 sur le programme Ontario au travail* fait un versement dans un fonds ou un compte d'entretien à l'égard de ces services conformément au paragraphe (2), et non conformément à l'article 87.

(2) Si la somme totale que l'exploitant a reçue pour fournir les services autorisés correspond au prix qu'il exigerait normalement pour les fournir :

- a) il verse la somme qu'exige l'article 87 dans un fonds ou un compte d'entretien du cimetière dans les 60 jours qui suivent la réception de la somme totale;
- b) le calcul qu'exige l'article 87 est effectué selon l'hypothèse que le prix est égal à la somme totale que l'exploitant a reçue pour les services, taxes en sus.

#### **Versement après l'installation d'une construction privée**

**90.** Pour l'application du paragraphe 53 (13) de la Loi, le délai prescrit est de 60 jours après que le mausolée ou le columbarium est prêt aux fins d'inhumation.

#### **Déduction : revente des droits**

**91.** (1) Le présent article s'applique dans les conditions suivantes :

- a) le titulaire de droits d'inhumation ou de dispersion résilie le contrat d'achat des droits en vertu du paragraphe 47 (5) de la Loi;
- b) l'exploitant qui verse au titulaire des droits la somme exigée par le paragraphe 47 (6) de la Loi n'en déduit pas la somme qu'il a versée aux fonds d'entretien du cimetière relativement au contrat résilié, comme le permettent ce paragraphe et le paragraphe 142 (1) du présent règlement.

(2) L'exploitant qui revend des droits d'inhumation ou de dispersion visés au paragraphe (1) peut déduire de ce qu'il serait tenu par ailleurs de verser à un fonds d'entretien en application de la Loi la totalité ou une partie de la somme visée à l'alinéa (1) b) qu'il n'a pas déduite comme cela le lui est permis.

#### **Paiement tenant lieu d'impôt foncier**

**92.** (1) Si un cimetière est exonéré de l'impôt foncier en application de la *Loi de 2001 sur les municipalités*, de la *Loi de 2006 sur la cité de Toronto* ou de la *Loi de 2006 sur l'impôt foncier provincial* en raison de la disposition 2.1 ou de la sous-disposition 2.2 ii du paragraphe 3 (1) de la *Loi sur l'évaluation foncière* à l'égard d'un crématorium et que le registraire visé par la *Loi sur les cimetières (révisée)* ou le registraire a consenti après le 1<sup>er</sup> janvier 2002 à la création du crématorium, l'exploitant du cimetière verse dans le fonds ou le compte d'entretien du cimetière, selon le cas, la somme indiquée au paragraphe (2) dans le délai indiqué au paragraphe (3).

(2) La somme payable en application du paragraphe (1) correspond à l'impôt qui serait par ailleurs payable pour l'année civile précédente, si ce n'était l'exonération prévue par la *Loi sur l'évaluation foncière*.

(3) Le versement prévu au paragraphe (1) est effectué au plus tard le 1<sup>er</sup> juin de l'année qui suit celle servant au calcul de l'impôt.

(4) L'exploitant du cimetière confirme ce qui suit au registraire dans les 30 jours qui suivent le versement prévu au paragraphe (1) :

- a) la valeur imposable de la partie du bien servant à l'activité liée au décès;
- b) les taux d'imposition et autres rajustements ou redressements éventuels prévus par la partie VIII, IX ou X de la *Loi de 2001 sur les municipalités*, par la partie XI, XII ou XIII de la *Loi de 2006 sur la cité de Toronto* ou par la *Loi de 2006 sur l'impôt foncier provincial* qui, si ce n'était l'exonération prévue par la *Loi sur l'évaluation foncière*, auraient été applicables au bien pour l'année civile précédente;
- c) l'exonération prévue par la *Loi sur l'évaluation foncière*;

d) le fait que le versement requis a été fait dans le fonds ou le compte d'entretien du cimetière.

**Emploi du revenu du fonds ou du compte**

**93.** (1) Pour l'application du paragraphe 53 (17) de la Loi, l'exploitant d'un cimetière affecte le revenu d'un fonds ou d'un compte d'entretien aux seules fins suivantes conformément aux règles suivantes :

1. Le revenu de placement des sommes versées dans le fonds ou le compte en application du paragraphe 53 (10) de la Loi à l'égard des repères installés dans le cimetière n'est affecté qu'aux fins suivantes :
  - i. leur stabilisation, leur entretien, leur sécurisation et leur préservation,
  - ii. si les travaux visés à la sous-disposition i sont achevés, la stabilisation, l'entretien, la sécurisation et la préservation des repères d'autres cimetières exploités par le même exploitant.
2. Le revenu de placement des sommes versées dans le fonds ou le compte du cimetière, autres que celles qui le sont en application du paragraphe 53 (10) de la Loi à l'égard de repères, n'est affecté qu'aux fins suivantes :
  - i. l'entretien, la sécurisation et la préservation du cimetière, y compris ses terrains, bâtiments, constructions et repères, ainsi que le matériel utilisé à ces fins,
  - ii. si les travaux visés à la sous-disposition i sont achevés, l'entretien, la sécurisation et la préservation des autres cimetières exploités par le même exploitant, y compris leurs terrains, bâtiments, constructions et repères, ainsi que le matériel utilisé à ces fins,
  - iii. le paiement des frais engagés pour constituer et tenir tout fonds ou compte d'entretien du cimetière ou pour acheter du matériel devant servir uniquement à l'entretien du cimetière si :
    - A. d'une part, l'exploitant ne vend plus de droits d'inhumation ou de dispersion pour le cimetière,
    - B. d'autre part, le fonctionnement d'une résidence funéraire, d'un crématorium ou d'un service de transfert ou la vente de cercueils ou de repères ne produit plus de recettes pour le cimetière.

(2) Il est entendu que, sous réserve de la sous-disposition 2 iii du paragraphe (1), ce paragraphe n'autorise pas l'exploitant à affecter le revenu du fonds ou du compte à l'achat de matériel ou à une fin autre que l'entretien du cimetière.

(3) Il est entendu que la disposition 1 du paragraphe (1) autorise l'exploitant à affecter le revenu du fonds ou du compte au paiement des salaires et avantages sociaux du personnel d'exécution ou de maîtrise chargé de la stabilisation, de l'entretien, de la sécurisation ou de la préservation des repères.

(4) Il est entendu que la disposition 2 du paragraphe (1) autorise l'exploitant à affecter le revenu qui y est mentionné au paiement des salaires et avantages sociaux du personnel d'exécution ou de maîtrise chargé de la stabilisation, de l'entretien, de la sécurité ou de la préservation de ce qui suit :

- a) le cimetière et ses terrains, bâtiments, constructions ou repères;
- b) le matériel servant à entretenir, sécuriser ou préserver le cimetière.

(5) Il est entendu que le paragraphe (1) n'autorise pas l'exploitant à affecter le revenu du fonds ou du compte au paiement des salaires et avantages sociaux du personnel d'exécution ou de maîtrise chargé du travail de bureau, des ventes ou l'ouverture et de la fermeture des sépultures.

(6) Malgré le paragraphe (1), l'exploitant du cimetière ne doit pas affecter le revenu d'un fonds ou d'un compte d'entretien aux fins de la partie du cimetière qui est assujettie à l'impôt foncier prévu par la *Loi de 2001 sur les municipalités*, la *Loi de 2006 sur la cité de Toronto* ou la *Loi de 2006 sur l'impôt foncier provincial* ou aux fins d'un versement exigé par l'article 92.

**Versement pour l'achat d'un bien-fonds contigu**

**94.** (1) Pour l'application du paragraphe 53 (18) de la Loi, le fiduciaire d'un fonds ou d'un compte d'entretien d'un cimetière qui n'est pas un cimetière commercial verse à l'exploitant du cimetière, sur demande et par prélèvement sur le capital du fonds ou du compte, une somme destinée à acheter un bien-fonds contigu au cimetière afin d'agrandir ce dernier, si le registraire autorise le versement.

(2) Le registraire n'autorise le versement prévu au paragraphe (1) que si, à son avis :

- a) l'exploitant du cimetière n'a pas assez d'argent pour acheter le bien-fonds contigu;
- b) la somme prélevée sur le capital du fonds ou du compte permettra à l'exploitant d'acheter le bien-fonds contigu;
- c) l'exploitant continuera d'entretenir convenablement le cimetière agrandi;
- d) l'agrandissement du cimetière contribuera à sa viabilité économique et renforcera le fonds d'entretien.

(3) L'exploitant d'un cimetière ne doit utiliser la somme reçue en application du paragraphe (1) que pour acheter le bien-fonds contigu afin d'agrandir le cimetière.



(4) Sous réserve des paragraphes (5) et (6), l'exploitant d'un cimetière rembourse au fonds ou au compte de la somme reçue en application du paragraphe (1) :

- a) par prélèvement sur les sommes qu'il reçoit suite à la vente de droits d'inhumation et de dispersion à l'égard du bien-fonds acheté, après qu'il a fait les versements nécessaires dans un fonds ou un compte d'entretien à l'égard de ces droits;
- b) conformément aux directives du registrateur à l'égard des circonstances donnant lieu à un remboursement et du montant de celui-ci dans chaque circonstance.

(5) L'exploitant d'un cimetière qui utilise une partie de la somme reçue en application du paragraphe (1) à une fin autre que celle mentionnée au paragraphe (3) rembourse au fonds ou au compte la partie utilisée dans le délai que précise le registrateur.

(6) L'exploitant d'un cimetière qui n'utilise pas la totalité du versement reçu en application du paragraphe (1) dans le délai que le registrateur estime raisonnable dans les circonstances rembourse au fonds ou au compte la partie inutilisée dans le délai que précise le registrateur.

#### **Interdiction d'exiger des frais d'entretien**

95. (1) L'exploitant d'un cimetière ne doit pas exiger d'un titulaire de droits d'inhumation ou de dispersion qu'il paie les frais liés aux obligations que lui impose l'alinéa 5 (3) b) de la Loi, sauf dans les cas permis par les paragraphes (2) et (4).

(2) Si des droits d'inhumation ont été vendus ou transférés avant 1955 dans un cimetière qui n'est pas un cimetière commercial ou si un repère y a été installé avant cette date et qu'aucune somme devant être détenue en fiducie n'a été recueillie pour assurer l'entretien du cimetière ou de ses repères, selon le cas, l'exploitant du cimetière peut exiger du titulaire des droits une somme ne dépassant pas celle que l'exploitant serait tenu par la Loi de verser dans un fonds ou un compte d'entretien du cimetière en cas de vente ou de transfert de droits d'inhumation équivalents ou d'installation d'un repère équivalent, selon le prix du marché en vigueur le jour où la somme est exigée.

(3) Dans les 60 jours qui suivent la réception de la somme exigée en vertu du paragraphe (2), l'exploitant du cimetière la verse dans un fonds ou un compte d'entretien du cimetière.

(4) Dans le contrat prévoyant l'achat de services ou de fournitures autorisés auprès de l'exploitant d'un cimetière, ce dernier peut incorporer à leur prix une somme correspondant à celle qu'il est tenu de verser dans un fonds ou un compte d'entretien du cimetière à leur égard.

### **SECTION H DOCUMENTS À CONSERVER**

#### **Définition**

96. La définition qui suit s'applique à la présente section.

«document» Dossier, document ou renseignements sur quelque support que ce soit qui se rapporte à une entreprise qu'exploite un exploitant titulaire d'un permis et que ce dernier est tenu par la Loi ou la présente partie de conserver.

#### **Conservation des documents**

97. (1) L'exploitant conserve tous les documents de façon à pouvoir aisément trouver et rassembler séparément les renseignements concernant toutes les entreprises pour lesquelles il a obtenu un permis ou tous les emplacements de ces entreprises.

(2) L'exploitant qui ne conserve pas les documents sur papier veille à ce qu'ils puissent être produits aisément sous une forme facilement compréhensible.

#### **Lieu de conservation des documents**

98. (1) Sous réserve du paragraphe (2), l'exploitant conserve tous les documents à son établissement principal en Ontario.

(2) L'exploitant peut conserver les documents ailleurs en Ontario qu'à son établissement principal en Ontario s'il avise par écrit le registrateur du lieu de leur conservation.

#### **Documents obligatoires pour tous les exploitants**

99. En plus de ceux que la Loi exige de conserver, l'exploitant conserve les documents suivants, le cas échéant, à l'égard de chaque entreprise pour laquelle il est titulaire d'un permis d'exploitation :

1. Des documents où sont consignés tous les encaissements et décaissements, y compris les détails de chaque compte auprès d'un dépositaire.
2. Des documents où sont consignés tous les dépôts et retraits de sommes devant être détenues en fiducie en application de l'article 52 de la Loi, avec mention dans chaque cas du numéro ou code d'identification unique du contrat auquel se rapporte le dépôt ou le retrait.



3. Des documents où sont consignés tous les dépôts et retraits de sommes devant être détenues en fiducie en application de l'article 53 ou 55 de la Loi.
4. Toutes les conventions de fiducie que l'exploitant a conclues avec un fiduciaire relativement à des sommes en fiducie versées d'avance ou à un fonds d'entretien.
5. Des copies de tous les relevés, états, reçus, contrats, y compris les contrats nuls, factures et autres documents semblables délivrés par l'exploitant.
6. Des documents financiers qui permettent de repérer facilement toutes les opérations individuelles de chaque compte ou fonds que tient l'exploitant et qui peuvent servir à les vérifier, notamment les relevés de dépositaires et de tiers fiduciaires, les fiches de dépôt, les livrets de banque et les chèques oblitérés, selon le cas.
7. Pour chaque contrat à l'égard duquel des sommes doivent être détenues en fiducie en application de l'article 52 de la Loi et pour chaque contrat financé par un contrat de rente ou d'assurance, y compris une assurance collective, un document pertinent dans lequel figurent les renseignements suivants :
  - i. La date du contrat.
  - ii. Le numéro ou code d'identification unique du contrat.
  - iii. Les nom et adresse de l'acquéreur.
  - iv. Le prix total prévu par le contrat.
  - v. Les versements contractuels.
  - vi. Les sommes versées dans un compte ou fonds en fiducie et la date de chaque versement.
  - vii. Le nom du dépositaire, le numéro du compte ou du fonds en fiducie dans lequel sont versées les sommes et les détails des placements éventuels.
  - viii. La date de l'exécution intégrale du contrat ou de sa résiliation.
  - ix. Le prix total en cas d'exécution intégrale du contrat.
  - x. Le montant de tout remboursement de sommes contractuelles versées.
  - xi. Les sommes retirées du compte ou du fonds en fiducie et la date de chaque retrait.
  - xii. Des précisions sur tout contrat de rente ou d'assurance, y compris une assurance collective, relatif au contrat, notamment :
    - A. son numéro ou code d'identification unique,
    - B. les nom et adresse de l'assureur ou de l'émetteur,
    - C. son bénéficiaire,
    - D. sa valeur.
  - xiii. Si la fourniture de services ou de fournitures autorisés aux termes du contrat doit être déclenchée par le décès du particulier désigné au contrat, ses nom et adresse, sa date de naissance ou son âge approximatif, la date de son décès une fois connue et, s'ils sont connus, le lieu du décès et le lieu où il a été disposé de sa dépouille, notamment par inhumation ou crémation.

#### Document concernant les restes incinérés

**100.** (1) L'exploitant qui est en possession de restes humains incinérés à des fins autres que leur inhumation ou leur dispersion tient un document dans lequel figurent les renseignements suivants :

1. Si les restes sont revendiqués, les nom et adresse de la personne qui les revendique et la date de leur revendication.
2. Si des restes non revendiqués sont inhumés dans une fosse commune du cimetière en application de l'article 53, la date et le lieu de leur inhumation.

(2) Si l'acquéreur ou le représentant personnel ou un membre de la famille d'un défunt demande que lui soit communiqué le document concernant ce dernier qui a été préparé en application du paragraphe (1), l'exploitant le lui communique sans frais.

#### Conservation des documents

**101.** (1) L'exploitant conserve les documents relatifs à un contrat pendant les six années qui en suivent l'exécution intégrale ou la résiliation.

(2) L'exploitant conserve un exemplaire du tarif pendant les six années qui suivent le dernier jour où celui-ci était en vigueur.

(3) L'exploitant qui est tenu de conserver un document visé à l'article 100 le conserve pendant les six années qui suivent la date de revendication ou d'inhumation des restes humains.

(4) Sous réserve de l'article 102, l'exploitant qui est tenu par la Loi de mettre des documents à la disposition du public les conserve tant qu'il demeure titulaire d'un permis d'exploitation de l'entreprise à laquelle ils se rapportent.

(5) L'exploitant d'un crématorium conserve le certificat du coroner autorisant la crémation du corps d'un être humain décédé pendant les six années qui suivent la crémation du corps auquel se rapporte le certificat.

(6) L'exploitant qui est tenu par la Loi ou la présente partie de conserver d'autres documents les conserve pendant les six années qui en suivent la création.

#### **Cessation des activités**

**102.** (1) Sous réserve du paragraphe (3), l'exploitant qui cesse d'exploiter une entreprise pour laquelle il était titulaire d'un permis d'exploitation, sauf un cimetière qu'il cesse d'exploiter pour cause de fermeture, veille à ce que des dispositions soient prises :

- a) pour que tous les documents qu'il était tenu par la Loi ou par la présente partie de mettre à la disposition du public soient remis :
  - (i) soit aux archives municipales, aux archives d'une organisation religieuse ou aux autres archives publiques les plus proches,
  - (ii) soit aux Archives de l'Ontario si les archives mentionnées au sous-alinéa (i) ne les acceptent pas;
- b) pour conserver dans un lieu sûr, pendant le délai précisé à l'article 101, tous les autres documents relatifs à l'entreprise et en permettre la consultation aux fins des inspections et enquêtes prévues par la Loi.

(2) Dès qu'il prend ou modifie des dispositions visées au paragraphe (1), l'exploitant en communique les détails au registrateur, notamment l'adresse du lieu où les documents sont conservés.

(3) L'exploitant qui cesse d'exploiter une entreprise est dispensé des obligations prévues aux paragraphes (1) et (2) si, selon le cas :

- a) il vend ou transfère l'entreprise à une personne qui a obtenu le permis de l'exploiter;
- b) l'entreprise est un cimetière qui, étant abandonné, est cédé à la municipalité.

### **SECTION I RAPPORTS DESTINÉS AU REGISTRATEUR**

#### **Avis de changement : exploitant**

**103.** (1) L'exploitant avise par écrit le registrateur de tout changement relatif à ce qui suit :

1. Son adresse aux fins de signification.
2. Pour chaque emplacement indiqué en application de l'article 21 où il exploite une entreprise, son responsable des activités courantes ou, s'il s'agit d'une résidence funéraire, le directeur des funérailles qui y gère l'entreprise de l'exploitant.
3. Les dirigeants ou les administrateurs de l'exploitant qui est une personne morale.
4. Les nom et adresse de l'entreprise, sauf l'entreprise de l'exploitant, dont l'exploitant utilise une salle de conservation ou une salle d'embaumement et l'adresse de cette salle, si elle est différente de celle de l'entreprise.
5. Les nom et adresse du dépositaire auprès duquel l'exploitant a un ou plusieurs comptes dans lesquels peuvent être déposées des sommes en fiducie ainsi que le numéro de chaque compte.
6. Les nom et adresse du dépositaire auprès duquel l'exploitant a un ou plusieurs comptes en fiducie individuels pour des sommes en fiducie versées d'avance ainsi que le numéro de chaque compte.
7. Les nom et adresse du fiduciaire qui détient des sommes en fiducie versées d'avance ou des sommes en fiducie destinées à l'entretien pour le compte de l'exploitant ainsi que le numéro du fonds en fiducie où ces sommes sont détenues.
8. Les nom et adresse du dépositaire auprès duquel l'exploitant a un ou plusieurs comptes d'entretien pour des sommes en fiducie destinées à l'entretien et le numéro de chaque compte.

(2) L'exploitant remet l'avis du changement au registrateur dans un délai de 15 jours, sous la forme et de la manière que précise celui-ci.



**Avis de changement : permis personnel**

**104.** (1) Le particulier qui est titulaire d'un permis personnel avise par écrit le registrateur de tout changement concernant son emploi auprès de l'exploitant principal.

(2) L'avis de changement donne tous les détails du changement, notamment les dates du début et de la fin de l'emploi du particulier auprès de l'exploitant et, en cas de licenciement par l'exploitant visé au paragraphe (1), le motif du licenciement.

(3) Le particulier remet l'avis du changement au registrateur dans un délai de 15 jours, sous la forme et de la manière que précise celui-ci.

**Aucun avis de transfert d'actions**

**105.** Pour l'application de l'alinéa 26 (1) b) de la Loi, le titulaire d'un permis qui est une personne morale n'est tenu de donner au registrateur l'avis mentionné au paragraphe 26 (1) de la Loi que si les conditions suivantes sont réunies :

- a) l'émission ou le transfert d'actions participantes de la personne morale augmente la participation d'une personne ou de personnes associées les unes avec les autres qui sont déjà propriétaires bénéficiaires d'au moins 10 pour cent du total des actions participantes émises et en circulation avant l'émission ou le transfert ou qui exercent un contrôle sur une telle tranche;
- b) l'augmentation donne à la personne ou aux personnes associées les unes avec les autres une participation majoritaire, directe ou indirecte, dans la personne morale.

**Exemplaires des conventions de fiducie**

**106.** L'exploitant veille à ce que le registrateur dispose d'un exemplaire à jour de toutes les conventions de fiducie qu'il a conclues avec un fiduciaire à l'égard des sommes en fiducie versées d'avance ou des sommes en fiducie destinées à l'entretien.

**Avis de l'exploitant agissant comme fiduciaire**

**107.** L'exploitant de cimetière qui est une municipalité avise le registrateur par écrit avant d'agir en qualité de fiduciaire de ses propres sommes en fiducie versées d'avance ou des sommes en fiducie destinées à l'entretien.

**Documents exigés**

**108.** (1) Le présent article s'applique aux documents mentionnés à l'article 109.

(2) Le relevé de compte relatif aux sommes en fiducie versées d'avance ou aux sommes en fiducie destinées à l'entretien donne les renseignements suivants :

- 1. Les nom, adresse et numéro de permis de l'exploitant.
- 2. Les nom et adresse du dépositaire ou du fiduciaire, selon le cas.
- 3. Le numéro du compte ou du fonds, selon le cas.
- 4. Les soldes au début et à la fin de la période de référence.
- 5. Les autres renseignements que précise le registrateur.

(3) Les personnes suivantes doivent attester que le relevé de compte mentionné au paragraphe (2) est complet et exact :

- a) l'exploitant qui est propriétaire unique;
- b) tous les associés de l'exploitant qui est une société de personnes autre qu'une société en commandite;
- c) tous les commandités de l'exploitant qui est une société en commandite;
- d) le directeur général ou la personne autorisée à lier l'exploitant qui est une société de capitaux extraprovinciale;
- e) deux dirigeants ou administrateurs de l'exploitant qui est une personne morale et qui a au moins deux dirigeants ou administrateurs;
- f) un dirigeant ou un administrateur de l'exploitant qui est une personne morale et qui n'a pas au moins deux dirigeants ou administrateurs;
- g) les personnes autorisées à lier l'exploitant qui est un conseil de fiduciaires ou un organisme ou un groupe de personnes constitué ou organisé afin d'exploiter ou de gérer un cimetière.

(4) Le relevé des sommes d'un fonds commun en fiducie qui sont des sommes en fiducie versées d'avance ou des sommes en fiducie destinées à l'entretien doit être attesté complet et exact par le fiduciaire du fonds et donne les renseignements suivants :

- 1. Les nom, adresse et numéro de permis de l'exploitant.
- 2. Les nom et adresse du fiduciaire.



3. Les soldes au début et à la fin de la période de référence.
4. La valeur comptable et la valeur de marché de tous les placements du fonds à la fin de la période de référence.
5. Les autres renseignements que précise le registrateur.
- (5) Le rapport de mission d'examen :
  - a) est rédigé par un expert-comptable qui est titulaire d'un permis délivré en vertu de la *Loi de 2004 sur l'expertise comptable* et qui est indépendant de l'exploitant;
  - b) donne les nom, adresse et numéro de permis de l'expert-comptable qui l'a rédigé;
  - c) traite de toutes les sommes en fiducie versées d'avance et de tous les contrats conclus avec l'exploitant qui sont financés par un contrat de rente ou d'assurance, y compris une assurance collective;
  - d) est accompagné d'une déclaration écrite de l'expert-comptable précisant si les sommes en fiducie versées d'avance ont été détenues et traitées conformément à la Loi et à la présente partie.
- (6) Le rapport de vérification concernant les sommes en fiducie versées d'avance et les sommes en fiducie destinées à l'entretien :
  - a) est rédigé par un expert-comptable qui est titulaire d'un permis délivré en vertu de la *Loi de 2004 sur l'expertise comptable* et qui est indépendant de l'exploitant;
  - b) donne les nom, adresse et numéro de permis de l'expert-comptable qui l'a rédigé;
  - c) est accompagné d'une déclaration écrite de l'expert-comptable précisant si les sommes en fiducie ont été détenues et traitées conformément à la Loi et à la présente partie;
  - d) traite des questions visées à l'alinéa (5) c), s'il est déposé auprès du registrateur à la place d'un rapport de mission d'examen.
- (7) Le relevé du dépositaire d'un compte d'entretien donne les renseignements suivants :
  1. Les nom et adresse de l'exploitant.
  2. Les nom et adresse du dépositaire.
  3. Le numéro du compte.
  4. Les soldes au début et à la fin de la période de référence.
  5. Les autres renseignements que précise le registrateur.
- (8) Le rapport d'exploitation donne les renseignements suivants à l'égard du cimetière pendant la période de référence :
  1. Les nom, adresse et numéro de permis de l'exploitant.
  2. Le nombre de permis d'inhumation reçus.
  3. Le nombre d'inhumations de restes incinérés.
  4. Le nombre d'inhumations de restes humains autres que des restes incinérés.
  5. Le nombre de droits d'inhumation et de dispersion vendus.
  6. Le nombre de restes humains incinérés qui ont été dispersés.
  7. Le fait que l'exploitant vend, offre de vendre ou compte vendre ou non des repères ou des cercueils au cimetière.
  8. Le fait que l'exploitant est également titulaire ou non d'un permis d'exploitation d'un crématorium, d'une résidence funéraire ou d'un service de transfert et, si tel est le cas, le numéro et la catégorie de chacun des permis concernés.
  9. Le fait qu'un autre exploitant vend, offre de vendre ou compte vendre ou non des repères, des cercueils, des services funéraires, des services de transfert ou des services de crématorium au cimetière et, si tel est le cas, le nom de l'exploitant ainsi que le numéro et la catégorie de chacun de ses permis concernés.
  10. Si l'exploitant répond dans l'affirmative aux questions des dispositions 7, 8 et 9, le fait que les dimensions de l'espace consacré aux activités concernées ont changé ou non depuis le dernier rapport qu'il a déposé auprès du registrateur.
  11. Le numéro assigné au cimetière sur le rôle d'évaluation.
  12. Les autres renseignements que précise le registrateur.
- (9) Les personnes suivantes doivent attester que le rapport d'exploitation mentionné au paragraphe (8) est complet et exact :
  - a) l'exploitant qui est propriétaire unique;

- b) tous les associés de l'exploitant qui est une société de personnes autre qu'une société en commandite;
- c) tous les commandités de l'exploitant qui est une société en commandite;
- d) le directeur général ou la personne autorisée à lier l'exploitant qui est une société de capitaux extraprovinciale;
- e) deux dirigeants ou administrateurs de l'exploitant qui est une personne morale et qui a au moins deux dirigeants ou administrateurs;
- f) un dirigeant ou un administrateur de l'exploitant qui est une personne morale et qui n'a pas au moins deux dirigeants ou administrateurs;
- g) les personnes autorisées à lier l'exploitant qui est un conseil de fiduciaires ou un organisme ou un groupe de personnes constitué ou organisé afin d'exploiter ou de gérer un cimetière.

#### Documents exigés

**109.** (1) L'exploitant qui a constitué un compte en fiducie individuel ou un fonds commun en fiducie afin d'y déposer les sommes en fiducie versées d'avance dépose chaque année auprès du registrateur, à l'égard de ces sommes :

- a) un relevé de compte;
- b) un relevé du fonds en fiducie s'il s'agit d'un fonds commun en fiducie;
- c) un rapport de mission d'examen ou un rapport de vérification.

(2) L'alinéa (1) c) ne s'applique pas à un fonds commun en fiducie lorsque la somme détenue en fiducie n'a jamais dépassé 100 000 \$ au cours de l'année de référence.

(3) Chaque année ou à la date que fixe le registrateur, l'exploitant d'un cimetière dépose un rapport d'exploitation auprès de ce dernier et verse les droits de dépôt requis.

(4) Chaque année ou à la date que fixe le registrateur, l'exploitant d'un cimetière qui a constitué un compte d'entretien pour y déposer des sommes destinées à l'entretien dépose à son égard auprès du registrateur un relevé de compte et une déclaration du dépositaire.

(5) Chaque année ou à la date que fixe le registrateur, l'exploitant d'un cimetière dépose auprès de ce dernier, à l'égard de chacun de ses fonds d'entretien :

- a) un relevé de compte;
- b) un relevé du fonds en fiducie;
- c) un rapport de vérification si, selon le cas :
  - (i) le total cumulé des sommes versées dans tous ses fonds d'entretien est de 500 000 \$ ou plus,
  - (ii) il existe une résidence funéraire dans au moins un des cimetières de l'exploitant.

(6) L'exploitant qui est tenu de déposer un document en application du présent article veille à ce qui suit :

- a) le document est conforme à l'article 108;
- b) le document est déposé dans le délai, sous la forme et de la manière que précise le registrateur.

(7) Si l'exploitant n'observe pas le présent article, le registrateur peut lui ordonner de ne plus vendre ou offrir de vendre les services et fournitures autorisés qu'il précise dans son ordonnance ou prétendre être en mesure de le faire.

## SECTION J INFORMATION PUBLIQUE

#### Registres de cimetières et de crématoriums

**110.** (1) L'exploitant d'un cimetière tient un registre dans lequel il inscrit les renseignements suivants :

- a) les nom et adresse de tous les titulaires de droits d'inhumation et de dispersion ainsi que l'emplacement de la sépulture ou de l'aire de dispersion visée par les droits;
- b) les nom et adresse de l'acquéreur initial des droits d'inhumation ou de dispersion qui ont été vendus ou transférés à autrui ainsi que la date de la vente ou du transfert;
- c) le nom de toutes les personnes dont les restes ont été inhumés ou dispersés dans le cimetière ainsi que l'emplacement et la date de l'inhumation ou de la dispersion;
- d) les détails de toutes les exhumations de restes humains, notamment le nom de l'auteur de la demande d'exhumation, la date de l'exhumation et l'emplacement du nouveau lieu d'inhumation ou de dispersion ou le nom de la personne qui a pris possession des restes humains.



- (2) L'exploitant d'un crématorium tient un registre dans lequel il inscrit les renseignements suivants :
- a) le nom de toutes les personnes qui ont été incinérées dans le crématorium;
  - b) la date de chaque crémation;
  - c) les renseignements inscrits sur la plaque d'identification métallique exigé en application du paragraphe 186 (4).
- (3) L'exploitant d'un cimetière ou d'un crématorium, selon le cas, inscrit les renseignements exigés dans le registre visé au paragraphe (1) ou (2) dans les cinq jours qui suivent le dernier en date des jours suivants :
- a) le jour où il en prend connaissance;
  - b) le jour de l'événement auquel ils se rapportent.
- (4) L'exploitant d'un cimetière ou d'un crématorium, selon le cas, permet au public de consulter sans frais le registre visé au paragraphe (1) ou (2).
- (5) Si, la veille du jour de l'entrée en vigueur du présent article, une personne était tenue par la *Loi sur les cimetières (révisée)* de mettre les renseignements inscrits dans un registre à la disposition du public, ce registre est assimilé au registre du cimetière ou du crématorium prévu au paragraphe (1) ou (2), selon le cas.

**Information publique : registrateur**

**111.** (1) Le registrateur met sans frais à la disposition du public, par voie électronique ou autre, les renseignements suivants au sujet d'un permis :

1. La catégorie, la date d'expiration et le statut du permis d'un titulaire, y compris toutes les conditions visées au paragraphe 16 (1) de la Loi, à l'exception de celles que prescrivent les règlements.
  2. Si le titulaire du permis est un exploitant, ses nom, adresse d'affaires, numéro de téléphone d'affaires et numéro de permis.
  3. Si le titulaire du permis est un exploitant, le nom de ses dirigeants, administrateurs et associés.
  4. Si le titulaire du permis est un exploitant, son nom commercial s'il est différent de son nom.
  5. Si le titulaire du permis est un exploitant, l'adresse de chaque emplacement de son entreprise où il vend, offre de vendre ou fournit régulièrement des services ou fournitures autorisés.
  6. Si le titulaire du permis est un exploitant, les nom, adresse d'affaires et numéro de téléphone d'affaires des particuliers responsables des activités courantes de chaque emplacement de son entreprise.
  7. Si le titulaire du permis est un exploitant, les nom et adresse de toutes les entreprises visées par un permis :
    - i. dont l'exploitant est propriétaire ou exploitant,
    - ii. sur lesquelles la personne qui exerce un contrôle direct ou indirect sur l'exploitant exerce également un contrôle direct ou indirect.
  8. En ce qui concerne le titulaire d'un permis personnel, ses nom et numéro de permis ainsi que les nom, adresse d'affaires, numéro de téléphone d'affaires et numéro de permis de l'exploitant principal qui l'emploie.
  9. Si le permis a été annulé à la demande de son titulaire en vertu de l'article 21 de la Loi, une déclaration à cet effet et la date de l'annulation.
  10. En ce qui concerne chaque mesure, prévue par la Loi ou une loi qu'elle remplace, que le directeur, le registrateur, le Tribunal, un comité de discipline ou un comité d'appel a prise à l'égard du titulaire d'un permis ou de l'auteur d'une demande de permis :
    - i. la description de la mesure,
    - ii. les motifs de la mesure,
    - iii. la date de la prise de la mesure,
    - iv. le résultat ultime de la mesure.
  11. Le fait que le comité de discipline ou le comité d'appel doit ou non tenir une audience visant le titulaire du permis en application de l'article 64 de la Loi et, si tel est le cas, la date et le lieu de l'audience.
- (2) Le registrateur peut mettre sans frais à la disposition du public, par voie électronique ou autre, les renseignements précisés au paragraphe (3) si :
- a) des accusations consécutives à des activités régies par la Loi ont été ou sont portées en vertu de la Loi, de la *Loi de 2002 sur la protection du consommateur* ou du *Code criminel* (Canada);
  - b) les accusations n'ont pas été retirées ou rejetées et un verdict d'acquiescement n'a pas été inscrit à leur égard.



(3) Pour l'application du paragraphe (2), les renseignements suivants, notamment, peuvent être mis à la disposition du public au sujet de chaque accusation visée à l'alinéa (2) a) :

- a) la loi prévoyant l'infraction donnant lieu à l'accusation;
- b) la description de l'accusation;
- c) la date de l'accusation;
- d) en cas de déclaration de culpabilité, la description de la peine imposée, y compris toute indemnisation ou restitution ordonnée;
- e) le nom de la personne accusée si elle n'est pas titulaire d'un permis.

(4) Le registrateur peut divulguer au public, par voie électronique ou autre, les renseignements dont il prend connaissance au sujet du titulaire d'un permis ou d'une autre personne qui exerçait des activités exigeant la délivrance d'un permis en application de la Loi s'il estime que leur divulgation pourrait contribuer à la protection du public.

(5) Le registrateur met sans frais à la disposition du public, par voie électronique ou autre, les renseignements suivants au sujet de chaque cimetière :

1. Son nom.
2. Son emplacement.
3. Les nom, adresse d'affaires, numéro de téléphone d'affaires et numéro de permis de son exploitant.
4. Les nom, adresse d'affaires et numéro de téléphone d'affaires des particuliers responsables de ses activités courantes.
5. La municipalité où il est situé.

(6) Le registrateur met sans frais à la disposition du public, par voie électronique ou autre, les renseignements que, la veille du jour de l'entrée en vigueur du présent article, lui-même ou le directeur était tenu de mettre à la disposition du public en application de la *Loi sur les cimetières (révisée)* ou que lui-même était tenu de mettre à la disposition du public en application de la *Loi sur les directeurs de services funéraires et les établissements funéraires*, telle qu'elle existait la veille du jour de l'entrée en vigueur du présent article.

(7) Le registrateur veille à ce qu'une copie papier puisse facilement être produite si les renseignements sont mis à la disposition du public par voie électroniques en application du présent article.

(8) Le registrateur peut exiger des frais raisonnables pour recouvrer le coût de la production des renseignements sur papier en application du présent article.

(9) Dans le cadre de l'obligation de mettre des renseignements à la disposition du public que prévoit le présent article, le registrateur peut :

- a) les afficher sur le site Internet qu'il utilise pour informer le public,
- b) les communiquer verbalement aux personnes qui les demandent au téléphone;
- c) les mettre à la disposition du public, aux fins de consultation, à son bureau.

## PARTIE II PROTECTION DU CONSOMMATEUR

### SECTION A EXIGENCES EN MATIÈRE DE DIVULGATION

#### DÉFINITIONS

##### Définitions

**112.** (1) Les définitions qui suivent s'appliquent à la présente section.

«guide de renseignements destinés aux consommateurs» Le guide rédigé par le registrateur. («consumer information guide»)  
«transfert» Don, legs ou autre transfert fait sans contrepartie. («transfer»)

(2) La définition qui suit s'applique à la version française de la présente section.

«crématorium» S'entend au sens de «crématoire» dans la Loi.

## DIVULGATION AUX ACQUÉREURS ÉVENTUELS

**Divulgarion avant la conclusion du contrat**

**113.** (1) L'exploitant veille à ce que tout acquéreur éventuel reçoive ce qui suit avant de conclure un contrat de vente de fournitures et services autorisés :

- a) un exemplaire du guide de renseignements destinés aux consommateurs là où le registrateur le met à disposition;
- b) un exemplaire de son tarif;
- c) une explication des droits de résiliation et des droits à un remboursement qu'il propose d'inclure dans le contrat ainsi qu'une explication des droits de résiliation et des droits à un remboursement que confèrent la Loi;
- d) l'offre de donner à l'acquéreur éventuel une explication des options de financement à terme ou à crédit et de paiement qui s'offrent à lui, notamment :
  - (i) l'explication des pénalités ou droits rattachés à chaque option,
  - (ii) l'explication de l'effet éventuel de l'option choisie sur les droits et remboursements possibles sur résiliation;
- e) l'offre de donner à l'acquéreur éventuel un exemplaire des règlements administratifs du cimetière ou du crématorium, selon le cas;
- f) une déclaration portant que le cimetière est régi par ses règlements administratifs et qu'il est possible de s'en procurer un exemplaire auprès de l'exploitant aux fins de consultation;
- g) des renseignements sur les restrictions que les règlements administratifs du cimetière prévoient, le cas échéant, à l'égard des repères, des décorations de sépulture et des constructions privées;
- h) des renseignements sur la revente ou le transfert de droits d'inhumation ou de dispersion par leur titulaire, notamment :
  - (i) les restrictions à la revente ou au transfert de ces droits, notamment toute interdiction prévue, le cas échéant, par les règlements administratifs du cimetière et les droits applicables,
  - (ii) les obligations imposées, en application de la Loi ou des règlements administratifs du cimetière, aux parties pour ce qui est de la revente ou du transfert de ces droits,
  - (iii) si les règlements administratifs du cimetière interdisent la revente ou le transfert de ces droits, l'explication des droits de résiliation et des droits à un remboursement que l'article 47 de la Loi confère au titulaire des droits;
- i) des renseignements sur les restrictions ou exigences que les règlements administratifs du cimetière imposent, le cas échéant, à l'égard de l'acquisition de services ou de fournitures auprès de l'exploitant ou d'une personne qu'il précise;
- j) si une contrepartie et des avantages sont dus à l'exploitant ou à une autre personne selon l'option choisie par l'acquéreur, une déclaration dans ce sens;
- k) si une contrepartie et des avantages sont dus à l'exploitant ou à une autre personne en raison de recommandations faites à l'acquéreur à l'égard de services ou de fournitures particuliers prévus par un contrat que l'acquéreur conclura avec un tiers autre que l'exploitant, une déclaration dans ce sens.

(2) L'exploitant qui a un site Internet ou en fait l'usage et qui, par le biais de ce site, conclut des contrats électroniques de vente de services ou de fournitures autorisés fournit les renseignements visés au paragraphe (1) en les affichant sur le site Internet sous forme imprimable.

(3) Les paragraphes (1) et (2) ne s'appliquent pas aux contrats qui sont soustraits à l'application des paragraphes 40 (1) et (2) de la Loi.

## DIVULGATION AUX ACQUÉREURS

**Divulgarion en cas de changement de circonstances**

**114.** (1) L'exploitant qui a conclu un contrat de vente de services ou de fournitures autorisés avise l'acquéreur lorsqu'il se produit l'un ou l'autre des changements de circonstances suivants avant l'exécution intégrale du contrat et que, par conséquent, l'exploitant ne peut pas fournir les services et les fournitures précisés dans le contrat à l'endroit que précise celui-ci :

- 1. La vente de l'actif de l'entreprise de l'exploitant.
- 2. L'expiration, la remise ou la révocation du permis de l'exploitant.
- (2) L'exploitant avise l'acquéreur par écrit de tout changement visé au paragraphe (1) dans les 30 jours du changement.
- (3) L'avis précise les droits de résiliation que la Loi et le contrat confèrent à l'acquéreur.



## DIVULGATION LORS DE LA REVENTE OU DU TRANSFERT DE DROITS D'INHUMATION OU DE DROITS DE DISPERSION

**Divulgence lors d'une revente**

**115.** (1) Pour l'application de l'alinéa 47 (2) a) de la Loi, le titulaire de droits d'inhumation ou le titulaire de droits de dispersion qui les vend fournit ce qui suit au tiers acquéreur au moment de les vendre :

1. Le certificat de droits d'inhumation ou de droits de dispersion endossé conformément au paragraphe (2) par le titulaire de droits qui les vend et par l'exploitant du cimetière.
2. Un exemplaire des règlements administratifs en vigueur du cimetière.
3. Dans le cas de la vente de droits d'inhumation, un énoncé écrit du nombre de sépultures qui ont été utilisées dans la concession visée par les droits et du nombre de sépultures qui restent.
4. Dans le cas de la vente de droits de dispersion, un énoncé écrit du nombre de dispersions qui ont eu lieu sur l'aire de dispersion visée par les droits et du nombre de dispersions qui restent.
5. Les autres documents en possession du titulaire des droits qui se rapportent aux droits.

(2) L'endossement figurant sur le certificat remis au tiers acquéreur en application de la disposition 1 du paragraphe (1) comprend ce qui suit :

- a) une déclaration, signée par le titulaire de droits qui les vend, reconnaissant la vente au tiers acquéreur;
- b) la signature de l'exploitant du cimetière confirmant que la personne vendant les droits en est le titulaire, selon les dossiers du cimetière;
- c) la date de la vente des droits;
- d) les nom et adresse du tiers acquéreur;
- e) une déclaration faisant état de toute somme due à l'exploitant relativement aux droits.

(3) Après que le titulaire de droits d'inhumation ou le titulaire de droits de dispersion les vend au tiers acquéreur et avant que ce dernier n'exerce ces droits, l'acquéreur fournit ce qui suit à l'exploitant du cimetière :

- a) le certificat endossé mentionné au paragraphe (1);
- b) les autres renseignements que l'exploitant précise et qui sont nécessaires à la délivrance d'un nouveau certificat à l'égard des droits.

(4) L'exploitant du cimetière fournit sur demande des exemplaires additionnels des règlements administratifs du cimetière au tiers acquéreur, à toute autre personne ayant un intérêt sur les droits qui ont fait l'objet de la revente ou au représentant de cette personne.

(5) L'exploitant du cimetière qui fournit des exemplaires des règlements administratifs peut exiger des frais de la personne à qui il les fournit afin d'en recouvrer le coût.

**Divulgence lors d'un transfert de droits autrement que par revente**

**116.** Si un titulaire de droits transfère des droits d'inhumation ou des droits de dispersion à une autre personne autrement qu'en les vendant :

- a) le titulaire qui transfère les droits divulgue à la personne qui en fait l'acquisition les renseignements, avec les adaptations nécessaires, qu'un titulaire de droits d'inhumation ou un titulaire de droits de dispersion est tenu de divulguer en application des paragraphes 115 (1) et (2) au moment de la vente des droits;
- b) la personne faisant l'acquisition des droits fournit à l'exploitant du cimetière les documents et renseignements qu'un tiers acquéreur est tenu de divulguer en application du paragraphe 115 (3) au moment de la vente des droits.

## DISPOSITIONS GÉNÉRALES

**Preuve du permis**

**117.** (1) Chaque exploitant affiche son permis ou une copie de celui-ci dans un endroit qui est à la fois :

- a) proche de l'entrée principale de chacun de ses bureaux, immeubles ou espaces dédiés où un membre du public peut conclure avec lui un contrat d'achat de services ou de fournitures autorisés;
- b) bien à la vue de toute personne présente dans les locaux visés à l'alinéa a).

(2) L'exploitant qui a un site Internet ou en fait l'usage et qui, par le biais de ce site, conclut des contrats de vente de services ou de fournitures autorisés veille à ce que le numéro de son permis et une description du type de permis soient affichés à un endroit bien en vue sur le site.



(3) Le particulier titulaire d'un permis sous le régime de la Loi porte son permis sur lui lorsqu'il fait des affaires liées à la vente de services ou de fournitures autorisés et le présente sur demande.

#### Divulgaration des règlements administratifs

**118.** (1) L'exploitant d'un cimetière ou d'un crématorium fournit un exemplaire des règlements administratifs du cimetière ou du crématorium, selon le cas, à quiconque en fait la demande.

(2) L'exploitant fournit sans frais l'exemplaire demandé dans le cadre du paragraphe (1). Toutefois, si un acquéreur éventuel demande plus d'un exemplaire, l'exploitant fournit les exemplaires additionnels moyennant des frais pour en recouvrer le coût.

(3) L'exploitant d'un cimetière ou d'un crématorium met sans frais un exemplaire des règlements administratifs et de leurs modifications proposées à la disposition du public aux fins de consultation pendant les heures d'ouverture normales.

#### Documents promotionnels

**119.** (1) L'exploitant veille à ce que les renseignements suivants figurent sur les panneaux, annonces imprimées, brochures, tarifs, contrats, papier à en-têtes, dépliants, circulaires ou autres documents écrits, sauf les cartes d'affaires, dont il se sert pour promouvoir la vente de services et de fournitures autorisés :

1. Le nom de l'exploitant.
2. Le nom commercial de l'exploitant, s'il est différent de son nom.
3. Le nom de toute personne qui a le contrôle direct ou indirect de l'entreprise de l'exploitant et d'une autre entreprise qui vend des services et de fournitures autorisés et dont les locaux commerciaux sont situés dans un rayon de 100 kilomètres de l'emplacement de l'entreprise de l'exploitant, sauf si l'entreprise est un cimetière dont est propriétaire une municipalité ou une organisation religieuse.

(2) Malgré le paragraphe (1), si plus d'un panneau est affiché sur les locaux commerciaux de l'exploitant, il n'est nécessaire d'inscrire les renseignements mentionnés à ce paragraphe que sur un seul panneau tant que ce dernier est situé près de l'entrée principale des locaux et que sa taille et l'endroit où il est situé en font le panneau le plus en évidence.

(3) Les renseignements figurant sur un panneau en application du paragraphe (1) doivent y être mis de façon qu'ils soient bien à la vue du public.

(4) L'exploitant veille à ce que les renseignements mentionnés au paragraphe (1) fassent partie de tout document audio ou vidéo dont il se sert pour promouvoir la vente de services et de fournitures autorisés et dont la durée est d'au moins une minute.

(5) L'exploitant qui a un site Internet ou en fait l'usage pour promouvoir la vente de services et de fournitures autorisés veille à ce que les renseignements mentionnés au paragraphe (1) figurent à un endroit bien en vue sur le site.

(6) Lorsqu'il annonce un prix, l'exploitant y joint l'explication de toutes les conditions de vente qui se rapportent au prix annoncé ainsi que la description de tous les services et de toutes les fournitures compris dans ce prix.

## SECTION B CONDITIONS D'EXÉCUTION DU CONTRAT

### DISPOSITIONS GÉNÉRALES

#### Définitions

**120.** (1) Les définitions qui suivent s'appliquent à la présente section.

«assurance collective» S'entend au sens du paragraphe 171 (1) de la *Loi sur les assurances*. («group insurance»)

«destinataire» Personne désignée dans un contrat de fourniture de services ou de fournitures autorisés comme personne pour qui le service ou la fourniture doit être fourni. («recipient»)

#### Conditions générales

**121.** (1) Le présent article s'applique à chaque contrat de fourniture de services ou de fournitures autorisés.

(2) Le contrat est rédigé en langage clair et imprimé lisiblement en caractères d'au moins 10 points.

(3) Le contrat donne les renseignements suivants :

1. Un numéro ou code d'identification séquentiel qui lui est unique.
2. La date du contrat.
3. Les nom, adresse et numéro de téléphone de chaque partie contractante, ainsi que le nom commercial, s'il est différent, et le numéro du permis de l'exploitant.

4. Les nom et adresse de chaque destinataire, s'ils sont différents des nom et adresse de l'acquéreur, pour qui les services ou les fournitures autorisés doivent être fournis, ainsi que la date de naissance ou l'âge de chaque destinataire, si l'un ou l'autre est connu.
  5. Le nom du particulier qui a négocié le contrat pour le compte de l'exploitant et, s'il est titulaire d'un permis sous le régime de la Loi, son numéro de permis.
  6. La description de tous les services et de toutes les fournitures devant être fournis aux termes du contrat et les prix correspondants, la description étant suffisamment détaillée pour permettre de préciser les services et les fournitures et comprenant des détails de la personnalisation, le modèle et tout autre renseignement identificatoire qui se rapportent à des fournitures autorisées particulières.
  7. La description du moment, des circonstances et du mode de fourniture des services ou des fournitures.
  8. S'il y a lieu, l'adresse ou l'endroit de la fourniture des services ou des fournitures.
  9. Un énoncé des renseignements suivants :
    - i. la contrepartie et les avantages qui sont dus à l'exploitant ou à une autre personne en raison de recommandations faites à l'acquéreur à l'égard de services ou de fournitures particuliers prévus par un contrat que l'acquéreur conclura avec un tiers,
    - ii. le nom de chaque personne de qui l'exploitant ou l'autre personne a le droit de recevoir la contrepartie et les avantages mentionnés à la sous-disposition i.
  10. Le prix total payable aux termes du contrat, taxes comprises, et y compris les paiements que l'exploitant doit faire relativement au contrat ou aux termes de celui-ci et que l'acquéreur est tenu de lui rembourser, moins tout rabais accordé à ce dernier.
  11. La somme éventuelle payée lors de la signature du contrat et, si les paiements prévus par le contrat doivent être étalés dans le temps ou se faire par versements échelonnés, l'échéancier des paiements, le montant de chaque paiement ou le mode de son calcul ainsi que le montant des frais de financement et des rabais éventuels ou le mode de son calcul.
  12. Le taux d'intérêt ou le mode de son calcul, les autres sommes éventuelles qu'exige l'exploitant en cas de retard ou d'insuffisance des paiements contractuels ou le mode de leur calcul, ainsi qu'une description des droits et obligations de l'acquéreur et de l'exploitant en cas de résiliation du contrat pour cause de non-paiement.
  13. Les conditions des garanties applicables aux services ou aux fournitures offerts par l'exploitant et une indication à savoir si les garanties survivent à la fin du contrat.
  14. Un engagement de la part de l'exploitant à faire ce que suit si, après avoir fait des efforts raisonnables pour obtenir un service ou une fourniture autorisé dont il a été convenu aux termes du contrat, il doit y substituer un service différent ou une fourniture différente :
    - i. informer l'acquéreur de la substitution proposée et lui indiquer si la fourniture ou le service substitué est d'une valeur égale ou supérieure à celle de la fourniture ou du service original,
    - ii. informer l'acquéreur de ses droits de résiliation et établir s'il désire résilier le contrat,
    - iii. ne pas augmenter le prix d'achat par suite de la substitution, si l'acquéreur ne résilie pas le contrat.
  15. Le nom de toute personne autre que l'acquéreur qui peut résilier le contrat et les circonstances dans lesquelles elle peut le faire.
  16. Le nom de chaque personne autre que l'acquéreur qui a le droit de recevoir un remboursement ou un paiement contractuel que recevrait par ailleurs l'acquéreur ainsi que les circonstances dans lesquelles le remboursement ou le paiement est fait à cette personne.
  17. Le mode de calcul du montant de tout remboursement ou paiement fait à l'acquéreur ainsi que la justification et le montant de toute déduction qui peut être faite lors de ce calcul.
  18. Les politiques de l'exploitant en matière de résiliation, de remboursement et de retour qui s'ajoutent aux droits que la Loi confère aux acquéreurs.
- (4) Si les parties contractantes conviennent que certains services ou fournitures que l'exploitant ne s'est pas engagé par contrat à fournir seront fournis par un autre fournisseur, leur contrat contient ce qui suit :
- a) la description des services et des fournitures que l'exploitant prendra des dispositions pour obtenir auprès d'autres fournisseurs;
  - b) la reconnaissance de la part des parties que l'exploitant agit pour le compte de l'acquéreur et uniquement à titre de son mandataire lorsqu'il obtient des services ou fournitures auprès d'un autre fournisseur;
  - c) l'estimation du prix prévu des services ou des fournitures;



- d) la reconnaissance et l'acceptation de la part de l'acquéreur qu'il est tenu de payer au fournisseur et qu'il lui paiera directement le prix en vigueur lors de la fourniture des services ou des fournitures;
  - e) l'engagement de la part de l'acquéreur à indemniser l'exploitant des demandes de paiement des services ou des fournitures faites par l'autre fournisseur.
- (5) Le contrat fait état de toute fourniture autorisée devant être fournie aux termes du contrat qui est usagée.
- (6) Si les services ou les fournitures autorisés doivent être fournis aux termes du contrat en tant que forfait, le contrat donne les renseignements suivants :
- a) le prix du forfait;
  - b) le prix de chaque service et de chaque fourniture vendu séparément et non comme élément du forfait;
  - c) le prix contractuel total qui serait payable compte tenu des prix visés à l'alinéa b);
  - d) l'économie éventuelle réalisée par l'acquéreur en achetant les services et fournitures sous forme de forfait.
- (7) Si des fournitures devant être fournies aux termes du contrat doivent être entreposées de sorte qu'elles sont traitées comme étant livrées au moment de leur entreposage, le contrat comprend ce qui suit :
- a) l'acceptation de la part de l'acquéreur que l'exploitant entrepose la fourniture ou prenne des dispositions pour l'entreposer;
  - b) l'acceptation de la part de l'acquéreur de traiter la fourniture comme fourniture fournie au moment de son entreposage pour l'application de l'article 44 de la Loi et de l'article 81 du présent règlement;
  - c) une déclaration portant que l'acceptation de la part de l'acquéreur d'entreposer la fourniture a des répercussions sur ses droits de résiliation et sur ses droits à un remboursement et précisant la nature de celles-ci.

#### CONTRATS PARTICULIERS

##### Dispense d'application

**122.** (1) Pour l'application du paragraphe 40 (3) de la Loi, tout contrat qui satisfait aux exigences suivantes à l'égard des services et fournitures qu'il vise est soustrait à l'application des paragraphes 40 (1) et (2) et des articles 41, 42, 43 et 44 de la Loi, ainsi que des articles 121, 123 et 128 du présent règlement :

- 1. Il n'est pas nécessaire d'avoir un permis délivré en application de la Loi pour vendre les services et les fournitures.
- 2. Les services et les fournitures sont achetés séparément des services et des fournitures autorisés.
- 3. Le prix d'achat total ne dépasse pas 250 dollars.
- 4. L'acquéreur prend livraison de la fourniture ou reçoit le service immédiatement.
- 5. S'il s'agit d'une fourniture, celle-ci ne sera pas entreposée par l'exploitant.

(2) Nul exploitant qui s'engage par contrat à fournir une fourniture ou un service ne doit conclure des contrats séparés au lieu d'un seul contrat, s'il le fait pour que la valeur d'un contrat donné soit de moins de 250 \$ de sorte que le présent article s'y applique.

##### Paiement précédant à la fourniture et détenu en fiducie

**123.** (1) Le présent article s'applique à chaque contrat de fourniture de services ou de fournitures autorisés si une somme contractuelle est versée avant la fourniture des services ou des fournitures autorisés et qu'elle doit être détenue en fiducie.

(2) Le contrat donne les renseignements suivants :

- 1. Les détails de la détention de la somme, de son placement et de tout prélèvement effectué sur celle-ci, conformément aux règlements, notamment la manière de la détenir en fiducie.
- 2. Une déclaration qui indique :
  - i. si l'exploitant ou une autre personne recevra, directement ou indirectement, une contrepartie ou un avantage relativement aux dispositions prises pour détenir en fiducie la somme contractuelle versée, comme l'exige l'article 52 de la Loi,
  - ii. le nom de chaque personne de qui l'exploitant ou une autre personne peut, le cas échéant, avoir le droit de recevoir la contrepartie ou l'avantage mentionné à la sous-disposition i.
- 3. Si la somme est détenue dans un compte en fiducie individuel en application des règlements, un énoncé du droit de l'acquéreur de demander à l'exploitant, une fois tous les 12 mois, un état qui indique :
  - i. la valeur actuelle du compte à la fin du mois précédent,



- ii. les types de placements détenus à ce jour,
  - iii. le nom du dépositaire admissible de tout compte dans lequel est déposée toute somme en fiducie se trouvant dans le compte.
4. Si la somme est détenue dans un fonds ou compte commun en fiducie en application des règlements, un énoncé du droit de l'acquéreur de demander à l'exploitant, une fois tous les 12 mois, un état qui indique :
- i. la valeur actuelle de la part de l'acquéreur à la fin du mois précédent,
  - ii. le nom du fiduciaire.
5. L'explication de la façon dont l'exploitant fixera les prix des services et des fournitures autorisés qui s'appliquent au moment de leur fourniture.
6. L'énoncé du droit de l'acquéreur de recevoir, sur exécution du contrat, toute somme en fiducie qui dépasse toutes les sommes exigibles par l'exploitant et les autres fournisseurs, s'il y en a, ainsi que la description de la façon dont l'exploitant calculera la somme à verser à l'acquéreur ou à l'autre personne qui y a droit aux termes du contrat.

**Contrat de fourniture future financé par contrat de rente ou d'assurance**

**124.** (1) Si le prix payable aux termes d'un contrat de fourniture de services ou de fournitures autorisés doit être financé en tout ou en partie par le produit d'un contrat de rente ou d'assurance, y compris une assurance collective, le contrat donne les renseignements suivants :

- a) les nom, adresse et numéro de téléphone, s'il y en a un, de l'assureur ou de l'émetteur du contrat de rente, ainsi que le numéro du contrat de rente ou d'assurance, s'il est connu;
  - b) la déclaration des dispositions officielles ou officieuses que l'exploitant ou une autre personne qui lui est affiliée ou associée a prises avec tout agent, assureur ou émetteur de contrats de rente en ce qui concerne la recommandation de l'agent, de l'assureur ou de l'émetteur aux acquéreurs actuels et éventuels de services ou fournitures autorisés;
  - c) une déclaration indiquant si l'exploitant ou une autre personne qui lui est affiliée ou associée recevra, directement ou indirectement, une contrepartie ou un avantage de quiconque du fait que l'acquéreur fait une proposition d'assurance ou de rente relative à son contrat avec l'exploitant ou en souscrit une;
  - d) le nom, s'il est désigné, du bénéficiaire du contrat de rente ou d'assurance et, s'il y a lieu, les détails de toute cession du produit de ce contrat en faveur de l'exploitant;
  - e) la description des services et des fournitures autorisés qui doivent être payés avec le produit, si ce dernier ne doit payer que certains des services et des fournitures prévus par le contrat;
  - f) la reconnaissance de la part de l'exploitant et de l'acquéreur qu'une fois que l'exploitant est nommé bénéficiaire ou que le droit de désigner le bénéficiaire lui est cédé aux termes du contrat de rentes ou d'assurance ou que les droits du bénéficiaire sur le produit lui sont cédés, une somme est réputée, pour l'application de l'article 38 de la Loi, payée aux termes du contrat de fourniture de services ou de fournitures autorisés selon un montant égal au montant du produit du contrat de rente ou d'assurance qui sera payé directement ou indirectement à l'exploitant;
  - g) la déclaration des conséquences des situations éventuelles suivantes :
    - (i) la proposition de rente ou d'assurance est refusée,
    - (ii) le contrat de rente ou d'assurance n'est pas payé intégralement au moment de l'exécution du contrat de services et de fournitures autorisés,
    - (iii) le contrat de services et de fournitures autorisés est résilié et l'effet que sa résiliation aura sur le contrat de rente ou d'assurance,
    - (iv) le contrat de rente ou d'assurance est résilié et l'effet que sa résiliation aura sur le contrat de services et de fournitures autorisés que le produit de l'assurance ou de la rente devait financer,
    - (v) l'exploitant devait être le bénéficiaire ou le droit de désigner un bénéficiaire allait lui être cédé aux termes du contrat de rente ou d'assurance et, au moment de l'exécution du contrat de services et de fournitures autorisés, le bénéficiaire nommé ou désigné lors de la conclusion du contrat a changé;
  - h) l'explication de la façon dont l'exploitant fixera les prix des services et fournitures autorisés qui s'appliquent au moment de leur fourniture;
    - i) un énoncé du droit de l'acquéreur de recevoir, sur exécution du contrat, toute somme détenue par l'exploitant qui dépasse toutes les sommes exigibles par ce dernier, ainsi que la description de la façon dont l'exploitant calculera la somme à verser à l'acquéreur ou à l'autre personne qui y a droit aux termes du contrat.
- (2) L'exploitant joint les documents suivants au contrat s'ils sont disponibles :
- 1. La police d'assurance et le contrat de rente ou d'assurance.

2. L'inscription ou les autres documents qui confirment la souscription de l'assurance ou de la rente.
3. Le document désignant l'exploitant comme bénéficiaire de l'assurance ou de la rente ou en cédant le produit à l'exploitant.

**Contrat : crémation ou services connexes**

- 125.** (1) Le contrat de fourniture de services ou de fournitures autorisés qui prévoit une crémation comprend ce qui suit :
- a) une déclaration portant que le corps d'un être humain décédé ne peut pas être incinéré s'il contient un stimulateur cardiaque ou un implant radioactif ou s'il est dans un conteneur qui est fait de matières ininflammables ou dangereuses ou de plastique chloré ou renforcé de fibre ou en contient;
  - b) une déclaration portant que le corps d'un être humain décédé ne peut être incinéré que sur remise d'un certificat du coroner à l'exploitant.
- (2) Le contrat de fourniture de services ou de fournitures autorisés qui prévoit une crémation ou, par ailleurs, que l'exploitant entrera en possession de restes humains incinérés comprend ce qui suit :
- a) l'exigence que, à la demande de l'exploitant, l'acquéreur verse un dépôt remboursable qui ne dépasse pas le montant précisé dans l'arrêté sur les droits et autres frais que le ministre prend en vertu de la Loi;
  - b) une déclaration portant que si des restes humains incinérés ne sont pas revendiqués au plus tard au premier anniversaire de leur crémation, l'exploitant peut les inhumer dans un cimetière, notamment dans la fosse commune dont le cimetière est le titulaire des droits d'inhumation, et a le droit de garder tout dépôt mentionné à l'alinéa a) déjà versé;
  - c) une déclaration portant que, si des restes humains incinérés sont revendiqués avant d'être inhumés, l'exploitant rend promptement tout dépôt mentionné à l'alinéa a) déjà versé.

**Contrat de droits d'inhumation ou de droits de dispersion**

**126.** Le contrat de fourniture de services ou de fournitures autorisés qui comprend la vente de droits d'inhumation ou de droits de dispersion donne les renseignements suivants :

- a) les nom et adresse du titulaire ou du titulaire envisagé des droits;
- b) le prix et la description des droits d'inhumation ou des droits de dispersion que l'acquéreur a manifesté un intérêt à acheter, notamment :
  - (i) l'emplacement et les dimensions de chaque sépulture ou aire de dispersion,
  - (ii) le nombre et les types d'inhumations ou de dispersions permises dans chaque sépulture ou aire de dispersion en ce qui concerne les droits particuliers d'inhumation ou de dispersion achetés,
  - (iii) dans le cas de droits d'inhumation relatifs à un mausolée ou à un columbarium privé, le nombre de niches, de cryptes ou de compartiments,
  - (iv) les restrictions éventuelles quant à l'exercice des droits d'inhumation ou des droits de dispersion;
- c) des renseignements précisant à quel moment et dans quelles circonstances on peut s'attendre à ce que le certificat de droits soit fourni à l'acquéreur s'il ne lui est pas remis lors de la conclusion du contrat;
- d) l'exigence que tout paiement contractuel soit affecté à l'achat des droits avant d'être affecté à l'achat d'autres services ou fournitures prévus par le contrat;
- e) le montant de la contribution à l'entretien de la sépulture ou de l'aire de dispersion;
- f) des renseignements sur les restrictions éventuelles que les règlements administratifs du cimetière imposent à l'égard de repères, de décorations de sépulture et de constructions privées;
- g) des renseignements sur la revente ou le transfert de droits d'inhumation ou de dispersion par leur titulaire, notamment :
  - (i) les restrictions éventuelles quant à la revente ou au transfert de ces droits, y compris toute interdiction prévue par les règlements administratifs du cimetière et les droits éventuellement applicables,
  - (ii) les obligations imposées aux termes de la Loi ou des règlements administratifs du cimetière aux parties à la revente ou au transfert de ces droits;
- h) des renseignements sur les restrictions ou les exigences éventuelles que les règlements administratifs du cimetière imposent à l'égard de l'achat de services ou de fournitures à l'exploitant ou à une personne qu'il précise.

**Remise du contrat**

**127.** (1) L'exploitant visé par un contrat de fourniture de services et de fournitures autorisés veille à ce que l'acquéreur reçoive sur le champ un exemplaire du contrat qu'il signe.



(2) Pour l'application de l'alinéa 40 (1) d) de la Loi, la manière prescrite de remettre à l'acquéreur un exemplaire d'un contrat de fourniture de services et de fournitures autorisés après que toutes les parties l'ont signé consiste, dès que possible :

- a) soit à le lui remettre à personne;
- b) soit à le lui envoyer par courrier recommandé;
- c) soit à le lui envoyer d'une autre manière, si l'exploitant peut prouver que l'acquéreur l'a reçu.

**Force exécutoire des contrats : exigences additionnelles**

**128.** Pour l'application de l'alinéa 40 (1) h) de la Loi, l'exploitant ne peut forcer l'exécution d'un contrat de fourniture de services ou de fournitures autorisés si l'une ou l'autre des conditions suivantes n'est pas remplie :

- 1. Le contrat a été signé par le particulier qui l'a négocié pour le compte de l'exploitant.
- 2. Si l'exploitant l'a conclu avec l'acquéreur sur Internet, le contrat a été formé par communication électronique textuelle.
- 3. S'il ne fournit plus un service ou une fourniture qu'il avait convenu de fournir aux termes du contrat, l'exploitant a fait des efforts raisonnables pour le fournir et, s'il en est incapable, a pris des dispositions pour offrir un remboursement approprié de la somme initiale versée à ce titre, majorée de tout revenu qu'elle a produit.
- 4. S'il substitue un autre service ou une autre fourniture au service autorisé ou à la fourniture autorisée dont il a été convenu aux termes du contrat, l'exploitant :
  - i. a informé l'acquéreur, ou la personne à qui le contrat confère un droit de résiliation, de la substitution et du fait que la valeur de substitution est ou non égale ou supérieure à la valeur initiale,
  - ii. a fourni ou a pris des dispositions pour fournir un service ou une fourniture substitué de qualité et de valeur comparables,
  - iii. n'a pas exigé de prix plus élevé du fait de la substitution.

**PRATIQUES INTERDITES**

**Défaut de paiement**

**129.** (1) Sauf autorisation accordée par un juge de la Cour supérieure, nul exploitant ne doit prendre de mesures pour reprendre possession d'une fourniture autorisée ou de droits d'inhumation ou de dispersion en cas de défaut de leur paiement si au moins les deux tiers de leur prix d'achat lui ont été payés.

(2) Lors d'une requête en autorisation prévue au paragraphe (1), le tribunal peut, à sa discrétion, accorder l'autorisation à l'exploitant, la lui accorder aux conditions qu'il estime souhaitables ou la lui refuser.

(3) Est non exécutoire la clause d'une convention aux termes de laquelle le paiement précède la fourniture de services ou de fournitures ou celle d'un contrat de sûreté lui étant accessoire qui permet à l'exploitant d'acquérir la propriété ou la possession de marchandises de l'acquéreur autres que celles dont la propriété passe à ce dernier aux termes de la convention, ou un droit quelconque sur celles-ci.

**Contenu du contrat**

**130.** Nul exploitant ne doit inclure dans un contrat de fourniture de services ou de fournitures autorisés une clause qui, selon le cas :

- a) est incompatible avec la Loi ou les règlements;
- b) confère à l'exploitant le droit de modifier le contrat de façon unilatérale, sauf en matière de fourniture de services ou fournitures substitués conformément à la disposition 4 de l'article 128;
- c) permet que le contrat soit modifié autrement que par communication électronique textuelle.

**Politiques de l'exploitant**

**131.** Nul exploitant ne doit avoir de politique en matière de résiliation, de remboursement ou de retour qui priverait une personne de tout droit relatif à l'achat de services ou de fournitures autorisés que lui confèrent la Loi ou les règlements, ou qui aurait pour effet de pénaliser la personne du fait qu'elle exerce ses droits.

**CONTRATS DE RENTE OU D'ASSURANCE SE RAPPORTANT À LA VENTE DE SERVICES OU DE FOURNITURES AUTORISÉS**

**Pratiques interdites**

**132.** (1) Nul titulaire d'un permis ne doit vendre ou prêter le nom commercial, le logo, le papier à en-tête ou un autre identificateur de l'exploitant à quiconque sollicite la conclusion d'un contrat de rente ou d'assurance ou qui en négocie les conditions avec une personne vulnérable mentionnée au paragraphe 29 (2) de la Loi ou négocie l'inscription d'une telle personne à une assurance collective, ni lui en permettre l'utilisation.



(2) L'article 29 de la Loi s'applique, avec les adaptations nécessaires, sauf toutefois à une personne visée par l'article 17.1 du Règlement de l'Ontario 347/04 (Agents) pris en vertu de la *Loi sur les assurances*, à l'égard de la sollicitation ou de la négociation d'une convention de souscription d'un contrat de rente ou d'assurance ou de l'inscription à une assurance collective si :

- a) d'une part, le produit de la rente, du contrat d'assurance ou de l'assurance collective, selon le cas, est destiné à servir à financer, directement ou indirectement, en totalité ou en partie, l'achat de services ou de fournitures autorisés;
- b) d'autre part, la rente, le contrat d'assurance ou l'assurance collective, selon le cas, désigne un exploitant bénéficiaire du produit ou confère à un exploitant le droit d'en désigner le bénéficiaire.

(3) Nul titulaire d'un permis ne doit accepter un paiement pour une rente, un contrat d'assurance ou une assurance collective qui est en espèces ou qui est à son ordre.

(4) Le paragraphe (3) ne s'applique pas si le titulaire d'un permis reçoit le paiement en tant que personne visée par l'article 17.1 du Règlement de l'Ontario 347/04 (Agents) pris en vertu de la *Loi sur les assurances*.

(5) Nul exploitant ne doit accepter d'être désigné bénéficiaire d'une rente, d'un contrat d'assurance ou d'une assurance collective, d'avoir le droit d'en désigner le bénéficiaire ou de se faire céder les droits du bénéficiaire sur son produit si ce produit doit servir à financer l'achat de services ou de fournitures autorisés, sauf si l'exploitant et la personne qui le nomme bénéficiaire ou cessionnaire ont conclu un contrat de fourniture des services ou des fournitures.

#### Excédent du produit d'une rente ou d'une assurance

**133.** L'exploitant fait un remboursement conformément à la Loi et aux règlements s'il reçoit le produit d'une rente ou d'une assurance servant à financer l'achat de services ou de fournitures autorisés et que, selon le cas :

- a) la somme reçue dépasse la somme payable à l'exploitant et à d'autres fournisseurs, s'il y en a, au titre de la fourniture des services ou des fournitures que le produit doit financer;
- b) l'exploitant ne fournit aucun service ni aucune fourniture en contrepartie du produit.

### SECTION C QUESTIONS DIVERSES EN MATIÈRE DE PROTECTION DU CONSOMMATEUR

#### Définitions

**134.** (1) Les définitions qui suivent s'appliquent à la présente section.

«destinataire» S'entend au sens de la section B. («recipient»)

«fourniture personnalisée» Fourniture autorisée qui est personnalisée selon les précisions de l'acquéreur au sens du paragraphe (2). («customized supply»)

(2) Pour l'application du paragraphe 44 (6) de la Loi et de la définition de «fourniture personnalisée» au paragraphe (1), une fourniture est personnalisée selon les précisions de l'acquéreur si les conditions suivantes sont réunies :

- a) elle est produite conformément aux instructions ou précisions fournies par l'acquéreur ou en son nom;
- b) elle est personnalisée ou revêt une autre caractéristique unique qui empêche l'exploitant de la revendre ou réutiliser facilement dans le cours ordinaire d'activités commerciales;
- c) le fait d'enlever ou de défaire l'élément personnalisé ou la caractéristique unique aurait une incidence sur l'intégrité structurale ou les caractéristiques esthétiques de la fourniture ou exigerait des dépenses extraordinaires.

#### Sollicitation interdite

**135.** Est prescrit pour l'application du paragraphe 29 (2) de la Loi un foyer de soins de longue durée au sens de la *Loi de 2007 sur les foyers de soins de longue durée*.

#### Entreposage des fournitures avant leur utilisation

**136.** (1) Pour l'application de l'article 39 de la Loi, l'exploitant qui vend une fourniture autorisée avant son utilisation peut convenir de l'entreposer ou prendre des dispositions pour la faire entreposer par autrui si elle est parmi les fournitures indiquées au paragraphe (2) et que toutes les conditions énoncées au paragraphe (3) sont réunies.

(2) Le paragraphe (1) s'applique aux fournitures autorisées suivantes :

- 1. Les cercueils.
- 2. Les urnes.
- 3. Les repères.
- 4. Les coffres d'enterrement extérieurs, y compris les caveaux.
- 5. Les fausses bières.

(3) Les conditions mentionnées au paragraphe (1) sont les suivantes :

1. La fourniture est achevée pour l'essentiel.
  2. L'acquéreur a payé intégralement la fourniture.
  3. L'exploitant sait ou devrait savoir que la fourniture est faite de matériaux conçus pour supporter un entreposage prolongé sans qu'il soit porté atteinte à son intégrité structurelle ou à ses qualités esthétiques.
  4. La fourniture doit être entreposée de façon à ne pas donner naissance à un privilège.
  5. Aux termes du contrat de fourniture de la fourniture, l'acquéreur a convenu :
    - i. d'une part, que l'exploitant entrepose la fourniture ou prend des dispositions pour la faire entreposer,
    - ii. d'autre part, de traiter la fourniture comme étant fournie au moment de son entreposage pour l'application de l'article 44 de la Loi et de l'article 81 du présent règlement.
  6. Le contrat n'exige pas que l'acquéreur assume les frais liés à l'entreposage ou à l'assurance de la fourniture.
- (4) L'exploitant qui convient, en vertu de l'article 39 de la Loi, d'entreposer des fournitures ou de prendre des dispositions pour les faire entreposer par autrui ne doit pas le faire dans les 30 jours suivant la conclusion du contrat de fourniture.
- (5) L'exploitant qui convient, en vertu de l'article 39 de la Loi, d'entreposer des fournitures ou de prendre des dispositions pour les faire entreposer par autrui veille à ce que :
- a) d'une part, les fournitures soient entreposées et continuent à l'être de façon à ne pas porter atteinte à leur intégrité structurelle ou à leurs qualités esthétiques;
  - b) d'autre part, une assurance suffisante contre la perte des fournitures en entreposage ou contre les dommages causés à celles-ci soit souscrite et en vigueur.
- (6) Les obligations de l'exploitant prévues au paragraphe (5) prennent fin le premier à survenir des moments suivants :
- a) le moment où les fournitures sont retirées de l'entreposage et fournies suite à une demande faite conformément au contrat de fourniture;
  - b) le moment que précise le contrat.

#### **Résiliation d'un contrat inexécutable : obligations de l'exploitant**

**137.** (1) Dans les 30 jours suivant le jour de réception de l'avis de résiliation, donné en vertu du paragraphe 41 (1) de la Loi, d'un contrat dont il ne peut forcer l'exécution en raison du paragraphe 40 (1) de la Loi, l'exploitant, en plus de rembourser à l'acquéreur, conformément au paragraphe 41 (2) de la Loi, la totalité des sommes qu'il a reçues aux termes du contrat, lui verse la plus élevée des sommes suivantes :

1. Le revenu que les sommes ont produit.
  2. Le revenu que les sommes auraient produit si elles avaient été déposées conformément à la Loi et aux règlements.
- (2) L'exploitant qui fournit la totalité ou une partie des fournitures et services autorisés prévus au contrat avant que l'acquéreur ne résilie celui-ci en vertu du paragraphe 41 (1) de la Loi est soustrait à l'application des paragraphes 41 (2) et (3) de la Loi et à celle du présent article pour ce qui est de ces fournitures et de ces services si, selon le cas :
- a) l'acquéreur ne se conforme pas aux paragraphes 41 (4) et (5) de la Loi, interprétés conjointement avec l'article 138 du présent règlement;
  - b) les motifs pour lesquels l'exploitant ne peut forcer l'exécution du contrat en vertu du paragraphe 40 (1) de la Loi n'ont pas causé d'inconvénient à l'acquéreur;
  - c) il serait par ailleurs inéquitable de ne pas soustraire l'exploitant à l'application des paragraphes 41 (2) et (3) de la Loi pour ce qui est des fournitures et services fournis.
- (3) L'exploitant qui reçoit de l'acquéreur l'avis écrit de résiliation prévu au paragraphe 41 (1) de la Loi après lui avoir fourni la totalité ou une partie des fournitures et services autorisés prévus au contrat lui remet immédiatement un avis écrit qui précise :
- a) l'obligation de l'acquéreur, prévue au paragraphe 41 (5) de la Loi et au paragraphe 138 (3) du présent règlement, de prendre raisonnablement soin des fournitures;
  - b) les conséquences, énoncées au paragraphe (2), que le non-respect de l'obligation mentionnée à l'alinéa a) auront sur le droit de l'acquéreur au remboursement prévu au paragraphe 41 (2) de la Loi.

#### **Résiliation d'un contrat inexécutable : obligations de l'acquéreur**

**138.** (1) Pour l'application du paragraphe 41 (4) de la Loi, l'acquéreur qui résilie un contrat en vertu du paragraphe 41 (1) de la Loi après que des fournitures autorisées lui ont été livrées aux termes du contrat fait ce qui suit :



- a) sous réserve de l'alinéa b), il permet à l'exploitant de reprendre possession des fournitures ou les lui retourner, sauf si, selon le cas :
    - (i) l'exploitant ne paie pas les frais de reprise de possession ou de retour,
    - (ii) les fournitures contiennent des restes humains, qu'ils soient enterrés ou non,
    - (iii) les fournitures sont périssables ou consommables, ont été distribués ou ne peuvent pas être réutilisées;
  - b) si, aux termes du contrat, il en a pris possession de l'exploitant au lieu de se les faire envoyer par lui, il les retourne à ce dernier à ses frais et l'exploitant n'est pas obligé d'en reprendre possession.
- (2) L'acquéreur respecte les obligations que lui impose le paragraphe 41 (4) de la Loi, interprété conjointement avec le paragraphe (1) du présent article :
- a) dans les 30 jours suivant le jour où il remet à l'exploitant un avis écrit de la résiliation du contrat;
  - b) pendant les heures d'ouverture normales de l'exploitant.
- (3) Pour l'application du paragraphe 41 (5) de la Loi, l'acquéreur qui résilie un contrat en vertu du paragraphe 41 (1) de la Loi après que des fournitures autorisées lui ont été livrées aux termes du contrat en prend raisonnablement soin, sauf s'il s'agit de fournitures mentionnées au sous-alinéa (1) a) (ii) ou (iii), pendant la période qui court entre le moment où il remet à l'exploitant un avis écrit de la résiliation du contrat et qui se termine le premier à survenir des moments suivants :
- a) le moment où les fournitures sont retournées à l'exploitant;
  - b) s'il s'agit de fournitures autorisées autres que celles mentionnées à l'alinéa (1) b) :
    - (i) le moment où l'exploitant en reprend possession,
    - (ii) la fin du 30<sup>e</sup> jour suivant le jour où l'acquéreur remet à l'exploitant l'avis écrit de la résiliation du contrat, si l'acquéreur a donné à l'exploitant une occasion raisonnable de reprendre possession des fournitures et que l'exploitant n'en a pas repris possession.

#### **Livraison dans un délai de 30 jours**

**139.** (1) Pour l'application du paragraphe 43 (1) de la Loi, l'acquéreur visé à un contrat de fourniture de services et de fournitures autorisés peut demander à l'exploitant de fournir n'importe lequel des services ou des fournitures dans les 30 jours suivant le jour de la conclusion du contrat si, selon le cas :

- a) les services ou les fournitures sont requis pour qu'il soit disposé de restes humains au cours de cette période;
- b) les services ou les fournitures sont requis pour la coordination et le déroulement de rites ou de cérémonies relatifs aux restes humains au cours de cette période;
- c) le contrat est visé par le paragraphe 122 (1).

(2) Si, en vertu de l'article 42 de la Loi, l'acquéreur résilie un contrat de fourniture d'une fourniture personnalisée avant que celle-ci ne soit fournie et après qu'il demande, pour l'application du paragraphe 43 (1) de la Loi, que l'exploitant la fournisse dans les 30 jours suivant le jour de la conclusion du contrat, les activités de l'exploitant qui se rapportent à la fourniture personnalisée et qu'il a exercées avant la résiliation du contrat sont réputées des services qu'il a fournis à l'acquéreur. L'exploitant peut alors déduire les frais ainsi engagés du remboursement versé à l'acquéreur aux termes du paragraphe 43 (4) de la Loi.

(3) Lorsqu'il fait le remboursement mentionné au paragraphe (2), l'exploitant présente à l'acquéreur verbalement, ou par écrit si ce dernier le demande, une liste qui énumère toutes les dépenses déduites en application de ce paragraphe, y compris les sommes déduites pour le travail fait par l'exploitant et pour les paiements effectués ou les dettes engagées par l'exploitant en faveur de tiers. La liste précise également l'objet et le montant de chaque dépense.

(4) L'acquéreur peut retirer la demande visée au paragraphe (1) en remettant à l'exploitant un avis écrit à cet effet qui satisfait aux exigences suivantes :

1. Il est signé et daté par l'acquéreur.
2. Il précise :
  - i. la date du contrat,
  - ii. le numéro ou code d'identification unique du contrat,
  - iii. la description des services et des fournitures autorisés au sujet desquels l'acquéreur retire la demande, sauf s'il retire la demande de tous les services et de toutes les fournitures autorisés qu'il a demandé à l'exploitant de fournir.

(5) L'exploitant qui est partie à un contrat de fourniture de droits d'inhumation ou de dispersion est soustrait à l'application de l'article 43 de la Loi pour ce qui est de la fourniture de ces droits.



**Résiliation après un délai de réflexion**

**140.** (1) Si l'acquéreur résilie le contrat en vertu du paragraphe 44 (1) de la Loi, la somme que l'exploitant lui rembourse aux termes du paragraphe 44 (4) de la Loi, en plus de la totalité des sommes qu'il a reçues aux termes du contrat, est la plus élevée des sommes suivantes :

1. Le revenu que les sommes ont produit.
2. Le revenu que les sommes auraient produit si elles avaient été déposées conformément à la Loi et aux règlements.

(2) Si l'acquéreur résilie le contrat en vertu du paragraphe 44 (1) de la Loi, l'exploitant peut, dans le calcul du remboursement à lui faire, en plus de déduire, en application de l'alinéa 44 (4) b) de la Loi, la valeur des services et fournitures déjà fournis, déduire, en vertu de l'alinéa 44 (4) a) de la Loi, la moins élevée des sommes suivantes, moins la somme que l'exploitant a détenue en application du paragraphe 78 (1) comme somme qui n'est pas une somme en fiducie versée d'avance, si le solde est positif :

1. 10 pour cent du total des sommes que l'acquéreur a reçues aux termes du contrat et des sommes additionnelles que l'exploitant est tenue de rembourser à l'acquéreur aux termes du paragraphe (1).
2. 350 \$.

(3) Si l'acquéreur résilie le contrat de fourniture d'une fourniture personnalisée en vertu du paragraphe 44 (1) de la Loi, le montant du remboursement auquel il a droit aux termes du paragraphe 44 (6) à l'égard de cette fourniture est, selon le cas :

- a) nul, si la personnalisation de la fourniture était achevée au moment de la résiliation du contrat;
- b) la somme calculée en application du paragraphe 44 (4) de la Loi, déduction faite des dépenses que l'exploitant a engagées à l'égard de la fourniture avant la résiliation du contrat, si la personnalisation de la fourniture n'était pas achevée à ce moment-là.

(4) Lorsqu'il fait le remboursement mentionné à l'alinéa (3) b), l'exploitant présente à l'acquéreur verbalement, ou par écrit si ce dernier le demande, une liste qui énumère toutes les dépenses déduites en application de cet alinéa, y compris les montants déduits pour le travail fait par l'exploitant et pour les paiements effectués ou les dettes engagées par l'exploitant en faveur de tiers. La liste précise également l'objet et le montant de chaque dépense.

**Contrat réputé résilié aux termes de l'art. 44 de la Loi**

**141.** (1) L'acquéreur visé à un contrat de fourniture de services et de fournitures autorisés autres que des droits d'inhumation ou des droits de dispersion est réputé avoir résilié le contrat en vertu de l'article 44 de la Loi si les conditions suivantes sont réunies :

- a) l'exploitant a des motifs raisonnables de croire que le destinataire visé au contrat est âgé d'au moins 120 ans ou le serait s'il était vivant;
- b) aucun des services et fournitures autorisés visés au contrat n'a été fourni ou seulement quelques-uns l'ont été, et aucune demande n'a été faite à l'exploitant pour qu'il fournisse ceux qu'il reste à fournir;
- c) après avoir fait des efforts raisonnables à cet égard, l'exploitant n'arrive pas à trouver le destinataire ou l'acquéreur.

(2) Le paragraphe (1) ne s'applique pas dans les circonstances auxquelles s'applique l'article 49 de la Loi.

**Résiliation lorsque le cimetière interdit la revente**

**142.** (1) Si le titulaire de droits d'inhumation ou le titulaire de droits de dispersion résilie un contrat en vertu du paragraphe 47 (5) de la Loi, la somme que l'exploitant peut déduire en vertu du paragraphe 47 (6) de la Loi dans le calcul du versement à lui faire en application de ce paragraphe correspond à la somme que l'exploitant verse dans le fonds d'entretien du cimetière en application de l'article 87 du présent règlement relativement à la vente des droits visés par le contrat résilié.

(2) Pour l'application de l'alinéa 47 (7) b) de la Loi, si le prix des droits d'inhumation ou des droits de dispersion ne figure pas au tarif de l'exploitant, leur valeur marchande visée à la disposition 2 du paragraphe 47 (6) de la Loi est réputée égale à celle des droits d'inhumation ou des droits de dispersion, selon le cas, visant une sépulture qui :

- a) d'une part, est équivalente ou supérieure à la sépulture à l'égard de laquelle le titulaire de droits a acheté les droits contractuels;
- b) d'autre part, est située dans le cimetière visé par le contrat résilié ou, en l'absence d'une sépulture équivalente ou supérieure dans ce cimetière, dans un autre cimetière qui :
  - (i) d'une part, est dans le même lieu géographique que le cimetière visé par le contrat résilié,
  - (ii) d'autre part, est semblable au cimetière visé par le contrat résilié pour ce qui est de sa taille, de son affiliation religieuse ou ethnique et de son statut de cimetière exploité à des fins lucratives ou non lucratives.

**Ordre de remboursement suite à la revente de droits abandonnés**

**143.** Pour l'application du sous-alinéa 50 (2) a) (iii) de la Loi, la somme prescrite correspond au prix d'achat que l'exploitant exige lors de la revente de droits d'inhumation ou de droits de dispersion, déduction faite de la somme que l'exploitant verse dans le fonds d'entretien du cimetière en application de l'article 87 du présent règlement relativement à la revente de ces droits.

**Transfert du droit de résiliation et du droit à un remboursement**

**144.** (1) L'acquéreur visé à un contrat de fourniture de services ou de fournitures autorisés peut, par disposition du contrat, transférer le droit de résilier le contrat et celui de recevoir un remboursement que confèrent les articles 41, 42, 43 et 44 de la Loi :

- a) soit à une personne désignée dans le contrat;
  - b) soit à plusieurs personnes désignées dans le contrat, à condition qu'une seule personne soit désignée dans des circonstances précises ou à un moment donné.
- (2) Sous réserve du paragraphe (1), les règles suivantes s'appliquent aux contrats auxquels s'applique l'article 123 :
- 1. Avant le décès du destinataire, l'acquéreur ou une personne qu'il désigne dans le contrat peut le résilier à tout moment et recevoir le remboursement prévu aux articles 41, 42, 43 et 44 de la Loi.
  - 2. Avant le décès du destinataire mais après celui de l'acquéreur, le destinataire ou son représentant successoral peut résilier le contrat à tout moment et le destinataire a le droit de recevoir le remboursement prévu aux articles 41, 42, 43 et 44 de la Loi.
  - 3. Après le décès du destinataire, son représentant successoral peut résilier le contrat à tout moment et le destinataire a le droit de recevoir le remboursement prévu aux articles 41, 42, 43 et 44 de la Loi.

**PARTIE III  
CIMETIÈRES, LIEUX DE SÉPULTURE ET CRÉMATORIUMS**

**SECTION A  
DISPOSITIONS GÉNÉRALES**

**Définitions**

**145.** (1) Les définitions qui suivent s'appliquent à la présente partie.

«gouvernement d'une Première Nation» Le gouvernement d'une bande, au sens que donne à «bande» la *Loi sur les Indiens* (Canada). («First Nations Government»)

«petit columbarium» Columbarium dont le volume total est inférieur à 15 mètres cubes ou à 530 pieds cubes, à l'exclusion des repères fixés à la construction. («small scale columbarium»)

«petit mausolée» Mausolée dont le volume total est inférieur à 15 mètres cubes ou à 530 pieds cubes, à l'exclusion des repères fixés à la construction. («small scale mausoleum»)

«représentant» Relativement à une personne dont les restes sont inhumés, s'entend :

- a) dans le cas d'un lieu d'inhumation :
  - (i) soit d'un descendant de la personne inhumée,
  - (ii) soit d'un représentant de la confession religieuse à laquelle la personne inhumée était affiliée, comme l'atteste le lieu d'inhumation, s'il n'y a pas de descendant connu de la personne inhumée;
- b) dans le cas d'un cimetière autochtone :
  - (i) soit du gouvernement de la Première Nation le plus près,
  - (ii) soit de toute autre collectivité autochtone qui est disposée à agir comme représentant et dont les membres ont une affinité culturelle étroite avec la personne inhumée. («representative»)

(2) La définition qui suit s'applique à la Loi et à la présente partie.

«cimetière» S'entend notamment d'un bien-fonds :

- a) dont on sait qu'il contient des restes humains;
- b) qui a été réservé à l'enterrement de restes humains;
- c) qui a été réservé à l'enterrement de restes humains et qui continue à l'être;
- d) qui était immédiatement identifiable comme bien-fonds contenant des restes humains et qui continue à l'être.



- (3) La définition qui suit s'applique à la version française de la présente partie.
- «crématorium» S'entend au sens de «crématoire» dans la Loi.

## SECTION B CIMETIÈRES

### CRÉATION, MODIFICATION OU AGRANDISSEMENT D'UN CIMETIÈRE

#### Consentement du registrateur

**146.** (1) Sous réserve du présent article, pour l'application du paragraphe 83 (1) de la Loi, nul ne doit créer, modifier ou agrandir un cimetière sans le consentement du registrateur.

- (2) N'est pas tenu d'obtenir le consentement du registrateur quiconque se conforme au paragraphe (3) et, selon le cas :
- a) modifie un cimetière sans agrandir la superficie totale de son bien-fonds et sans créer un columbarium ou un mausolée;
  - b) sous réserve de l'alinéa d), modifie un columbarium ou un mausolée situé sur un bien-fonds sur lequel un cimetière a déjà été créé sans augmenter le volume total du bâtiment;
  - c) crée un petit columbarium ou un petit mausolée sur un bien-fonds sur lequel un cimetière a déjà été créé;
  - d) augmente le volume d'un petit columbarium ou d'un petit mausolée situé sur un bien-fonds sur lequel un cimetière a déjà été créé, si le volume total après l'agrandissement ne dépasse pas celui énoncé dans les définitions de petit columbarium ou de petit mausolée.

(3) Sous réserve du paragraphe (4), quiconque n'est pas tenu d'obtenir le consentement du registrateur aux termes du paragraphe (2) dépose auprès de ce dernier un plan détaillé de la modification ou de l'agrandissement proposé au moins 30 jours avant de l'entreprendre.

(4) Le registrateur peut autoriser une personne visée au paragraphe (3) à ne pas déposer le plan détaillé mentionné à ce paragraphe s'il est d'avis que la modification ou l'agrandissement proposé n'a pas d'incidence importante sur l'exploitation du cimetière concerné.

#### Demande d'autorisation du registrateur

**147.** (1) Les documents suivants sont joints à la demande, présentée en application du paragraphe 86 (1) de la Loi, qui vise à obtenir le consentement du registrateur à la création, à la modification ou à l'agrandissement d'un cimetière :

- 1. Le plan d'ensemble du cimetière, dessiné à l'échelle et indiquant les relèvements au compas, les numéros de sépulture ainsi que l'emplacement et les dimensions de chaque sépulture, aire de dispersion, chemin, clôture, route, cours d'eau, bâtiment et route contiguë dans la partie du cimetière réservée aux inhumations ou aux dispersions.
- 2. Un exemplaire de toute convention de plan d'implantation prévue par la *Loi sur l'aménagement du territoire* qui s'applique au cimetière.
- 3. L'attestation d'un médecin-hygiéniste déclarant que le bien-fonds se prête à son utilisation comme cimetière si la demande vise la création ou l'agrandissement d'un cimetière par l'agrandissement de la superficie totale de son bien-fonds et que la mise en terre de restes humains y sera pratiquée.
- 4. Une copie du règlement municipal de désignation si tout ou partie du cimetière est désigné en vertu de la *Loi sur le patrimoine de l'Ontario*.

(2) Le plan d'ensemble du cimetière :

- a) est préparé par un arpenteur-géomètre de l'Ontario ou à partir d'un plan de renvoi déposé du bien-fonds du cimetière;
- b) est certifié approuvé par la municipalité locale applicable ou le ministre des Richesses naturelles et des Forêts, selon le cas.

(3) L'exploitant du cimetière conserve un exemplaire du plan d'ensemble afin que les membres du public puissent le consulter pendant les heures d'ouverture normales.

#### Avis de demande

**148.** (1) Quiconque a besoin du consentement du registrateur en application du paragraphe 83 (1) de la Loi pour créer, modifier ou agrandir un cimetière doit, avant de présenter la demande :

- a) donner un avis écrit de son intention de présenter la demande à chaque titulaire de droits d'inhumation et à chaque titulaire de droits de dispersion, si la sépulture ou l'aire de dispersion visée par les droits est située dans un rayon de 9,14 mètres ou 30 pieds de l'endroit de la création, la modification ou l'agrandissement, l'avis étant envoyé par la poste à la dernière adresse que la personne connaît, sauf si le registrateur prescrit une autre façon de le donner;



- b) veiller à ce que l'avis de son intention de présenter la demande soit publié une fois par semaine pendant deux semaines consécutives dans un journal à grand tirage de la localité où le cimetière est situé ou doit être créé;
  - c) afficher pendant quatre semaines consécutives l'avis de son intention de présenter la demande à un endroit bien en vue à l'entrée du cimetière ou de la parcelle faisant l'objet de la demande.
- (2) Quiconque est tenue de donner l'avis prévu au paragraphe (1) le fait au plus tard :
- a) au moment de demander l'approbation de la municipalité locale ou du ministre des Richesses naturelles et des Forêts en application du paragraphe 83 (2) de la Loi, si ce paragraphe s'applique;
  - b) au moment de demander le consentement du registrateur en application du paragraphe 83 (1) de la Loi, si le cimetière est situé dans un territoire non érigé en municipalité sans être situé sur des terres de la Couronne.

#### **Approbation de la municipalité**

**149.** (1) Pour l'application de l'alinéa 83 (1) a) de la Loi, un permis de construire délivré par une municipalité locale à l'égard d'un columbarium ou d'un mausolée constitue la preuve que la municipalité approuve la modification ou l'agrandissement du cimetière.

### **RÈGLEMENTS ADMINISTRATIFS DU CIMETIÈRE**

#### **Règlements administratifs du cimetière**

**150.** (1) L'exploitant d'un cimetière peut, par règlement administratif, régir l'exploitation du cimetière et notamment régir les droits et les restrictions s'appliquant aux droits d'inhumation et aux droits de dispersion.

(2) Les règlements administratifs d'un cimetière ne doivent pas interdire à un titulaire de droits d'inhumation ou à un titulaire de droits de dispersion de prendre les dispositions nécessaires avec l'exploitant du cimetière par téléphone ou d'une autre façon si l'exercice des droits en dépend.

(3) L'exploitant d'un cimetière ne doit l'exploiter que conformément aux règlements administratifs du cimetière.

(4) Les règlements administratifs d'un cimetière précisent la documentation requise afin d'effectuer une inhumation, une dispersion ou l'installation d'un repère.

(5) Est nul et sans effet toute disposition d'un règlement administratif d'un cimetière pris avant le jour de l'entrée en vigueur de la Loi qui est incompatible avec celle-ci ou avec les règlements. Son approbation par le registrateur est alors réputée révoquée sans autre avis.

#### **Approbation des règlements administratifs**

**151.** (1) Les règlements administratifs d'un cimetière ou leur modifications ne prennent effet qu'une fois les conditions suivantes réunies :

- a) l'exploitant du cimetière les a déposés auprès du registrateur de la manière et en la forme qu'approuve ce dernier et s'est conformé au paragraphe (3);
- b) le registrateur les a approuvés, sauf si le paragraphe (2) ne l'exige pas.

(2) L'approbation par le registrateur des règlements administratifs ou de leurs modifications déposés par l'exploitant d'un cimetière n'est pas exigée si les conditions suivantes sont réunies :

- a) il s'agit d'un règlement administratif uniforme qui a déjà été déposé auprès du registrateur et approuvé par ce dernier;
- b) l'exploitant du cimetière qui a déposé le règlement administratif ou sa modification a donné au registrateur les détails du règlement administratif uniforme.

(3) L'exploitant du cimetière veille à ce que l'avis de dépôt du règlement administratif ou de sa modification soit à la fois :

- a) publié une fois dans un journal à grand tirage de la localité où le cimetière est situé;
- b) affiché bien en vue sur un panneau à l'entrée du cimetière;
- c) envoyé à chaque fournisseur de repères qui a livré un repère au cimetière au cours de l'année précédente, si le règlement administratif ou sa modification se rapporte aux repères ou à leur installation.

(4) L'avis mentionné au paragraphe (3) :

- a) précise l'endroit où les intéressés peuvent consulter le règlement administratif ou sa modification et en faire des copies;
- b) précise que le règlement administratif ou sa modification ne prend effet qu'une fois que le registrateur l'a approuvé, sauf si le paragraphe (2) ne l'exige pas;
- c) donne les coordonnées du registrateur et de l'exploitant du cimetière aux fins de la présentation d'observations relatives au règlement administratif ou à sa modification.

(5) L'exploitant du cimetière fait des efforts raisonnables pour veiller à ce que l'avis affiché en application de l'alinéa (3) b) reste affiché jusqu'à ce que :

- a) le délai imparti aux termes du paragraphe 152 (4) pour interjeter appel du refus du registrateur d'approuver expire, si le règlement ou sa modification doit être approuvé par ce dernier et qu'aucun appel n'est interjeté;
- b) le Tribunal prenne une décision, si le règlement ou sa modification doit être approuvé par le registrateur et qu'un appel est interjeté en vertu du paragraphe 152 (4);
- c) quatre semaines passent, si le paragraphe (2) n'exige pas que le règlement ou sa modification soit approuvé par le registrateur.

#### Refus de l'approbation

**152.** (1) Le registrateur approuve le règlement administratif ou sa modification qui est déposé en application du paragraphe 151 (1), sauf dans l'une ou l'autre des circonstances suivantes :

- a) il n'est pas dans l'intérêt public de l'approuver;
- b) le règlement administratif ou sa modification a pour effet de donner à l'exploitant du cimetière ou à un autre fournisseur un avantage concurrentiel excessif ou injuste sur un autre fournisseur.

(2) S'il refuse d'approuver un règlement administratif ou sa modification, le registrateur en donne un avis écrit à l'exploitant du cimetière.

(3) L'avis de refus en donne les motifs et précise que l'exploitant du cimetière peut en interjeter appel.

(4) L'exploitant du cimetière peut interjeter appel auprès du Tribunal du refus du registrateur d'approuver un règlement administratif ou sa modification en envoyant par la poste ou en remettant une demande écrite d'audience au registrateur et au Tribunal dans les 15 jours qui suivent la signification de l'avis de refus.

#### Révocation de l'approbation

**153.** (1) Le registrateur peut révoquer l'approbation d'un règlement administratif ou de sa modification s'il est convaincu :

- a) soit que le règlement administratif ou sa modification n'est pas ou n'est plus dans l'intérêt public;
- b) soit que le règlement administratif ou sa modification a pour effet de donner à l'exploitant du cimetière ou à un autre fournisseur un avantage concurrentiel excessif ou injuste sur un autre fournisseur.

(2) Le registrateur ne révoque l'approbation qu'après avoir donné à l'exploitant du cimetière un avis écrit de son intention de la révoquer.

(3) L'avis d'intention en donne les motifs et précise que l'exploitant du cimetière peut en interjeter appel.

(4) L'exploitant du cimetière peut interjeter appel auprès du Tribunal de l'intention du registrateur de révoquer l'approbation en envoyant par la poste ou en remettant une demande écrite d'audience au registrateur et au Tribunal dans les 15 jours qui suivent la signification de l'avis d'intention.

(5) Si l'exploitant du cimetière interjette appel de l'intention de révoquer l'approbation, celle-ci demeure en vigueur jusqu'à ce que le Tribunal tranche la question.

(6) Si l'exploitant du cimetière n'interjette pas appel de l'intention de révoquer l'approbation, celle-ci est révoquée le lendemain de l'expiration du délai d'appel.

#### NORMES PHYSIQUES S'APPLIQUANT AUX CIMETIÈRES

##### Tombes

**154.** (1) L'exploitant d'un cimetière veille à ce que la tombe dans laquelle doivent être enterrés les restes d'un défunt âgé d'au moins 16 ans mesure au moins 2,44 mètres ou 8 pieds de long sur 0,91 mètres ou trois pieds de large, sans compter l'espace pour le repère.

(2) Si les restes d'un défunt sont enterrés dans une tombe, l'exploitant du cimetière veille à ce qu'ils le soient à une profondeur d'au moins 0,61 mètres ou deux pieds sous le niveau naturel du sol.

(3) Les paragraphes (1) et (2) ne s'appliquent pas aux restes humains incinérés.

##### Bâtiments

**155.** L'exploitant d'un cimetière veille à ce qui suit :

- a) tout bâtiment, sauf un petit columbarium ou un petit mausolée, qui doit être installé dans le cimetière est situé à au moins 4,57 mètres ou 15 pieds de toute tombe ou aire de dispersion;



- b) les nouvelles tombes ou aires de dispersion sont placées à au moins 4,57 mètres ou 15 pieds de tout bâtiment, sauf un petit columbarium ou un petit mausolée.

#### Accès aux sépultures et aux aires de dispersion

**156.** L'exploitant d'un cimetière veille à ce que toutes les sépultures et aires de dispersion soient placées dans une partie du cimetière raisonnablement accessible au public.

#### Drainage

**157.** L'exploitant d'un cimetière veille à ce que le cimetière contienne tous les égouts et drains nécessaires pour permettre un drainage adéquat.

#### Repères

**158.** (1) L'exploitant d'un cimetière ne doit pas exiger que le titulaire de droits d'inhumation ou de droits de dispersion fournisse un repère pour une sépulture ou une aire de dispersion visée par les droits.

(2) Malgré le paragraphe (1), un règlement administratif d'un cimetière peut exiger que le titulaire de droits d'inhumation ou de dispersion fournisse un repère si les conditions suivantes sont réunies :

- a) le repère est requis pour des motifs religieux ou est une pierre angulaire;
- b) les règlements administratifs du cimetière exigent que le repère soit fourni;
- c) les droits d'inhumation ou les droits de dispersion ont été achetés après le jour de l'entrée en vigueur de la présente partie;
- d) le règlement administratif exigeant le repère avait été approuvé et était en vigueur lors de l'achat des droits d'inhumation ou des droits de dispersion.

(3) Le titulaire de droits d'inhumation ou la personne autorisée à agir pour son compte peut installer un repère sur une sépulture si cela ne contrevient pas aux règlements administratifs du cimetière.

(4) Le titulaire de droits de dispersion ou la personne autorisée à agir pour son compte peut installer un repère sur une aire de dispersion si les règlements administratifs du cimetière le permettent explicitement et que l'installation se fait conformément à ceux-ci.

#### Réparation des repères

**159.** (1) Si un repère se trouvant dans un cimetière constitue un risque pour la sécurité du public en raison de son instabilité, l'exploitant du cimetière prend les mesures nécessaires pour éliminer le risque, notamment en réparant, remettant en place ou en couchant le repère.

(2) L'exploitant du cimetière n'utilise que des procédés réversibles pour préserver et stabiliser un repère.

#### Installation de fournitures de cimetière

**160.** (1) L'exploitant d'un cimetière ne doit pas refuser d'installer des fournitures de cimetière ou d'en permettre l'installation si les fournitures et leur installation sont conformes aux règlements administratifs du cimetière.

(2) La définition qui suit s'applique au paragraphe (1).

«fournitures de cimetière» S'entend notamment de caveaux d'inhumation, de repères, de fleurs, de fausses bières, d'urnes, d'arbustes et de couronnes artificielles et autres articles devant être placés dans un cimetière.

### INHUMATION ET DISPERSION

#### Inhumation et dispersion

**161.** (1) Sauf consentement écrit du titulaire des droits d'inhumation, nul exploitant d'un cimetière ne doit inhumer dans une sépulture des restes humains autres que ceux du titulaire.

(2) Sauf consentement écrit du titulaire des droits de dispersion, nul exploitant d'un cimetière ne doit disperser dans une aire de dispersion des restes humains incinérés autres que ceux du titulaire.

(3) Nul exploitant d'un cimetière ne doit :

- a) vendre ou fournir des droits d'inhumation ou de dispersion pour une durée limitée ou offrir de le faire;
- b) inhumer des restes humains ou en permettre l'inhumation pour une durée limitée ou offrir de le faire;
- c) disperser des restes humains incinérés ou en permettre la dispersion pour une durée limitée ou offrir de le faire.

(4) Il n'est pas obligatoire d'avoir un permis d'inhumation délivré aux termes de la *Loi sur les statistiques de l'état civil* pour inhumer des produits de la conception qui ne constituent pas une mortinaissance dans le cadre de cette loi et pour lesquels un tel permis n'est donc pas exigé.



**Exhumation et enlèvement de restes humains**

**162.** (1) Nul ne doit exhumer des restes humains si ce n'est conformément à la Loi et, selon le cas, au présent article, à l'article 178 ou 179 ou à une convention de disposition d'un lieu visée à l'article 184.

(2) Nul ne doit enlever des restes incinérés dispersés d'une aire de dispersion si ce n'est conformément au présent article.

(3) Nul ne doit exhumer des restes humains :

- a) sans le consentement préalable du titulaire des droits d'inhumation;
- b) sans qu'un préavis ait été donné au médecin-hygiéniste, sauf s'il s'agit de restes humains incinérés.

(4) Nul ne doit enlever des restes dispersés sans le consentement préalable du titulaire des droits de dispersion.

(5) Les paragraphes (3) et (4) ne s'appliquent pas à l'exhumation ou à l'enlèvement qui est, selon le cas :

- a) fait conformément à une ordonnance rendue en vertu de l'article 102.1 de la Loi;
- b) ordonné par le registrateur en vertu du paragraphe 88 (7) de la Loi, dans le cadre de la fermeture d'un cimetière.

(6) Le registrateur peut donner le consentement prévu au paragraphe (3) ou (4) à la place du titulaire des droits d'inhumation ou des droits de dispersion qui, selon le cas :

- a) est introuvable;
- b) ne peut pas être identifié facilement;
- c) est incapable de donner son consentement.

(7) Avant de donner le consentement prévu au paragraphe (6), le registrateur décide si une personne connue aurait un intérêt dans la disposition des restes et, le cas échéant, ordonne à la personne proposant d'effectuer l'exhumation ou l'enlèvement d'en donner avis à l'intéressé de la manière et en la forme qu'il précise.

(8) Si une personne demande au registrateur de donner le consentement prévu au paragraphe (6), quiconque s'oppose à l'exhumation ou à l'enlèvement peut déposer une opposition écrite motivée auprès du registrateur à tout moment avant que ce dernier consente à l'exhumation ou à l'enlèvement.

(9) Le registrateur décide si quiconque dépose une opposition auprès de lui en vertu du paragraphe (8) a un intérêt dans les restes.

(10) Avant de consentir à une exhumation ou à un enlèvement, le registrateur tient compte des motifs d'opposition de toute personne ayant un intérêt dans les restes.

(11) Le registrateur peut assortir son consentement à une exhumation ou à un enlèvement des conditions qu'il juge adaptées.

(12) Le registrateur donne avis de sa décision aux personnes suivantes :

- a) la personne qui demande son consentement;
- b) tout intéressé à qui avis a été donné en application du paragraphe (7);
- c) toute personne qui dépose une opposition en vertu du paragraphe (8);
- d) l'exploitant du cimetière.

(13) Quiconque reçoit un avis de la décision du registrateur en application du paragraphe (12) peut en interjeter appel devant le Tribunal en envoyant par la poste ou en remettant une demande écrite d'audience au registrateur et au Tribunal dans les 15 jours qui suivent la signification de l'avis.

(14) En cas d'appel de la décision du registrateur, le Tribunal tient une audience et peut confirmer cette décision ou lui substituer la sienne.

(15) La décision du registrateur de consentir à une exhumation ou à un enlèvement ne prend effet que lors d'une des éventualités suivantes :

- a) l'expiration du délai d'appel;
- b) en cas d'appel, la confirmation, par ordonnance du Tribunal, de la décision du registrateur de consentir à l'exhumation ou à l'enlèvement.

(16) Un médecin-hygiéniste peut assister à une exhumation ou à un enlèvement, le surveiller ou le diriger.

(17) Les restes qui, selon la décision d'un médecin-hygiéniste, sont ceux d'une personne décédée d'une maladie transmissible au sens de la *Loi sur la protection et la promotion de la santé* sont traités conformément à cette Loi.

(18) Nul ne doit enlever le corps d'un être humain décédé d'un cimetière, sauf si un médecin-hygiéniste ou l'exploitant du cimetière a délivré une attestation du respect de la Loi et des règlements et que cette attestation a été fixée au conteneur contenant le corps.

(19) Nul n'est besoin d'un permis d'inhumation délivré aux termes de la *Loi sur les statistiques de l'état civil* pour inhumer de nouveau le corps d'un être humain décédé qui a été exhumé conformément à la Loi et aux règlements.

(20) Le présent article n'a pas pour effet d'interdire à l'exploitant d'un cimetière d'enlever des restes humains placés dans un cimetière sans sa permission, tant que l'enlèvement est autorisé par les règlements administratifs du cimetière et effectué conformément à ceux-ci.

#### **Certificats de droits d'inhumation et de dispersion**

**163.** (1) Le certificat de droits d'inhumation ou de dispersion donne les renseignements suivants :

- a) le nom et l'emplacement du cimetière où doit avoir lieu l'inhumation ou la dispersion;
- b) le nom du titulaire des droits d'inhumation ou de dispersion;
- c) l'emplacement et les dimensions de la sépulture ou de l'aire de dispersion visée par les droits d'inhumation ou de dispersion;
- d) la date d'achat ou de transfert, selon le cas, des droits d'inhumation ou de dispersion;
- e) la somme versée par l'acquéreur pour les droits d'inhumation ou de dispersion;
- f) la somme déposée dans le fonds ou le compte d'entretien au titre des droits d'inhumation ou de dispersion;
- g) une déclaration portant que, si le titulaire des droits d'inhumation ou des droits de dispersion revend ou transfère les droits, le certificat endossé doit être retourné à l'exploitant avant que ce dernier ne soit tenu de délivrer un nouveau certificat;
- h) une indication, bien en vue sur le certificat, de savoir s'il existe des restrictions ou obligations à l'égard de l'installation de repères et, s'il en existe, une déclaration quant à leur nature ou un renvoi aux règlements administratifs qui les énoncent;
- i) si les droits d'inhumation se rapportent à une construction privée, le nombre total de niches, de cryptes ou de compartiments qu'elle comporte;
- j) si les droits de dispersion se rapportent à une aire de dispersion privée, le nombre total de dispersions qui y sont permises, et notamment une indication de savoir si le nombre est illimité.

(2) L'exploitant d'un cimetière délivre un nouveau certificat de droits d'inhumation ou de dispersion au nouveau titulaire de ces droits après avoir reçu le certificat endossé aux termes du paragraphe 115 (3).

(3) L'exploitant d'un cimetière peut exiger des droits raisonnables pour recouvrer le coût de la délivrance du nouveau certificat.

#### **Inhumation de bénéficiaires de l'aide sociale**

**164.** (1) Sur réception d'une directive écrite d'un agent de prestation des services au sens de la *Loi de 1997 sur le programme Ontario au travail*, l'exploitant d'un cimetière qui dispose d'une sépulture libre :

- a) fournit une sépulture pour l'inhumation des restes de la personne visée par la directive;
- b) fournit des services d'ouverture et de fermeture dans le cadre de l'inhumation;
- c) installe un repère :
  - (i) s'il lui en est fourni un,
  - (ii) s'il installe des repères au cimetière pour d'autres personnes,
  - (iii) si les règlements administratifs du cimetière le permettent.

(2) Sur réception d'une directive écrite d'un agent de prestation des services au sens de la *Loi de 1997 sur le programme Ontario au travail*, l'exploitant d'un cimetière où se font des dispersions et où il y a une aire de dispersion commune :

- a) disperse les restes incinérés de la personne visée par la directive ou en permet la dispersion;
- b) installe un repère :
  - (i) s'il lui en est fourni un,
  - (ii) s'il installe des repères au cimetière pour d'autres personnes,
  - (iii) si les règlements administratifs du cimetière le permettent.



(3) Malgré les paragraphes (1) et (2), si un cimetière limite l'inhumation et la dispersion de restes humains aux membres d'une organisation religieuse définie, son exploitant n'est pas tenu d'inhumer ou de disperser les restes d'un défunt qui n'est pas membre de cette organisation ni d'en permettre l'inhumation ou la dispersion.

#### COMPTE OU FONDS D'ENTRETIEN

##### Disposition du fonds ou du compte lors de la fermeture du cimetière

**165.** (1) Lorsqu'un certificat de fermeture délivré par le registrateur aux termes de l'article 90 de la Loi est enregistré au bureau d'enregistrement immobilier compétent, le fiduciaire d'un fonds ou d'un compte d'entretien du cimetière débourse la somme déposée dans le fonds ou le compte, selon le cas, conformément au paragraphe (2).

(2) Le fiduciaire rembourse à l'exploitant du cimetière toute ou partie du dépôt original fait en application de l'article 86 qu'il n'a pas déjà recouvré en application du paragraphe 87 (7) et traite les sommes en fiducie restantes conformément à l'article 91 de la Loi.

##### Versement lors de l'installation d'un repère

**166.** (1) Pour l'application des paragraphes 53 (9) et (10) de la Loi, la somme prescrite est la suivante :

1. 0 \$ dans le cas d'un repère plat de moins de 1 116,13 centimètres carrés (173 pouces carrés).
2. 50 \$ dans le cas d'un repère plat d'au moins 1 116,13 centimètres carrés (173 pouces carrés).
3. 100 \$ dans le cas d'un repère vertical dont la hauteur est égale ou inférieure à 1,22 mètres (quatre pieds) et dont la longueur est égale ou inférieure à 1,22 mètres (quatre pieds), socle compris.
4. 200 \$ dans le cas d'un repère vertical dont la hauteur ou la longueur est supérieure à 1,22 mètres (quatre pieds), socle compris.

(2) Sont soustraits à l'application des paragraphes 53 (9) et (10) de la Loi la personne pour le compte de qui un repère est installé dans un cimetière afin de remplacer un repère endommagé qui ne peut pas être réparé et l'exploitant du cimetière.

##### Versement dès l'installation d'une construction privée

**167.** (1) La définition qui suit s'applique au présent article.

«prix» S'entend :

- a) du prix payable pour un mausolée ou un columbarium ou un bien-fonds connexe, taxes en sus;
- b) du prix payable pour l'achat de droits d'inhumation, taxes en sus, peu importe s'il est payable par l'acquéreur des droits ou par la personne pour le compte de qui le mausolée ou le columbarium doit être installé.

(2) Sous réserve du paragraphe (3), la somme prescrite pour l'application des paragraphes 53 (11) et (12) de la Loi est la suivante :

1. Dans le cas d'un mausolée privé, la plus élevée des sommes suivantes :
  - i. 20 pour cent du total des sommes suivantes :
    - A. le prix total du mausolée, y compris les prix associés à chaque étape du processus - obtention des approbations, conception et construction, installation et préparation aux fins d'inhumation,
    - B. le prix du bien-fonds associé au mausolée,
    - C. le prix de tous les droits d'inhumation associés au mausolée;
  - ii. 500 \$ multiplié par le nombre de tombes, de cryptes et de compartiments que comporte le mausolée.
2. Dans le cas d'un columbarium privé, la plus élevée des sommes suivantes :
  - i. 15 pour cent du total des sommes suivantes :
    - A. le prix total du columbarium, y compris les prix associés à chaque étape du processus - obtention des approbations, conception et construction, installation et préparation aux fins d'inhumation,
    - B. le prix du bien-fonds associé au columbarium,
    - C. le prix de tous les droits d'inhumation associés au columbarium;
  - ii. 100 \$ multiplié par le nombre de niches et de compartiments que comporte le columbarium.

(3) Si, après que l'exploitant d'un cimetière verse une somme dans un fonds ou un compte d'entretien à l'égard de la vente ou du transfert de droits d'inhumation relatifs à une tombe, le titulaire des droits d'inhumation demande l'installation d'un mausolée privé ou d'un columbarium privé sur la même sépulture, sous réserve des règlements administratifs du cimetière, la



somme prescrite pour l'application des paragraphes 53 (11) et (12) de la Loi correspond à celle calculée en application du paragraphe (2), déduction faite de la somme que l'exploitant a versée dans le fonds à l'égard de la vente ou du transfert de droits d'inhumation relatifs à la tombe.

#### Autres versements

**168.** Les sommes suivantes sont prescrites comme sommes que l'exploitant d'un cimetière est tenu de verser dans un fonds ou un compte d'entretien pour l'application du paragraphe 53 (14) de la Loi :

1. Dans le cas d'une tombe de 2,23 mètres carrés (24 pieds carrés) ou plus, 40 pour cent du prix des droits d'inhumation figurant dans le tarif ou 250 \$, selon le plus élevé de ces deux contrats.
2. Dans le cas d'une tombe de moins de 2,23 mètres carrés (24 pieds carrés), 40 pour cent du prix des droits d'inhumation figurant dans le tarif ou 150 \$, selon le plus élevé de ces deux contrats.
3. Dans le cas d'un tombeau, d'une crypte ou d'un compartiment d'un mausolée public, 20 pour cent du prix des droits d'inhumation figurant dans le tarif ou 500 \$, selon le plus élevé de ces deux contrats.
4. Dans le cas d'une niche ou d'un compartiment d'un columbarium public, 15 pour cent du prix des droits d'inhumation figurant dans le tarif ou 100 \$, selon le plus élevé de ces deux contrats.
5. Dans le cas d'une aire de dispersion à l'égard de laquelle il y aura un seul titulaire de droits de dispersion, 40 pour cent du prix des droits de dispersion figurant dans le tarif ou 100 \$, selon le plus élevé de ces deux contrats.
6. Dans le cas d'une aire de dispersion à l'égard de laquelle il y aura plus d'un titulaire de droits de dispersion, 15 pour cent du prix des droits de dispersion figurant dans le tarif ou 25 \$, selon le plus élevé de ces deux contrats.
7. Dans le cas d'une aire de dispersion à l'égard de laquelle il n'y aura aucun titulaire de droits de dispersion, 25 \$.

#### GAINS EN CAPITAL

##### Retrait des gains en capital

**169.** (1) (1) Les définitions qui suivent s'appliquent au présent article.

«contrat» Contrat de fournitures ou services de prévoyance conclu avec le propriétaire d'un cimetière aux termes de la *Loi sur les cimetières (révisée)* ou d'une loi qu'elle remplace. («contract»)

«gains en capital» Relativement à un contrat, s'entend des gains en capital nets réalisés sur les sommes que le propriétaire d'un cimetière a reçues aux termes du contrat et a détenues en fiducie relativement au contrat, après soustraction des pertes en capital totales subies des gains en capital totaux réalisés. («capital gains»)

(2) L'exploitant d'un cimetière pour le compte de qui un fiduciaire détient en fiducie des gains en capital peut demander au registraire d'approuver leur retrait de la fiducie par le fiduciaire conformément au paragraphe (3) ou peut les faire verser par le fiduciaire conformément au paragraphe (4).

(3) Si, la veille du jour de l'entrée en vigueur du présent article, les fournitures ou les services ont été fournis aux termes d'un contrat ou si ce dernier a été résilié, le registraire approuve le retrait des gains en capital relatifs au contrat à condition que l'exploitant, lors du retrait :

- a) soit en verse l'intégralité dans le fonds ou le compte d'entretien du cimetière;
- b) soit les débourse conformément aux directives du registraire.

(4) Si, la veille du jour de l'entrée en vigueur du présent article, les fournitures ou les services n'ont pas été fournis aux termes d'un contrat ou si ce dernier n'a pas été résilié, les gains en capital relatifs au contrat constituent des revenus et, si l'exploitant demande au fiduciaire de les verser en application du paragraphe (2), ce dernier les verse :

- a) de la même façon qu'un revenu conformément aux règles prévues par la *Loi sur les cimetières (révisée)*, si les gains en capital se rapportent à un contrat conclu avant le 1<sup>er</sup> avril 1992;
- b) conformément aux règles applicables prévues par la Loi et le présent règlement, si les gains en capital se rapportent à un contrat conclu le 1<sup>er</sup> avril 1992 ou après.

#### CIMETIÈRES NÉGLIGÉS OU ABANDONNÉS

##### Cimetières négligés

**170.** (1) Une municipalité locale peut ordonner à l'exploitant d'un cimetière qui ne le maintient pas en bon état de le remettre en bon état dans le délai raisonnable que précise l'ordre.

(2) Si l'exploitant du cimetière ne le remet pas en état comme le précise l'ordre, la municipalité locale peut faire faire le travail nécessaire et recouvrer les coûts auprès de l'exploitant.

(3) L'exploitant du cimetière peut interjeter appel de l'ordre devant le registrateur dans les 15 jours qui en suivent la signification en lui envoyant une demande écrite avec copie à la municipalité locale.

(4) Sur réception de la demande, le registrateur invite l'exploitant du cimetière et la municipalité locale à présenter leurs observations et procède aux autres enquêtes qu'il juge adaptées dans les circonstances.

(5) Lors de l'appel, le registrateur peut :

- a) confirmer l'ordre de la municipalité locale;
- b) casser l'ordre de la municipalité locale;
- c) substituer son ordre à celui de la municipalité locale.

(6) La *Loi sur l'exercice des compétences légales* ne s'applique pas à un appel interjeté en vertu du présent article.

171. . . . .

#### FERMETURE D'UN CIMETIÈRE

##### Avis de fermeture

172. (1) Pour l'application du paragraphe 88 (2) de la Loi, le propriétaire ou l'exploitant d'un cimetière donne l'avis de son intention de fermer celui-ci conformément au présent article.

(2) L'avis est publié :

- a) une fois dans la *Gazette de l'Ontario*;
- b) une fois par semaine pendant deux semaines consécutives dans un journal à grand tirage de la localité où se trouve le cimetière.

(3) L'avis est donné aux personnes et aux entités suivantes :

- a) chaque titulaire de droits d'inhumation et de dispersion, si la sépulture ou l'aire de dispersion visée par les droits est située dans une partie du cimetière visée par la demande de fermeture;
- b) la municipalité locale dans laquelle se trouve le cimetière;
- c) le comité municipal du patrimoine, si un tel comité a été constitué aux termes de la *Loi sur le patrimoine de l'Ontario* pour la localité dans laquelle se trouve le cimetière;
- d) les Archives publiques de l'Ontario, la Société historique de l'Ontario, la Société archéologique de l'Ontario et l'Ontario Genealogical Society;
- e) le ministre chargé de l'application de la *Loi sur le patrimoine de l'Ontario*.

(4) L'avis qui est donné par la poste à une personne visée à l'alinéa (3) a) est suffisamment remis s'il est envoyé à la dernière adresse du titulaire de droits que connaît le propriétaire ou l'exploitant du cimetière.

(5) Avant qu'il ne soit publié en application du paragraphe (2), l'avis est affiché bien en vue sur un panneau à l'entrée du cimetière et, si la demande de fermeture ne vise qu'une partie du cimetière, sur un panneau à l'entrée de cette partie ou à l'entrée la plus proche.

(6) Le propriétaire ou l'exploitant du cimetière fait des efforts raisonnables pour que l'avis affiché en application du paragraphe (5) demeure affiché :

- a) soit jusqu'à la date de prise d'effet de l'ordonnance du registrateur de fermer le cimetière, si le registrateur rend l'ordonnance que le propriétaire du cimetière a demandé;
- b) soit jusqu'à ce que le registrateur avise le propriétaire du cimetière de son refus d'approuver la demande de fermeture du cimetière.

(7) Pour l'application du paragraphe 88 (5) de la Loi, toute personne peut présenter des observations au registrateur dans les 45 jours qui suivent le dernier en date des jours suivants :

- a) le dernier jour de publication de l'avis en application du paragraphe (2);
- b) le dernier jour où l'avis a été donné à une personne en application du paragraphe (3), s'il lui a été donné en application de ce paragraphe;
- c) le premier jour d'affichage de l'avis en application du paragraphe (5).

##### Dossiers du cimetière fermé

173. (1) Si, dans son ordonnance de fermeture d'un cimetière, le registrateur ordonne que, en application du sous-alinéa 88 (7) b) (i) de la Loi, des restes humains soient exhumés ou enlevés et qu'ils soient inhumés de nouveau ou placés dans un



cimetière dont une autre personne est le propriétaire ou l'exploitant, le propriétaire ou l'exploitant du cimetière devant être fermé remet à l'autre propriétaire ou exploitant des copies des dossiers relatifs aux défunts.

(2) Le propriétaire ou l'exploitant du cimetière devant être fermé qui est propriétaire ou exploitant d'un autre cimetière et qui continue à tenir les dossiers originaux en remet des copies :

- a) aux archives municipales ou religieuses, aux archives d'église ou aux autres archives publiques les plus près;
- b) aux Archives publiques de l'Ontario, si les archives mentionnées à l'alinéa a) les refusent.

(3) Le propriétaire ou l'exploitant du cimetière devant être fermé qui n'est pas propriétaire ou exploitant d'un autre cimetière remet les dossiers originaux :

- a) aux archives municipales ou religieuses, aux archives d'église ou aux autres archives publiques les plus près;
- b) aux Archives publiques de l'Ontario, si les archives mentionnées à l'alinéa a) les refusent.

## SECTION C LIEUX DE SÉPULTURE

### DISPOSITIONS GÉNÉRALES

#### Enquête

**174.** (1) L'enquête que le registrateur ordonne, en application de l'article 96 de la Loi, pour établir l'origine d'un lieu de sépulture est menée par un archéologue titulaire d'une licence d'archéologue professionnel délivrée en vertu de la partie VI de la *Loi sur le patrimoine de l'Ontario*.

(2) La personne qui mène l'enquête sur un lieu de sépulture remet au registrateur un rapport écrit sur l'origine du lieu qui comprend les renseignements suivants :

1. L'origine culturelle ou l'appartenance religieuse probables, selon elle, des personnes dont les restes sont inhumés et le fondement de cette opinion.
2. La description des limites du lieu de sépulture.
3. Les détails du style et du mode d'inhumation des restes humains.
4. Une description des artefacts qui, de l'avis de l'enquêteur, font partie du lieu.
5. Une opinion sur la question de savoir si le lieu a été réservé dans le but apparent d'y inhumer des restes humains en tenant compte des affinités culturelles et le fondement de cette opinion.
6. Des renseignements ayant rapport à la rédaction d'une entente de disposition d'un lieu.

(3) Dans les cinq jours suivant le début de l'enquête, la personne qui la mène avise le registrateur des origines culturelles possibles des restes humains.

(4) Dès qu'il est avisé des origines culturelles possibles des restes humains, le registrateur fait part de l'existence du lieu de sépulture et de ces origines aux personnes qu'il croit pouvoir être des représentants de la personne dont les restes sont inhumés.

#### Préservation des lieux de sépulture

**175.** (1) Si un lieu de sépulture est découvert et qu'un coroner déclare qu'il n'y a pas d'actes suspects se rapportant aux restes humains qui s'y trouvent :

- a) le coroner veille à ce que le registrateur en soit avisé;
- b) le propriétaire du bien-fonds prend les mesures nécessaires pour préserver le lieu, les restes humains et les artefacts jusqu'à ce qu'il soit statué définitivement à leur sujet conformément à la Loi et aux règlements.

(2) Si le coroner déclare qu'il y a des actes suspects se rapportant aux restes humains, le bien-fonds cesse d'être un lieu de sépulture.

#### Avis de déclaration comme lieu d'inhumation

**176.** (1) Au moins 30 jours avant qu'il ne déclare un lieu de sépulture un lieu d'inhumation en application de l'alinéa 98 b) de la Loi, le registrateur publie un avis de son intention de faire cette déclaration dans un journal à grand tirage de la localité où se trouve le lieu de sépulture.

(2) L'avis est publié une fois par semaine pendant deux semaines consécutives.

(3) L'avis invite tout représentant des personnes dont les restes sont inhumés dans le lieu de sépulture à contacter le registrateur dans les deux semaines suivant la date de la deuxième publication de l'avis.



(4) En plus de l'avis mentionné au paragraphe (1), le registrateur donne avis de son intention aux personnes qu'il croit pouvoir être des représentants en les invitant à le contacter dans les deux semaines qui suivent la remise de l'avis.

#### **Avis de la déclaration du registrateur**

**177.** Lorsqu'il fait la déclaration prévue à l'article 98 de la Loi, le registrateur en signifie un avis aux personnes suivantes :

- a) le propriétaire du bien-fonds sur lequel se trouve le lieu de sépulture;
- b) le représentant de chaque personne dont les restes sont inhumés dans le lieu de sépulture, s'il s'agit d'une déclaration portant que le lieu est un cimetière autochtone;
- c) le représentant de chaque personne dont les restes sont inhumés dans le lieu de sépulture qui a accepté d'être désigné comme représentant, s'il s'agit d'une déclaration portant que le lieu est un lieu d'inhumation;
- d) les personnes, si le registrateur en connaît l'identité, qui seraient les représentants de chaque personne dont les restes sont inhumés dans le lieu de sépulture s'il était un cimetière autochtone ou un lieu d'inhumation, s'il s'agit d'une déclaration portant que le lieu est un lieu de sépulture irrégulier.

#### **Lieux de sépulture irréguliers**

**178.** (1) Si le registrateur déclare qu'un lieu de sépulture est un lieu de sépulture irrégulier, le propriétaire du bien-fonds prend l'une ou l'autre des mesures suivantes :

- a) il veille à ce que les restes humains provenant du lieu de sépulture soient inhumés dans un cimetière situé dans la même municipalité locale ou dans une municipalité locale contiguë;
- b) il constitue le bien-fonds ou un bien-fonds situé à proximité du lieu de sépulture comme cimetière.

(2) Si personne n'accepte d'être désigné comme représentant pour l'application de l'alinéa 177 c) du présent règlement, le propriétaire du bien-fonds sur lequel se trouve le lieu d'inhumation traite les restes humains comme si le lieu d'inhumation était un lieu de sépulture irrégulier, auquel cas les paragraphes 99 (2), (3) et (4) de la Loi ainsi que l'alinéa 179 a) du présent règlement ne s'appliquent pas au lieu d'inhumation.

#### **Lieux d'inhumation**

**179.** Sauf consentement d'un représentant d'une personne dont les restes sont inhumés dans un lieu d'inhumation ou un cimetière autochtone, nul ne doit :

- a) enlever les restes ou les artefacts associés du lieu;
- b) faire une analyse scientifique des restes ou des artefacts associés.

#### **Constitution d'un cimetière**

**180.** Le propriétaire d'un bien-fonds sur lequel est découvert un lieu de sépulture qui constitue celui-ci ou un lieu situé à proximité comme cimetière :

- a) est soustrait à l'application des paragraphes 83 (1) et (2) et des alinéas 86 (1) a), c) et e) de la Loi;
- b) veille à ce qu'il ne soit pas vendu de droits d'inhumation ou de droits de dispersion pour le cimetière.

#### **ENTENTE DE DISPOSITION D'UN LIEU**

#### **Renvoi à l'arbitrage**

**181.** (1) Pour l'application du paragraphe 99 (3) de la Loi, le délai prescrit est de 30 jours à compter du jour où le registrateur donne un avis de déclaration en application de l'article 177 du présent règlement.

(2) Sont notamment parties à l'arbitrage prévu au paragraphe 99 (3) de la Loi :

- a) le propriétaire du bien-fonds sur lequel se trouve le lieu de sépulture;
- b) les représentants des personnes dont les restes sont inhumés dans le lieu de sépulture et à qui a été signifié en application de l'article 177 un avis de la déclaration du registrateur.

(3) Toute question que le registrateur soumet à l'arbitrage en application du paragraphe 99 (3) de la Loi est confiée à un conseil d'arbitrage ou, si les parties le demandent, à un seul arbitre que le directeur nomme parmi une liste d'arbitres choisis par les parties.

(4) Le conseil d'arbitrage se compose des membres suivants :

- 1. Un membre nommé par le propriétaire du bien-fonds dans les cinq jours suivant le renvoi de la question à l'arbitrage par le registrateur.
- 2. Un membre nommé par les représentants visés à l'alinéa (2) b) dans les cinq jours suivant le renvoi de la question à l'arbitrage par le registrateur.

3. Un membre que les membres nommés en application des dispositions 1 et 2 nomment à la présidence du conseil d'arbitrage dans les cinq jours suivant leur nomination.
- (5) Les parties à l'arbitrage peuvent convenir par écrit de prolonger tout délai mentionné au paragraphe (4).
- (6) Dans les cinq jours de leur nomination, les membres du conseil d'arbitrage donnent leur nom au registrateur.
- (7) Si un membre n'est pas nommé dans le délai prescrit, le directeur procède à la nomination parmi la liste d'arbitres choisis par les parties ou nomme l'arbitre en l'absence d'une telle liste.
- (8) Nulle partie à l'arbitrage n'a le droit de contester un membre nommé au conseil d'arbitrage par une autre partie ou par le directeur.

#### Audience

**182.** (1) L'audience d'arbitrage commence dans les deux semaines de la nomination du président du conseil d'arbitrage ou de l'arbitre.

- (2) Les parties à l'arbitrage peuvent convenir par écrit de prolonger le délai mentionné au paragraphe (1).

#### Pouvoirs

**183.** (1) L'arbitre ou le conseil d'arbitrage peut faire ce qui suit :

- a) inspecter le lieu de sépulture;
- b) nommer un expert chargé d'inspecter les restes humains et les artefacts trouvés au lieu de sépulture et de lui en faire rapport;
- c) adjuger les dépens de l'arbitrage entre les parties.

(2) Ni l'arbitre ni le conseil d'arbitrage ne doivent ordonner que les restes humains et les artefacts associés soient enlevés du lieu de sépulture aux fins d'étude scientifique.

(3) La sentence arbitrale traite de questions qui peuvent faire l'objet d'une entente de disposition d'un lieu dans la mesure où les parties ne les ont pas déjà traitées. La sentence et les autres dispositions dont conviennent les parties constituent une convention de disposition d'un lieu pour l'application de l'article 94 de la Loi.

#### Teneur de la convention

**184.** La convention de disposition d'un lieu relative à un cimetière autochtone ou à un lieu d'inhumation comprend ce qui suit :

- a) la description légale de l'emplacement du lieu de sépulture dans lequel les restes humains sont enterrés et, s'il y a lieu, une déclaration portant que les restes seront conservés là où ils sont inhumés et qu'un cimetière sera créé sur le lieu de sépulture;
- b) le style et le mode de l'exhumation et de la nouvelle inhumation des restes humains, s'il y a lieu;
- c) le délai d'exhumation et de nouvelle inhumation des restes humains, s'il y a lieu;
- d) les provisions constituées pour l'entretien futur du cimetière dans lequel les restes humains doivent être situés;
- e) la répartition des frais d'exécution de la convention;
- f) les autres questions dont conviennent les parties à la convention;
- g) s'agissant d'un arbitrage, les autres questions que le conseil d'arbitrage ou l'arbitre estime nécessaires.

## SECTION D CRÉMATORIUMS

### DISPOSITIONS GÉNÉRALES

#### Approbation par la municipalité

**185.** Pour l'application de l'alinéa 83 (3) a) de la Loi, un permis de construire délivré par une municipalité locale à l'égard d'un crématorium constitue la preuve que la municipalité approuve la création du crématorium.

#### Exploitation des crématoriums

**186.** (1) Sous réserve de l'article 188, l'exploitant d'un crématorium peut refuser d'incinérer le corps d'un être humain décédé.

- (2) Sauf consentement écrit et signé de l'acquéreur des services de crémation, nul exploitant d'un crématorium ne doit :
  - a) incinérer les restes de plus d'une personne à la fois;
  - b) incinérer ensemble des restes humains et des restes d'animaux;



c) mélanger des restes incinérés avec d'autres.

(3) L'exploitant du crématorium veille à ce qu'une plaque d'identification métallique accompagne le corps d'un être humain décédé et soit placée dans le contenant accueillant les restes incinérés qui résultent jusqu'à ce qu'ils soient rendus à l'acquéreur ou à son représentant.

(4) La plaque d'identification métallique comprend un identificateur personnel du corps et donne le nom de l'exploitant du crématorium.

#### Permis d'inhumation non requis

187. Il n'est pas obligatoire d'avoir un permis d'inhumation délivré aux termes de la *Loi sur les statistiques de l'état civil* pour la crémation :

- a) de restes humains qui ont été exhumés conformément à la Loi et aux règlements;
- b) de produits de la conception qui ne constituent pas une mortinaissance dans le cadre de cette loi et pour lesquels un tel permis n'est donc pas exigé.

#### Crémation de bénéficiaires de l'aide sociale

188. (1) Sur réception d'une directive écrite d'un agent de prestation des services au sens de la *Loi de 1997 sur le programme Ontario au travail*, l'exploitant d'un crématorium incinère les restes d'une personne.

(2) Malgré le paragraphe (1), si un crématorium limite la crémation aux restes humains de membres d'une organisation religieuse définie, son exploitant n'est pas tenu d'incinérer les restes d'un défunt qui n'est pas membre de cette organisation.

### RÈGLEMENTS ADMINISTRATIFS DU CRÉMATORIUM

#### Règlements administratifs du crématorium

189. (1) L'exploitant d'un crématorium peut, par règlement administratif, régir l'exploitation du crématorium et notamment régir les droits des acquéreurs de services de crématorium et les restrictions quant à ces droits.

(2) Nul exploitant d'un crématorium ne doit exploiter un crématorium si ce n'est conformément aux règlements administratifs du crématorium.

(3) Sauf autorisation des règlements administratifs du crématorium, nul exploitant d'un crématorium ne doit incinérer des restes d'animaux.

#### Teneur des règlements administratifs

190. (1) Les règlements administratifs du crématorium précisent la documentation requise par l'exploitant afin qu'il soit procédé à une crémation.

(2) Les règlements administratifs du crématorium prévoient qu'il est interdit à l'exploitant de faire ce qui suit, sauf consentement écrit et signé de l'acquéreur de services de crémation :

- a) incinérer les restes de plus d'une personne à la fois;
- b) incinérer ensemble des restes humains et des restes d'animaux;
- c) mélanger des restes incinérés à d'autres.

#### Approbation des règlements administratifs ou révocation de leur approbation

191. Les paragraphes 151 (1) et (2) et les articles 152 et 153 s'appliquent aux règlements administratifs d'un crématorium ou à leurs modifications. Toutefois, les mentions dans ces dispositions d'un règlement administratif d'un cimetière ou de l'exploitant d'un cimetière valent mention du règlement administratif d'un crématorium ou de l'exploitant d'un crématorium, respectivement.

## PARTIE IV FONDS D'INDEMNISATION

### DÉFINITIONS

#### Définitions

192. Les définitions qui suivent s'appliquent à la présente partie.

«comité» Le comité du Fonds d'indemnisation nommé par le Conseil en application de la disposition 5 du paragraphe 7 (1) de la *Loi sur le Conseil des services funéraires*. («Committee»)

«Conseil» Le Conseil des services funéraires. («Board»)

«fiduciaire» S'entend en outre de tout fiduciaire successeur nommé en application du paragraphe 207 (4). («Trustee»)



«Fonds» Le Fonds d'indemnisation prorogé par l'article 193. («Fund»)

«participant» Exploitant d'un établissement funéraire ou d'un service de transfert. («participant»)

«valeurs mobilières autorisées» Placements autorisés en application des articles 26 et 27 de la *Loi sur les fiduciaires*. («approved securities»)

#### PROROGATION DU FONDS

##### Prorogation du fonds

**193.** Est prorogé comme fonds d'indemnisation pour l'application du paragraphe 61 (1) de la Loi, sous le nom de Fonds d'indemnisation des services funéraires en français et de Funeral Services Compensation Fund en anglais, le fonds d'indemnisation prorogé par le Règlement 468 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 (Compensation Fund) pris en vertu de la *Loi sur les directeurs de services funéraires et les établissements funéraires*, tel qu'il existait immédiatement avant son abrogation, et connu sous le nom de Fonds d'indemnisation des services funéraires prépayés en français et de Prepaid Funeral Services Compensation Fund en anglais.

#### COMITÉ

##### Gestion du Fonds

**194.** Hormis les fonctions que la présente partie attribue au fiduciaire et au Conseil, le comité gère les affaires du Fonds.

##### Inaptitude des membres du comité

**195.** Un membre du comité perd le droit de participer aux délibérations ou aux décisions du comité à l'égard d'une réclamation contre un participant et ne doit pas y participer s'il est lui-même le participant ou un dirigeant ou administrateur de celui-ci, ou s'il détient un intérêt financier sur le participant.

##### Employés et entrepreneurs

**196.** (1) Le comité peut employer les experts ou les conseillers, notamment des avocats, des comptables ou des évaluateurs, dont il a raisonnablement besoin pour qu'ils l'aident à administrer le Fonds, retenir leurs services ou autoriser leur emploi.

(2) Le comité peut agir sur la foi des avis, des conseils ou des renseignements donnés par les personnes visées au paragraphe (1). Il jouit alors d'une indemnité et ne doit en aucun cas être tenu responsable d'un manquement de leur part.

(3) Le comité peut employer les personnes dont il a raisonnablement besoin pour l'aider à étudier et à résoudre efficacement les demandes d'indemnité et à gérer le Fonds efficacement, ou autoriser l'emploi de ces personnes.

(4) Les honoraires, les coûts et les dépenses que le comité engage pour employer des personnes ou en retenir les services en vertu du présent article sont payés par le fiduciaire et sont déduits d'abord des revenus du Fonds et, en cas d'insuffisance, de son capital.

#### FONDS

##### Emplacement du Fonds

**197.** Le Fonds se trouve en tout temps en Ontario et le fiduciaire y détient en tout temps le capital et les revenus du Fonds.

##### Capital du Fonds

**198.** (1) Le capital du Fonds est constitué des paiements que les participants sont tenus de faire en application du présent article et des sommes reçues d'autres personnes.

(2) Tous les exploitants d'établissements funéraires et tous les exploitants de services de transfert participent au Fonds.

(3) Chaque participant fait un paiement initial de 250 \$ au Fonds au moment de demander un permis.

(4) Si la valeur comptable du Fonds est ou risque de devenir inférieure à 1 000 000 \$ en raison de versements projetés à un ou à plusieurs auteurs de demandes d'indemnité, le comité peut exiger que chaque participant verse, dans le délai et par rapport à période que fixe le comité, la somme qu'il estime nécessaire pour porter le Fonds à au moins 1 000 000 \$.

##### Gestion du Fonds

**199.** (1) Les sommes d'argent reçues des participants ou d'autres personnes et détenues dans le Fonds ainsi que les revenus provenant de ces sommes, notamment les droits ou les profits découlant de leur placement, constituent le Fonds et sont administrés et distribués conformément à la présente partie.

(2) Le fiduciaire détient le Fonds en fiducie au profit des auteurs de demandes d'indemnité que le comité approuve en application de l'article 202.

(3) Nulle somme ne doit être prélevée sur le Fonds en vue d'exécuter ou de régler une demande d'indemnité, un jugement ou une ordonnance judiciaire rendus à la suite d'une fraude, de la négligence ou d'un manquement délibéré de la part du fiduciaire.

(4) Le comité tient un registre des paiements ou autres sommes reçus des participants, pour leur compte ou à leur égard et les porte au crédit d'un ou de plusieurs participants.

(5) La décision du comité relativement à l'imputation faite en application du paragraphe (4) est définitive.

(6) Aucun crédit d'un paiement ou d'une somme au Fonds à l'égard d'un participant ne donne à celui-ci le droit à ce paiement ou à cette somme, ou à une partie de ceux-ci.

(7) Le fiduciaire veille à ce que les sommes constituant le Fonds soient toujours placées dans des valeurs mobilières autorisées.

(8) Le fiduciaire perçoit et reçoit les revenus provenant du Fonds.

(9) Le fiduciaire tient des livres et dossiers qui indiquent clairement les valeurs mobilières autorisées et les biens, peu importe la façon de les détenir, qui font partie du Fonds.

(10) Les dossiers de toutes les transactions mentionnées au présent article qui ont trait à la gestion du Fonds se fondent sur un exercice se terminant le 31 octobre.

#### États financiers

**200.** (1) Le comité remet un exemplaire des états financiers du Fonds qu'il a certifiés copie conforme à chaque membre du Conseil et au registrateur dans les 30 jours suivant la fin de chaque exercice ou dès qu'il est raisonnablement possible de le faire par la suite.

(2) Les états financiers du Fonds comprennent au moins les renseignements suivants, s'il y a lieu :

1. Le montant qu'un participant doit au fiduciaire en vertu de l'article 198 et qui n'a pas été payé lorsqu'il était exigible.
2. Le montant des recettes et leur provenance.
3. Le montant des paiements effectués pour le compte des participants.
4. Un état des encaissements et décaissements pour les demandes d'indemnité à l'égard de chaque participant qui ne s'est pas acquitté des obligations ou responsabilités que lui impose l'article 198 pendant la période comptable visée par les états.
5. Un état des crédits et des débits relatifs au capital du Fonds.
6. Un état complet des honoraires, coûts, droits et frais payés sur les revenus ou le capital du Fonds ou que le Fonds doit pour des frais engagés pendant la période comptable visée par les états.
7. Les autres renseignements relatifs au Fonds que le Conseil ou le registrateur peut exiger en plus de ceux prévus aux dispositions 1 à 6.

(3) Le fiduciaire présente au comité un état trimestriel de l'actif du Fonds estimé à sa valeur comptable et à sa juste valeur marchande ainsi qu'un état des acquisitions et des dispositions de placements effectuées pendant le trimestre visé par l'état.

(4) Le Conseil veille à ce que les participants puissent examiner sur demande les états financiers du Fonds pendant ses heures normales de bureau.

#### Rapports

**201.** (1) Le comité fournit au ministre, à sa demande et selon ses directives, des renseignements, livres et documents concernant les affaires du Fonds.

(2) S'il le juge opportun, le Conseil peut ordonner la vérification des affaires du Fonds.

(3) Le comité assiste le Conseil dans l'exécution de la vérification prévue au paragraphe (2) et fournit les livres, documents et autres renseignements qui peuvent être exigés à cet égard.

#### DEMANDES D'INDEMNITÉ PRÉSENTÉES CONTRE LE FONDS

##### Demandes d'indemnité

**202.** (1) Sous réserve du paragraphe (8), a le droit d'être indemnisée par le Fonds toute personne qui présente une demande d'indemnité conformément au présent article et qui convainc le comité qu'elle a subi une perte financière et n'a pas été pleinement indemnisée par ailleurs pour l'une ou l'autre des raisons suivantes :

- a) un contrat prépayé qu'elle avait conclu avec un participant qui était un exploitant titulaire d'un permis délivré en vertu de la *Loi sur les directeurs de services funéraires et les établissements funéraires* a été résilié et tous les fonds et revenus accumulés qui lui étaient dus ne lui ont pas été remboursés conformément à l'article 34 de cette loi;



- b) un contrat prépayé qu'elle avait conclu avec un participant qui était un exploitant titulaire d'un permis délivré en vertu de la *Loi sur les directeurs de services funéraires et les établissements funéraires* n'a pas été exécuté et, par conséquent, elle a dû obtenir des services funéraires, des fournitures funéraires ou des services de transfert autres que ceux prévus par ce contrat;
- c) un participant qui était un exploitant titulaire d'un permis délivré en vertu de la *Loi sur les directeurs de services funéraires et les établissements funéraires* ne lui a pas fait un remboursement conformément à l'article 35 de cette loi;
- d) un participant qui était un exploitant titulaire d'un permis délivré en vertu de la *Loi sur les directeurs de services funéraires et les établissements funéraires* ne lui a pas fait un remboursement conformément à l'article 36 de cette loi;
- e) un contrat conclu avec un participant a été résilié et tous les fonds et revenus accumulés qui étaient dus à la personne ne lui ont pas été remboursés conformément à la partie V de la *Loi de 2002 sur les services funéraires et les services d'enterrement et de crémation*;
- f) un contrat conclu avec un participant n'a pas été exécuté et, par conséquent, la personne a dû obtenir des services ou des fournitures autres que ceux prévus par ce contrat;
- g) un participant ne lui a pas fait un remboursement conformément à la partie V de la *Loi de 2002 sur les services funéraires et les services d'enterrement et de crémation*.

(2) Les mentions, au paragraphe (1), de la *Loi sur les directeurs de services funéraires et les établissements funéraires* valent mention de cette loi telle qu'elle existait la veille de l'entrée en vigueur de la présente partie.

(3) L'auteur d'une demande d'indemnité peut présenter celle-ci en vertu du présent article dans les six mois de la date à laquelle il est raisonnable de s'attendre à ce que la personne sache qu'un remboursement lui était dû.

(4) L'auteur d'une demande d'indemnité peut présenter celle-ci en en remettant un avis écrit au registrateur, qui en remet une copie au comité.

(5) Le comité peut exiger, comme condition préalable au règlement d'une partie ou de la totalité de la demande d'indemnité, la délivrance et la passation des documents qu'il estime nécessaires à sa discrétion, et notamment les documents nécessaires au transfert, au comité, de l'intérêt de l'auteur de la demande sur celle-ci, de façon à subroger le comité aux droits de l'auteur contre le participant.

(6) Malgré le paragraphe (3), le comité peut, si les circonstances le justifient, proroger le délai de présentation de la demande d'indemnité contre le Fonds. La décision du comité à cet égard est définitive et ne peut faire l'objet d'une révision.

(7) Le comité détermine l'admissibilité et le montant de la demande d'indemnité présentée par l'auteur de la demande. Il enjoint au fiduciaire de régler tout ou partie de la demande d'indemnité qui satisfait aux exigences du présent article. Sous réserve de l'article 203, la décision du comité est définitive.

(8) Un montant ne peut être prélevé sur le Fonds que lorsque l'auteur de la demande cède au Fonds les droits, notamment les droits reconnus par un jugement, qu'il détient contre le participant ou toute autre personne relativement à sa demande d'indemnité.

(9) Malgré le paragraphe (7) et le paragraphe 203 (6), le fiduciaire ne doit pas prélever sur le Fonds une somme supérieure à 40 000 \$, sans compter les frais, pour la verser à chaque auteur de demande à l'égard de chaque opération, relativement à une ou à plusieurs demandes d'indemnité présentées contre un participant.

(10) Pour l'application du paragraphe (8), une société de personnes et ses associés sont réputés un seul participant et une société et ses dirigeants sont réputés un seul participant.

(11) Si un montant est recouvré de toute source en acquittement partiel du montant total d'une demande d'indemnité présentée contre un participant, le montant maximal autorisé en application du paragraphe (8) est réduit du montant ainsi recouvré.

(12) Si le Conseil ou le comité est d'avis qu'une personne aura droit de présenter une demande d'indemnité contre le Fonds et qu'elle se trouve dans une situation où des fonds ou des services sont nécessaires immédiatement afin d'atténuer les inconvénients excessifs qu'elle pourrait subir, le comité peut, avec l'assentiment du Conseil, enjoindre au fiduciaire de prélever sur le Fonds un montant suffisant pour atténuer les inconvénients immédiats.

(13) Si une demande d'indemnité est approuvée par le comité, le fiduciaire prélève l'indemnité sur le Fonds et la verse aux personnes qui y ont droit.

(14) Si le fiduciaire prélève un paiement sur le Fonds, le comité est subrogé, pour le montant du paiement, aux droits et recours auxquels la personne recevant le paiement a droit à l'égard de la demande d'indemnité pour laquelle le paiement a été fait, notamment les droits et recours suivants :

- a) ceux d'un créancier en vertu d'un jugement ou d'un créancier saisissant à l'égard des droits reconnus par un jugement qui ont été cédés en vertu du paragraphe (8) à l'encontre du participant ou d'une autre personne;



- b) en cas d'empêchement du participant ou de l'autre personne, notamment en cas de décès, d'insolvabilité ou de faillite, ceux à l'encontre du représentant successoral du participant ou d'une autre personne qui administre son patrimoine.

#### Audience et décision du Tribunal

**203.** (1) Si le comité décide que tout ou partie d'une demande d'indemnité présentée en vertu de l'article 202 n'est pas justifiée, il signifie à l'auteur de la demande un avis écrit motivé de sa décision.

(2) L'avis de la décision du comité informe l'auteur de la demande de son droit à une audience devant le Tribunal s'il remet ou envoie par la poste au registrateur et au Tribunal un avis écrit à cet effet, dans les 15 jours qui suivent la date de signification de l'avis.

(3) Si l'auteur de la demande auquel a été signifié un avis de la décision du comité ne demande pas d'audience, cette décision est définitive.

(4) Si l'auteur de la demande exige une audience devant le Tribunal à l'égard de la décision du comité, ce dernier en tient une après en avoir fixé la date et l'heure.

(5) Sont parties à l'audience l'auteur de la demande qui l'a exigée et les personnes que le Tribunal peut désigner.

(6) Après avoir tenu l'audience, le Tribunal peut confirmer la décision du comité ou l'annuler relativement à une partie ou à la totalité de la demande d'indemnité et enjoindre au fiduciaire de payer le montant qu'il a fixé.

(7) Le comité fait rapport au registrateur au sujet de la décision prise à l'égard de chaque demande d'indemnité.

#### FIN DE LA PARTICIPATION AU FONDS

#### Annulation volontaire du permis

**204.** Le participant dont le permis est annulé par le registrateur en vertu de l'article 21 de la Loi est réputé ne plus participer au Fonds à compter du jour où le registrateur annule le permis.

#### Défaut du participant

**205.** (1) Si un participant manque à une obligation ou à une responsabilité que lui impose l'article 198, le comité envoie un avis écrit du manquement à lui et au registrateur.

(2) Le participant qui reçoit l'avis mentionné au paragraphe (1) a 10 jours à compter de la date de l'avis pour remédier au manquement ou prendre les dispositions que le registrateur juge acceptables.

(3) Le présent article ne s'applique pas lorsque le manquement découle de l'insolvabilité ou de la faillite du participant ou d'une liquidation volontaire ou forcée qu'il a faite.

#### Dépôt de documents

**206.** Le participant qui cesse de participer au Fonds dépose auprès du comité et du registrateur les états financiers ainsi que les preuves que le comité exige à sa discrétion pour établir ce qui suit :

- a) les affaires du participant sont réglées;
- b) aucune demande d'indemnité contre le Fonds n'est en suspens;
- c) le participant a pris les dispositions que le comité juge acceptables pour faire en sorte de s'acquitter de toutes les responsabilités et obligations qui auraient pu donner naissance à une demande d'indemnité contre le Fonds, et qu'il en a été libéré.

#### FIDUCIAIRE

#### Nomination

**207.** (1) Avec l'approbation du Conseil, le comité nomme une société de fiducie inscrite en application de la *Loi sur les sociétés de prêt et de fiducie* comme fiduciaire.

(2) Le fiduciaire peut démissionner de sa charge en remettant au Conseil un préavis écrit de 90 jours.

(3) Le comité ou le Conseil peut exiger la destitution du fiduciaire en lui remettant un préavis écrit de 90 jours.

(4) En cas de démission, de destitution ou d'empêchement du fiduciaire, le comité, avec l'approbation du Conseil, nomme une autre société de fiducie inscrite en application de la *Loi sur les sociétés de prêt et de fiducie* comme fiduciaire successeur.

(5) Dès qu'elle accepte d'être nommée fiduciaire successeur, la société est investie sans autre acte ni formalité, sous réserve du paragraphe (6), des droits et des pouvoirs que la présente partie attribue au fiduciaire auquel elle succède.

(6) À la demande écrite du comité, le fiduciaire qui n'exerce plus ses fonctions signe et remet un acte écrit transférant au fiduciaire successeur ses droits et ses pouvoirs ainsi que l'actif du Fonds qui lui a été confié. Il pose en outre tous les actes et prend toutes les mesures nécessaires ou utiles à la dévolution de l'actif du Fonds au fiduciaire successeur.

(7) Le fiduciaire qui n'exerce plus ses fonctions rend compte au Conseil et au comité de sa gestion.

(8) Le fiduciaire du fonds d'indemnisation prévu par la *Loi sur les directeurs de services funéraires et les établissements funéraires* qui était en fonction la veille du jour de l'entrée en vigueur de la présente partie est réputé en être le fiduciaire jusqu'à la nomination d'un fiduciaire successeur en application du présent article.

#### Pouvoirs généraux

**208.** (1) Le fiduciaire peut agir sur la foi des écrits ou des documents qu'il estime, en se fondant sur des motifs raisonnables, être authentiques et avoir été signés, envoyés ou remis par les parties véritables ou pour leur compte. Ces écrits et documents comprennent notamment les résolutions, les attestations, les certificats, les déclarations, les actes, les opinions, les rapports, les avis, les demandes, les consentements, les lettres, les télégrammes et les câblogrammes.

(2) Le fiduciaire peut employer les experts ou les conseillers, notamment des avocats, des comptables ou des évaluateurs, dont il peut raisonnablement avoir besoin pour s'acquitter des fonctions que lui attribue la présente partie, ou il peut retenir leurs services à cet égard. Il peut agir sur la foi des avis, des conseils ou des renseignements donnés par ceux-ci et ne doit, en aucun cas, être tenu responsable d'un manquement de leur part.

#### Placements

**209.** (1) Pour gérer le Fonds, le fiduciaire traite les biens de celui-ci conformément à la *Loi sur les fiduciaires*.

(2) Le fiduciaire n'est pas tenu de fournir une garantie, notamment un cautionnement, pour l'exercice de ses fonctions.

(3) Sauf si la perte résulte de sa propre négligence, d'un acte frauduleux ou d'un manquement délibéré, le fiduciaire n'est pas responsable des pertes de quelque nature que ce soit à l'égard des biens du Fonds, notamment celles résultant :

- a) de placements;
- b) de la conservation de bonne foi pendant une durée quelconque de valeurs mobilières ou de biens de toute nature qui ont été achetés ou acquis, même si les valeurs mobilières ou les biens ne produisent pas de revenus;
- c) d'une erreur de jugement faite de bonne foi.

#### Honoraires et frais

**210.** (1) Le Conseil et le fiduciaire s'entendent sur les honoraires que reçoit ce dernier pour exercer ses fonctions en vertu de la présente partie.

(2) En plus des honoraires mentionnés au paragraphe (1), le fiduciaire a droit au remboursement des frais qu'il a raisonnablement engagés dans l'exercice de ses fonctions en vertu de la présente partie.

(3) Les honoraires et frais du fiduciaire et les frais que le comité ordonne de prélever sur le Fonds sont déduits d'abord des revenus du Fonds et, en cas d'insuffisance, de son capital.

#### Rapports fournis au comité

**211.** Sur demande raisonnable du comité, le fiduciaire lui fournit les renseignements et documents en sa possession qui concernent la présente partie et sa gestion du Fonds.

### PARTIE V DÉLÉGATION DU POUVOIR RÉGLEMENTAIRE AU MINISTRE

#### Délégation du pouvoir réglementaire

**212.** Est délégué au ministre le pouvoir de prendre des règlements relatifs aux questions visées aux dispositions suivantes de la Loi :

1. La disposition 22 du paragraphe 113 (1) pour ce qui est de régir le montant maximal qu'un exploitant peut préciser sur un tarif :
  - i. comme dépôt remboursable pour l'inhumation de restes humains incinérés non revendiqués,
  - ii. pour fournir un ou plusieurs services prévus au paragraphe 164 (1) ou (2) du présent règlement,
  - iii. pour recevoir des restes humains provenant d'un lieu de sépulture irrégulier,
  - iv. pour fournir un service prévu au paragraphe 188 (1) du présent règlement.
2. La disposition 54 du paragraphe 113 (1) pour ce qui est de soustraire une personne, une catégorie de personnes ou une catégorie de titulaires de permis à l'application de l'article 54 de la Loi.
3. La disposition 17.2 du paragraphe 113 (2).
4. La disposition 20 du paragraphe 113 (2) pour ce qui est des paiements visant la fourniture d'un ou plusieurs services prévus au paragraphe 164 (1) ou (2) du présent règlement.



5. La disposition 29 du paragraphe 113 (2).
6. La disposition 6 du paragraphe 113 (3).
7. La disposition 8 du paragraphe 113 (3) pour ce qui est des paiements visant la fourniture d'un service prévu au paragraphe 188 (1) du présent règlement.

## PARTIE VI QUESTIONS TRANSITOIRES

### DÉFINITION

#### Définition

**213.** La définition qui suit s'applique à la présente partie.

«ancienne loi» S'entend :

- a) soit de la *Loi sur les cimetières (révisée)*, y compris une loi qu'elle remplace et une loi d'intérêt privé relative à un cimetière;
- b) soit de la *Loi sur les directeurs de services funéraires et les établissements funéraires*, telle qu'elle existait la veille du jour de l'entrée en vigueur de la partie IV de la *Loi de 2002 sur les services funéraires et les services d'enterrement et de crémation*, y compris une loi que remplace la *Loi sur les directeurs de services funéraires et les établissements funéraires*.

### PERMIS

#### Exploitant de résidence funéraire

**214.** (1) La personne qui, la veille du jour de l'entrée en vigueur de l'article 8 de la Loi, exploite des locaux créés afin qu'y soient exposés provisoirement des restes humains pour recevoir des marques de respect est réputée, à l'égard de ces locaux, titulaire d'un permis d'exploitant de résidence funéraire de catégorie 2 sous le régime de la Loi.

(2) Les locaux suivants sont soustraits à l'application du paragraphe (1) :

- a) ceux dont une des principales fonctions ne consiste pas à être utilisés afin qu'y soient exposés provisoirement des restes humains pour recevoir des marques de respect, mais qui sont à l'occasion utilisés à cette fin;
- b) ceux qui sont désignés comme locaux d'une personne titulaire d'un permis d'exploitant de résidence funéraire de catégorie 1.

(3) Le permis dont une personne est réputée être titulaire dans le cadre du paragraphe (1) expire le 31 décembre qui suit d'au moins trois mois le jour de l'entrée en vigueur de l'article 14 de la Loi.

#### Exploitant de service de transfert

**215.** Pour l'application du paragraphe 13 (3) de la Loi, la personne qui, la veille du jour de l'entrée en vigueur de l'article 12 de la Loi, est titulaire d'un permis d'exploitant de service de transfert délivré en application de la *Loi sur les directeurs de services funéraires et les établissements funéraires* est réputée titulaire d'un permis d'exploitant de service de transfert de catégorie 2 sous le régime de la Loi.

#### Directeur de funérailles

**216.** (1) La personne qui, la veille du jour de l'entrée en vigueur de l'article 9 de la Loi, est titulaire d'un permis de directeur de services funéraires délivré en application de la *Loi sur les directeurs de services funéraires et les établissements funéraires* est réputée titulaire :

- a) d'un permis de directeur de funérailles de catégorie 1, si elle est titulaire d'un permis sous le régime de cette loi dans la catégorie qui autorise des embaumements;
- b) d'un permis de directeur de funérailles de catégorie 2, si elle est titulaire d'un permis sous le régime de cette loi dans la catégorie qui n'autorise pas des embaumements.

(2) Le permis dont une personne est réputée être titulaire dans le cadre du paragraphe (1) expire le 31 décembre qui suit d'au moins trois mois le jour de l'entrée en vigueur de l'article 14 de la Loi.

#### Représentant commercial

**217.** (1) Est réputée titulaire d'un permis de représentant d'un exploitant d'un cimetière, d'un exploitant d'un crématorium ou d'un exploitant d'un service de transfert, selon le cas, la personne qui est employée à ce titre la veille du jour de l'entrée en vigueur de l'article 14 de la Loi.

(2) Le paragraphe (1) ne s'applique pas à la personne employée comme représentant d'un exploitant qui est soustrait à l'application de l'alinéa 4 (2) a) de la Loi par l'effet du paragraphe 7 (1) du présent règlement.



(3) Le permis dont une personne est réputée être titulaire dans le cadre du paragraphe (1) expire le 31 décembre qui suit d'au moins trois mois le jour de l'entrée en vigueur de l'article 14 de la Loi.

#### **Conseiller en planification funéraire**

**218.** (1) La personne qui, la veille du jour de l'entrée en vigueur de l'article 9 de la Loi, est employée pour vendre des services ou des fournitures de funérailles pour le compte d'un établissement funéraire titulaire d'un permis délivré en application de la *Loi sur les directeurs de services funéraires et les établissements funéraires*, sauf un directeur de funérailles titulaire d'un permis sous le régime de cette loi, est réputée inscrite à titre de conseiller stagiaire en planification funéraire de cet établissement.

(2) L'inscription réputée qui est visée au paragraphe (1) expire 12 mois après le jour de l'entrée en vigueur de l'article 14 de la Loi.

#### **Demandes de permis non réglées**

**219.** Toute demande de délivrance ou de renouvellement d'un permis faite en application d'une ancienne loi qui n'est pas réglée de façon définitive le jour de l'entrée en vigueur de l'article 14 de la Loi est réputée une demande de délivrance ou de renouvellement d'un permis présentée sous le régime de la Loi, selon le cas, et doit être réglée comme telle.

#### **Permis : exigences en matière de formation**

**220.** Jusqu'à ordre contraire du registrateur, tout programme de formation et examen qui, la veille du jour de l'entrée en vigueur de l'article 14 de la Loi, est établi ou approuvé par le Conseil aux termes de l'article 3 ou 11 du Règlement 470 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 (Licensing and Business Practices) pris en application de la *Loi sur les directeurs de services funéraires et les établissements funéraires* est réputé un programme de formation établi par le registrateur en vertu de l'article 42 du présent règlement en vue de délivrer des permis de directeur de funérailles ou d'exploitant de service de transfert.

### **OBLIGATIONS EN MATIÈRE DE DÉCLARATION ET DE DÉPÔT**

#### **Avis au registrateur**

**221.** L'exploitant qui, sous le régime de la présente partie ou de l'article 13 de la Loi, est réputé titulaire d'un permis avise le registrateur par écrit, dans les 30 jours de l'entrée en vigueur de l'article 13 de la Loi, des noms des personnes qu'il emploie et qui exercent une activité qui a pour effet qu'elles sont réputées, aux termes de l'article 217 ou 218, selon le cas, titulaires d'un permis de représentant commercial ou inscrites comme conseillers stagiaires en planification funéraire.

#### **Obligations imposées par une ancienne loi**

**222.** Malgré l'abrogation d'une ancienne loi, l'obligation de fournir des documents au registrateur nommé sous le régime de celle-ci ou de les déposer auprès de lui est maintenue comme obligation de le faire auprès du registrateur prévu par la Loi.

### **PROTECTION DU CONSOMMATEUR**

#### **Contrats**

**223.** (1) Sous réserve du paragraphe (2), la partie V de la Loi n'a pas pour effet d'invalider tout contrat conclu sous le régime d'une ancienne loi avant le jour de l'entrée en vigueur de cette partie.

(2) Doit être conforme à la Loi tout contrat conclu sous le régime d'une ancienne loi avant le jour de l'entrée en vigueur de la partie V de la Loi et renouvelé ou modifié après ce jour.

#### **Sommes en fiducie**

**224.** L'exploitant qui est titulaire d'un permis sous le régime de la Loi ou qui est réputé l'être en application de la présente partie ou de l'article 13 de la Loi ne peut détenir des sommes en fiducie obtenues sous le régime d'une ancienne loi dans un compte en fiducie ou un fonds ou compte commun en fiducie constitué en vertu de la Loi que si les conditions suivantes sont réunies :

- a) les documents tenus à l'égard du compte ou du fonds permettent de suivre séparément les sommes qui s'y trouvent comme sommes visées par une ancienne loi ou par la Loi et d'en faire état de façon distincte;
- b) le compte ou fonds se rapporte aux services ou aux fournitures autorisés que l'exploitant est autorisé à fournir en vertu d'un permis;
- c) il est satisfait aux exigences énoncées à l'article 80 du présent règlement, s'il s'agit d'un fonds ou compte commun en fiducie.

## EXÉCUTION DE LA LOI

**Inspections**

**225.** (1) La personne autorisée, en application de l'article 67 de la Loi, à mener une inspection peut le faire en vue d'établir si une personne :

- a) a contrevenu à une ancienne loi ou à un de ses règlements ou ne l'a pas observé, si aucune décision définitive n'a été rendue à cet égard;
- b) a contrevenu à une condition d'un permis délivré en application d'une ancienne loi ou ne l'a pas observée, si aucune décision définitive n'a été rendue à cet égard;
- c) se conforme à une ordonnance rendue ou à un ordre donné en vertu d'une ancienne loi.

(2) Dans le cadre d'une inspection menée en vertu du paragraphe (1), l'inspecteur peut exercer n'importe lequel des pouvoirs d'inspection que confère l'article 67 de la Loi.

**Enquêteurs**

**226.** Un enquêteur peut mener une enquête sur les questions visées à l'alinéa 225 (1) a), b) ou c) du présent règlement et, à cette fin, exercer n'importe lequel des pouvoirs d'inspection que confère l'article 70, 70.1 ou 71 de la Loi.

**Séquestres, administrateurs et fiduciaires**

**227.** (1) L'administrateur ou l'administrateur-séquestre qui est nommé sous le régime d'une ancienne loi au plus tard la veille du jour de l'entrée en vigueur de l'article 77 de la Loi est réputé un administrateur-séquestre nommé en vertu de cet article.

(2) Le fiduciaire d'un fonds ou d'un compte d'entretien qui est nommé sous le régime d'une ancienne loi au plus tard la veille du jour de l'entrée en vigueur de l'article 53 de la Loi est réputé un fiduciaire nommé en vertu de cet article.

## DIVERS

**Instances en cours**

**228.** (1) Les plaintes, audiences ou appels engagés en vertu d'une ancienne loi qui n'ont pas été réglés de façon définitive le jour de l'entrée en vigueur de la Loi se poursuivent sous le régime de l'ancienne loi.

(2) Toute demande d'abandon ou de fermeture d'un cimetière présentée en vertu de la *Loi sur les cimetières (révisée)* qui n'a pas été réglée de façon définitive le jour de l'entrée en vigueur de l'article 114 de la Loi est traitée conformément à cette loi.

**Application à d'autres lieux de sépulture**

**229.** La Loi et les règlements s'appliquent :

- a) à tout lieu de sépulture visé par la *Loi sur les cimetières (révisée)* qui n'est pas un lieu de sépulture irrégulier sous le régime de cette loi et au sujet duquel aucune entente d'aliénation du lieu n'a été conclue;
- b) à tout lieu de sépulture irrégulier visé par la *Loi sur les cimetières (révisée)* qui a été signalé au registrateur avant le jour de l'entrée en vigueur de la Loi et dont il n'a pas été disposé.

**Droits**

**230.** Les droits payés à l'égard d'une question en application d'une ancienne loi sont réputés avoir été payés relativement aux droits exigibles à l'égard de la question en application de l'article 108 de la Loi s'ils se rapportent à une période dont une partie tombe après le jour de l'entrée en vigueur de cet article.

**Commencement**

**19. This Regulation comes into force on the day it is filed.**

NOTE: Consolidated regulations and various legislative tables pertaining to regulations can be found on the e-Laws website ([www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca)).

REMARQUE : Les règlements codifiés et diverses tables concernant les règlements se trouvent sur le site Lois-en-ligne ([www.lois-en-ligne.gouv.on.ca](http://www.lois-en-ligne.gouv.on.ca)).



## INDEX 12

Criminal Code.....	489
Code Criminel.....	489
Ontario Highway Transport Board.....	489
Government Notices Respecting Corporations.....	490
Avis du gouvernement relatifs aux compagnies.....	490
Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act.....	490
Avis de non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés.....	490
Cancellation of Certificate of Incorporation (Corporations Tax Act Defaulters).....	491
Annulation de certificat de constitution (Non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés).....	491
Certificate of Dissolution.....	492
Certificat de dissolution.....	492
Notice of Default in Complying with the Corporations Information Act.....	494
Avis de non-observation de la Loi sur les renseignements exigés des personnes morales.....	494
Cancellation of Certificate of Incorporation (Business Corporations Act).....	495
Annulation de certificat de constitution en personne morale (Loi sur les sociétés par actions).....	495
Cancellation for Filing Default (Corporations Act).....	495
Annulation pour omission de se conformer à une obligation de dépôt (Loi sur les personnes morales).....	495
Erratum Notice.....	495
Avis d'erreur.....	495
Marriage Act.....	496
Loi sur le mariage.....	496
Change of Name Act.....	498
Loi sur le Changement de Nom.....	498
Applications to Provincial Parliament — Private Bills.....	502
Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé.....	502
Applications to Provincial Parliament.....	502
Demandes au Parlement provincial.....	502
Corporation Notices.....	503
Avis relatifs aux compagnies.....	503
 SALE OF LAND FOR TAX ARREARS BY PUBLIC TENDER	
VENTES DE TERRAINS PAR APPEL D'OFFRES POUR ARRIÉRE D'IMPÔT.....	504
THE CORPORATION OF THE TOWN OF AURORA.....	504
THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF NORTH GLENGARRY.....	504
THE CORPORATION OF THE MUNICIPALITY OF POWASSAN.....	504
THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF ZORRA.....	505
THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF ENNISKILLEN.....	505
 PUBLICATIONS UNDER PART III (REGULATIONS) OF THE LEGISLATION ACT, 2006	
RÈGLEMENTS PUBLIÉS EN APPLICATION DE LA PARTIE III (RÈGLEMENTS) DE LA LOI DE 2006 SUR LA LÉGISLATION.....	507
CLEAN WATER ACT, 2006	O. Reg. 35/15.....507
ENVIRONMENTAL PROTECTION ACT	O. Reg. 41/15.....516
ENVIRONMENTAL PROTECTION ACT	O. Reg. 42/15.....517
ENVIRONMENTAL PROTECTION ACT	O. Reg. 43/15.....518
ENVIRONMENTAL PROTECTION ACT	O. Reg. 44/15.....522
ENVIRONMENTAL PROTECTION ACT	O. Reg. 45/15.....534
ENVIRONMENTAL PROTECTION ACT	O. Reg. 46/15.....535
ENVIRONMENTAL PROTECTION ACT	O. Reg. 47/15.....537
FUNERAL, BURIAL AND CREMATION SERVICES ACT, 2002	O. Reg. 48/15.....540
ONTARIO WATER RESOURCES ACT	O. Reg. 39/15.....513
ONTARIO WATER RESOURCES ACT	O. Reg. 40/15.....514
PENSION BENEFITS ACT	O. Reg. 36/15.....510
PENSION BENEFITS ACT	O. Reg. 37/15.....511
PENSION BENEFITS ACT	O. Reg. 38/15.....512
 Texte d'information pour la Gazette de l'Ontario.....	615
Information Text for Ontario Gazette.....	616

This page intentionally left blank  
Cette page est volontairement laissée en blanc



## Texte d'information pour la Gazette de l'Ontario

La Gazette de l'Ontario paraît chaque samedi, et les annonces à y insérer doivent parvenir à ses bureaux le jeudi à 15h au plus tard, soit au moins neuf jours avant la parution du numéro dans lequel elles figureront. Pour les semaines incluant le lundi de Pâques, le 11 novembre et les congés statutaires, accordez une journée de surplus. Pour connaître l'horaire entre Noël et le Jour de l'An s'il vous plaît communiquez avec le bureau de La Gazette de l'Ontario au (416) 326-5310 ou par courriel à [Gazette@ontario.ca](mailto:Gazette@ontario.ca)

### Tarifs publicitaires et soumission de format :

- 1) Envoyer les annonces dans le format **Word.doc** par courriel à [Gazette@ontario.ca](mailto:Gazette@ontario.ca)
- 2) Le tarif publicitaire pour la première insertion envoyée électroniquement est de 75,00\$ par espace-colonne jusqu'à un ¼ de page.
- 3) Pour chaque insertion supplémentaire commandée en même temps que l'insertion initiale, le tarif est 40,00\$
- 4) Les clients peuvent confirmer la publication d'une annonce en visitant le site web de La Gazette de l'Ontario [www.ontario.ca/gazette](http://www.ontario.ca/gazette) ou en visionnant une copie imprimée à une bibliothèque locale.

### Abonnement :

Le tarif d'abonnement annuel est de 126,50\$ + T.V.H. pour 52 ou 53 numéros hebdomadaires débutant le premier samedi du mois de janvier (payable à l'avance) L'inscription d'un nouvel abonnement au courant de l'année sera calculée de façon proportionnelle pour la première année. Un nouvel abonné peut commander des copies d'éditions précédentes de la Gazette au coût d'une copie individuelle si l'inventaire le permet.

Le remboursement pour l'annulation d'abonnement sera calculé de façon proportionnelle à partir de 50% ou moins selon la date. Pour obtenir de l'information sur l'abonnement ou les commandes s.v.p. téléphonez le (416) 326-5306 durant les heures de bureau.

### Copies individuelles :

Des copies individuelles de la Gazette peuvent être commandées en direct en ligne au site [www.serviceontario.ca/publications](http://www.serviceontario.ca/publications) ou en téléphonant 1-800-668-9938.

### Options de paiement :

Les paiements peuvent être effectués au moyen de la carte Visa, MasterCard ou Amex, ou chèques ou mandats fait à l'ordre du MINISTRE DES FINANCES. Toute correspondance, notamment les changements d'adresse, doit être adressée à :

#### LA GAZETTE DE L'ONTARIO

Direction de la gestion des revenus

Publications Ontario

222, rue Jarvis, 8ème étage, Toronto, Ontario M7A 0B6

Téléphone (416) 326-5306

### Paiement – Annonces :

Pour le traitement rapide les clients peuvent faire leur paiement au moyen de la carte Visa, MasterCard ou Amex lorsqu'ils soumettent leurs annonces. Les frais peuvent également être facturés.

### MINISTÈRES DU GOUVERNEMENT DE L'ONTARIO S.V.P. NOTEZ

Paiements par écriture de journal seulement. S.V.P. communiquez avec le bureau de la Gazette au 416 326-5310 ou à [Gazette@ontario.ca](mailto:Gazette@ontario.ca)





## Information Text for Ontario Gazette

The Ontario Gazette is published every Saturday. Advertisements/notices must be received no later than 3 pm on Thursday, 9 days before publication of the issue in which they should appear. For weeks including Easter Monday, November 11th or a statutory holiday allow an extra day. For the Christmas/New Year holiday schedule please contact the Gazette at (416) 326-5310 or by email at [Gazette@ontario.ca](mailto:Gazette@ontario.ca)

[Gazette@ontario.ca](mailto:Gazette@ontario.ca)

### Advertising rates and submission formats:

- 1) Please submit all notices in a **Word.doc** format to: [Gazette@ontario.ca](mailto:Gazette@ontario.ca)
- 2) For a first insertion electronically submitted the basic rate is \$75 up to ¼ page.
- 3) For subsequent insertions of the same notice ordered at the same time the rate is \$40 each.
- 4) Clients may confirm publication of a notice by visiting The Ontario Gazette web site at: [www.ontario.ca/gazette](http://www.ontario.ca/gazette) or by viewing a printed copy at a local library.

### Subscriptions:

The annual subscription rate is \$126.50 + H.S.T. for 52 or 53 weekly issues beginning the first Saturday in January, payable in advance. In-year new subscriptions will be pro-rated for the first year. A new subscriber may order back issues of the Gazette at the single-copy rate as inventory permits.

Refunds for cancelled subscriptions will be pro-rated from 50% or less depending upon date. For subscription information/orders please call (416) 326-5306 during normal business hours.

### Single Copies:

Individual Gazette copies may be ordered on-line through the website at [www.serviceontario.ca/publications](http://www.serviceontario.ca/publications) or by phone at 1-800-668-9938.

### Payment Options:

Subscriptions may be paid by VISA, AMEX or MasterCard or by Cheque or Money order payable to THE MINISTER OF FINANCE. All subscription enquiries and correspondence, including address changes, should be mailed to:

#### THE ONTARIO GAZETTE

Publications Ontario Financial Unit

222 Jarvis Street, 8th Floor, Toronto, Ontario M7A 0B6

Telephone: (416) 326-5306

### Payment – Notices:

For fastest processing clients may pay by VISA, AMEX or MasterCard when submitting notices. Charges may also be invoiced.

### ONTARIO GOVERNMENT MINISTRIES PLEASE NOTE:

Payment by Journal Entry only. Please contact the Gazette office at 416 326-5310 or at [Gazette@ontario.ca](mailto:Gazette@ontario.ca)





# The Ontario Gazette

## La Gazette de l'Ontario

Vol. 148-13  
Saturday, 28 March 2015

Toronto

ISSN 00302937  
Le samedi 28 mars 2015

### Ontario Highway Transport Board

Periodically, temporary applications are filed with the Board. Details of these applications can be made available at anytime to any interested parties by calling (416) 326-6732.

The following are applications for extra-provincial and public vehicle operating licenses filed under the Motor Vehicle Transport Act, 1987, and the Public Vehicles Act. All information pertaining to the applicant i.e. business plan, supporting evidence, etc. is on file at the Board and is available upon request.

Any interested person who has an economic interest in the outcome of these applications may serve and file an objection within 29 days of this publication. The objector shall:

1. complete a Notice of Objection Form,
2. serve the applicant with the objection,
3. file a copy of the objection and provide proof of service of the objection on the applicant with the Board,
4. pay the appropriate fee.

Serving and filing an objection may be by hand delivery, mail, courier or facsimile. Serving means the date received by a party and filing means the date received by the Board.

LES LIBELLÉS DES DEMANDES PUBLIÉES CI-DESSOUS SONT AUSSI DISPONIBLES EN FRANÇAIS SUR DEMANDE.

Pour obtenir de l'information en français, veuillez communiquer avec la Commission des transports routiers au 416-326-6732.

**TRI Bestway Bus Transportation Inc** 47475-B  
37 Pinecrest Street, Markham, ON L6E 1C5

Applies for an extra provincial operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip:

- A. from points in the Cities of Toronto, Hamilton, London, and Ottawa, and the Regional Municipalities of Waterloo, Niagara, Peel, Halton, York, and Durham to the Ontario/Québec, Ontario/ Manitoba, and Ontario/U.S.A. border crossings for furtherance to points as authorized by the relevant jurisdiction; and
  - 1) for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin,

PROVIDED THAT there shall be no pick-up or discharge of passengers except at point of origin.

- 2) on a one-way chartered trip to points as authorized by the relevant jurisdiction.

- B. from points in the Province of Quebec as authorized by the Province of Quebec from the Ontario/Québec border crossings:

- 1) to points in Ontario;
  - 2) in transit through Ontario to the Ontario/U.S.A. border crossings for furtherance; and
- the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin.

PROVIDED THAT there shall be no pick-up or drop-off of passengers except at point of origin.

- 3) on a one-way chartered trip without pick-up of passengers in Ontario.

- C. from points in the United States of America as authorized by the United States of America from the Ontario/U.S.A border crossings:

- 1) to points in Ontario;
- 2) in transit through Ontario to the Ontario/ U.S.A. border crossings for furtherance; and

return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin,

PROVIDED THAT there shall be no pick-up or drop-off of passengers except at point of origin.

- 3) on a one-way chartered trip without pick-up of passengers in Ontario.

47475-C

Applies for a public vehicle operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the Cities of Toronto, Hamilton, London, and Ottawa, and the Regional Municipalities of Waterloo, Niagara, Peel, Halton, and Durham.

**993692 Ontario Inc.** 44917-D

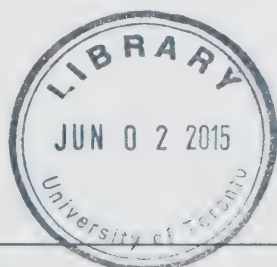
O/A "R & L Bus Lines"

P.O. Box 1168, 147 Monck Street, Bancroft ON, K0L 1C0

Applies for the approval of transfer of public vehicle operating licence PV-5724 now in the name of Community Care North Hastings Foundation, 1 Manor Lane, Box 1786, Bancroft, Ontario K0L 1C0

FELIX D'AMELIO  
Board Secretary/Secrétaire de la Commission

(148-G143)



## Government Notices Respecting Corporations Avis du gouvernement relatifs aux compagnies

### Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act Avis de non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés

The Director has been notified by the Minister of Finance that the following corporations are in default in complying with the *Corporations Tax Act*.

NOTICE IS HEREBY GIVEN under subsection 241(1) of the *Business Corporations Act*, that unless the corporations listed hereunder comply with the requirements of the *Corporations Tax Act* within 90 days of this notice, orders will be made dissolving the defaulting corporations. All enquiries concerning this notice are to be directed to Ministry of Finance, Corporations Tax, 33 King Street West, Oshawa, Ontario L1H 8H6.

Le ministre des Finances a informé le directeur que les sociétés suivantes n'avaient pas respecté la *Loi sur l'imposition des sociétés*.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(1) de la *Loi sur les sociétés par actions*, si les sociétés citées ci-dessous ne se conforment pas aux prescriptions énoncées par la *Loi sur l'imposition des sociétés* dans un délai de 90 jours suivant la réception du présent avis, lesdites sociétés se verront dissoutes par décision. Pour tout renseignement relatif au présent avis, veuillez vous adresser à l'Imposition des sociétés, ministère des Finances, 33, rue King ouest, Oshawa ON L1H 8H6.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société :	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

2015-03-28

A. J. BOUTIQUE INC.	001176404
AJ MAK CAPITAL CORPORATION	002116659
APPLIED PRINTING AND LABELLING INC.	001742337
ARCHITECTURAL DOORS AND WINDOWS LTD.	001702079
ARGENTUM EXPLORATION INC.	001754858
ASTOUND CAPITAL CORPORATION	002019659
BERNARD RAILWAY EQUIPMENT CORP.	000869349
BLEEMAN SUB-NEWCO 2 INC.	001321417
BOTTICELLI INC.	001299650
CABVERTIZE INC.	002131281
CEDAR ROOF EAST LTD.	001727974
CHEFFIELD CUISINE CORP.	001735188
CHHOKAR FREIGHTLINES INC.	002129309
DINWOODIE CONSULTING INCORPORATED	001500703
DUCANA WINDOWS & DOORS LTD.	001352069
ECLIPS NETWORK INC.	002144698
ELEKTRIX INC.	001525218
ENVIROSPONSIBLE INC.	002140996
FLAIR PRECISION CUTTING TOOLS INC.	001620373
GARY HAVES CONTRACTING INC.	001616960
GAVI TRUCKING INC.	002067158
GENISMART TECHNOLOGIES INC.	002067484
HALLSTONE FINANCIAL THREE INC.	002119727
HOH INVESTMENTS LTD.	000873593
JOHNCARI INTERNATIONAL INC.	001152827
KSS AUTO SERVICES INC.	001737373
LAUNCH MULTIMEDIA INC.	002076221
LOGISTIX COMPUTER SERVICES CORP.	001299216
MACSAN CONSTRUCTION LIMITED	001162360
MARNICK CONSTRUCTION LTD.	001179642
MEXVEZ SERVICES LTD.	001666514
MILANO ROOFING LTD.	001545910
MILLENNIUM FURNITURE & SLEEP CENTRE INC.	002063768

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société :	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
MISM GROUP (CANADA) INC.	002085901
NE D&D IMPORT & EXPORT LTD.	001741264
NEOMEDIA TECHNOLOGIES OF CANADA, INC.	001290717
NICKEL COLLECTION & PROCESS SERVING INC.	001183853
NOBILE INC.	000746528
NUANCE NETWORKS INC.	001314730
O.T.R.A. WINES INC.	001263913
OAK SHORES MARINA INC.	000776888
ORANGE MORTGAGE CORPORATION	002074519
OTTAWA SEAMLESS EAVESTROUGHING LTD.	002139167
PARAGON DIAMONDS LTD.	002061137
PARROTHEAD CAFE LIMITED	001195619
PETER KIRKWOOD HOLDINGS LIMITED	000890517
PETRO CITY INC.	001527226
PMI MUSKOKA GROUP INC.	002060706
PROSPERA METALS INC.	001589076
R&D ENGINEERING INTERNATIONAL INC.	002012393
RESHASH HOLDINGS INC.	001648086
SFPM CONSULTING INC.	002015099
SIGN 4U PRINT INC.	002128146
SMITH-DAVISON LITHO LIMITED	000131990
SOLTEK COMPUTER SERVICES INC.	001525230
SPEEDY FIX AUTOMOTIVE INC.	001640204
SX LIMOUSINE SERVICE LTD.	002116960
T.I.M.C. LTD.	001656261
THE DOUBLE PLAY INC.	000526031
THE GRASSHOPPERS PROPERTY MAINTENANCE INC.	002121488
TITAN PROPERTY MANAGEMENT INC.	002122213
TOMS ODD JOBS INC.	000692260
TRANS VN INC.	002149942
TROVE X CLOTHING CORP.	002121195
UNITED PET RECORDS OF CANADA LTD.	001742899
VOLANTE SYSTEMS INC.	001742299
WALIA CONSULTING INC.	002076690
WELDATECH INC.	001543952
ZIPCODE SOFTWARE LTD.	000813777
1075901 ONTARIO INC.	001075901
1090609 ONTARIO LTD.	001090609
1097935 ONTARIO INC.	001097935
1105037 ONTARIO LTD.	001105037
1123424 ONTARIO LTD.	001123424
1151157 ONTARIO LIMITED	001151157
1218312 ONTARIO INC.	001218312
1222468 ONTARIO LTD.	001222468
1229533 ONTARIO INC.	001229533
1237780 ONTARIO INC.	001237780
1300111 ONTARIO INC.	001300111
1314647 ONTARIO INC.	001314647
134915 ONTARIO LIMITED	000134915
1451905 ONTARIO LIMITED	001451905
1466076 ONTARIO INC.	001466076
1469197 ONTARIO INC.	001469197
1498830 ONTARIO INC.	001498830
1527090 ONTARIO INC.	001527090
1533996 ONTARIO INC.	001533996
1542613 ONTARIO INC.	001542613
1559085 ONTARIO LIMITED	001559085
1561354 ONTARIO LIMITED	001561354
1588102 ONTARIO INC.	001588102
1638333 ONTARIO INC.	001638333
1656301 ONTARIO LTD.	001656301
1656848 ONTARIO INC.	001656848



Name of Corporation: Dénomination sociale de la société :	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
1662737 ONTARIO INC.	001662737
1677355 ONTARIO LTD.	001677355
1697578 ONTARIO LIMITED	001697578
1705369 ONTARIO INC.	001705369
1709598 ONTARIO INC.	001709598
1724562 ONTARIO LIMITED	001724562
1724833 ONTARIO INC.	001724833
1732389 ONTARIO INC.	001732389
1734911 ONTARIO INC.	001734911
2020711 ONTARIO INC.	002020711
2055361 ONTARIO INC.	002055361
2069644 ONTARIO LIMITED	002069644
2085309 ONTARIO INC.	002085309
2103538 ONTARIO LIMITED	002103538
2126089 ONTARIO INC.	002126089
2134962 ONTARIO INC.	002134962
2138306 ONTARIO INC.	002138306
2140732 ONTARIO LIMITED	002140732
2316 MAJOR MACKENZIE DRIVE INC.	000765489
489089 ONTARIO INC.	000489089
714289 ONTARIO LIMITED	000714289
746097 ONTARIO LIMITED	000746097
981013 ONTARIO LTD.	000981013
988745 ONTARIO LIMITED	000988745
989309 ONTARIO INC.	000989309

WILLIAM D. SNEIL  
Director, Ministry of Government Services  
Directeur, Ministère des Services  
gouvernementaux

(148-G144)

## **Cancellation of Certificate of Incorporation (Corporations Tax Act Defaulters) Annulation de certificat de constitution (Non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés)**

NOTICE IS HEREBY GIVEN that, under subsection 241(4) of the *Business Corporations Act*, the Certificate of Incorporation of the corporations named hereunder have been cancelled by an Order for default in complying with the provisions of the *Corporations Tax Act*, and the said corporations have been dissolved on that date.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(4) de la *Loi sur les sociétés par actions*, le certificat de constitution de la société sous-nommé a été annulé par Ordre pour non-observation des dispositions de la *Loi sur l'imposition des sociétés* et que la dissolution de la société concernée prend effet à la date susmentionnée.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société :	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
<b>2015-03-02</b>	
AFOCAS INC.	002152512
ALGONQUIN GROUP INC.	001335320
ALL-WAYS GLASS & MIRROR LTD.	001162939
AMAANA AUTO CENTRE INC.	001630688
ATLAS CAPITAL CORPORATION	002125217
AUGUSTINO'S RISTORANTE ITALIANO INC.	001595380
AVA IMPORTS INC.	001656378
BILL IRVING AUTO REFINISHING INCORPORATED	001008896
CCC CANADIAN CATERERS COMPANY LTD	000896876
CHATELANE DOMESTIC PERSONNEL LTD.	000413617

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société :	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
CHB CONTRACTING LTD.	001463287
COMMODORE'S COVE MARINA INC.	002133578
COOLPRODUCTS4U INC.	002011792
CURTIS JUTZI DEVELOPMENT & EQUIPMENT SALES LTD.	000496849
CYPRUS INC.	001706041
D S AUTOMOTIVE INC.	002051574
DAVID SMALL INC.	000718051
FLEXART SIGNS INC	000800920
FOREMAN PLUMBING LTD.	001047617
FROM JUPITER INC.	001357339
FRUIT CAFE INTERNATIONAL INC.	002096186
GAULT-MACLEAN HOLDINGS LTD.	001249857
GEBROS LTD.	000509434
GILES LANDRY CONTRACTING LTD.	000925616
GUANG JIE INTERNATIONAL TRADING INC.	001662688
HISLOP TRUCKING LTD.	001216441
I.T. INVESTMENTS INC.	001325047
IDENTITA HOLDINGS INC.	002156169
INAMERE HOLDINGS LIMITED	000221508
IRVING MOSS CONSTRUCTION MANAGEMENT & CONSULTANTS CO. LTD.	000804557
J. & L. COYLE TRANSPORT LTD.	000410628
JEMP SERVICES INTERNATIONAL CORP.	002050298
JEWISH MAYHEM CORPORATION	002125615
KING REST INC.	001480781
KINGSPORT TRUCK CENTRE LTD.	001661240
KRUSH AUTO SALES LIMITED	001149335
LUNARA NURSING SERVICES INC.	002043393
M.K. ELECTRICAL LIMITED	001408310
MAD SAMURAI FILMS INC.	002125369
MALIK RESTAURANTS (BRADFORD) INC.	001304365
MARC THUET CUISINE LTD.	001144649
NEW DHATT INC.	002107212
NEW-DEL HOLDINGS INC.	002063537
QUEST QUALITY PROGRAMS INC.	001216815
RELIABLE ENERGY INC.	001734442
RIGHT CHOICE REALTY INC.	000716353
ROSSKOKA'S "ON THE LOCKS" INC.	002107244
SALES LIFE SOLUTIONS.COM INC.	001714110
SHAH SYSTEM DEVELOPMENT SERVICES INC.	001253937
SHEESH MAHAL RESTAURANT & TAKE OUT INC.	001580656
SORFOR ACQUISITIONS I LTD.	002125529
SPHINX AIR LTD.	001657653
SUMMIT SOFTWARE & CLINICAL OUTCOMES INC.	001176694
T-PROVIDER INC.	001729078
TANDOORI FLAVORS INC.	002152012
THE CARLOW ARMS INC.	002069624
THE PIE SHOPPE LTD.	001316847
THE VARSITY CLUB INC.	001257431
THORNTONS' GAS & CONVENIENCE LIMITED	001163969
TSERT INC.	001155488
TWO DOOR FOUR DOOR PICTURES INC.	002116845
VIDEO INTERNATIONAL INC.	001246562
VINTAGE FREIGHT MANAGEMENT INC.	001647394
WALLACE CONSULTING INC.	002052380
WASERMAN FURS LIMITED	000087198
WEIGHTCARE OSHAWA INC.	001755437
WILLIAM NOBLEMAN AND ASSOCIATES LTD.	000296955
1027589 ONTARIO LTD.	001027589
1042281 ONTARIO INC.	001042281
1071461 ONTARIO INC.	001071461
1084941 ONTARIO INC.	001084941
1124652 ONTARIO LIMITED	001124652
1129080 ONTARIO INC.	001129080
1187301 ONTARIO LIMITED	001187301

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société :	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
1216723 ONTARIO CORPORATION	001216723
1225555 ONTARIO LIMITED	001225555
1239665 ONTARIO LTD.	001239665
1277123 ONTARIO LTD.	001277123
1300071 ONTARIO LTD.	001300071
1332781 ONTARIO INC.	001332781
1346334 ONTARIO INC.	001346334
1364158 ONTARIO INC.	001364158
1389412 ONTARIO LIMITED	001389412
1456044 ONTARIO INC.	001456044
1464615 ONTARIO LIMITED	001464615
1499943 ONTARIO LIMITED	001499943
1574638 ONTARIO LTD.	001574638
1635443 ONTARIO INC.	001635443
1657645 ONTARIO LIMITED	001657645
1664990 ONTARIO INC.	001664990
1665471 ONTARIO INC.	001665471
1676359 ONTARIO INC.	001676359
1695489 ONTARIO INC.	001695489
1700673 ONTARIO INC.	001700673
1703936 ONTARIO INC.	001703936
1707098 ONTARIO LTD.	001707098
1715533 ONTARIO INC.	001715533
1719576 ONTARIO INC.	001719576
1720542 ONTARIO INC.	001720542
1757463 ONTARIO INC.	001757463
2053447 ONTARIO LTD.	002053447
2085786 ONTARIO LTD.	002085786
2109157 ONTARIO INC.	002109157
2117643 ONTARIO INC.	002117643
2139119 ONTARIO LTD.	002139119
2146165 ONTARIO INC.	002146165
2146806 ONTARIO INC.	002146806
2160280 ONTARIO CORPORATION	002160280
2160456 ONTARIO INC.	002160456
4-HEALTHY U INC.	002085462
569272 ONTARIO INC.	000569272
618756 ONTARIO INC.	000618756
698976 ONTARIO INC.	000698976
748403 ONTARIO LIMITED	000748403
860632 ONTARIO INC.	000860632
870324 ONTARIO LIMITED	000870324
904765 ONTARIO LIMITED	000904765
943208 ONTARIO INC.	000943208

WILLIAM D. SNEEL  
Director, Ministry of Government Services  
Directeur, Ministère des Services  
gouvernementaux

(148-G145)

## Certificate of Dissolution Certificat de dissolution

NOTICE IS HEREBY GIVEN that a certificate of dissolution under the *Business Corporations Act*, has been endorsed. The effective date of dissolution precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément à la *Loi sur les sociétés par actions*, un certificat de dissolution a été inscrit pour les compagnies suivantes : la date d'entrée en vigueur précède la liste des compagnies visées.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société :	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
<b>2015-01-21</b>	
DRAPER MARKETING LTD.	002239657
<b>2015-01-27</b>	
AE NINETEEN HOLDINGS LTD.	001735754
1784050 ONTARIO LTD.	001784050
<b>2015-02-02</b>	
MATURITY HOLDINGS INC.	001710311
<b>2015-02-04</b>	
AGE AIR INC.	002333150
HUDSTONE INC.	001717067
SKEILK SOFTWARE SOLUTIONS INC.	001235480
2341036 ONTARIO INC.	002341036
<b>2015-02-05</b>	
UNDERGROUND SPRING PRODUCTIONS LTD.	002272443
<b>2015-02-06</b>	
BP MANAGEMENT INC.	001450470
BRYDGES BUSINESS MANAGEMENT INC.	002274572
GONE WEST GOING EAST LTD.	000556306
HYBRID AUTOMATION INTEGRATION INC.	001727535
IMPERIAL HEALTH CLINIC INC.	002170471
REGIONAL HOME INSPECTION CORP.	002016328
S.I.R.R. FASTENING SUPPLY LTD.	001648986
STAN OLSON TRUCKING LTD.	000589113
THE INTEGRATED CENTRE FOR OPTIMAL LEARNING INC.	001561514
ZENOVA HEALTH INCORPORATED	002264487
1225722 ONTARIO LTD.	001225722
2010216 ONTARIO LIMITED	002010216
2013342 ONTARIO LIMITED	002013342
2279467 ONTARIO LTD.	002279467
2387587 ONTARIO INC.	002387587
954096 ONTARIO INC.	000954096
<b>2015-02-09</b>	
ALBERT & SCOTT ELECTRIC INC.	002387754
ASPHODEL CONSULTING SERVICES INC.	001533623
BALLANTRY OF TENNESSEE INC.	001742926
BRITANNIA MEADOWS DEVELOPMENT CORPORATION	000729299
D.S.M. INTERNATIONAL INC.	002195276
DRAGON LOGISTICS CORP.	001749980
MIDGAARD CAPITAL INC.	001676338
MILLENNIUM PAVING CONTRACTING INC.	002212549
PHISHIN CORPORATION	002037566
PROFESSIONAL PROPERTY TAX SERVICES INC.	002095997
ROYAL IMMIGRATION AND INVESTMENT SERVICES INC.	001802730
SILVER STAR COMMUNICATION LTD.	001775510
SOS EQUIPMENT HOLDINGS INC.	002163460
TECH-SURE SOLUTIONS INC.	001349180
THE ASSESSMENT GROUP INC.	000768882
TRADE MARC WELDING INC.	001417601
1014777 ONTARIO LIMITED	001014777
1307428 ONTARIO LIMITED	001307428
2234707 ONTARIO INC.	002234707
2336630 ONTARIO LTD.	002336630
708187 ONTARIO INC.	000708187
851333 ONTARIO LTD.	000851333
944759 ONTARIO INC.	000944759
<b>2015-02-11</b>	
ATAK ASSOCIATES INC.	000891209
BAIG A. INC.	002215818
CENTURY GARDENS TOWNHOMES INC.	000594295
EDWINVESTCO INC.	000806242
ENG GROUP INC.	001393962
ESME INC.	001729929
FLOYD FINANCIAL SERVICES LTD.	001361393
FOX RUN OF EDEN MILLS INC.	001896834



Name of Corporation: Dénomination sociale de la société :	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
GRANDRIVER CONCRETE LTD.	001612560
H AND R HACCP AUDITING SERVICES LTD.	001800919
HC ENTERTAINMENT GROUP INC.	002119224
HUMAN FULFILLMENT INVESTMENTS INC.	000763055
IAN & JULIE WILLIAMSON ENTERPRISES INC.	001327623
INTERNATIONAL BRIDAL AND PARTY CONSULTANTS INC.	001429114
ITO COMPUTER CONSULTING INC.	001091243
JC FUTURE CORPORATION	001325324
LOCK 18 GENERAL STORE INC.	002075426
M & H REAL ESTATE GROUP INC.	002327502
MESO AIM INC.	002340701
MODUMORE INVESTMENTS COMPANY LTD.	000344280
NUCLEUS CREATIVE COMMUNICATIONS INC.	001162595
SOLAR LITES INC.	002289751
TRI SUN VENTURES INC.	001192858
1042628 ONTARIO INC.	001042628
1352454 ONTARIO INC.	001352454
1408501 ONTARIO INC.	001408501
1837571 ONTARIO LIMITED	001837571
2091803 ONTARIO INC.	002091803
2111178 ONTARIO LTD.	002111178
2239101 ONTARIO INC.	002239101
992423 ONTARIO INC.	000992423
<b>2015-02-12</b>	
A1 DISCOUNT AUTO REPAIRS INC.	002366338
BELEAF PROPERTIES INC.	000725134
BOREAL CONSTRUCTION SERVICES INC.	002287391
D.A.L. DRYCLEANERS LTD.	000786091
FAUCET FIXER INC.	001378556
FHG ENTERPRISES INC.	002199488
GLOBAL STRATEGIC MARKETING INC.	002127300
GRANTON INSTITUTE OF TECHNOLOGY, LIMITED	000311843
GREG A. ROBERTSON ENTERPRISES INC.	001085694
GRINGOTTS INVESTMENTS INC.	002038517
INFINITE STYLE INC.	001776709
J.R. MAYHUE TRUCKING LTD.	000638682
ON TIME RESTAURANT EQUIPMENT SERVICES INC.	001715140
STREETCAR CONSTRUCTION MANAGEMENT LTD.	002217181
1306876 ONTARIO INC.	001306876
1437091 ONTARIO INC.	001437091
1509399 ONTARIO LIMITED	001509399
1614623 ONTARIO INC.	001614623
1643795 ONTARIO INC.	001643795
2092415 ONTARIO INC.	002092415
2131856 ONTARIO LIMITED	002131856
2205016 ONTARIO INC.	002205016
570820 ONTARIO INC.	000570820
588780 ONTARIO INC.	000588780
<b>2015-02-13</b>	
A C G LTD.	000359956
A. C. STULL & SON HIDES LTD.	000478169
BALSAM TOOL & MACHINE LTD.	000310564
BERNDT MEDIA INC.	000826095
CENTURY MOULD LTD.	001509681
CW STRATEGIC DEMOGRAPHICS INC.	001492556
G&G BRILLIANT INC.	001428930
INFINIQ INC.	001420200
KEENE FARM BUILDING INC.	000699274
L. V. W. CONSULTANTS LIMITED	000130667
MASTER TRADING INCORPORATED	002224595
PETROCHEM GLOBAL INC.	002290997
ROCKET TRANSPORTATION INC.	002138670
SHWE HINTHA INC.	001682629
ZOOM TRANSPORT LTD.	002195677
1528256 ONTARIO LIMITED	001528256
2381155 ONTARIO INC.	002381155

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société :	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
<b>2015-02-14</b>	
C.C.E.F. INC.	001203127
2027548 ONTARIO INC.	002027548
<b>2015-02-17</b>	
BALAZIC BODY WORKS LTD.	000572817
CUSTOM STONE RENFREW LTD.	001738580
DUXBURY, HIGGINS & ASSOCIATES INC.	000962992
JAMES A. ROSS CORPORATE FINANCING ADVISORS & ASSOCIATES INC.	001670957
LAURENTIAN AVIATION FUELS LTD.	001771435
SIMONOVIC INFORMATION CONSULTING SERVICE CORP.	001203256
1699491 ONTARIO INC.	001699491
1826939 ONTARIO LIMITED	001826939
1860394 ONTARIO INC.	001860394
2219471 ONTARIO INCORPORATED	002219471
2359451 ONTARIO LTD.	002359451
607954 ONTARIO LIMITED	000607954
<b>2015-02-18</b>	
CHOPRA INVESTMENTS INC.	001701321
CLOUD 9 BALLOONS LTD.	001151410
ELENA BEDDING MFG. LTD.	001840677
GURU JEWELLERY CORPORATION	002303891
JOHN ANDERSON ENGINEERING LIMITED	001298635
KIRAT TRANSPORT INC.	002260694
SOUND SAFETY CONSULTING INC.	002177279
THE CHILMARK GROUP INC.	002086474
THE OFFICER INC.	000842185
1090606 ONTARIO LTD.	001090606
1362037 ONTARIO LTD.	001362037
1370643 ONTARIO INC.	001370643
2342069 ONTARIO INC.	002342069
761203 ONTARIO INC.	000761203
<b>2015-02-19</b>	
ATG TRADING CORPORATION	002011608
BINBROOK DEVELOPMENTS INC.	002204974
BLAINE DESROSIERES CONSULTING LTD.	002165588
BOUNDARY BAY HOLDINGS LIMITED	000562501
EDI DESIGN INC.	002108448
FEATURING HOMES INC.	002337313
H R LEIHER INSURANCE ADJUSTERS INC.	000948227
JOHN TIMMERMAN SERVICES LTD.	001104673
KAL DIRECT TELECOMMUNICATIONS INC.	001308719
L & M DAVIS INVESTMENTS LIMITED	002038518
PETITE FOUR INC.	002312038
QFC INC.	002114710
SANFORD EPRILE & COMPANY INC.	002333711
SG HEALTH FOODS LTD.	002111776
SNF ONTARIO INC.	001509765
STA-JEN INC.	000829049
1727949 ONTARIO LIMITED	001727949
1757138 ONTARIO LTD.	001757138
2087515 ONTARIO INC.	002087515
2187815 ONTARIO INC.	002187815
2230074 ONTARIO INC.	002230074
390214 ONTARIO LIMITED	000390214
<b>2015-02-20</b>	
ATAMEKEH INC.	002170389
COUNTRY PAST INC.	000845230
CREST DESIGN ASSOCIATES LIMITED	000281883
GENESIS MARKETING STRATEGIES INC.	001785800
MARBURMOR INC.	002079538
SLOVER REALTIES LIMITED	001213162
1125108 ONTARIO INC.	001125108
1439612 ONTARIO INC.	001439612
1644267 ONTARIO INC.	001644267
1872981 ONTARIO INC.	001872981



Name of Corporation: Dénomination sociale de la société :	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2210195 ONTARIO INC.	002210195
2228159 ONTARIO LIMITED	002228159
367708 ONTARIO LIMITED	000367708
998807 ONTARIO INC.	000998807
<b>2015-02-23</b>	
DRAGON BOOK INC.	002004101
INTERTEK MARITIME BUREAU INC.	001825608
431330 ONTARIO LIMITED	000431330
<b>2015-02-24</b>	
ANDREW MARTIN AUTOMATION INC.	002307725
<b>2015-02-25</b>	
LEGACY PROPERTY MANAGEMENT AND SERVICES INC.	002397326
<b>2015-02-26</b>	
THE BURNHAM HOUSE INC.	001131451
2201961 ONTARIO LIMITED	002201961
<b>2015-02-27</b>	
1117791 ONTARIO LTD.	001117791
1696948 ONTARIO LIMITED	001696948
<b>2015-02-28</b>	
2402114 ONTARIO INC.	002402114
<b>2015-03-02</b>	
CITY EDUCATION CENTRE INC.	001209292
1850454 ONTARIO INC.	001850454
2030339 ONTARIO INC.	002030339
<b>2015-03-03</b>	
HISCO SUPPLY INC.	002203740
JOHN DICKEY AND ASSOCIATES LTD.	001221200
ORIATI INC.	002352227
<b>2015-03-04</b>	
FDS DESIGN INC.	001704916
HG LAMI GLASS INC.	002235239
MIKE FISHER ENTERPRISES INC.	001753805
1030544 ONTARIO LIMITED	001030544
1721633 ONTARIO INC.	001721633
2229454 ONTARIO INC.	002229454
<b>2015-03-05</b>	
ACTIVEJOE INC.	002211106
BRIAN'S BLUES FEST. INCORPORATED	001587333
CHIRIMANI INVESTMENT CO. LTD.	001476816
DELTA-PAL ASSOCIATES LIMITED	002324369
H.S. PRODUCTIONS (ONTARIO) INC.	002274176
HEDGEHOG PRODUCTIONS (ONTARIO) INC.	002185493
KENNEDYS PRODUCTIONS (ONTARIO) INC.	002227269
LUPROCK ENTERTAINMENT INC.	001392720
TAURUS CANADA INVESTMENTS LTD.	002159895
WALTROL DEVELOPMENTS LTD.	001206352
1719893 ONTARIO LTD.	001719893
<b>2015-03-06</b>	
A. VISRAM ENGINEERING INC.	001696646
AIRCO MECHANICAL LTD.	000702701
C&T OUTDOOR SPORTS LTD.	002316259
DIVINE SCENTS INC.	001623023
HARVESTER FORENSICS LTD.	001806247
IFTIN OTTAWA INC.	001799705
KPMG CANADA INC.	000994937
KPMG REALTY INC.	001154059
MIRACLE APPLIANCE SERVICE INC.	001630249
MOMTASTIC INC.	002294346
NATURAL PAIRS CORPORATION	002229531
NEWALL COMMUNICATIONS INC.	002294405
O.S. FLEET ST. PROPERTIES INC.	001483182
1893718 ONTARIO LTD.	001893718
1905699 ONTARIO LIMITED	001905699
1908136 ONTARIO LIMITED	001908136
2217040 ONTARIO INC.	002217040

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société :	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
<b>2015-03-09</b>	
A.R.B. ENTERPRISES LTD.	002224105
BENCHMARK GOLD LTD.	001461464
CLAPTON HOLDINGS LTD.	002047622
DWIGHT EVANS CONSTRUCTION LTD.	000428873
SOFT TOUCH REHAB CLINIC INC.	001904305
STONIX.COM INC.	002046227
1686492 ONTARIO INC.	001686492
1688630 ONTARIO LIMITED	001688630
1718533 ONTARIO INC.	001718533
2144820 ONTARIO INC.	002144820
2176050 ONTARIO INC.	002176050
2198518 ONTARIO LIMITED	002198518
2225249 ONTARIO INC.	002225249
2358977 ONTARIO INC.	002358977
2438450 ONTARIO INC.	002438450
380639 ONTARIO LIMITED	000380639
<b>2015-03-10</b>	
B2BU FASHION BOUTIQUE INC.	001771052
COMPUTER PARTNERS CORP.	001668255
EARTH GLOW NATURAL HEALTH CARE LTD.	002349368
LUKY 73 INC.	001664816
ROSTREVOR DEVELOPMENTS LIMITED	000206395
VITA GENERAL CONTRACTING LTD.	001139612
WORKPLACE DYNAMICS INC.	001111320
1311387 ONTARIO INC.	001311387
1887663 ONTARIO INC.	001887663
2317221 ONTARIO LIMITED	002317221
2338901 ONTARIO LIMITED	002338901
835962 ONTARIO LIMITED	000835962
<b>2015-03-11</b>	
ARTISTICA ENTERTAINMENT INC.	001519822
AUTO LOGISTICS PROVIDERS CANADA LIMITED	002425996
BAYWIRE INTERNATIONAL GROUP INC.	001426049
FAYE SUSHI INC.	001837524
HATCH MOTT MACDONALD E&P CORP.	001255656
SUMMER LEAF INC.	001181814
UNITED MODERN INTERNATIONAL TRADING INC.	002338158
VANCOT HOLDINGS LTD.	001915499
1385210 ONTARIO INC.	001385210
1598099 ONTARIO LIMITED	001598099
1852814 ONTARIO LTD.	001852814

WILLIAM D. SNEIL  
Director, Ministry of Government Services  
Directeur, Ministère des Services  
gouvernementaux

(148-G146)

## Notice of Default in Complying with the Corporations Information Act Avis de non-observation de la Loi sur les renseignements exigés des personnes morales

NOTICE IS HEREBY GIVEN under subsection 241(3) of the *Business Corporations Act* that unless the corporations listed hereunder comply with the filing requirements under the *Corporations Information Act* within 90 days of this notice orders dissolving the corporation(s) will be issued. The effective date precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(3) de la *Loi sur les sociétés par actions*, si les sociétés mentionnées ci-dessous ne se conforment pas aux exigences de dépôt

requis par la *Loi sur les renseignements exigés des personnes morales* dans un délai de 90 jours suivant la réception du présent avis, des ordonnances de dissolution seront délivrées contre lesdites sociétés. La date d'entrée en vigueur précède la liste des sociétés visées.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société :	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

**2015-03-17**

BLUE RIDGE INFORMATION GROUP INC.	1592073
CANADIAN VISUAL SOLUTIONS INC.	1177823
FAULKNER CONSULTING INC.	2049809
VAP HOLDINGS GP INC.	1685957
TRANE SAFE INC.	2412615
1084634 ONTARIO INC.	1084634
1265762 ONTARIO LTD.	1265762

**2015-03-18**

AURORA MSOPE INC.	1891243
GK BABY PRODUCTS INC.	2229725
JAYLARK INVESTMENTS LIMITED	96289
PRIORITY MORTGAGE FUND INC.	2309080
1515317 ONTARIO CORP.	1515317

WILLIAM D. SNEIL  
Director/Directeur

(148-G147)

**Cancellation of Certificate of Incorporation  
(Business Corporations Act)  
Annulation de certificat de  
constitution en personne morale  
(Loi sur les sociétés par actions)**

NOTICE IS HEREBY GIVEN that by orders under subsection 241(4) of the *Business Corporations Act*, the certificates of incorporation set out hereunder have been cancelled and corporation(s) have been dissolved. The effective date of cancellation precedes the corporation listing.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(4) de la *Loi sur les sociétés par actions*, les certificats présentés ci-dessous ont été annulés et les sociétés ont été dissoutes. La dénomination sociale des sociétés concernées est précédée de la date de prise d'effet de l'annulation.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société :	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

**2015-03-12**

ALLIED NETWORK ASSESSMENTS INC.	2192002
ALNESS PHYSIOTHERAPY AND REHABILITATION CLINIC INC.	1529627
DONALWAY HOLDINGS INC.	1763405
GLENBARRA ENERGY MANAGEMENT CORP.	2222320
GLOBAL EXPRESS AUTO PARTS INC.	1289464
MASDEL HOLDING LTD.	1754337
MATOPÉ MARKETING AND CONSULTING INC.	2176250
MCR TECHNOLOGIES INC.	1451838
MONACO TRANSPORT INC.	2237684
NAM VENTURES LTD.	2334510
NORTHCORE TECHNOLOGIES INC.	1539169
SENARRA ACQUISITIONS INC.	2165129
SENARRA DEVELOPMENTS INC.	2221024
SENARRA GROUP INC.	2221028
SHORE HOLSTEINS CORP. INTERNATIONAL	1287059
SOLAYR INC.	2370331
SOUND AUTOMOTIVE LTD	1763545

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société :	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

722496 ONTARIO LIMITED	722496
1281498 ONTARIO INC.	1281498
1686685 ONTARIO INC.	1686685
1746411 ONTARIO INC.	1746411

**2015-03-13**

ARRAKIS MINING & MINERALS CORP.	2370560
GREEN EDGE PRODUCTS INC.	2207154
KENSINGTON CARPETS INC.	1385487
NDM INVESTMENTS CANADA INC.	2297938
SUNAYR INC.	2372687
TARYUG FRANCHISE SYSTEMS INC.	1895991
TEJI SEKHON TRANSPORT INC.	2376904
988360 ONTARIO LTD.	988360
1719391 ONTARIO INC.	1719391

WILLIAM D. SNEIL  
Director/Directeur

(148-G148)

**Cancellation for Cause  
(Business Corporations Act)  
Annulation à juste titre  
(Loi sur les sociétés par actions)**

NOTICE IS HEREBY GIVEN that by orders under section 240 of the *Business Corporations Act*, the certificates set out hereunder have been cancelled for cause and in the case of certificates of incorporation the corporations have been dissolved. The effective date of cancellation precedes the corporation listing.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, par des ordres donnés en vertu de l'article 240 de la *Loi sur les sociétés par actions*, les certificats indiqués ci-dessous ont été annulés à juste titre et, dans le cas des certificats de constitution, les sociétés ont été dissoutes. La dénomination sociale des sociétés concernées est précédée de la date de prise d'effet de l'annulation.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société :	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

**2015-03-13**

DORTEK INSTALLATIONS INC.	2240485
LIBERTAS NOW CANADA INC.	2195152
NOODLE INDUSTRIES INC.	2218493
REDSTONE CAPITAL CORPORATION	2309654
REDSTONE INVESTMENT CORPORATION	1807143
971244 ONTARIO INC.	971244
1919152 ONTARIO INC.	1919152
2003285 ONTARIO INC.	2003285
2343643 ONTARIO CORP.	2343643
2400395 ONTARIO LIMITED	2400395
2417834 ONTARIO INC.	2417834

WILLIAM D. SNEIL  
Director/Directeur

(148-G149)



**Notice of Default in Complying with  
a Filing Requirement under the  
Corporations Information Act  
Avis de non-observation de la Loi sur  
les renseignements exigés des  
personnes morales**

NOTICE IS HEREBY GIVEN under subsection 317(9) of the *Corporations Act*, that unless the corporations listed hereunder comply with the requirements of the *Corporations Information Act* within 90 days of this Notice, orders will be made dissolving the defaulting corporations. The effective date precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 317(9) de la *Loi sur les personnes morales*, si les sociétés mentionnées ci-dessous ne se conforment pas aux exigences requises par la *Loi sur les renseignements exigés des personnes morales* dans un délai de 90 jours suivant la réception du présent avis, des ordonnances de dissolution seront délivrées contre lesdites sociétés. La date d'entrée en vigueur précède la liste des sociétés visées.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société :	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
<b>2015-03-18</b>	
THE CELESTIAL CARE FOUNDATION	1920674
TORONTO MANMIN CHURCH	1917590

WILLIAM D. SNEIL  
Director/Directeur

(148-G150)

**Cancellation for Filing Default  
(Corporations Act)  
Annulation pour omission de se  
conformer à une obligation de dépôt  
(Loi sur les personnes morales)**

NOTICE IS HEREBY GIVEN that orders under Section 317(9) of the *Corporations Act* have been made cancelling the Letters Patent of the following corporations and declaring them to be dissolved. The date of the order of dissolution precedes the name of the corporation.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, les décrets émis en vertu de l'article 317 (9) de la *Loi sur les personnes morales* ont été émis pour annuler les lettres patentes des personnes morales suivantes et les déclarer dissoutes. La date du décret de la dissolution précède le nom de la personne morale.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société :	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
<b>2015-03-17</b>	
ANAMBRA STATE PROGRESSIVE ASSOCIATION FOR THE RELIEF OF POVERTY	1844283
MALTESE-CANADIAN SOCIETY OF TORONTO INCORPORATED	511057
POWER TO GIRLS FOUNDATION	1899698
REEVES FINANCIAL CHARITABLE FOUNDATION	1896304
SAVE 'N' ANGEL NONPROFIT ORGANIZATION	1893522

WILLIAM D. SNEIL  
Director/Directeur

(148-G151)

**Applications to Provincial  
Parliament — Private Bills  
Demandes au Parlement provincial —  
Projets de loi d'intérêt privé**

**PUBLIC NOTICE**

The rules of procedure and the fees and costs related to applications for Private Bills are set out in the Standing Orders of the Legislative Assembly's Internet site at <http://www.ontla.on.ca> or from:

Procedural Services Branch  
Room 1405, Whitney Block, Queen's Park  
Toronto, Ontario M7A 1A2  
Telephone: 416/325-3500 (Collect calls will be accepted)

Applicants should note that consideration of applications for Private Bills that are received after the first day of September in any calendar year may be postponed until the first regular Session in the next following calendar year.

DEBORAH DEILER  
Clerk of the Legislative Assembly.

(8699) T.F.N

**Applications to Provincial Parliament  
Demandes au Parlement provincial**

NOTICE IS HEREBY GIVEN that on behalf of the Supply Chain Management Association Ontario ("Association"), an application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act to repeal the *Ontario Institute of the Purchasing Management Association of Canada Inc. Act, 1987* and the *Ontario Institute of the Purchasing Management Association of Canada Inc. Act, 2010* and to replace them with *An Act respecting the Supply Chain Management Association Ontario* to (i) reflect the Association's name change, (ii) update the Association's objects and to enable the Association to further update the objects by way of supplementary letters patent, (iii) expand upon the matters that the Association may deal with by by-law, (iv) delineate requirements for membership to provide for the Association's continuing jurisdiction over persons whose registration is expired, suspended or revoked, (v) provide for the Association's ability to address contraventions of the Act and (vi) modernize certain other provisions respecting the Association's special legislation. The application will be considered by the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Regulations and Private Bills should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario, M7A 1A2.

Dated at Toronto, Ontario this 14th day of March 2015.

KELLY DUFFIN,  
Executive Director  
Supply Chain Management Association  
Ontario

(148-P075) 11, 12, 13, 14

NOTICE IS HEREBY GIVEN that on behalf of the Niagara Central Airport Commission application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act to ratify an agreement changing the name of the Niagara Central Airport to the Niagara Central Dorothy Rungeling Airport.

The application will be considered by the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Regulations and Private Bills should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario, M7A 1A2.



Dated at the City of Welland this 12th day of March, 2015.

BRUCE SMITH  
Lancaster Brooks & Welch LLP  
Barristers and Solicitors  
247 East Main Street  
P. O. Box 67  
Welland, Ontario  
L3B 5N9  
Solicitors for the Niagara Central Airport  
Commission  
Tel: (905) 735-5684

(148-P081) 12, 13, 14, 15

## Corporation Notices Avis relatifs aux compagnies

### NOTICE TO CREDITORS AND OTHERS

All claims against the estate of Donald Gordon Henrich, late of the City of Waterloo in the Province of Ontario, who died on or about the 14th day of January, 2015, must be filed with the undersigned Estate Trustees on or before the 30th of April, 2015; thereafter, the undersigned will distribute the assets of the said estate having regard only to the claims then filed.

DATED at Halton Hills, Ontario this 25th day of February, 2015.

Donald Alan Henrich, Kenneth Paul Henrich and Scott David Henrich, Estate Trustees, by their Solicitor, BLAIR ROEDDING, BARRISTER AND SOLICITOR, 99 Russell Street, Halton Hills, ON, L7G 5Z1. Tel: 647 786 9788, Email: blair@roeddinglaw.com

(148-P076) 11, 12, 13

### NOTICE TO CREDITORS AND OTHERS IN THE ESTATE OF JUSTIN MEUNIER

NOTICE IS HEREBY GIVEN that all persons having claims against the Estate of Justin Meunier, who resided at 1789 Concession Road 9, Blackstock, Ontario L0B 1J0, who died on February 28, 2014, to send particulars of same to the undersigned solicitor for the Estate, on or about the 21st day of April, 2015 after which date, the Estate will be distributed having regard only to the claims then filed.

Dated at Guelph this 11th day of March, 2015

DAVID T. STARR  
Lawyer  
221 Woolwich Street  
Guelph Ontario, N1H 3V4  
Solicitors for the Estate Trustee  
519 824-9690 (Phone)  
519-824-7394 (Fax)

(148-P091)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that CORNWALL & THE COUNTIES INNOVATION CENTRE intends to apply to the Minister of Governmental Services for leave to surrender its charter pursuant to section 319(1) of the Corporations Act, R.S.O. 1990, C. 38.

Dated: January 6, 2015

MARTIN ZIMMER  
Director

(148-P092E)

AVIS EST PAR DONNÉ que CORNWALL & THE COUNTIES INNOVATION CENTRE demandera au Ministère des Services gouvernementaux la permission d'abandonner sa charte en vertu du paragraphe 319(1) de la Loi sur les personnes morales.

Dated: January 6, 2015

MARTIN ZIMMER  
Directeur

(148-P092F)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that CORNWALL & THE COUNTIES BUSINESS GROUP intends to apply to the Minister of Governmental Services for leave to surrender its charter pursuant to section 319(1) of the Corporations Act, R.S.O. 1990, C. 38.

Dated: January 6, 2015

MARTIN ZIMMER  
Directeur

(148-P093E)

AVIS EST PAR DONNÉ que CORNWALL & THE COUNTIES BUSINESS GROUP demandera au Ministère des Services gouvernementaux la permission d'abandonner sa charte en vertu du paragraphe 319(1) de la Loi sur les personnes morales.

Dated: January 6, 2015

MARTIN ZIMMER  
Directeur

(148-P093F)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that CORNWALL & THE COUNTIES CENTRE FOR BUSINESS EXCELLENCE intends to apply to the Minister of Governmental Services for leave to surrender its charter pursuant to section 319(1) of the Corporations Act, R.S.O. 1990, C. 38.

Dated: January 6, 2015

MARTIN ZIMMER  
Directeur

(148-P094E)

AVIS EST PAR DONNÉ que CORNWALL & THE COUNTIES CENTRE FOR BUSINESS EXCELLENCE demandera au Ministère des Services gouvernementaux la permission d'abandonner sa charte en vertu du paragraphe 319(1) de la Loi sur les personnes morales.

Dated: January 6, 2015

MARTIN ZIMMER  
Directeur

(148-P094F)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that CORNWALL & THE COUNTIES YOUTH ENTREPRENEURSHIP CENTRAL intends to apply to the Minister of Governmental Services for leave to surrender its charter pursuant to section 319(1) of the Corporations Act, R.S.O. 1990, C. 38.

Dated: January 6, 2015

MARTIN ZIMMER  
Director

(148-P095E)

AVIS EST PAR DONNÉ que CORNWALL & THE COUNTIES YOUTH ENTREPRENEURSHIP CENTRAL demandera au Ministère des Services gouvernementaux la permission d'abandonner sa charte en vertu du paragraphe 319(1) de la *Lois sur les personnes morales*.

Dated: January 6, 2015

MARTIN ZIMMER  
Directeur

(148-P095F)

## Sheriff's Sale of Lands Ventes de terrains par le shérif

UNDER AND BY VIRTUE OF a Writ of Execution filed with the Sheriff of the Regional Municipality of Durham, dated the 9th of July 2014, under writ file number 14-0001281, the real and personal property of Michael Loughlin, Debtor, at the request of Autopoietic Telemetric Solutions Limited, Creditor, I have seized and taken in execution all the right, title, interest and equity of redemption of Michael Loughlin, Debtor, in and to:

LOT 25, PLAN 40M2173, S/T RIGHT AS IN DR234187. S/T RT AS IN DR341376; TOWN OF WHITBY municipally known as: 15 Hesham Drive, Brooklin, Ontario L1M 1J9.

All of which said right, title, interest and equity of redemption of Michael Loughlin, Debtor, in the said lands and tenements described above, I shall offer for sale by Public Auction subject to the conditions set out below at the Superior Court of Justice, 150 Bond Street East, Oshawa, Ontario L1G 0A2, Phone Number (905) 743-2800 ext. 7015

on Friday, May 1, 2015 at 2:00 p.m.

### THE SALE OF THE AFOREMENTIONED PROPERTY IS SUBJECT TO THE FOLLOWING TERMS AND CONDITIONS:

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matter relating to the interest to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

**TERMS:** A deposit of 10% of bid price or \$1,000.00 whichever is greater. Payable at time of sale by successful bidder; To be applied to purchase price; and Non-refundable – Failure of the successful bidder to comply with terms and conditions may result in a forfeit of any deposits paid at the time of the sale or any time thereafter. Ten business days from date of sale to arrange financing and pay balance in full at Superior Court of Justice, 150 Bond Street East, Oshawa, Ontario L1G 0A2. All payments in cash or by bank draft, certified cheque or money order made payable to the Minister Finance. A Deed Poll will be provided by Sheriff only upon satisfactory payment in full of purchase price. Other conditions as announced.

**THIS SALE IS SUBJECT TO CANCELLATION BY THE SHERIFF WITHOUT FURTHER NOTICE UP TO THE SATISFACTION OF THE SALE TERMS BY A SUCCESSFUL BIDDER.**

**Note:** No employee of the Ministry of the Attorney General may purchase any goods or chattels, lands or tenements exposed for sale by a Sheriff under legal process, either directly or indirectly.

March 19, 2015

ANDREW McNABB and ALAIN BILLINGTON  
Court Enforcement Officers  
Superior Court of Justice, 150 Bond Street  
East, Oshawa Ontario, L1G 0A2

(148-P096)

## Sale of Land for Tax Arrears By Public Tender Ventes de terrains par appel d'offres pour arriéré d'impôt

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

### THE CORPORATION OF THE TOWN OF ESPANOLA

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on Monday, April 27, 2015 at the municipal office, Town of Espanola, 100 Tudhope Street, Suite 2, Espanola, ON P5E 1S6.

The tenders will then be opened in public on the same day at the Town of Espanola, 100 Tudhope Street, Suite 2, Espanola, ON P5E 1S6 at 3:15 p.m.

#### Description of Land(s):

PIN 73407-0488 (LT)  
PCL 6585 SEC SWS  
Lot 32, Plan M74 Merritt  
Town of Espanola, District of Sudbury  
MUNICIPAL ADDRESS: 436 John St., Espanola  
ROLL NO. 5226 000 007 04700 0000  
File No. 13-02

#### Minimum Tender Amount:

**\$11,684.15**

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount. Tenders must be submitted in sealed envelopes addressed to the Town of Espanola Re: Public Tender and must contain either the ROLL NUMBER or FILE NUMBER on the envelope.

**Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.**

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax. If these sales require that a survey plan be required such cost shall be in addition to and not included in the tender amount (purchase price) and shall be paid by the potential purchasers.

If these sales are subject to H.S.T. then such H.S.T. shall be in addition to and not included in the tender amount (purchase price), and H.S.T. shall be collected and remitted in accordance with applicable legislation.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender contact:

CYNTHIA TOWNSEND  
Clerk Treasurer/Administrator  
Town of Espanola  
100 Tudhope Street, Suite 2  
Espanola, ON P5E 1S6  
(705) 869-1540

(148-P097)



## MUNICIPAL ACT, 2001

## SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

## THE CORPORATION OF THE TOWN OF NEW TECUMSETH

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the lands described below and will be received until 3:00 p.m. local time on April 23, 2015, at the New Tecumseth Municipal Office, 10 Wellington St. East, Alliston Ontario.

The tenders will then be opened in public on the same day as soon as possible after 3:00 p.m. at the New Tecumseth Municipal Office, 10 Wellington St. East, Alliston.

## Description of Land(s):

Roll No. 43 24 040 002 10000 0000; 6078 Highway 9, Schomberg; PIN 58163-0067(LT); Part Lot 21 Concession 1 Tecumseth as in RO1100693. Description may not be acceptable in future as in RO1100693; New Tecumseth; File No. 13-01

**Minimum Tender Amount: \$23,633.92**

Roll No. 43 24 040 001 13900 0000; 6789 4th Line, Tottenham; PIN 58171-0040(LT); Part Lot 4, Concession 3, Tecumseth as in RO1315292; T/W RO124425; New Tecumseth; File No. 13-06

**Minimum Tender Amount: \$124,086.20**

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

**Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to, crown interests, or any other matters relating to the lands to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers. Any interests of the Federal or Provincial Crown encumbering the land at the time of the tax sale will continue to encumber the land after the registration of the tax deed.**

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes, HST if applicable and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, visit: [www.OntarioTaxSales.ca](http://www.OntarioTaxSales.ca) or if no internet access available, contact:

ROB ROSIUS  
Supervisor of Revenue/Tax Collector  
The Corporation of the  
Town of New Tecumseth  
P. O. Box 910  
10 Wellington St. East  
Alliston ON L9R 1A1  
705-435-3900 Ext. 1257

(148-P098)

## MUNICIPAL ACT, 2001

## SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

## THE CORPORATION OF THE CITY OF OSHAWA

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00:00 p.m. local time on the 16th day of April, 2015 addressed to The Treasurer, c/o David Lyon CPPB, Manager of Purchasing Services, 7th Floor, 50 Centre St S., Oshawa, Ontario L1H 3Z7.

A public tender opening will be on the same day at 3:15 p.m. (local time) at the Arts Resource Centre, 45 Queen Street, Oshawa, Ontario following the closing of tenders.

## Description of Land(s):

- PIN No. 16369-0007(LT)  
Part Lot 21, Plan 129 as in D454448  
City of Oshawa, Regional Municipality of Durham  
Roll No. 1813 040 005 059 00 0000  
Civic Address: 519 Albert St  
Assessed value: \$161,250  
Tax Sale File #1-2014

**Minimum Tender Amount: \$23,252.29**

- PIN No. 16432-0029(LT)  
Parcel 15E-12-2, Section Plan 357 Lot 12, Sheet 15E,  
Plan 357 Part of Part 1 on 40R-3655  
City of Oshawa, Regional Municipality of Durham  
Roll No. 1813 060 001 006 00 0000  
Civic Address: 0 Stevenson Rd N  
Assessed value: \$453,250  
Tax Sale File #3-2014

**Minimum Tender Amount: \$47,074.91**

- PIN No. 16383-0191(LT)  
Part Lot 10, Plan 180 East Whitby Part 2 on 40R-2140  
City of Oshawa, Regional Municipality of Durham  
Roll No. 1813 050 004 030 08 0000  
Civic Address: 291 Porter St  
Assessed value: \$183,750  
Tax Sale File #7-2014

**Minimum Tender Amount: \$25,733.17**

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

The City of Oshawa makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale, please refer to the City of Oshawa Website (<https://bids.oshawa.ca>). For a copy of the prescribed form of tender, contact Timothy F. Dwyre, Deputy Treasurer/Manager of Revenue and Taxation. Sealed Tenders in the prescribed form must be addressed to:

The Treasurer  
c/o DAVID LYON, CPPB  
Manager, Purchasing Services  
The Corporation of the City of Oshawa  
7th Floor, 50 Centre St S  
Oshawa ON L1H 3Z7

## FOR INFORMATION OR A TENDER CONTACT

TIMOTHY F. DWYRE, A.M.T.C., C.M.T.C.  
Deputy Treasurer/Manager of  
Revenue and Taxation  
Phone number (905) 436-5656  
1 800 667-4292 ext. 5656  
Fax number: (905) 436-5618  
Email Address: [tdwyre@oshawa.ca](mailto:tdwyre@oshawa.ca)

(148-P099)



This page intentionally left blank  
Cette page est volontairement laissée en blanc

**Publications under Part III (Regulations) of the Legislation Act, 2006  
Règlements publiés en application de la partie III (Règlements)  
de la Loi de 2006 sur la législation**

2015—03—28

**ONTARIO REGULATION 49/15**

made under the

**COURTS OF JUSTICE ACT**

Made: March 4, 2015

Filed: March 9, 2015

Published on e-Laws: March 9, 2015

Printed in *The Ontario Gazette*: March 28, 2015

Revoking O. Reg. 68/92

(SALARIES AND BENEFITS OF MASTERS)

**Revocation**

- 1. Ontario Regulation 68/92 is revoked.**

**Commencement**

- 2. This Regulation comes into force on the day it is filed.**

13/15

**ONTARIO REGULATION 50/15**

made under the

**PLANNING ACT**

Made: March 5, 2015

Filed: March 10, 2015

Published on e-Laws: March 10, 2015

Printed in *The Ontario Gazette*: March 28, 2015

Amending O. Reg. 834/81

(RESTRICTED AREAS - TERRITORIAL DISTRICT OF SUDBURY)

**1. Schedule 1 to Ontario Regulation 834/81 is amended by adding the following section:**

188. (1) Despite section 8 and subsection 23 (4) of the Order, one seasonal dwelling together with accessory buildings and structures may be erected, located and used on the lands described in subsection (5) if the following requirements are met:

Minimum lot area	2,000 square metres
Minimum lot frontage	30 metres
Maximum lot coverage	30 per cent
Minimum front yard	18.3 metres
Minimum side yards	3 metres
Minimum rear yard	8 metres
Maximum height of building	9 metres

(2) Despite subsection 15 (1) of the Order, the unenclosed porch and steps may project into the required yard a maximum distance of 3.7 metres on the land described in subsection (5).

(3) Despite subclause 17 (b) (ii) of the Order, the seasonal dwelling described in subsection (1) shall not be erected within 18.3 metres of the high-water mark of any lake or river.

(4) Despite subsection 23 (5) of the Order, one guest cabin having a gross floor area not exceeding 55 square metres may be erected, located and used on the land described in subsection (5).

(5) Subsections (1) to (4) apply to those lands in the geographic Township of Ulster in the Territorial District of Sudbury, being Parcel 16851 SEC SWS, Summer Resort Location A.E. 1003, Part Location CL 3010, being Parts 1, 2 & 4 on Reference Plan 53R-9864 and identified as Property Identifier Number 73326-0011 (LT), filed in the Land Registry Office in the Land Titles Division of Sudbury (No. 53).

**Commencement****2. This Regulation comes into force on the day it is filed.**

Made by:

BRIDGET SCHULIE-HOSTEDDE  
*Manager*  
*Municipal Services Office North - Sudbury*  
*Ministry of Municipal Affairs and Housing*

Date made: March 5, 2015.

13/15



**ONTARIO REGULATION 51/15**

made under the

**PUBLIC SECTOR LABOUR RELATIONS TRANSITION ACT, 1997**

Made: March 4, 2015

Filed: March 10, 2015

Published on e-Laws: March 10, 2015

Printed in *The Ontario Gazette*: March 28, 2015

Amending O. Reg. 458/97

(APPLICATION OF THE ACT)

**1. Subsection 6 (1) of Ontario Regulation 458/97 is amended by adding the following paragraphs:**

3.1 Family, Youth and Child Services of Muskoka.

. . . . .

15. The Children's Aid Society of the County of Simcoe.

**Commencement****2. This Regulation comes into force on the later of March 31, 2015 and the day it is filed.**

13/15

**RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 51/15**

pris en vertu de la

**LOI DE 1997 SUR LES RELATIONS DE TRAVAIL LIÉES À LA TRANSITION DANS LE  
SECTEUR PUBLIC**

pris le 4 mars 2015

déposé le 10 mars 2015

publié sur le site Lois-en-ligne le 10 mars 2015

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 28 mars 2015

modifiant le Règl. de l'Ont. 458/97

(APPLICATION DE LA LOI)

**1. Le paragraphe 6 (1) Règlement de l'Ontario 458/97 est modifié par adjonction des dispositions suivantes :**

3.1 Family, Youth and Child Services of Muskoka.

. . . . .

15 The Children's Aid Society of the County of Simcoe.

**Entrée en vigueur****2. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du 31 mars 2015 et du jour de son dépôt.**

13/15

**ONTARIO REGULATION 52/15**

made under the

**PROVINCIAL OFFENCES ACT**

Made: March 4, 2015

Filed: March 11, 2015

Published on e-Laws: March 11, 2015

Printed in *The Ontario Gazette*: March 28, 2015

Amending Reg. 950 of R.R.O. 1990

(PROCEEDINGS COMMENCED BY CERTIFICATE OF OFFENCE)

**1. (1) Schedule 17.4 to Regulation 950 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked and the following substituted:**

**SCHEDULE 17.4**Ontario Regulation 213/07 under the *Fire Protection and Prevention Act, 1997*

Item	Column 1	Column 2
1.	Fail to prepare written record of test as required	Sentence 1.1.2.1.(1) of Division B
2.	Fail to prepare written record of corrective measure as required	Sentence 1.1.2.1.(1) of Division B
3.	Fail to prepare written record of operational procedure as required	Sentence 1.1.2.1.(1) of Division B
4.	Fail to prepare written record of inspection of supported group living residence as required	Sentence 1.1.2.1.(2) of Division B
5.	Fail to prepare written record of inspection of intensive support residence as required	Sentence 1.1.2.1.(2) of Division B
6.	Fail to retain record at building as required	Sentence 1.1.2.2.(1) of Division B
7.	Fail to retain initial verification report for fire protection system as required	Sentence 1.1.2.2.(2) of Division B
8.	Fail to retain initial test report for fire protection system as required	Sentence 1.1.2.2.(2) of Division B
9.	Fail to make record available to Chief Fire Official on request	Article 1.1.2.3. of Division B
10.	Fail to repair damaged closure	Article 2.2.3.1. of Division B
11.	Fail to maintain closure in fire separation as required	Article 2.2.3.2. of Division B
12.	Closure in fire separation obstructed	Article 2.2.3.3. of Division B
13.	Closure in fire separation blocked	Article 2.2.3.3. of Division B
14.	Closure in fire separation wedged open	Article 2.2.3.3. of Division B
15.	Closure in fire separation altered to prevent intended operation	Article 2.2.3.3. of Division B
16.	Fail to install smoke alarm where required	Sentence 2.13.2.1.(1) of Division B
17.	Smoke alarm does not comply with required standards	Sentence 2.13.2.1.(3) of Division B
18.	Fail to provide extinguisher where required	Article 6.2.4.1. of Division B
19.	Fail to repair defective extinguisher so it operates effectively and safely	Article 6.2.7.3. of Division B
20.	Fail to recharge defective extinguisher so it operates effectively and safely	Article 6.2.7.3. of Division B
21.	Fail to attach tag to extinguisher as required	Article 6.2.7.4. of Division B
22.	Fail to maintain extinguisher maintenance records	Article 6.2.7.5. of Division B
23.	Fail to replace extinguisher after use	Article 6.2.7.6. of Division B
24.	Fail to recharge extinguisher after use	Article 6.2.7.6. of Division B
25.	Fail to maintain smoke alarm in operating condition	Sentence 6.3.3.3.(1) of Division B
26.	Fail to maintain smoke alarm's power supply in operating condition	Sentence 6.3.3.3.(2) of Division B
27.	Fail to maintain smoke alarm's visual signalling component in operating condition	Sentence 6.3.3.3.(3) of Division B
28.	Fail to give tenant smoke alarm maintenance instructions	Article 6.3.3.4. of Division B
29.	Fail to notify landlord that smoke alarm is disconnected	Clause 6.3.3.5.(1)(a) of Division B



Item	Column 1	Column 2
30.	Fail to notify landlord that smoke alarm is not operating	Clause 6.3.3.5.(1)(b) of Division B
31.	Fail to notify landlord that operation of smoke alarm is impaired	Clause 6.3.3.5.(1)(c) of Division B
32.	Disable a smoke alarm	Article 6.3.3.6. of Division B
33.	Fail to replace smoke alarm within time frame in manufacturer's instructions	Sentence 6.3.3.7.(1) of Division B
34.	Fail to maintain carbon monoxide alarm in operating condition	Sentence 6.3.4.3.(1) of Division B
35.	Fail to maintain carbon monoxide alarm's power supply in operating condition	Sentence 6.3.4.3.(2) of Division B
36.	Fail to give tenant carbon monoxide alarm maintenance instructions	Article 6.3.4.4. of Division B
37.	Fail to notify landlord that carbon monoxide alarm is disconnected	Clause 6.3.4.5.(1)(a) of Division B
38.	Fail to notify landlord that carbon monoxide alarm is not operating	Clause 6.3.4.5.(1)(b) of Division B
39.	Fail to notify landlord that operation of carbon monoxide alarm is impaired	Clause 6.3.4.5.(1)(c) of Division B
40.	Disable a carbon monoxide alarm	Article 6.3.4.6. of Division B

**(2) Schedule 17.4 to the Regulation, as remade by subsection (1), is amended by adding the following items:**

17.1	Fail to install carbon monoxide alarm where required	Sentences 2.16.2.1.(1), (2) and (3) of Division B
17.2	Carbon monoxide alarm does not comply with required standards	Sentence 2.16.2.1.(5) of Division B
17.3	Carbon monoxide alarm not installed at manufacturer's recommended height	Sentence 2.16.2.1.(6) of Division B
17.4	Carbon monoxide alarm not installed on or near ceiling	Sentence 2.16.2.1.(6) of Division B

41.	Fail to replace carbon monoxide alarm within time frame in manufacturer's instructions	Sentence 6.3.4.7.(3) of Division B
42.	Replacement carbon monoxide alarm does not comply with required standards	Clause 6.3.4.7.(4)(b) of Division B

#### Commencement

**2. (1) Subject to subsection (2), this Regulation comes into force on the day it is filed.**

**(2) Subsection 1 (2) comes into force on April 15, 2015.**

**RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 52/15**

pris en vertu de la

**LOI SUR LES INFRACTIONS PROVINCIALES**

pris le 4 mars 2015

déposé le 11 mars 2015

publié sur le site Lois-en-ligne le 11 mars 2015

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 28 mars 2015

modifiant le Règl. 950 des R.R.O. de 1990

(INSTANCES INTRODUITES AU MOYEN DU DÉPÔT D'UN PROCÈS-VERBAL D'INFRACTION)

**1. (1) L'annexe 17.4 du Règlement 950 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 est abrogée et remplacée par ce qui suit :**

**SCHEDULE 17.4**Ontario Regulation 213/07 under the *Fire Protection and Prevention Act, 1997*

Item	Column 1	Column 2
1.	Fail to prepare written record of test as required	Sentence 1.1.2.1.(1) of Division B
2.	Fail to prepare written record of corrective measure as required	Sentence 1.1.2.1.(1) of Division B
3.	Fail to prepare written record of operational procedure as required	Sentence 1.1.2.1.(1) of Division B
4.	Fail to prepare written record of inspection of supported group living residence as required	Sentence 1.1.2.1.(2) of Division B
5.	Fail to prepare written record of inspection of intensive support residence as required	Sentence 1.1.2.1.(2) of Division B
6.	Fail to retain record at building as required	Sentence 1.1.2.2.(1) of Division B
7.	Fail to retain initial verification report for fire protection system as required	Sentence 1.1.2.2.(2) of Division B
8.	Fail to retain initial test report for fire protection system as required	Sentence 1.1.2.2.(2) of Division B
9.	Fail to make record available to Chief Fire Official on request	Article 1.1.2.3. of Division B
10.	Fail to repair damaged closure	Article 2.2.3.1. of Division B
11.	Fail to maintain closure in fire separation as required	Article 2.2.3.2. of Division B
12.	Closure in fire separation obstructed	Article 2.2.3.3. of Division B
13.	Closure in fire separation blocked	Article 2.2.3.3. of Division B
14.	Closure in fire separation wedged open	Article 2.2.3.3. of Division B
15.	Closure in fire separation altered to prevent intended operation	Article 2.2.3.3. of Division B
16.	Fail to install smoke alarm where required	Sentence 2.13.2.1.(1) of Division B
17.	Smoke alarm does not comply with required standards	Sentence 2.13.2.1.(3) of Division B
18.	Fail to provide extinguisher where required	Article 6.2.4.1. of Division B
19.	Fail to repair defective extinguisher so it operates effectively and safely	Article 6.2.7.3. of Division B
20.	Fail to recharge defective extinguisher so it operates effectively and safely	Article 6.2.7.3. of Division B
21.	Fail to attach tag to extinguisher as required	Article 6.2.7.4. of Division B
22.	Fail to maintain extinguisher maintenance records	Article 6.2.7.5. of Division B
23.	Fail to replace extinguisher after use	Article 6.2.7.6. of Division B
24.	Fail to recharge extinguisher after use	Article 6.2.7.6. of Division B
25.	Fail to maintain smoke alarm in operating condition	Sentence 6.3.3.3.(1) of Division B
26.	Fail to maintain smoke alarm's power supply in operating condition	Sentence 6.3.3.3.(2) of Division B
27.	Fail to maintain smoke alarm's visual signalling component in operating condition	Sentence 6.3.3.3.(3) of Division B
28.	Fail to give tenant smoke alarm maintenance instructions	Article 6.3.3.4. of Division B
29.	Fail to notify landlord that smoke alarm is disconnected	Clause 6.3.3.5.(1)(a) of Division B

Item	Column 1	Column 2
30.	Fail to notify landlord that smoke alarm is not operating	Clause 6.3.3.5.(1)(b) of Division B
31.	Fail to notify landlord that operation of smoke alarm is impaired	Clause 6.3.3.5.(1)(c) of Division B
32.	Disable a smoke alarm	Article 6.3.3.6. of Division B
33.	Fail to replace smoke alarm within time frame in manufacturer's instructions	Sentence 6.3.3.7.(1) of Division B
34.	Fail to maintain carbon monoxide alarm in operating condition	Sentence 6.3.4.3.(1) of Division B
35.	Fail to maintain carbon monoxide alarm's power supply in operating condition	Sentence 6.3.4.3.(2) of Division B
36.	Fail to give tenant carbon monoxide alarm maintenance instructions	Article 6.3.4.4. of Division B
37.	Fail to notify landlord that carbon monoxide alarm is disconnected	Clause 6.3.4.5.(1)(a) of Division B
38.	Fail to notify landlord that carbon monoxide alarm is not operating	Clause 6.3.4.5.(1)(b) of Division B
39.	Fail to notify landlord that operation of carbon monoxide alarm is impaired	Clause 6.3.4.5.(1)(c) of Division B
40.	Disable a carbon monoxide alarm	Article 6.3.4.6. of Division B

**(2) L'annexe 17.4 du Règlement, telle qu'elle est prise de nouveau par le paragraphe (1), est modifiée par adjonction des numéros suivants :**

17.1	Fail to install carbon monoxide alarm where required	Sentences 2.16.2.1.(1), (2) and (3) of Division B
17.2	Carbon monoxide alarm does not comply with required standards	Sentence 2.16.2.1.(5) of Division B
17.3	Carbon monoxide alarm not installed at manufacturer's recommended height	Sentence 2.16.2.1.(6) of Division B
17.4	Carbon monoxide alarm not installed on or near ceiling	Sentence 2.16.2.1.(6) of Division B

41.	Fail to replace carbon monoxide alarm within time frame in manufacturer's instructions	Sentence 6.3.4.7.(3) of Division B
42.	Replacement carbon monoxide alarm does not comply with required standards	Clause 6.3.4.7.(4)(b) of Division B

**Entrée en vigueur**

**2. (1) Sous réserve du paragraphe (2), le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.**

**(2) Le paragraphe 1 (2) entre en vigueur le 15 avril 2015.**



**ONTARIO REGULATION 53/15**

made under the

**TRILLIUM TRUST ACT, 2014**

Made: February 17, 2015

Approved: March 4, 2015

Filed: March 13, 2015

Published on e-Laws: March 13, 2015

Printed in *The Ontario Gazette*: March 28, 2015**GENERAL****Qualifying assets: General Motors shares**

1. (1) The following shares issued by the General Motors Company are designated as qualifying assets for the purposes of the Act:

1. Common shares sold on September 10, 2013 by Canada GEN on behalf of Her Majesty the Queen as represented by the Minister of Finance.
2. Common shares sold after January 20, 2015 and before January 1, 2016 by Her Majesty the Queen as represented by the Minister of Finance.
3. Series A Preferred Stock held by Canada GEN on behalf of Her Majesty the Queen as represented by the Minister of Finance and redeemed by the General Motors Company on December 31, 2014.

(2) The following amounts are to be credited to the Trillium Trust with respect to the disposition of those qualifying assets:

1. For the common shares sold by Canada GEN, on September 10, 2013, 100 per cent of the net proceeds of disposition received by the Minister of Finance from the Canada Development Investment Corporation.
2. For the common shares sold by the Minister of Finance after January 20, 2015 and before January 1, 2016, 100 per cent of the net proceeds of disposition.
3. For the Series A Preferred Stock redeemed by the General Motors Company on December 31, 2014, 100 per cent of the net proceeds of disposition received by the Minister of Finance from the Canada Development Investment Corporation.

(3) In this section,

“Canada Development Investment Corporation” means the Canada Development Investment Corporation incorporated on May 26, 1982 under the *Canada Business Corporations Act*;

“Canada GEN” means the corporation that was incorporated as 7176384 Canada Inc. on May 20, 2009 under the *Canada Business Corporations Act* and that is a wholly-owned subsidiary of the Canada Development Investment Corporation.

## Commencement

**2. This Regulation comes into force on the later of the following days:**

- 1. March 15, 2015.**
- 2. The day this Regulation is filed.**

Made by:

TREASURY BOARD:

DEBORAH DRAKE MATTHEWS  
*President*

KEVIN FRENCH  
*Acting Secretary*

Date made: February 17, 2015.

13/15

NOTE: Consolidated regulations and various legislative tables pertaining to regulations can be found on the e-Laws website ([www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca)).

REMARQUE : Les règlements codifiés et diverses tables concernant les règlements se trouvent sur le site Lois-en-ligne ([www.lois-en-ligne.gouv.on.ca](http://www.lois-en-ligne.gouv.on.ca)).

## INDEX 13

Ontario Highway Transport Board.....	617
Government Notices Respecting Corporations.....	618
Avis du gouvernement relatifs aux compagnies.....	618
Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act.....	618
Avis de non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés.....	618
Cancellation of Certificate of Incorporation (Corporations Tax Act Defaulters).....	619
Annulation de certificat de constitution (Non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés).....	619
Certificate of Dissolution.....	620
Certificat de dissolution.....	620
Notice of Default in Complying with the Corporations Information Act.....	622
Avis de non-observation de la Loi sur les renseignements exigés des personnes morales.....	622
Cancellation of Certificate of Incorporation (Business Corporations Act).....	623
Annulation de certificat de constitution en personne morale (Loi sur les sociétés par actions).....	623
Cancellation for Cause (Business Corporations Act).....	623
Annulation à juste titre (Loi sur les sociétés par actions).....	623
Notice of Default in Complying with a Filing Requirement under the Corporations Information Act.....	624
Avis de non-observation de la Loi sur les renseignements exigés des personnes morales.....	624
Cancellation for Filing Default (Corporations Act).....	624
Annulation pour omission de se conformer à une obligation de dépôt (Loi sur les personnes morales).....	624
Applications to Provincial Parliament.....	624
Private Bills.....	624
Demandes au Parlement provincial.....	624
Projets de loi d'intérêt privé.....	624
Applications to Provincial Parliament.....	624
Demandes au Parlement provincial.....	624
Corporation Notices.....	625
Avis relatifs aux compagnies.....	625
Sheriff's Sale of Lands.....	626
Ventes de terrains par le shérif.....	626
SALE OF LAND FOR TAX ARREARS BY PUBLIC TENDER.....	626
VENTES DE TERRAINS PAR APPEL D'OFFRES POUR ARRIÉRE D'IMPÔT.....	626
THE CORPORATION OF THE TOWN OF ESPANOLA.....	626
THE CORPORATION OF THE TOWN OF NEW TECUMSETH.....	627
THE CORPORATION OF THE CITY OF OSHAWA.....	627
PUBLICATIONS UNDER PART III (REGULATIONS) OF THE LEGISLATION ACT, 2006.....	629
RÈGLEMENTS PUBLIÉS EN APPLICATION DE LA PARTIE III (RÈGLEMENTS) DE LA LOI DE 2006 SUR LA LÉGISLATION.....	629
COURTS OF JUSTICE ACT.....	O. Reg. 49/15.....629
PLANNING ACT.....	O. Reg. 50/15.....630
PROVINCIAL OFFENCES ACT.....	O. Reg. 52/15.....633
PUBLIC SECTOR LABOUR RELATIONS TRANSITION ACT, 1997.....	O. Reg. 51/15.....631
TRILLIUM TRUST ACT, 2014.....	O. Reg. 53/15.....637
Texte d'information pour la Gazette de l'Ontario.....	643
Information Text for Ontario Gazette.....	644



This page intentionally left blank  
Cette page est volontairement laissée en blanc

This page intentionally left blank  
Cette page est volontairement laissée en blanc

This page intentionally left blank  
Cette page est volontairement laissée en blanc





## Texte d'information pour la Gazette de l'Ontario

La Gazette de l'Ontario paraît chaque samedi, et les annonces à y insérer doivent parvenir à ses bureaux le jeudi à 15h au plus tard, soit au moins neuf jours avant la parution du numéro dans lequel elles figureront. Pour les semaines incluant le lundi de Pâques, le 11 novembre et les congés statutaires, accordez une journée de surplus. Pour connaître l'horaire entre Noël et le Jour de l'An s'il vous plaît communiquez avec le bureau de La Gazette de l'Ontario au (416) 326-5310 ou par courriel à [Gazette@ontario.ca](mailto:Gazette@ontario.ca)

### Tarifs publicitaires et soumission de format :

- 1) Envoyer les annonces dans le format **Word.doc** par courriel à [Gazette@ontario.ca](mailto:Gazette@ontario.ca)
- 2) Le tarif publicitaire pour la première insertion envoyée électroniquement est de 75,00\$ par espace-colonne jusqu'à un ¼ de page.
- 3) Pour chaque insertion supplémentaire commandée en même temps que l'insertion initiale, le tarif est 40,00\$
- 4) Les clients peuvent confirmer la publication d'une annonce en visitant le site web de La Gazette de l'Ontario [www.ontario.ca/gazette](http://www.ontario.ca/gazette) ou en visionnant une copie imprimée à une bibliothèque locale.

### Abonnement :

Le tarif d'abonnement annuel est de 126,50\$ + T.V.H. pour 52 ou 53 numéros hebdomadaires débutant le premier samedi du mois de janvier (payable à l'avance) L'inscription d'un nouvel abonnement au courant de l'année sera calculée de façon proportionnelle pour la première année. Un nouvel abonné peut commander des copies d'éditions précédentes de la Gazette au coût d'une copie individuelle si l'inventaire le permet.

Le remboursement pour l'annulation d'abonnement sera calculé de façon proportionnelle à partir de 50% ou moins selon la date. Pour obtenir de l'information sur l'abonnement ou les commandes s.v.p. téléphonez le (416) 326-5306 durant les heures de bureau.

### Copies individuelles :

Des copies individuelles de la Gazette peuvent être commandées en direct en ligne au site [www.serviceontario.ca/publications](http://www.serviceontario.ca/publications) ou en téléphonant 1-800-668-9938.

### Options de paiement :

Les paiements peuvent être effectués au moyen de la carte Visa, MasterCard ou Amex, ou chèques ou mandats fait à l'ordre du MINISTRE DES FINANCES. Toute correspondance, notamment les changements d'adresse, doit être adressée à :

#### LA GAZETTE DE L'ONTARIO

Direction de la gestion des revenus

Publications Ontario

222, rue Jarvis, 8ème étage, Toronto, Ontario M7A 0B6

Téléphone (416) 326-5306

### Paiement – Annonces :

Pour le traitement rapide les clients peuvent faire leur paiement au moyen de la carte Visa, MasterCard ou Amex lorsqu'ils soumettent leurs annonces. Les frais peuvent également être facturés.

### MINISTÈRES DU GOUVERNEMENT DE L'ONTARIO S.V.P. NOTEZ

Paiements par écriture de journal seulement. S.V.P. communiquez avec le bureau de la Gazette au 416 326-5310 ou à [Gazette@ontario.ca](mailto:Gazette@ontario.ca)



## Information Text for Ontario Gazette

The Ontario Gazette is published every Saturday. Advertisements/notices must be received no later than 3 pm on Thursday, 9 days before publication of the issue in which they should appear. For weeks including Easter Monday, November 11th or a statutory holiday allow an extra day. For the Christmas/New Year holiday schedule please contact the Gazette at (416) 326-5310 or by email at [Gazette@ontario.ca](mailto:Gazette@ontario.ca)

[Gazette@ontario.ca](mailto:Gazette@ontario.ca)

### Advertising rates and submission formats:

- 1) Please submit all notices in a **Word.doc** format to: [Gazette@ontario.ca](mailto:Gazette@ontario.ca)
- 2) For a first insertion electronically submitted the basic rate is \$75 up to ¼ page.
- 3) For subsequent insertions of the same notice ordered at the same time the rate is \$40 each.
- 4) Clients may confirm publication of a notice by visiting The Ontario Gazette web site at: [www.ontario.ca/gazette](http://www.ontario.ca/gazette) or by viewing a printed copy at a local library.

### Subscriptions:

The annual subscription rate is \$126.50 + H.S.T. for 52 or 53 weekly issues beginning the first Saturday in January, payable in advance. In-year new subscriptions will be pro-rated for the first year. A new subscriber may order back issues of the Gazette at the single-copy rate as inventory permits.

Refunds for cancelled subscriptions will be pro-rated from 50% or less depending upon date. For subscription information/orders please call (416) 326-5306 during normal business hours.

### Single Copies:

Individual Gazette copies may be ordered on-line through the website at [www.serviceontario.ca/publications](http://www.serviceontario.ca/publications) or by phone at 1-800-668-9938.

### Payment Options:

Subscriptions may be paid by VISA, AMEX or MasterCard or by Cheque or Money order payable to THE MINISTER OF FINANCE. All subscription enquiries and correspondence, including address changes, should be mailed to:

#### THE ONTARIO GAZETTE

Publications Ontario Financial Unit

222 Jarvis Street, 8th Floor, Toronto, Ontario M7A 0B6

Telephone: (416) 326-5306

### Payment – Notices:

For fastest processing clients may pay by VISA, AMEX or MasterCard when submitting notices. Charges may also be invoiced.

### ONTARIO GOVERNMENT MINISTRIES PLEASE NOTE:

Payment by Journal Entry only. Please contact the Gazette office at 416 326-5310 or at [Gazette@ontario.ca](mailto:Gazette@ontario.ca)





# The Ontario Gazette La Gazette de l'Ontario

Vol. 148-14  
Saturday, 4 April 2015

Toronto

ISSN 00302937  
Le samedi 4 avril 2015

## Ontario Highway Transport Board

Periodically, temporary applications are filed with the Board. Details of these applications can be made available at anytime to any interested parties by calling (416) 326-6732.

The following are applications for extra-provincial and public vehicle operating licenses filed under the Motor Vehicle Transport Act, 1987, and the Public Vehicles Act. All information pertaining to the applicant i.e. business plan, supporting evidence, etc. is on file at the Board and is available upon request.

Any interested person who has an economic interest in the outcome of these applications may serve and file an objection within 29 days of this publication. The objector shall:

1. complete a Notice of Objection Form,
2. serve the applicant with the objection,
3. file a copy of the objection and provide proof of service of the objection on the applicant with the Board,
4. pay the appropriate fee.

Serving and filing an objection may be by hand delivery, mail, courier or facsimile. Serving means the date received by a party and filing means the date received by the Board.

LES LIBELLÉS DES DEMANDES PUBLIÉES CI-DESSOUS SONT AUSSI DISPONIBLES EN FRANÇAIS SUR DEMANDE.

Pour obtenir de l'information en français, veuillez communiquer avec la Commission des transports routiers au 416-326-6732.

**ACF Coach Inc** **47288-B**  
**Unit #1-5400 Robinson Street, Niagara Falls, ON L2G 2A6**

Applies for an amendment/extension to extra-provincial operating licence X-3878 as follows:

### Delete:

- (ii) all such passengers shall have a prior or will have a subsequent movement by air.

SO THAT AS AMENDED, THE OPERATING LICENCE WILL READ AS FOLLOWS:

For the transportation of passengers on a chartered trip, from points in the Cities of Toronto and Ottawa, and the Regional Municipality of Peel to the Ontario/Quebec and the Ontario/USA border crossings for furtherance:

1. to points as authorized by the relevant jurisdiction and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin.

PROVIDED THAT that there be no pick up or drop off of passengers except at point of origin.

2. on a one way chartered trip to points as authorized by the relevant jurisdiction.

PROVIDED THAT all such chartered trip groups shall be provided with a driver and/or tour guide who is bilingual in English and Chinese, or English and Korean.

### Also applies:

For the transportation of passengers on a chartered trip, from points in the City of Hamilton, and the Regional Municipalities of Niagara, Durham, Halton and York to the Ontario/Quebec and the Ontario/USA border crossings for furtherance:

1. to points as authorized by the relevant jurisdiction and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin.

PROVIDED THAT that there be no pick up or drop off of passengers except at point of origin.

2. on a one way chartered trip to points as authorized by the relevant jurisdiction.

PROVIDED THAT all such chartered trip groups shall be provided with a driver and/or tour guide who is bilingual in English and Chinese, or English and Korean.

**47288-C**

Applies for an amendment/extension to public vehicle operating licence PV-5743 as follows:

### Delete:

- (ii) all such passengers shall have a prior or will have a subsequent movement by air.

SO THAT AS AMENDED THE OPERATING LICENCE WILL READ AS FOLLOWS:

For the transportation of passengers on a chartered trip, from points in the Cities of Toronto and Ottawa, and the Regional Municipality of Peel.

PROVIDED THAT all such chartered trip groups shall be provided with a driver and/or tour guide who is bilingual in English and Chinese, or English and Korean.

### Also applies:

For the transportation of passengers on a chartered trip, from points in the City of Hamilton, and the Regional Municipalities of Niagara, Durham, Halton, and York.

PROVIDED that all such chartered trip groups shall be provided with a driver and/or tour guide who is bilingual in English and Chinese, or English and Korean.

**Fortner, Anne Marie, G.**

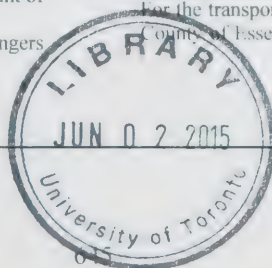
**47631**

**O/A "Explore Pelee"**

**571-4th Blvd., Kingsville, ON N9Y 3W3**

Applies for an extra-provincial licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the County of Essex to the Ontario/USA border crossings for furtherance to





points as authorized by the relevant jurisdiction, and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin.

PROVIDED THAT there shall be no pick up or discharge of passengers except at point of origin.

PROVIDED THAT the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a)(iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the *Public Vehicles Act*, RSO 1990, Chapter P. 54, each having a maximum sitting capacity of twelve (12) passengers, exclusive of the driver.

47631-A

Applies for a public vehicle operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the County of Essex.

PROVIDED THAT the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a) (iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the *Public Vehicles Act*, R.S.O. 1990, Chapter P. 54, each having a maximum seating capacity of twelve (12) passengers, exclusive of the driver.

**W.B. Skwarchuk Limited**

**O/A "Skwarchuk Funeral Home"**

**P.O.Box 318, 30 Simcoe Road, Bradford, ON L3Z 2A9**

Applies for a public vehicle operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the City of Bradford.

PROVIDED THAT the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a) (iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the *Public Vehicles Act*, R.S.O. 1990, Chapter P.54, each having a maximum seating capacity of seven (7) passengers, exclusive of the driver.

FELIX D'MELLO

Board Secretary/Secrétaire de la Commission

(148-G153)

## Government Notices Respecting Corporations Avis du gouvernement relatifs aux compagnies

### Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act Avis de non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés

The Director has been notified by the Minister of Finance that the following corporations are in default in complying with the *Corporations Tax Act*.

NOTICE IS HEREBY GIVEN under subsection 241(1) of the *Business Corporations Act*, that unless the corporations listed hereunder comply with the requirements of the *Corporations Tax Act* within 90 days of this notice, orders will be made dissolving the defaulting corporations. All enquiries concerning this notice are to be directed to Ministry of Finance, Corporations Tax, 33 King Street West, Oshawa, Ontario L1H 8H6.

Le ministre des Finances a informé le directeur que les sociétés suivantes n'avaient pas respecté la *Loi sur l'imposition des sociétés*.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(1) de la *Loi sur les sociétés par actions*, si les sociétés citées ci-dessous ne se conforment pas aux prescriptions énoncées par la *Loi sur l'imposition des sociétés* dans un délai de 90 jours suivant la réception du présent avis, lesdites sociétés se verront dissoutes par décision. Pour tout renseignement relatif au présent avis, veuillez vous adresser à l'Imposition des sociétés, ministère des Finances, 33, rue King ouest, Oshawa ON L1H 8H6.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société :	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

**2015-04-04**

A & T INTERNATIONAL INC.	002026014
A. DELRUE LIMITED	000046067
ACCURATE IMAGING INC.	001628672
ALCONA HOME BUILDING CENTRE CORP.	000655436
ALNA PROPERTIES INC.	002151071
AMINA PETROLEUM CORPORATION	001628336
AMIRAN LIMITED	002069403
ANKER HAULAGE LIMITED	000732364
ANYTHING WOOD RE-FINISHING INC.	001674736
APPLIED LIGHTING TECHNOLOGY INC.	001176930
ARPEGE AESTHETIC ACADEMY INC.	002023831

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société :	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
AYTRUST CONSULTING SERVICES LTD.	001634419
BACKPACK TRANSPORT & LOGISTICS INC.	001556643
BAR-RK EQUESTRIAN FARM INC.	001659569
BEST FASHION VALUE INC.	001061544
BEV DEL GRANDE DRUGS INC.	000639517
BLUE MOUNTAIN PAINTBALL LTD.	002074303
BLUE RUBY ENTERPRISES INC.	001756424
CASELOR PROPERTIES LTD	000290772
CASH BOOTH INC.	002011080
CENTRAL KARTWAY INC.	002001466
COMMUNICATION OPTIONS INTERNATIONAL INC.	001615033
CONSOLIDATED BUSINESS CHANNELS INC.	002072371
CYBERBUBBLES MANAGEMENT CORP.	002063590
DAROAN ELECTRONICS INC.	001638180
DDL REAL ESTATE GROUP INC.	001157179
DEBRYN-PECAN INVESTMENTS LTD.	000815328
DOMAIN CONSULTING GROUP INC.	001749844
DTLD SCAFFOLDS & FORMWORK (NORTH AMERICA) CORP.	001692390
F. B. I. HOLDINGS LTD.	000912592
FORMCRETE CONTRACTING LTD.	000779317
GEEK IDEA INC.	001347565
GLW INVESTMENTS INC.	002120861
GNEW CONSTRUCTION INC.	001122496
HITEK CUISINE EQUIPMENT & SERVICING CORP.	001609597
HUNT TRADING CO. LTD.	001712325
INDUSTRIAL ECOLOGY CORPORATION	001054792
INTER GLOBE HOLIDAYS LTD.	001110320
INTERNATIONAL SHOW SYSTEMS INC.	002051889
INTERPROPERTIES G.H. LTD.	000900577
ITEMS COMPANY LTD.	000647032
JA BOOTH MECHANICAL LTD.	001142772
JANA GROUP INC.	001644193
JING & BAO CO. LTD.	001435307
KALTONE TECHNOLOGIES INC.	001752124
KAPALOY INVESTMENTS LTD.	000362332
MACLEOD REALTY INC.	001670158
MARSHAL SECURE TRANSPORT INC.	001516775
MT CONSULTING & FINANCIAL SERVICES LTD.	002045490
MULTI-TRADE RENOVATIONS INC.	001273014

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société :	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
M2 REAL ESTATE LIMITED	001361800
NACA WORLD-WIDE INTERNATIONAL CO. LIMITED	001232914
NAQVI INFOTECH INC.	002151179
NIBA CONSTRUCTION INC.	001717712
OLD HOME RESTORATION LTD.	002035416
OLYMPIC REAL ESTATE LIMITED	000265953
PARVESH TRANSPORT LTD.	002044459
REGIONAL SURGICAL & VEIN CLINIC INC.	001680303
RICHMOND INVESTMENT MANAGEMENT INC.	002142194
RIVIERA WINDOWS LTD.	001655502
SNOWBALL TUB & TILE REFINISHERS LTD.	001661795
SOOCH TRANSPORTATION LTD.	002018513
SUPER CHIEF INVESTMENTS INC.	001536405
SWIFTKICK SOLUTIONS INC.	001391449
SYDEVA INC.	002150414
TAMARACK ENTERPRISES (SUDBURY) LTD.	000749505
THE BUMELIS GROUP LIMITED	000888916
THEATRE ONSLAUGHT INC.	002072411
TREASURE ISLES ENTERTAINMENT LTD.	001052205
TRIPLE ROSE TELECOM INC.	001711578
TRUCKING AROUND INCORPORATED	001730288
TRX INTERNATIONAL TRADING CORPORATION	001366676
VEE W SOFTWARE INC.	000882492
VIDEO-TEL INC.	001473809
WEAL ENTERPRISE INC.	001392436
WESTLAND DEVELOPMENTS INC.	002020312
WESTLANE LOGISTICS INC.	002114825
WESTSIDE BUSINESS CENTRE INC.	001534961
WOODSTOCK COATING INC.	001047512
1011749 ONTARIO INC.	001011749
1053709 ONTARIO LIMITED	001053709
1073557 ONTARIO INC.	001073557
1164 EWART STREET INC.	001714474
1282232 ONTARIO INC.	001282232
1289541 ONTARIO LIMITED	001289541
1311572 ONTARIO INC.	001311572
1323811 ONTARIO INC.	001323811
1350603 ONTARIO INC.	001350603
1394069 ONTARIO LTD.	001394069
1403560 ONTARIO INC.	001403560
1408021 ONTARIO INC.	001408021
1417696 ONTARIO LIMITED	001417696
1430902 ONTARIO LTD.	001430902
1439753 ONTARIO LIMITED	001439753
1554989 ONTARIO INC.	001554989
1585336 ONTARIO LTD.	001585336
1590002 ONTARIO LTD.	001590002
1614699 ONTARIO INC.	001614699
1663257 ONTARIO INC.	001663257
1671943 ONTARIO LIMITED	001671943
1686635 ONTARIO INC.	001686635
1713343 ONTARIO INC.	001713343
1713809 ONTARIO INC.	001713809
1716317 ONTARIO LTD.	001716317
1717271 ONTARIO INC.	001717271
1719201 ONTARIO LTD.	001719201
1725929 ONTARIO INC.	001725929
1727681 ONTARIO LTD.	001727681
1730894 ONTARIO LIMITED	001730894
1731584 ONTARIO LTD.	001731584
1735943 ONTARIO INC.	001735943
1746900 ONTARIO LIMITED	001746900
1750704 ONTARIO LTD.	001750704
1754123 ONTARIO INC.	001754123
2100643 ONTARIO LIMITED	002100643
2107101 ONTARIO INC.	002107101

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société :	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2110266 ONTARIO INC.	002110266
2116129 ONTARIO INC.	002116129
2132569 ONTARIO LIMITED	002132569
868272 ONTARIO LIMITED	000868272

WILLIAM D. SNELL  
Director, Ministry of Government Services  
Directeur, Ministère des Services  
gouvernementaux

(148-G154)

## Cancellation of Certificate of Incorporation (Corporations Tax Act Defaulters) Annulation de certificat de constitution (Non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that, under subsection 241(4) of the *Business Corporations Act*, the Certificate of Incorporation of the corporations named hereunder have been cancelled by an Order for default in complying with the provisions of the *Corporations Tax Act*, and the said corporations have been dissolved on that date.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(4) de la *Loi sur les sociétés par actions*, le certificat de constitution de la société sous-nommé a été annulé par Ordre pour non-observation des dispositions de la *Loi sur l'imposition des sociétés* et que la dissolution de la société concernée prend effet à la date susmentionnée.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société :	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
<b>2015-03-09</b>	
ABC CONVENIENT INC.	001513607
ACME CLEANING SERVICES LTD.	001218909
AFYA CAPITAL SOLUTIONS INC.	001757486
AGOIL GLOBAL FUELS LTD.	002158201
ANG MAX ENTERPRISES INC.	000965826
ARMSTRONG INDUSTRIES INC.	001293749
AUTOTECH SALES & DEVELOPMENT INC.	001352131
BEAR CREEK TRAINING KENNELS LTD.	000351312
BRIGHTSTAR TRADING LTD.	001631118
BUCK-A-LOONIE INC.	001272078
C Q CONSULTING (CANADA) INC.	001612440
C.L.Z. PLASTIC TRADING COMPANY LTD.	002135742
CONNOLLY HOMES & RENOVATIONS LTD.	002085479
CONTINUUM PRESENTATION CENTRE INC.	001102913
CORUNNA HARDWARE LIMITED	000317736
DI-ZAC'S HAIR DESIGN LTD.	001533248
DIRECT R.V. SERVICE & CONTRACTING LTD.	002108425
EIGHT MILE WHOLESALE CORP.	001255568
EL MOCAMBO LIMITED	001051293
EXL AIRFLOW INC.	001339533
F.L. DUTTON EDUCATIONAL CONSULTANTS INC.	001414839
FABROA DESIGN INC.	002135862
FIRST IMPRESSIONS DRY CLEANING INC.	001336885
FLAVIENSE STUCCO & GENERAL CONTRACTING INC.	001722326
FLICKERING IMAGE INC.	001286859
GLOBAL CLEAN ENERGY CORP.	002108027
GLOVE HANDS INC.	001622244
HJ SPORTS EQUIPMENT LTD.	001655738
INGEN ENERGY INC.	002144905



Name of Corporation: Dénomination sociale de la société :	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
IRIS ANALYSIS CLINIC, INC.	002114933
J. WOO HOLDINGS INC.	001670969
J.S. WILD AUTO & TRAILER SALES INC.	001466572
JADE MICROCOMPUTERS INC.	001275772
JEGG HOLDINGS INC.	001273899
KAMARA INC.	001753614
KELLEHER RESTAURANTS INC.	001631056
LALIQUE CURVED GLASS INC.	002040372
LILLIANA'S BODY SCIENCE INC.	002101246
LOGISTICS R US INC.	002073665
M.CAPSTICK SECRETARIAL SERVICES LTD.	000590245
MANUFACTURER'S ASSISTANCE AND PROCESSES LTD.	001066704
MONARCH BUILDING SUPPLIES LTD.	002037199
MOTOR-DRIVE INC.	000937065
NATURA ENERGY PRODUCTS INC.	002131121
NEL-NIC MECHANICAL CONTRACTORS LTD.	000695628
NEO FRESCO INC.	001320903
OLYMPIA PAINTING SERVICES INC.	001090288
PELAR CONSTRUCTION LTD.	000451424
PLUGGED.COM INC.	001712348
PREMIER LEASING AND DAILY RENTAL LTD.	001141342
PUSAN MANAGEMENT INC.	001273219
R.B.TAX - ACCOUNTING SERVICES INC.	002140787
RAJPUT WHOLESAL & RETAIL INC.	001729889
ROBOTICS PLUS INC.	001713530
ROSS TRANSPORTATION INC.	002159098
RPDEC INC.	001261259
RYAN & J. TRADING CO. LTD.	001664847
S. MUNTEN ENTERPRISES INC.	001290275
SANZO AUTO REPAIRS INC.	001729386
SARJANT CREATIVE ENTERPRISES INC.	000523648
SPECIAL T SERVICES GROUP INC.	002113684
SPLASH ONLINE INC.	001216992
SUB CEMTRUM INC	001070272
SUNHAVEN ESTATES LIMITED	000681445
SURE DK LIMITED	001238976
SY MANAGEMENT LTD.	002071089
T.A. MCGILL MORTGAGE SERVICES INC.	001002137
TALL TREE MEADOWS INC.	000802168
TECHNICOLOR SALON & SPA INC.	001687793
THE BATTERY MAN (NEWMARKET-BARRIE) INC.	000435329
THE TURNING POINT TTP GROUP INC.	001710452
TRENDY & MATCH CORP.	001640537
TRIPLE 'A' MUSIC & VIDEO INC.	001628772
WHAT WOMEN WANT PLUS MORE INC.	002074207
WHITESTAR INTERNATIONAL TIRE LTD.	000547877
WOLVERINE SHEET METAL LTD.	001285301
WORLDSTOCK INTERNATIONAL LUMBER CORP.	001137353
1094360 ONTARIO INC.	001094360
1133692 ONTARIO LIMITED	001133692
1194320 ONTARIO INC.	001194320
1258036 ONTARIO LIMITED	001258036
1307106 ONTARIO LTD.	001307106
1347219 ONTARIO LIMITED	001347219
1538373 ONTARIO INC.	001538373
1610646 ONTARIO INC.	001610646
1649125 ONTARIO INC.	001649125
1652158 ONTARIO LTD.	001652158
1699378 ONTARIO INC.	001699378
1705212 ONTARIO CORPORATION	001705212
1709345 ONTARIO LTD.	001709345
1716979 ONTARIO INC.	001716979
1725792 ONTARIO LTD.	001725792
1727444 ONTARIO INC.	001727444
1736027 ONTARIO LIMITED	001736027

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société :	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
1750165 ONTARIO INC.	001750165
1750395 ONTARIO LTD.	001750395
1752316 ONTARIO LTD.	001752316
1756513 ONTARIO INC.	001756513
2035756 ONTARIO INC.	002035756
2072788 ONTARIO INC.	002072788
2081125 ONTARIO INC.	002081125
2104486 ONTARIO INC.	002104486
2109688 ONTARIO INC.	002109688
2111026 ONTARIO LIMITED	002111026
2112634 ONTARIO INC.	002112634
2131114 ONTARIO INC.	002131114
2135238 ONTARIO INC.	002135238
2139070 ONTARIO CORP.	002139070
2145508 ONTARIO LTD.	002145508
2156485 ONTARIO INC.	002156485
620 AVENUE ROAD INC.	001720534
812385 ONTARIO LIMITED	000812385
856093 ONTARIO INC.	000856093
873796 ONTARIO LTD.	000873796
911145 ONTARIO LIMITED	000911145

WILLIAM D. SNELL  
Director, Ministry of Government Services  
Directeur, Ministère des Services  
gouvernementaux

(148-G155)

## Certificate of Dissolution Certificat de dissolution

NOTICE IS HEREBY GIVEN that a certificate of dissolution under the *Business Corporations Act*, has been endorsed. The effective date of dissolution precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément à la *Loi sur les sociétés par actions*, un certificat de dissolution a été inscrit pour les compagnies suivantes : la date d'entrée en vigueur précède la liste des compagnies visées.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société :	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
<b>2015-02-17</b>	
BHM NIAGARA INC.	001448161
KC FINANCIAL SERVICES INC.	002056699
MIDNIGHT LIMO SERVICE INC.	002245707
THE NINETY NINTH MONKEY INC.	002168022
1505052 ONTARIO INC.	001505052
1555664 ONTARIO LIMITED	001555664
2239004 ONTARIO INC.	002239004
<b>2015-02-20</b>	
2101959 ONTARIO LTD.	002101959
<b>2015-02-23</b>	
BOWMAN & GIBSON REALTY LTD.	002207463
COMEDY BAR SEASON II INC.	002314448
ED LAMPI TRUCKING LTD.	000856161
INPRESS LABEL INC.	001541797
LUNCH BAGZ INC.	002267021
M. I. PORTER TRANSPORT LIMITED	000218425
NOR-7 AUTO REPAIR LTD.	000794392
1064038 ONTARIO INC.	001064038
1384541 ONTARIO INC.	001384541
1389656 ONTARIO LIMITED	001389656
1790903 ONTARIO LIMITED	001790903



Name of Corporation: Dénomination sociale de la société :	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2137799 ONTARIO LIMITED	002137799
851943 ONTARIO INC.	000851943
<b>2015-02-24</b>	
ALLIED MONEY OF CANADA INC.	002316640
JOHN W. LIVINGSTON CORP.	001613916
SPA IN THE VILLAGE INC.	002301705
1142698 ONTARIO LTD.	001142698
<b>2015-02-25</b>	
FOUR SEASONS TIMBERING INC.	001394310
HOLIMONT HOMES LTD.	000475476
NORTHERN WILDERNESS FLY-OUT CAMPS LTD.	001686339
OAKCRAFT HOMES INC.	001605735
STONE MANOR DEVELOPMENTS (CONSTITUTION) LIMITED	001590277
STONE MANOR DEVELOPMENTS (KINGSTON ROAD) LIMITED	001560615
STONE MANOR DEVELOPMENTS (WOODBIDGE) LIMITED	001584651
SWEETHEART ROSE (2007) LTD.	002146193
T.D.C. THE DRYWALL CONNECTION INC.	002016322
WILDFIRE ENTERTAINMENT PRODUCTIONS INC.	001018627
WILLESDEN REALTY LIMITED	000223484
1548063 ONTARIO INC.	001548063
2009354 ONTARIO INC.	002009354
2068372 ONTARIO INC.	002068372
<b>2015-02-26</b>	
D.C.K. TAY ENGINEERING INC.	001453687
GREG MOORE LTD.	002323343
INTUITOUS INC.	001842630
J. H. EDWARDS ENTERPRISES LIMITED	001145470
KASSAB & MERIE JEWELLERY LTD.	002260635
PATRONICS INC.	001571620
RADIO AUREUS INTERNATIONAL LTD.	002337967
RMF CAPITAL CORP.	002266514
SENSIBLE INVESTING CORP.	001395600
1299017 ONTARIO INC.	001299017
1646618 ONTARIO INC.	001646618
1778288 ONTARIO INC.	001778288
1814198 ONTARIO LIMITED	001814198
2122700 ONTARIO INC.	002122700
2318093 ONTARIO INC.	002318093
2355892 ONTARIO INC.	002355892
<b>2015-02-27</b>	
SINGULARITY FASHIONS INC.	002216853
TRANS-IT LOGISTICS INC.	001755531
1235866 ONTARIO INC.	001235866
1237639 ONTARIO INC.	001237639
1572507 ONTARIO INC.	001572507
1763169 ONTARIO INC.	001763169
603746 ONTARIO INC.	000603746
831103 ONTARIO INC.	000831103
<b>2015-03-01</b>	
TAZI ENTERPRISES LTD.	000897945
<b>2015-03-02</b>	
A.J. WATTS CONSULTING INC.	000741245
ACRON WELDING LTD.	001160409
BABY BEAR LODGE INC.	001346117
BEAUMONT COMMUNICATIONS INC.	001649394
DETA CONSULTING AND MARKETING LIMITED	001023737
DINAMIC ENTERPRISE RESOURCE PLANNING INC.	001734031
DUNMOSS DEVELOPMENTS INC.	000814559
FIFTY-FIFTY ACRES LTD.	001322236
HAT NETWORK LTD.	001860963
LESCHUK ENTERPRISES (2003) INC.	001556986
MERV HVAC SERVICES INC.	002410056
MINIMAX INCOME TAX SERVICES LTD.	001122794

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société :	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
ORTENSIA NAILS SALON & SPA INC.	001793188
PARADIGM MACHINE AND TOOL LTD.	001129134
PRO-STONE DESIGN LTD.	001390092
RICK'S TOWING & SERVICE INC.	001372974
ROBITAILLE - RICHARD LTD.	000295224
SHAHPOUR AKHAVI WEB DEVELOPMENT INC.	002298090
SILVERSIDE INC.	002077197
TECHPACKAGE INC.	002290987
TOTONNO DI TRULIO LTD.	001387855
1371691 ONTARIO LIMITED	001371691
1579328 ONTARIO INC.	001579328
1700514 ONTARIO INC.	001700514
2102198 ONTARIO LIMITED	002102198
2171637 ONTARIO CORP.	002171637
2207998 ONTARIO INC.	002207998
2371782 ONTARIO INC.	002371782
<b>2015-03-05</b>	
OSAHEH TRANSPORTATION SERVICES LTD.	002438386
716689 ONTARIO INC.	000716689
<b>2015-03-06</b>	
JADE GALAXY CONSULTING INC.	001243237
<b>2015-03-09</b>	
BEI TRANSPORT CANADA INC.	002122601
JOSEPH W. CROWLEY BUS LINES LIMITED	000564119
LITTLE TOKYO AUTO PARTS CORPORATION	002406792
SARAM HOLDINGS COMPANY LIMITED	000919700
1302609 ONTARIO LIMITED	001302609
1557191 ONTARIO INC.	001557191
2167014 ONTARIO LIMITED	002167014
<b>2015-03-10</b>	
DIGITAL MINDS INC.	002002027
MANDALA COMMUNICATIONS INC.	000732638
1172459 ONTARIO INC.	001172459
2291951 ONTARIO INC.	002291951
2307782 ONTARIO INC.	002307782
<b>2015-03-11</b>	
DR. A. CHRISTIE DENTISTRY PROFESSIONAL CORPORATION	001716412
K.G. NAHAS ENTERPRISES LTD.	000519429
KIDSCOACHING INC.	001088654
ROBIN'S CLEAN SWEEP INC.	002377109
2255822 ONTARIO INC.	002255822
2277827 ONTARIO INC.	002277827
638339 ONTARIO INC.	000638339
<b>2015-03-12</b>	
CENTRAL ONTARIO ELEVATOR CO. LTD.	002070092
DUNVEGAN FARM LIMITED	000359747
KENNY THOMSON MANAGEMENT INC.	001235778
MONTECASSINO HOSPITALITY GROUP INC.	001887385
PEC CAPITAL CORPORATION	002109967
R&V PROPERTY MANAGEMENT INC.	001792059
WELLAND PEDIATRIC ASSOCIATES LTD.	001736180
1384977 ONTARIO INC.	001384977
1464763 ONTARIO LIMITED	001464763
2256425 ONTARIO LTD.	002256425
2294758 ONTARIO LTD.	002294758
2386773 ONTARIO INC.	002386773
590911 ONTARIO LIMITED	000590911
<b>2015-03-13</b>	
A. GHIENDONI HAULAGE LTD.	000745160
ADESSO MULTI SALES INC.	002168471
ANDER TRANSPORT LTD.	001547179
COMEBRAG LIMITED	001761036
DEBORAH J. O'CONNOR PROFESSIONAL CORPORATION	002394056
JUST BLOOM INC.	002347253

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société :	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
LATIMER CONSULTING INC.	002339685
OBAN EXPLORATION LIMITED	001914432
PINE VALLEY BEDDING LTD.	001126222
PROMICRON PRECISION PARTS LTD.	000633819
SALVADOR HOLDINGS (2007) LIMITED	000466767
WHITMAN ENGINEERING LIMITED	000822150
YONGE-HAVEN HOMES INC.	002003283
1056599 ONTARIO INC.	001056599
1405271 ONTARIO INC.	001405271
1443465 ONTARIO INC.	001443465
1769918 ONTARIO LIMITED	001769918
1829170 ONTARIO INC.	001829170
2155344 ONTARIO LIMITED	002155344
2185100 ONTARIO INC.	002185100

**2015-03-16**

ABC AUTOMOTIVE PRODUCTS INC.	000666204
BEST LIVE BAIT INC.	001586913
CANADIAN FORCE LOGISTICS AUGMENTATION GROUP INC.	002349370
CKN PROPERTIES CORP.	002229202
CONCERTNINJA INC.	002377157
HOPE VALLEY BUILDERS LTD.	000657597
ISIS PUBLISHING INC.	002142521
LIST FOR LESS REALTY LTD.	001348586
MARSHALL HOMES (WOODVIEW) LIMITED	001106650
MEDICO-DENTAL PHARMACY OF OTTAWA LIMITED	000806976
SENTIENT SHIFT STUDIOS INC.	002322657
SIDDIQI & SONS INC.	001512152
WHOLISTIC THERAPIES CORPORATION	001132174
1787804 ONTARIO INC.	001787804
2219127 ONTARIO INC.	002219127

**2015-03-17**

AWESTERN INVESTMENTS LIMITED	002067320
DAVE FENNELL HAULAGE LTD.	001745848
PEREGRINE FINANCIAL GROUP CANADA, INC.	001339858
PROCO TRANSPORTATION SERVICES INC.	000913713
SDG BUDA HOLDINGS INC.	002285400
1702491 ONTARIO LTD.	001702491
1760657 ONTARIO INC.	001760657

**2015-03-18**

ABLE PROFESSIONAL SERVICES INC.	001878427
CGFC LOSSCO 2014 INC.	001909344
ERMEG LTD	000555901
KBS INDUSTRIAL CONSULTANTS INC.	001851158
KCE MICROCOMPUTERS INC.	000783690
LANE CRAWFORD CANADA LTD.	001307453
WHOMSLEY DEVELOPMENTS LTD.	000429100
1349757 ONTARIO INC.	001349757
1880667 ONTARIO INC.	001880667
695535 ONTARIO LIMITED	000695535

WILLIAM D. SNELL  
Director, Ministry of Government Services  
Directeur, Ministère des Services  
gouvernementaux

(148-G156)

## Cancellation of Certificate of Incorporation (Business Corporations Act) Annulation de certificat de constitution en personne morale (Loi sur les sociétés par actions)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that by orders under subsection 241(4) of the *Business Corporations Act*, the certificates of incorporation set out hereunder have been cancelled and corporation(s) have been dissolved. The effective date of cancellation precedes the corporation listing.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(4) de la *Loi sur les sociétés par actions*, les certificats présentés ci-dessous ont été annulés et les sociétés ont été dissoutes. La dénomination sociale des sociétés concernées est précédée de la date de prise d'effet de l'annulation.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société :	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

**2015-03-19**

BURRELL DESIGN INC.	1466808
COBRA SPORTS BAR AND RESTAURANT INC.	2299736
GEMCO SOLAR INC.	2203096
HAZELDEAN PROPERTIES INC.	1553513
IDAEUS INC.	2366395
IDC SOFTWARE INC.	2284325
JAGDEEP SANGHA TRANSPORT INC.	2346979
LIFETIME EXTERIOR INC.	2379537
MAFAM INC.	2373006
PAMFALS GROUP INVESTMENTS LTD.	844980
PEARL REALTY & TECHNOLOGY INC.	2082683
REALEX (MARKET SQUARE) INC.	2183532
RMS SERVICES CANADA LTD.	1298177
RYU ACUPUNCTURE & PHYSIO REHAB INC.	2298070
SPADE WORKS LANDSCAPING LTD.	1343248
Y.L'S FAMILY HOLDING INC.	1770718
501044 ONTARIO LTD.	501044
1557711 ONTARIO INC.	1557711
1693897 ONTARIO INC.	1693897
1735465 ONTARIO INC.	1735465
1907216 ONTARIO LIMITED	1907216
2371874 ONTARIO INC.	2371874

WILLIAM D. SNELL  
Director/Directeur

(148-G157)

## Cancellation for Cause (Business Corporations Act) Annulation à juste titre (Loi sur les sociétés par actions)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that by orders under section 240 of the *Business Corporations Act*, the certificates set out hereunder have been cancelled for cause and in the case of certificates of incorporation the corporations have been dissolved. The effective date of cancellation precedes the corporation listing.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, par des ordres donnés en vertu de l'article 240 de la *Loi sur les sociétés par actions*, les certificats indiqués ci-dessous ont été annulés à juste titre et, dans le cas des certificats de constitution, les sociétés ont été dissoutes. La dénomination sociale des sociétés concernées est précédée de la date de prise d'effet de l'annulation.



Name of Corporation: Dénomination sociale de la société :	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
<b>2015-03-23</b>	
GREAT LAKES SPECIALTY MEATS OF CANADA INC.	2215209
ISOTEC CONSULTING INC.	2215148
NICKEL COLLECTION & PROCESS SERVING INC.	1183853
PREMIER MEDICAL SPA INC.	1740841
SALEVILLE DEVELOPMENTS (IV) LIMITED	1357610
SALIDA CAPITAL CANADA LIMITED	2308911
1637433 ONTARIO CORPORATION	1637433
2283978 ONTARIO INC.	2283978

WILLIAM D. SNELL  
Director/Directeur

(148-G158)

## Marriage Act Loi sur le mariage

CERTIFICATE OF PERMANENT REGISTRATION as a person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT PERMANENT autorisant à célébrer des mariages en Ontario ont été délivrés aux suivants :

**March 9, 2015 to March 13, 2015**

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Patterson, Kenneth	Hamilton, ON	11-Mar-15
Beaumont, Clothene	Brampton, ON	11-Mar-15
Freeman, Kimberly D	Windsor, ON	11-Mar-15
Freeman, Melvin Franklin	Windsor, ON	11-Mar-15
Gordon, DeLeon O	Ajax, ON	11-Mar-15
Watson, Jeffrey D	Gravenhurst, ON	11-Mar-15
Kangu, Hoskins	Hamilton, ON	13-Mar-15
Good, Timothy G	Newmarket, ON	13-Mar-15
Policicchio, Mary-Alice	Sault Ste. Marie, ON	13-Mar-15
Johnston, Edward Richard	Bobcaygeon, ON	13-Mar-15
John, Dwayne Agudze	Scarborough, ON	13-Mar-15
Henrich, Ruth Ann	South Bruce Peninsula, ON	13-Mar-15
Bean, Richard	New Hamburg, ON	13-Mar-15

### RE-REGISTRATIONS

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Griffith, Janet L	Brantford, ON	12-Mar-15
Droogers, Paul J	Drayton, ON	12-Mar-15
Boucher, James Roy	Arnprior, ON	12-Mar-15
Mahood, Louise H	Mississauga, ON	12-Mar-15

CERTIFICATE OF CANCELLATION OF REGISTRATION as a person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES AVIS DE RADIATION de personnes autorisées à célébrer des mariages en Ontario ont été envoyés à :

**March 9, 2015 to March 13, 2015**

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Gingerich, Ernest	Kitchener, ON	10-Mar-15
Martin, Roderick A	Willowdale, ON	10-Mar-15

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
McConkey, Anthony R	Killaloe, ON	10-Mar-15
McDonald, William R	Baysville, ON	10-Mar-15
Shields, William J	Rexdale, ON	10-Mar-15
Wight, Wilfred G	Ramsayville, ON	10-Mar-15
Woolner, Anson Ward	Kitchener, ON	10-Mar-15
Young, William	Brantford, ON	10-Mar-15
Swift, John K	Etobicoke, ON	11-Mar-15
Solomon, Milton	Markham, ON	11-Mar-15
Noble, Ruth	North York, ON	11-Mar-15
Yarwood, Vivian	Toronto, ON	11-Mar-15
Neff, John	Orangeville, ON	11-Mar-15
Bartsch, John	Lcamington, ON	11-Mar-15
Hariri, Nahid	Richmond Hill, ON	11-Mar-15
Rashidi, Mitra	Richmond Hill, ON	11-Mar-15
Foster, Ann	Smiths Falls, ON	11-Mar-15
Finley, Judith A	Balerson, ON	11-Mar-15
Vercotte, Gerald C	Wasaga Beach, ON	11-Mar-15
Thomson, Kelly Sue Fry Nicholson	Etobicoke, ON	12-Mar-15

ALEXANDRA SCHMIDT  
Deputy Registrar General  
Registraire générale adjointe de l'état civil

(148-G159)

CERTIFICATE OF PERMANENT REGISTRATION as a person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT PERMANENT autorisant à célébrer des mariages en Ontario ont été délivrés aux suivants :

**March 16, 2015 to March 20, 2015**

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Vaithilingam, Jennifer Lynn	Thunder Bay, ON	18-Mar-15
Ingravalle, Jerry	Richmond Hill, ON	18-Mar-15
Balagh, Atiqullah	Brampton, ON	18-Mar-15
Uhryniw, Jennifer L	Peterborough, ON	18-Mar-15
Jeffery, Lawrence Bernard	Mississauga, ON	18-Mar-15
Austin, Jason H	Barrie, ON	18-Mar-15
Goertzen, David	Toronto, ON	18-Mar-15
Mattiussi, Michel-lyn	St Catharines, ON	18-Mar-15
Miklos, Lyla	Hamilton, ON	18-Mar-15
Burns, Michael D	Mount Forest, ON	18-Mar-15
Richard, Jose	Ottawa, ON	18-Mar-15

CERTIFICATES OF TEMPORARY REGISTRATION as person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT TEMPORAIRE autorisant à célébrer des mariages en Ontario ont été délivrés aux suivants :

**March 16, 2015 to March 20, 2015**

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Katz, Howard W	London, ON	16-Mar-15
April 24, 2015 to April 28, 2015		
Parker, Jason	Sussex, NB	16-Mar-15
April 16, 2015 to April 20, 2015		
Herfindahl, Kenneth	Delta, BC	16-Mar-15
April 16, 2015 to April 20, 2015		
Kitchen, Philip	Prestwick, Scotland	16-Mar-15
May 21, 2015 to May 25, 2015		
Hundt, Peter J	Corner Brook, NL	16-Mar-15
August 20, 2015 to August 24, 2015		



NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Hundt, Peter J	Corner Brook, NL	16-Mar-15
September 3, 2015 to September 7, 2015		
Hundt, Peter J	Corner Brook, NL	16-Mar-15
July 2, 2015 to July 6, 2015		
Kellough, J. Douglas	Elmira, ON	16-Mar-15
June 3, 2015 to June 7, 2015		

CERTIFICATE OF CANCELLATION OF REGISTRATION as a person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES AVIS DE RADIATION de personnes autorisées à célébrer des mariages en Ontario ont été envoyés à :

**March 16, 2015 to March 20, 2015**

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Hancca, Ben	Kincardine, ON	20-Mar-15
Hancca, Yvette	Kincardine, ON	20-Mar-15
Bisnauth, Lloyd	Hamilton, ON	20-Mar-15
Laitinen, Sam	Kingston, ON	20-Mar-15
Edmondson, Barry L	North Augusta, ON	20-Mar-15
Toncy, Ashraf E	Mississauga, ON	20-Mar-15
Rakoczy, Frank S	Stratford, ON	20-Mar-15
Albanese, Joseph R	Keswick, ON	20-Mar-15
Bonsu-Dwemoh Ebenezer	Etobicoke, ON	20-Mar-15
Crowley, Stephen	Kitchener, ON	20-Mar-15
Woodrow, Marian	Hamilton, ON	20-Mar-15
Keller, Daniel James	Welland, ON	20-Mar-15
Kim, In Sup	Thornhill, ON	20-Mar-15
Gardiner, Walter E	London, ON	20-Mar-15
Jenkins, George-Edward W	Kitchener, ON	20-Mar-15

ALEXANDRA SCHMIDT  
Deputy Registrar General  
Registraire générale adjointe de l'état civil

(148-G160)

## Change of Name Act Loi sur le Changement de Nom

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the following changes of name were granted during the period from March 09, 2015 to March 15, 2015, under the authority of the *Change of Name Act*, R.S.O. 1990, c.c.7 and the following Regulation RRO 1990, Reg 68). The listing below shows the previous name followed by the new name.

AVIS EST PAR LA PRÉSENTE donné que les changements de noms mentionnés ci-après ont été accordés au cours de la période du 09 mars 2015 au 15 mars 2015, en vertu de la *Loi sur le changement de nom*, L.R.O. 1990, chap. C.7, et du Règlement 68, R.R.O. 1990, s'y rapportant. La liste indique l'ancien nom suivi du nouveau nom.

PREVIOUS NAME	NEW NAME
ABDEL RAHMAN, SAFA. OUSAMA.	ABDEL RAHMAN, SAFA.
ABDEL-SHAHID, SHERIF.ZAKI. YACOUN.	YACOUN, MARK.ZAKI.
ABDELRAHMAN, NADER. SAMIR.	ABDELKADER, NADER.SAMIR.
ABIDI, FATIMA.MAZHAR.	ABIDI, FAATIMA.ZEHERA.
ABOU-RASHED, MICHAEL. ALBERT.	RASHED, MICHAEL.A.
ACQJIDO, MONA.LIZA.B.	ROBELLO, MONA.LIZA.B.
ADEMOJI, ADETOKUNBO. FOLASHADE.	ADEMOJI, FOLASHADE. ADETOKUNBO.

PREVIOUS NAME	NEW NAME
AHMED, SHAMAILA. MUHAMMAD.	IRFAN, SHAMAILA.
AKHLAGHI MOGHADDAM, HAMED.	ALVI, DAVID.
AL-ITHAWI, KHAUWLAH. AHMED.SAUD.	ALASSAFI, HUDA.
ALI, ZHWAN.	RIZGAR, SHWAN.
ALIZADEHCHALEHZAMINI, SANAZ.	ALIZADEH, CLARA.
ALLARD-ATANASIU, RACHEL. LUCIE.	ALLARD, RACHEL.LUCIE.
AMEIN, TAIB.	AL-DAHWI, TEEB.
ANUROOP MENON, BHADRA.	MENON, BHADRA.
ASH, AUTUMN.SOFIA.	SMITHSON, AUTUMN.SOFIA.
ASHAK, SELEWA.ADWER.AS.	ASHAK, SEVAN.ADWAR.
ASSEVAK, LEVINA.PASHA.	ANGNATUK, PASHA.LEVINA.
BABADIZAVANDI, ESMAT.	DIZA, MONA.
BAINS, KASHMIR.KAUR.	CHATTA, KASHMIR.KAUR.
BAL, SUMATTEE.	BAL, SUMATTEE.LINDA.
BANYAMEEN, NAGHAM.	AL-SENDI, NAGHAM.ROXAS.
ROXAS.BA.	BANYAMEEN.
BARR, ROBYN.MARILYN.	BASPALY, ROBYN.MARILYN.
BAYNIT, KIMBERLEY.EUNICE.	GALLIGAN, KIMBERLEY.
BEDNARZ, JENNIE.	BAYNIT.
BENIPERSAUD, SPENCER.	BEDNARZ, JOANNE.
ALEXANDER.	HORNER, SPENCER.
	ALEXANDER.
BERLIN LEISOREK, LINDA.	BERLIN-SNAIDERMAN, SHAYNE.
BIERNAT, DOMINIKA.MARIA.	BIERNAT, DOMINIQUE.MARIA.
BIJOU, DEVIN.MICKERSON.	LEVEQUE, DEVIN.ANDRE.
BLANCHARD, GUSTAVE.	MORRISON, GUSTAVE.
HODGSON.	HODGSON.
BLAUZDZIUNAS, GRETA.ANA.	KRALJEVIC, ANA.GRETA.
BOOTH, DAVID.LORNE.	KROMREY, DAVE.LORNE.
BRENNAN, BRADLEY.	
THOMAS.	BLAIS, KINSEY.HERMOSO.JOY.
BRO, CORALEE.MAY.CLARA.	BRO, CORALLEE.MAY.CLARA.
JOY.	JOY.
CANN, RYAN.ROBERT.JAMES.	YSEBAERT, RYAN.ROBERT.
CARPENTER, BRANDI.MEGAN.	JAMES.
CARR, AGGYE.BRANWYN.	REID, MAEVEN.DARRA.SKYE.
CARRINGTON, DEANDRE.	CARTER, RHONDA.ELEANE.
ERIC.	
CHAUDHRY, HUMU.	MADSEN, DEANDRE.ERIC.
BASHARAT.	CHAUDHRY, HUMA.
CHENIER, TIA.PAIGE.	BASHARAT.
CHOI, SANGHEE.	CHENIER, FATIMA.TIA.ZAHRA.
CHONG, BING.YEE.	CHOI, SELENA.SANGHEE.
COUTE, WALI.	CHONG, BELINDA.BING.YEE.
CYR, DYLAN.	COUTO, WALLY.
DAIGLE, MARIE.CHANTALE.	BEVAND, DYLAN.
DAO, HOANG.NAM.	DAIGLE, CHANTAL.
	DAO, JASON.
DAOUDI, ABDULLAH.	DAOUDI, MICHAEL.
DENG, LINFANG.	ABDULLAH.
DESAI, NINA.JANAK.	DENG, FLORENCE.LINFANG.
DUQUETTE, NICHOLAS.	SHAH, NINA.DESAI.
JASON.	
EGIPTO, GINE.	LAFOND, NICHOLAS.JASON.
ELKHADIR, RAWIA.ELWATHIG.	GUERRERO, GINIE.
ETMANSKIE, MAGDALENE.	KAMEIR, RAWIYA.ELWATHIG.
CATHERINE.	ETMANSKIE, MARGARET.
EXTIAN-BABIUK, ODEBO.	CATHERINE.
AKHENATEN.	
FAROOQ, AMEENA.	BABIUK, JOHN.ALLAN.
FATTAH, SNOUBAR.ABDEL-W.	MUHAMMAD, AMEENA.
FEJZULLAHU, XHAFAER.	WILLIAMS, SUSAN.
FOIGEL, IRVIN.	WEBB, JEFF.
	FOGEL, IRVING.

PREVIOUS NAME	NEW NAME	PREVIOUS NAME	NEW NAME
FONG, MICHELLE.	WOO, MICHELLE.JIN-SHIL.	MACDONALD, BRIANA.PAIGE.	MACKINNON, BRIANA.PAIGE.
FRANCO SAMPAIO, ALICE.		MAHDIANI, ZAHRA.	KHOSHNOUD, SARAH.
ESMERALDA.	FRANCO, ALICE.ESMERALDA.	MAMO, DEBRA.LYNN.	JONES, DEBRA.LYNN.
FROMAN, DARIAN.ALBERT.		MAMO, SERENA.LYNN.	JONES, SERENA.LYNN.
EUGENE.	DOOLITTLE, DARIAN.JOSHUA.	MATHAI, VALANKODAN.	
GARTSIDE, MASTEWAL.	GARTSIDE, LILY.MASTEWAL.	THOMAS.	MATHAI, THOMAS.
JOSEPH.	BODITI.	MC COLL, LIAM.LAUGHLIN.	CROSS, ARCHER.ALARIC.
GILL, KAMALJIT.KAUR.	SANDHAR, KAMALJIT.KAUR.	MC DOUGALL, JOANNE.	REGNIER, JOANNE.
	GNIKPIN, DIANE.MARIE.	KATHARINE.	KATHARINE.
GNIKPIN, DJEDOUA.MARIE.	AUGUSTE.DJEDOUA.	MCMILLAN, BENJAMIN.	
GOLL, SHARON.MARIE.	GOLL, SHARYN.MARIE.	ROBERT.	YORK, BENJAMIN.ROBERT.
GREVE, LISA.MARIE.	KLENOT, LISA.MARIE.	MERCER, CONNOR.PAUL.	JONES, CONNOR.FRANK.
GUERZIZ, YASMINE.JENNA.	PRICE, YASMINE.JENNA.	MERCER, SAMANTHA.	
HAKIM, RIAD.	HAKIM, RYAN.	MORGAN.	JONES, SAMANTHA.MARIE.
HALL, JOHN.WILLIAM.	HALL, JONATHAN.WILLIAM.	MIRQEYDARI, SEYEDEH.	
HARTLEY-WHITMORE,	HARTLEY, DORASKA.	KHATERE.	MIRQEYDARI, KHATEREH.
DORASKA.LOTTOYA.MALAVA.	LOTTOYA.MALAVA.	MOHAMMAD HAMAYUN,	
HARVEY, JENNIFER.LISA.	HARVEY, JENIFYR.LISA.	BEHISHTA.	HOMAYOON, BEHISHTA.
STEPHANIE.	STEPHANIE.	MOLO, MARIA.JANE.	GORHAM, MARIA.JANE.
HIDALGO-DIAZ, BRIESHA.	HIDALGO-DIAZ, BRIESHA.		MONELUS METAYER, GYMNA.
TRINEASE.	GABRIELLA.	MONELUS, GYMNA.JOSEE.	JOSEE.
HO, CHOY.JUN.	HO, BETTY.CHOY-JUN.	MOOSAVI, SEYEDEH.MARAL.	MOOSAVI, MARAL.
HOSSAIN, MD.KHALID.	MATIAS, KYLE.NEHA.	MOROS, ELEANOR.IRMA.	MOROS, KELLY.ELEANOR.
HUANG, HELEN.	HUANG, ALENA.	MUJIB, MOMTAHINA.BINTA.	MUJIB, MONA.
HUNTER, CHELSEY.	PERRIMAN, CHELSEY.	MURCHISON, ADDISON.RHIEL.	MEILLEUR, ADDISON.RHIEL.
ELIZABETH.	ELIZABETH.	MURCHISON, AIDAN.	
IMON, BEVERLY.	GONZALEZ, BEVERLY.	MCKENZIE.	MEILLEUR, AIDAN.MCKENZIE.
JACOBS, WALTER.ELIOL.	JACOBS, ELIOL.WALTER.	MURCHISON, IAN.LEE.	MEILLEUR, IAN.LEE.
	JANKOSKA COLANGELO,		ODA, MOHAMMED.ABDULA.
JANKOSKA, NATASA.	NATASHA.	MUTLIK, MOHAMMED.	MADLOUL.
JEYNES, JOHN.BRIAN.	JEYNES, BRIAN.JOHN.	MÜLLER, NINA.FRANCES.	MULLER PICASSO, NINA.
JOSEPH-RASAI AH-		ANDREA.	FRANCES.
SANMUGAM-SUNDARAM,	JOSEPH, CHRISTINA.JOHN.	NASAR, FATHIMA.SHARMILA.	PIRANAVAN, SHARMILA.
JOHN-CHRISTINA.	KALSEY, DONNA.	NASRI, MARYNA.DURAID.	AL-SENDI, MARYNA.DURAID.
KALSEY, DONIA.		NASRI.	NASRI.
KARIMANAL		NASRI, RITA.DURAID.NASRI.	AL-SENDI, RITA.DURAID.
SHANMUGASUNDARAM,	SHAN, NARASIMHAN.		NASRI.
NARASIMHAN.	KHOKHAR, HARJIT.KAUR.	NASRI, TALEENA.DURAID.	AL-SENDI, TALEENA.DURAID.
KAUR, HARJIT.	DHILLON, KOMAL.	NAVARRO, PAMELA.	NASRI.
KAUR, KOMAL.	GARDEAZÁBAL, DANIELA.	NG, MAN.TING.WINNIE.	DELA-CRUZ, PAMELA.
KEANE, DANIELLE.	KERSLAKE, MARIE.	NGO, HUU.TRI.	NG, WINNIE.MAN-TING.
	KRYSTYNA.	NGO, THI.THUY.NGA.	HOLMES, TRI.FRANKLIN.
KERSLAKE, MARIE.ISABEL.	KIM, JOANA.HYOYOUNG.	NICHOL-LAMERONT,	HOLMES, CAI.MARIE.
KIM, HYO.YOUNG.	KIM, SARAH.JIYOUNG.	SCARLETT.GRACE.DARCY.	NICHOL, SCARLETT.GRACE.
KIM, JIYOUNG.	KIM, KYUWON.TAYLOR.		NOOR MOHAMMADIAN,
KIM, KYUWON.	MESESNEL, ELISE.YOUNG-	NOORMOHAMADIAN, KAREN.	CARAN.
KIM-MESESNEL, ELISE.	WOOK.	NOURBAKHS, PARTOSADAT.	NOUR, PARTO.
YOUNG-WOOK.		NOURBAKHS,	
KIMMETT MORRIS, ANGELA.	KIMMETT, ANGELA.MARIE.	SEYEDMOHAMMADREZA.	NOUR, REZA.
MARIE.	KOLASA, ORYSIA.IRIS.		OLDHAM, KYMBERLEIGH.
KOLASA, ORYSIA.	KOMARNITSKY, NICHOLAS.	OLDHAM, KIMBERLY.JEAN.	JANINE.
	ANDREW.	OLSTHOORN, ANNA.MARIA.	
KOMARNITSKY, NICHOLAS.		BELLINA.	OLSTHOORN, ANNA.MARIE.
KWAKYE, EVELYN.	BOATENG, EVELYN.	OPIE, RICHARD.KYLE.	RILEY, KYLE.DRAVEN.
AGYAPOMAA.		PAES, DARLENE.JEAN.	MOOLCHAN, DARLENE.JEAN.
LAFRENIERE-GERLAT,	LAFRENIERE, ALEXANDRE.	PARK, KON.WOO.	PARK, CALEB.KONWOO.
ALEXANDRE.BRUNO.JOSEPH.	LAUZON, BRENDA.	PATEL, HETAL.MUKUND.	
LAUZON, BRENDA.MARIE.	CAROLLYNN.	KUMAR.	PATEL, HETAL.
CAROL.LYNN.	CREWSON, TERRIEDNA.		PATEL, JYOTIBALA.
LAVOIE, TERRIEDNA.	BINNING, ELAINE.MARGARET.	PATEL, JYOTIBALA.	UNKABHAI.
LAY, ELAINE.MARGARET.	LAHAN, CRYSTAL.	PATEL, ZAIBA.	AMLA, ZAIBA.
LAYNE, CRYSTAL.GAIL.	LEE, HOLLY.YEO.JIN.	PATRICK, TRISTAN.JOSHUA.	JOHNSON, JOSHUA.JOSEPH.
LEE, YEO.JIN.	LO, SEAN-LUCAS.	PEIROSANGARI, ZAHRA.	PEIRO, HOMIRA.
LO, SEAN.YUK.SHUN.	LOFTHOUSE, FREYA.LILY.	PELTIER, JOAN.RACHAEL.	
LOFTHOUSE, FREYA.		STELLA.	PELTIER, JOANNE.STELLA.
LOGESWARAN,	LYNDON, TEKKAI.PAX.	PESKI, MARGARET.	BASSEL, MARGARET.
THINESHKUMAR.	LORE, ROSA.ANNA.	CATHERINE.	CATHERINE.
LORE, RASA.ANNA.	ARAGON, JORGE.	PHY C, DAVID.	PHY, DAVID.
LUNA, JORGE.ALBERTO.	LO, MEGAN.YUEN-SAU.	PLOUGHMAN, GERALD.	
LUO, HUA.		RODNEY.	GANTZ, JESSELEE.ADAM.



**PREVIOUS NAME**

POONI, BALRAJ.SINGH.  
 PORIAH, JEREMY.NATHAN.  
 QIU, KA.YAN.  
 QIU, SHU.  
 QIU, YI.YUN.  
 QUAN, CHOI.PING.  
 QUERQUES, GIOVANNO.  
 BATTISTA.

RABAA, GABRIELLA.ELLPIDA.  
 RAHOUSKAYA, ANASTASIYA.  
 RAMSDEN, ROY.BURTON.  
 PHILLIPP.

REID, TANIS.ALEA.

RIABTCHIK, OLGA.  
 RIAZATI-KESHE, RAHA.  
 ROACH, JAMES.ERNEST.

ROBERTSON, LISSETTE.IRENE.  
 ROSWEST, RUSHAWNIE.  
 SHARIKA.  
 RUSSELL, ALLISON.  
 SADIAMONA, CATHERINE.  
 DABU.  
 SAFARIAN, MOHAMMAD.  
 HASSAN.  
 SALEM, MOHAMED.HUSSEIN.  
 SALGANOV, DMITRY.  
 SANURI, RAWAN.  
 MOHAMMED.

SAVIDES-DUPRAS,  
 DOMINIQUE.JEAN.SÉBASTIEN.  
 BIGAS.

SAYED ABDOLLAH,  
 FARAHNAZ.  
 SAYED ABDOLLAH, FARIDA.  
 SAYED ABDOLLAH, FIRISHTA.  
 SAYED NAJIBULLAH, BIBI.  
 MAHTAB.  
 SCUDDS, KOHDY.DANIEL.  
 SCUDDS, KYHLY.RYKER.  
 SHAH, NILAM.H.

SHE, SI.YUAN.  
 SHMERKOVICH, VICTOR.  
 SHUMOV, MAKSYM.  
 SINCLAIR, LAUREN.SKYE.  
 MEEHAN.

SINCLAIR-HANIF, BIBI.  
 SAUDIA.USMAN.  
 SMITHSON, AMY.LYNN.  
 SNARSKA, ALINA.  
 SOLMENSI, LILLIAN.JULIA.  
 SOUTHWELL, ANNA.  
 SRI RANGANATHAN, S.KEVIN.  
 STIMSON, CARTER.STEVEN.  
 MATTHEW.  
 SUKHORUCHENKO, MILANA.  
 SULAIMANI-MANESH,  
 MARZIEH.

TAIWO, EMMANUEL.  
 OLUGBENGA.  
 TANG, JINGYANG.  
 TANNENBAUM, DARLENE.  
 RUTH.

TANTI, MARIA.CARMELA.

**NEW NAME**

POONI, SARDUL.SINGH.  
 KOVEN, JEREMY.NATHAN.  
 QIU, JENNY.KAYAN.  
 QIU, LINA.SHU.  
 QIU, MELINDA.YIYUN.  
 QUAN, WINNIE.CHOI.PING.  
 QUERQUES, GIOVANNI.  
 BATTISTA.  
 RABAA, GABRIELLA.  
 MARGARET.  
 ROGOVSKAYA, ANASTASIYA.

GRAVES, ROY.BURTON.  
 ALÉA-CHOINIÈRE, TANIS.  
 REID.

RIABTCHIK, JOSEPHINE.  
 OLGA.  
 RIAZAT, RAHA.  
 WRIGHT, JAMES.CHARLES.  
 MEILLEUR, LISSETTE.  
 ROBERTSON.  
 ROSWEST, NISHANE.  
 RUSHAWNIE.SHARIKA.  
 LOREILHE, ALLISON.

DABU, CATHERINE.BAUL.

SAFARIAN, MATIN.  
 SALEM, MOHAMED.  
 RYMAR, JAMES.

KHWAJA, RAWAN.SANURI.

SAVIDES, DOMINIC.JOHN-  
 SEBASTIAN.RIGAS.

HOMAYOON, FARAHNAZ.  
 HOMAYOON, FARIDA.  
 HOMAYOON, FIRISHTA.

LATIFI, MAHTAB.  
 RUSK, KOHDY.DANIEL.  
 RUSK, KYHLY.RYKER.  
 LICATA, NILAM.  
 CARTER-PATKAU, SIYUAN.  
 ALLYSBETH.

GITMAN, VICTOR.  
 SHAW, MAXIM.  
 SINCLAIR, LAUREN.BELLA.  
 MEEHAN.

SINCLAIR, SAUDIA.  
 SMITHSON, AMULET.STARR.  
 SEMCHYSHYN, ALINA.  
 SELMENCI, LILLIAN.JULIA.  
 SOUTHWELL, MICHELLE.ANN.  
 GADDI, KEVIN.MUTUVEL.  
 PARENTI-O'SULLIVAN,  
 CARTER.STEVEN.MATTHEW.  
 ZAVODYUK, MILANA.

MANESH, DONYA.  
 ISRAEL, EMMANUEL.  
 OLUGBENGA.  
 TANG, JINGYANG.ELAINE.

TANNENBAUM, DANA.RUTH.  
 TANTI, MARLENE.MARIA.  
 CARMELA.

**PREVIOUS NAME**

TARRO, JULIANNA.LUCE.

TARRO, SAMUEL.BOTOND.

TATE, JAYLA.ALEXANDRA.  
 TAZ, SHAHRIN.  
 THANABALASINGAM,  
 THEEPA.  
 TKALITCH, PAVEL.A.  
 TORRIE, THEODOR.ALLAN.  
 TRAN, KIM.LIEN.  
 TREBINSKIE, MUREL.THRESA.  
 MARIE.

TREVITHICK, YUKO.  
 TSATSKIN, RACHELLE.  
 TSORLIANOS, VASILIKI.  
 UDUWA KANDE GEDARA,  
 SADANJANA.MADUSITH.  
 ARIYARATHNE.  
 VALERA-SUE, EVERCITA.  
 ANGELINE.  
 VAZQUEZ SUAREZ, JUAN.  
 FEDERICO.  
 VELENGATTUCHERRY, PAUL.  
 JAMES.

VELENGATTUCHERRY, SHIJU.  
 JAMES.  
 VICTOROVA, ELENA.  
 VO, THI.LAI.  
 VOINOVSKI, ZHENIA.

WALLACE, ALYSHA.  
 PRUDENCE.  
 WASSEF, NOHA.NABIL.GHALI.  
 YOUSSEF.

WATSON, BRITTANY.  
 MARGARET-ANNE.  
 WEI, WENFENG.  
 WIGHT, LEEROY.WALLACE.  
 WILLIAMS, LUKE.ROBIN.  
 WOOD, BRENDAN.MICHAEL.  
 XIE, JIA.FU.  
 XUE, SHAOBO.  
 YADAV, MOKSHITH.  
 YAKE, MATTHEW.CARL.  
 YOUNES, MOHAMED.KHIR.  
 YU, JIAO.XIAN.

YUSSUF,  
 MOHAMMEDSHAHEEN.  
 HAMID.  
 ZVONKOV, ANDREJS.  
 ZVONKOV, IVAN.ANDREI.

**NEW NAME**

TARRO, JULIANNA.LUCE.  
 LEFEBVRE.  
 TARRO, SAMUEL.BOTOND.  
 LEFEBVRE.  
 JOHNSON, JAELA.  
 ALEXANDRIA.  
 RAKIB, SHAHRIN.HANNAN.

SURESH, THEEPA.  
 TREWIN, PAUL.ALEXANDER.  
 KUNZ, THEODOR.ALLAN.  
 CHIN, KIM.LIEN.  
 TREBINSKIE, MURIEL.  
 THERESA.MARIE.  
 TOGASHI, YUKO.  
 TSATSKIN, ROCHELLE.ROSE.  
 CHRISTOFOROU, VICTORIA.

COSTA, DECLAN.

VALERA-SUE, ANGELINE.

SUAREZ, FEDERICO.

JAMES, PAUL.

JAMES, SHIJU.  
 VICTOR, ELENA.  
 VO, TINA.LAI.THI.  
 VOINOVSKI-CHIPPING, JANET.

GREEN, ALYSHA.PRUDENCE.

HENEIN, NOHA.NABIL.GHALI.  
 SALTER, BRITTANY.  
 MARGARET-ANNE.  
 WEI, PETER.

WIGHT, LEE.DYLAN.  
 WILLIAMS, KHLOE.ROBYN.  
 PAESKE, FELIX.  
 XIE, JEFFERSON.JIAFU.

XUE, BRENT.  
 YADAV, MOKSH.  
 YOUNG, MATTHEW.CARL.  
 YONAS, MOHAMED.  
 YU, SUNNY.

YUSSUF, SHAHEEN.  
 ZVONKOV, ANDREI.  
 ZVONKOV, IVAN.

ALEXANDRA SCHMIDT  
 Deputy Registrar General  
 Registraire générale adjointe de l'état civil

(148-G161)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the following changes of name were granted during the period from March 16, 2015 to March 22, 2015, under the authority of the *Change of Name Act*, R.S.O. 1990, c.c.7 and the following Regulation RRO 1990, Reg 68). The listing below shows the previous name followed by the new name.

AVIS EST PAR LA PRÉSENTE donné que les changements de noms mentionnés ci-après ont été accordés au cours de la période du 16 mars 2015 au 22 mars 2015,, en vertu de la *Loi sur le changement de nom*, L.R.O. 1990, chap. C.7, et du Règlement 68, R.R.O. 1990, s'y rapportant. La liste indique l'ancien nom suivi du nouveau nom.



## PREVIOUS NAME

ABAKA MENDS,  
ALBERTEENA.ALTOVISE.  
HENRIETTA.MERCEDES.  
AGNEW, CYRIL.JOHN.  
SUTHERLAND.  
AHMED, KAZI.SADMAN.  
AL JUMAILY, MARIAM.W.A.  
ALIBUX, MOHAMED.YUNAS.  
ANDRADE, MICHELLE.  
DA.COSTA.  
AYATOLLAHZADEH, SARA.  
BABY LIPSA, .  
BAHATI, ESTHER.  
BAREKZEH, GEETHE.  
BELLAI, BENNIAMINO.  
BERNARD, DUSTIN.RONALD.  
  
BERTHELET, MARIE.CLAIRE.  
BIGNELL-MCHUGH, TARA.  
KYLASHANDRA.  
BITTAR, MOHAMED.FAWZIE.  
BOIS, MARIE.THERESE.  
  
BOUFFARD, LORELEI.  
  
BRILLANTES, MILA.PEREZ.  
  
BROWN, SPENCER.BEIRNES.  
BROWN, WYNE.CLAYTON.  
GEORGE.  
CAI, DONG.LIN.  
  
CALE, MADELYN.ROSE.  
CHANG, YU.  
CHANG, YUEH.  
CHAUVIN, MARY.PATRICIA.  
ANNE.  
CORIA, KASANDRA.  
MARIANA.  
CRANSTON, AIMÉE.LYNNE.  
  
D'SOUZA, PETER.DEREK.  
DE SILVA, HASHAN.TRISTEN.  
DE-SILVA, KAYLA.ELIZABETH.  
DEAMONE, JADEN.ROBERT.  
DERANGI, ASSAL.  
DU, DAN.  
DUNCAN, JOSHUA.DOUGLAS.  
JOHN.  
  
DURANT, DAVID.CHARLES.  
EDWARD, VELMA.  
ELASHKAR, HADIA.MALEK.  
MOHAMED.  
ELEZOVIC, VUK.  
FAULHABER CRANSTON,  
KATHY.AIMÉE.LYNNE.  
  
FAULHABER CRANSTON,  
MARCEL.GEORGE.HANS.  
FELKER, AUBREE.HOPE.  
MARIE.  
FESTER, JANICE.LYNN.  
FIRIL, MEHMET.  
GARBUTT, ROBERT.BRUCE.  
GILL, TEJINDER.KAUR.  
GRANT, CHARITY.  
GRANZOTTO, NICOLE.  
ANGELA.NADELLA.  
GRUYTERS, MARIO.

## NEW NAME

MENDS, ALBERTEENA.  
HENRIETTA.MERCEDES.  
MACPHEE, CYRIL.JOHN.  
SUTHERLAND.  
AHMED, KAZI.ZAYED.  
AL JUMAILY, SAMAR.W.A.  
ALIBUX, YUNAS.  
ALLAN, MICHELLE.RUBY.  
DA.COSTA.  
MAHALLATI, SARA.  
AGHAEE, LISA.LILY.  
BAHATI, RACHELLE.  
NOORI NAWBI, GEETHE.  
BELLAI, BENJAMIN.  
MILLER, DUSTIN.RONALD.  
BERTHELET, MARIE-CLAIRE.  
FRANÇOISE.  
VACHON, TARA.  
KYLASHANDRA.  
BITTAR, MO.BLAZE.  
BOIS, TERRY.  
DRAGOSITS, LORELEI.  
BOUFFARD.  
ROMENICK, MILA.  
BRILLANTES.  
BEIRNES BROWN, SPENCER.  
WILLIAM.  
BROWN, WAYNE.CLAYTON.  
GEORGE.  
CAI, MICHAEL.DONGLIN.  
GLICK-CALE, MADELYN.  
ROSE.  
CHANG, IRENE.YU.  
CHANG, IAN.YUEH.  
CHAUVIN, PATRICIA.ANNE.  
MARIE.  
  
LEPAGE, NOAH.K.C.MARIANO.  
WEEKS, AIMÉE.LYNNE.  
D'SOUZA, DIESEL.DEREK.  
PETER.  
DE SILVA, TRISTEN.DAVID.  
WAGG, KAYLA.ELIZABETH.  
O'FLAHERTY, JADEN.ROBERT.  
DERANGI, ASAL.  
SIU, ATHENA.WAN.LING.  
  
GRAVELLE, JOSHUA.DANIEL.  
ENDERSON, DAVID.  
CHARLES.  
GRANT, VELMA.  
  
ELASHKAR, HADIA.MALEK.  
ELEZ, VUK.  
WEEKS, KATHY.SCARLETT.  
ROSE.  
CRANSTON, ILUMËO.MARCEL.  
GEORGE.FAULHABER.HANS.  
WEEKS.  
CASEMORE, AUBREE.HOPE.  
MARIE.  
PARKER, JENNIFER.LYNN.  
PONTUS, MARK.  
ROBINSON, ROB.  
GILL, TINA.KAUR.  
ACHIAA-GRANT, CHARITY.  
ZAMBRI, NICOLE.ANGELA.  
NADELLA.  
GRUYTERS, MARTIN.

## PREVIOUS NAME

HALL, LONDON.HYACINTH.  
HAUSER, AMELIA.  
PETRONELLA.  
HISCOCK, JENNIFER.  
ELIZABETH.  
HLUSCHUK, INA.MARIE.  
HOPKINS, AUSTIN.DAVID.  
JAMES.  
HUANG, SHI.TONG.  
IBARRIENTOS, JEANNY.LOU.  
JAQUES, JAMES.CONNOR.  
JASLEEN KAUR, .  
JI, MING.HAO.  
JIN, LEI.  
JIN, MEI.CHEN.  
JIN, MEI.XI.  
KASHAKOUSH, MOHAMED.  
HAMDY.H.  
KASHKOUSH, LINA.  
MOHAMED.HA.  
KHALIFE, SOMAYA.  
KHAN, NIDA.  
KOLESNIKOVA, IRINA.  
KONG, WAI.LAM.  
KUCHERYAVA, GANNA.  
OLEKSANDRIVNA.  
KUKHTA, TARAS.  
MYKHAYLOV.  
KWOFFIE, ALEXANDER.  
SEMAYAW.  
LACHMAN, PAMELA.  
ROSANNA.  
LAU YE, EDWIN.  
  
LAUDE, JHOANNA.MARIE.  
LAUZON, CHRISTOPHER-  
JAMES.JOSEPH.  
LE, THUC.HIEN.JULIA.  
LEE, JUNG.EUN.  
LI, LI.  
LI, XINAI.  
  
LIN, YI-JING.  
LUNG, LINA.WAI.MAN.  
MADATOVA, SEVDA.  
MAH, CHEN.TEI.  
MAIN, GRACE.ELLEN.  
  
MAITRE, MAYERLINE.ALEXA.  
MANALO, HANNAH.  
ABOGADO.  
  
MANJINDER SINGH, .  
MANN, HAILEY.SUZANNE.  
MARCHESE, GIUSEPPINA.  
MARCINKO, HANA.LEE.  
MARK, DANIELLE.IRENE.  
MARQUEZ, JAMES.MICHAEL.  
MARTENS, NATALIA.CLARA.  
MASCARENHAS, LUIZA.  
HILARY.  
MATTHIEU, RAYMOND.  
CHARLIE.  
MAZURKIEWICZ, LUCAS.LIN.  
MAZZOTTA, LILLY.FAITH.  
MCKENZIE, KIM.AMANDA.  
MIDDLETON-TRIMM LEVA,  
MYLES.XAVIER.  
MISSION, CHANDA.SAMPAD.

## NEW NAME

TUGAS, LONDON.HYACINTH.  
CORINE, AMELIA.  
PETRONELLA.  
MAC MULLIN, JENNIFER.  
ELIZABETH.  
HLUSCHUK, ENA.MARY.  
EYGENRAAM, AUSTIN.DAVID.  
JAMES.  
HUANG, CAROLYN.SHITONG.  
AQUINO, JENNYLOU.  
HARTFORD, JAMES.CONNOR.  
MANIHANI, JASLEEN.KAUR.  
JI, MARK.MINGHAO.  
JIN, LEO.  
JIN, DANIEL.TANG.  
JIN, TINA.TANG.  
KASHKOUSH, MOHAMED.  
HAMDY.HASSAN.  
KASHKOUSH, LINA.  
MOHAMED.HAMDY.  
NASSER, SOMAYA.SAMIR.  
KHAN, NIDA.DANIELA.OMAR.  
DELOIRRAINE, IRENE.NICOLE.  
KONG, GLADYS.WAI.LAM.  
  
KUCHERYAVAYA, ANNA.  
  
COOK, TERRY.  
  
BAYDEN, ALEXANDER.  
  
SUGRIM, PAMELA.ROSANNA.  
LAU, EDWIN.  
FLORES ALVAREZ, JHOANNA.  
MARIE.  
LAUZON, SOPHIE.MARIE.  
LINDA.  
LE, JULIA.THUC.HIEN.  
CHOI, JULIA.LEE.  
WANG, IRIS.LI.  
LI, OLIVIA.XINAI.  
LIN HENDERSON, CARINNA.  
YIJING.  
GIRGIS, LINA.  
TALUNDZIC, SEVDA.  
MAH, JOYCE.  
KINGSTON, GRACE.ELLEN.  
PHILIAS, ALEXANDRA.  
MAITRE.  
  
WALKE, HANNAH.ABOGADO.  
MANIHANI, MANJINDER.  
SINGH.  
STOVER, HAILEY.SUZANNE.  
THURSTON, JOSIE.MARCHESE.  
MARCINKO, HANA.LEE.  
GILL, DANIELLE.IRENE.  
BRAENDLE, JAMES.MICHAEL.  
CHARRON, MARIE-JOSÉE.  
  
MASCARENHAS, LUIZA.  
MATTHIEU, RAYMOND.  
CHARLES.  
LIN, LUCAS.MAZURK.  
ALRASHEDI, LILLY.FAITH.  
POWELL, KIM.AMANDA.  
  
LEVA, MYLES.XAVIER.  
VITALE, CHANDA.MISSION.

## PREVIOUS NAME

MISSION, JOHN.MICHAEL.  
 MOHAMED, BIBI.NAZREEN.  
 ALLI.  
 MOHAMED, SHERENA.  
 MOHAMMAD SHAMS-ELDIN,  
 HASNAA.HISHAM.  
 MOHAMMAD YUNAS,  
 MOHAMMAD.AKIF.  
 MOHAMMAD, JAMILA.  
 MOHAMMED.  
 MORALES, MARTHA.  
 ELIZABET.  
 MOUSALY, ADAM.MICHAEL.  
  
 MUHIRE, INNOCENT.  
 MULLENS, ALEXANDER.  
 LLOYD.SYDNEY.  
 MUSCA, ANNA.CLARA.  
 MUTISO, RICHARD.MATOLO.  
 NAHWEGAHBOW, GARRAN.  
 JONATHAN.  
 NARINDER KAUR, .  
 NESTSIAROVICH, ANGELINA.  
 NOTHING, CLARA.  
  
 NOVOSELOVA, ELIZABETH.  
  
 NZERIBE, KAMSI.KALISTA.  
  
 ODISHO, JOLYANA.  
 PANIKAR, VARUN.KIRAN.  
 PAQUETTE, JODY.JANETTE.  
 MARY.  
 PARK, SE.WOONG.  
 PATIL, MRUNMAI.SUJAY.  
 PERSAUD, PREMNAUTH.  
 PIZZI, REBECCA.HOPE.  
 POIRIER, KYE.JOHN.  
 RAHIMTULLA, TABASSM.  
 EQBAL.  
 RAJAKULENTHIRAN,  
 SHENTHUJA.  
 RAJKUMAR, JESSICA.  
 RAMNARACE, AMANDA.  
 RICHARDS, ELIZABETH.  
 MARGUERITE.  
 RIOS, JANET.  
 ROBINSON, JENNA.APRIL.  
 RODRIGUES FARIA, CARLA.  
 PATRICIA.  
  
 ROOEL, KALADES.  
 ROSENBLATT, JESSICA.  
 TAYLOR.MAY.  
 ROTHBAUER, DANAË.ALEXIS.  
 ROUSE, JOHNATHAN.  
 FRANKLYN.JAMES.  
 SAHAR, NADIEM.  
 SALIBA, PAULA.  
 SAMARANAYAKE,  
 LAKMALEE.B.  
 SAMBI, MANMEET.KAUR.  
 SATSCHKO, MONIQUE.  
 NICOLE.  
 SAUNDERS-DUMAS, SKYLAR.  
 ALAN.  
 SEYMOUR, EDOUARD.JOSEPH.  
 OBLAT.  
 SHAH, MOHD.AYMAN.

## NEW NAME

VITALE, JOHN.MICHAEL.  
 MISSION.  
  
 KUDWAH, NAZREEN.  
 TULLAH, SHERENA.  
  
 MAHER, HASNAA.HISHAM.  
  
 KHUSHAL, AKIF.  
  
 AZIZ, JWANA.  
 ROMERO DE MORALES,  
 MARTA.ELIZABETH.  
 MARZ, ADAM.MOUSALY.  
 ROBINSON, EZRA.MUHIRE.  
 INNOCENT.  
 YEMELAS, ALEXANDER.  
 MULLENS.  
 BENEDEK, CLARA.  
 MATOLO, RICHARD.  
  
 KAISER, DANTE.LIAM.  
 MANIHANI, NARINDER.KAUR.  
 NESTEROVICH, ANGELINA.  
 NOTHING, LINDA.CLARA.  
 DELORRAINE, ELIZABETH.  
 MARIA.ALEXANDRA.  
 MADUAGWU, KAMSI.  
 KALISTA.  
 BARAZANI, BERENSLAV.  
 BIRIVANIM.  
 PANIKAR, VARUN.  
 KIRKPATRICK, JODY.JANETTE.  
 MARY.  
 PARK, LOUIS.SEWOONG.  
 KELKAR, MRUNMAI.S.  
 PERSAUD, MIKE.PREMNAUTH.  
 PACHECO, REBECCA.  
 CAMPBELL, KYE.JOHN.  
 RAHIMTULLA, SHAIMA.  
 EQBAL.  
  
 RAMANA, SHENTHUJA.  
 KISSOON, JESSICA.  
 TROY, AMANDA.  
 CHIN, ELIZABETH.  
 MARGUERITE.  
 O'CONNOR, SHANAE.  
 LOPEZ, JENNA.APRIL.  
  
 ZAMPELLA, CARLA.PATRICIA.  
 BARAZANI, TOPRAKSEDA.  
 KATE.  
 O'SULLIVAN, JESSICA.  
 TAYLOR.MAY.  
 SPIZZIRI, DANAË.ALEXIS.  
  
 HEAPS, JOHNATHAN.AIDE.  
 AMANI, MOHAMMAD.WALI.  
 LESTER, PAULA.  
 SAMARANAYAKE, LEAH.  
 LAKMALEE.  
 SAMBI, RIMI.MANMEET.  
 MILEWSKA, MONIQUE.  
 NICOLE.  
  
 DUMAS, SKYLAR.ALAN.  
  
 SEYMOUR, EDWARD.OLIVER.  
 SHAH, AYMAN.

## PREVIOUS NAME

SHAIKHZADA,  
 GHULAMSAKHI.  
 SHAIKHZADA, MAHDI.  
 SHAIKHZADA, MARZIA.  
 SHAMS-ELDIN-MAHER,  
 HABIBA.HISHAM.M.  
  
 SHANE, KIERA.SUSAN.LOIS.  
  
 SHEHBAZ, MUHAMMAD.  
 SHELDON, OSHRA.MALKA.  
 SHAINDLER.  
 SIDELNIKOV, ALAN.  
 SIDELNIKOV, ALINA.  
 SIDELNIKOV, MELISSA.  
 SIDHU, MANDIP.KAUR.  
 SINGH, CHARAN.GURDIAL.  
 SINGH, NARINDER.  
 SIVAPATHAM, MADURA.  
 SMITH, BIDABAN.AGUONIA.  
 SMITH, MEAGAN.MARIE.  
 SMITH-ROBERTS, CHRISTIAN.  
 KAYNE.JAMES.  
 SOUROUT, NANCY.  
 MOHAMED.  
 SUCCELL, JOSEPH.JOHN.  
 SUTHAGARAN,  
 SUNDARARAJAH.TERRANCE.  
 TAHIM, MANMEET.KAUR.  
 TAMER, EMINE.  
 TANG, WEI.  
 TAYLOR, KENDRA.LEIGH.  
 THEORET, MARIE.ELAINE.  
 JOHANNE.  
 TILSON, DIAN.D.  
 TON, NU.NGUYET.DIEM.  
 TON, THAT.HAI.MINH.  
 TON, THAT.LUONG.NGUYEN.  
 TRAN, YEN.VYNA.  
 VALDEZ-HOLTON, CHELSEA.  
 JANE.BARQUIN.  
 WALIA, JASDEEP.SINGH.  
 WANG, ZHI.ROU.  
 WINKLER-CALLIGHEN,  
 JANICE.MARION.  
 YANG, QI.WEI.  
 ZHANG, YA.MEI.  
 ZHOU, XING.JIAN.

## NEW NAME

DANA, ALI.  
 DANA, MAHDI.  
 DANA, MARZIA.  
  
 MAHER, HABIBA.HISHAM.  
 SHANE, KYSON.ROBERT.  
 JASON.  
 GILANI, SYED.SHAHBAZ.  
 MUHAMMAD.  
  
 KELMAN, ADRIANNA.  
 ADAMSON, ALAN.  
 ADAMSON, ALINA.  
 ADAMSON, MELISSA.  
 KAUR, MANDIP.  
 UPPAL, GURDIAL.SINGH.  
 SIDHU, NARINDER.PAUL.  
 RAJEEVAN, MADURA.  
 AGUONIA, BOSH.K.BIDABAN.  
 FAULKNER, MEAGAN.MARIE.  
 ROBERTS, CHRISTIAN.KAYNE.  
 JAMES.  
  
 SOUROUT, NEVEEN.NANCY.  
 SINCLAIR, JOSEPH.JOHN.  
 SUTHAGARAN, TERRANCE.  
 RAJAH.  
 RAKHRA, MANMEET.KAUR.  
 SEREMETLI, EMINE.  
 TANG, VIVIAN.  
 WHEELER, KENDRA.LEIGH.  
 THEORET, JOHANNA.ELAINE.  
 MARIE.  
 CERVANTES, DIAN.D.  
 TON, DIANA.  
 TON, MINH.  
 TON, NATHAN.THAT.  
 TRAN, VYNA.YEN.  
 HOLTON, CHELSEA.JANE.  
 BARQUIN.  
 SINGH, JASDEEP.  
 WANG, ANNIE.ZHIROU.  
  
 WINKLER, JANICE.MARION.  
 YANG, RICHARD.QIWEI.  
 ZHANG, YAMEI.  
 ZHOU, JASON.XING.JIAN.

ALEXANDRA SCHMIDT  
 Deputy Registrar General  
 Registraire générale adjointe de l'état civil

(148-G162)



Financial Services  
Commission  
of Ontario

Commission des  
services financiers  
de l'Ontario

**May 2015**

**Health Claims for Auto Insurance Guideline**

Superintendent's Guideline No. 01/15



## Health Claims for Auto Insurance May 2015 Guideline

### INTRODUCTION

This Guideline replaces the Health Claims for Auto Insurance December 2014 Guideline – Superintendent's Guideline No. 04/14 issued in December 2014, and is issued pursuant to s. 268.3 (1) of the Insurance Act for the purposes of ss. 49 (1), 64 (7) and 66 of the Statutory Accident Benefits Schedule – Effective September 1, 2010 (SABS).

**This Guideline applies to documents specified in this Guideline that are delivered on or after May 1st 2015, regardless of the date of the accident to which they relate.**

A document to which this Guideline applies and that previously would have been sent directly to an insurer to whom this Guideline applies, is instead to be sent to a Central Processing Agency (CPA) established by the insurance industry to receive such documents on behalf of insurers.

This Guideline describes:

- which insurers, health care facilities and health care professionals are subject to the Guideline and in what circumstances;
- what documents are to be delivered to the CPA and in what circumstances;
- how such documents may be delivered to the CPA;
- how insurers are to provide information to the CPA; and
- billing procedures.

### Insurers and Participating Facilities That Are Subject To This Guideline

This Guideline applies only to transactions between Participating Facilities and a Participating Insurer, as defined below, in respect to any claim for SABS benefits under a motor vehicle liability policy issued in Ontario.

Specific sections of this Guideline apply where indicated to Service Providers issued a licence under s. 288.5(3) of the Insurance Act. Such entities are referred to in this Guideline as "Service Providers". In accordance with s. 288.2(1) of the Insurance Act, an insurer is prohibited from making payments directly for listed expenses to a person or entity who does not hold a service provider's licence at the applicable time.

### Participating Insurers

This Guideline applies to all insurers licensed in Ontario in respect of all claims for SABS benefits under any motor vehicle liability policy issued in Ontario. Each such insurer is a Participating Insurer for the purposes of this Guideline.

This Guideline does not apply to:

- any reinsurer in respect of claims under a contract of reinsurance,
- any insurer in respect of which a winding-up order has been made under the Winding-up and Restructuring Act (Canada), or
- the Motor Vehicle Accident Claims Fund.

## **Service Providers**

A Service Provider holds a valid licence issued by the Superintendent of Financial Services under the Insurance Act.

## **Participating Facilities**

For the purposes of this Guideline, the main office and each specified branch office of a health care facility registered with HCAI is a Participating Facility. Each rostered health professional operating on behalf of the main office or a specified branch office is a Participating Facility.

A Service Provider may be a Participating Facility. A Service Provider may also own one or more Participating Facilities. A given Participating Facility may be owned by and licensed as a given Service Provider, or may not be so owned and therefore not part of a Service Provider licence. For greater certainty, a Participating Facility may or may not be a Service Provider.

## **Rostered Health Professionals**

Health professionals on the roster of one or more Participating Facilities are Rostered Health Professionals for the purposes of this Guideline.

## **Designation of Central Processing Agency – SABS s. 64 (7)**

**Health Claims for Auto Insurance Processing** is the CPA for the purposes of this Guideline and s. 64 (7) of the SABS. Health Claims for Auto Insurance Processing is a not-for-profit Ontario corporation established and funded by the insurance industry and operated by a board of directors that includes representatives of the insurance industry and health care communities.

The primary role of the CPA is to act as the agent of insurers to receive specified documents on their behalf; to confirm that the documents are duly completed and contain all of the information required to be included in them; and to then make the documents available for access by the insurers to whom they are addressed. The CPA also acts as an intermediary for the purpose of enabling insurers to communicate information such as claims approval and payment decisions electronically to those Rostered Health Professionals and Participating Facilities who wish to receive such communications electronically through the CPA.

The CPA is also expected to be a primary source of the information that automobile insurers will be required (under s. 101.1 of the Insurance Act) to provide to the Superintendent of Financial Services, concerning claims for goods and services for which automobile insurers are liable under contracts of automobile insurance.

## **Public Registry**

FSCO will maintain a public registry of current and former Service Providers. The registry can be found on the FSCO website at [www.fSCO.gov.on.ca](http://www.fSCO.gov.on.ca). The public registry will include the effective dates of all licences and will indicate whether any conditions apply to the licence, and whether a licence has been suspended/revoked, or surrendered and the applicable dates.

## **INVOICES FOR GOODS AND SERVICES THAT ARE SUBJECT TO THIS GUIDELINE – SABS s. 49**

Any invoice for goods or services specified in Appendix 2 of this Guideline for the purposes of s. 49 of the SABS must be in the form (the Auto Insurance Standard Invoice) approved by the Superintendent of Financial Services in accordance with s. 66 of the SABS and is required to be submitted through HCAI by a Participating Facility.

This requirement applies only if:

- payment of the invoice is claimed against a Participating Insurer with respect to a transaction with a Participating Facility
- all of the goods or services referred to in the invoice are provided in Ontario by the Participating Facility
- the invoice is submitted by a Participating Facility

Where this requirement applies, s. 49 (1) of the SABS prohibits a Participating Insurer from paying any invoice that is not in the approved form, does not include all of the information required by the approved form, or is not sent to the CPA as required by this Guideline. This prohibition applies to invoices for services provided by both Service Providers and unlicensed service providers.

Section 49.1 of the SABS sets out additional requirements on when the goods or services are provided by an unlicensed service provider. After submitting the invoice to the CPA, the Participating Facility must print off a copy of the invoice, obtain the appropriate signature, and give it to the insured person. The insured person must in turn send this copy of the invoice to his or her insurer.

## **DOCUMENTS THAT MUST BE DELIVERED TO THE CPA**

### **Applicable Forms**

The following documents are specified for the purpose of s. 64 (7) of the SABS. Each of these documents must be delivered to the CPA (and not directly to the insurer) unless otherwise specified in this Guideline, when delivered by a Participating Facility to a Participating Insurer.

#### Treatment & Assessment Plan (OCF-18) – SABS s. 38

The requirement to deliver this document to the CPA applies regardless of whether or not the Participating Facility is a Service Provider.

The OCF-18 is not approved for use with any Minor Injury Guideline (MIG) codes or Pre-approved Framework (PAF) codes.

#### Treatment Confirmation Form (OCF-23) – SABS s. 40

This requirement applies regardless of whether or not the Participating Facility is a Service Provider.



### Auto Insurance Standard Invoice (OCF 21) – SABS s. 49

The OCF 21 must be submitted to the CPA by all Participating Facilities, including both Service Providers and unlicensed service providers, under the circumstances specified in this Guideline, and if this Guideline requires the use of this form for the particular goods or services being billed.

Please note that with one exception (see \* below), a document that this Guideline does not require to be delivered to the CPA must be delivered directly to the insurer using one of the delivery methods provided for in s. 64(2) of the SABS.

### Disability Certificate (OCF-3)

\*An OCF-21 submitted to invoice an insurer only for the completion of an OCF-3 may be delivered either to the CPA in accordance with this Guideline, or directly to the insurer, at the option of the Participating Facility.

In addition, regardless of whether or not the Participating Facility is a Service Provider, if the Participating Facility is properly enrolled in HCAI it can continue to submit the OCF-3 in the usual manner (not through the CPA).

## **Requirements for Submission of the OCF-21**

The purpose of this section is to set out rules for submission of the OCF-21 that must be followed by all Participating Facilities. This includes describing the information that must be provided on the OCF-21 in order for it to be considered to be duly completed and contain all information required to be included in it within the meaning of s. 67 of the SABS.

An OCF-21 that does not include all required information as identified in the form or required by this Guideline will be deemed to be incomplete and deemed not to include all the information required by the SABS.

### Submission of OCF-21 by unlicensed service providers

Unlicensed service providers must complete an OCF-21 for all goods and services and submit it to the CPA, even though they will seek direct payment from the claimant. As noted above section 49.1 of the SABS requires the unlicensed service provider to provide the claimant with a printed copy of the OCF-21 that was submitted to the CPA. The claimant will seek reimbursement from a Participating Insurer by sending the copy of the OCF-21 to the Participating Insurer, as required by s. 49.1 of the SABS. Once the Participating Insurer has reconciled the printed copy of the OCF-21 with the OCF-21 provided to the CPA, the Participating Insurer will pay the claimant directly.

OCF-21 submissions from an unlicensed service provider are not deemed to have been received by the insurer under subsections 64(8) and (9) of the SABS until the insurer receives a paper copy of the OCF-21 from the claimant. Section 49.1 requires the claimant to send a copy of the OCF-21 to the insurer. Once the insurer receives the copy of the invoice, the receipt date will be entered into the CPA and the CPA will at that point determine that the document has been duly completed.

## Billing Procedures

### a) Frequency of invoicing

This provision only applies to Service Providers.

An OCF-21 submitted in respect of a Treatment and Assessment Plan (OCF-18) shall not be submitted until no further approved goods or services referred to in the OCF-18 will be rendered. However, where the delivery of the goods or services referred to in an OCF-18 extends over 30 calendar days, the Service Provider may choose to submit an OCF-21 in respect of that OCF-18 not more than once per calendar month.

In order to enable insurers to properly reconcile invoices, a Service Provider shall not submit an OCF-21 that applies to more than one OCF-18 or to more than one OCF-23, or to an OCF-18 as well as an OCF-23.

If treatment is being provided under the Minor Injury Guideline (MIG), a Service Provider shall not submit an OCF-21 in respect of a treatment Block as referred to in the MIG until completion of the Block. (In the event an insured person changes providers while treatment services are being delivered, the previous provider may submit an OCF-21 for the services delivered prior to the change. However, the amount billed must comply with paragraph 6 ("Changing health practitioners within this Guideline") of the MIG.)

### b) Duplicate invoices

Re-submission of an OCF-21 that refers in whole or in part to goods or services referred to in an OCF-21 already received by the insurer according to s. 64 (9) of the SABS is not permitted through the HCAI system. Where a Participating Facility wishes to remind the insurer of an outstanding amount, the Participating Facility must contact the insurer directly.

A Participating Facility who repeatedly and/or deliberately submits duplicate OCF-21 forms through the HCAI system may be found by the CPA to be in contravention of the CPA's user terms & conditions (see **HCAI Enrolment** below). Such contravention may result in suspension, cancellation or revocation of the Participating Facility's access to the HCAI system.

In addition, a Service Provider is required by section 7 of Ontario Regulation 90/14, Service Providers – Standards for Business Systems and Practices (Reg. 90/14) to take reasonable steps to ensure that it does not submit duplicate versions of OCF 18s, OCF 23s and OCF21s or any other document that is required by this Guideline to be delivered through the HCAI system. It is a condition of every Service Provider licence that Service Providers are required to comply with Reg. 90/14.

### c) Approved Goods and Services

Participating Facilities are to invoice Participating Insurers for goods or services specified in Appendix 2 separately from goods or services not specified in Appendix 2. Similarly, Participating Facilities are to invoice Participating Insurers for goods or services provided in Ontario separately from goods and services not provided in Ontario.



d) Non-approved goods and services

A Participating Facility shall not submit an OCF-21 for goods or services (which includes assessments and examinations) that have not been:

- i. approved by the insurer,
- ii. deemed by the SABS to be payable by the insurer, or
- iii. determined to be payable by the insurer on resolution of a dispute in accordance with ss. 279 to 283 of the Insurance Act.

A Participating Facility who repeatedly and/or deliberately submits OCF-21 forms through the HCAI system contrary to this requirement may be found by the CPA to be in contravention of the CPA's user terms & conditions (see **HCAI Enrolment** below). Such contravention may result in suspension, cancellation or revocation of the Service Provider's access to the HCAI system.

In addition, a Service Provider is prohibited by section 10 of Ontario Reg. 90/14 from submitting an OCF-21 through the HCAI system for any listed expenses that have not been approved by the insurer, where approval is required in accordance with the SABS and within the applicable time limit set out in the SABS. It is a condition of every Service Provider licence that the Service Provider is required to comply with Reg. 90/14.

e) Use of Appropriate Versions of the OCF-21

The OCF-21A and OCF-21B are not approved for the purpose of billing any amounts under the MIG or a PAF.

Only the OCF-21C is approved for the purpose of billing any amounts under the MIG or a PAF.

When submitting an OCF-21C, the following additional information must be included:

- i. The date that the treatment Block commenced.
- ii. The profession(s) of the Rostered Health Professional(s) who provided the treatment.

Recordkeeping

For every OCF-21 submitted to a Participating Insurer, the Participating Facility must keep on file:

- an original paper version of the OCF-21 as submitted that includes the original authorized signature of the regulated health professional providing treatment, or
- an electronic true copy of the OCF-21 as submitted, provided that it is in pdf format and includes a true copy of the original authorized signature on behalf of the regulated health professional,

and must be prepared to give the insurer access to inspect and copy the OCF-21 in accordance with s. 46.2 of the SABS where requested by the insurer.

Additional Information Required on an OCF-21 Submitted to the CPA

- a) If it is alleged that the insurer is required to pay for goods or services in accordance with s. 38 (11) of the SABS (i.e., by reason of the insurer's failure to respond to an



OCF-18 within 10 business days of receipt) this must be clearly identified in the "Other Information" section of the OCF-21.

- b) The "Plan Number" of the OCF-18 or OCF-23 to which the OCF-21 refers must be provided where indicated in Part 3 of the OCF-21. The "Plan Number" is the unique Document Number generated by the CPA when the OCF-18 or OCF-23 to which the OCF-21 refers was submitted. However, if there is no Plan Number for a reason permitted by the SABS or this Guideline, for example because the insurer has waived the requirement for an OCF-18 or OCF-23 under s. 39 or s. 41 of the SABS as applicable, the word "exempt" must be inserted in the Plan Number field and details of the circumstances must be provided in the "Other Information" section of the OCF-21.
- c) If the OCF-21 is for goods or services that are alleged not to require an OCF-18 because of s. 38 (2) or s. 38 (4) of the SABS, the word "exempt" must be inserted in the Plan Number field in Part 3 of the OCF-21 and details of the basis on which an OCF-18 is said not to be required must be provided in the "Other Information" section of the OCF-21.
- d) Complete and accurate information regarding other available insurance and health care coverage must be provided in the "Other Insurance" section of the OCF-21.

## **Completion of Documents**

A document to which this Guideline applies will be deemed not to have been completed and not to contain all the information required by the SABS to be included in it, unless all fields (other than those that are optional in the circumstances indicated on the form as approved by the Superintendent of Financial Services) are completed as required by this Guideline.

The information in any completed field must comply with the validation rules set out in Appendix 3 of this Guideline.

Where the form specifies the format in which certain information (e.g., a date) is to be provided, the information must be provided in that format.

All attachments must be legible.

## **Attachments To Documents That Are Subject To This Guideline**

For the purposes of this Guideline, "attachments" means any material (e.g., additional pages, reports, test results) submitted in support of a document to which this Guideline applies.

If a Participating Facility determines that it is necessary to send one or more attachments rather than including in the document itself all information that the sender determines to be desirable or necessary to accomplish its purpose, the following special rules apply:

1. The sender must specify, in the field provided in the document for that purpose, that attachments are being sent and the number of attachments being delivered must be entered in the additional comments field.
2. The document itself (but not the attachments) must still be delivered to the CPA in electronic format as described above.

3. The attachments are not to be delivered to the CPA, but instead must be delivered directly to the insurer by one of the delivery methods described in s. 64 (2) of the SABS. Although it is preferable that all attachments be delivered to the insurer at the same time, it is not mandatory to do so.

**Please note that any attachment delivered to the CPA will be deemed not to have been received by the insurer, and will not be returned, but will be destroyed.**

4. The attachments are not to be sent to the insurer before the document to which this Guideline applies is sent to the CPA.
5. Each attachment must be identified with the claimant's name, either the claim number or policy number, **the HCAI document number**, the date of the accident, and the document type (i.e., OCF-18, OCF-21 or OCF-23) to which the attachment relates, to enable the insurer to identify the document for which the attachment is intended.

## **RULES GOVERNING DELIVERY OF APPLICABLE DOCUMENTS AND DATE OF RECEIPT**

### **Delivery of Documents**

Section 64 (7) of the SABS provides that a document to which this Guideline applies is deemed not to have been delivered to an insurer unless it is delivered to the CPA as required by this Guideline.

Please note that a document that this Guideline does not require to be delivered to the CPA, must be delivered directly to the insurer using one of the delivery methods provided for in s. 64 (2) of the SABS.

### **Date of Receipt**

Section 64 of the SABS sets out the rules that determine when a document delivered to the CPA as required by this Guideline, is deemed to be received by the insurer to whom it is addressed. Briefly summarized, those rules provide:

1. **Document with no attachments** – is deemed to be received by the insurer to whom it is addressed when the document has been delivered to the CPA in a manner specified in this Guideline, and the CPA has determined that the document is duly completed and contains all information required by the SABS to be included in it.
2. **Document with attachments** – is deemed to be received by the insurer to whom it is addressed when:
  - (a) the document (exclusive of attachments) has been delivered to the CPA in a manner specified in this Guideline, and the CPA has determined that the document is duly completed and contains all information required by the SABS to be included in it; and
  - (b) all of the attachments have been received by the insurer.

OCF-21 submissions from an unlicensed service provider are not deemed to have been received in accordance with subsection 64(8) or (9) of the SABS until the insurer receives a paper copy from the claimant as required by s. 49.1.

The SABS provides (s. 64 (20)) that a document delivered to the CPA by electronic submission later than 5:00 p.m. Eastern Time is deemed to have been delivered to the CPA on the following business day.

The SABS also provides (s. 64 (10)) that the CPA will be deemed to have determined, on the day a document was delivered to it in a manner specified in this Guideline, that the document is duly completed and contains all information required by the SABS to be included in it, unless the CPA notifies the sender to the contrary, in a manner specified in this Guideline.

For the purposes of s. 64 (10), the manner in which the CPA is to notify the sender is by one of the delivery methods provided for in s. 64 (2) of the SABS. The CPA may also deliver the notification verbally (e.g., by a telephone call or message), provided written confirmation is given as soon as practicable afterwards by one of the delivery methods provided for in s. 64 (2) of the SABS.

As previously noted, the SABS further provides (s. 64 (7)) that a document to which this Guideline applies is deemed not to have been delivered to an insurer unless it is delivered as required by this Guideline. Any document delivered to the CPA by a health care facility that has not completed the enrolment process, is not delivered as required by this Guideline and therefore shall be deemed not to have been delivered to an insurer. Any OCF-21 delivered to the CPA by an unlicensed service provider is not delivered as required by the Guideline unless a copy of the OCF-21 is given to the claimant and this copy is sent to the insurer.

## **CODES TO BE USED IN SUBMITTING INFORMATION**

The following information shall be provided utilizing the codes specified below:

- To describe injuries and sequelae, codes listed in the International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems, 10<sup>th</sup> Revision, Canadian Enhancement (ICD-10-CA) which is maintained by the Canadian Institute for Health Information and available through [www.cihi.ca](http://www.cihi.ca). An abridgment of the ICD-10-CA list of codes, developed to assist stakeholders in the Ontario automobile insurance system, is available at [www.hcaiinfo.ca](http://www.hcaiinfo.ca)
- To describe health interventions, codes listed in the Canadian Classification of Health Interventions (CCI) which is maintained by the Canadian Institute for Health Information and available through [www.cihi.ca](http://www.cihi.ca). An abridgment of the CCI list of codes, developed to assist stakeholders in the Ontario automobile insurance system, is available at [www.hcaiinfo.ca](http://www.hcaiinfo.ca)
- To describe provider types, the list of Provider Type Codes is available at [www.hcaiinfo.ca](http://www.hcaiinfo.ca)
- To describe payment categories under a Pre-approved Framework, the list of Pre-approved Framework Reimbursement Codes is available at [www.hcaiinfo.ca](http://www.hcaiinfo.ca)
- To describe payment categories under the Minor Injury Guideline, the list of Minor Injury Reimbursement Codes is available at [www.hcaiinfo.ca](http://www.hcaiinfo.ca)
- To describe items billed to automobile insurers by providers that are not covered by the CCI, the list of Goods, Administration, and Other Codes is available at [www.hcaiinfo.ca](http://www.hcaiinfo.ca)



- To describe unit measures and for converting minutes to hours, the list of Unit Measure Codes and the Minutes to Hour Conversion Table is available at [www.hcaiinfo.ca](http://www.hcaiinfo.ca)

The information at [www.hcaiinfo.ca](http://www.hcaiinfo.ca) is maintained by Insurance Bureau of Canada in cooperation with the professional associations referred to at [www.hcaiinfo.ca/links.asp](http://www.hcaiinfo.ca/links.asp)

## REQUIREMENTS FOR INSURERS

As of December 1, 2014, insurers can only pay Service Providers directly for listed expenses invoiced on an OCF-21.

Prior to releasing payment, insurers are reminded to verify if the Participating Facility is operating as a Service Provider listed on FSCO's public registry and that the Participating Facility was licensed on the applicable dates.

Where the SABS requires a Participating Insurer to provide information to the CPA, such information shall be delivered to the CPA in electronic form in a manner that results in it being capable of being retrieved and accessed by the CPA.

The information referred to in s. 49 (3) of the SABS concerning the processing of an invoice must be provided to the CPA within five business days after the invoice has been processed by the Participating Insurer.

The information referred to in s. 64 (13) of the SABS concerning any other document to which this Guideline applies must be provided to the CPA within five business days after the document has been processed by the Participating Insurer.

The information referred to in s. 64 (14) of the SABS concerning receipt of attachments must be provided to the CPA within five business days after the last attachment has been received by the Participating Insurer.

The deadlines referred to above are independent of, and not to be confused with, the deadlines within which an insurer is to process and respond to a document as set out in the SABS.

A Participating Insurer that has completed the enrolment process as an Insurer (see **HCAI Enrolment** below), is authorized to deliver information to the CPA electronically and to access from the CPA information that has been delivered to the CPA by a Participating Facility.

## HCAI ENROLMENT

Before submitting information to, or receiving information from the CPA, a Service Provider, health care facility or insurer that is a Participating Facility or Participating Insurer shall enrol with the CPA and agree to its user terms and conditions. The user terms and conditions may include commercially reasonable provisions to address responsibilities including confidentiality, security, liability, access, and data integrity.

All Participating Facilities are required to:

- remain in regular contact with the rostered health professionals active on the Rostered Health Professionals List (even if they are not regular full-time employees);
- ensure these individuals know they are, and consent to be, associated with the Participating Facility;
- remove Rostered Health Professionals from the Participating Facility's Rostered Health Professionals List, as requested;
- retain a signed *Dependent Provider Form* or *Affiliated Provider Form* for each rostered health professional included in your Participating Facility's Rostered Health Professionals List;
- Within ten days of an employee leaving the Participating Facility, or upon receiving a request from a Rostered Health Professional to be removed from the Participating Facility's Rostered Health Professionals List in HCAI, the Participating Facility must update the Rostered Health Professionals List by adding an end date to the Rostered Health Professional's record.

## TEMPORARY SUSPENSIONS OF THIS GUIDELINE

In the event that the CPA becomes unable (e.g., by reason of temporary technical issues) to properly carry out its obligations to Participating Facilities or Participating Insurers, the Superintendent of Financial Services may temporarily suspend the operation of this Guideline.

The Financial Services Commission of Ontario will post notice of any suspension and subsequent resumption of operation of this Guideline on its website ([www.fsco.gov.on.ca](http://www.fsco.gov.on.ca)).

During the period of any such suspension, the requirements of this Guideline do not apply and documents are instead to be delivered directly to insurers using one of the standard delivery methods provided for in s. 64 (2) of the SABS.

## HOW TO DELIVER DOCUMENTS TO THE CENTRAL PROCESSING AGENCY

As required by this Guideline, an OCF-18, 21 and 23 to be delivered to the CPA must be delivered in electronic format.

### Electronic Submission

The document may be delivered to the CPA in electronic form in a manner that results in it being capable of being retrieved and accessed by the CPA.

Participating Facilities are authorized to deliver documents to the CPA electronically and to access information electronically from the CPA, once they have completed the appropriate enrolment process (see **HCAI Enrolment** above).

As noted above under **Rules Governing Delivery of Applicable Documents and Date of Receipt**, any document delivered to the CPA by a Participating Facility that has not completed this enrolment process will be deemed not to have been received by the insurer, and will not be processed.

## Appendix 1

### Facility Registry and Service Provider Licensing Rules

Item #	Data Field	Description	Related Rule ID
<b>Facility Registry</b>			
	Facility Registry	Facilities that bill automobile insurers must be enrolled in HCAI through the online self-registry. Facilities register individual health care providers.	BR-DS-A01
	Facility Registry	Facilities must be activated by the CPA to be available on HCAI for forms processing. The CPA activates the facility upon receipt of the signed enrolment form.	BR-DS-A02
	Provider Registration Number	Regulated health care providers must supply college registration numbers.	BR-DS-A03
	Facility Registry	Until the CPA activates the facility, the facility authorizing officer is only able to log in to HCAI to modify facility information and add health care providers.	BR-DS-A04
	User Management	Upon activation of the facility by the CPA, which occurs after receipt of the signed enrolment form, the facility's authorizing officer will be able to set up users and access HCAI functions.	BR-DS-A05
	Provider forms	Each time a health care provider is added to HCAI, the facility must print the appropriate enrolment form, obtain the providers signature and retain the paper copy.	BR-DS-A06
	Provider End Date	To unlink a health care provider from a facility, the facility administrator must set the end date for the provider. If a provider's user account exists, it will be disabled as of the end date.	BR-DS-A07
	PMS Integration	If PMS integration is selected, the PMS vendor name is required.	BR-DS-A08
	Facility End Date	If the end date for a health care facility is entered, all user accounts will be disabled after 15 days and no form submission will be allowed after the end date.	BR-DS-A09
	Provider	Once enrolled, a health care provider's name and professions cannot be modified.	BR-DS-A10
	Provider	For a health care provider name change, the end date is entered and provider must be set up with new name.	BR-DS-A11
<b>Service Provider Licensing</b>			
		Only active Health Care Facilities that are registered in HCAI can apply and get a FSCO licence.	BR-FR-F01



Item #	Data Field	Description	Related Rule ID
		Owners of multiple facilities that have centralized billing will be expected to enroll each service location that will be used to provide claimant services in HCAI.	BR-FR-F09
		Owners of multiple facilities may have more than one licence for all service locations that will be used to provide claimant services.	BR-FR-F10
		Suspension of one service location (branch) will result in suspension of all other locations (branches) that belong to the same owner and have the same licence.	BR-FR-F11
		Multiple facilities under the same licensed owner can have different allowed dates of service.	BR-FR-F12
		Only one licence is applicable to any given facility at a time.	BR-FR-F13
		Surrender, suspension or revocation of a licence is not a violation of the HCAI terms and conditions, and HCAIP will not regard this event as grounds to expel a facility from HCAI.	BR-FR-F14

## Appendix 2

### Invoices For Goods And Services That Are Subject To This Guideline – SABS s. 49

SABS Section	Type of Service/Goods	Specified for the purposes of section 49	Not specified for the purposes of section 49
<b>Medical Benefits</b>			
15(1)(a)	Medical, surgical, dental, optometric, hospital, nursing, ambulance, audiometric and speech-language pathology services	Medical, nursing, audiometric and speech-language pathology services	Surgical, dental, optometric, hospital and ambulance services
15(1)(b)	Chiropractic, psychological, occupational therapy and physiotherapy services	✓	
15(1)(c)	Medication		✓
15(1)(d)	Prescription eyewear		✓
15(1)(e)	Dentures and other dental devices		✓
15(1)(f)	Hearing aids, wheelchairs or other mobility devices, prostheses, orthotics and other assistive devices	Supplies provided to the patient by health care providers	Supplies purchased by the patient
15(1)(g)	Transportation of the insured person to and from treatment sessions, including transportation for an aide or attendant		✓
15(1)(h)	Other goods and services of a medical nature	✓	
<b>Rehabilitation Benefits</b>			
16(3)(a)	Life skills training	✓	
16(3)(b)	Family counselling	✓	
16(3)(c)	Social rehabilitation counselling	✓	
16(3)(d)	Financial counselling		✓
16(3)(e)	Employment counselling		✓
16(3)(f)	Vocational assessments	✓	
16(3)(g)	Vocational or academic training		✓

SABS Section	Type of Service/Goods	Specified for the purposes of section 49	Not specified for the purposes of section 49
16(3)(h)	Workplace modification and workplace devices including communication aids		✓
16(3)(i)	Home modifications and home devices including communication aids, or a new home instead of home modifications		✓
16(3)(j)	Vehicle modifications or a new vehicle instead of modifying an existing vehicle		✓
16(3)(k)	Transportation for the insured person to and from counselling sessions, training sessions and assessments, including transportation for an aide or attendant		✓
16(3)(l)	Other goods and services other than case management, housekeeping and caregivers and any other good or service for which a benefit is otherwise provided in the SABS		✓
17	Case manager services	✓	
19	Attendant care services		✓
<b>Examinations, Completion of Reports/Certificates, etc.</b>			
25	Disability Certificate (OCF-3)		✓
25	Treatment Plan (OCF-18)	✓	
25	Application for Determination of Catastrophic Impairment (OCF-19)	✓	
25	Assessment of Attendant Care Needs (Form 1)	✓	
44	Insurer Examinations	✓	



### Appendix 3

#### Validation Rules

Item #	Data Field	Description	Related Rule ID
<b>Common Document Submission Rules</b>			
1	Policy/Claim Number	Either the policy number or the claim number must be filled in.	PM-CSR1
2	Date of Accident	The date of accident must be <ul style="list-style-type: none"> <li>• prior to or equal to the date of submission</li> <li>• and prior to or equal to the current date.</li> </ul>	PM-CSR7
3	Date of Birth	The date of birth of an applicant must be prior to or equal to all dates on the document, including <ul style="list-style-type: none"> <li>• the date of submission</li> <li>• the date of accident</li> <li>• and the current date.</li> </ul>	PM-CSR4
4	Date of Birth	The applicant cannot be older than 120.	PM-CSR6
5	Health Care Provider Name	All health care providers listed on a document must be enrolled and validated in HCAI, except the Health Practitioner in Part 4 of the OCF-18. All such providers must be associated with a single health care facility which is enrolled and validated in HCAI.	PM-CSR28
6	Injury Code	Documents must have at least one injury code. The description of the injury or problem in the field "Description" must be an approved, standard description corresponding with one of the ICD-10-CA codes published by CIHI.	PM-CSR14
7	Quantity	The estimated quantity on all goods or services line items must be greater than 0.	PM-CSR9
8	Sub-total	All sub-totals in the document must be <ul style="list-style-type: none"> <li>• greater than or equal to 0</li> <li>• and equal to the sum of all the line items to which the sub-total applies.</li> </ul>	PM-CSR10
9	Tax	Total tax must be <ul style="list-style-type: none"> <li>• greater than or equal to 0</li> <li>• and equal to the sum of all the line items</li> </ul>	PM-CSR25
10	Date of Applicant's Signature	The date of an applicant's signature on treatment plans must be <ul style="list-style-type: none"> <li>• prior to or equal to the current date</li> <li>• and equal to or after the date of accident.</li> </ul>	PM-CSR31
	Forms	OCF version submitted to HCAI must be the current version published by FSCO.	PM-CSR_R32

Item #	Data Field	Description	Related Rule ID
11		After the licensing go-live date, Health Care Facilities may submit treatment plans and invoices with or without a valid FSCO licence	PM-CSR_R33
<b>Validation of unit of measure for goods and services rendered</b>			
12	Quantity	If the measure is GD, PR, PG or SN, the quantity must be a whole number greater than 0.	BR-GPI_R12
13	Measure	For goods and services codes beginning with the letter "S", the unit of measure is either "SN" (session) or "HR" (hour).	BR-GPI_R05
14	Measure	For goods and services codes beginning with the letter "G", the unit of measure should always be "GD" (goods). • Codes not beginning with "G" must not have a measure "GD".	BR-GPI_R06
15	Measure	For goods and services codes concluding with "TT" (travel time), the unit measure must be "HR" (hours).	BR-GPI_R07
16	Measure	For goods and services codes concluding with "KM" (mileage), the unit measure must be "KM" (kilometre).	BR-GPI_R08
17	Measure	If the measure is KM (kilometre) or HR (hour), decimals are allowed in the quantity.	BR-GPI_R13
18	Measure	For all CCI Codes, the unit of measure must be HR (hour) or PR (procedure). An exception will be made for codes beginning with "7" and concluding with "30", in which case the unit of measure "PG" (page) is also allowed. • Example: The CCI codes 7.SJ.30 and 7.SJ.30.LB may have unit of measure "PG".	BR-GPI_R04
<b>Common Invoice (OCF-21) Submission Rules</b>			
19	Other Service Type	If amounts are provided in the "Other Service Type" row in the "Other Insurance Amounts" section, then a description of the other service type is required.	IMBR-CS5
20	Payee Name ("Make Cheque Payable To")	If the health care facility selects "No" for the "Payee Field Editable on Invoices?" option when registering on HCAI, then the "Make Cheque Payable To" field on all invoices must be left blank by the submitter and is populated by HCAI with the name of the payee specified by the health care facility in their configuration. If the health care facility has indicated it is not the payee or is unlicensed, then invoice is payable only to the claimant.	IMBR-CS6
21	Date of Service	The date of service of a rendered good or service must be • greater than or equal to the date of accident • and less than or equal to the date of submission.	IMBR-CS7

Item #	Data Field	Description	Related Rule ID
22	Quantity	Quantity of a rendered good or service must be greater than 0.	IMBR-CS9
23	Provider Reference	Each rendered good or service may be performed by more than one health care provider. However, only one provider can be specified on the invoice for each rendered good or service. The primary provider must be specified. The primary provider is the one who spends the most time rendering the good or service.	IMBR-CS14
24	Insurer Total	The auto insurer total amount on the invoice must be equal to the sum of the tax amount, MOH amount, other insurer 1 & 2 amounts, proposed line-item sub-total(s) and interest.	IMBR-CR1
25	Interest	Interest on an invoice must be manually calculated and entered into HCAI. Interest will not be calculated from the overdue amount on the invoice.	IMBR-CS39
26	Line Item	There must be at least one line item for goods and service rendered. A line item can be a treatment session. The description of the intervention in the field "Description" must be an approved, standard description corresponding to the CCI or GAP codes published by CIHI or HCAI, respectively.	IMBR-CS16
27		The Plan Number field cannot be left blank.	IMBR-CS46
28		The only acceptable values that can be entered in the Plan Number field are as follows: <ul style="list-style-type: none"> <li>• A valid HCAI Document Number; OR</li> <li>• The word "exempt" (see Note)</li> </ul> Note: In the case of a valid business scenario in which there is no Plan Number, the facility must enter the word " <b>exempt</b> " in the Plan Number field and cannot leave it blank.	IMBR-CS47
29		If a Plan Number is entered, it must not be the HCAI Document Number of a plan that has been withdrawn or voided by the facility.	IMBR-CS48
30		If a Plan Number is entered, it must be for the insurer (or insurer group) to which the plan was submitted.	IMBR-CS49
31		The OCF-21 may be submitted for a plan originated by another facility.	IMBR-CS50
32		If a Plan Number is entered on an OCF-21 and the OCF-21B portion of the form is completed, the Plan Number can refer only to an OCF-18, not an OCF-23	IMBR-CS51
33		If a Plan Number is entered on an OCF-21 and the OCF-21C portion of the form is completed, the Plan Number can refer only to an OCF-23, not an OCF-18	IMBR-CS52



Item #	Data Field	Description	Related Rule ID
34		First Date of Service in the "Reimbursable Fees Within the Minor Injury Guideline or Pre-approved Framework" section must be: <ul style="list-style-type: none"> <li>• greater or equal to the date of accident.</li> <li>• and less than or equal to the date of submission</li> </ul> <i>Note:</i> For block fees this is the date that the block of services was initiated	IMBR-CS53
35		If the "Reimbursable Fees Within the Minor Injury Guideline or Pre-approved Framework" section of the OCF-21C contains one or more line items, at least one provider reference must be given on each line.	IMBR-CS54
36		Only MIG/PAF codes are allowed in the "Reimbursable Fees Within the Minor Injury Guideline or Pre-approved Framework" section on the OCF-21C.	IMBR-CS55
37		No MIG/PAF codes are allowed on the OCF-21B.	IMBR-CS56
38		Health Care Facilities can only declare they are the payee if submitting invoices with dates of service either: <ul style="list-style-type: none"> <li>• before the licensing go-live date, OR</li> <li>• in one of the allowed date ranges (if any) communicated by FSCO to HCAI</li> </ul>	IMBR-CS57
39		All the other insurance credit and debit amounts must have a value greater than or equal to zero.	IMBR-CS58
<b>OCF-18 Submission Rules</b>			
40	Profession	A Health Practitioner's profession must be one of the practitioner professions listed in the Statutory Accident Benefits Schedule (SABS).	PM-18R9
41	Date of Signature	The date of the signature of the Health Practitioner must be <ul style="list-style-type: none"> <li>• on or after the date of accident</li> <li>• and on or before the date of submission.</li> </ul>	PM-18R7
42	Profession	The Regulated Health Professional's profession must be one of the regulated health professions listed in the regulations.	PM-18R10
43	Date of Signature	The date of the signature of the Regulated Health Professional must be <ul style="list-style-type: none"> <li>• on or after the date of accident</li> <li>• and on or before the date of submission.</li> </ul>	PM-18R6
44	Line Item	There must be at least one goods and service line item. A line item can be a treatment session. The description of the intervention in the field "Description" must be an approved, standard description corresponding to the CCI or GAP codes published by CIHI or HCAI, respectively.	PM-18R5
45	Count	The projected count for each goods and services line item must be greater than 0.	PM-18R2

Item #	Data Field	Description	Related Rule ID
46	Total Cost	The projected total cost for each goods and services line item must be <ul style="list-style-type: none"> <li>• greater than or equal to 0</li> <li>• and equal to the estimated cost per day times the projected count.</li> </ul>	PM-18R1
47	Duration of Treatment	The estimated duration of the treatment plan (in weeks) must be greater than 0.	PM-18R3
48	Number of Treatment Visits	The number of treatment visits previously provided must be either blank or greater than or equal to 0.	PM-18R4
49	Auto Insurer Total	The auto insurer total amount on treatment plans must be equal to the sum of the sub-total, tax, MOH and other insurer 1 & 2 amounts.	PM-18R11
50	Total Count	The total count of all the goods and services must be equal to the sum of the total counts of each of the line items.	PM-CSR26
51		No MIG/PAF codes are allowed on the OCF-18	PM-18R12
52		HCAI Facility Registry Number provided in Part 4 must be: <ul style="list-style-type: none"> <li>• a valid HCAI Facility Registry Number (of the submitting health care facility or of the Health Care Practitioner's facility, if different from submitting facility), OR</li> <li>• can be left blank if the Health Practitioner is not enrolled with a facility registered in HCAI.</li> </ul>	PM-18R13
<b>OCF-23 Submission Rules</b>			
53	Profession	The Health Practitioner's profession in Part 4, Signature of Initiating Health Practitioner section of the OCF-23, must be one of the following: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Chiropractor</li> <li>• Dentist</li> <li>• Nurse Practitioner</li> <li>• Occupational Therapist</li> <li>• Physician</li> <li>• Physiotherapist</li> </ul>	PM-23R18
54	Date of Signature	The date of the signature of the Health Practitioner must be <ul style="list-style-type: none"> <li>• on or after the date of accident</li> <li>• and on or before the date of submission.</li> </ul>	PM-23R10
55	Guideline	If the date of accident is on or before Aug. 31, 2010, the Guideline identified in Part 9 must be "PAF WAD I/II". Otherwise, the Guideline identified in Part 9 must be "Minor Injury".	PM-23R25
56	Part 11	If the Guideline is "Minor Injury", there must be no line items in Part 11.	PM-23R26

Item #	Data Field	Description	Related Rule ID
57	Total	The document total must be equal to the sum of the Part 9 sub-total and Part 11 sub-total.	PM-23R17
58	Guideline Estimated Fee	The Guideline Estimated Fee must be greater than or equal to zero.	PM-23R27
59	Supplementary Goods & Services Estimated Fee	The Supplementary Goods & Services Estimated Fee must be greater than or equal to zero.	PM-23R28
<b>OCF-21B Submission Rules</b>			
		Refer to Common Invoice Submission Rules.	
60	Mandatory Fields for Rendered Goods and Services	<p>The following fields for rendered goods and services line items are mandatory:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Date of service</li> <li>• Goods and services code</li> <li>• Provider reference</li> <li>• Quantity</li> <li>• Measure</li> <li>• Tax, i.e. must be either "Yes" (checked) or "No" (unchecked)</li> <li>• Cost</li> </ul>	IMBR-CS10
<b>OCF-21C Submission Rules</b>			
61	Version	Invoice OCF-21, Version C must be used for billing goods and services within a Guideline issued by the Ontario Superintendent of Financial Services	IMBR-CS1
62	PAF/Guideline Type	<p>The PAF/Guideline type for an invoice must be the same as the PAF/Guideline Type on the originating plan. The allowed values in the Type field in Part 3 are:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Minor Injury</li> <li>• WAD I/II Injury</li> </ul>	IMBR-CS28
63	Fees	The "Reimbursable Fees Within the Minor Injury Guideline or Pre-approved Framework" section of an OCF-21C may contain zero line items. If it contains one or more line items, the Proposed Cost of each such line item must be greater than or equal to zero. The Proposed Sub-total for this section must be greater than or equal to zero.	IMBR-CS44
64	Fees	The PAF/Guideline fee totals must equal the sum of all the individual reimbursable fees.	IMBR-CS30
65	Other Reimbursable Goods & Services	There must be no line items in the Other Reimbursable Goods and Services section if the PAF/Guideline is the Minor Injury Guideline.	IMBR-CS45

(148-G163E)





Financial Services  
Commission  
of Ontario

Commission des  
services financiers  
de l'Ontario

**Mai 2015**

**Ligne directrice concernant le Système de demandes de  
règlement pour soins de santé liés à  
l'assurance-automobile**

Ligne directrice du surintendant no 01/15

## **Ligne directrice de mai 2015 concernant le Système de demandes de règlement pour soins de santé liés à l'assurance-automobile**

### **INTRODUCTION**

La présente ligne directrice remplace la Ligne directrice de décembre 2014 concernant le Système de demandes de règlement pour soins de santé liés à l'assurance-automobile – Ligne directrice du surintendant n° 04/14 publiée en décembre 2014. Elle s'applique en vertu du paragraphe 268.3 (1) de la *Loi sur les assurances* et aux fins des paragraphes 49 (1), 64 (7) et 66 de l'Annexe sur les indemnités d'accident légales – en vigueur depuis le 1<sup>er</sup> septembre 2010 (AIAL).

**La présente ligne directrice s'applique aux documents qui y sont énumérés et qui sont signifiés le 1er mai 2015, ou après ce jour, quelle que soit la date de l'accident auquel ils se rapportent.**

Un document visé par la présente ligne directrice qui, auparavant, aurait été envoyé directement à un assureur assujetti à la ligne directrice, devra désormais être envoyé à un bureau central de traitement (BCT) établi par les assureurs pour recevoir ces documents en leur nom.

La présente ligne directrice précise :

- les assureurs, les établissements de soins de santé et les professionnels de soins de santé qui sont assujettis à la Ligne directrice, et dans quelles circonstances;
- les documents devant être remis au BCT et les circonstances dans lesquelles ils doivent l'être;
- la manière dont ces documents peuvent être remis au BCT;
- la manière dont les assureurs doivent fournir des renseignements au BCT;
- les processus de facturation.

### **Assureurs et établissements participants assujettis à la présente ligne directrice**

La présente ligne directrice s'applique uniquement aux transactions entre des établissements participants et un assureur participant, tels que définis ci-dessous, en ce qui concerne une demande d'indemnités en vertu de l'AIAL au titre d'une police de responsabilité automobile émise en Ontario.

Des sections particulières de la présente ligne directrice s'appliquent, le cas échéant, aux fournisseurs de services ayant obtenu un permis en vertu du paragraphe 288.5 (3) de la *Loi sur les assurances*. Ces entités sont désignées à titre de « fournisseurs de services » dans la présente ligne directrice. Conformément au paragraphe 288.2 (1) de la *Loi sur les assurances*, il n'est pas permis à l'assureur de faire un paiement au titre de frais désignés directement à une personne ou à une entité qui n'est pas titulaire d'un permis de fournisseur de services au moment applicable.

### **Assureurs participants**

La présente ligne directrice s'applique à tous les assureurs autorisés en Ontario à traiter des demandes d'indemnités en vertu de l'AIAL au titre d'une police de responsabilité automobile émise en Ontario. Chaque assureur est un assureur participant aux fins de la ligne directrice.

La présente ligne directrice ne s'applique pas aux personnes ou entités suivantes :

- un réassureur, pour des demandes d'indemnités découlant d'un contrat de réassurance;

- un assureur au sujet duquel une ordonnance de liquidation a été rendue en vertu de la *Loi sur les liquidations et les restructurations (Canada)*;
- le Fonds d'indemnisation des victimes d'accidents de véhicules automobiles

### Fournisseurs de services

Un fournisseur de services détient un permis valide émis par le surintendant des services financiers en vertu de la *Loi sur les assurances*.

### Établissements participants

Aux fins de la présente ligne directrice, le bureau principal et chaque succursale désignée d'un établissement de soins de santé inscrit dans le Système DRSSAA est un établissement participant. Chaque professionnel de la santé inscrit exploitant au nom du bureau principal ou d'une succursale désignée est un établissement participant.

Un fournisseur de services peut être un établissement participant. Un fournisseur de services peut également être propriétaire d'un ou de plusieurs établissements participants. Un établissement participant donné peut être la propriété d'un fournisseur de services donné et être titulaire d'un permis à titre de fournisseur de services donné, ou il n'est pas la propriété du fournisseur de services et ne fait pas partie d'un fournisseur de services titulaire d'un permis. Pour plus de certitude, un établissement participant peut être ou non un fournisseur de services.

### Professionnels de la santé inscrits

Les professionnels de la santé qui sont inscrits auprès d'un ou de plusieurs établissements participants sont des professionnels de la santé aux fins de la présente ligne directrice.

### Désignation du bureau central de traitement – AIAL, par. 64 (7)

**Health Claims for Auto Insurance Processing** est le bureau central de traitement aux fins de la présente ligne directrice et du paragraphe 64 (7) de l'AIAL. Il s'agit d'une société ontarienne sans but lucratif établie et financée par l'industrie des assurances et exploitée par un conseil d'administration composé de représentants du secteur de l'assurance et du milieu de la santé.

Le BCT joue principalement le rôle d'agent pour les assureurs. Il est chargé de recevoir certains documents en leur nom, de vérifier si les documents sont dûment remplis et renferment tous les renseignements exigés, et de les remettre aux assureurs auxquels ils sont adressés. Il agit également comme intermédiaire pour permettre aux assureurs de transmettre électroniquement les renseignements concernant, notamment, l'approbation des demandes de règlement et les décisions de paiement aux professionnels de la santé et aux établissements participants inscrits qui souhaitent recevoir ces renseignements électroniquement par son entremise.

On s'attend également à ce que le BCT soit la source principale des renseignements que les compagnies d'assurance-automobile devront, conformément à l'article 101.1 de la *Loi sur les assurances*, fournir au surintendant des services financiers concernant les demandes de règlement relatives aux biens et services qu'elles sont tenues de fournir en vertu des contrats d'assurance-automobile.

### Registre public

La CSFO maintiendra un registre public des fournisseurs de services, actuels et anciens. Ce registre se trouve sur le site Web de la CSFO à l'adresse [www.fsco.gov.on.ca](http://www.fsco.gov.on.ca). Le registre public inclura les dates d'entrée en vigueur de tous les titulaires de permis et indiquera si certaines conditions



s'appliquent au titulaire de permis, et si le permis a fait l'objet d'une suspension, d'une révocation ou d'une renonciation, et des dates applicables.

### **Factures pour les biens et services visés par la présente ligne directrice – AIAL, art. 49**

Toute facture se rapportant aux biens ou services désignés à l'annexe 2 de la présente ligne directrice aux fins de l'article 49 de l'AIAL doit être rédigée selon la formule (la Facture d'assurance-automobile standard) approuvée par le surintendant des services financiers, conformément à l'article 66 de l'AIAL et doit être soumise par un établissement participant par l'intermédiaire du DRSSAA.

Cette exigence s'applique uniquement si :

- le paiement de la facture présentée à un assureur participant porte sur une transaction avec un établissement participant;
- tous les biens ou services mentionnés sur la facture sont fournis en Ontario par l'établissement participant;
- la facture est soumise par un établissement participant.

Lorsque cette exigence s'applique, le paragraphe 49 (1) de l'AIAL interdit à un assureur participant de payer une facture qui n'est pas rédigée selon la formule approuvée, ne renferme pas tous les renseignements exigés ou n'est pas remise au BCT comme l'exigent la présente ligne directrice. Cette interdiction s'applique aux services fournis par des fournisseurs de services et des fournisseurs de services non titulaires d'un permis.

Le paragraphe 49.1 de l'AIAL établit des exigences supplémentaires lorsque les services sont fournis par un fournisseur de services non titulaire d'un permis. Après avoir soumis la facture au BCT, l'établissement participant doit imprimer une copie de la facture, obtenir la signature appropriée et la remettre à la personne assurée. La personne assurée doit à son tour remettre une copie de la facture à son assureur.

## **DOCUMENTS QUI DOIVENT ÊTRE REMIS AU BCT**

### **Formulaires applicables**

Les documents suivants sont précisés aux fins du paragraphe 64 (7) de l'AIAL. Ces documents doivent être remis au BCT (et non directement à l'assureur) à moins d'avis contraire conformément à la présente ligne directrice lorsqu'ils sont remis par un établissement participant à un assureur participant.

#### Plan de traitement et d'évaluation (FDIO-18) – AIAL, art. 38

L'exigence de remettre ce document au BCT s'applique que l'établissement participant soit ou non un fournisseur de services.

Le formulaire FDIO-18 n'est plus approuvé pour être utilisé avec les codes de la Ligne directrice sur les blessures légères ou du Cadre de travail préautorisé.

#### Confirmation du traitement (FDIO-23) – AIAL, art. 40

Cette exigence s'applique peu importe que l'établissement participant soit ou non un fournisseur de services.

#### Facture d'assurance-automobile standard (FDIO-21) – AIAL, art. 49

Le formulaire FDIO-21 doit être remis au BCT par tous les établissements participants, y compris les fournisseurs de services et les fournisseurs de services non titulaires d'un permis, selon les conditions

précisées dans la présente ligne directrice, et si la présente ligne directrice exige l'utilisation de cette formule pour les services et biens facturés.

À noter que, sous réserve d'une exception (voir ci-après\*), un document dont la présentation directe au BCT n'est pas exigée par la présente ligne directrice doit être remis directement à l'assureur d'une manière précisée au paragraphe 64 (2) de l'AIAL.

#### Certificat d'invalidité (FDIO-3)

\* Un formulaire FDIO-21 présenté à un assureur pour facturer uniquement la préparation d'un Certificat d'invalidité (FDIO-3) peut être remis au BCT conformément à la présente ligne directrice ou directement à l'assureur, au choix de l'établissement participant.

En plus, que l'établissement participant fasse partie ou non d'un fournisseur de services, s'il est adéquatement inscrit dans le DRSSAA, il peut continuer de soumettre le FDIO-3 de la manière habituelle (et non par l'intermédiaire du BCT).

### **Exigences relatives à la soumission d'un formulaire FDIO-21**

L'objet de la présente section est d'établir les règles que doivent suivre tous les établissements participants relativement à la soumission d'un formulaire FDIO-21. Elle comprend une description de l'information qui doit être présentée sur le formulaire FDIO-21 pour qu'il puisse être considéré comme ayant été dûment rempli et tous les renseignements qu'il doit comporter pour se conformer au sens de l'article 67 de l'AIAL.

Advenant qu'un formulaire FDIO-21 ne contienne pas tous les renseignements obligatoires ci-dessus, il sera considéré comme étant incomplet et réputé ne pas contenir tous les renseignements exigés par l'AIAL.

#### Soumission d'un formulaire FDIO-21 par des fournisseurs de services non titulaires d'un permis

Les titulaires de services non titulaires d'un permis doivent remplir un formulaire FDIO-21 pour tous les biens et services et le soumettre au BCT, même s'ils cherchent à obtenir un paiement direct du demandeur. Comme il est indiqué ci-dessus, le paragraphe 49.1 de l'AIAL exige que le fournisseur de services non titulaire d'un permis remette au demandeur une copie imprimée du formulaire FDIO-21 qui a été soumis au BCT. Le demandeur cherchera à obtenir un remboursement de l'assureur participant en remettant une copie du formulaire FDIO-21 à l'assureur participant, comme l'exige le paragraphe 49.1 de l'AIAL. Lorsque l'assureur participant aura fait le rapprochement de la copie du formulaire FDIO-21 avec le formulaire FDIO-21 remis au BCT, l'assureur participant remboursera directement le demandeur.

Les soumissions de formulaire FDIO-21 d'un fournisseur de services non titulaire d'un permis ne sont pas réputées avoir été reçues par l'assureur conformément aux paragraphes 64(8) et (9) de l'AIAL jusqu'à ce que l'assureur reçoive une copie imprimée du formulaire FDIO-21 du demandeur. Le paragraphe 49.1 exige que le demandeur remette une copie du formulaire FDIO-21 à l'assureur. Lorsque l'assureur reçoit la copie de la facture, la date de réception sera saisie dans le BCT et ce dernier déterminera à ce moment si le document a été dûment rempli.

#### Méthodes de facturation

##### **a) Fréquence de facturation**

Cette disposition ne s'applique qu'aux fournisseurs de services.

Il ne faut transmettre un formulaire FDIO-21 à l'égard d'un Plan de traitement et d'évaluation (FDIO-18) que lorsque tous les biens ou services mentionnés sur le formulaire FDIO-18 ont été fournis.



Toutefois, lorsque la fourniture des biens ou services visés dans un formulaire FDIO-18 se prolonge sur une période de plus 30 jours civils, le fournisseur de services peut opter de transmettre un formulaire FDIO-21 à l'égard de ce formulaire FDIO-18, qu'une fois tous les 30 jours civils.

Afin de permettre aux assureurs de bien mettre en concordance les factures, un fournisseur de services ne peut présenter un formulaire FDIO-21 qui s'applique à plus d'un formulaire FDIO-18 ou FDIO-23 ou à un formulaire FDIO-18 ainsi qu'un formulaire FDIO-23.

Si le traitement est dispensé en vertu de la Ligne directrice sur les blessures légères (LDBL), un fournisseur de services ne peut présenter un formulaire FDIO-21 à l'égard d'un bloc de traitement visé par la LDBL que lorsque le bloc est terminé. (Dans le cas où une personne assurée change de fournisseur pendant que les services de traitement sont en cours, le fournisseur précédent peut présenter un formulaire FDIO-21 à l'égard des services dispensés avant le changement. Toutefois, le montant facturé doit être conforme aux dispositions de l'article 6 [« Changement de praticien de la santé en vertu de la présente ligne directrice »] de la LDBL.)

b) Factures en double

Il est interdit de présenter de nouveau, par l'entremise du Système DRSSAA, un formulaire FDIO-21 qui fait mention, en totalité ou en partie, de biens ou services mentionnés dans un formulaire FDIO-21 déjà reçu par l'assureur conformément au paragraphe 64 (9) de l'AIAL. Advenant qu'un établissement participant souhaite mentionner un montant en souffrance à l'assureur, il doit communiquer directement avec lui.

Un établissement participant qui, à plusieurs reprises et/ou de façon délibérée, transmet des formulaires FDIO-21 en double par l'entremise du Système DRSSAA peut être considéré comme agissant en violation des conditions imposées aux utilisateurs du BCT (voir **Inscription au Système DRSSAA** ci-dessous). Une telle violation peut entraîner la suspension, l'annulation ou la révocation de l'accès de l'établissement participant au Système DRSSAA.

En outre, l'article 7 du Règlement de l'Ontario 90/14, Fournisseurs de services — normes applicables aux systèmes administratifs et pratiques commerciales (le Règlement de l'Ontario 90/14) exige que le fournisseur de services prenne toutes les mesures raisonnables pour faire en sorte de ne pas présenter à l'assureur des duplicata des formulaires FDIO-18, FDIO-23 et FDIO-21 ou de tout autre document requis par cette ligne directrice et qui doit être livré par l'intermédiaire du Système DRSSAA. Le fournisseur de services est tenu de se conformer au Règlement de l'Ontario 90/14.

c) Biens et services autorisés

Les établissements participants doivent facturer aux assureurs participants les biens ou services désignés à l'annexe 2 distinctement des biens ou services non désignés à l'annexe 2. De la même façon, les établissements participants doivent facturer les assureurs participants pour les biens ou services fournis en Ontario distinctement des biens ou services non fournis en Ontario.

d) Biens et services non autorisés

Un établissement participant ne peut pas présenter un formulaire FDIO-21 à l'égard de biens ou des services (notamment des évaluations et des examens) qui n'ont pas été :

- i. autorisés par l'assureur;
- ii. considérés par l'AIAL comme étant payables par l'assureur;
- iii. déterminés comme étant payables par l'assureur à la suite du règlement d'un différend conformément aux articles 279 à 283 de la *Loi sur les assurances*.



Un établissement participant qui, à plusieurs reprises et/ou de façon délibérée, transmet des formulaires FDIO-21 par l'entremise du Système DRSSAA contrairement à la présente exigence peut être considéré comme agissant en violation des conditions imposées aux utilisateurs du BCT (voir **Inscription au Système DRSSAA** ci-dessous). Une telle violation peut entraîner la suspension, l'annulation ou la révocation de l'accès du fournisseur de services au Système DRSSAA.

En outre, l'article 10 du Règlement de l'Ontario 90/14 interdit à un fournisseur de service de soumettre un formulaire FDIO-21 par l'intermédiaire du Système DRSSAA pour toute dépense indiquée qui n'a pas été autorisée par l'assureur, lorsqu'une autorisation est requise conformément à l'AIAL et selon l'échéance applicable établie par l'AIAL. Le fournisseur de services est tenu de se conformer au Règlement de l'Ontario 90/14.

e) Utilisation des versions adéquates du formulaire FDIO-21

Les formulaires FDIO-21 et FDIO-21B ne sont pas autorisés aux fins de la facturation de tout montant en vertu de la Ligne directrice sur les blessures mineures ou d'une Ligne directrice préautorisée.

Seul le formulaire FDIO-21 est autorisé aux fins de la facturation de tout montant en vertu de la Ligne directrice sur les blessures mineures ou du Cadre de travail préautorisé.

Lorsqu'un formulaire FDIO-21 est soumis, les renseignements supplémentaires suivants doivent y être inclus :

- i. La date de début du bloc de traitement.
- ii. La profession du professionnel de la santé qui dispense le traitement.

Tenue de dossiers

Pour chaque formulaire FDIO-21 remis à un assureur participant, l'établissement participant doit conserver :

- la version papier originale du formulaire FDIO-21 tel qu'il a été remis et la signature originale autorisée du professionnel de la santé réglementé qui a dispensé le traitement;
- une copie électronique véritable du formulaire FDIO-21 tel qu'il a été remis, à condition que la copie soit en format PDF et contienne la signature originale autorisée au nom du professionnel de la santé réglementé;

et doit être préparée de manière qu'elle soit à la disposition de l'assureur qui pourra l'examiner et faire une copie du formulaire FDIO-21, conformément au paragraphe 46.2 de l'AIAL, et ce, lorsque l'assureur le demande.

Renseignements supplémentaires requis sur un formulaire FDIO-21 soumis au BCT

- a) S'il est allégué que l'assureur est tenu de payer les frais de biens et services, conformément au paragraphe 38 (11) de l'AIAL (à savoir, en raison de l'omission par l'assureur de répondre à un formulaire FDIO-18 dans les 10 jours ouvrables de sa réception), il faut que cela soit clairement identifié dans la section « Autres renseignements » du formulaire FDIO-21.
- b) Le « numéro du régime » figurant sur le formulaire FDIO-18 ou le formulaire FDIO-23, auquel le formulaire FDIO-21 fait référence, doit être inscrit à l'endroit prévu à cette fin à la Partie 3 du formulaire FDIO-21. Le « numéro du régime » est le numéro de document unique produit par le BCT lorsque le formulaire FDIO-18 ou FDIO-23, auquel fait référence le formulaire FDIO-21, a été remis. Toutefois, s'il n'y a pas de numéro de régime pour une raison permise par l'AIAL ou cette ligne directrice, par exemple si l'assureur a renoncé à exiger un formulaire FDIO-18 ou FDIO-23 en vertu des articles 39 ou 41 de l'AIAL, selon le cas, le mot « exemption » doit être inséré dans le champ du numéro du régime et une

explication détaillée doit être fournie à la section « Autres renseignements » du formulaire FDIO-21.

- c) Si un formulaire FDIO-21 à l'égard de biens et services qui sont présumés ne pas exiger de formulaire FDIO-18

en vertu des paragraphes 38 (2) ou 38 (4) de l'AIAL, le mot « exemption » doit être inséré dans le champ du numéro du régime à la Partie 3 du formulaire FDIO-21 et une explication détaillée de la raison pour laquelle le formulaire FDIO-18 n'est pas requis doit être fournie à la section « Autres renseignements » du formulaire FDIO-21.

- d) Des renseignements complets et précis concernant les autres assurances disponibles et la couverture des soins de santé doivent être précisés fournis dans la section « Autres assurances » du formulaire FDIO-21.

### **Production des documents**

Un document auquel la présente ligne directrice s'applique est réputé non dûment rempli et ne pas contenir tous les renseignements exigés par l'AIAL à moins que tous les champs (autres que les champs qui sont optionnels dans les circonstances indiquées sur le formulaire approuvé par le surintendant des services financiers) ne soient remplis conformément à la présente ligne directrice.

L'information fournie dans un champ doit être conforme aux règles de validation énoncées à l'annexe 3 de la présente ligne directrice.

L'information (p. ex., une date) doit être fournie selon le format précisé dans le formulaire, le cas échéant.

Toutes les pièces jointes doivent être lisibles.

### **Pièces jointes aux documents assujettis à la présente ligne directrice**

Aux fins de la présente ligne directrice, le terme « pièces jointes » s'entend du matériel (p. ex., pages additionnelles, rapports, résultats de tests) soumis à l'appui d'un document visé par la présente ligne directrice.

Si un établissement participant détermine qu'il doit envoyer une ou plusieurs pièces jointes au lieu d'inclure dans le document lui-même tous les renseignements qu'il juge désirables ou nécessaires aux fins voulues, les règles spéciales suivantes s'appliquent :

1. L'expéditeur doit préciser, dans le champ prévu à cette fin dans le document, que des pièces jointes sont envoyées et préciser dans le champ de commentaires additionnels le nombre de pièces jointes remises.
2. Le document lui-même (à l'exclusion des pièces jointes) doit être remis au BCT (sous forme électronique) tel que décrit précédemment.
3. Les pièces jointes ne doivent pas être remises au BCT, mais directement à l'assureur de l'une des deux manières précisées au paragraphe 64 (2) de l'AIAL. Il est préférable de remettre toutes les pièces jointes à l'assureur en même temps, mais cela n'est pas obligatoire.

**À noter que toute pièce jointe remise au BCT sera réputée ne pas avoir été reçue par l'assureur, ne sera pas retournée et sera détruite.**

4. Les pièces jointes ne doivent pas être envoyées à l'assureur avant que le document auquel s'applique la présente ligne directrice n'ait été envoyé au BCT.



5. Chaque pièce jointe doit comporter le nom du demandeur, le numéro de la demande de règlement ou le numéro de la police, **le numéro de document du DRSSAA**, la date de l'accident, ainsi que le type de document (à savoir, FDIO-18, FDIO-21 ou FDIO-23) auquel elle se rapporte, afin de permettre à l'assureur d'identifier le document auquel elle appartient.

## RÈGLES RÉGISSANT LA REMISE ET LA DATE DE RÉCEPTION DES DOCUMENTS APPLICABLES

### Remise des documents

Le paragraphe 64 (7) de l'AIAL établit qu'un document auquel s'applique la présente ligne directrice est réputé ne pas avoir été remis à l'assureur, à moins qu'il soit remis au BCT comme le prévoit la présente ligne directrice.

Veuillez noter qu'un document dont la présentation directe au BCT n'est pas exigée par la présente ligne directrice doit être remis directement à l'assureur d'une manière précisée au paragraphe 64 (2) de l'AIAL.

### Date de réception

L'article 64 de l'AIAL énonce les règles qui déterminent quand un document remis au BCT, conformément à la présente ligne directrice, est réputé reçu par l'assureur auquel il est adressé. Brièvement, ces règles prévoient ce qui suit :

1. **Document sans pièce jointe** – est réputé avoir été reçu par l'assureur auquel il est adressé si le document a été remis au BCT de la manière précisée dans la présente ligne directrice, et que le BCT a établi que le document est dûment rempli et qu'il contient tous les renseignements dont l'AIAL exige l'inclusion.
2. **Document avec pièces jointes** – est réputé avoir été reçu par l'assureur auquel il est adressé quand :
  - (a) le document (à l'exclusion des pièces jointes) a été remis au BCT d'une manière précisée dans la présente ligne directrice, et que le BCT a établi que le document est dûment rempli et qu'il contient tous les renseignements dont l'AIAL exige l'inclusion;
  - (b) l'assureur a reçu toutes les pièces jointes.

Les soumissions de formulaire FDIO-21 d'un fournisseur de services non titulaire d'un permis sont réputées ne pas avoir été reçues conformément au paragraphe 64 (8) ou (9) de l'AIAL, jusqu'à ce que l'assureur reçoivent une copie papier du demandeur, comme l'exige le paragraphe 49.1.

L'AIAL précise (par. 64 (20)) qu'un document remis au BCT par voie électronique après 17 heures, heure normale de l'Est, est réputé avoir été remis le jour ouvrable suivant.

L'AIAL énonce également (par. 64 (10)) que le BCT sera réputé avoir établi, le jour où un document lui a été remis d'une manière précisée dans la présente ligne directrice, que le document est dûment rempli et contient tous les renseignements dont l'AIAL exige l'inclusion, sauf s'il avise l'expéditeur, d'une manière précisée dans la présente ligne directrice, que tel n'est pas le cas.

Aux fins du paragraphe 64 (10), le BCT doit aviser l'expéditeur d'une manière précisée au paragraphe 64 (2) de l'AIAL. Il peut également transmettre l'avis verbalement (p. ex., par un appel téléphonique ou un message téléphonique) pourvu qu'une confirmation écrite soit donnée dans les plus brefs délais possibles d'une manière précisée au paragraphe 64 (2) de l'AIAL.



Tel que mentionné précédemment, l'AIAL précise également (par. 64 (7)) qu'un document visé par la présente ligne directrice est réputé avoir été reçu par un assureur uniquement s'il est remis d'une manière précisée dans celle-ci. Un document remis au BCT par un établissement de soins de santé non inscrit n'est pas remis d'une manière précisée dans la présente ligne directrice et, par conséquent, est réputé ne pas avoir été remis à un assureur. Tout formulaire FDIO-21 remis au BCT par un fournisseur de services non titulaire d'un permis n'est pas réputé avoir été remis comme l'exige la présente ligne directrice, à moins qu'une copie du formulaire FDIO-21 soit remise au demandeur et qu'elle soit remise à l'assureur.

## **CODES À UTILISER POUR PRÉSENTER LES RENSEIGNEMENTS**

Les renseignements suivants doivent être fournis à l'aide des codes précisés :

- Pour décrire les blessures et séquelles, les codes énumérés dans la 10<sup>e</sup> révision de la Classification statistique internationale des maladies et des problèmes de santé connexes, Amélioration canadienne (CIM-10-CA), qui est tenue à jour par l'Institut canadien d'information sur la santé et disponible à [www.cihi.ca](http://www.cihi.ca). Une version abrégée de la liste de codes de la CIM-10-CA, élaborée pour aider les intervenants du système d'assurance-automobile de l'Ontario, est disponible à [www.hcaiinfo.ca](http://www.hcaiinfo.ca).
- Pour décrire les interventions en santé, les codes énumérés dans la Classification canadienne des interventions en santé (CCI) maintenue par l'Institut canadien d'information sur la santé et disponible à [www.cihi.ca](http://www.cihi.ca). Une version abrégée de la liste de codes de la CCI, élaborée pour aider les intervenants du système d'assurance-automobile de l'Ontario, est disponible à [www.hcaiinfo.ca](http://www.hcaiinfo.ca).
- Pour décrire les types de fournisseurs, la liste des codes des types de fournisseurs est disponible à [www.hcaiinfo.ca](http://www.hcaiinfo.ca).
- Pour décrire les catégories de paiement préautorisées, la liste des codes de remboursement préautorisés est disponible à [www.hcaiinfo.ca](http://www.hcaiinfo.ca).
- Pour décrire les catégories de paiement en vertu de la Ligne directrice sur les blessures légères, la liste des codes de remboursement des blessures légères est disponible à [www.hcaiinfo.ca](http://www.hcaiinfo.ca).
- Pour décrire les biens et services facturés aux compagnies d'assurance-automobile par les fournisseurs non couverts par la CCI, la liste intitulée Goods, Administration, and Other Codes (biens, services administratifs et autres codes) est disponible à [www.hcaiinfo.ca](http://www.hcaiinfo.ca).
- Pour décrire les unités de mesure et convertir les minutes en heures, la liste des codes des unités de mesure et le tableau de conversion des minutes en heures sont disponibles à [www.hcaiinfo.ca](http://www.hcaiinfo.ca).

Les renseignements affichés à [www.hcaiinfo.ca](http://www.hcaiinfo.ca) sont tenus à jour par le Bureau d'assurance du Canada en collaboration avec les associations professionnelles mentionnées à [www.hcaiinfo.ca/links.asp](http://www.hcaiinfo.ca/links.asp).

## **EXIGENCES S'APPLIQUANT AUX ASSUREURS**

À compter du 1<sup>er</sup> décembre 2014, les assureurs ne rembourseront directement aux fournisseurs de service que les frais facturés sur le formulaire FDIO-21.

Avant de verser le remboursement, les assureurs doivent vérifier si l'établissement participant est exploité à titre de fournisseur de services inscrit sur le registre public de la CSFO et si l'établissement participant était titulaire d'un permis aux dates applicables.

Lorsque l'AIAL exige qu'un assureur participant fournisse des renseignements au BTC, ceux-ci doivent être remis au BTC par voie électronique de manière qu'il puisse les récupérer et les consulter.

Les renseignements concernant le traitement d'une facture mentionnés au paragraphe 49 (3) de l'AIAL doivent être fournis au BCT dans un délai d'au plus cinq jours ouvrables après que l'assureur participant a traité la facture.

Les renseignements concernant tout autre document visé par la présente ligne directrice et mentionnés au paragraphe 64 (13) de l'AIAL doivent être fournis au BCT dans un délai d'au plus cinq jours ouvrables après que l'assureur participant a traité le document.

Les renseignements concernant la réception des pièces jointes mentionnées au paragraphe 64 (14) de l'AIAL doivent être fournis au BCT dans un délai d'au plus cinq jours ouvrables après que l'assureur participant a reçu la dernière pièce jointe.

Les échéances mentionnées précédemment n'ont aucun lien et ne doivent pas être confondues avec les échéances dont dispose un assureur pour traiter et commenter un document, qui sont énoncées dans l'AIAL.

Un assureur participant inscrit (voir « **Inscription au Système DRSSAA** » ci-après) est autorisé à fournir des renseignements au BCT par voie électronique et à obtenir auprès de celui-ci des renseignements qui lui ont été remis par un établissement participant.

## INSCRIPTION AU SYSTÈME DRSSAA

Avant de remettre des renseignements au BCT ou d'obtenir des renseignements du BCT, un fournisseur de services, un établissement de soins de santé ou un assureur qui est un établissement participant ou un assureur participant doit s'inscrire auprès de celui-ci et accepter les conditions qu'il impose aux utilisateurs. Les conditions imposées aux utilisateurs peuvent inclure des dispositions commercialement raisonnables se rapportant à des obligations touchant la confidentialité, la sécurité, la responsabilité, l'accès et l'intégrité des données.

Tous les établissements participants doivent :

- maintenir des communications régulières avec les professionnels de la santé actifs et inscrits sur la liste des professionnels de la santé (même s'ils ne sont pas des employés réguliers et à temps plein);
- s'assurer que ces personnes savent qu'elles sont associées à l'établissement participant et qu'elles y consentent;
- retirer, au besoin, des professionnels de la santé inscrits sur la liste des professionnels de la santé de l'établissement participant;
- conserver une copie signée du *Formulaire de fournisseur dépendant (Dependent Provider Form)* ou du *Formulaire de fournisseur affilié (Affiliated Provider Form)* pour chaque professionnel de la santé inscrit sur la liste des professionnels de la santé de l'établissement participant;
- retirer, dans les 10 jours suivant le départ d'un professionnel de la santé d'un établissement participant, ou à la réception d'une demande de retrait, le professionnel de la santé inscrit au DRSSAA de la liste des professionnels de la santé de l'établissement participant, en mettre à jour cette liste en indiquant une date de cessation dans le dossier.

## SUSPENSIONS TEMPORAIRES DE LA PRÉSENTE LIGNE DIRECTRICE

Advenant que le BCT soit incapable (p. ex., à cause de problèmes techniques temporaires) de s'acquitter adéquatement de ses obligations à l'égard des établissements participants ou des assureurs participants, le surintendant des services financiers pourrait suspendre temporairement l'application de la présente ligne directrice.

La Commission des services financiers de l'Ontario affichera un avis de suspension et de reprise de l'application de la Ligne directrice sur son site Web ([www.fSCO.gov.on.ca](http://www.fSCO.gov.on.ca)).

Pendant une période de suspension, les exigences de la Ligne directrice ne s'appliqueront pas et les documents devront être remis directement aux assureurs de l'une des deux manières de livraison précisées au paragraphe 64 (2) de l'AIAL.

## **REMISE DES DOCUMENTS AU BUREAU CENTRAL DE TRAITEMENT**

Les formulaires FDIO-18, FDIO-21 et FDIO-23 dont la présentation au BCT est exigée par la présente ligne directrice doivent être remis à celui-ci par voie électronique, comme l'exige la présente ligne directrice.

### **Remise par voie électronique**

Le document peut être remis au BCT par voie électronique, de manière qu'il puisse le récupérer et le consulter.

Les établissements participants sont autorisés à remettre des documents au BCT par voie électronique et à accéder aux renseignements électroniques du BCT après s'être inscrits (voir « **Inscription au Système DRSSAA** » ci-dessus).

Tel que mentionné dans la section ci-dessus intitulée « **Règles régissant la remise et la date de réception des documents applicables** », tout document remis au BCT par un fournisseur participant non inscrit sera réputé ne pas avoir été reçu par l'assureur et ne sera pas traité.



## Annexe 1

### Registre de l'établissement et règles concernant la délivrance de permis aux fournisseurs de services

Numéro	Champ	Description	N° de validation
<b>Registre de l'établissement</b>			
	Registre de l'établissement	Les établissements qui facturent aux assureurs automobiles doivent être inscrits au Système DRSSAA par l'intermédiaire de l'auto-inscription en ligne. Les établissements inscrivent les fournisseurs de soins de santé individuels.	BR-DS-A01
	Registre de l'établissement	Les établissements doivent être activés par le BCT pour figurer dans le Système DRSSAA aux fins du traitement des formulaires. Le BCT active l'établissement à la réception du formulaire de participation dûment signé.	BR-DS-A02
	Numéro d'inscription du fournisseur	Les fournisseurs de soins de santé réglementés doivent fournir leur numéro de participation à l'Ordre.	BR-DS-A03
	Registre de l'établissement	Jusqu'à ce que le BCT active l'établissement, le fondé de pouvoir de l'établissement ne peut qu'entrer dans le Système DRSSAA afin de modifier ses coordonnées et ajouter le nom de fournisseurs de soins de santé.	BR-DS-A04
	Gestion des utilisateurs	Jusqu'à ce que le BCT active l'établissement, le fondé de pouvoir de l'établissement ne peut qu'entrer dans le Système DRSSAA afin de modifier ses coordonnées et ajouter le nom de fournisseurs de soins de santé.	BR-DS-A05
	Formulaires du fournisseur	Chaque fois qu'un fournisseur de soins de santé est ajouté au Système DRSSAA, l'établissement doit imprimer le formulaire de participation pertinent, obtenir la signature du fournisseur et en garder une copie papier.	BR-DS-A06
	Date de fin du fournisseur	Pour annuler le lien entre le fournisseur des soins de santé et un établissement, l'administrateur de l'établissement doit fixer une date de fin du fournisseur. S'il existe un compte d'utilisateur du fournisseur, il sera désactivé à la date de fin.	BR-DS-A07
	Intégration PMS	Si Intégration PMS est sélectionné, le nom du fournisseur PMS est nécessaire.	BR-DS-A08
	Date de fin de l'établissement	Si la date de fin d'un établissement de soins de santé est entrée, tous les comptes d'utilisateurs seront désactivés 15 jours plus tard et aucun formulaire de présentation ne sera accepté après la date de fin.	BR-DS-A09
	Fournisseur	Une fois inscrits, le nom et les professions du fournisseur de soins de santé ne peuvent pas être modifiés.	BR-DS-A10

Numéro	Champ	Description	N° de validation
	Fournisseur	Pour modifier le nom d'un fournisseur de soins de santé, la date de fin est saisie et le fournisseur doit avoir un nouveau nom.	BR-DS-A11
<b>Délivrance de permis aux fournisseurs de services</b>			
		Seuls les établissements de soins de santé qui sont inscrits dans le Système DRSSAA peuvent faire une demande de permis auprès de la CSFO.	BR-FR-F01
		Les propriétaires de plusieurs établissements qui ont une facturation centralisée devront inscrire chaque emplacement qui procure des services aux demandeurs dans le Système DRSSAA.	BR-FR-F09
		Les propriétaires de plusieurs établissements peuvent être titulaires de plus d'un permis pour tous les emplacements qui sont utilisés pour fournir des services aux demandeurs.	BR-FR-F10
		La suspension d'un emplacement (succursale) entraînera la suspension de tous les autres emplacements (succursales) qui appartiennent au même propriétaire et qui sont exploités selon le même permis.	BR-FR-F11
		Les établissements multiples exploités par le même propriétaire titulaire d'un permis peuvent avoir de dates de service différentes.	BR-FR-F12
		Un seul permis s'applique à la fois à tout établissement donné.	BR-FR-F13
		La remise, la suspension ou la révocation d'un permis ne constitue pas une violation des modalités et conditions du Système DRSSAA et ce dernier ne considérera pas un événement de ce type comme un motif à l'expulsion de l'établissement du Système DRSSAA.	BR-FR-F14

## Annexe 2

## Factures pour les biens et services assujettis à la présente ligne directrice – AIAL, art. 49

AIAL Partie	Type de services ou de biens	Précisés aux fins de l'article 49	Non précisés aux fins de l'article 49
<b>Indemnités pour frais médicaux</b>			
15 (1) (a)	Les services médicaux, chirurgicaux et dentaires, les services d'optométrie, de soins infirmiers, d'ambulance, d'audiométrie et d'orthophonie, ainsi que les services hospitaliers	Les services médicaux, les services de soins infirmiers, d'audiométrie et d'orthophonie	Les services chirurgicaux et dentaires, les services d'optométrie et d'ambulance, ainsi que les services hospitaliers
15 (1) (b)	Les services de chiropratique, de psychologie, d'ergothérapie et de physiothérapie	✓	
15 (1) (c)	Les médicaments		✓
15 (1) (d)	Les verres correcteurs		✓
15 (1) (e)	Les dentiers et autres appareils dentaires		✓
15 (1) (f)	Les appareils auditifs, les fauteuils roulants ou autres aides à la mobilité, ainsi que les prothèses, les appareils orthétiques et autres appareils et accessoires fonctionnels	Fournitures fournies au patient par les fournisseurs de soins de santé	Fournitures achetées par le patient
15 (1) (g)	Le transport aller-retour de la personne assurée aux fins d'une séance de traitement, y compris le transport d'un aide, le cas échéant		✓
15 (1) (h)	Les autres biens et services de nature médicale	✓	
<b>Indemnités de réadaptation</b>			
16 (3) (a)	L'initiation à la vie quotidienne	✓	
16 (3) (b)	La consultation en matière familiale	✓	
16 (3) (c)	La consultation en matière de réadaptation sociale	✓	
16 (3) (d)	La consultation en matière financière		✓
16 (3) (e)	La consultation en matière d'emploi		✓



AIAL Partie	Type de services ou de biens	Précisés aux fins de l'article 49	Non précisés aux fins de l'article 49
16 (3) (f)	L'évaluation des aptitudes professionnelles	✓	
16 (3) (g)	La formation générale ou professionnelle		✓
16 (3) (h)	La modification du lieu de travail et les appareils, notamment de communication		✓
16 (3) (i)	La modification du domicile et les appareils, notamment de communication, ou l'achat d'une nouvelle habitation plutôt que la modification de l'habitation actuelle		✓
16 (3) (j)	La modification d'un véhicule, ou l'achat d'un nouveau véhicule plutôt que la modification d'un véhicule actuel		✓
16 (3) (k)	Le transport aller-retour de la personne assurée aux fins de séances de consultation et de formation, y compris le transport d'un aide, le cas échéant		✓
16 (3) (l)	Les autres biens et services dont la personne assurée a besoin, à l'exception des services fournis par un gestionnaire de cas, travaux ménagers et soignants, et les autres biens et services pour lesquels une indemnité est fournie en vertu de l'AIAL		✓
17	Les services de gestionnaire de cas	✓	
19	Les services de soins auxiliaires		✓
<b>Examens, rapports/certificats, etc.</b>			
25	Certificat d'invalidité (FDIO-3)		✓
25	Programme de traitement (FDIO-18)	✓	
25	Demande d'évaluation d'une déficience invalidante (FDIO-19)	✓	
25	Demande d'évaluation d'une déficience invalidante (FDIO-19)	✓	
44	Examen exigé par l'assureur	✓	

## Annexe 3

## Règles de validation

Numéro	Champ	Description	N° de validation
<b>Documents communs – Règles de présentation</b>			
1	Numéro de la police/demande	On doit indiquer le numéro de la police ou de la demande.	PM-CSR1
2	Date de l'accident	La date de l'accident doit être <ul style="list-style-type: none"> <li>• égale ou antérieure à la date de la soumission</li> <li>• égale ou antérieure à la date du jour.</li> </ul>	PM-CSR7
3	Date de naissance	La date de naissance d'un demandeur doit être égale ou antérieure aux dates figurant dans le document, notamment: <ul style="list-style-type: none"> <li>• à la date de la soumission,</li> <li>• à la date de l'accident,</li> <li>• à la date du jour.</li> </ul>	PM-CSR4
4	Date de naissance	Le demandeur ne peut avoir plus de 120 ans	PM-CSR6
5	Nom du fournisseur de soins de santé	Tous les fournisseurs de soins de santé énumérés dans un document doivent être inscrits et validés dans le Système DRSSAA, à l'exception du praticien de la santé mentionné à la Partie 4 du FDIO-18. Ces fournisseurs doivent être associés à un seul établissement de soins de santé qui est inscrit et validé dans le Système DRSSAA.	PM-CSR28
6	Code de blessure	Les documents doivent comporter au moins un code de blessure. La description de la blessure ou du problème dans le champ « Description » doit être une description standard approuvée qui correspond à l'un des codes ICD-10-CA publiés par l'ICIS.	PM-CSR14
7	Quantité	La quantité estimée des postes figurant dans les lignes des biens et services doit être supérieure à 0.	PM-CSR9
8	Total partiel	Les totaux partiels dans le document doivent être : <ul style="list-style-type: none"> <li>• supérieurs ou égaux à 0;</li> <li>• égaux à la somme de tous les postes auxquels le total partiel s'applique.</li> </ul>	PM-CSR10
9	Taxe	Le montant total de la taxe doit être : <ul style="list-style-type: none"> <li>• soit égal ou supérieur à 0;</li> <li>• soit égal à la somme de tous les postes.</li> </ul>	PM-CSR25
10	Date de la signature du demandeur	La date de la signature du demandeur sur les plans de traitement doit être : <ul style="list-style-type: none"> <li>• soit égale ou antérieure à la date du jour;</li> <li>• soit égale ou postérieure à la date de l'accident.</li> </ul>	PM-CSR31

Numéro	Champ	Description	N° de validation
	Formulaires	La version de la FDIO soumise au Système DRSSAA doit correspondre à la version actuelle publiée par la CSFO.	PM-CSR_R32
11		Après la date d'entrée en vigueur du permis, les établissements de soins de santé peuvent soumettre des plans de traitement et peuvent facturer avec ou sans permis valide de la CSFO.	PM-CSR_R33
<b>Validation de l'unité de mesure pour les produits et services rendus</b>			
12	Quantité	Si la mesure est GD, PR, PG ou SN, la quantité doit être un nombre entier et supérieure à zéro.	BR-GPI_R12
13	Mesure	Pour les codes de biens et services débutant par la lettre « S », l'unité de mesure doit être « SN » (séance) ou « HR » (heure).	BR-GPI_R05
14	Mesure	Pour les codes de biens et services débutant par la lettre « G », l'unité de mesure doit toujours être « GD » (biens). • Si le code ne débute pas par la lettre « G », l'unité de mesure ne doit pas être « GD ».	BR-GPI_R06
15	Mesure	Pour les codes de biens et services se terminant par « TT » (temps de déplacement), l'unité de mesure doit être « HR » (heures).	BR-GPI_R07
16	Mesure	Pour les codes de biens et services se terminant par « KM » (temps de déplacement), l'unité de mesure doit être « KM » (heures).	BR-GPI_R08
17	Mesure	Si la mesure est KM (kilomètre) ou HR (heure), les décimales sont autorisées dans la quantité.	BR-GPI_R13
18	Mesure	Pour tous les codes CCI, l'unité de mesure doit être HR (heure) ou PR (processus). Une exception sera faite pour les codes débutant par « 7 » et se terminant par « 30 ». Dans un tel cas, l'unité de mesure « PG » (page) est également permise. • Par exemple : Les codes CCI qui sont 7.SJ.30 et 7.SJ.30.LB peuvent porter l'unité de mesure « PG ».	BR-GPI_R04
<b>Facture commune (FDIO 21) Règles de présentation</b>			
19	Autre type de services	Si des montants figurent dans la rangée « Autre type de services » dans la rubrique « Autres montants d'assurance », une description de l'autre type de services doit être fournie.	IMBR-CS5



Numéro	Champ	Description	N° de validation
20	Nom du bénéficiaire (chèque libellé à l'ordre de)	Si l'établissement de soins de santé choisit l'option « non » pour le « champ modifiable du bénéficiaire » sur les factures, au moment de s'inscrire au Système DRSSAA, le champ « chèque libellé à l'ordre de » sur toutes les factures doit être laissé vide par le soumissionnaire et être rempli par le Système DRSSAA au nom du bénéficiaire désigné par l'établissement de soins de santé dans leur configuration. Si l'établissement de soins de santé a indiqué qu'il ne s'agit pas du bénéficiaire ou qu'il n'est pas titulaire d'un permis, la facture est payable seulement au demandeur.	IMBR-CS6
21	Date de service	La date de prestation d'un bien ou service doit être : <ul style="list-style-type: none"> <li>• égale ou postérieure à la date de l'accident;</li> <li>• antérieure ou égale à la date de la présentation.</li> </ul>	IMBR-CS7
22	Quantité	La quantité de biens ou de services offerts doit être supérieure à zéro.	IMBR-CS9
23	Nom du fournisseur	Chaque bien ou service peut être offert par plus d'un fournisseur de soins de santé. Toutefois, on peut inscrire sur la facture le nom d'un seul fournisseur pour chaque bien ou service offert. Le nom du fournisseur principal doit être inscrit. Ce dernier est le fournisseur qui consacre le plus de temps à la prestation du bien ou du service.	IMBR-CS14
24	Total de l'assureur	Le montant total de l'assureur automobile sur la facture doit être égal à la somme de la taxe, du montant du MSSLD et des autres assureurs 1 et 2 ainsi que les totaux partiels proposés et l'intérêt).	IMBR-CR1
25	Intérêts	L'intérêt sur la facture doit être calculé à la main et entré dans le Système DRSSAA. L'intérêt ne sera pas calculé à partir du montant exigible sur la facture.	IMBR-CS39
26	Rubrique	Il doit y avoir au moins une rubrique pour les biens et services fournis. Une rubrique peut être une séance de traitement. La description de l'intervention dans le champ « Description » doit être une description standard approuvée, correspondant aux codes CCI ou GAP publiés par l'ICIS ou le Système DRSSAA, respectivement.	IMBR-CS16
27		Le champ du numéro du régime ne peut pas être vide.	IMBR-CS46

Numéro	Champ	Description	N° de validation
28		Les seules valeurs acceptables qui peuvent être entrées dans le champ du numéro du régime sont les suivantes : <ul style="list-style-type: none"> <li>• Un numéro de document DRSSAA valide; OU</li> <li>• Le mot « exemption » (voir la Note)</li> </ul> Remarque : Dans le cas d'un scénario d'affaires valide où il n'y a pas de numéro de plan, l'établissement doit entrer le mot « <b>exemption</b> » dans le champ du numéro du régime. Le champ ne doit pas rester vide.	IMBR-CS47
29		Dans le cas où un numéro de plan est entré, celui-ci ne doit pas correspondre au numéro de document DRSSAA d'un régime retiré ou annulé par l'établissement.	IMBR-CS48
30		Dans le cas où un numéro de plan est entré, il doit s'appliquer à l'assureur (ou au groupe d'assureurs) à qui le plan a été soumis.	IMBR-CS49
31		Le formulaire FDIO-21 peut être soumis pour un plan d'un autre établissement.	IMBR-CS50
32		Dans le cas où un numéro de plan est entré dans un formulaire FDIO-21 et que la portion FDIO-21B du formulaire est remplie, le numéro de plan peut se rapporter uniquement à un formulaire FDIO-18 et non pas à un formulaire FDIO-23.	IMBR-CS51
33		Dans le cas où un numéro de plan est entré dans un formulaire FDIO-21 et que la portion FDIO-21C du formulaire est remplie, le numéro de plan peut se rapporter uniquement à un formulaire FDIO-23 et non pas à un formulaire FDIO-18.	IMBR-CS52
34		À la section « Frais remboursables selon la directive relative aux blessures mineures ou les Lignes directrices pré-autorisées », la première date du service doit être : <ul style="list-style-type: none"> <li>• égale ou postérieure à la date de l'accident;</li> <li>• antérieure ou égale à la date de la présentation.</li> </ul> <u>Remarque</u> : Dans le cas des frais applicables à un bloc de services, il s'agit de la date à laquelle le bloc de traitement a commencé.	IMBR-CS53
35		Si la section « Frais remboursables selon la directive relative aux blessures mineures ou les Lignes directrices pré-autorisées » du formulaire FDIO-21C contient au moins une rubrique, au moins une référence du fournisseur doit être indiquée à chaque ligne.	IMBR-CS54

Numéro	Champ	Description	N° de validation
36		Seuls les codes de la LDBL et du Cadre de travail préautorisé sont autorisés à la section « Frais remboursables selon la directive relative aux blessures mineures ou les Lignes directrices pré-autorisées » du formulaire FDIO-21C.	IMBR-CS55
37		Aucun code de la LDBL et du Cadre de travail préautorisé n'est autorisé dans le formulaire FDIO-21B.	IMBR-CS56
38		Les établissements de soins de santé ne peuvent déclarer être le bénéficiaire que s'ils soumettent des factures dont les dates de services : <ul style="list-style-type: none"> <li>• sont antérieures à la date d'entrée en vigueur du permis; OU</li> <li>• s'inscrivent dans l'une des dates autorisées (le cas échéant) communiquées par la CSFO au Système DRSSAA</li> </ul>	IMBR-CS57
39		Tous les autres montants d'assurance crédités ou débités doivent être égaux ou supérieurs à zéro.	IMBR-CS58
<b>FDIO-18 Règles de présentation</b>			
40	Profession	La profession du praticien de la santé doit être une des professions de la santé énumérées dans l'Annexe sur les indemnités d'accident légales (AIAL).	PM-18R9
41	Date de signature	La date de la signature du praticien de la santé réglementé doit être : <ul style="list-style-type: none"> <li>• égale ou postérieure à la date de l'accident;</li> <li>• égale ou antérieure à la date de la présentation.</li> </ul>	PM-18R7
42	Profession	La profession du praticien de la santé réglementé doit être une des professions de la santé réglementées énumérées dans le Règlement.	PM-18R10
43	Date de signature	La date de la signature du professionnel de la santé réglementé doit être : <ul style="list-style-type: none"> <li>• égale ou postérieure à la date de l'accident;</li> <li>• égale ou antérieure à la date de la présentation.</li> </ul>	PM-18R6
44	Rubrique	Il doit y avoir au moins une rubrique pour les biens et services fournis. Une rubrique peut être une séance de traitement. La description de l'intervention dans le champ « Description » doit être une description standard approuvée, correspondant aux codes CCI ou GAP publiés par l'ICIS ou le Système DRSSAA, respectivement.	PM-18R5
45	Quantité	La quantité estimative de biens ou de services d'une rubrique doit être supérieure à zéro.	PM-18R2



Numéro	Champ	Description	N° de validation
46	Coût total	Le coût total projeté de chaque rubrique de biens et services doit être : <ul style="list-style-type: none"> <li>• supérieur ou égal à 0;</li> <li>• égal au coût estimatif par jour multiplié par la quantité projetée.</li> </ul>	PM-18R1
47	Durée du traitement	La durée estimative du plan de traitement (en semaines) doit être supérieure à zéro.	PM-18R3
48	Nombre de visites de traitement	Le nombre de visites de traitement antérieurement indiqué doit être vide ou supérieur ou égal à zéro.	PM-18R4
49	Total de l'assureur automobile	Le montant total de l'assureur automobile sur les plans de traitement doit être égal à la somme du total partiel, de la taxe, du montant du MSSLD et des autres assureurs 1 et 2.	PM-18R11
50	Quantité totale	La quantité totale de tous les biens et services doit correspondre à la somme des quantités totales de chaque élément.	PM-CSR26
51		Aucun code de la LDBL et du Cadre de travail préautorisé n'est autorisé dans le formulaire FDIO-18.	PM-18R12
52		Le numéro d'inscription de l'établissement au Système DRSSAA fourni à la Partie 4 doit être : <ul style="list-style-type: none"> <li>• un numéro valide d'inscription de l'établissement au Système DRSSAA (de l'établissement de soins de santé ou de l'établissement du praticien de la santé qui fait la présentation, s'il est différent de l'établissement qui fait la présentation), OU</li> <li>• peut être laissé vide si le praticien de la santé n'est pas inscrit auprès d'un établissement inscrit au Système DRSSAA.</li> </ul>	PM-18R13
<b>FDIO-23 Règles de présentation</b>			
53	Profession	La profession du praticien de la santé à la Partie 4 du formulaire FDIO-23 réservée à la signature du professionnel de la santé responsable du dossier doit être une des professions suivantes : <ul style="list-style-type: none"> <li>• chiropraticien</li> <li>• dentiste</li> <li>• infirmière praticienne</li> <li>• ergothérapeute</li> <li>• médecin</li> <li>• physiothérapeute</li> </ul>	PM-23R18
54	Date de signature	La date de la signature du praticien de la santé réglementé doit être : <ul style="list-style-type: none"> <li>• égale ou postérieure à la date de l'accident;</li> <li>• égale ou antérieure à la date de la présentation.</li> </ul>	PM-23R10

Numéro	Champ	Description	N° de validation
55	Ligne directrice	Si la date de l'accident est le 31 août 2010, ou avant cette date, la ligne directrice mentionnée à la Partie 9 doit être « PAF WAD I/II ». Autrement, elle doit être « blessure légère ».	PM-23R25
56	Partie 11	Si la ligne directrice est « blessure légère », il ne doit pas y avoir de rubrique à la Partie 11.	PM-23R26
57	Total	Le total du document doit être égal à la somme du total partiel de la Partie 9 et du total partiel de la Partie 11.	PM-23R17
58	Ligne directrice – Frais estimatifs	Les frais estimatifs dans la ligne directrice doivent être supérieurs ou égaux à zéro.	PM-23R27
59	Frais estimatifs pour biens et services supplémentaires	Les frais estimatifs pour biens et services supplémentaires doivent être supérieurs ou égaux à zéro.	PM-23R28
<b>FDIO-21B Règles de présentation</b>			
		Voir les règles de présentation pour les factures communes.	
61	Champs obligatoires pour les biens et services rendus	Il faut obligatoirement remplir les champs suivants à l'égard des biens et services rendus : <ul style="list-style-type: none"> <li>• Date du service</li> <li>• Code de biens et services</li> <li>• Nom du fournisseur</li> <li>• Quantité</li> <li>• Mesure</li> <li>• Impôt, c'est-à-dire « Oui » (vérifié) ou « Non » (non vérifié)</li> <li>• Coût</li> </ul>	IMBR-CS10
<b>FDIO-21C Règles de présentation</b>			
62	Version	On doit utiliser la version C de la facture FDIO-21 pour facturer les biens et services conformes aux Lignes directrices publiées par le surintendant des services financiers.	IMBR-CS1
63	Types de Ligne directrice/ Cadre de travail préautorisé	Le type de Ligne directrice/Cadre de travail préautorisé pour une facture doit être le même que celui qui figure dans le régime original. Les valeurs autorisées dans le champ Type à la Partie 3 sont : <ul style="list-style-type: none"> <li>• Blessure légère;</li> <li>• Blessures WAS I/II.</li> </ul>	IMBR-CS28

Numéro	Champ	Description	N° de validation
64	Frais	La section des frais remboursables dans les limites de la Ligne directrice sur les blessures légères ou du Cadre de travail préautorisé sur un formulaire FDIO-21C peut contenir des rubriques zéro. S'il contient une rubrique ou plus, le coût proposé de chaque rubrique doit être supérieur ou égal à zéro. Le total partiel proposé pour cette section doit être supérieur ou égal à zéro.	IMBR-CS44
65	Frais	Les totaux de la Ligne directrice/Cadre de travail préautorisé doivent être égaux à la somme de tous les frais remboursables.	IMBR-CS30
66	Autres biens et services remboursables	Il ne doit y avoir aucune rubrique dans la section Autres biens et services remboursables si la Ligne directrice et le Cadre de travail préautorisé correspondent à la Ligne directrice pour blessures légères.	IMBR-CS45

(148-G163F)



## Applications to Provincial Parliament — Private Bills Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé

### PUBLIC NOTICE

The rules of procedure and the fees and costs related to applications for Private Bills are set out in the Standing Orders of the Legislative Assembly's Internet site at <http://www.ontla.on.ca> or from:

Procedural Services Branch  
Room 1405, Whitney Block, Queen's Park  
Toronto, Ontario M7A 1A2  
Telephone: 416/325-3500 (Collect calls will be accepted)

Applicants should note that consideration of applications for Private Bills that are received after the first day of September in any calendar year may be postponed until the first regular Session in the next following calendar year.

DEBORAH DELLER,  
Clerk of the Legislative Assembly.

(8699) T.F.N

## Applications to Provincial Parliament Demandes au Parlement provincial

NOTICE IS HEREBY GIVEN that on behalf of the Supply Chain Management Association Ontario ("Association"), an application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act to repeal the *Ontario Institute of the Purchasing Management Association of Canada Inc. Act, 1987* and the *Ontario Institute of the Purchasing Management Association of Canada Inc. Act, 2010* and to replace them with *An Act respecting the Supply Chain Management Association Ontario* to (i) reflect the Association's name change, (ii) update the Association's objects and to enable the Association to further update the objects by way of supplementary letters patent, (iii) expand upon the matters that the Association may deal with by by-law, (iv) delineate requirements for membership to provide for the Association's continuing jurisdiction over persons whose registration is expired, suspended or revoked, (v) provide for the Association's ability to address contraventions of the Act and (vi) modernize certain other provisions respecting the Association's special legislation. The application will be considered by the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Regulations and Private Bills should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario, M7A 1A2.

Dated at Toronto, Ontario this 14th day of March 2015.

KELLY DUFFIN,  
Executive Director  
Supply Chain Management Association  
Ontario

(148-P075) 11, 12, 13, 14

NOTICE IS HEREBY GIVEN that on behalf of the Niagara Central Airport Commission application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act to ratify an agreement changing the name of the Niagara Central Airport to the Niagara Central Dorothy Rungeling Airport.

The application will be considered by the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Regulations and Private Bills should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario, M7A 1A2.

Dated at the City of Welland this 12th day of March, 2015.

BRUCE SMITH  
Lancaster Brooks & Welch LLP  
Barristers and Solicitors  
247 East Main Street  
P. O. Box 67  
Welland, Ontario  
L3B 5N9  
Solicitors for the Niagara Central Airport  
Commission  
Tel: (905) 735-5684

(148-P081) 12, 13, 14, 15

NOTICE IS HEREBY GIVEN that on behalf of 1064514 Ontario Inc. application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act to revive 1064514 Ontario Inc.

The application will be considered by the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Regulations and Private Bills should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario, M7A 1A2.

Dated at Toronto, Ontario this 23rd day of March, 2015.

Signing on behalf of 1064514 Ontario Inc.,

R. MOORE  
(Applicant)

(148-P100) 14, 15, 16, 17

## Corporation Notices Avis relatifs aux compagnies

### NOTICE NIIGON TECHNOLOGIES LTD.

TAKE NOTICE CONCERNING THE WINDING UP of Niigon Technologies Ltd.

Date of Incorporation: February 22, 1999  
Liquidator: KPMG Inc.  
Address: 21 King Street West, Suite 510, Hamilton, Ontario, L8P 4W7  
Appointed: September 15, 2014

This notice is filed under subsection 205(2) of the *Business Corporations Act* (Ontario). A resolution was signed by the sole shareholder of the Corporation on March 25, 2015 approving and accepting the account of the liquidator.

DATED at Hamilton, this 25th day of March, 2015.

KPMG Inc.  
Liquidator

(148-P101)

### NOTICE CONCERNING WINDING UP OF 1182623 ONTARIO LIMITED

TAKE NOTICE that the shareholders of 1182623 Ontario Limited by meeting duly called for the purpose and held on the 19th day of March, 2015, passed a special resolution requiring the Corporation to be wound up voluntarily under the provisions of the *Business Corporations Act* (Ontario), and appointing BDO CANADA LIMITED of 200-1717 2<sup>ND</sup> Avenue East, Owen Sound, Ontario, N4K 6V4, as liquidator.

AND FURTHER take notice that if you have any claim against the Corporation, proof of claim must be filed with the liquidator.

DATED at Collingwood, Ontario this 19th day of March, 2015.

1182623 Ontario Limited  
c/o Baulke Augaitis Stahr LLP  
Barristers and Solicitors  
150 Hurontario Street  
Box 100  
Collingwood, Ontario  
L9Y 3Z4

(148-P102)

## Sheriff's Sale of Lands Ventes de terrains par le shérif

UNDER AND BY VIRTUE OF a Writ of Seizure and Sale issued out of the Superior Court of Justice at July 13,2000 to me directed, against the real and personal property of *Robert Allan Latham*, Defendant, at the suit of Shelly Rabinovitch, Plaintiff, I have seized and taken in execution all the right, title, interest and equity of redemption of Robert Allan Latham, in and to:

LT 19 PL 469 N GWILLIMBURY T/W R714402, GEORGINA,  
SUBJECT TO EXECUTION 98-00574, IF ENFORCEABLE

All of which said right, title, interest and equity of redemption of Robert Allan Latham, defendant in the said lands and tenements described above, I shall offer for sale by Public Auction subject to the conditions set out below at the court house on 1st Floor, 50 Eagle St. W., Newmarket, ON L3Y 6B1 on Thursday May 7, 2015 at 1:00 pm in the afternoon

### CONDITIONS:

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes, and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matter relating to the interest to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

**TERMS:** Deposit 10% of bid price or \$1,000.00, whichever is greater  
Payable at time of sale by successful bidder  
To be applied to purchase price  
Non-refundable  
Ten business days from date of sale to arrange financing and pay balance in full at 50 Eagle Street West, Newmarket, ON L3Y 6B1.  
All payments in cash or by certified cheque made payable to the Minister of Finance.  
Deed Poll provided by Sheriff only upon satisfactory payment in full of purchase price.  
Other conditions as announced.

THIS SALE IS SUBJECT TO CANCELLATION BY THE SHERIFF WITHOUT FURTHER NOTICE UP TO THE TIME OF SALE.

**Note:** No employee of the Ministry of the Attorney General may purchase any goods or chattels, lands or tenements exposed for sale by a Sheriff under legal process, either directly or indirectly.

Date: April 4,2015

Enforcement Office  
50 Eagle Street West  
Newmarket,On  
L3Y 6B1

(148-P103)

## Sale of Land for Tax Arrears By Public Tender Ventes de terrains par appel d'offres pour arriéré d'impôt

FORM 6

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

### THE CORPORATION OF THE CITY OF ELLIOT LAKE

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on April 30, 2015 at the Municipal Office. The tenders will then be opened in public on the same day at 3:15 p.m. At 45 Hillside Drive North, Elliot Lake, in the Council Chambers.

### Description of Land(s):

#### Property #1

PCL 4380 SEC AES; LT 209 PL M165; S/T LT 40504E;

Pin # 31631-0855 (LT) Gunterman Township

Municipal Address: 32 Robertson Road, Elliot Lake, ON P5A 1C7

Minimum Tender Amount:

\$10,676.71

#### Property #2

PCL 4412 SEC AES; BLK M PL M158 S/T LT406559E;

PIN 31623-0101 (LT) Gunterman Township

Municipal Address: 57 Mississauga Avenue, Elliot Lake, ON P5A 1E1

Minimum Tender Amount:

\$9,500.00

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

**Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.**

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender Contact:

REJEAN GAUTHIER  
Deputy Tax Collector  
The Corporation of the  
City of Elliot Lake  
45 Hillside Drive North  
Elliot Lake, ON P5A 1X5  
705 848 2287 Ext 2109

(148-P104)

*MUNICIPAL ACT, 2001*

## SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

**THE CORPORATION OF THE  
TOWNSHIP OF SOUTH STORMONT**

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on May 6, 2015 at the office of the Clerk of the Township of South Stormont, 2 Mille Roches Road, Long Sault, Ontario, K0C 1P0.

The tenders will then be opened in public on the same day at the office of the Clerk of the Township of South Stormont, 2 Mille Roches Road, Long Sault, Ontario, K0C 1P0 at 3:15 p.m.

**Description of Land(s):**

1. Lt 156 Pl 252; South Stormont (PIN 60206-0120)  
Roll No. 04-06-001-001-01100

**Minimum Tender Amount:** **\$3,739.89**

2. Lt 66 Pl 268; S/T TC47304; South Stormont (PIN 60209-0199)  
Roll No. 04-06-001-005-44800

**Minimum Tender Amount:** **\$4,921.83**

3. Pt Lt 1 Con 1 Osnabruck Pt 4 52R5382; Township of South Stormont  
(PIN 60226-0325)  
Roll No. 04-06-006-002-02506

**Minimum Tender Amount:** **\$5,859.31**

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

**Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.**

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes, HST, if applicable, and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender contact:

MRS. JOHANNA BARKLEY  
Treasurer  
The Corporation of the  
Township of South Stormont  
2 Mille Roches Road  
P.O. Box 84  
Long Sault, Ontario, K0C 1P0

(148-P105)



This page intentionally left blank  
Cette page est volontairement laissée en blanc

**Publications under Part III (Regulations) of the Legislation Act, 2006  
Règlements publiés en application de la partie III (Règlements)  
de la Loi de 2006 sur la législation**

2015—04—04

**ONTARIO REGULATION 54/15**

made under the

**EDUCATION ACT**

Made: March 4, 2015

Filed: March 16, 2015

Published on e-Laws: March 16, 2015

Printed in *The Ontario Gazette*: April 4, 2015

Amending O. Reg. 76/14

(GRANTS FOR STUDENT NEEDS - LEGISLATIVE GRANTS FOR THE 2014-2015 SCHOOL BOARD FISCAL YEAR)

**1. (1) Subsection 45 (1) of Ontario Regulation 76/14 is amended by adding the following paragraph:**

9. The amount determined under subsection (10) for the board for increasing capital planning capacity.

**(2) Section 45 of the Regulation is amended by adding the following subsections:**

(10) The amount for a board for increasing capital planning capacity is determined as follows:

1. Determine an amount using the following formula:

$$A \times \$30,500$$

where

“A” is,

- (a) 1.0 if the board operates 1-25 schools,
- (b) 1.25 if the board operates 26-50 schools,
- (c) 1.56 if the board operates 51-100 schools,
- (d) 1.95 if the board operates 101-150 schools,
- (e) 2.44 if the board operates 151-250 schools,
- (f) 3.05 if the board operates 251-350 schools, and
- (g) 3.81 if the board operates over 350 schools.

2. Divide the number of qualifying schools of the board by the number of schools of the board.

3. If the number determined under paragraph 2 is equal to or greater than 0.15, determine an amount using the following formula:

$$(A \times \$20,700) + (B \times \$35,400)$$

where,

“A” is,

- (a) 1.0 if the board operates 1-25 schools,
- (b) 1.25 if the board operates 26-50 schools,
- (c) 1.56 if the board operates 51-100 schools,
- (d) 1.95 if the board operates 101-150 schools,
- (e) 2.44 if the board operates 151-250 schools,

(f) 3.05 if the board operates 251-350 schools, and

(g) 3.81 if the board operates over 350 schools, and

“B” is,

(a) 1 if the board operates 1-4 qualifying schools,

(b) 2 if the board operates 5-10 qualifying schools,

(c) 3 if the board operates 11-20 qualifying schools,

(d) 4 if the board operates 21-30 qualifying schools,

(e) 5 if the board operates 31-40 qualifying schools,

(f) 6 if the board operates 41-50 qualifying schools, and

(g) 7 if the board operates more than 50 qualifying schools.

4. Take the sum of the amounts determined under paragraphs 1 and 3, if any.

(11) The following apply for the purposes of subsection (10):

1. The number of schools of a board is the number set out in Column 2 of Table 17.1 opposite the name of the board.

2. The number of qualifying schools of a board is the number set out in Column 3 of Table 17.1 opposite the name of the board.

**2. Section 50 of the Regulation is amended by adding the following paragraph:**

2.1 The amount for retrofitting school space for child care.

**3. The Regulation is amended by adding the following section:**

**Amount for retrofitting school space for child care**

**52.1** (1) The amount for the board for the fiscal year for retrofitting school space for child care is the amount set out in Column 3 of Table 25.1 opposite the name of the board.

(2) The Minister may recover a portion of the amount for retrofitting school space for child care provided to the board in respect of the time period beginning on July 10, 2012 and ending on August 31, 2017, if, by August 31, 2017,

(a) the board has not met its targets, as determined in accordance with subsection (3); or

(b) the board has not spent the entire amount provided to it for this purpose.

(3) The following sets out the formula for determining whether a board has met its targets:

1. Determine the total number of child care spaces that have been or will be retrofitted during the time period beginning on July 10, 2012 and ending on August 31, 2017 in buildings or on real property owned, leased or otherwise acquired by the board.

2. Multiply the number set out in Column 2 of Table 25.1 opposite the name of the board, by 0.75, and round to two decimal places.

3. If the number determined under paragraph 1 is equal to or greater than the number determined under paragraph 2, the board has met its targets.

4. If the number determined under paragraph 1 is less than the number determined under paragraph 2, the board has not met its targets.

(4) For the purposes of subsection (2), subsection 51.1 (2) of the 2013-2014 grant regulation and subsection 51.1 (2) of the 2012-2013 grant regulation, the Minister may recover the following amount from a board:

1. If the board met its targets but the amount it spent retrofitting school space for child care during the period beginning on July 10, 2012 and ending on August 31, 2017 was less than the amount set out in Column 4 of Table 25.1 opposite the name of the board, determine an amount using the following formula:

$$A - B$$

where,

“A” is the amount set out in Column 4 of Table 25.1 opposite the name of the board, and

“B” is the amount spent by the board.

2. If the board did not meet its targets, the following applies:



- i. Determine an amount using the following formula:

$$A - (A \times B \times 1.25)$$

where,

“A” is the amount set out in Column 4 of Table 25.1 opposite the name of the board, and

“B” is the number calculated by dividing the number determined under paragraph 1 of subsection (3) by the number set out in Column 2 of Table 25.1 opposite the name of the board, rounded to two decimal places.

- ii. Determine an amount using the formula set out in paragraph 1. If the result is negative, it is deemed to be 0.
- iii. Take the greater of the amounts determined under subparagraphs i and ii.

(5) The child care spaces referred to in paragraph 1 of subsection (3) are spaces that have been or will be retrofitted for the purpose of providing child care during a fiscal year for children who, on August 31 of the previous fiscal year, were younger than 44 months of age.

**4. (1) Section 56 of the Regulation is amended by adding the following paragraph:**

- 3.1 Add the amount determined under paragraph 3 to the amount set out in Column 5 of Table 25.2 opposite the name of the board.

**(2) Paragraphs 6 and 7 of section 56 of the Regulation are revoked and the following substituted:**

6. Determine the total capital asset construction costs incurred by the board in the fiscal year, and reported by August 31, 2015, for the capital priority projects listed in Column 3 of Table 27.0.1 of the 2013-2014 grant regulation opposite the name of the board.
7. Determine the total capital asset construction costs incurred by the board in the fiscal year, and reported by August 31, 2015, for the capital priority projects listed in Column 3 of Table 25.2 opposite the name of the board.
8. Total the amounts determined under paragraphs 4, 5, 6 and 7.
9. Take the lesser of the amounts determined under paragraphs 3.1 and 8.

**5. (1) Section 57 of the Regulation is amended by adding the following paragraph:**

- 3.1 Add the amount determined under paragraph 3 to the amount set out in Column 5 of Table 25.3 opposite the name of the board.

**(2) Paragraphs 7 and 8 of section 57 of the Regulation are revoked and the following substituted:**

7. Determine the total capital asset land purchase costs incurred by the board in the fiscal year, and reported by August 31, 2015, for the capital priority projects listed in Column 3 of Table 25.3 opposite the name of the board.
8. Total the amounts determined under paragraphs 4, 5, 6 and 7.
9. Take the lesser of the amounts determined under paragraphs 3.1 and 8.

**6. Item 17 of Table 5 of the Regulation is revoked and the following substituted:**

17.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	1191	0.862	140.63	27.10
-----	---	------	-------	--------	-------

**7. The Regulation is amended by adding the following Table:**

TABLE 17.1

**FACTORS FOR CAPITAL PLANNING CAPACITY AMOUNT**

Item	Column 1 Name of board	Column 2 Number of schools as determined on November 1, 2014	Column 3 Number of qualifying schools as determined on November 1, 2014
1.	Algoma District School Board	47	12
2.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	42	2
3.	Avon Maitland District School Board	47	9
4.	Bluewater District School Board	51	11
5.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	32	4
6.	Bruce-Grey Catholic District School Board	13	1
7.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	51	7

Item	Column 1 Name of board	Column 2 Number of schools as determined on November 1, 2014	Column 3 Number of qualifying schools as determined on November 1, 2014
8.	Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario	48	4
9.	Conseil scolaire catholique Providence	34	3
10.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	65	9
11.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	44	21
12.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	11	1
13.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	40	19
14.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	60	8
15.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	39	13
16.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	16	3
17.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	23	8
18.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	15	2
19.	Conseil scolaire Viamonde	61	9
20.	District School Board of Niagara	108	29
21.	District School Board Ontario North East	33	10
22.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	149	28
23.	Durham Catholic District School Board	46	4
24.	Durham District School Board	126	7
25.	Grand Erie District School Board	74	8
26.	Greater Essex County District School Board	74	15
27.	Halton Catholic District School Board	56	4
28.	Halton District School Board	104	11
29.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	56	7
30.	Hamilton-Wentworth District School Board	111	23
31.	Hastings and Prince Edward District School Board	50	14
32.	Huron Perth Catholic District School Board	18	0
33.	Huron-Superior Catholic District School Board	22	9
34.	Kawartha Pine Ridge District School Board	92	15
35.	Keewatin-Patricia District School Board	23	4
36.	Kenora Catholic District School Board	6	2
37.	Lakehead District School Board	31	12
38.	Lambton Kent District School Board	66	16
39.	Limestone District School Board	62	12
40.	London District Catholic School Board	54	7
41.	Near North District School Board	43	18
42.	Niagara Catholic District School Board	57	9
43.	Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board	12	5
44.	Northeastern Catholic District School Board	16	6
45.	Northwest Catholic District School Board	6	2
46.	Ottawa Catholic District School Board	96	16
47.	Ottawa-Carleton District School Board	148	32
48.	Peel District School Board	250	15
49.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	37	2
50.	Rainbow District School Board	49	11
51.	Rainy River District School Board	14	3
52.	Renfrew County Catholic District School Board	23	6
53.	Renfrew County District School Board	31	4
54.	Simcoe County District School Board	120	6
55.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	50	9
56.	St. Clair Catholic District School Board	28	2
57.	Sudbury Catholic District School Board	22	3
58.	Superior North Catholic District School Board	9	2
59.	Superior-Greenstone District School Board	16	2
60.	Thames Valley District School Board	162	22
61.	Thunder Bay Catholic District School Board	20	3
62.	Toronto Catholic District School Board	213	53
63.	Toronto District School Board	601	157
64.	Trillium Lakelands District School Board	54	13
65.	Upper Canada District School Board	110	33



Item	Column 1 Name of board	Column 2 Number of schools as determined on November 1, 2014	Column 3 Number of qualifying schools as determined on November 1, 2014
66.	Upper Grand District School Board	78	5
67.	Waterloo Catholic District School Board	51	3
68.	Waterloo Region District School Board	118	6
69.	Wellington Catholic District School Board	21	2
70.	Windsor-Essex Catholic District School Board	46	6
71.	York Catholic District School Board	104	24
72.	York Region District School Board	206	14

**8. Item 20 of Table 24 of the Regulation is revoked and the following substituted:**

20.	District School Board of Niagara	49,974,365	20,969,450	22,693,835	9,251,446
-----	----------------------------------	------------	------------	------------	-----------

**9. The Regulation is amended by adding the following Tables:**

TABLE 25.1

## AMOUNT FOR RETROFITTING SCHOOL SPACE FOR CHILD CARE

Item	Column 1 Name of board	Column 2 Number of child care spaces	Column 3 Amount for the fiscal year for retrofitting school space for child care, in dollars	Column 4 Total amount for retrofitting school space for child care, in dollars
1.	Algoma District School Board	80	7,400	598,000
2.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	80	6,100	487,600
3.	Avon Maitland District School Board	144	10,900	869,400
4.	Bluewater District School Board	64	4,800	386,400
5.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	96	7,100	568,600
6.	Bruce-Grey Catholic District School Board	48	3,600	289,800
7.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	144	10,900	869,400
8.	Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario	544	40,700	3,253,100
9.	Conseil scolaire catholique Providence	240	18,000	1,435,200
10.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	480	35,200	2,815,200
11.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	272	20,300	1,626,600
12.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	48	5,200	419,500
13.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	48	5,400	430,600
14.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	576	42,600	3,411,400
15.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	240	21,700	1,738,800
16.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	64	5,600	445,300
17.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	48	4,400	358,800
18.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	48	4,900	391,900
19.	Conseil scolaire Viamonde	224	16,400	1,313,800
20.	District School Board of Niagara	576	42,600	3,411,400
21.	District School Board Ontario North East	48	5,300	425,000
22.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	416	29,900	2,392,000
23.	Durham Catholic District School Board	176	12,700	1,012,000
24.	Durham District School Board	256	18,400	1,472,000
25.	Grand Erie District School Board	96	7,100	568,600
26.	Greater Essex County District School Board	400	30,200	2,415,000
27.	Halton Catholic District School Board	176	12,900	1,032,200
28.	Halton District School Board	288	21,200	1,689,100
29.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	496	36,300	2,909,000



Item	Column 1 Name of board	Column 2 Number of child care spaces	Column 3 Amount for the fiscal year for retrofitting school space for child care, in dollars	Column 4 Total amount for retrofitting school space for child care, in dollars
30.	Hamilton-Wentworth District School Board	416	30,500	2,439,800
31.	Hastings and Prince Edward District School Board	128	9,800	787,500
32.	Huron Perth Catholic District School Board	80	6,000	483,000
33.	Huron-Superior Catholic District School Board	48	4,400	358,800
34.	Kawartha Pine Ridge District School Board	128	9,600	765,400
35.	Keewatin-Patricia District School Board	80	9,300	749,800
36.	Kenora Catholic District School Board	48	5,600	447,100
37.	Lakehead District School Board	144	14,000	1,117,800
38.	Lambton Kent District School Board	288	21,700	1,738,800
39.	Limestone District School Board	80	6,100	487,600
40.	London District Catholic School Board	160	11,700	938,400
41.	Near North District School Board	48	4,100	328,400
42.	Niagara Catholic District School Board	384	28,400	2,274,200
43.	Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board	48	4,100	328,400
44.	Northeastern Catholic District School Board	48	5,400	427,800
45.	Northwest Catholic District School Board	48	5,600	447,100
46.	Ottawa-Carleton District School Board	704	52,100	4,169,400
47.	Ottawa Catholic District School Board	320	23,700	1,895,200
48.	Peel District School Board	624	44,800	3,588,000
49.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	96	7,200	574,100
50.	Rainbow District School Board	240	20,700	1,656,000
51.	Rainy River District School Board	48	5,600	447,100
52.	Renfrew County Catholic District School Board	48	3,800	306,400
53.	Renfrew County District School Board	48	3,900	309,100
54.	Simcoe County District School Board	272	20,300	1,626,600
55.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	128	9,600	765,400
56.	St. Clair Catholic District School Board	176	13,300	1,062,600
57.	Sudbury Catholic District School Board	144	12,100	968,800
58.	Superior-Greenstone District School Board	48	5,400	430,600
59.	Superior North Catholic District School Board	48	5,400	436,100
60.	Thames Valley District School Board	432	31,700	2,533,700
61.	Thunder Bay Catholic District School Board	48	4,400	358,800
62.	Toronto Catholic District School Board	608	45,000	3,600,900
63.	Toronto District School Board	2,432	180,000	14,403,500
64.	Trillium Lakelands District School Board	80	6,300	506,000
65.	Upper Canada District School Board	272	20,500	1,642,200
66.	Upper Grand District School Board	160	11,700	938,400
67.	Waterloo Catholic District School Board	224	16,100	1,288,000
68.	Waterloo Region District School Board	496	35,700	2,852,000
69.	Wellington Catholic District School Board	48	3,400	278,800
70.	Windsor-Essex Catholic District School Board	336	25,400	2,028,600
71.	York Catholic District School Board	736	52,900	4,232,000
72.	York Region District School Board	1,008	72,500	5,796,000

TABLE 25.2  
AMOUNT FOR CAPITAL PRIORITY PROJECTS

Item	Column 1 Name of board	Column 2 Municipality or locality	Column 3 Project description	Column 4 Amount per project, in dollars	Column 5 Maximum funding amount for capital priority projects, in dollars
1.	Algoma District School Board	Town of Bruce Mines	Demolition of former Arthur Henderson PS Annex	209,066	209,066
2.	Bluewater District School Board	Hanover	Replacement secondary school	19,510,310	19,510,310

Item	Column 1 Name of board	Column 2 Municipality or locality	Column 3 Project description	Column 4 Amount per project, in dollars	Column 5 Maximum funding amount for capital priority projects, in dollars
3.	Conseil des écoles catholiques du Centre-Est	Ottawa	Remplacement of école élémentaire catholique Horizon-Jeunesse	7,206,511	7,206,511
4.	Conseil scolaire catholique de district des Grandes Rivières	Hearst	Demolition of former Point de service de Hearst	82,000	82,000
5.	Conseil scolaire Viamonde	Welland	Consolidation of école élémentaire publique Champlain and école secondaire publique Confédération	10,289,341	10,289,341
6.	District School Board of Niagara	Fort Erie	Consolidation of three schools to form new elementary school	9,275,664	9,757,932
7.	District School Board of Niagara	Niagara-on-the-Lake	Addition to Crossroads Public School to accommodate consolidation of schools	482,268	
8.	District School Board Ontario North East	Smooth Rock Falls	Renovation of Smooth Rock Falls Public School to allow surplus space to be leased to municipality	368,844	
9.	District School Board Ontario North East	Temiskaming Shores	Renovation of Timiskaming District Secondary School to accommodate Grades 7 and 8 students and to renovate surplus space at New Liskeard Public School to be used for child care	870,565	
10.	Hamilton-Wentworth District School Board	Hamilton	Addition to Spencer Valley Public School to accommodate consolidation of schools	2,026,142	14,358,044
11.	Hamilton-Wentworth District School Board	Hamilton	New elementary school to accommodate consolidation of two schools	7,047,819	
12.	Hamilton-Wentworth District School Board	Hamilton	Addition and renovation project at Franklin Road Public School in response to the Central Mountain Elementary Accommodation Review	478,025	
13.	Hamilton-Wentworth District School Board	Hamilton	Addition and renovation project at Pauline Johnson Public School in response to the Central Mountain Elementary Accommodation Review	2,422,040	
14.	Hamilton-Wentworth District School Board	Hamilton	Addition and renovation project at Ridgemount Public School in response to the Central Mountain Elementary Accommodation Review	2,384,018	3,320,030
15.	Huron-Superior Catholic District School Board	Sault Ste. Marie	Renovation of St. Basil Catholic Secondary School to accommodate consolidation of four elementary schools	3,320,030	
16.	Near North District School Board	Parry Sound	New elementary and secondary school to accommodate consolidation of three schools	26,461,567	28,105,632

Item	Column 1 Name of board	Column 2 Municipality or locality	Column 3 Project description	Column 4 Amount per project, in dollars	Column 5 Maximum funding amount for capital priority projects, in dollars
17.	Near North District School Board	Burk's Falls	Renovation of Land of Lakes Public School to accommodate consolidation of schools	1,644,065	1,750,000
18.	Peel District School Board	Brampton	Partial demolition of Hickory Woods Public School	750,000	
19.	Peel District School Board	Caledon	Partial demolition of Caledon Central Public School	1,000,000	
20.	Renfrew County Catholic District School Board	Killaloe-Hagarty- Richards	Renovation of St. Andrew's Catholic Elementary School to accommodate consolidation of schools	582,983	582,983
21.	Renfrew County District School Board	Madawaska Valley	Renovation of Madawaska Valley District Secondary School to accommodate consolidation of schools	2,838,493	2,838,493
22.	Simcoe County District School Board	Barrie	Addition and renovation project at Barrie North Collegiate	6,069,997	33,401,794
23.	Simcoe County District School Board	Midland	Replacement of Midland Secondary School	27,331,797	
24.	Thames Valley District School Board	London	Addition to Bishop Townshend Public School to accommodate consolidation of schools	4,029,715	4,029,715
25.	Waterloo Catholic District School Board	Kitchener	Partial demolition of St. Teresa Catholic Elementary School	369,414	864,814
26.	Waterloo Catholic District School Board	Cambridge	Partial demolition of St. Peter Catholic Elementary School	257,160	
27.	Waterloo Catholic District School Board	Waterloo	Partial demolition of Holy Rosary Catholic Elementary School	238,240	

TABLE 25.3  
AMOUNT FOR CAPITAL PRIORITY LAND PURCHASES

Item	Column 1 Name of board	Column 2 Municipality	Column 3 Project description	Column 4 Amount per project, in dollars	Column 5 Maximum funding amount for capital priority land purchases, in dollars
1.	Conseil des écoles catholiques du Centre-Est	Arnprior	Acquisition of land for a new school	782,156	782,156
2.	Conseil scolaire Viamonde	Hamilton	Acquisition of land for a new school	6,357,555	6,357,555
3.	Conseil scolaire catholique du Nouvel-Ontario	Blind River	Acquisition of land adjacent to école élémentaire catholique Saint-Joseph for its use	50,000	50,000
4.	Conseil scolaire catholique Providence	Tecumseh	Acquisition of land adjacent to école élémentaire catholique Saint-Antoine for its use	132,670	326,449
5.	Conseil scolaire catholique Providence	Amherstburg	Acquisition of land adjacent to école élémentaire catholique Saint-Jean- Baptiste for its use	193,779	



Item	Column 1 Name of board	Column 2 Municipality	Column 3 Project description	Column 4 Amount per project, in dollars	Column 5 Maximum funding amount for capital priority land purchases, in dollars
6.	District School Board of Niagara	Fort Erie	Acquisition of land for a new secondary school	2,100,000	2,100,000
7.	Greater Essex County District School Board	Leamington	Site preparation for Leamington District High School	1,836,993	1,836,993
8.	Niagara Catholic District School Board	Niagara-on-the-Lake	Acquisition of land adjacent to St. Michael Catholic Elementary School for its use	15,560	15,560
9.	Thames Valley District School Board	London	Acquisition of land for a new school	31,411	2,407,886
10.	Thames Valley District School Board	London	Acquisition of land for a new school	2,376,475	
11.	Upper Canada District School Board	Cornwall	Acquisition of land for a new school	1,292,596	1,292,596
12.	Waterloo Catholic District School Board	Cambridge	Acquisition of land adjacent to St. Anne Catholic Elementary School for permanent school addition	1,808,700	1,808,700
13.	Windsor-Essex Catholic District School Board	Windsor	Acquisition of land for a new school	300,000	300,000

**10. Table 26 of the Regulation is revoked and the following substituted:**

TABLE 26

**FULL DAY JUNIOR KINDERGARTEN AND KINDERGARTEN ACCOMMODATION MAXIMUM AMOUNT**

Item	Column 1 Name of board	Column 2 Maximum capital funding amount for full day junior kindergarten and kindergarten accommodation, in dollars
1.	Algoma District School Board	6,922,884
2.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	7,749,233
3.	Avon Maitland District School Board	12,330,998
4.	Bluewater District School Board	10,397,440
5.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	4,576,379
6.	Bruce-Grey Catholic District School Board	1,985,130
7.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	10,198,377
8.	Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario	3,914,242
9.	Conseil scolaire catholique Providence	6,971,894
10.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	20,469,474
11.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	6,707,336
12.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	748,239
13.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	5,681,577
14.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	18,938,610
15.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	4,338,734
16.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	2,572,508
17.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	1,301,462
18.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	3,688,448
19.	Conseil scolaire Viamonde	16,128,290
20.	District School Board of Niagara	17,433,699
21.	District School Board Ontario North East	2,033,661
22.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	30,800,439
23.	Durham Catholic District School Board	10,898,353
24.	Durham District School Board	43,255,793
25.	Grand Erie District School Board	17,697,528
26.	Greater Essex County District School Board	32,716,567

Item	Column 1 Name of board	Column 2 Maximum capital funding amount for full day junior kindergarten and kindergarten accommodation, in dollars
27.	Halton Catholic District School Board	19,831,765
28.	Halton District School Board	57,414,322
29.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	17,527,403
30.	Hamilton-Wentworth District School Board	37,254,503
31.	Hastings and Prince Edward District School Board	15,555,311
32.	Huron Perth Catholic District School Board	3,054,246
33.	Huron-Superior Catholic District School Board	7,069,639
34.	Kawartha Pine Ridge District School Board	20,572,010
35.	Keewatin-Patricia District School Board	1,269,239
36.	Kenora Catholic District School Board	3,079,336
37.	Lakehead District School Board	4,604,307
38.	Lambton Kent District School Board	14,831,406
39.	Limestone District School Board	17,872,284
40.	London District Catholic School Board	11,180,384
41.	Near North District School Board	7,985,097
42.	Niagara Catholic District School Board	12,746,637
43.	Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board	654,476
44.	Northeastern Catholic District School Board	90,000
45.	Northwest Catholic District School Board	2,130,345
46.	Ottawa-Carleton District School Board	62,193,990
47.	Ottawa Catholic District School Board	17,884,293
48.	Peel District School Board	130,785,408
49.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	12,043,682
50.	Rainbow District School Board	7,471,922
51.	Rainy River District School Board	824,834
52.	Renfrew County Catholic District School Board	2,935,428
53.	Renfrew County District School Board	1,962,364
54.	Simcoe County District School Board	28,987,189
55.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	13,342,462
56.	St. Clair Catholic District School Board	5,311,434
57.	Sudbury Catholic District School Board	4,193,935
58.	Superior-Greenstone District School Board	343,392
59.	Superior North Catholic District School Board	30,000
60.	Thames Valley District School Board	58,640,111
61.	Thunder Bay Catholic District School Board	7,681,386
62.	Toronto Catholic District School Board	66,716,259
63.	Toronto District School Board	208,438,426
64.	Trillium Lakelands District School Board	10,381,183
65.	Upper Canada District School Board	20,223,145
66.	Upper Grand District School Board	47,295,809
67.	Waterloo Catholic District School Board	14,217,007
68.	Waterloo Region District School Board	71,286,464
69.	Wellington Catholic District School Board	2,822,313
70.	Windsor-Essex Catholic District School Board	16,075,808
71.	York Catholic District School Board	33,689,909
72.	York Region District School Board	78,815,599

## Commencement

**11. This Regulation comes into force on the day it is filed.**

**RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 54/15**

pris en vertu de la

**LOI SUR L'ÉDUCATION**

pris le 4 mars 2015

déposé le 16 mars 2015

publié sur le site Lois-en-ligne le 16 mars 2015

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 4 avril 2015

modifiant le Règl. de l'Ont. 76/14

(SUBVENTIONS POUR LES BESOINS DES ÉLÈVES - SUBVENTIONS GÉNÉRALES POUR L'EXERCICE 2014-2015  
DES CONSEILS SCOLAIRES)**1. (1) Le paragraphe 45 (1) du Règlement de l'Ontario 76/14 est modifié par adjonction de la disposition suivante :**

9. La somme liée au soutien à la planification des immobilisations qui est versée au conseil, calculée en application du paragraphe (10).

**(2) L'article 45 du Règlement est modifié par adjonction des paragraphes suivants :**

- (10) La somme liée au soutien à la planification des immobilisations qui est versée au conseil est calculée comme suit :

1. Calculer une somme selon la formule suivante :

$$A \times 30\,500 \$$$

où :

«A» est égal à :

- a) 1,0 si le conseil fait fonctionner entre 1 et 25 écoles,
- b) 1,25 si le conseil fait fonctionner entre 26 et 50 écoles,
- c) 1,56 si le conseil fait fonctionner entre 51 et 100 écoles,
- d) 1,95 si le conseil fait fonctionner entre 101 et 150 écoles,
- e) 2,44 si le conseil fait fonctionner entre 151 et 250 écoles,
- f) 3,05 si le conseil fait fonctionner entre 251 et 350 écoles,
- g) 3,81 si le conseil fait fonctionner plus de 350 écoles.

2. Diviser le nombre d'écoles admissibles du conseil par le nombre d'écoles du conseil.

3. Si le nombre obtenu en application de la disposition 2 est égal ou supérieur à 0,15, calculer une somme selon la formule suivante :

$$(A \times 20\,700 \$) + (B \times 35\,400 \$)$$

où :

«A» est égal à :

- a) 1,0 si le conseil fait fonctionner entre 1 et 25 écoles,
- b) 1,25 si le conseil fait fonctionner entre 26 et 50 écoles,
- c) 1,56 si le conseil fait fonctionner entre 51 et 100 écoles,
- d) 1,95 si le conseil fait fonctionner entre 101 et 150 écoles,
- e) 2,44 si le conseil fait fonctionner entre 151 et 250 écoles,
- f) 3,05 si le conseil fait fonctionner entre 251 et 350 écoles,
- g) 3,81 si le conseil fait fonctionner plus de 350 écoles,

«B» est égal à :

- a) 1 si le nombre d'écoles admissibles du conseil se situe entre 1 et 4,
- b) 2 si le nombre d'écoles admissibles du conseil se situe entre 5 et 10,



- c) 3 si le nombre d'écoles admissibles du conseil se situe entre 11 et 20,
- d) 4 si le nombre d'écoles admissibles du conseil se situe entre 21 et 30,
- e) 5 si le nombre d'écoles admissibles du conseil se situe entre 31 et 40,
- f) 6 si le nombre d'écoles admissibles du conseil se situe entre 41 et 50,
- g) 7 si le nombre d'écoles admissibles du conseil est supérieur à 50.

4. Prendre le total des sommes obtenues en application des dispositions 1 et 3, le cas échéant.

(11) Ce qui suit s'applique dans le cadre du paragraphe (10) :

- 1. Le nombre d'écoles d'un conseil correspond au nombre indiqué à la colonne 2 du tableau 17.1 en regard du nom du conseil.
- 2. Le nombre d'écoles admissibles d'un conseil correspond au nombre indiqué à la colonne 3 du tableau 17.1 en regard du nom du conseil.

**2. L'article 50 du Règlement est modifié par adjonction de la disposition suivante :**

2.1 La somme liée au réaménagement d'espaces scolaires pour la garde d'enfants.

**3. Le Règlement est modifié par adjonction de l'article suivant :**

**Somme liée au réaménagement d'espaces scolaires pour la garde d'enfants**

**52.1** (1) La somme liée au réaménagement d'espaces scolaires pour la garde d'enfants qui est versée au conseil pour l'exercice correspond à la somme indiquée à la colonne 3 du tableau 25.1 en regard du nom du conseil.

(2) Le ministre peut recouvrer une partie de la somme liée au réaménagement d'espaces scolaires pour la garde d'enfants versée au conseil pour la période qui commence le 10 juillet 2012 et qui se termine le 31 août 2017, si, au plus tard le 31 août 2017, l'une ou l'autre des éventualités suivantes se produit :

- a) le conseil n'a pas atteint les objectifs, tel que cela est déterminé conformément au paragraphe (3);
- b) le conseil n'a pas dépensé la totalité de la somme qui lui a été versée à cette fin.

(3) La formule permettant de déterminer si le conseil a atteint ou non ses objectifs est la suivante :

- 1. Calculer le nombre total de places en garderie qui ont été ou qui seront réaménagées au cours de la période qui commence le 10 juillet 2012 et qui se termine le 31 août 2017 dans des bâtiments ou des biens immeubles dont le conseil est propriétaire, qu'il loue à bail ou qu'il a acquis d'une autre façon.
- 2. Multiplier par 0,75 le nombre indiqué à la colonne 2 du tableau 25.1 en regard du nom du conseil et arrondir à deux décimales.
- 3. Si le nombre obtenu en application de la disposition 1 est égal ou supérieur à celui obtenu en application de la disposition 2, le conseil a atteint ses objectifs.
- 4. Si le nombre obtenu en application de la disposition 1 est inférieur à celui obtenu en application de la disposition 2, le conseil n'a pas atteint ses objectifs.

(4) Pour l'application du paragraphe (2), du paragraphe 51.1 (2) du règlement sur les subventions de 2013-2014 et du paragraphe 51.1 (2) du règlement sur les subventions de 2012-2013, le ministre peut recouvrer la somme suivante auprès d'un conseil :

- 1. Si le conseil a atteint ses objectifs mais que la somme qu'il a dépensée pour le réaménagement d'espaces scolaires pour la garde d'enfants au cours de la période qui commence le 10 juillet 2012 et qui se termine le 31 août 2017 était inférieure à la somme indiquée à la colonne 4 du tableau 25.1 en regard du nom du conseil, calculer une somme selon la formule suivante :

$$A - B$$

où :

«A» représente la somme indiquée à la colonne 4 du tableau 25.1 en regard du nom du conseil,

«B» représente la somme dépensée par le conseil.

- 2. Si le conseil n'a pas atteint ses objectifs, ce qui suit s'applique :

- i. Calculer une somme selon la formule suivante :

$$A - (A \times B \times 1,25)$$

où :

«A» représente la somme indiquée à la colonne 4 du tableau 25.1 en regard du nom du conseil,

«B» représente le nombre obtenu en divisant le nombre obtenu en application de la disposition 1 du paragraphe (3) par le nombre indiqué à la colonne 2 du tableau 25.1 en regard du nom du conseil, arrondi à deux décimales.

ii. Calculer la somme selon la formule énoncée à la disposition 1. Un résultat négatif est réputé nul.

iii. Prendre la plus élevée des sommes obtenues en application des sous-dispositions i et ii.

(5) Les places en garderie visées à la disposition 1 du paragraphe (3) correspondent aux places qui ont été ou qui seront réaménagées afin de fournir des services de garde pendant un exercice pour les enfants qui, le 31 août de l'exercice précédent, avaient moins de 44 mois.

**4. (1) L'article 56 du Règlement est modifié par adjonction de la disposition suivante :**

3.1 Additionner la somme obtenue en application de la disposition 3 et la somme indiquée à la colonne 5 du tableau 25.2 en regard du nom du conseil.

**(2) Les dispositions 6 et 7 de l'article 56 du Règlement sont abrogées et remplacées par ce qui suit :**

6. Calculer le coût total des immobilisations lié aux travaux de construction que le conseil a engagé au cours de l'exercice et déclaré au plus tard le 31 août 2015 à l'égard des immobilisations prioritaires figurant à la colonne 3 du tableau 27.0.1 du règlement sur les subventions de 2013-2014 en regard du nom du conseil.

7. Calculer le coût total des immobilisations lié aux travaux de construction que le conseil a engagé au cours de l'exercice et déclaré au plus tard le 31 août 2015 à l'égard des immobilisations prioritaires figurant à la colonne 3 du tableau 25.2 en regard du nom du conseil.

8. Additionner les sommes obtenues en application des dispositions 4, 5, 6 et 7.

9. Prendre la moindre des sommes obtenues en application des dispositions 3.1 et 8.

**5. (1) L'article 57 du Règlement est modifié par adjonction de la disposition suivante :**

3.1 Additionner la somme obtenue en application de la disposition 3 et la somme indiquée à la colonne 5 du tableau 25.3 en regard du nom du conseil.

**(2) Les dispositions 7 et 8 de l'article 57 du Règlement sont abrogées et remplacées par ce qui suit :**

7. Calculer le coût total des immobilisations lié à l'achat de biens-fonds que le conseil a engagé au cours de l'exercice et déclaré au plus tard le 31 août 2015 à l'égard des immobilisations prioritaires figurant à la colonne 3 du tableau 25.3 en regard du nom du conseil.

8. Additionner les sommes obtenues en application des dispositions 4, 5, 6 et 7.

9. Prendre la moindre des sommes obtenues en application des dispositions 3.1 et 8.

**6. Le point 17 du tableau 5 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

17.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	1191	0,862	140,63	27,10
-----	---	------	-------	--------	-------

**7. Le Règlement est modifié par adjonction du tableau suivant :**

TABLEAU 17.1

FACTEURS POUR LA SOMME LIÉE AU SOUTIEN À LA PLANIFICATION DES IMMOBILISATIONS

Point	Colonne 1 Nom du conseil	Colonne 2 Nombre d'écoles au 1 <sup>er</sup> novembre 2014	Colonne 3 Nombre d'écoles admissibles au 1 <sup>er</sup> novembre 2014
1.	Algoma District School Board	47	12
2.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	42	2
3.	Avon Maitland District School Board	47	9
4.	Bluewater District School Board	51	11
5.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	32	4
6.	Bruce-Grey Catholic District School Board	13	1
7.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	51	7
8.	Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario	48	4
9.	Conseil scolaire catholique Providence	34	3



Point	Colonne 1 Nom du conseil	Colonne 2 Nombre d'écoles au 1 <sup>er</sup> novembre 2014	Colonne 3 Nombre d'écoles admissibles au 1 <sup>er</sup> novembre 2014
10.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	65	9
11.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	44	21
12.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	11	1
13.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	40	19
14.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	60	8
15.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	39	13
16.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	16	3
17.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	23	8
18.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	15	2
19.	Conseil scolaire Viamonde	61	9
20.	District School Board of Niagara	108	29
21.	District School Board Ontario North East	33	10
22.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	149	28
23.	Durham Catholic District School Board	46	4
24.	Durham District School Board	126	7
25.	Grand Erie District School Board	74	8
26.	Greater Essex County District School Board	74	15
27.	Halton Catholic District School Board	56	4
28.	Halton District School Board	104	11
29.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	56	7
30.	Hamilton-Wentworth District School Board	111	23
31.	Hastings and Prince Edward District School Board	50	14
32.	Huron Perth Catholic District School Board	18	0
33.	Huron-Superior Catholic District School Board	22	9
34.	Kawartha Pine Ridge District School Board	92	15
35.	Keewatin-Patricia District School Board	23	4
36.	Kenora Catholic District School Board	6	2
37.	Lakehead District School Board	31	12
38.	Lambton Kent District School Board	66	16
39.	Limestone District School Board	62	12
40.	London District Catholic School Board	54	7
41.	Near North District School Board	43	18
42.	Niagara Catholic District School Board	57	9
43.	Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board	12	5
44.	Northeastern Catholic District School Board	16	6
45.	Northwest Catholic District School Board	6	2
46.	Ottawa Catholic District School Board	96	16
47.	Ottawa-Carleton District School Board	148	32
48.	Peel District School Board	250	15
49.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	37	2
50.	Rainbow District School Board	49	11
51.	Rainy River District School Board	14	3
52.	Renfrew County Catholic District School Board	23	6
53.	Renfrew County District School Board	31	4
54.	Simcoe County District School Board	120	6
55.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	50	9
56.	St. Clair Catholic District School Board	28	2
57.	Sudbury Catholic District School Board	22	3
58.	Superior North Catholic District School Board	9	2
59.	Superior-Greenstone District School Board	16	2
60.	Thames Valley District School Board	162	22
61.	Thunder Bay Catholic District School Board	20	3
62.	Toronto Catholic District School Board	213	53
63.	Toronto District School Board	601	157
64.	Trillium Lakelands District School Board	54	13
65.	Upper Canada District School Board	110	33
66.	Upper Grand District School Board	78	5
67.	Waterloo Catholic District School Board	51	3



Point	Colonne 1 Nom du conseil	Colonne 2 Nombre d'écoles au 1 <sup>er</sup> novembre 2014	Colonne 3 Nombre d'écoles admissibles au 1 <sup>er</sup> novembre 2014
68.	Waterloo Region District School Board	118	6
69.	Wellington Catholic District School Board	21	2
70.	Windsor-Essex Catholic District School Board	46	6
71.	York Catholic District School Board	104	24
72.	York Region District School Board	206	14

**8. Le point 20 du tableau 24 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

20.	District School Board of Niagara	49 974 365	20 969 450	22 693 835	9 251 446
-----	----------------------------------	------------	------------	------------	-----------

**9. Le Règlement est modifié par adjonction des tableaux suivants :**

TABLEAU 25.1

## SOMME LIÉE AU RÉAMÉNAGEMENT D'ESPACES SCOLAIRES POUR LA GARDE D'ENFANTS

Point	Colonne 1 Nom du conseil	Colonne 2 Nombre de places en garderie	Colonne 3 Montant pour l'exercice au titre du réaménagement d'espaces scolaires pour la garde d'enfants, en dollars	Colonne 4 Montant total au titre du réaménagement d'espaces scolaires pour la garde d'enfants, en dollars
1.	Algoma District School Board	80	7 400	598 000
2.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	80	6 100	487 600
3.	Avon Maitland District School Board	144	10 900	869 400
4.	Bluewater District School Board	64	4 800	386 400
5.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	96	7 100	568 600
6.	Bruce-Grey Catholic District School Board	48	3 600	289 800
7.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	144	10 900	869 400
8.	Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario	544	40 700	3 253 100
9.	Conseil scolaire catholique Providence	240	18 000	1 435 200
10.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	480	35 200	2 815 200
11.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	272	20 300	1 626 600
12.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	48	5 200	419 500
13.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	48	5 400	430 600
14.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	576	42 600	3 411 400
15.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	240	21 700	1 738 800
16.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	64	5 600	445 300
17.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	48	4 400	358 800
18.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	48	4 900	391 900
19.	Conseil scolaire Viamonde	224	16 400	1 313 800
20.	District School Board of Niagara	576	42 600	3 411 400
21.	District School Board Ontario North East	48	5 300	425 000
22.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	416	29 900	2 392 000
23.	Durham Catholic District School Board	176	12 700	1 012 000
24.	Durham District School Board	256	18 400	1 472 000
25.	Grand Erie District School Board	96	7 100	568 600
26.	Greater Essex County District School Board	400	30 200	2 415 000
27.	Halton Catholic District School Board	176	12 900	1 032 200
28.	Halton District School Board	288	21 200	1 689 100
29.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	496	36 300	2 909 000

Point	Colonne 1 Nom du conseil	Colonne 2 Nombre de places en garderie	Colonne 3 Montant pour l'exercice au titre du réaménagement d'espaces scolaires pour la garde d'enfants, en dollars	Colonne 4 Montant total au titre du réaménagement d'espaces scolaires pour la garde d'enfants, en dollars
30.	Hamilton-Wentworth District School Board	416	30 500	2 439 800
31.	Hastings and Prince Edward District School Board	128	9 800	787 500
32.	Huron Perth Catholic District School Board	80	6 000	483 000
33.	Huron-Superior Catholic District School Board	48	4 400	358 800
34.	Kawartha Pine Ridge District School Board	128	9 600	765 400
35.	Keewatin-Patricia District School Board	80	9 300	749 800
36.	Kenora Catholic District School Board	48	5 600	447 100
37.	Lakehead District School Board	144	14 000	1 117 800
38.	Lambton Kent District School Board	288	21 700	1 738 800
39.	Limestone District School Board	80	6 100	487 600
40.	London District Catholic School Board	160	11 700	938 400
41.	Near North District School Board	48	4 100	328 400
42.	Niagara Catholic District School Board	384	28 400	2 274 200
43.	Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board	48	4 100	328 400
44.	Northeastern Catholic District School Board	48	5 400	427 800
45.	Northwest Catholic District School Board	48	5 600	447 100
46.	Ottawa-Carleton District School Board	704	52 100	4 169 400
47.	Ottawa Catholic District School Board	320	23 700	1 895 200
48.	Peel District School Board	624	44 800	3 588 000
49.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	96	7 200	574 100
50.	Rainbow District School Board	240	20 700	1 656 000
51.	Rainy River District School Board	48	5 600	447 100
52.	Renfrew County Catholic District School Board	48	3 800	306 400
53.	Renfrew County District School Board	48	3 900	309 100
54.	Simcoe County District School Board	272	20 300	1 626 600
55.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	128	9 600	765 400
56.	St. Clair Catholic District School Board	176	13 300	1 062 600
57.	Sudbury Catholic District School Board	144	12 100	968 800
58.	Superior-Greenstone District School Board	48	5 400	430 600
59.	Superior North Catholic District School Board	48	5 400	436 100
60.	Thames Valley District School Board	432	31 700	2 533 700
61.	Thunder Bay Catholic District School Board	48	4 400	358 800
62.	Toronto Catholic District School Board	608	45 000	3 600 900
63.	Toronto District School Board	2,432	180 000	14 403 500
64.	Trillium Lakelands District School Board	80	6 300	506 000
65.	Upper Canada District School Board	272	20 500	1 642 200
66.	Upper Grand District School Board	160	11 700	938 400
67.	Waterloo Catholic District School Board	224	16 100	1 288 000
68.	Waterloo Region District School Board	496	35 700	2 852 000
69.	Wellington Catholic District School Board	48	3 400	278 800
70.	Windsor-Essex Catholic District School Board	336	25 400	2 028 600
71.	York Catholic District School Board	736	52 900	4 232 000
72.	York Region District School Board	1,008	72 500	5 796 000



TABLEAU 25.2  
SOMME LIÉE AUX IMMOBILISATIONS PRIORITAIRES

Point	Colonne 1 Nom du conseil	Colonne 2 Municipalité ou localité	Colonne 3 Description du projet	Colonne 4 Montant par projet, en dollars	Colonne 5 Montant maximal du financement des immobilisations prioritaires, en dollars
1.	Algoma District School Board	Town of Bruce Mines	Démolition de l'ancienne Arthur Henderson PS Annex	209 066	209 066
2.	Bluewater District School Board	Hanover	Remplacement d'une école secondaire	19 510 310	19 510 310
3.	Conseil des écoles catholiques du Centre-Est	Ottawa	Remplacement de l'école élémentaire catholique Horizon-Jeunesse	7 206 511	7 206 511
4.	Conseil scolaire catholique de district des Grandes Rivières	Hearst	Démolition de l'ancien Point de service de Hearst	82 000	82 000
5.	Conseil scolaire Viamonde	Welland	Regroupement de l'école élémentaire publique Champlain et de l'école secondaire publique Confédération	10 289 341	10 289 341
6.	District School Board of Niagara	Fort Erie	Regroupement de trois écoles visant la construction d'une nouvelle école élémentaire	9 275 664	9 757 932
7.	District School Board of Niagara	Niagara-on-the- Lake	Agrandissement de Crossroads Public School visant le regroupement d'écoles	482 268	
8.	District School Board Ontario North East	Smooth Rock Falls	Rénovation de Smooth Rock Falls Public School afin de permettre la location d'espace disponible à la municipalité	368 844	1 239 409
9.	District School Board Ontario North East	Temiskaming Shores	Rénovation de Temiskaming District Secondary School afin d'y inclure la 7 <sup>e</sup> et la 8 <sup>e</sup> année et de rénover l'espace disponible à New Liskeard Public School pour l'utilisation pour la garde d'enfants	870 565	
10.	Hamilton-Wentworth District School Board	Hamilton	Agrandissement de Spencer Valley Public School visant le regroupement d'écoles	2 026 142	14 358 044
11.	Hamilton-Wentworth District School Board	Hamilton	Nouvelle école élémentaire visant le regroupement de deux écoles	7 047 819	
12.	Hamilton-Wentworth District School Board	Hamilton	Agrandissement et rénovation de Franklin Road Public School en réponse au processus d'examen des installations à Central Mountain Elementary	478 025	
13.	Hamilton-Wentworth District School Board	Hamilton	Agrandissement et rénovation de Pauline Johnson Public School en réponse au processus d'examen des installations à Central Mountain Elementary	2 422 040	
14.	Hamilton-Wentworth District School Board	Hamilton	Agrandissement et rénovation de Ridgemount Public School en réponse au processus d'examen des installations à Central Mountain Elementary	2 384 018	



Point	Colonne 1 Nom du conseil	Colonne 2 Municipalité ou localité	Colonne 3 Description du projet	Colonne 4 Montant par projet, en dollars	Colonne 5 Montant maximal du financement des immobilisations prioritaires, en dollars
15.	Huron-Superior Catholic District School Board	Sault Ste. Marie	Rénovation de St. Basil Catholic Secondary School visant le regroupement de quatre écoles élémentaires	3 320 030	3 320 030
16.	Near North District School Board	Parry Sound	Nouvelle école élémentaire et secondaire visant le regroupement de trois écoles	26 461 567	28 105 632
17.	Near North District School Board	Burk's Falls	Rénovation de Land of Lakes Public School visant le regroupement d'écoles	1 644 065	
18.	Peel District School Board	Brampton	Démolition partielle de Hickory Woods Public School	750 000	1 750 000
19.	Peel District School Board	Caledon	Démolition partielle de Caledon Central Public School	1 000 000	
20.	Renfrew County Catholic District School Board	Killaloe-Hagarty-Richards	Rénovation de St. Andrew's Catholic Elementary School visant le regroupement d'écoles	582 983	582 983
21.	Renfrew County District School Board	Madawaska Valley	Rénovation de Madawaska Valley District Secondary School visant le regroupement d'écoles	2 838 493	2 838 493
22.	Simcoe County District School Board	Barrie	Agrandissement et rénovation de Barrie North Collegiate	6 069 997	33 401 794
23.	Simcoe County District School Board	Midland	Remplacement de Midland Secondary School	27 331 797	
24.	Thames Valley District School Board	London	Agrandissement de Bishop Townshend Public School visant le regroupement d'écoles	4 029 715	4 029 715
25.	Waterloo Catholic District School Board	Kitchener	Démolition partielle de St. Teresa Catholic Elementary School	369 414	864 814
26.	Waterloo Catholic District School Board	Cambridge	Démolition partielle de St. Peter Catholic Elementary School	257 160	
27.	Waterloo Catholic District School Board	Waterloo	Démolition partielle de Holy Rosary Catholic Elementary School	238 240	

TABLEAU 25.3

## SOMME LIÉE AUX ACHATS DE BIENS-FONDS POUR IMMOBILISATIONS PRIORITAIRES

Point	Colonne 1 Nom du conseil	Colonne 2 Municipalité	Colonne 3 Description du projet	Colonne 4 Montant par projet, en dollars	Colonne 5 Montant maximal du financement pour les achats de biens-fonds pour immobilisations prioritaires, en dollars
1.	Conseil des écoles catholiques du Centre-Est	Arnprior	Acquisition d'un bien-fonds pour une nouvelle école	782 156	782 156
2.	Conseil scolaire Viamonde	Hamilton	Acquisition d'un bien-fonds pour une nouvelle école	6 357 555	6 357 555

Point	Colonne 1 Nom du conseil	Colonne 2 Municipalité	Colonne 3 Description du projet	Colonne 4 Montant par projet, en dollars	Colonne 5 Montant maximal du financement pour les achats de biens-fonds pour immobilisations prioritaires, en dollars
3.	Conseil scolaire catholique du Nouvel-Ontario	Blind River	Acquisition d'un bien-fonds adjacent à l'école élémentaire catholique Saint-Joseph pour son usage	50 000	50 000
4.	Conseil scolaire catholique Providence	Tecumseh	Acquisition d'un bien-fonds adjacent à l'école élémentaire catholique Saint-Antoine pour son usage	132 670	326 449
5.	Conseil scolaire catholique Providence	Amherstburg	Acquisition d'un bien-fonds adjacent à l'école élémentaire catholique Saint-Jean- Baptiste pour son usage	193 779	
6.	District School Board of Niagara	Fort Erie	Acquisition d'un bien-fonds pour une nouvelle école secondaire	2 100 000	2 100 000
7.	Greater Essex County District School Board	Leamington	Préparation du site de Leamington District High School	1 836 993	1 836 993
8.	Niagara Catholic District School Board	Niagara-on-the- Lake	Acquisition d'un bien-fonds adjacent à St. Michael Catholic Elementary School pour son usage	15 560	15 560
9.	Thames Valley District School Board	London	Acquisition d'un bien-fonds pour une nouvelle école	31 411	2 407 886
10.	Thames Valley District School Board	London	Acquisition d'un bien-fonds pour une nouvelle école	2 376 475	
11.	Upper Canada District School Board	Cornwall	Acquisition d'un bien-fonds pour une nouvelle école	1 292 596	1 292 596
12.	Waterloo Catholic District School Board	Cambridge	Acquisition d'un bien-fonds adjacent à St. Anne Catholic Elementary School pour un agrandissement permanent	1 808 700	1 808 700
13.	Windsor-Essex Catholic District School Board	Windsor	Acquisition d'un bien-fonds pour une nouvelle école	300 000	300 000

**10. Le tableau 26 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

TABLEAU 26

**MONTANT MAXIMAL DE LA SOMME LIÉE AUX INSTALLATIONS POUR LA MATERNELLE ET LE JARDIN  
D'ENFANTS À TEMPS PLEIN**

Point	Colonne 1 Nom du conseil	Colonne 2 Montant maximal du financement des immobilisations nécessaires aux installations pour la maternelle et le jardin d'enfants à temps plein, en dollars
1.	Algoma District School Board	6 922 884
2.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	7 749 233
3.	Avon Maitland District School Board	12 330 998
4.	Bluewater District School Board	10 397 440
5.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	4 576 379
6.	Bruce-Grey Catholic District School Board	1 985 130
7.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	10 198 377
8.	Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario	3 914 242
9.	Conseil scolaire catholique Providence	6 971 894
10.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	20 469 474

Point	Colonne 1 Nom du conseil	Colonne 2 Montant maximal du financement des immobilisations nécessaires aux installations pour la maternelle et le jardin d'enfants à temps plein, en dollars
11.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	6 707 336
12.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	748 239
13.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	5 681 577
14.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	18 938 610
15.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	4 338 734
16.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	2 572 508
17.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	1 301 462
18.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	3 688 448
19.	Conseil scolaire Viamonde	16 128 290
20.	District School Board of Niagara	17 433 699
21.	District School Board Ontario North East	2 033 661
22.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	30 800 439
23.	Durham Catholic District School Board	10 898 353
24.	Durham District School Board	43 255 793
25.	Grand Erie District School Board	17 697 528
26.	Greater Essex County District School Board	32 716 567
27.	Halton Catholic District School Board	19 831 765
28.	Halton District School Board	57 414 322
29.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	17 527 403
30.	Hamilton-Wentworth District School Board	37 254 503
31.	Hastings and Prince Edward District School Board	15 555 311
32.	Huron Perth Catholic District School Board	3 054 246
33.	Huron-Superior Catholic District School Board	7 069 639
34.	Kawartha Pine Ridge District School Board	20 572 010
35.	Keewatin-Patricia District School Board	1 269 239
36.	Kenora Catholic District School Board	3 079 336
37.	Lakehead District School Board	4 604 307
38.	Lambton Kent District School Board	14 831 406
39.	Limestone District School Board	17 872 284
40.	London District Catholic School Board	11 180 384
41.	Near North District School Board	7 985 097
42.	Niagara Catholic District School Board	12 746 637
43.	Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board	654 476
44.	Northeastern Catholic District School Board	90 000
45.	Northwest Catholic District School Board	2 130 345
46.	Ottawa-Carleton District School Board	62 193 990
47.	Ottawa Catholic District School Board	17 884 293
48.	Peel District School Board	130 785 408
49.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	12 043 682
50.	Rainbow District School Board	7 471 922
51.	Rainy River District School Board	824 834
52.	Renfrew County Catholic District School Board	2 935 428
53.	Renfrew County District School Board	1 962 364
54.	Simcoe County District School Board	28 987 189
55.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	13 342 462
56.	St. Clair Catholic District School Board	5 311 434
57.	Sudbury Catholic District School Board	4 193 935
58.	Superior-Greenstone District School Board	343 392
59.	Superior North Catholic District School Board	30 000
60.	Thames Valley District School Board	58 640 111
61.	Thunder Bay Catholic District School Board	7 681 386
62.	Toronto Catholic District School Board	66 716 259
63.	Toronto District School Board	208 438 426
64.	Trillium Lakelands District School Board	10 381 183
65.	Upper Canada District School Board	20 223 145
66.	Upper Grand District School Board	47 295 809
67.	Waterloo Catholic District School Board	14 217 007



Point	Colonne 1 Nom du conseil	Colonne 2 Montant maximal du financement des immobilisations nécessaires aux installations pour la maternelle et le jardin d'enfants à temps plein, en dollars
68.	Waterloo Region District School Board	71 286 464
69.	Wellington Catholic District School Board	2 822 313
70.	Windsor-Essex Catholic District School Board	16 075 808
71.	York Catholic District School Board	33 689 909
72.	York Region District School Board	78 815 599

**Entrée en vigueur**

**11. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.**

14/15

**ONTARIO REGULATION 55/15**

made under the

**EDUCATION ACT**

Made: March 4, 2015

Filed: March 16, 2015

Published on e-Laws: March 16, 2015

Printed in *The Ontario Gazette*: April 4, 2015

Amending O. Reg. 120/13

(GRANTS FOR STUDENT NEEDS - LEGISLATIVE GRANTS FOR THE 2013-2014 SCHOOL BOARD FISCAL YEAR)

**1. Section 51.1 of Ontario Regulation 120/13 is revoked and the following substituted:****Amount for retrofitting school space for child care**

**51.1** (1) The amount for the board for the fiscal year for retrofitting school space for child care is the amount set out in Column 2 of Table 24.1 opposite the name of the board.

(2) The Minister may recover a portion of the amount referred to in subsection (1) in accordance with section 52.1 of Ontario Regulation 76/14 (Grants for Student Needs — Legislative Grants for the 2014-2015 School Board Fiscal Year) made under the Act.

**2. Table 2 of the Regulation is revoked and the following substituted:**

TABLE 2  
HIGH NEEDS AMOUNT

Item	Column 1 Name of board	Column 2 High needs per-pupil amount, in dollars	Column 3 Measures of variability (MOV) amount, in dollars	Column 4 Special education statistical prediction model amount, in dollars
1.	Algoma District School Board	740.53	378,854	56,279
2.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	606.42	334,773	61,907
3.	Avon Maitland District School Board	502.87	486,358	93,299
4.	Bluewater District School Board	628.62	513,027	98,519
5.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	386.39	326,354	53,745
6.	Bruce-Grey Catholic District School Board	612.19	123,618	22,161
7.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	704.49	403,773	77,110
8.	Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario	507.29	334,785	60,793
9.	Conseil scolaire catholique Providence	427.51	284,169	37,904
10.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	505.26	402,845	63,907
11.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	786.23	349,226	57,325
12.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	1,498.34	26,319	3,290
13.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	506.20	228,837	35,146
14.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	605.22	565,292	90,708
15.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	740.04	232,321	35,590
16.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	1,161.84	108,618	16,658
17.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	1,673.35	81,664	12,237
18.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	1,586.50	76,473	10,521
19.	Conseil scolaire Viamonde	376.35	312,090	40,497
20.	District School Board of Niagara	355.46	880,674	203,559
21.	District School Board Ontario North East	728.52	295,386	46,166
22.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	375.13	1,927,016	390,193
23.	Durham Catholic District School Board	383.93	587,871	108,858
24.	Durham District School Board	521.34	1,548,071	342,054
25.	Grand Erie District School Board	521.70	645,961	152,701
26.	Greater Essex County District School Board	414.03	858,411	186,385
27.	Halton Catholic District School Board	445.58	604,890	139,728
28.	Halton District School Board	601.81	1,281,477	269,413
29.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	522.57	618,537	151,962
30.	Hamilton-Wentworth District School Board	443.28	1,301,134	270,987
31.	Hastings and Prince Edward District School Board	619.22	512,428	88,306

Item	Column 1 Name of board	Column 2 High needs per-pupil amount, in dollars	Column 3 Measures of variability (MOV) amount, in dollars	Column 4 Special education statistical prediction model amount, in dollars
32.	Huron Perth Catholic District School Board	359.45	149,345	24,214
33.	Huron-Superior Catholic District School Board	391.66	168,364	26,112
34.	Kawartha Pine Ridge District School Board	583.61	787,849	178,405
35.	Keewatin-Patricia District School Board	1,235.18	192,768	28,125
36.	Kenora Catholic District School Board	822.37	52,116	7,665
37.	Lakehead District School Board	700.11	359,924	53,671
38.	Lambton Kent District School Board	452.78	659,108	122,991
39.	Limestone District School Board	771.86	627,245	113,007
40.	London District Catholic School Board	410.92	578,517	101,669
41.	Near North District School Board	804.64	385,968	60,181
42.	Niagara Catholic District School Board	487.42	641,223	122,301
43.	Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board	1,058.34	112,971	15,531
44.	Northeastern Catholic District School Board	1,157.95	85,788	13,019
45.	Northwest Catholic District School Board	575.02	43,181	6,100
46.	Ottawa Catholic District School Board	379.82	841,943	192,479
47.	Ottawa-Carleton District School Board	498.00	1,615,267	338,401
48.	Peel District School Board	339.58	3,574,389	682,251
49.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	693.08	431,171	75,890
50.	Rainbow District School Board	496.60	479,183	78,502
51.	Rainy River District School Board	1,016.84	94,004	14,812
52.	Renfrew County Catholic District School Board	603.21	155,487	26,399
53.	Renfrew County District School Board	407.44	310,417	57,001
54.	Simcoe County District School Board	585.03	1,244,745	279,522
55.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	474.76	641,228	111,817
56.	St. Clair Catholic District School Board	481.01	302,123	46,443
57.	Sudbury Catholic District School Board	366.30	245,959	35,264
58.	Superior North Catholic District School Board	1,541.37	24,517	3,437
59.	Superior-Greenstone District School Board	766.72	60,579	9,146
60.	Thames Valley District School Board	479.03	1,701,198	395,740
61.	Thunder Bay Catholic District School Board	591.46	297,494	42,716
62.	Toronto Catholic District School Board	604.59	2,046,468	455,361
63.	Toronto District School Board	522.93	5,572,225	1,195,935
64.	Trillium Lakelands District School Board	738.12	542,690	101,284
65.	Upper Canada District School Board	750.59	662,789	163,205
66.	Upper Grand District School Board	365.38	705,112	166,672
67.	Waterloo Catholic District School Board	485.45	656,138	104,140
68.	Waterloo Region District School Board	487.24	1,485,275	305,944
69.	Wellington Catholic District School Board	361.92	270,223	39,040
70.	Windsor-Essex Catholic District School Board	486.85	661,870	111,427
71.	York Catholic District School Board	504.53	1,136,744	255,968
72.	York Region District School Board	447.56	2,500,574	560,305

**3. Table 24.1 of the Regulation is revoked and the following substituted:**

TABLE 24.1

AMOUNT FOR RETROFITTING SCHOOL SPACE FOR CHILD CARE

Item	Column 1 Name of board	Column 2 Amount for the fiscal year for retrofitting school space for child care, in dollars
1.	Algoma District School Board	219,800
2.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	179,200
3.	Avon Maitland District School Board	319,500
4.	Bluewater District School Board	142,000
5.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	209,000
6.	Bruce-Grey Catholic District School Board	106,500



Item	Column 1 Name of board	Column 2 Amount for the fiscal year for retrofitting school space for child care, in dollars
7.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	319,500
8.	Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario	1,195,500
9.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	1,034,600
10.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	597,800
11.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	154,200
12.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	158,200
13.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	1,253,700
14.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	639,000
15.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	163,600
16.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	527,400
17.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	131,900
18.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	144,000
19.	Conseil scolaire Viamonde	482,800
20.	District School Board of Niagara	1,253,700
21.	District School Board Ontario North East	156,200
22.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	879,100
23.	Durham Catholic District School Board	371,900
24.	Durham District School Board	541,000
25.	Grand Erie District School Board	209,000
26.	Greater Essex County District School Board	887,500
27.	Halton Catholic District School Board	379,300
28.	Halton District School Board	620,700
29.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	1,069,100
30.	Hamilton-Wentworth District School Board	896,600
31.	Hastings and Prince Edward District School Board	289,400
32.	Huron Perth Catholic District School Board	177,500
33.	Huron-Superior Catholic District School Board	131,900
34.	Kawartha Pine Ridge District School Board	281,300
35.	Keewatin-Patricia District School Board	275,600
36.	Kenora Catholic District School Board	164,300
37.	Lakehead District School Board	410,800
38.	Lambton Kent District School Board	639,000
39.	Limestone District School Board	179,200
40.	London District Catholic School Board	344,900
41.	Near North District School Board	120,700
42.	Niagara Catholic District School Board	835,800
43.	Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board	120,700
44.	Northeastern Catholic District School Board	157,200
45.	Northwest Catholic District School Board	164,300
46.	Ottawa-Carleton District School Board	1,532,300
47.	Ottawa Catholic District School Board	696,500
48.	Peel District School Board	1,318,600
49.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	211,000
50.	Rainbow District School Board	608,600
51.	Rainy River District School Board	164,300
52.	Renfrew County Catholic District School Board	112,600
53.	Renfrew County District School Board	113,600
54.	Simcoe County District School Board	597,800
55.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	281,300
56.	St. Clair Catholic District School Board	390,500
57.	Sudbury Catholic District School Board	356,000
58.	Superior-Greenstone District School Board	158,200
59.	Superior North Catholic District School Board	160,300
60.	Thames Valley District School Board	931,100
61.	Thunder Bay Catholic District School Board	131,900
62.	Toronto Catholic District School Board	1,323,300
63.	Toronto District School Board	5,293,300
64.	Trillium Lakelands District School Board	186,000

Item	Column 1 Name of board	Column 2 Amount for the fiscal year for retrofitting school space for child care, in dollars
65.	Upper Canada District School Board	603,500
66.	Upper Grand District School Board	344,900
67.	Waterloo Catholic District School Board	473,300
68.	Waterloo Region District School Board	1,048,100
69.	Wellington Catholic District School Board	102,500
70.	Windsor-Essex Catholic District School Board	745,500
71.	York Catholic District School Board	1,555,300
72.	York Region District School Board	2,130,000

**4. Items 6, 7, 36 and 37 of Table 27.0.1 of the Regulation are revoked and the following substituted:**

6.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	Collingwood	New elementary school (ÉEC Notre- Dame-de-la-Huronie)	4,995,750	14,415,293
7.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	Peterborough	New elementary and secondary school	9,419,543	

. . . . .

36.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	Hamilton	Addition to Cardinal Newman CSS	925,412	3,621,945
37.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	Hamilton	Addition to St. Thérèse of Lisieux CES	2,696,533	

**Commencement**

**5. This Regulation comes into force on the day it is filed.**

**RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 55/15**

pris en vertu de la

**LOI SUR L'ÉDUCATION**

pris le 4 mars 2015

déposé le 16 mars 2015

publié sur le site Lois-en-ligne le 16 mars 2015

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 4 avril 2015

modifiant le Règl. de l'Ont. 120/13

(SUBVENTIONS POUR LES BESOINS DES ÉLÈVES - SUBVENTIONS GÉNÉRALES POUR L'EXERCICE 2013-2014  
DES CONSEILS SCOLAIRES)**1. L'article 51.1 du Règlement de l'Ontario 120/13 est abrogé et remplacé par ce qui suit :****Somme liée au réaménagement d'espaces scolaires pour la garde d'enfants**

**51.1** (1) La somme liée au réaménagement d'espaces scolaires pour la garde d'enfants qui est versée au conseil pour l'exercice correspond à la somme indiquée à la colonne 2 du tableau 24.1 en regard du nom du conseil.

(2) Le ministre peut recouvrer une partie de la somme visée au paragraphe (1) conformément à l'article 52.1 du Règlement de l'Ontario 76/14 (Subventions pour les besoins des élèves - Subventions générales pour l'exercice 2014-2015 des conseils scolaires) pris en vertu de la Loi.

**2. Le tableau 2 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

TABLEAU 2  
SOMME LIÉE AUX BESOINS ÉLEVÉS

Point	Nom du conseil	Colonne 2 Somme liée aux besoins élevés fondée sur l'effectif, en dollars	Colonne 3 Somme liée aux mesures de variabilité, en dollars	Colonne 4 Somme liée au modèle de prédiction statistique de l'ÉED, en dollars
1.	Algoma District School Board	740,53	378 854	56 279
2.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	606,42	334 773	61 907
3.	Avon Maitland District School Board	502,87	486 358	93 299
4.	Bluewater District School Board	628,62	513 027	98 519
5.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	386,39	326 354	53 745
6.	Bruce-Grey Catholic District School Board	612,19	123 618	22 161
7.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	704,49	403 773	77 110
8.	Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario	507,29	334 785	60 793
9.	Conseil scolaire catholique Providence	427,51	284 169	37 904
10.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	505,26	402 845	63 907
11.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	786,23	349 226	57 325
12.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	1 498,34	26 319	3 290
13.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	506,20	228 837	35 146
14.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	605,22	565 292	90 708
15.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	740,04	232 321	35 590
16.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	1 161,84	108 618	16 658
17.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	1 673,35	81 664	12 237
18.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	1 586,50	76 473	10 521
19.	Conseil scolaire Viamonde	376,35	312 090	40 497
20.	District School Board of Niagara	355,46	880 674	203 559
21.	District School Board Ontario North East	728,52	295 386	46 166
22.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	375,13	1 927 016	390 193
23.	Durham Catholic District School Board	383,93	587 871	108 858
24.	Durham District School Board	521,34	1 548 071	342 054
25.	Grand Erie District School Board	521,70	645 961	152 701
26.	Greater Essex County District School Board	414,03	858 411	186 385
27.	Halton Catholic District School Board	445,58	604 890	139 728
28.	Halton District School Board	601,81	1 281 477	269 413
29.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	522,57	618 537	151 962



Point	Nom du conseil	Colonne 2 Somme liée aux besoins élevés fondée sur l'effectif, en dollars	Colonne 3 Somme liée aux mesures de variabilité, en dollars	Colonne 4 Somme liée au modèle de prédiction statistique de l'ÉED, en dollars
30.	Hamilton-Wentworth District School Board	443,28	1 301 134	270 987
31.	Hastings and Prince Edward District School Board	619,22	512 428	88 306
32.	Huron Perth Catholic District School Board	359,45	149 345	24 214
33.	Huron-Superior Catholic District School Board	391,66	168 364	26 112
34.	Kawartha Pine Ridge District School Board	583,61	787 849	178 405
35.	Kewatin-Patricia District School Board	1 235,18	192 768	28 125
36.	Kenora Catholic District School Board	822,37	52 116	7 665
37.	Lakehead District School Board	700,11	359 924	53 671
38.	Lambton Kent District School Board	452,78	659 108	122 991
39.	Limestone District School Board	771,86	627 245	113 007
40.	London District Catholic School Board	410,92	578 517	101 669
41.	Near North District School Board	804,64	385 968	60 181
42.	Niagara Catholic District School Board	487,42	641 223	122 301
43.	Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board	1 058,34	112 971	15 531
44.	Northeastern Catholic District School Board	1 157,95	85 788	13 019
45.	Northwest Catholic District School Board	575,02	43 181	6 100
46.	Ottawa Catholic District School Board	379,82	841 943	192 479
47.	Ottawa-Carleton District School Board	498,00	1 615 267	338 401
48.	Peel District School Board	339,58	3 574 389	682 251
49.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	693,08	431 171	75 890
50.	Rainbow District School Board	496,60	479 183	78 502
51.	Rainy River District School Board	1 016,84	94 004	14 812
52.	Renfrew County Catholic District School Board	603,21	155 487	26 399
53.	Renfrew County District School Board	407,44	310 417	57 001
54.	Simcoe County District School Board	585,03	1 244 745	279 522
55.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	474,76	641 228	111 817
56.	St. Clair Catholic District School Board	481,01	302 123	46 443
57.	Sudbury Catholic District School Board	366,30	245 959	35 264
58.	Superior North Catholic District School Board	1 541,37	24 517	3 437
59.	Superior-Greenstone District School Board	766,72	60 579	9 146
60.	Thames Valley District School Board	479,03	1 701 198	395 740
61.	Thunder Bay Catholic District School Board	591,46	297 494	42 716
62.	Toronto Catholic District School Board	604,59	2 046 468	455 361
63.	Toronto District School Board	522,93	5 572 225	1 195 935
64.	Trillium Lakelands District School Board	738,12	542 690	101 284
65.	Upper Canada District School Board	750,59	662 789	163 205
66.	Upper Grand District School Board	365,38	705 112	166 672
67.	Waterloo Catholic District School Board	485,45	656 138	104 140
68.	Waterloo Region District School Board	487,24	1 485 275	305 944
69.	Wellington Catholic District School Board	361,92	270 223	39 040
70.	Windsor-Essex Catholic District School Board	486,85	661 870	111 427
71.	York Catholic District School Board	504,53	1 136 744	255 968
72.	York Region District School Board	447,56	2 500 574	560 305

**3. Le tableau 24.1 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

TABLEAU 24.1

SOMME LIÉE AU RÉAMÉNAGEMENT D'ESPACES SCOLAIRES POUR LA GARDE D'ENFANTS

Point	Colonne 1 Nom du conseil	Colonne 2 Montant pour l'exercice au titre du réaménagement d'espaces scolaires pour la garde d'enfants, en dollars
1.	Algoma District School Board	219 800
2.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	179 200
3.	Avon Maitland District School Board	319 500

Point	Colonne 1 Nom du conseil	Colonne 2 Montant pour l'exercice au titre du réaménagement d'espaces scolaires pour la garde d'enfants, en dollars
4.	Bluewater District School Board	142 000
5.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	209 000
6.	Bruce-Grey Catholic District School Board	106 500
7.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	319 500
8.	Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario	1 195 500
9.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	1 034 600
10.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	597 800
11.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	154 200
12.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	158 200
13.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	1 253 700
14.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	639 000
15.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	163 600
16.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	527 400
17.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	131 900
18.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	144 000
19.	Conseil scolaire Viamonde	482 800
20.	District School Board of Niagara	1 253 700
21.	District School Board Ontario North East	156 200
22.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	879 100
23.	Durham Catholic District School Board	371 900
24.	Durham District School Board	541 000
25.	Grand Erie District School Board	209 000
26.	Greater Essex County District School Board	887 500
27.	Halton Catholic District School Board	379 300
28.	Halton District School Board	620 700
29.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	1 069 100
30.	Hamilton-Wentworth District School Board	896 600
31.	Hastings and Prince Edward District School Board	289 400
32.	Huron Perth Catholic District School Board	177 500
33.	Huron-Superior Catholic District School Board	131 900
34.	Kawartha Pine Ridge District School Board	281 300
35.	Keewatin-Patricia District School Board	275 600
36.	Kenora Catholic District School Board	164 300
37.	Lakehead District School Board	410 800
38.	Lambton Kent District School Board	639 000
39.	Limestone District School Board	179 200
40.	London District Catholic School Board	344 900
41.	Near North District School Board	120 700
42.	Niagara Catholic District School Board	835 800
43.	Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board	120 700
44.	Northeastern Catholic District School Board	157 200
45.	Northwest Catholic District School Board	164 300
46.	Ottawa-Carleton District School Board	1 532 300
47.	Ottawa Catholic District School Board	696 500
48.	Peel District School Board	1 318 600
49.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	211 000
50.	Rainbow District School Board	608 600
51.	Rainy River District School Board	164 300
52.	Renfrew County Catholic District School Board	112 600
53.	Renfrew County District School Board	113 600
54.	Simcoe County District School Board	597 800
55.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	281 300
56.	St. Clair Catholic District School Board	390 500
57.	Sudbury Catholic District School Board	356 000
58.	Superior-Greenstone District School Board	158 200
59.	Superior North Catholic District School Board	160 300
60.	Thames Valley District School Board	931 100
61.	Thunder Bay Catholic District School Board	131 900



Point	Colonne 1 Nom du conseil	Colonne 2 Montant pour l'exercice au titre du réaménagement d'espaces scolaires pour la garde d'enfants, en dollars
62.	Toronto Catholic District School Board	1 323 300
63.	Toronto District School Board	5 293 300
64.	Trillium Lakelands District School Board	186 000
65.	Upper Canada District School Board	603 500
66.	Upper Grand District School Board	344 900
67.	Waterloo Catholic District School Board	473 300
68.	Waterloo Region District School Board	1 048 100
69.	Wellington Catholic District School Board	102 500
70.	Windsor-Essex Catholic District School Board	745 500
71.	York Catholic District School Board	1 555 300
72.	York Region District School Board	2 130 000

**4. Les points 6, 7, 36 et 37 du tableau 27.0.1 du Règlement sont abrogés et remplacés par ce qui suit :**

6.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	Collingwood	Nouvelle école élémentaire (ÉEC Notre-Dame-de-la-Huronie)	4 995 750	14 415 293
7.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	Peterborough	Nouvelle école élémentaire et secondaire	9 419 543	
. . . . .					
36.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	Hamilton	Agrandissement de Cardinal Newman CSS	925 412	3 621 945
37.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	Hamilton	Agrandissement de St. Thérèse of Lisieux CES	2 696 533	

**Entrée en vigueur**

**5. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.**

14/15



**ONTARIO REGULATION 56/15**

made under the

**EDUCATION ACT**

Made: March 4, 2015

Filed: March 16, 2015

Published on e-Laws: March 16, 2015

Printed in *The Ontario Gazette*: April 4, 2015

Amending O. Reg. 136/12

(GRANTS FOR STUDENT NEEDS - LEGISLATIVE GRANTS FOR THE 2012-2013 SCHOOL BOARD FISCAL YEAR)

**1. Section 51.1 of Ontario Regulation 136/12 is revoked and the following substituted:****Amount for retrofitting school space for child care**

**51.1** (1) The amount for the board for the fiscal year for retrofitting school space for child care is the amount set out in Column 2 of Table 25.1 opposite the name of the board.

(2) The Minister may recover a portion of the amount referred to in subsection (1) in accordance with section 52.1 of Ontario Regulation 76/14 (Grants for Student Needs — Legislative Grants for the 2014-2015 School Board Fiscal Year) made under the Act.

**2. Table 25.1 of the Regulation is revoked and the following substituted:**

TABLE 25.1

**AMOUNT FOR RETROFITTING SCHOOL SPACE FOR CHILD CARE**

Item	Column 1 Name of board	Column 2 Amount for the fiscal year for retrofitting school space for child care, in dollars
1.	Algoma District School Board	370,800
2.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	302,300
3.	Avon Maitland District School Board	539,000
4.	Bluewater District School Board	239,600
5.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	352,500
6.	Bruce-Grey Catholic District School Board	179,700
7.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	539,000
8.	Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario	2,016,900
9.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	1,745,400
10.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	1,008,500
11.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	260,100
12.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	267,000
13.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	2,115,100
14.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	1,078,100
15.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	276,100
16.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	889,800
17.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	222,500
18.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	243,000
19.	Conseil scolaire Viamonde	814,600
20.	District School Board of Niagara	2,115,100
21.	District School Board Ontario North East	263,500
22.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	1,483,000
23.	Durham Catholic District School Board	627,400
24.	Durham District School Board	912,600
25.	Grand Erie District School Board	352,500
26.	Greater Essex County District School Board	1,497,300
27.	Halton Catholic District School Board	640,000
28.	Halton District School Board	1,047,200
29.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	1,803,600
30.	Hamilton-Wentworth District School Board	1,512,700
31.	Hastings and Prince Edward District School Board	488,300
32.	Huron Perth Catholic District School Board	299,500

Item	Column 1 Name of board	Column 2 Amount for the fiscal year for retrofitting school space for child care, in dollars
33.	Huron-Superior Catholic District School Board	222,500
34.	Kawartha Pine Ridge District School Board	474,500
35.	Keewatin-Patricia District School Board	464,900
36.	Kenora Catholic District School Board	277,200
37.	Lakehead District School Board	693,000
38.	Lambton Kent District School Board	1,078,100
39.	Limestone District School Board	302,300
40.	London District Catholic School Board	581,800
41.	Near North District School Board	203,600
42.	Niagara Catholic District School Board	1,410,000
43.	Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board	203,600
44.	Northeastern Catholic District School Board	265,200
45.	Northwest Catholic District School Board	277,200
46.	Ottawa-Carleton District School Board	2,585,000
47.	Ottawa Catholic District School Board	1,175,000
48.	Peel District School Board	2,224,600
49.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	355,900
50.	Rainbow District School Board	1,026,700
51.	Rainy River District School Board	277,200
52.	Renfrew County Catholic District School Board	190,000
53.	Renfrew County District School Board	191,600
54.	Simcoe County District School Board	1,008,500
55.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	474,500
56.	St. Clair Catholic District School Board	658,800
57.	Sudbury Catholic District School Board	600,700
58.	Superior-Greenstone District School Board	267,000
59.	Superior North Catholic District School Board	270,400
60.	Thames Valley District School Board	1,570,900
61.	Thunder Bay Catholic District School Board	222,500
62.	Toronto Catholic District School Board	2,232,600
63.	Toronto District School Board	8,930,200
64.	Trillium Lakelands District School Board	313,700
65.	Upper Canada District School Board	1,018,200
66.	Upper Grand District School Board	581,800
67.	Waterloo Catholic District School Board	798,600
68.	Waterloo Region District School Board	1,768,200
69.	Wellington Catholic District School Board	172,900
70.	Windsor-Essex Catholic District School Board	1,257,700
71.	York Catholic District School Board	2,623,800
72.	York Region District School Board	3,593,500

**Commencement****3. This Regulation comes into force on the day it is filed.**

14/15

**RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 56/15**

pris en vertu de la

**LOI SUR L'ÉDUCATION**

pris le 4 mars 2015

déposé le 16 mars 2015

publié sur le site Lois-en-ligne le 16 mars 2015

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 4 avril 2015

modifiant le Règl. de l'Ont. 136/12

(SUBVENTIONS POUR LES BESOINS DES ÉLÈVES - SUBVENTIONS GÉNÉRALES POUR L'EXERCICE 2012-2013  
DES CONSEILS SCOLAIRES)**1. L'article 51.1 du Règlement de l'Ontario 136/12 est abrogé et remplacé par ce qui suit :****Somme liée au réaménagement d'espaces scolaires pour la garde d'enfants**

**51.1** (1) La somme liée au réaménagement d'espaces scolaires pour la garde d'enfants qui est versée au conseil pour l'exercice correspond à la somme indiquée à la colonne 2 du tableau 25.1 en regard du nom du conseil.

(2) Le ministre peut recouvrer une partie de la somme visée au paragraphe (1) conformément à l'article 52.1 du Règlement de l'Ontario 76/14 (Subventions pour les besoins des élèves - Subventions générales pour l'exercice 2014-2015 des conseils scolaires) pris en vertu de la Loi.

**2. Le tableau 25.1 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

TABLEAU 25.1

**SOMME LIÉE AU RÉAMÉNAGEMENT D'ESPACES SCOLAIRES POUR LA GARDE D'ENFANTS**

Point	Colonne 1 Nom du conseil	Colonne 2 Montant pour l'exercice au titre du réaménagement d'espaces scolaires pour la garde d'enfants, en dollars
1.	Algoma District School Board	370 800
2.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	302 300
3.	Avon Maitland District School Board	539 000
4.	Bluewater District School Board	239 600
5.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	352 500
6.	Bruce-Grey Catholic District School Board	179 700
7.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	539 000
8.	Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario	2 016 900
9.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	1 745 400
10.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	1 008 500
11.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	260 100
12.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	267 000
13.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	2 115 100
14.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	1 078 100
15.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	276 100
16.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	889 800
17.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	222 500
18.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	243 000
19.	Conseil scolaire Viamonde	814 600
20.	District School Board of Niagara	2 115 100
21.	District School Board Ontario North East	263 500
22.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	1 483 000
23.	Durham Catholic District School Board	627 400
24.	Durham District School Board	912 600
25.	Grand Erie District School Board	352 500
26.	Greater Essex County District School Board	1 497 300
27.	Halton Catholic District School Board	640 000
28.	Halton District School Board	1 047 200
29.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	1 803 600
30.	Hamilton-Wentworth District School Board	1 512 700
31.	Hastings and Prince Edward District School Board	488 300



Point	Colonne 1 Nom du conseil	Colonne 2 Montant pour l'exercice au titre du réaménagement d'espaces scolaires pour la garde d'enfants, en dollars
32.	Huron Perth Catholic District School Board	299 500
33.	Huron-Superior Catholic District School Board	222 500
34.	Kawartha Pine Ridge District School Board	474 500
35.	Keewatin-Patricia District School Board	464 900
36.	Kenora Catholic District School Board	277 200
37.	Lakehead District School Board	693 000
38.	Lambton Kent District School Board	1 078 100
39.	Limestone District School Board	302 300
40.	London District Catholic School Board	581 800
41.	Near North District School Board	203 600
42.	Niagara Catholic District School Board	1 410 000
43.	Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board	203 600
44.	Northeastern Catholic District School Board	265 200
45.	Northwest Catholic District School Board	277 200
46.	Ottawa-Carleton District School Board	2 585 000
47.	Ottawa Catholic District School Board	1 175 000
48.	Peel District School Board	2 224 600
49.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	355 900
50.	Rainbow District School Board	1 026 700
51.	Rainy River District School Board	277 200
52.	Renfrew County Catholic District School Board	190 000
53.	Renfrew County District School Board	191 600
54.	Simcoe County District School Board	1 008 500
55.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	474 500
56.	St. Clair Catholic District School Board	658 800
57.	Sudbury Catholic District School Board	600 700
58.	Superior-Greenstone District School Board	267 000
59.	Superior North Catholic District School Board	270 400
60.	Thames Valley District School Board	1 570 900
61.	Thunder Bay Catholic District School Board	222 500
62.	Toronto Catholic District School Board	2 232 600
63.	Toronto District School Board	8 930 200
64.	Trillium Lakelands District School Board	313 700
65.	Upper Canada District School Board	1 018 200
66.	Upper Grand District School Board	581 800
67.	Waterloo Catholic District School Board	798 600
68.	Waterloo Region District School Board	1 768 200
69.	Wellington Catholic District School Board	172 900
70.	Windsor-Essex Catholic District School Board	1 257 700
71.	York Catholic District School Board	2 623 800
72.	York Region District School Board	3 593 500

Entrée en vigueur

**3. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.**

14/15

**ONTARIO REGULATION 57/15**

made under the

**EDUCATION ACT**

Made: March 4, 2015

Filed: March 16, 2015

Published on e-Laws: March 16, 2015

Printed in *The Ontario Gazette*: April 4, 2015

Amending O. Reg. 196/10

(GRANTS FOR STUDENT NEEDS - LEGISLATIVE GRANTS FOR THE 2010-2011 SCHOOL BOARD FISCAL YEAR)

**1. Items 14, 33 and 55 of Table 27 of Ontario Regulation 196/10 are revoked and the following substituted:**

14.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	36,762,801
. . . . .		
33.	Huron-Superior Catholic District School Board	12,418,046
. . . . .		
55.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	28,553,397

**Commencement****2. This Regulation comes into force on the day it is filed.**

14/15

**RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 57/15**

pris en vertu de la

**LOI SUR L'ÉDUCATION**

pris le 4 mars 2015

déposé le 16 mars 2015

publié sur le site Lois-en-ligne le 16 mars 2015

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 4 avril 2015

modifiant le Règl. de l'Ont. 196/10

(SUBVENTIONS POUR LES BESOINS DES ÉLÈVES - SUBVENTIONS GÉNÉRALES POUR L'EXERCICE 2010-2011  
DES CONSEILS SCOLAIRES)**1. Les points 14, 33 et 55 du tableau 27 du Règlement de l'Ontario 196/10 sont abrogés et remplacés par ce qui suit :**

14.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	36,762,801
. . . . .		
33.	Huron-Superior Catholic District School Board	12,418,046
. . . . .		
55.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	28,553,397

**Entrée en vigueur****2. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.**

14/15

**ONTARIO REGULATION 58/15**

made under the

**FARM PRODUCTS MARKETING ACT**

Made: February 24, 2015

Filed: March 16, 2015

Published on e-Laws: March 16, 2015

Printed in *The Ontario Gazette*: April 4, 2015**VEAL CATTLE - MARKETING****Definitions****1. In this Regulation,**

“local board means the Veal Farmers of Ontario established under subsection 3 (1) of Ontario Regulation 272/14 (Veal Cattle - Plan) made under the Act; (“commission locale”)

“plan” means the plan set out in Ontario Regulation 272/14 (Veal Cattle - Plan) made under the Act; (“plan”)

“producer” means a person who engages in the production of veal cattle in Ontario; (“producteur”)

“veal cattle” means cattle produced in Ontario that consists of,

- (a) Holstein male calves or Holstein freemartin female calves, each weighing no more than 125 pounds (56.7 kilograms), or
- (b) calves of any breed that are to be sold for slaughter to a processor and the carcasses of which are to be processed into veal within the meaning of the *Livestock and Poultry Carcass Grading Regulations* (Canada). (“veaux de boucherie”)

**Purpose**

**2.** This Regulation provides for the control and regulation of the producing and marketing within Ontario of veal cattle, including the prohibition of such producing and marketing in whole or in part.

**Powers of the local board****3. The Commission delegates to the local board the power,**

- (a) to require persons engaged in producing or marketing veal cattle to register the business contact information and a description of the business with the local board;
- (b) to require persons engaged in producing or marketing veal cattle to furnish such information relating to the producing or marketing of veal cattle, including the filing of completed returns, as the local board determines;
- (c) to appoint persons to,
  - (i) inspect the books, records, documents, lands and premises and any veal cattle of persons engaged in producing or marketing veal cattle, and
  - (ii) enter on land or premises used for the producing of veal cattle and perform a count of the veal cattle;
- (d) to stimulate, increase and improve the marketing of veal cattle by such means as it considers proper;
- (e) to co-operate with a marketing board, local board, marketing commission or marketing agency of Canada or of any province of Canada for the purpose of marketing veal cattle; and
- (f) to do such acts and make such orders and issue such directions as are necessary to enforce the due observance and carrying out of the Act, the regulations and the plan.

**Powers of the local board to make regulations****4. (1) The Commission delegates to the local board its powers to make regulation with respect to veal cattle,**

- (a) providing for the licensing of any or all persons before commencing or continuing to engage in the producing or marketing of veal cattle;
- (b) prescribing or providing for classes of licences and the imposition of terms and conditions on any class of licence;
- (c) providing that the local board may impose such terms and conditions on a licence as the local board considers proper;
- (d) prohibiting persons from engaging in the producing of veal cattle except under the authority of a licence and except in compliance with the terms and conditions of the licence, and prohibiting producers from engaging in the marketing of



veal cattle except under the authority of a licence and except in compliance with the terms and conditions of the licence;

- (e) providing for the refusal to grant or renew or the suspension or revocation of a licence where the applicant or licensee,
  - (i) is not qualified by experience, financial responsibility or equipment to properly engage in the business for which the application was made or the licence granted, or
  - (ii) has contravened the Act, the regulations, the plan or an order or direction of the Commission or local board;
- (f) providing for the imposition, amount, disposition and use of penalties where, after a hearing, the local board is of the opinion that the applicant or licensee has failed to comply with or has contravened any term or condition of the licence or the Act or regulations, the plan or any order or direction of the local board;
- (g) providing for the fixing of licence fees and the payment thereof by persons producing or marketing veal cattle;
- (h) providing for the collection of licence fees from persons producing or marketing veal cattle and the recovering of the licence fees by way of a legal proceeding;
- (i) requiring any person who receives veal cattle to deduct from the money payable for the veal cattle any licence fees payable to the local board by the person from whom the veal cattle is received and to forward the licence fees to the local board;
- (j) prescribing the form of licences;
- (k) requiring any person who produces and processes veal cattle to give the local board statements of the amount of veal cattle that the person produced and used for processing in any year;
- (l) providing for the exemption from any or all of the regulations, orders or directions under the plan of,
  - (i) any class, variety, grade or size of veal cattle, or
  - (ii) any person or class of persons engaged in the producing or marketing of veal cattle or any class, variety, grade or size of veal cattle;
- (m) authorizing the fixing of prompt payment discounts, delayed payment penalties and interest on licence fees owing by any person engaged in the producing or marketing of veal cattle;
- (n) providing for the control and regulation of the producing and marketing of veal cattle including the times and places at which veal cattle may be produced and marketed; and
- (o) providing for the making of such orders and the issuing of such directions as are necessary to ensure compliance with the Act, the regulations, the plan or any order or direction of the local board.

#### **Where licence fees not payable**

5. Despite any regulation made by the local board under clause 4 (g), (h) or (i), if a producer sells a calf for processing and the meat is identified after slaughter as beef, no licence fee in respect of the calf,

- (a) is payable by the producer; or
- (b) shall be collected by the local board.

#### **Expenses of the local board**

6. (1) The local board may use the licence fees and other money payable to it for the purposes of paying the expenses of the local board, carrying out and enforcing the Act and the regulations and carrying out the purposes of the plan.

(2) The local board may establish a fund in connection with the plan for the payment of any money that may be required for the purposes mentioned in subsection (1).

#### **Veal Industry Advisory Committee**

7. (1) An advisory committee is hereby established under the name "Veal Industry Advisory Committee" in English and "Comité consultatif de l'industrie du veau de boucherie" in French.

(2) The Advisory Committee shall be composed of a chair and nine other members to be appointed as follows:

- 1. The Commission shall appoint the chair.
- 2. The local board shall appoint four members.
- 3. The Ontario Livestock Dealers Association shall appoint one member.
- 4. The Ontario Livestock Auction Markets Association shall appoint one member.
- 5. The Ontario Independent Meat Processors Association shall appoint one member.

6. The Dairy Farmers of Ontario shall appoint one member.

7. The Beef Farmers of Ontario shall appoint one member.

(3) The members of the Advisory Committee shall be appointed after March 1 but on or before March 31 of each year and shall hold office from the April 1 of that year until March 31 of the following year.

(4) If a member of the Advisory Committee dies, resigns or is unable to act, the entity that appointed the member shall appoint a replacement member to fill the vacancy for the remainder of the member's term.

(5) If any of the entities referred to in subsection (2) fail to appoint a member in any given year or to appoint a replacement member under subsection (4), the Commission may appoint the member or replacement member.

(6) The Advisory Committee has the power to advise and make recommendations to any of the entities referred to in subsection (2) in respect of,

- (a) the promotion of harmonious relationships between persons engaged in the production and marketing of veal cattle;
- (b) the promotion of greater efficiency in the production and marketing of veal cattle;
- (c) the prevention and correction of irregularities and inequities in the marketing of veal cattle;
- (d) the improvement of the quality and variety of veal cattle;
- (e) the improvement of the circulation of market information respecting veal cattle; and
- (f) any matter in respect of which the Commission or the local board may be empowered to make regulations under the Act.

(7) Despite subsection (3), the first chair of the Advisory Committee and the first members of the Advisory Committee shall be appointed after April 1, 2015 but on or before April 30, 2015 and shall hold office from the day of their appointment until March 31, 2016.

#### Review

8. (1) The Commission shall ensure that a comprehensive review of this Regulation and its operation is undertaken no later than two years after it comes into force.

(2) During a review under this section, the Commission shall consult with stakeholders including the Beef Farmers of Ontario and the Dairy Farmers of Ontario.

#### Commencement

9. This Regulation comes into force on the later of April 1, 2015 and the day it is filed.

Made by:  
Pris par :

ONTARIO FARM PRODUCTS MARKETING COMMISSION:  
LA COMMISSION DE COMMERCIALISATION DES PRODUITS AGRICOLES DE L'ONTARIO :

GERI KAMENZ.  
*Chair*

MIKE RELF  
*Secretary to the Commission*

Date made: February 24, 2015.  
Pris le : 24 février 2015.

**RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 58/15**

pris en vertu de la

**LOI SUR LA COMMERCIALISATION DES PRODUITS AGRICOLES**

pris le 24 février 2015

déposé le 16 mars 2015

publié sur le site Lois-en-ligne le 16 mars 2015

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 4 avril 2015**VEAUX DE BOUCHERIE - COMMERCIALISATION****Définitions**

1. Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

«commission locale» La commission locale appelée Éleveurs de veaux de l'Ontario créée par le paragraphe 3 (1) du Règlement de l'Ontario 272/14 (Veaux de boucherie - Plan) pris en vertu de la Loi. («local board»)

«plan» Le plan énoncé dans le Règlement de l'Ontario 272/14 (Veaux de boucherie - Plan) pris en vertu de la Loi. («plan»)

«producteur» Quiconque qui se livre à la production de veaux de boucherie en Ontario. («producer»)

«veaux de boucherie» Veaux produits en Ontario qui sont :

- a) soit des veaux mâles Holstein ou veaux femelles free-martin Holstein pesant chacun 125 livres (56,7 kilogrammes) au plus;
- b) soit des veaux de toute race qui sont destinés à être vendus à des fins d'abattage à un transformateur et dont les carcasses sont destinées à être transformées en veau au sens du *Règlement sur la classification des carcasses de bétail et de volaille* (Canada). («veal cattle»)

**Objet**

2. Le présent règlement prévoit la régie et la réglementation de la production et de la commercialisation des veaux de boucherie en Ontario, y compris l'interdiction totale ou partielle de pareilles production et commercialisation.

**Pouvoirs de la commission locale**

3. La Commission délègue à la commission locale le pouvoir de faire ce qui suit :

- a) exiger de quiconque se livre à la production ou à la commercialisation de veaux de boucherie qu'il inscrive les coordonnées ainsi qu'une description de l'entreprise auprès de la commission locale;
- b) exiger de quiconque se livre à la production ou à la commercialisation de veaux de boucherie qu'il fournisse des renseignements relatifs à celle-ci, et notamment qu'il dresse et dépose des déclarations, selon ce que décide la commission locale;
- c) nommer des personnes pour faire ce qui suit :
  - (i) examiner les livres, dossiers et documents et inspecter les biens-fonds, les locaux et les veaux de boucherie des personnes se livrant à la production ou à la commercialisation de veaux de boucherie;
  - (ii) pénétrer sur des biens-fonds ou dans des locaux utilisés pour produire des veaux de boucherie et compter ceux-ci;
- d) stimuler, accroître et améliorer la commercialisation des veaux de boucherie par des moyens qu'elle estime appropriés;
- e) collaborer avec une commission de commercialisation, une commission locale ou une agence de commercialisation du Canada ou d'une province du Canada dans le but de commercialiser des veaux de boucherie;
- f) prendre les mesures, rendre les ordonnances et donner les ordres et les directives nécessaires pour faire observer et appliquer la Loi, les règlements et le plan.

**Pouvoirs réglementaires de la commission locale**

4. (1) La Commission délègue ses pouvoirs de réglementation à l'égard des veaux de boucherie à la commission locale, aux fins suivantes :

- a) prévoir la délivrance d'un permis à l'ensemble ou à l'une quelconque des personnes avant qu'elles ne commencent ou ne continuent à se livrer à la production ou à la commercialisation de veaux de boucherie;
- b) prescrire ou prévoir des catégories de permis et leur assujettissement à des conditions;
- c) prévoir que la commission locale peut assortir le permis des conditions qu'elle estime opportunes;



- d) interdire à quiconque de se livrer à la production de veaux de boucherie, et aux producteurs de se livrer à leur commercialisation, si ce n'est en vertu d'un permis et conformément aux conditions dont il est assorti;
- e) prévoir le refus de délivrer ou de renouveler un permis ou la suspension ou la révocation d'un permis lorsque l'auteur de la demande ou le titulaire du permis, selon le cas :
  - (i) ne possède pas l'expérience, les ressources financières ni le matériel nécessaires pour exercer de façon satisfaisante les activités commerciales qui font l'objet de sa demande ou du permis délivré,
  - (ii) a enfreint la Loi, les règlements, le plan ou une ordonnance, un ordre ou une directive de la Commission ou de la commission locale;
- f) prévoir l'application, le montant, la disposition et l'emploi de pénalités si, après une audience, la commission locale est d'avis que l'auteur de la demande ou le titulaire du permis n'a pas respecté ou a enfreint une condition dont le permis est assorti ou la Loi, les règlements, le plan ou une ordonnance, un ordre ou une directive de la commission locale;
- g) prévoir la fixation de droits de permis et leur acquittement par les personnes qui produisent ou commercialisent des veaux de boucherie;
- h) prévoir la perception de droits de permis des personnes qui produisent ou commercialisent des veaux de boucherie et leur recouvrement dans le cadre d'une instance judiciaire;
- i) exiger de quiconque reçoit des veaux de boucherie qu'il déduise, de l'argent payable pour ceux-ci, tous droits de permis payables à la commission locale par la personne de laquelle il les reçoit, et qu'il verse ces droits à la commission locale;
- j) prescrire la forme des permis;
- k) exiger de quiconque produit et transforme des veaux de boucherie qu'il fournisse à la commission locale des états indiquant les quantités qu'il a produites et transformées dans une année;
- l) prévoir de soustraire à l'application de l'un quelconque ou de l'ensemble des règlements, ordonnances, ordres ou directives pris, rendus ou donnés en vertu du plan :
  - (i) toute catégorie, variété, qualité ou grosseur de veaux de boucherie,
  - (ii) toute personne ou catégorie de personnes se livrant à la production ou à la commercialisation de veaux de boucherie ou de toute catégorie, variété, qualité ou grosseur de veaux de boucherie;
- m) autoriser l'octroi de rabais en cas de paiements rapides et l'application de pénalités en cas de retards de paiement et d'intérêts en cas de droits de permis non payés par une personne se livrant à la production ou à la commercialisation de veaux de boucherie;
- n) prévoir la régie et la réglementation de la production et de la commercialisation des veaux de boucherie, y compris les temps et lieux où ils peuvent être produits et commercialisés;
- o) prévoir que soient rendues les ordonnances et que soient donnés les ordres et les directives nécessaires pour assurer la conformité à la Loi, aux règlements, au plan ou à une ordonnance, un ordre ou une directive de la commission locale.

#### **Droits de permis non exigibles**

5. Malgré tout règlement pris par la commission locale en application de l'alinéa 4 g), h) ou i), si un producteur vend un veau à des fins de transformation et que la viande est identifiée comme du boeuf après l'abattage, aucun droit de permis à l'égard du veau :

- a) n'est payable par le producteur;
- b) n'est perçu par la commission locale.

#### **Dépenses de la commission locale**

6. (1) La commission locale peut se servir des droits relatifs à des permis et d'autres sommes qui lui sont redevables pour couvrir ses dépenses, faire appliquer et exécuter la Loi et les règlements et réaliser l'objet du plan.

(2) La commission locale peut créer un fonds relatif au plan en vue du paiement de sommes qui peuvent être exigibles aux fins mentionnées au paragraphe (1).

#### **Comité consultatif de l'industrie du veau de boucherie**

7. (1) Est constitué un comité consultatif appelé Comité consultatif de l'industrie du veau de boucherie en français et Veal Industry Advisory Committee en anglais.

(2) Le comité consultatif se compose d'un président et de neuf autres membres, nommés de la manière suivante :

1. La Commission nomme le président.

2. La commission locale nomme quatre membres.
3. L'Ontario Livestock Dealers Association nomme un membre.
4. L'Ontario Livestock Auction Markets Association nomme un membre.
5. L'Ontario Independent Meat Processors Association nomme un membre.
6. Dairy Farmers of Ontario nomme un membre.
7. Beef Farmers of Ontario nomme un membre.

(3) Les membres du comité consultatif sont nommés après le 1<sup>er</sup> mars, mais au plus tard le 31 mars de chaque année, et exercent leurs fonctions du 1<sup>er</sup> avril de l'année de leur nomination jusqu'au 31 mars de l'année suivante.

(4) En cas de décès, de démission ou d'empêchement d'un membre du comité consultatif, l'entité qui l'a nommé nomme un remplaçant pour combler la vacance jusqu'à l'expiration du mandat.

(5) Si l'une des entités mentionnées au paragraphe (2) ne nomme pas de membre pour une année donnée ou ne nomme pas de remplaçant conformément au paragraphe (4), la Commission peut le faire.

(6) Le comité consultatif est investi du pouvoir d'adresser des conseils et des recommandations aux entités mentionnées au paragraphe (2) aux fins suivantes :

- a) promouvoir de bonnes relations entre les personnes qui se livrent à la production et à la commercialisation de veaux de boucherie;
- b) favoriser une meilleure efficacité de la production et de la commercialisation des veaux de boucherie;
- c) empêcher et corriger les irrégularités et les injustices dans la commercialisation des veaux de boucherie;
- d) améliorer la qualité et la variété des veaux de boucherie;
- e) améliorer la diffusion des renseignements relatifs au marché des veaux de boucherie;
- f) traiter de toute question à l'égard de laquelle la Commission ou la commission locale peut être investie du pouvoir de prendre des règlements en vertu de la Loi.

(7) Malgré le paragraphe (3), le premier président et les premiers membres du comité consultatif sont nommés après le 1<sup>er</sup> avril 2015, mais au plus tard le 30 avril 2015, et exercent leurs fonctions du jour de leur nomination jusqu'au 31 mars 2016.

#### Examen

8. (1) La Commission veille à ce qu'un examen complet du présent règlement et de son application soit entrepris dans les deux ans qui suivent l'entrée en vigueur de celui-ci.

(2) Dans le cadre de l'examen prévu au présent article, la Commission consulte divers intervenants, tels que les associations appelées «Beef Farmers of Ontario» et «Dairy Farmers of Ontario».

#### Entrée en vigueur

9. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du 1<sup>er</sup> avril 2015 et du jour de son dépôt.

Made by:

Pris par :

ONTARIO FARM PRODUCTS MARKETING COMMISSION:  
LA COMMISSION DE COMMERCIALISATION DES PRODUITS AGRICOLES DE L'ONTARIO :

GERI KAMENZ,  
*Chair*

MIKE RELF  
*Secretary to the Commission*

Date made: February 24, 2015.  
Pris le : 24 février 2015.

**ONTARIO REGULATION 59/15**

made under the

**ADJUDICATIVE TRIBUNALS ACCOUNTABILITY, GOVERNANCE AND APPOINTMENTS  
ACT, 2009**

Made: March 4, 2015  
Filed: March 19, 2015  
Published on e-Laws: March 19, 2015  
Printed in *The Ontario Gazette*: April 4, 2015

Amending O. Reg. 126/10  
(ADJUDICATIVE TRIBUNALS AND CLUSTERS)

**1. Section 3 of Ontario Regulation 126/10 is amended by adding the following paragraph:**

1.1 Criminal Injuries Compensation Board.

**Commencement****2. This Regulation comes into force on the later of the following days:**

- 1. April 1, 2015.**
- 2. The day this Regulation is filed.**

14/15

NOTE: Consolidated regulations and various legislative tables pertaining to regulations can be found on the e-Laws website ([www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca)).

REMARQUE : Les règlements codifiés et diverses tables concernant les règlements se trouvent sur le site Lois-en-ligne ([www.lois-en-ligne.gouv.on.ca](http://www.lois-en-ligne.gouv.on.ca)).



This page intentionally left blank  
Cette page est volontairement laissée en blanc

## INDEX 14

Ontario Highway Transport Board.....	645
Government Notices Respecting Corporations.....	646
Avis du gouvernement relatifs aux compagnies.....	646
Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act.....	646
Avis de non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés.....	646
Cancellation of Certificate of Incorporation (Corporations Tax Act Defaulters).....	647
Annulation de certificat de constitution (Non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés).....	647
Certificate of Dissolution.....	648
Certificat de dissolution.....	648
Cancellation of Certificate of Incorporation (Business Corporations Act).....	650
Annulation de certificat de constitution en personne morale (Loi sur les sociétés par actions).....	650
Cancellation for Cause (Business Corporations Act).....	650
Annulation à juste titre (Loi sur les sociétés par actions).....	650
Marriage Act.....	651
Loi sur le mariage.....	651
Change of Name Act.....	652
Loi sur le Changement de Nom.....	652
Health Claims for Auto Insurance Guideline.....	657
Ligne directrice concernant le Système de demandes de règlement pour soins de santé liés à l'assurance-automobile.....	679
Applications to Provincial Parliament – Private Bills.....	703
Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé.....	703
Applications to Provincial Parliament.....	703
Demandes au Parlement provincial.....	703
Corporation Notices.....	703
Avis relatifs aux compagnies.....	703
SHERIFF'S SALE OF LANDS.....	704
VENTES DE TERRAINS PAR LE SHÉRIF.....	704
SALE OF LAND FOR TAX ARREARS BY PUBLIC TENDER.....	704
VENTES DE TERRAINS PAR APPEL D'OFFRES POUR ARRIÈRE D'IMPÔT.....	704
THE CORPORATION OF THE CITY OF ELLIOT LAKE.....	704
THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF SOUTH STORMONT.....	705
PUBLICATIONS UNDER PART III (REGULATIONS) OF THE LEGISLATION ACT, 2006	
RÈGLEMENTS PUBLIÉS EN APPLICATION DE LA PARTIE III (RÈGLEMENTS) DE LA LOI DE 2006 SUR LA LÉGISLATION.....	707
ADJUDICATIVE TRIBUNALS ACCOUNTABILITY, GOVERNANCE AND APPOINTMENTS ACT, 2009	O. Reg. 59/15.....747
EDUCATION ACT	O. Reg. 54/15.....707
EDUCATION ACT	O. Reg. 55/15.....728
EDUCATION ACT	O. Reg. 56/15.....736
EDUCATION ACT	O. Reg. 57/15.....740
FARM PRODUCTS MARKETING ACT	O. Reg. 58/15.....741
Texte d'information pour la Gazette de l'Ontario.....	751
Information Text for Ontario Gazette.....	752

This page intentionally left blank  
Cette page est volontairement laissée en blanc





## Texte d'information pour la Gazette de l'Ontario

La Gazette de l'Ontario paraît chaque samedi, et les annonces à y insérer doivent parvenir à ses bureaux le jeudi à 15h au plus tard, soit au moins neuf jours avant la parution du numéro dans lequel elles figureront. Pour les semaines incluant le lundi de Pâques, le 11 novembre et les congés statutaires, accordez une journée de surplus. Pour connaître l'horaire entre Noël et le Jour de l'An s'il vous plaît communiquez avec le bureau de La Gazette de l'Ontario au (416) 326-5310 ou par courriel à [Gazette@ontario.ca](mailto:Gazette@ontario.ca)

### Tarifs publicitaires et soumission de format :

- 1) Envoyer les annonces dans le format **Word.doc** par courriel à [Gazette@ontario.ca](mailto:Gazette@ontario.ca)
- 2) Le tarif publicitaire pour la première insertion envoyée électroniquement est de 75,00\$ par espace-colonne jusqu'à un ¼ de page.
- 3) Pour chaque insertion supplémentaire commandée en même temps que l'insertion initiale, le tarif est 40,00\$
- 4) Les clients peuvent confirmer la publication d'une annonce en visitant le site web de La Gazette de l'Ontario [www.ontario.ca/gazette](http://www.ontario.ca/gazette) ou en visionnant une copie imprimée à une bibliothèque locale.

### Abonnement :

Le tarif d'abonnement annuel est de 126,50\$ + T.V.H. pour 52 ou 53 numéros hebdomadaires débutant le premier samedi du mois de janvier (payable à l'avance) L'inscription d'un nouvel abonnement au courant de l'année sera calculée de façon proportionnelle pour la première année. Un nouvel abonné peut commander des copies d'éditions précédentes de la Gazette au coût d'une copie individuelle si l'inventaire le permet.

Le remboursement pour l'annulation d'abonnement sera calculé de façon proportionnelle à partir de 50% ou moins selon la date. Pour obtenir de l'information sur l'abonnement ou les commandes s.v.p. téléphonez le (416) 326-5306 durant les heures de bureau.

### Copies individuelles :

Des copies individuelles de la Gazette peuvent être commandées en direct en ligne au site [www.serviceontario.ca/publications](http://www.serviceontario.ca/publications) ou en téléphonant 1-800-668-9938.

### Options de paiement :

Les paiements peuvent être effectués au moyen de la carte Visa, MasterCard ou Amex, ou chèques ou mandats fait à l'ordre du MINISTRE DES FINANCES. Toute correspondance, notamment les changements d'adresse, doit être adressée à :

#### LA GAZETTE DE L'ONTARIO

Direction de la gestion des revenus

Publications Ontario

222, rue Jarvis, 8ème étage, Toronto, Ontario M74 0B6

Téléphone (416) 326-5306

### Paiement – Annonces :

Pour le traitement rapide les clients peuvent faire leur paiement au moyen de la carte Visa, MasterCard ou Amex lorsqu'ils soumettent leurs annonces. Les frais peuvent également être facturés.

### MINISTÈRES DU GOUVERNEMENT DE L'ONTARIO S.V.P. NOTEZ

Paiements par écriture de journal seulement. S.V.P. communiquez avec le bureau de la Gazette au 416 326-5310 ou à [Gazette@ontario.ca](mailto:Gazette@ontario.ca)



## Information Text for Ontario Gazette

The Ontario Gazette is published every Saturday. Advertisements/notices must be received no later than 3 pm on Thursday, 9 days before publication of the issue in which they should appear. For weeks including Easter Monday, November 11th or a statutory holiday allow an extra day. For the Christmas/New Year holiday schedule please contact the Gazette at (416) 326-5310 or by email at

[Gazette@ontario.ca](mailto:Gazette@ontario.ca)

### Advertising rates and submission formats:

- 1) Please submit all notices in a **Word.doc** format to: [Gazette@ontario.ca](mailto:Gazette@ontario.ca)
- 2) For a first insertion electronically submitted the basic rate is \$75 up to ¼ page.
- 3) For subsequent insertions of the same notice ordered at the same time the rate is \$40 each.
- 4) Clients may confirm publication of a notice by visiting The Ontario Gazette web site at: [www.ontario.ca/gazette](http://www.ontario.ca/gazette) or by viewing a printed copy at a local library.

### Subscriptions:

The annual subscription rate is \$126.50 + H.S.T. for 52 or 53 weekly issues beginning the first Saturday in January, payable in advance. In-year new subscriptions will be pro-rated for the first year. A new subscriber may order back issues of the Gazette at the single-copy rate as inventory permits.

Refunds for cancelled subscriptions will be pro-rated from 50% or less depending upon date. For subscription information/orders please call (416) 326-5306 during normal business hours.

### Single Copies:

Individual Gazette copies may be ordered on-line through the website at [www.serviceontario.ca/publications](http://www.serviceontario.ca/publications) or by phone at 1-800-668-9938.

### Payment Options:

Subscriptions may be paid by VISA, AMEX or MasterCard or by Cheque or Money order payable to THE MINISTER OF FINANCE. All subscription enquiries and correspondence, including address changes, should be mailed to:

#### THE ONTARIO GAZETTE

Publications Ontario Financial Unit

222 Jarvis Street, 8th Floor, Toronto, Ontario M7A 0B6

Telephone: (416) 326-5306

### Payment – Notices:

For fastest processing clients may pay by VISA, AMEX or MasterCard when submitting notices. Charges may also be invoiced.

### ONTARIO GOVERNMENT MINISTRIES PLEASE NOTE:

Payment by Journal Entry only. Please contact the Gazette office at 416 326-5310 or at [Gazette@ontario.ca](mailto:Gazette@ontario.ca)













3 1761 11466093 9

